




3 1761 11895058 3



Digitized by the Internet Archive
in 2024 with funding from
University of Toronto

<https://archive.org/details/31761118950583>

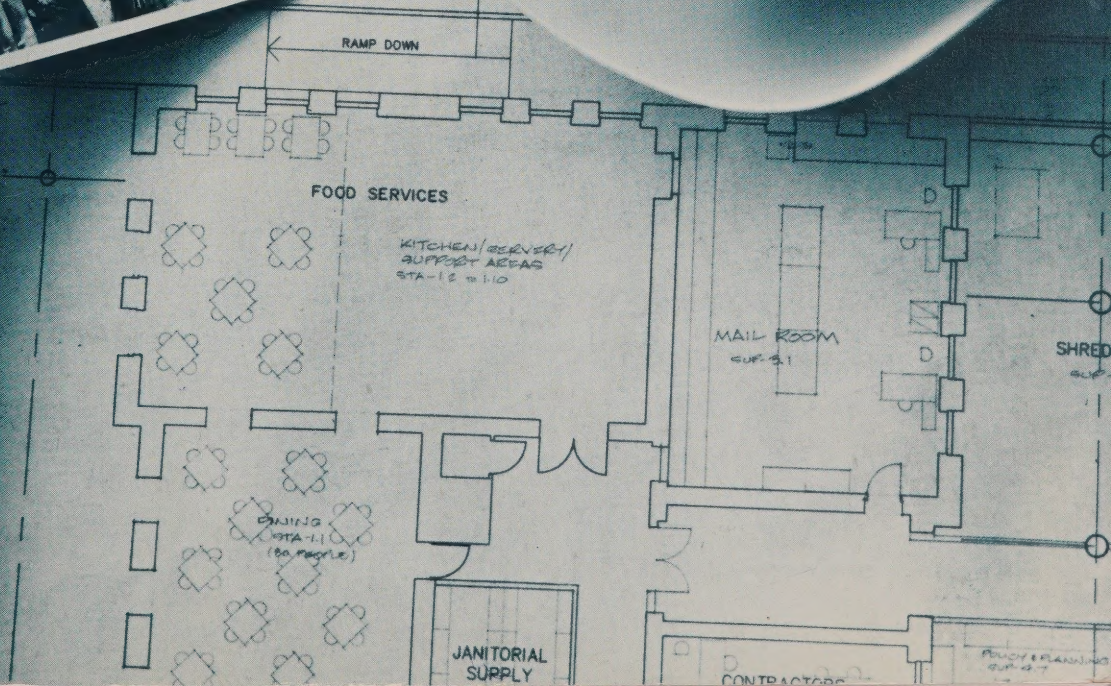
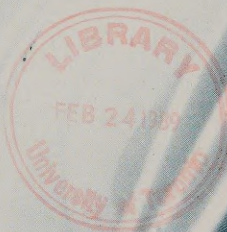
Ministry of Correctional Services
Annual Report 1988



Government
Publications

CA20N
RI
-A55

PROJECT: HEAD OFFICE BUILDING LOCATION: NORTH BAY



*If you would like additional copies of
this report or more information about Ontario's
correctional system, contact:*

Ministry of Correctional Services
2001 Eglinton Avenue East
Scarborough, Ontario
M1L 4P1

(416) 750-3333

ISSN 0835-5649

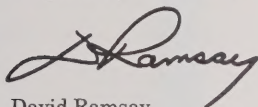
To:
His Honour
The Lieutenant-Governor
of the Province of Ontario

May it please Your Honour,

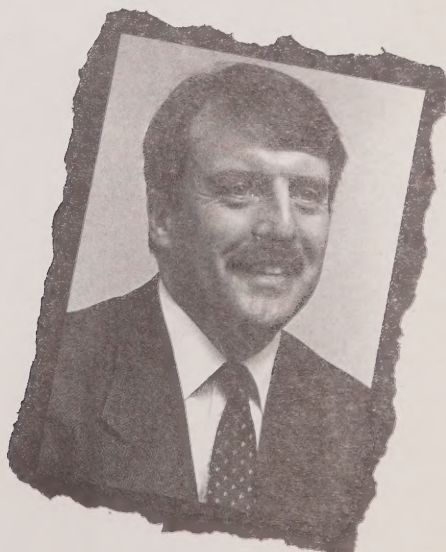
It is my pleasure to present to you the annual report of the Ministry of Correctional Services, including the report of the Ontario Board of Parole, for the fiscal year ending March 31, 1988.

I trust you and the members of the Legislature will find the report both informative and interesting.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "D. Ramsay", written in a cursive style.

David Ramsay
Minister



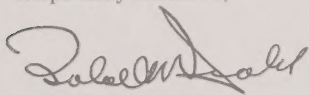
To:
The Honourable David Ramsay
Minister

Sir,

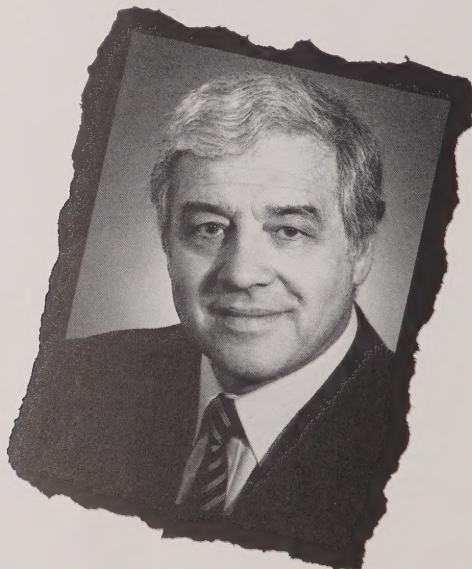
It is my privilege to submit for your approval the annual report of the Ministry of Correctional Services and the Ontario Board of Parole for 1987-88.

The report highlights some new and ongoing initiatives geared to providing correctional care in the community. It also examines the special treatment and rehabilitative programming provided in our correctional institutions to help offenders alter their lifestyle and become productive citizens in our communities.

Respectfully submitted,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Robert M. McDonald". The signature is fluid and cursive, with a large initial "R" and "M".

Robert M. McDonald
Deputy Minister



Contents

4	Introduction
6	Organizational chart
7	Services for Adult Offenders
7	Institutions
9	Probation and Parole Services
10	Community Residential Programs
11	Specialized Treatment and Rehabilitation Programs
25	Services under the <i>Young Offenders Act</i>
25	Open Custody
27	Facilities for Secure Detention and Custody
28	Specialized Treatment and Rehabilitation Programs
31	Volunteer Activity
33	Administration
44	Ontario Board of Parole
47	Minister's Advisory Committee on Corrections
48	Statistical Tables
48	Adults
64	Young Offenders
70	Glossary of Terms
74	Appendix I: Community Correctional Contracts (non-residential)
82	Appendix II: Community correctional contracts (residential)

Introduction

The Ministry of Correctional Services provides treatment and rehabilitation programs for offenders convicted by the courts and sentenced to terms of up to two years.

For 16- and 17-year-olds, the ministry provides special accommodations and programming as set out in the *Young Offenders Act*.

Incarcerated offenders represent only a small proportion of the ministry's total client group - about 13 per cent last year. The remainder, an average of 42,000 on any given day, are supervised in the community by probation and parole officers and by a growing number of community-based service providers for both residential and non-residential programs.

Treatment and rehabilitation programs range in nature from intensive clinical therapy to supervised work experience programs. Due to the relatively short periods of time most offenders spend in care, programs are geared to achieve maximum practical benefit in a minimum duration. Special emphasis is placed on the treatment needs of substance-addicted offenders.

Academic education, life skills training, literacy and employment readiness are also supported and promoted as important rehabilitative opportunities.

As part of its mandate to help protect society from dangerous and unlawful behaviour, the ministry maintains secure detention facilities for those awaiting trial, sentencing or other judicial proceedings, as well as those awaiting transfer to federal penitentiaries.

The ministry employs approximately 6500 men and women. Its employment practices are guided by current principles of employment equity throughout all occupational groups.

In addition to its paid employees, the ministry relies on existing services in the community as well as the talents of thousands of volunteers.

During the year reviewed in this report, the ministry made substantial progress in implementing its long-range corporate plan. It was a period during which consultation with partners in the private, non-profit and volunteer sectors began. A summary of the ministry's corporate plan, entitled "Long Term Directions", was distributed widely for review and comment by senior ministry managers and officials of the ministry's affiliated agencies.

As part of a program to upgrade secure facilities, 227 cells in 11 of Ontario's oldest jails were modernized with a view to improving the level of humane care.

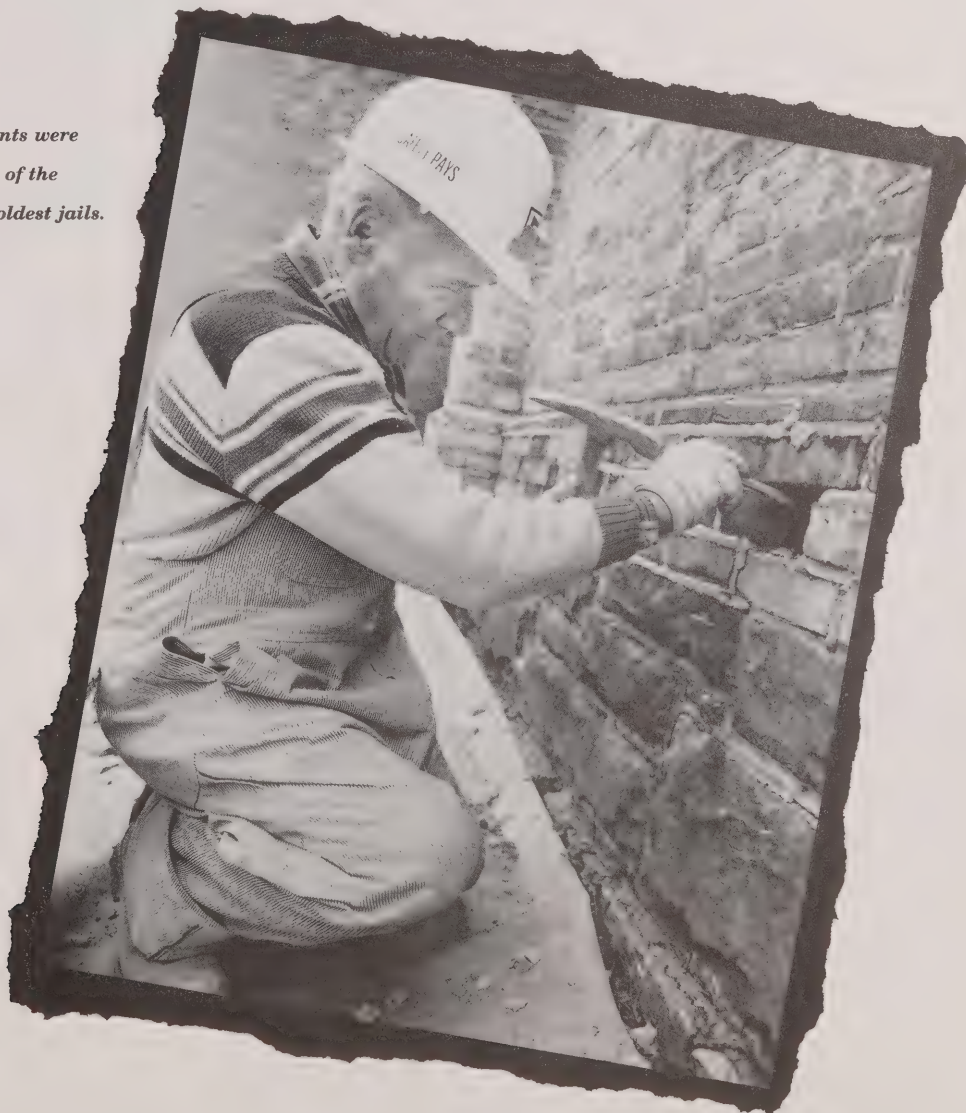
The ministry's network of young offender secure custody facilities was expanded with the addition of three youth centres formerly operated by the Ministry of Community and Social Services. Eleven new open custody residences were opened to provide residential care for young offenders in the community.

The ministry continued its development of treatment and rehabilitation programs for offenders, joining ten other provincial government ministries in a province-wide program to reduce spousal abuse. Nine new treatment and counselling programs were added to the ministry's capacity to counsel men who assault.

Expansion of the ministry's treatment capabilities is also expected to be an ongoing priority. Announcements were made during the year concerning plans for new and enlarged treatment facilities, together with residencies and internships to train the professionals required to staff them.

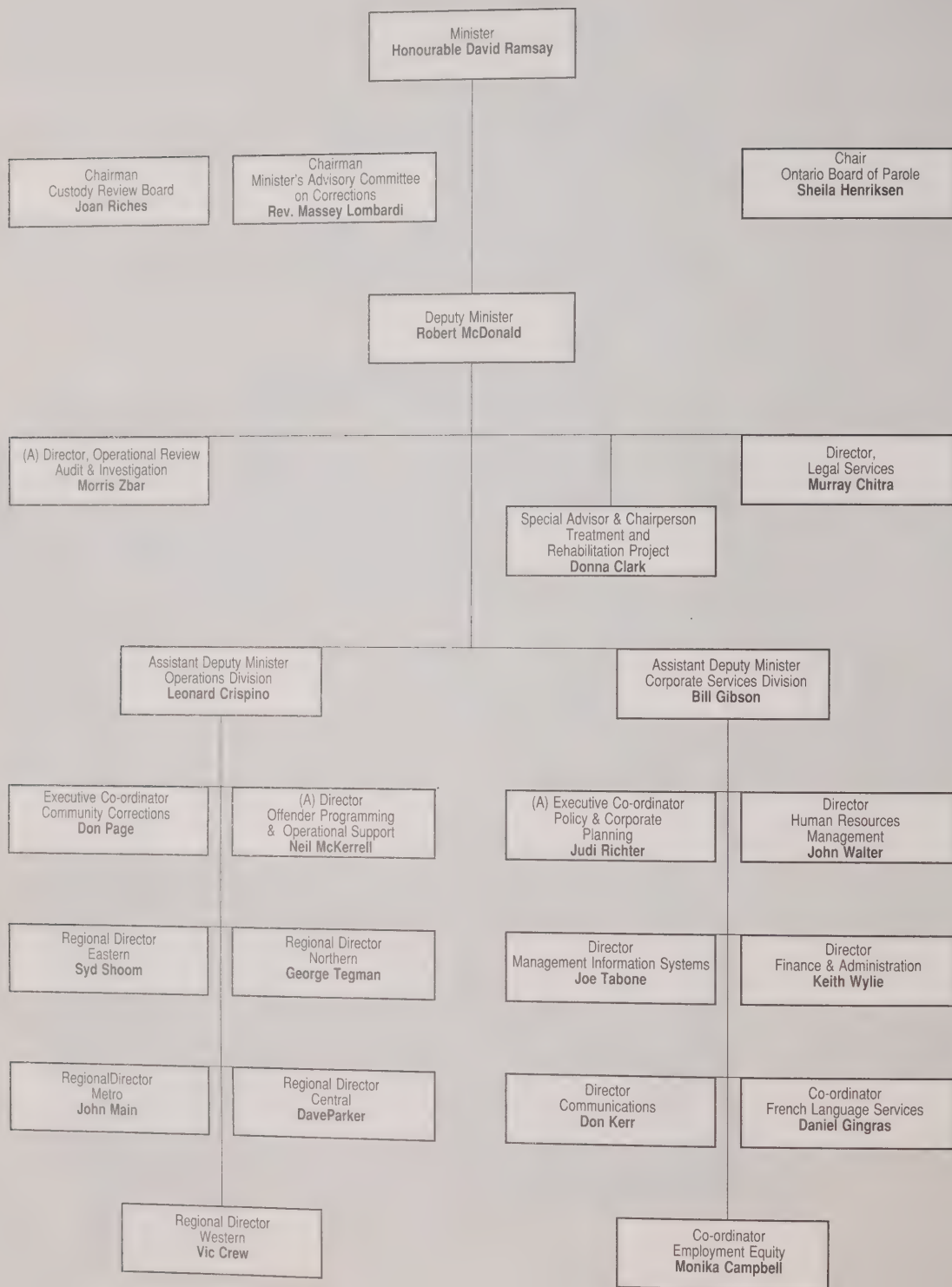
The impending relocation of the ministry's main office to North Bay precipitated much activity in the area of human resources planning and logistical preparation. On October 27, 1987, the Honourable David Ramsay joined with His Worship Stan Lawlor, Mayor of North Bay, in turning the first sod at the site of the new main office.

Structural improvements were made at 11 of the ministry's oldest jails.



Organizational chart

As of April, 1988



Services for Adult Offenders

Institutions

The ministry has jurisdiction over adult offenders age 18 and over sentenced to prison terms of less than two years. Prison sentences of two years or more are administered by Correctional Service of Canada.

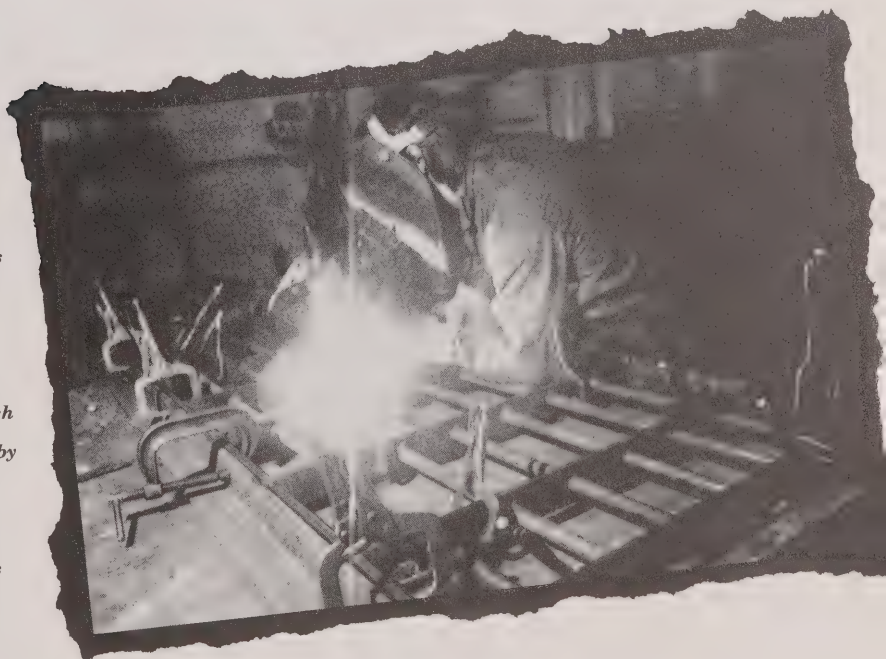
Jails and Detention Centres

Adult offenders entered the correctional system through one of the ministry's 36 jails or detention centres. Detention centres are large regional facilities ranging in capacity from 92 to 456 inmates. Jails are small local facilities ranging in capacity from 20 to 173, the Toronto Jail being the only exception with a capacity of 528 inmates.

Total capacity of the ministry's jails and detention centres at year-end was 4,124 for adult males and 322 for adult females. The average count on any given day during the year was 3,492 males and 183 females. (See Table 14, page 59)

There were 66,170 admissions to provincial jails and detention centres during 1987-88, an overall increase of nearly three per cent. It was the first year since the implementation of the *Young Offenders Act* in April 1985 that there was an increase in the number of adult admissions. This growth is a good indication that the major impact of the act on the adult system has been felt, and that there will be a return to the growth patterns in adult admissions that were experienced during the early 1980s.

Modernization projects at 11 of Ontario's oldest jails included the installation of electronically activated doors which were manufactured by inmates as part of industrial work experience programs at Guelph Correctional Centre and Millbrook Correctional Centre.



Correctional Centres

Correctional Centres are long-stay institutions for offenders generally serving sentences of more than 184 days, but less than two years. The ministry operated nine correctional centres ranging in capacity from 95 to 638 inmates, with a total capacity of 2,452. Five of the centres were minimum security facilities, three were medium security and one, the Millbrook Correctional Centre, was maximum security.

There were 9,423* admissions to correctional centres in 1987-88, down slightly from the previous fiscal year. Occupancy rates generally were about 75 per cent of total capacity.

Per Diem Rates

The per diem rate is the average cost of keeping an inmate in an institution for one day. The ministry's province-wide per diem rate for 1987-88 was \$115.10, an increase of 13 per cent over the previous year's rate of \$101.89.

While total days stay of offenders in all the ministry's correctional institutions actually decreased during the year, the per diem rate increased due to major expenditures including salary increases, renovations to institutions and rising supply costs.

Classification and Transfer

Inmates with sentences of more than 184 days were assessed and classified for placement in the setting which most closely met their individual program needs, taking into account the custody and security level required. Approximately 5,400 adult offenders were classified in 1987-88, while 535 were re-classified for behaviour, security and programming reasons. The classification of young offenders was a court responsibility.

During the year, 21 bailiffs co-ordinated nearly 31,000 offender transfers, of which 28,000 were adults. A fleet of security vehicles travelled approximately 385,000 kilometres making the transfers throughout the province.

Health Care

Inmates' health care needs were attended to by professionals on staff or on contract with the ministry. Consultation and co-ordination were provided in the areas of medicine, psychiatry, psychology, nursing, dietetics and nutrition, dentistry and pharmacy.

During the year, the ministry established an intraministerial committee to review policies relating to AIDS and other communicable diseases. The recommendations of the committee will be considered with those contained in a report by the Minister's Advisory Committee on Corrections to formulate an updated policy on AIDS, hepatitis and other communicable diseases.

Probation and Parole Services

Probation and Parole Services are responsible for the preparation of court reports, for the supervision of offenders placed on probation by the courts or placed on parole by the Ontario Board of Parole and for the development and administration of a range of community-based programs.

On any given day during 1987-88, the ministry had approximately 50,000 people under its care. Of this number well over 85 per cent, or over 42,000 offenders, were serving their sanctions and being supervised in the community, on any given day.

Supervision of these offenders was done, for the most part, by probation and parole officers who operated out of 114 probation offices across the province. Sixty-six of these offices were sub-offices and 48 were area offices which reported directly to one of the ministry's five regional offices.

	<i>Metro</i>	<i>Central</i>	<i>Eastern</i>	<i>Western</i>	<i>Northern</i>
<i>Area Offices</i>	14	10	8	7	9
<i>Sub-Offices</i>	7*	15	14	10	20

*mostly attached to courts or correctional institutions

Probation and parole officers continued to carry heavy caseloads, particularly as new and expanded community alternatives to incarceration were introduced to achieve a more balanced correctional system in Ontario. Casework also increased in complexity as more and more difficult clients with psychological, psychiatric and behavioural problems were released under probation supervision into the community for rehabilitative treatment.

Revised standards for case supervision and recording introduced in 1986-87 continued to increase accountability and service to the client by ensuring that all cases received proper analysis.

In addition to providing supervision and report services for the courts, Probation and Parole Services administered a number of community programs internally or in partnership with hundreds of private, generally, non-profit agencies who provide services to the ministry under contract. A complete list of these agencies may be found in the appendixes of this report.

Community Residential Programs

Community Resource Centres

The ministry contracted with 33 Community Resource Centres (CRCs) in 1987-88. These community-based residential centres, operated by private agencies such as the Salvation Army and the St. Leonard's Society, provided 499 non-custodial beds with programs for inmates, probationers, parolees and persons on bail.

Riverview House in Chatham and Egerton Centre in London were new facilities that opened during the year, providing residential programs for probationers and parolees taken on referral from a probation and parole office. This was a new concept that expanded on the traditional use of CRCs. In the past, they have been used primarily for clients released on temporary absence from an institution for educational purposes or employment. These two new CRCs, however, will provide a much needed support system to help residents with their reintegration back into society.

Community Resource Centres - Average Counts 1987-88

	<i>Temporary Absence Program</i>	<i>Probation Order to Reside</i>	<i>Parolees</i>	<i>Bailees</i>	<i>Total</i>
<i>Average Count</i>	322	10	12	8	353
<i>Percent of Total</i>	91.2%	2.9%	3.4%	2.4%	100.0%

Community Residential Agreements

Community Residential Agreements (CRAs) are contracts with agencies that operate group homes for a variety of client groups, including provincial inmates. Under these agreements, the ministry is able to obtain accommodation on an "ad hoc" basis for offenders with specialized needs or offenders in communities where there is no Community Resource Centre.

In 1987-88, there were 30 CRAs offering a maximum of 100 beds under contract with the ministry. They were mainly used by Probation and Parole Services.

Specialized Treatment and Rehabilitation Programs

Community Service Orders

The Community Service Order (CSO) is a court ordered sanction which requires an offender to perform a specified amount of unpaid work for the community under the supervision of a probation and parole officer or contract agency.

During the year, probation and parole officers supervised 1,502 adult offenders who completed 32,845 hours of service in their communities. In addition, the ministry funded 60 CSO contracts involving an average of 5,013 adult clients a month.

<i>No. of New CSOs</i>	<i>No. of New Hours Ordered</i>	<i>No. of Hours Completed</i>
7,956	656,196	523,652

Note: "No. of Hours Completed" is the total number of community service hours completed during the fiscal year. The hours completed may have been hours ordered in the current fiscal year or in a previous year.

By applying the minimum wage of \$4.55/hr. for adults over 18 years to the total number of hours of community service rendered by adult offenders in Ontario, the dollar value of the ministry's contribution in 1987-88 was in excess of \$2.3 million. When combined with hours of community service by young offenders (see page 28), the contribution approaches \$2.9 million*.



Restitution

Restitution is a court-imposed condition, usually part of a probation order, which requires an offender to financially compensate a victim for an actual loss.

Most restitution programs were conducted in-house through probation and parole officers who supervised 25,024 new probation cases during the year. Of these, 5,063 had restitution orders included as a condition of their probation.

The ministry also funded six contracts with restitution components. These programs involved supervision of 448 adult offenders in 1987-88, with a monthly average of 209.

No. of New Restitution Orders	5,063
No. of New Dollars (\$) Ordered	\$4,857,182
No. Dollars (\$) Paid	\$2,759,681

Note: "No. Dollars Paid" is the total number of restitution dollars paid during the fiscal year. The dollars paid may have been dollars ordered in the current fiscal year or in a previous year.

Victim/Offender Reconciliation

Agencies contracting to provide Victim/Offender Reconciliation programs (VORP) bring the offender and the victim face to face for reconciliation purposes on a voluntary basis. Mediators do not impose settlements, but rather assist the victim and the offender in arriving at a mutually acceptable settlement.

The ministry funded 13 contracts with VORP components during the 1987-88 fiscal year. A total of 252 cases were mediated with a monthly average of 58 adult offenders participating in the program.

In addition to this, 126 adult clients were supervised under in-house programs by Probation and Parole Services in the Western Region.

Shoplifting

Research has shown that shoplifting is committed for gain and also for nonsensical reasons related to psychological and emotional problems. Probation is a common disposition given to those who shoplift.

For about 10 years, Probation and Parole Services has been offering programs to help shoplifters deal with their problems. They are normally run in groups of eight to 10 clients by a program co-ordinator and a community volunteer. Programs focus on education and group counselling, and feature guest speakers and audio-visual presentations.

During 1987-88, there were five in-house and five contracted shoplifting programs in operation across the province. On average, each location offered four programs a year. The programs were generally well received by the judiciary and the community. In areas with shoplifting programs, judges often made it a condition of probation for the shoplifter to attend such a program.

Family Violence

Treatment programs are provided for assaultive males by community agencies under contract with the ministry. Aimed at stopping physical violence directed against a spouse or partner, the programs help offenders to learn more appropriate responses to stress and other difficulties, while emphasizing that violence is unacceptable.

The ministry provided full or partial funding for nine new community-based initiatives for male batterers during the past year, bringing the total number of spousal abuse counselling programs supported by the ministry to 14. Another institutionally-based program began during the year at the Guelph Correctional Centre.

As well, a two-day training course was developed to sensitize and educate staff on issues relating to family violence. Approximately 300 probation and institutional staff had received this training by year-end.

Fine Option

The Fine Option Program provides an opportunity for offenders to discharge fines in whole or in part by performing volunteer services in the community. It is intended as an alternative to imprisonment for offenders who are in default of a fine assessed under the *Provincial Offences Act*, where time to pay was allowed and the penalty for non-payment was incarceration. Under the terms of the program, the number of hours of service required is determined by dividing the total amount of an offender's fine(s) by the minimum hourly wage.

The ministry continued to fund two pilot projects under contract during 1987-88 in Hamilton and the Niagara Peninsula. Work orders for non-payment of fines were given to 218 offenders in Hamilton and to 116 offenders in Niagara.

	<i>Fines Levied</i>	<i>Successfully Paid Fines</i>	<i>Fines not Paid</i>
<i>Hamilton</i>	\$95,150	566 (70%)	247 (30%)
<i>Niagara</i>	\$32,536	115 (61%)	74 (39%)

Note: Some offenders had multiple fines.

Participants in the two programs performed 14,234 hours of community work.

Work also continued with the Ministry of the Attorney General on developing a fine option program model for criminal offences. The model was completed by year-end.

Bail Verification and Supervision

Bail Verification and Supervision programs benefit selected minimum-risk accused persons who lack either cash bail or surety and who would not otherwise be released on bail from court before going to trial. They can also assist accused persons already in detention awaiting bail proceedings or appealing a bail decision.

The assistance provided is twofold. The ministry contracts with community agencies who interview accused persons prior to court hearings, either at court or in local detention centres and jails. Following this interview, information is gathered on their behalf for a verification report which is provided to the court, with or without a recommendation for bail supervision. This process facilitates bail decisions based on the fullest knowledge available.

If bail is granted to accused persons who are unable to raise it by themselves, agencies may provide community supervision ranging from daily to weekly face-to-face contact.

In 1987-88, the ministry provided \$1,200,000 to fund 12 Bail Verification and Supervision programs. 15,076 adults participated in the verification process, while 4,198 adults were involved in bail supervision.

Aside from the obvious benefits of these programs in providing an alternative to incarceration, they represented a considerable saving to taxpayers by reducing remand counts in jails and detention centres.

Alcohol and Drug Abuse

Offenders with alcohol-related offences or a background of alcohol/substance abuse are provided with programs and services as part of their rehabilitation plan to reduce alcohol/drug dependency or modify problem-drinking behaviour.

Some of the services offered include treatment programs, driving while impaired programs, awareness/education programs, counselling, and participation in Alcoholics Anonymous meetings.

Programs directed by ministry staff were supplemented by contracts with community agencies for a total value in 1987-88 of nearly \$600,000. In addition, the ministry had a community residential agreement with the Stonehenge Therapeutic Community in Guelph for the treatment of adult offenders suffering from severe addiction problems.

Alcoholics Anonymous held meetings in almost all institutions and some probation offices on a regular basis. CRCs also addressed the alcohol and drug problems of residents by providing in-house programming or making use of resources in the community

Temporary Absence Program

The Temporary Absence Program permits approved offenders to leave a correctional institution to work, study, attend to personal matters or make family visits. Some offenders on temporary absence reside in the institutions, while others are transferred to a Community Resource Centre.

Industrial Temporary Absence Programs operate at three of the ministry's correctional centres. These are joint ventures between the ministry and private industry which operate on the institutions' premises and provide employment for selected offenders in the institutions. (see page 20)

A total of 18,537 temporary absence permits were activated during 1987-88. Of these, 598 were revoked for various reasons, making the program's success rate 96.8 per cent overall for the year.

<i>Pass Type</i>	<i>No. Activated</i>	<i>No. Trans To CRC</i>	<i>No. of Revocations</i>	<i>Success Rate</i>
<i>Industrial</i>	318	4	51	84.0%
<i>Employment</i>	4,165	2,667	304	92.7%
<i>1 - 15 Days</i>	11,626	233	143	98.8%
<i>Other</i>	2,428	534	100	95.9%
<i>Total Passes</i>	18,537	3,438	598	96.8%

Offenders on employment temporary absence permits earned a total of \$1,694,098 last year. Of this amount, \$322,146 was paid to the ministry for room and board. Another \$124,889 was paid in family support.

Social Work Services

Social work services in the ministry were expanded during 1987-88 with the addition and staffing of 12 new positions. Three new social work departments were developed during the year, one for adults at the Rideau Correctional and Treatment Centre in Burritt's Rapids and the other two for young offenders at Brookside and Sprucedale Youth Centres. With these additions there were a total of 22 distinct departments in all types of institutional settings within the ministry at year-end.

Depending on the nature or function of an institution, its size and the level of security, social work roles varied from one institution to another and could include: classification of inmates, provision of psycho-social assessments, report preparation, crisis counselling, individual, group and family therapy, clinical and program consultation and clinical supervision of correctional staff.

In addition, social workers operated a number of programs or therapy groups such as: "Seven Steps", a self-help group supervised by social work staff which emphasized insight, motivation and goal development, an impaired drivers education program, anger/impulse control groups, victims of sexual abuse groups, intensive groups for sex offenders and parenting groups designed to advance parent education and enhance parenting skills.

Psychological and Psychiatric Treatment

The ministry's corporate plan, completed during the previous fiscal year, recognizes treatment and rehabilitation as its primary goal, along with the protection of society.

In 1987-88, the ministry added 12 psychologists to staff positions, and secured the services of another 16 psychologists by means of fee-for-service contracts.

Psychiatric consultation services were negotiated in all five of the ministry's operating regions, allowing the ministry to complete a network of coverage across the province which will enable all offenders determined to be in need of such services to gain access to psychiatric care.

The ministry also acknowledged the need for a continuing supply of treatment professionals by establishing new working relationships with psychology, psychiatry and social work departments of Ontario universities. During the year, an internship program in psychology was initiated and work was begun establishing five psychiatric residencies, in the hope of exposing post graduate students to the field of correctional treatment.

The ministry also made progress in the expansion of its institutional capacity designated for the treatment of offenders.

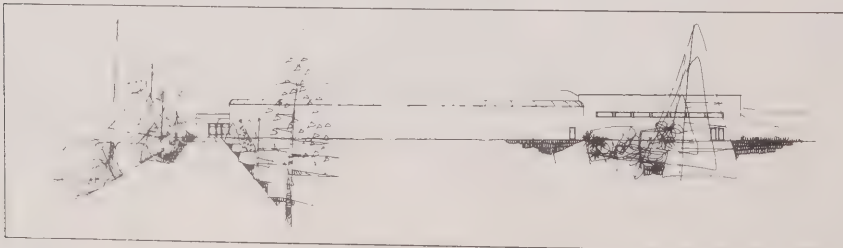
Services for inmates with critical treatment needs are centred at three ministry facilities in southern Ontario: the Ontario Correctional Institute in Brampton, the Guelph Assessment and Treatment Unit at the Guelph Correctional Centre, and a maximum security treatment unit at the Millbrook Correctional Centre.

The ministry's corporate plan calls for the establishment of regional treatment centres for offenders with less severe difficulties. The first of these, the Rideau Treatment Centre, was opened in Burritt's Rapids in 1986. During the last fiscal year, the ministry announced that it would enter into an agreement with the federal government for the sharing of capital and operating costs of a northern treatment centre to be located in Sault Ste. Marie. The centre will be operated by this ministry, and will share bedspace with the Correctional Service of Canada.

Other developments pertaining to expansion of treatment facilities included announcements by the ministry

- that it would provide for the special treatment needs of female offenders with the development of a 24-bed treatment unit at the Vanier Centre for Women in Brampton, and
- expand capacity at the Guelph Assessment and Treatment Unit.

In terms of expenditures, funding for treatment and related services in the ministry approached \$20 million for the year.



*Northern Treatment
Centre: West Elevation*

Education

The ministry offers inmates a wide range of academic, vocational and life skills learning opportunities from basic literacy to the secondary school level.

Literacy Training

Approximately 40 per cent of offenders are considered to be functionally illiterate, functioning below a grade nine level of literacy and numeracy, and generally lacking in the knowledge and skills necessary to function in our society.

During the year, the ministry continued to expand literacy programs to the point where any adult or young offender who had sufficient motivation to seek help could expect to find some opportunity for assistance.

The PLATO computer-assisted learning system was placed in seven additional locations by September 1987, bringing the total number of institutions using the system to 10. PLATO features a wide range of academic and life skills programs.

The BLADE (Basic Learning for Adult Development) program became available in 17 locations with introduction of the program at the Sarnia Jail. BLADE is an individualized reading, writing and speaking program designed to bring an individual's skills up to the functional level.

In addition, the independent learning centre of the Ministry of Education provided correspondence credit and precredit courses to any ministry site, whether institutional or community-based. Approximately 1,700 institutional enrolments were recorded during the year.

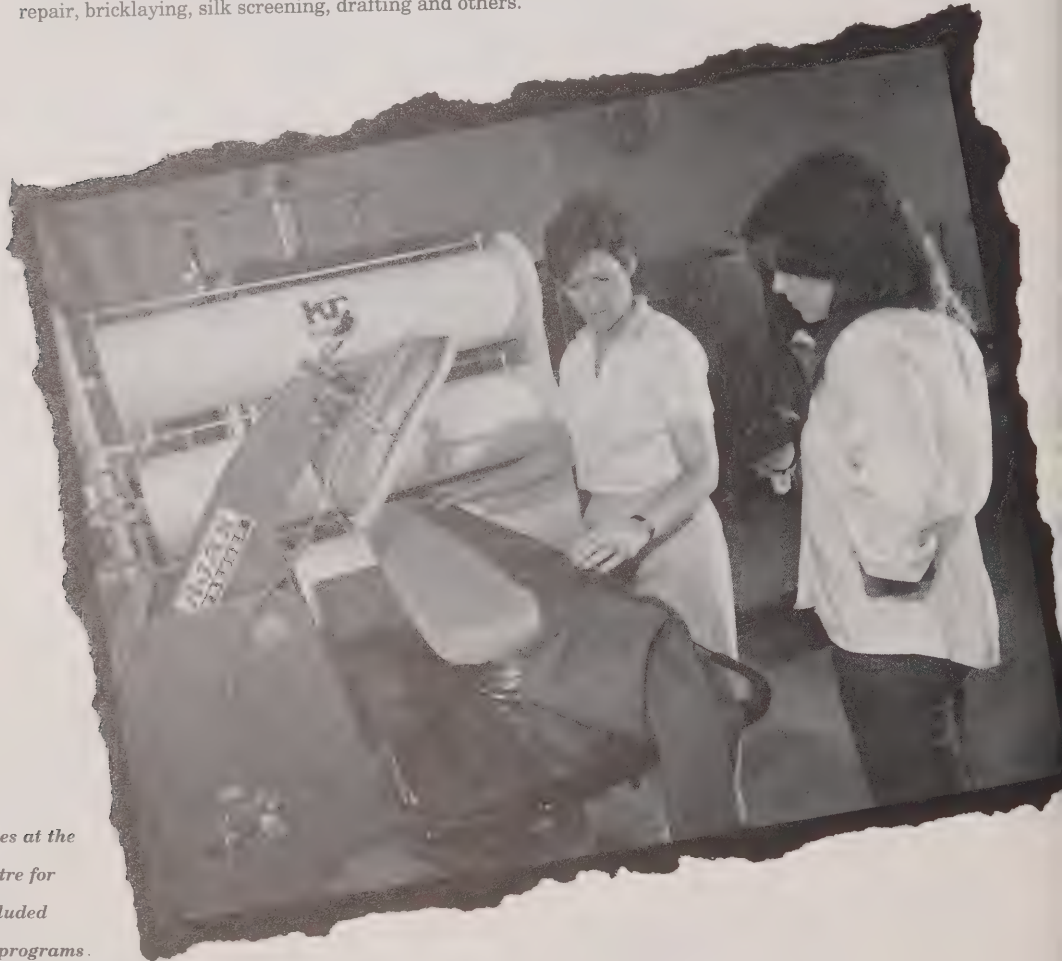
The ministry also participated fully in the activities of the Interministerial Committee on Adult Basic Literacy, the purpose of which is to co-ordinate all Ontario government adult literacy programs. Representatives from the ministry served on three task groups established by and reporting to the interministerial committee.

Academic Learning

The ministry continued to expand and improve educational program capabilities in institutions through the investment/divestment of such programs to local boards of education. By year-end, local boards were delivering programs at 19 adult institutions, with provincial schools authority (PSA) teachers maintaining 10 in-house educational programs.

Vocational Training

The ministry operated a number of trade shops in its adult institutions to teach inmates trades such as auto mechanics, carpentry, welding, furniture refinishing, small engine repair, bricklaying, silk screening, drafting and others.



Training

opportunities at the Vanier Centre for Women included certificate programs in hairdressing and in laundry and dry cleaning.

Employment

The ministry provided a number of employment-related programs to help offenders acquire and maintain employment through counselling and life skills training, skills and education upgrading, and work experience.

Life skills and employment programs are also an important part of the government's Adult Basic Literacy (ABL) initiative, in which the Ministry of Correctional Services participated actively, and they are a key component of the treatment and rehabilitative strategy identified in the ministry's own corporate plan.

Job Readiness

Individual employment counselling was a key function of all probation and parole staff. Basic employment survival skills like discovering job sources, completing an application, and preparing for an interview, all formed part of the teaching skill inventory of most probation and parole officers.

Basic life skills training was also available to address areas of personal deficit in the offender's ability to cope with the stresses of daily living. This included coaching to increase self-esteem, and to improve money management, personal grooming, inter-personal behaviour, punctuality and communications skills.

In 1987-88, the ministry funded 23 community employment programs. Life skills programs operated in conjunction with other treatment services at 24 CRCs and through three in-house probation programs and three other specific community contracts.

Employment Experience

During the year, ministry industrial programs provided inmates with work skills, training and experience designed to assist them in assuming productive employment upon return to the community.

Thirteen in-house industries operated by the ministry or on contract for the ministry provided a variety of products for its own operations and various other government markets, including some Ontario municipalities.

At Mimico Correctional Centre in Toronto, for example, inmates worked in a commercial mattress manufacturing plant. Similarly, at Burtch Correctional Centre near Brantford the ministry operated a cannery where farm produce was purchased and canned for distribution to other facilities throughout the province.

The total market value of all the industrial goods produced during 1987-88 was nearly \$5-million, including canned goods. Their production involved an average of 300 inmates on any given day.

1987-88 Industrial Program Sales by Major Product Categories



The ministry also entered into joint ventures with private sector businesses who rented institutional space to conduct all or part of their own manufacturing operations there, employing inmates from the host institution. Inmates working in these settings received regular wages from their employer and paid income tax in addition to room and board. Those with dependents provided financial support to their families, reducing costs of welfare payments in their home communities.

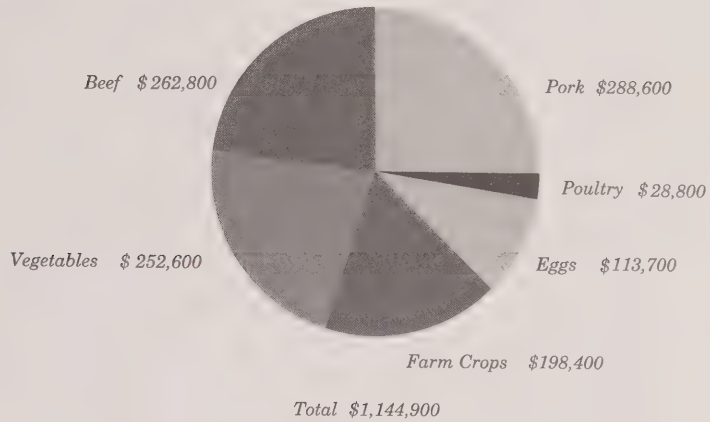
During 1987-88, there were four such industries in operation: two at the Guelph Correctional Centre, an abattoir and a trout processing plant; one at the Maplehurst Correctional Centre, the Schultz auto-part plant; and another at the Mimico Correctional Centre, a muffler clamp assembly cottage industry.

Occupational Development

The opportunity to develop skills and good work habits was also available to inmates who helped with the operation and maintenance of institutions, painting and decorating, making minor renovations and landscaping, as well as assuring the operation of the internal plant itself. Inmates performed duties in laundries and gave assistance in institutional main kitchens with the preparation of 7,626,186 meals that were served during the year.

Inmates at eight institutions also had the opportunity to participate in seasonal work at ministry self-sufficiency farming operations. Foodstuffs produced included eggs, pork, beef, poultry, potatoes, carrots, onions and animal feed with an aggregate market value of \$1,144,900 in fiscal 1987-88.

1987-88 Market Value of Self-Sufficiency / Farming Products



During the growing season, on any given day, 100 inmates were involved in farming operations. When combined with inmates working in industrial programs, the figure represents 10 per cent of the ministry's total correctional centre population.

Inmates in many institutions also had opportunities to participate in work projects in the community. These ranged from gathering refuse in public parks and clearing timber in conservation areas to performing renovations in churches and assisting senior citizens with lawn care, snow removal and minor household repairs. One such project involved inmates and shop instructors from the Rideau Correctional Centre, who replaced a park play structure in Smiths Falls that had been vandalized with a chainsaw.



Recreation

Recreation plays an important role in corrections. Its immediate effect is to help relieve the stress and frustration which can arise from being locked up. Long range benefits to inmates include learning how to make constructive use of leisure time, learning how to participate with others in group activities and learning how to develop creative skills.

At year-end, there were 111 full- and part-time recreation staff who planned a variety of physical, social and cultural programs in institutions and youth centres throughout the province. Fifteen of these staff members were qualified registered fitness appraisers, a nationally accepted standard which is subject to renewal on an annual basis.

During the year, many institutions provided programs for inmate involvement in local community charity organizations and events. At the Ontario Correctional Institute, a total of 60 residents ran or walked 10-km in a Terry Fox Run, raising \$478.67 for cancer research. A number of the residents who participated in the race were members of the institutional jogging club, organized and run by the recreation department. The ministry-sponsored Easter Seal skate-a-thon, organized by recreation staff at Maplehurst Correctional Centre, was held for the third consecutive year and expanded to include the Northern Region, where a "Northern Skate" was held in North Bay.

A number of institutions continued to accept college and university recreation students on placement during the year. This allowed the students to judge whether or not they would enjoy a recreation career in corrections and it enabled the recreation managers concerned to evaluate the potential of the student to work in this specialized environment.

Pet therapy group sessions were begun by recreation staff at the Guelph Correctional Centre in conjunction with the Humane Society. The program was introduced to inmates in the Guelph Assessment and Treatment Unit who were withdrawn and had poor communication skills. It was found that bringing dogs and cats into the unit for visits, and encouraging inmates to touch and play with them, helped the inmates open up and talk.



Chaplaincy

Chaplaincy services were delivered under the guidance of the Provincial Interfaith Committee on Chaplaincy by 27 full-time staff, 18 part-time staff and 7 fee-for-service contract holders. With the exception of a few smaller jails, all institutional sites under the ministry's jurisdiction offered programs of pastoral care.

Chaplains helped inmates exercise their religious traditions or provided spiritual counselling. Often they acted as advocates, talking to other departments within the institution about the needs of a particular offender.

Chaplains conducted religious services and discussion groups to help inmates sense that there was an alternative lifestyle available to them, and that, on release, there were places in the community where they could go for support and encouragement to get their lives back on track.

Chaplaincy services relied heavily on volunteer workers representing various faith groups. At the Whitby Jail, for example, a team of 65 local volunteers supported the chaplaincy department.

Natives

During the year, programming objectives for natives and Metis addressed the need for expanded community-based alternatives to incarceration, with special emphasis on substance abuse, life skills, literacy training and the delivery of programs for natives by natives wherever possible.

The ministry continued its Native Assistant Probation and Parole Worker Program by maintaining contracts with freindship centres or individuals residing on or near reserves to assist with the supervision and/or counselling of native clients living on reserves.

Program enhancement and expansion was evident in the following:

Anicinabe Wilderness Camp

Agreement was reached in principle to expand funding so that a camp co-ordinator could be hired who would be responsible for programming and maintaining the quality of reports. The Anicinabe Wilderness Camp is primarily for native persons convicted of liquor offences.

Native Inmate Liquor Offender Project (NILOP)

The ministry provided full funding for the implementation phase of this one-year pilot project. NILOP was developed last year to combat alcohol abuse among native offenders.

Native Awareness Training Workshop Program

The ministry funded two native awareness training workshops in North Bay and Cochrane. By listening to a variety of speakers and taking part in native cultural activities, probation and institutional staff gained an increased understanding of issues relevant to the native community.

Native Inmate Liaison Worker Program

Seven native inmate liaison workers assisted inmates in 11 institutions during incarceration to plan for their release. They also co-ordinated Native Sons programs to increase native offenders' awareness of their cultural, spiritual and social heritage.

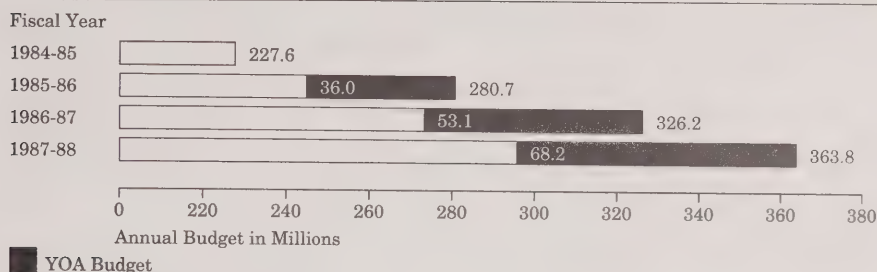
In 1987-88, the ministry provided nearly \$1.8 million total funding to native groups and organizations for provision of direct services to native offenders.

Services Under the Young Offenders Act

In Ontario, the Ministry of Correctional Services is responsible for young offenders, age 16 and 17 years.

The *Young Offenders Act*, proclaimed April 1, 1985, introduced a number of community sanctions for young persons which ranged from probation supervision to "open custody" in a community residential setting. It also made provision for secure temporary detention and levels of custody. Young persons may be given a secure custody disposition in a youth centre for up to three years.

Fiscal Years 1984-85 to 1987-88



This chart illustrates the total proportion of the ministry's budget allocated to date for implementation of the Young Offenders Act. The allocation has increased steadily to almost 20 per cent of total budget as the number of open and secure custody facilities, separate and apart from adult populations, expanded and new programming initiatives for young offenders were undertaken.

Open Custody

In implementing the provisions of the *Young Offenders Act*, the Ministry of Correctional Services has undertaken to develop a network of open custody residences throughout the province. These residences house young persons who receive a disposition to reside in a community setting. The young persons are generally those who have committed less serious offences and whom the court decides can function in the community under close supervision.

Open custody residences range in size from six to 15 beds. The ministry contracts with private agencies such as the Salvation Army, Operation Springboard, Dellcrest Children's Services, and others, to operate residences on its behalf. In operating these residences, agencies are subject to provincial and municipal regulations as well as policies, procedures and standards specified by the ministry.

At the end of fiscal 1987-88, the third year of implementation of the *Young Offenders Act*, the ministry had in place 477 guaranteed open custody beds in 48 different residences located in communities across the province. An average of 428 young persons were residing in these open facilities during any given week of the year, serving open custody orders that averaged 4.8 months for males and 3.6 months for females.

Open custody residences are intended to provide a supportive living environment for young persons.

The ministry considered the following as core programs and ensured they were generally available in all residences during the year: individual case management, life skills training, educational training programs, employment preparation and placement programs, spiritual development, recreational leisure programs and discharge planning.

Other programs available included group activities, drug and alcohol awareness and various counselling services.

In an effort to normalize the living environment for young persons, the ministry located the majority of its open custody homes in residential areas. This provided residents with access to schools, employment opportunities, recreation and public transit.



Facilities for Secure Detention and Custody

The ministry established an interim network of secure custody and detention centres to meet the accommodation needs of young persons after implementation of the *Young Offenders Act*.

Since that time, a capital plan has been developed to meet projected accommodation needs under the act up to maturity in 1989. This plan includes

- seven youth centres for secure custody providing 549 bed spaces
- 16 secure detention sites providing 236 bed spaces (five of these sites to be located within the above-mentioned secure custody facilities)

The plan provides for a geographic distribution of beds across the province to ensure that young offenders remain as close to their home communities as possible.

Three new youth centres were opened during the year with the transfer from the Ministry of Community and Social Services of the Cecil Facer Youth Centre in Sudbury, the Sprucedale Training School in Simcoe and the Brookside Training School in Cobourg. This gave the ministry approximately 350 permanent secure custody beds, including those available at the Bluewater Youth Centre in Goderich. Other secure custody facilities, providing interim accommodation, were located at the Monteith Correctional Centre, the Thunder Bay Correctional Centre, the Maplehurst Correctional Centre and the Vanier Centre.

In July, plans were announced to construct a new, 18-bed youth detention and custody facility on the site of the Thunder Bay Correctional Centre.

At year-end, secure detention needs for young persons were being met at 15 young offender units or youth centres in locations throughout the province. The young offender units at Peterborough Jail and Cobourg Jail were closed in January 1988.

Specialized Treatment and Rehabilitation Programs

Community Service Orders

Community service order contracts serving young offenders averaged 1,633 clients a month during 1987-88.

<i>No. of New CSOs</i>	<i>No. of New Hours Ordered</i>	<i>No. of Hours Completed</i>
2,721	182,360	130,096

Notes: "No. Hours Completed" is the total number of community service hours completed during the fiscal year. The hours completed may have been hours ordered in the current fiscal year or in a previous year.

Under the Young Offenders Act, a community service order may be given as a condition of a probation order, or may be a disposition on its own. These figures include all CSOs regardless of their status.

Compensation

A total of 1,309 young offenders with compensation orders were supervised during 1987-88.

No. of New Compensation Orders	681
No. of New Dollars (\$) Ordered	\$293,253
No. Dollars (\$) Paid	\$162,372

Notes: "No. Dollars Paid" is the total number of compensation dollars paid during the fiscal year. The dollars paid may have been dollars ordered in the current fiscal year or in a previous year.

Under the Young Offenders Act, a compensation order may be a condition of a probation order, or may be a disposition on its own. These figures include all compensation orders regardless of their status.

Bail Verification and Supervision

In 1987-88, 1,721 young offenders benefited from the verification process, while 510 were involved in bail supervision.

Education

Educational programs were offered at all of the ministry's young offender units and youth centres. Two new partnerships were developed during the year at Cecil Facer and Sprucedale Youth Centres with local boards of education for the delivery of academic instruction. This brought to 16 the number of young offender facilities with such arrangements. New portable classrooms were built at Thunder Bay Correctional Centre and at Sprucedale Youth Centre with residents taking part in the construction.



Employment

The job readiness of young offenders was enhanced by the availability of life skills programs at 27 open custody residences during 1987-88. Staff members worked with residents, teaching them everything from running a bank account to anger control and ways to find employment.

In some areas, community youth employment services also made on-site visits to provide specialized counselling in open custody residences. In addition, the ministry made referrals to government job readiness programs such as FUTURES, offered by the Ontario Ministry of Skills Development.

Alcohol and Drug Abuse

Some of the programs and services available to adult offenders with alcohol and drug abuse problems were also available to young offenders, both in-house and through private agencies in the community. Many open custody residences also offered programs to address drug/alcohol problems.

Social Work Services

Social workers assumed the specialized role of case co-ordinators in youth centres and young offender units, helping to design a plan of care, providing clinical supervision to correctional officers, and developing and monitoring all case-related reports.

They also directed interpersonal therapy groups and drug/alcohol groups for young offenders, as well as family violence prevention programs.

Two new social work departments were developed at youth centres during the year: one at Sprucedale and the other at Brookside.

Recreation

Recreational activities were an important programming element at youth centres and young offender units throughout the province.

Young persons residing at ministry-operated youth facilities participated in a wide range of recreational activities designed to promote the values of teamwork and physical well-being and constructive use of leisure time.

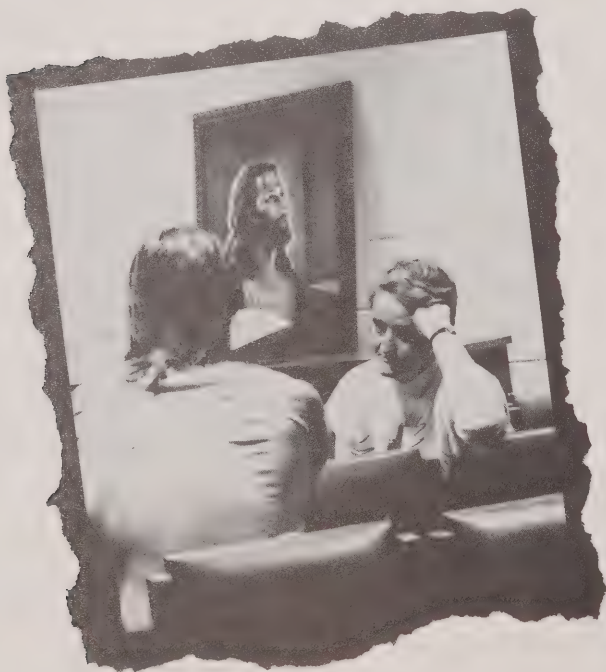
Young offenders residing at some of the ministry's youth facilities began receiving high school credits for physical education during the year as a result of their participation in sport skill instruction activities.

Track and field proved popular among young offenders with major events sponsored by recreation staff at the Bluewater and Sprucedale Youth Centres. Staff also began an aquatics program at the Sprucedale Youth Centre, teaching swimming skills and water sports.

Chaplaincy

Chaplains provided a range of in-house religious services and spiritual care programs. They also ensured that young persons requesting spiritual care from their own clergy or faith group representative received it.

A special chaplaincy training session was held during the year to improve pastoral care and service to young persons. Chaplains attending the session received an orientation to the *Young Offenders Act*, case management, family violence, supervisory skills and the use of volunteers.



Volunteer Activity

Volunteerism continued to grow in importance during the year, enabling the ministry to expand and enrich its programs and services in many ways.

Volunteer Participation in Corrections: 1987-88

	<i>Community</i>	<i>Institutions</i>	<i>Total</i>
<i>Average</i>	1,559	3,067	4,626
<i>Month-End</i>			
<i>Balance</i>			

Plans were initiated to make literacy tutoring services available to all inmates and probationers under ministry care who demonstrated a need for help and desired to receive it.

The magnitude of the program was such that it required a significant infusion of volunteer talent to help with the tutoring. Accordingly, steps were taken during the year to actively recruit volunteers specifically for literacy tutoring from literacy guilds, from groups of retired teachers and from the community at large.

Patience is perhaps the most important quality of this volunteer tutor working with a young offender in the learning centre at Sprucedale Youth Centre.



The ministry began to offer a broader range of opportunities for involvement. Volunteers were actively involved with professional staff in clinical treatment facilities, assisting in group therapy and biofeedback sessions. There was also increased use of volunteers as a social support to offenders when they were discharged into the community. Volunteers gave assistance with school enrollment and job placement and provided family counselling and fellowshipping.

There were also increased efforts made to attract volunteers from the wide variety of ethnic groups represented in the community. Their services helped provide interpretation, probation supervision and friendly visits to inmates.

The ministry's new volunteer recognition program was implemented during the year with 900 volunteers receiving recognition for one, three, five or ten years of service to the ministry and 120 other volunteers receiving the ministry's "Community Service Award" for exceptional contributions to ministry volunteer programs. An additional 15 volunteers from across the province were honoured with the "Distinguished Service Award" for their outstanding achievements and exceptional contribution to ministry volunteer programs at an awards banquet held in Toronto and attended by the minister.

Administration

Relocation

On January 15, 1987, the Honourable David Peterson, Premier of Ontario, announced that the ministry's head office would relocate to North Bay. Major steps were taken during 1987-88 to implement the government's decision in this regard.

The more than 300 main office employees were understandably concerned about their futures. Relocation information programs were started immediately to address these concerns.

A newsletter called "NorthWord" was initiated to inform employees about the relocation and the City of North Bay. Weekend bus tours were also organized to give employees and their families the opportunity of seeing first-hand what North Bay had to offer.

Meanwhile, the Human Resources Management Branch began the task of planning to ensure the continuity of ministry operations throughout the transition. A questionnaire to determine personal intentions regarding the move was distributed to all main office staff, followed by personal interviews. These efforts were made to establish the career and personal needs of employees, so that the branch could offer assistance to all staff affected by the move - both those who choose to relocate and those who choose to remain in Toronto.



During the year, a relocation office was established in North Bay and staffed with a full-time information co-ordinator to act as a liaison between North Bay and the ministry. Later, a relocation co-ordinator was brought on stream to oversee all facets of the move.

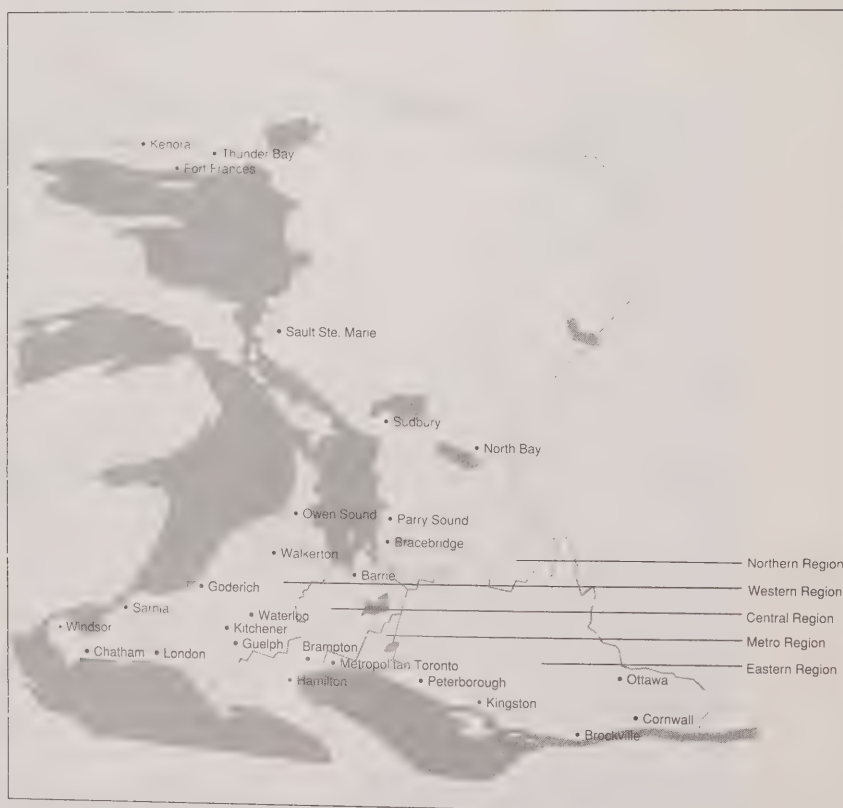
Construction on the new site in North Bay got underway with a sod turning in October of 1987. A location was chosen in North Bay's downtown area which would incorporate an historic building, the former teachers' college, with the construction of new office space.

By year-end, the site had been excavated, supporting pilings had been driven and many of the concrete footings had been poured. The old teachers' college building had also been prepared for refurbishing.

Regions

Ministry operations were administered through five regional offices. Each regional office was responsible for administering the full range of correctional services, from probation and parole supervision to secure detention and custody.

Regional offices also co-ordinated training, hiring and volunteers.



Metropolitan Toronto Region

Suite 312
2 Dunbloor Road
Islington, Ontario
M9A 2E4

The Metro Region included all of Metropolitan Toronto and Durham Region, immediately to the east.

During the year, conferences and seminars developed by regional committees were offered to superintendents and area managers, correctional officers, probation officers, and other professional and support staff. Of particular note were specialized conferences developed by inter-regional training committees for deputy superintendents, assistant superintendents and institutional training officers. New training opportunities were also developed and offered to nurses, the staff of open custody residences and volunteer workers.

Program initiatives in the region were supported by the signing of new contracts with community agencies and individuals in the areas of spousal abuse, counselling, temper/aggression control, specialized counselling for multicultural clients, discharge planning, psychiatric counselling and residential treatment for female offenders.

Central Region

Suite 406
6711 Mississauga Road
Mississauga, Ontario
L5N 2W3

Centred in Mississauga, the Central Region included the Niagara Peninsula and the area north of Metropolitan Toronto to Georgian Bay and Lake Simcoe.

Regional conferences were held during the year for superintendents, area managers, volunteer co-ordinators, office managers, administrative clerks, probation and parole officers, youth officers and support staff. Multicultural awareness was added to the program of human rights training, which continued to be a priority in the region.

New training initiatives were undertaken for management staff on the Freedom of Information and Protection of Privacy Act.

Western Region

1st Floor, 80 Dundas Street
London, Ontario
N6A 2P3

With London as its central point, the Western Region encompassed the area east to Kitchener, Waterloo, and Guelph; north to Walkerton and Owen Sound; west to Goderich; and south to Sarnia, Chatham, and Windsor.

During the 1987-88 fiscal year, two new community resource centres for adults and an open custody facility for young offenders opened in the Western Region. In several locations psychological and psychiatric services were expanded, providing greater treatment opportunities for ministry clients.

The region implemented a management development program for a variety of occupational groups. This program provided a number of staff with temporary management assignments as well as specialized management training seminars.

Several training and conference events were conducted during the year, including a large community corrections conference which was opened by the Honourable David Ramsay.

Two hundred participants, representing a wide variety of justice interests, were offered workshops on a number of topics ranging from neurolinguistic programming to white collar crime. Conferences were also sponsored for institutional librarians, volunteer co-ordinators, institutional liaison officers and staff training officers.

Eastern Region

Suite 404
1055 Princess Street
Kingston, Ontario
K7L 1H3

Kingston was the administrative centre of the Eastern Region, servicing Northumberland, Peterborough, Victoria, Renfrew and Ottawa/Carleton counties east to the Quebec border.

The regional office sponsored a wide range of workshops for ministry staff and agency personnel during the year. They included 11 regional conferences for professional and administrative staff.

New initiatives undertaken included the development of a five-day training program for staff of open custody residences and community resource centres. Institutional training officers also participated in a refresher training course in baton techniques with staff from the Ogdensburg State Prison in New York.

Northern Region

9th Floor
199 Larch Street
Sudbury, Ontario
P3E 5P9

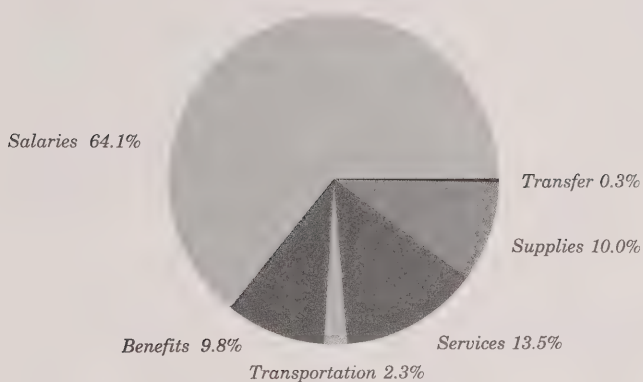
The Northern Region extended north from Bracebridge to the Quebec border, following the James Bay and Hudson Bay shores to the Manitoba border. This western boundary extended southward to the United States along the Great Lakes shores as far east as the Muskoka area.

In fiscal 1987-88, the regional office initiated conferences and workshops for a variety of professional and administrative staff. Two native awareness workshops were held to help foster better relations between native inmates and corrections staff. In addition, computer courses, YOA training, human rights sessions and labour relations sessions for managers were offered. A northern conference was held in Sault Ste. Marie for regional management staff. The regional office also co-ordinated training services for staff at open custody facilities.

Through the Ontario Internship Program, the positions of computer co-ordinator trainee and personnel trainee were added to the staff at regional office.

Financial Report

Actual Expenditures 1987-88



Salaries & Wages	\$257,540,227
Employee Benefits	39,457,799
Transportation & Communications	9,183,560
Services	54,081,036
Supplies & Equipment	42,893,797
Transfer Payments	1,052,323
Sub-total	\$404,208,742
Less: Recoveries	2,484,212
Total	\$401,724,530

Note: Percentages are based on the total actual expenditure of \$401,724,530. Supplies and equipment percentage net of recoveries.

Summary of Estimates / Expenditures by Standard Accounts Classification

<i>1988/89 Estimates</i>	<i>Standard Accounts Classification</i>	<i>1987/88 Estimates</i>	<i>1987/88 Interim Actuals</i>	<i>1986/87 Actuals</i>
248,800,643	Salaries & Wages	228,280,600	257,537,965	218,894,012
36,629,700	Employee Benefits	33,684,600	39,457,406	31,554,939
9,292,000	Transportation and communications	9,146,600	9,180,961	8,315,321
60,943,900	Services	55,347,000	54,084,843	45,169,917
39,672,300	Supplies and Equipment	38,405,200	42,895,209	42,681,982
1,133,400	Transfer Payments	1,083,400	1,052,323	1,040,156
-	Non-Budgetary Items	-	-	59
396,471,943	Sub-total	365,947,400	404,208,707	347,656,386
-	Less: Special Warrant	102,500,000	102,500,000	N/A
28,743	Less: Statutory Appropriations	-	14,529	2,783
2,174,800	Less: Recoveries	2,105,400	2,484,211	3,142,703
394,268,400	Total to be Voted	261,342,000	299,209,967	344,510,900

Explanation of Major Changes Between 1988-89 Estimates and 1987-88 Estimates

Salary Awards	\$22,835,200
Cost Escalation	4,200,000
YOA Open Custody	1,360,000
InfoTech Strategic Plan	1,040,000
YOA Special Programming	887,500
Head Office Relocation	310,000
French Language Services	285,900
Minister's Office	233,043
Multiculturalism	215,800
YOA Info Sharing	80,000
Adjustment to Preliminary Allocation	(100)
VEO	(492,200)
ODOE Constraint	(500,000)

Operational Review, Audit and Investigations

Independent, comprehensive reviews of ministry institutions, probation and parole offices, and community residences were conducted throughout the year by the Operational Review, Audit and Investigation Branch. Each review conducted included an examination of management practices; financial and management controls; program delivery practices; compliance with government and ministry policies, procedures and guidelines; and physical security in the case of institutions.

The purpose of these reviews was to provide useful and timely information and assurances to all levels of management concerning operational effectiveness, and where appropriate, to make practical recommendations for improvements.

Operational Reviews

Operational reviews are conducted on a cyclical basis with approved terms of reference. A team approach is taken in conducting reviews, using staff with expertise in audit, management and program delivery practices, and institutional security. As well, selected operational staff are added as members of the team to provide expertise in general operations of institutions or probation and parole offices.

During 1987-88, 27 operational reviews were conducted.

Detention Centres	3
Correctional Centres	2
Jails	11
Probation and Parole Offices	1
Young Offender Open Custody Residences	6
Community Resource Centres	1
Special Reviews	3

Audits

In addition to operational reviews, the branch continued to carry out financial audits of community residences for the first half of the fiscal year, followed later by a new program of corporate audits. As well, the branch undertook a number of special audits of ministry offices and programs. During the year, the branch completed the 21 audits listed below.

Community Resource Centres	2
Young Offender Open Custody Residences	11
Special/Corporate Audits	8

Investigations and Preventive Security

The branch also investigated incidents involving ministry staff and inmates, institution operations or administration, as well as complaints from the community about incidents involving the ministry. In 1987-88, 69 investigations of this nature were conducted.

Thirty-five security consultations were also conducted, alerting senior ministry officials to actual or potential crisis situations, providing intelligence reports and assessing structural security of existing institutions, developing strategies for upgrading where necessary.

On 17 occasions, the branch also provided consulting services to the ministry and other correctional authorities with respect to preventive security procedures and equipment. This was done through lectures, bulletins, and review of plans.

Information Technology

During the year, the ministry negotiated a cost-sharing agreement with the Department of Justice Canada under which the federal government may contribute up to 80 per cent of the cost of developing the new offender management system as part of its commitment to YOA. When in place, the system will make possible the instantaneous retrieval of timely, accurate and comprehensive offender information in every institution, probation and parole office and the Ontario Board of Parole.

Operational effectiveness was enhanced by several significant computer installations in the ministry, notably in the areas of trust accounting, case management, classification, budget and offender programming. The ministry's micro-computer base increased by 30 per cent during the year, which greatly increased training needs. Computer training courses were offered daily to ministry staff with total participation approaching 2,000.

A telecommunications strategy was also developed during the year that may eventually link voice and data and serve as a vehicle of delivery for the ministry's computer systems in the coming years.

Employment Equity

The number of female staff in the ministry continued to increase during 1987-88. Out of 6,564 classified staff at year-end, 2,155 or 32.8 per cent were females. This compares to 31.4 per cent in 1987.

Women's overall representation at management levels increased from 166 to 211. Representation in senior management positions increased from 56 in 1987 to 70 in 1988.

The number of female correctional staff increased from 525 in 1987 to 584 in 1988. This represents 17.3 per cent of the total correctional staff. Of these women, the number employed in adult male institutions was 534, up from 462 in 1987.

By year-end, the number of female probation and parole officers had risen to 294 from 251. Women now represent 50.7 per cent of the total number of probation and parole officers, with a representation of 64.6 per cent at the entry level.

Much attention was focused on staff development during the year. A 2 1/2-day workshop for women in senior management positions was provided, as well as career workshops in every region and at main office.

The mandate for the Employment Equity Program was expanded during the year with the government's announcement it was also designating racial minorities, persons with disabilities, francophones and aboriginals with a view to improving their employment opportunities and economic status.

Human Resources Management

The ministry's Human Resources Management Branch provided personnel services in the areas of staffing, resources planning, staff relations, job classification and compensation, employee benefits, personnel data and French language development. It was also responsible for the development and monitoring of personnel policies and standards.

Planning and Administration

Announcement of the relocation to North Bay had an immediate impact on staff turnover at main office and affected recruitment practices throughout the year.

During 1987-88, the Planning and Administration Section participated in relocation committee work and provided ongoing advice and assistance to staff. The section also collected individual profiles for more than 350 main office staff and processed approximately 500 applications from persons seeking employment at main office, either before or after relocation to North Bay.

Other activities included providing employment opportunities to 200 young people through various government and ministry programs. Ten other young people were employed through the management internship program.

Internally, more than 40 ministry managers were trained in selection techniques. More refinements were made to the performance planning and review system and managers were trained in its use.

Participation also continued in development and design of the Corporate Human Resources Information System (CHRIS), which will amalgamate the government's existing payroll, attendance recording and pension systems on one on-line system.

Staff Relations and Compensation

Managers continued to participate in local and ministry-level employee relations committee meetings. Managers and personnel administrators were also involved in mediation to resolve employee grievances.

With input from ministry management, personnel administrators represented the ministry at government-level negotiations with the union. Discussions centred on such topics as salaries and job classifications. Staff Training and Development

Staff Training and Development

The Staff Training and Development Section delivered 30,862 person/days of training to ministry employees during 1987-88.

Some 484 different training and development courses, ranging from one day to fifteen days in length, were available for a large cross-section of ministry employees.

Some major activities highlighted the year.

Much emphasis was given to human rights training. Twenty-four courses were delivered throughout the province reaching 443 employees. The courses were delivered with the assistance of "associate trainers" —ministry staff who were trained to be facilitators specifically for the human rights program.

- In response to the problem of family violence, the ministry embarked on a major initiative which included delivery of 16 two-day courses involving 309 employees from a variety of classifications.
- Late in 1987, a more complete set of training programs specifically designed for employees of open custody programs was introduced. In all, 469 open custody program employees attended 27 training programs.
- Following implementation of the *Freedom of Information and Protection of Individual Privacy Act*, the section developed a two-day course, which was offered to a large cross-section of management staff early in 1988.
- Labour/staff relations courses represented approximately one-third of the management development course activity in 1987-88.

French Language Services

The *French Language Services Act*, which was enacted on November 18, 1986, stipulates that ministries of the Ontario government and its agencies must be able to provide services in French in designated areas of the province by November 18, 1989.

With respect to the Ministry of Correctional Services, these services include all those offered to the public and correctional clients by virtue of the ministry's mandate under the *Ministry of Correctional Services Act* and other relevant legislation, such as the *Young Offenders Act Canada*.

During 1987-88, the ministry's implementation plan was reviewed and a schedule put in place to ensure compliance with the requirements of the *French Language Services Act*. Initiatives were also undertaken in the areas of French language training for staff and the development of bilingual visual identity programs.

Freedom of Information

During the year, nearly 3,000 employees received an orientation to the *Freedom of Information and Protection of Privacy Act, 1987*, which came into force on January 1, 1988.

The Act is binding on the ministry and its affiliated agencies - the Ontario Board of Parole, the Minister's Advisory Committee on Corrections and the Custody Review Board - and guarantees individuals the right to access general and personal information records held by the provincial government.

In the first quarter of 1988, the ministry's corporate Freedom of Information and Privacy Office received 178 information requests: 22 for access to general records and 156 for access to personal information.

Later in the year, a manual was distributed to all ministry managers to assist them in fulfilling their responsibilities under the new legislation.

Multiculturalism

In support of the government's multicultural policy, a survey of service needs specific to different ethnic groups within institutions and involved in selected community programs was conducted in Metro and Central regions. The results helped the ministry develop a five-year plan for provision of programs and services in a culturally aware and sensitive manner.

During 1987-88, three major initiatives were undertaken.

Direct Services

Interpretive services in various languages were provided to clients as required. In addition to this, four contracts were negotiated with ethno-specific service providers in Metro Region to provide counselling and referral services to clients and their families from the following groups: black West Indian young offenders, West Indian females, black Caribbeans and the Portuguese.

Staff Training and Awareness

Multicultural training was included in the human rights training course. Training was made available to correctional managers, correctional officers, probation/parole officers and volunteers across the province.

Community Awareness of Corrections

The series of seven pamphlets entitled "Corrections in Ontario" and the Inmate Handbook, already available in English and French, were translated into Chinese, Spanish, Vietnamese, Polish, Portuguese, Hindi, Italian and Greek. As well, presentations were made to ethnic groups to promote understanding of Ontario's correctional system.

Ontario Board of Parole

The Ontario Board of Parole is responsible for all conditional release, under supervision, of adult offenders who are serving sentences of less than two years in provincial institutions. This authority is provided by virtue of the federal *Parole Act* and the *Ministry of Correctional Services Act* and its Regulations.

Offenders are eligible for conditional release upon serving one-third of their sentence. Those serving sentences of more than six months are automatically scheduled for a personal hearing before the board. Offenders who are serving less than six months must apply in writing for parole consideration.

The board conducts hearings throughout the province at provincial correctional facilities. A quorum of three members, usually composed of one full-time member and two community part-time members, reviews all available information on each case, interviews the offender and makes the decision to grant or deny parole, or defer the decision to a later date. In all cases, the board must provide the rationale for the decision orally and in writing to the offender.

The primary goal of parole is to facilitate offenders' reintegration into the community with minimum risk to society. The board is required to stipulate the conditions of release and, if required, parole may be revoked for non-compliance with the conditions.

During the fiscal year, 39 new community part-time members, four full-time members and two regional vice-chairmen were appointed to the board. A consultant was contracted to conduct province-wide interview techniques workshops to assist in improving service delivery.

Computer software was developed to facilitate financial planning, member scheduling, project planning, correspondence tracking and statistical reporting.

Improvement of internal and external communications was a major thrust during the 1987-88 fiscal year. A task force was struck to produce a board mission statement which would help steer the board through its strategic planning process over the next several years. The mission statement is also designed to be used as a public information tool and is expected to be published during the next fiscal year.

To increase the board's visibility in the eyes of its client population, a video was prepared to assist inmates in preparing for parole. The video will be distributed to all ministry institutions during 1988-89 and shown regularly to inmates to provide information on parole.

Ontario Board of Parole

Office of the Chair
2195 Yonge Street, Ste. 201
Toronto, Ontario
M4S 2B1

Phone: (416) 963-0368

Sheila P. Henriksen
Chair

Jerome A. Lefebvre
Executive Vice-Chairman

Northern Regional Board

128 Larch Street, Ste. 202
Sudbury, Ontario
P3E 5J8

Phone: (705) 675-4227

Wally E. Peters
Vice-Chairman
Charles Kakegamic *

Western Regional Board

P.O. Box 1716

Guelph, Ontario

N1H 6Z9

Phone: (519) 822-0482

Wm. Taylor

Vice-Chairman

Marjorie E. Nicholson *

Priscilla A. Reeve *

Kent Smith *

Eastern Regional Board

1055 Princess Street, Ste. 307

Kingston, Ontario

K7L 1H3

Phone: (613) 545-4470

Jack E. Fraser

Vice-Chairman

Genevieve M.M. Blais *

Leo V. White *

West-Central Regional Board

90 Dundas Street West,

Ste. 204

Mississauga, Ontario

L5B 2T5

Phone: (416) 897-9808

David R. Maben

Vice-Chairman

Ann E. Murray *

Nick Faragher *

Central Regional Board

2195 Yonge Street, Ste. 204

Toronto, Ontario

M4S 2B1

Phone: (416) 963-0880

George G. McFarlane

Vice-Chairman

Karen Calvert *

Dennis Murphy *

Jim Bunton *

Ontario Board of Parole Statistics: 1987-88 (Adults)

Hearing and Case Reviews

Total Institutional, In-Person Hearings Held (Includes reviews, post-suspension hearings, and initial hearings)	9,183
Total Case Review Hearings Held at Regional Offices	1,638

Decisions to Grant and to Deny Parole

	<i>Number</i>	<i>Per cent</i>
Parole Grant Decisions	3,956	58.2
Parole Denial Decisions	2,844	41.8
Total Grant and Denial Decisions	6,800	100.0

Results of Parole Cases

	<i>Number</i>	<i>Per cent of Parole Releases</i>
Parole Revoked	613	16.5
Successful Completions	3,105	83.5
Total Parole Releases	3,718*	100.0

"Parole Releases" do not equal "Parole Grants" because some decisions to grant are rescinded before the inmate is released.

Minister's Advisory Committee on Corrections

The Minister's Advisory Committee on Corrections was established in 1959. Currently, it has 10 members drawn from legal, law enforcement, religious and business backgrounds.

The committee acts as an important sounding board with respect to policies and programs in areas ranging from education to treatment, and examines broad philosophical issues which affect corrections. At the request of the minister, the committee reports its finding on specific topics, thus providing a diverse community perspective to the minister.

Members of the Minister's Advisory Committee on Corrections (MACC) 1987-88:

Rev. Massey Lombardi, O.F.M. (Chairman)

Mr. Donald Bruce Banks

Mr. Melvin James Friesen

Mrs. Penelope Hodge

Mrs. Denise Marguerite Korpan

Mr. Michael McAuliffe

Ms. Mary Ellen McIntyre

Ms. Loretta Okimaw

Ms. Jean M.A. Schwenger

Mr. Raymond G. Selbie

Statistical Tables

This section of the report provides statistics on the clients supervised by the ministry during the 1987-88 fiscal year. It is divided into two subsections: the first provides statistics on adult offenders, and the second provides statistics on young offenders under MCS jurisdiction (16 and 17 years).

General Notes

- The percentage change column (% chg.) presented in many of the tables refers to the percentage increase or decrease in the figures from 1986-87. Please note that numbers have been rounded and this may affect column totals.
- A glossary is included at the end of the section to clarify terms used within the tables.

Adults

Table 1

Admissions to Institutions: 1987-88*

	<i>Male</i>		<i>Female</i>		<i>Total</i>	
	<i>No.</i>	<i>% Chg.</i>	<i>No.</i>	<i>% Chg.</i>	<i>No.</i>	<i>% Chg.</i>
<i>Persons</i>	45,630	1.0%	4,039	3.0%	49,669	1.1%
<i>Admissions</i>	60,919	2.6%	5,251	5.8%	66,170	2.9%
<i>Counts of Charged</i>						
<i>Offences</i>	170,006	4.0%	16,196	5.6%	186,202	4.1%

* Note: In this case, "institutions" refers only to jails and detention centres since a person is always initially admitted to a jail or DC. Correctional centre admissions are made via a jail or DC, after a sentence to provincial time is imposed.

The data in Table 1 show that during the last fiscal year, 49,669 persons were admitted to jails and detention centres a total of 66,170 times for 186,202 separate offences. It is clear that some persons were admitted more than once, and many had been charged with multiple offences. A person may be admitted to a jail or detention centre on remand prior to trial, may be held for immigration violations, or may be admitted subsequent to receiving a sentence to imprisonment. Although the eventual sentence may be to federal time (two years and over), the initial admission is always to a provincial institution. If a person is admitted on remand and is subsequently sentenced, he is counted as one admission.

This is the first year since the implementation of the *Young Offenders Act* (April 1985) that there has been an increase in the number of adult admissions. This growth is a good indication that the major impact of the YOA on the adult system has run its course.

Of interest, while there was an overall increase of almost 3.0% in admissions, the number of female admissions increased by 5.8%. Admissions for prostitution related offences accounted for most of the growth in female admissions.

Table 2*Sentences to Imprisonment: 1987-88*

	Male		Female		Total	
	No.	% Chg.	No.	% Chg.	No.	% Chg.
<i>Persons</i>	33,994	-3.0%	2,598	2.4%	36,592	-2.6%
<i>Admissions</i>	41,544	-1.9%	3,148	5.8%	44,692	-1.4%
<i>Counts of Convicted</i>						
<i>Offences</i>	104,824	-2.5%	9,333	4.4%	114,157	-1.9%

Table 2 focuses on the sentences to imprisonment during 1987-88. (These numbers are a subset of those in Table 1.) As in Table 1, the data show that some persons were sentenced more than once, and that single sentences often reflected multiple offences. Although the total number of sentenced admissions decreased from last year (down 1.4%), there was a substantial increase in the number of females admitted on sentence(s) to imprisonment (5.8%). Increases in the number of sentenced admissions for morals offences and traffic offences accounted for most of this growth.

Table 3*Type of Sentences to Imprisonment by Sex: 1987-88*

<i>Sentenced Time</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>% of Total</i>
<i>Fine Default</i>	12,858	1,050	13,908	31.1%
<i>Other than Fine Default</i>	26,505	2,039	28,544	63.9%
<i>Total Provincial Time (Under 2 Years)</i>	39,363	3,089	42,452	95.0%
<i>Federal Time</i>	2,181	59	2,240	5.0%
<i>Total</i>	41,544	3,148	44,692	100.0%

Table 3 gives some detail about the types of sentences to imprisonment imposed during 1987-88. They have been divided into two categories here; provincial time and federal time. Provincial time is any sentence of less than 2 years, and is further broken down to show sentences due to fine defaults (incarceration for non-payment of fines). The federal time category refers to all those sentences to imprisonment of 2 years and over. It also includes the federal inmates admitted temporarily to provincial institutions because of federal parole violations or escape from a federal institution, as well as those being held for a court appearance. As a result, the number of sentenced admissions counted as federal time is somewhat higher than the actual number of federal sentences issued during the fiscal year.

Table 4*Distribution of Offences Leading to a Sentence to Imprisonment: 1987-88*

<i>Offence Type</i>	<i>Counts of all Offences</i>				<i>Most Serious Offence</i>			
	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>% Chg.</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>% Chg.</i>
<i>Homicide & Related</i>	137	13	150	-5.1%	134	13	147	0.7%
<i>Serious Violent</i>	1,084	45	1,129	-9.3%	710	28	738	-8.8%
<i>Violent Sexual</i>	954	6	960	7.6%	640	4	644	7.5%
<i>Break & Enter & Related</i>	5,730	72	5,802	-5.8%	2,790	42	2,832	-5.7%
<i>Non-Violent Sexual</i>	343	45	388	-1.8%	147	43	190	-16.3%
<i>Traffic/Import Drugs</i>	1,664	95	1,759	30.7%	1,049	66	1,115	25.4%
<i>Weapons Offences</i>	1,097	24	1,121	3.0%	679	21	700	1.3%
<i>Fraud & Related</i>	5,688	1,345	7,033	-10.6%	1,660	319	1,979	-11.2%
<i>Misc. Against Person</i>	433	12	445	27.9%	285	9	294	32.4%
<i>Theft/Possession</i>	9,737	823	10,560	-2.1%	4,454	478	4,932	-5.7%
<i>Assault & Related</i>	5,398	256	5,654	10.6%	3,322	160	3,482	7.9%
<i>Property Damage/Arson</i>	1,981	77	2,058	-3.6%	709	33	742	-12.0%
<i>Misc. Against Morals</i>	206	419	625	56.6%	98	247	345	50.7%
<i>Obstruct Justice</i>	1,379	109	1,488	-0.5%	598	49	647	7.5%
<i>Possession Drugs</i>	2,155	147	2,302	20.5%	921	54	975	8.1%
<i>Traffic - Criminal Code</i>	2,767	59	2,826	40.7%	1,634	47	1,681	38.1%
<i>Breach Court Order/</i>								
<i>Escape</i>	11,815	1,124	12,939	8.6%	3,184	275	3,459	0.7%
<i>Drinking Driving</i>	9,709	393	10,102	-7.9%	6,185	274	6,459	-13.9%
<i>Misc. Against Public</i>								
<i>Order</i>	2,966	256	3,222	-11.7%	1,298	123	1,421	-9.0%
<i>Other Federal Statutes</i>	574	26	600	-22.6%	149	9	158	-42.5%
<i>Parole Violation</i>	1,271	47	1,318	-3.4%	988	36	1,024	-4.3%
<i>Highway Traffic Act</i>	6,601	414	7,015	-7.7%	2,477	147	2,624	-4.1%
<i>Liquor Control Act</i>	13,910	1,211	15,121	1.5%	4,481	441	4,922	5.9%
<i>Other Provincial Statutes</i>	1,172	62	1,234	7.8%	327	18	345	-6.8%
<i>Municipal Bylaws</i>	9,890	1,839	11,729	-22.2%	749	90	839	-10.1%
<i>Unknown</i>	6,163	414	6,577	15.9%	1,876	122	1,998	17.0%
<i>Total</i>	104,824	9,333	114,157	-1.9%	41,544	3,148	44,692	-1.4%

In 1987-88, 36,592 offenders were sentenced to imprisonment 44,692 times for 114,157 counts of offences. In Table 4, the distribution of these offences is presented, categorized and listed in descending order of severity. "Counts of All Offences" gives the total number of offences in each category for which a sentence to imprisonment was given. Since people may be admitted for multiple offences, the single most serious charge of all the charges resulting in admission is deemed the "Most Serious Offence". (If the sentence results from only one charge, that charge is considered the "Most Serious Offence".)

Table 5*Distribution of Aggregate Sentences to Imprisonment: 1987-88*

<i>Sentence Length</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>% of Total</i>
<8 Days	7,076	962	8,038	18.0%
8-15 Days	7,539	655	8,194	18.3%
16-29 Days	4,401	306	4,707	10.5%
30-123 Days	13,838	867	14,705	32.9%
4 to <6 Months	883	46	929	2.1%
6 to <12 Months	3,004	148	3,152	7.1%
12 to <18 Months	1,282	45	1,327	3.0%
18 to <24 Months	733	31	764	1.7%
Federal Time	2,181	59	2,240	5.0%
Unknown	607	29	636	1.4%
<i>Total</i>	<i>41,544</i>	<i>3,148</i>	<i>44,692</i>	<i>100.0%</i>

Table 5 shows the distribution of aggregate sentences to imprisonment. Since a sentenced admission may be the result of conviction on multiple offences, "aggregate sentence" refers to the total or aggregate length of time to which the offender was sentenced. (For further details on aggregate sentence see the Glossary at the end.) The average aggregate sentences to provincial time (less than 2 years) were: 74.5 days for males and 47 days for females.

Although the number of females admitted on sentence was up from last year, there was a decrease in the average length of sentence for females (down from 51.3 days). This is because generally, the offences females are admitted for are not ones that draw long terms of incarceration (eg., morals charges).

Table 6*Age of Persons Admitted and Sentenced to Imprisonment: 1987-88*

<i>Age Categories</i>	<i>Persons Admitted</i>				<i>Persons Sentenced to Imprisonment</i>			
	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>% Chg.</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>% Chg.</i>
16 Years *	2	0	2	-81.8%	0	0	0	-
17 Years *	17	4	21	-66.7%	10	1	11	-81.4%
18 Years	1,972	196	2,168	-9.3%	1,244	102	1,346	-12.5%
19-20 Years	4,882	436	5,318	-0.5%	3,594	250	3,844	-4.0%
21-22 Years	5,050	505	5,555	-7.4%	3,878	313	4,191	-9.6%
23-25 Years	7,442	603	8,045	3.4%	5,652	395	6,047	-1.0%
26-30 Years	9,376	835	10,211	5.6%	7,036	554	7,590	0.1%
31-35 Years	6,099	551	6,650	4.8%	4,500	362	4,862	1.2%
36-40 Years	4,134	360	4,494	3.9%	3,047	244	3,291	0.8%
41-50 Years	4,212	377	4,589	0.2%	3,157	251	3,408	-3.6%
51-64 Years	2,139	151	2,290	0.9%	1,645	110	1,755	-2.1%
65+ Years	301	18	319	-0.3%	228	15	243	0.4%
Unknown	4	3	7	-53.3%	3	1	4	33.3%
<i>Total</i>	<i>45,630</i>	<i>4,039</i>	<i>49,669</i>	<i>1.1%</i>	<i>33,994</i>	<i>2,598</i>	<i>36,592</i>	<i>-2.6%</i>

Table 6 shows the age distribution of persons admitted and persons sentenced to imprisonment during the fiscal year. Any person admitted more than once during the year is counted only once, and the age is taken as of the first admission. Persons receiving more than one sentence to imprisonment are counted only once, and age is taken as of the date of the initial sentence.

**Note: One of the judicial options under the Young Offenders Act is to send the accused young person to stand trial in adult court when the circumstances warrant. Consequently, despite the fact that "adult" is defined as 18 years and over, 16- and 17- year olds do appear in the figures for adult admissions and sentenced admissions.*

Table 7

Offence Type and Sentence Length for Fine Defaults: 1987-88

Sentence Length	Provincial Offences					Total	% Paid Prorata
	Highway Traffic Act	Liquor	Other Prov.	Municipal Bylaws	Federal * Offences		
<5 Days	48	888	17	237	163	1,303	30.9%
5-7 Days	456	1,710	118	348	773	3,405	41.4%
8-15 Days	837	1,351	69	150	1,308	3,715	52.3%
16-29 Days	534	573	52	46	1,500	2,705	60.4%
30-59 Days	383	192	19	26	1,373	1,993	65.5%
60-89 Days	64	32	5	4	373	478	70.7%
90+ Days	26	11	7	4	261	309	68.3%
Total	2,348	4,707	287	815	5,751	13,908	52.1%
% Paid Pro Rata	64.2%	37.4%	54.4%	53.9%	58.8%	52.1%	-

** Includes Criminal Code, Food & Drug Act and Narcotic Control Act.*

Table 7 indicates the types of offences and lengths of sentences associated with the non-payment of fines. Altogether there were 13,908 admissions for fine defaults. A majority (59%) of these sentences involved offences under the Provincial Offences Act and municipal bylaws. Most (61%) were sentences of 15 days or less. Often, individuals admitted in default of fines pay a portion of the fine after serving some of the sentence. This is shown in the table as "% Paid Pro Rata". In total, the sentences for fine defaulters account for only 9% of the sentenced time to be served in provincial institutions, although they account for 31% of all sentenced admissions.

Table 8*Admissions and Sentences to Imprisonment of Natives: 1987-88***Admissions**

	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>% of Total Admissions</i>	<i>% Chg.</i>
<i>Persons</i>	2,896	490	3,386	6.8%	1.8%
<i>Admissions</i>	4,499	673	5,172	7.8%	2.1%
<i>Counts of Charged Offences</i>	12,409	1,756	14,165	7.6%	6.8%

In 1987-88, natives accounted for 7.8% of all admissions. Although the increase in native admissions was less than the overall increase in admission, the increase in counts of offences for natives was nearly 3% higher than the general increase.

Unlike the trend in overall sentences to imprisonment, the number of natives admitted on sentence increased from last year (up 2.1%). Overall, natives accounted for 9.4% of all sentences to imprisonment.

Sentences to Imprisonment

	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>% of Total Sentenced</i>	<i>% Chg.</i>
<i>Persons</i>	2,513	411	2,924	8.0%	2.6%
<i>Admissions</i>	3,664	537	4,201	9.4%	2.1%
<i>Counts of Sentenced Offences</i>	9,622	1,363	10,985	9.6%	5.5%

Table 9

Distribution of Offences Leading to a Sentence to Imprisonment: 1987-88

Natives

<i>Offence Type</i>	<i>Counts of all Offences</i>				<i>Most Serious Offence</i>			
	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>% of Total</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>% of Total</i>
<i>Homicide & Related</i>	4	4	8	0.1%	4	4	8	0.2%
<i>Serious Violent</i>	48	1	49	0.5%	32	1	33	0.8%
<i>Violent Sexual</i>	36	0	36	0.3%	30	0	30	0.7%
<i>Break & Enter & Related</i>	465	18	483	4.4%	220	13	233	5.5%
<i>Non-Violent Sexual</i>	9	0	9	0.1%	7	0	7	0.2%
<i>Traffic / Import Drugs</i>	16	0	16	0.1%	11	0	11	0.3%
<i>Weapons Offences</i>	70	4	74	0.7%	51	3	54	1.3%
<i>Fraud & Related</i>	99	27	126	1.2%	51	14	65	1.6%
<i>Misc. Against Person</i>	46	3	49	0.5%	28	3	31	0.7%
<i>Theft / Possession</i>	530	57	587	5.3%	290	34	324	7.7%
<i>Assault & Related</i>	539	42	581	5.3%	303	27	330	7.9%
<i>Property Damage / Arson</i>	169	28	197	1.8%	66	11	77	1.8%
<i>Misc. Against Morals</i>	3	10	13	0.1%	0	6	6	0.1%
<i>Obstruct Justice</i>	95	5	100	0.9%	41	3	44	1.0%
<i>Possession Drugs</i>	76	4	80	0.7%	36	2	38	0.9%
<i>Traffic - Criminal Code</i>	149	7	156	1.4%	78	6	84	2.0%
<i>Breach Court Order / Escape</i>	833	116	949	8.6%	220	26	246	5.9%
<i>Drinking Driving</i>	488	49	537	4.9%	261	32	293	7.0%
<i>Misc. Against Public Order</i>	333	39	372	3.4%	178	23	201	4.8%
<i>Other Federal Statutes</i>	114	11	125	1.1%	42	5	47	1.1%
<i>Parole Violation</i>	83	1	84	0.8%	64	1	65	1.5%
<i>Highway Traffic Act</i>	444	51	495	4.5%	183	29	212	5.0%
<i>Liquor Control Act</i>	4,475	825	5,300	48.3%	1,357	281	1,638	39.0%
<i>Other Provincial Statutes</i>	141	16	157	1.4%	32	3	35	0.8%
<i>Municipal Bylaws</i>	97	16	113	1.0%	21	7	28	0.7%
<i>Unknown</i>	260	29	289	2.6%	58	3	61	1.5%
<i>Total</i>	9,622	1,363	10,985	100.0%	3,664	537	4,201	100.0%
<i>% of All Sentences</i>	9.2%	14.6%	9.6%	-	8.8%	17.1%	9.4%	-

Table 9 shows native sentences by offence type. While liquor violations and drinking driving offences accounted for 46% the total number of native sentenced admissions, they accounted for almost 60% of native female sentenced admissions.

Table 10

Admissions and Sentences to Imprisonment by Location: 1987-88

Natives

<i>Institution</i>	Admissions				Sentences to Imprisonment			
	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>% All Instit. Admits</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>% All Instit Sent.</i>
Central Region								
<i>Barrie Jail</i>	75	4	79	3.2%	59	0	59	3.4%
<i>Brantford Jail</i>	231	13	244	17.3%	200	11	211	19.0%
<i>Hamilton- Wentworth DC</i>	188	26	214	4.4%	161	18	179	5.1%
<i>Niagara DC</i>	63	0	63	3.4%	46	0	46	3.8%
Northern Region								
<i>Fort Frances Jail</i>	121	5	126	53.4%	96	4	100	56.8%
<i>Haileybury Jail</i>	50	23	73	21.0%	44	19	63	22.8%
<i>Kenora Jail</i>	1,037	256	1,293	82.0%	902	237	1,139	85.0%
<i>Monteith Jail</i>	160	0	160	32.7%	153	0	153	34.7%
<i>North Bay Jail</i>	68	19	87	12.1%	56	14	70	14.0%
<i>Parry Sound Jail</i>	56	4	60	11.9%	21	0	21	6.8%
<i>Sault Ste. Marie Jail</i>	154	17	171	18.6%	126	11	137	19.6%
<i>Sudbury Jail</i>	289	52	341	22.7%	225	34	259	27.5%
<i>Thunder Bay Jail</i>	534	73	607	36.6%	462	68	530	39.8%
Eastern Region								
<i>Brockville Jail</i>	3	0	3	0.7%	3	0	3	0.9%
<i>Cobourg Jail</i>	11	0	11	3.5%	10	0	10	3.5%
<i>Cornwall Jail</i>	29	1	30	6.4%	17	1	18	5.7%
<i>Lindsay Jail</i>	2	1	3	0.8%	2	1	3	1.1%
<i>L'Orignal Jail</i>	1	0	1	0.5%	1	0	1	0.7%
<i>Ottawa- Carleton DC</i>	20	1	21	1.0%	11	1	12	0.8%
<i>Pembroke Jail</i>	24	6	30	5.7%	21	3	24	6.7%
<i>Perth Jail</i>	1	0	1	0.4%	1	0	1	0.5%
<i>Peterborough Jail</i>	54	8	62	6.7%	38	5	43	6.4%
<i>Quinte DC</i>	40	1	41	2.2%	30	1	31	2.1%

Western Region								
Chatham Jail	34	2	36	4.3%	33	2	35	4.8%
Elgin-Middlesex DC	305	28	333	8.6%	247	23	270	9.1%
Owen Sound Jail	62	2	64	14.2%	52	1	53	15.2%
Sarnia Jail	210	32	242	23.2%	173	29	202	24.6%
Stratford Jail	1	0	1	0.3%	1	0	1	0.4%
Walkerton Jail	27	1	28	8.2%	18	0	18	6.9%
Waterloo Jail	13	2	15	1.0%	10	2	12	0.9%
Wellington DC	10	1	11	2.1%	7	1	8	2.0%
Windsor Jail	33	1	34	1.5%	25	0	25	1.6%
Metro Region								
Metro Toronto East DC	77	0	77	1.3%	49	0	49	1.5%
Metro Toronto West DC	161	91	252	2.6%	91	49	140	2.5%
Toronto Jail	397	0	397	3.5%	267	0	267	3.8%
Whitby Jail	8	3	11	0.5%	6	1	7	0.5%

Table 10 details the admissions and sentences of natives by location, and the proportion of all admissions and sentences that natives account for at each jail/detention centre.

Table 11

Admissions and Sentences to Imprisonment of those with Prior Incarcerations: 1987-88

Admissions

	Male	Female	Total	% of Total Admissions % Chg.	
Persons	24,591	1,492	26,083	52.5%	0.1%
Admissions	39,880	2,704	42,584	64.4%	3.2%
Counts of Charged Offences	118,661	9,070	127,731	68.6%	4.9%

These tables provide information on admissions and sentences to imprisonment of those with incarcerations prior to the current fiscal year.

Note that while 52.5% of the persons admitted to imprisonment had prior incarcerations, 68.6% of the counts of offences leading to admissions involved persons with prior incarcerations.

Similarly, individuals with prior incarcerations accounted for 63.2% of the people sentenced to imprisonment, and 71.8% of counts of sentenced offences.

Sentences to Imprisonment

	Male	Female	Total	% of Total Admissions % Chg.	
Persons	21,841	1,301	23,142	63.2%	-0.8%
Admissions	29,391	1,851	31,242	69.9%	0.6%
Counts of Sentenced Offences	76,542	5,426	81,968	71.8%	0.2%

Table 12

Regional Average Counts by Facility Type: 1987-88

<i>Institution Type</i>	<i>Region</i>					<i>Total Average Count</i>	<i>% Chg.</i>
	<i>Central</i>	<i>North</i>	<i>East</i>	<i>West</i>	<i>Metro</i>		
<i>Correctional Centres</i>	656	140	355	512	436	2,099	0.4%
<i>Jails & DCs:</i>							
<i>Remand</i>	296	159	179	206	966	1,805	9.4%
<i>Immigration</i>	4	1	2	4	22	33	13.8%
<i>Sentenced</i>	291	271	347	428	500	1,837	0.1%
<i>Total</i>	591	431	528	637	1,488	3,676	4.6%
<i>Camps</i>	39	-	-	-	-	39	5.4%
<i>Community Resource Centres</i>	85	35	73	40	90	322	4.9%
<i>Regional Total</i>	1,371	606	956	1,190	2,014	6,136	3.1%

Note: Because the average counts have been rounded off, the sum of the averages may not be the same as the total.

Table 12 presents the average count by region, type of facility, and in the case of the jails and detention centres, by offender status. The average count is calculated by adding up all of the midnight counts for the year and dividing the total by the number of days in the period (366). The CRC counts show only the counts of offenders on Temporary Absence Passes (TAPS). This group constitutes the most significant proportion (over 90%) of CRC clients. (The CRCs are also used to house probationers, parolees and those on bail supervision.)

Table 13*Use of Accommodation - Correctional Centres: 1987-88*

	Daily Counts			No. of Admissions	Total Days Stay
Correctional Centres	Capacity	Average	Maximum		
Minimum Security					
Burtch CC (M)	252	159	233	868	58,376
Monteith CC (M)	120	76	99	419	27,850
Rideau CC (M)	140	106	142	444	38,758
Thunder Bay CC (M)	95	64	86	264	23,507
Vanier CC (F)	96	58	88	376	21,385
Medium Security					
Guelph CC (M)	469	423	472	1,111	154,809
Guelph PC (M)	34	32	43	-	11,738
Maplehurst CC (M)	336	233	273	807	85,291
Mimico CC (M)	638	436	680	4,802	159,461
Maximum Security					
Millbrook CC (M)	272	221	269	332	80,985
Clinical Facilities					
Ontario Corr. Inst. (M)	220	205	218	462	74,994
Guelph Assess / Treat. (M)	76	57	79	-	20,802
Rideau Treatment Unit (M)	64	28	52	-	10,320
Total (Male)	2,716	2,041	2,404	9,509	746,891
Total (Female)	96	58	88	376	21,385
Total Province	2,812	2,099	2,490	9,885	768,276

Notes:

- Admissions to the Rideau Treatment Unit, and the Guelph Assessment & Treatment Unit and Guelph PC are included in the admissions to Rideau CC and Guelph CC, respectively.
- The total maximum counts are not simply the sums of the maximum daily counts for the institutions, as each of those institutional high counts may have occurred on different days during the year. The first total, 2,404, represents the count on the day that the male institutional system as a whole was at its maximum during the fiscal year. Similarly, the provincial total, 2,490, is the highest daily count for the entire system. This day may or may not have coincided with the maximum counts for the individual institutions.
- While the maximum count is the actual high count for the year, the average count is an average of all the daily counts in the fiscal year period (fiscal year's days stay divided by 366).
- Since admissions to correctional centres are only made through a jail or DC after a sentence to imprisonment has been imposed, the admissions referred to in this table are actually a subset of the total sentences to imprisonment.
- Due to fluctuations during the year, all capacity figures are as of March 31, 1988.

Table 14*Use of Accommodation - Jails & Detention Centres:1987-88*

<i>Institutions</i>	<i>Capacity</i>		<i>Average Count</i>		<i>Maximum Count</i>		<i>Remand Days Stay</i>		<i>Total Days Stay</i>	
	<i>M</i>	<i>F</i>	<i>M</i>	<i>F</i>	<i>M</i>	<i>F</i>	<i>M</i>	<i>F</i>	<i>M</i>	<i>F</i>
Central Region										
<i>Barrie Jail</i>	110	12	102	5	164	11	23,432	983	37,181	1,942
<i>Brantford Jail</i>	73	0	58	0	76	0	9,305	0	21,320	0
<i>Hamilton-</i>										
<i>Wentworth DC</i>	326	40	292	19	359	60	53,593	2,700	106,872	6,996
<i>Niagara DC</i>	146	0	115	0	150	0	18,233	0	42,115	0
Northern Region										
<i>Fort Frances</i>										
<i>Jail</i>	18	3	10	0	19	2	1,143	6	3,700	101
<i>Haileybury Jail</i>	39	0	30	0	42	0	6,904	0	11,024	0
<i>Kenora Jail</i>	73	16	63	8	83	16	7,468	478	22,918	3,009
<i>Monteith Jail</i>	26	0	14	0	26	0	1,489	0	4,943	0
<i>North Bay Jail</i>	66	4	42	0	65	4	7,313	110	15,302	182
<i>Parry Sound Jail</i>	43	4	27	0	41	2	4,980	10	9,918	40
<i>Sault Ste. Marie Jail</i>	87	7	67	4	91	9	7,921	316	24,356	1,398
<i>Sudbury Jail</i>	162	11	85	11	115	24	12,795	1,073	31,290	3,960
<i>Thunder Bay Jail</i>	93	6	68	2	98	8	6,071	114	24,754	853
Eastern Region										
<i>Brockville Jail</i>	24	0	22	0	37	0	2,615	0	7,897	0
<i>Cobourg Jail</i>	36	0	31	0	49	0	2,427	0	11,206	0
<i>Cornwall Jail</i>	32	2	23	0	38	3	3,648	20	8,289	123
<i>Lindsay Jail</i>	58	1	34	0	50	2	3,745	0	12,497	17
<i>L'Orignal Jail</i>	20	0	17	0	40	0	1,910	0	6,183	0
<i>Ottawa-Carleton DC</i>	260	16	175	11	319	19	20,722	1,551	64,066	3,979
<i>Pembroke Jail</i>	35	12	26	0	44	4	2,425	18	9,372	57
<i>Perth Jail</i>	24	0	15	0	26	0	1,038	0	5,622	0
<i>Peterborough Jail</i>	36	2	31	0	49	6	7,831	24	11,422	70
<i>Quinte DC</i>	152	20	135	8	171	18	16,787	743	49,473	2,947
Western Region										
<i>Chatham Jail</i>	50	0	37	0	58	0	5,142	0	13,699	0
<i>Elgin-Middlesex DC</i>	292	20	221	13	298	23	23,304	1,249	81,019	4,802
<i>Owen Sound Jail</i>	50	6	28	0	45	6	2,094	13	10,179	33
<i>Sarnia Jail</i>	58	1	47	0	72	1	6,094	1	17,055	9
<i>Stratford Jail</i>	49	0	25	0	50	0	1,610	0	9,127	0
<i>Walkerton Jail</i>	32	2	22	0	33	4	2,594	0	7,970	43
<i>Waterloo DC</i>	92	0	75	0	119	0	12,585	0	27,409	0
<i>Wellington DC</i>	98	4	68	1	94	5	4,135	149	24,779	368
<i>Windsor Jail</i>	96	5	96	4	119	10	15,899	518	35,179	1,602
Metro Region										
<i>Metro Toronto East DC</i>	386	0	389	0	449	0	98,385	0	142,278	0
<i>Metro Toronto West DC</i>	336	120	386	89	462	126	90,560	21,159	141,343	32,480
<i>Toronto Jail</i>	528	0	494	0	581	0	123,680	0	180,764	0
<i>Whitby Jail</i>	118	8	125	6	164	14	18,893	746	45,687	2,032
<i>Total Province</i>	4,124	322	3,492	183	3,885	245	628,770	31,981	1,278,208	67,043

Table 14 shows the utilization of jails and detention centres during the year. The remand days stay is a subset of total days stay and accounted for 49% of total days stay in jails and DCs. In this table, the remand category includes inmates with outstanding charges, parole violators and those on "pure" remand. (See Glossary)

(See Table 13 notes regarding capacities and maximum counts.)

Table 15

Admissions and Sentences to Imprisonment by Location: 1987-88

Institution	Admissions				Sentences to Imprisonment			
	Male	Female	Total	% Chg.	Male	Female	Total	% Chg.
Central Region								
Barrie Jail	2,348	150	2,498	11.2%	1,632	81	1,713	6.4%
Brantford Jail	1,362	47	1,409	2.5%	1,081	31	1,112	2.3%
Hamilton-Wentworth DC	4,342	488	4,830	4.6%	3,245	281	3,526	4.1%
Niagara DC	1,830	0	1,830	-6.0%	1,196	0	1,196	-7.2%
Northern Region								
Fort Frances Jail	223	13	236	-20.8%	168	8	176	-22.5%
Haileybury Jail	287	60	347	0.6%	228	48	276	0.4%
Kenora Jail	1,307	270	1,577	0.8%	1,096	244	1,340	-2.8%
Monteith Jail	489	0	489	-1.0%	441	0	441	3.0%
North Bay Jail	656	61	717	11.3%	464	35	499	10.2%
Parry Sound Jail	481	24	505	-4.3%	294	13	307	0.0%
Sault Ste. Marie Jail	868	51	919	-11.1%	664	35	699	-15.8%
Sudbury Jail	1,396	108	1,504	-4.3%	878	64	942	-1.2%
Thunder Bay Jail	1,546	112	1,658	11.3%	1,235	98	1,333	22.0%
Eastern Region								
Brockville Jail	420	7	427	-0.9%	346	6	352	-3.6%
Cobourg Jail	301	10	311	-17.9%	278	10	288	-14.0%
Cornwall Jail	444	26	470	0.2%	294	20	314	-2.8%
Lindsay Jail	371	19	390	5.1%	270	14	284	4.8%
L'Orignal Jail	214	0	214	12.6%	143	0	143	5.9%
Ottawa-Carleton DC	1,872	180	2,052	-5.4%	1,307	105	1,412	-9.5%
Pembroke Jail	490	36	526	-3.3%	337	19	356	-10.3%
Perth Jail	219	14	233	-4.5%	190	9	199	-8.7%
Peterborough Jail	877	49	926	-4.5%	639	36	675	-7.7%
Quinte DC	1,743	137	1,880	-0.3%	1,354	96	1,450	-4.7%

Western Region								
<i>Chatham Jail</i>	785	47	832	14.0%	687	40	727	11.3%
<i>Elgin-Middlesex DC</i>	3,600	266	3,866	-0.6%	2,776	181	2,957	-2.2%
<i>Owen Sound Jail</i>	435	15	450	4.9%	339	9	348	-0.6%
<i>Sarnia Jail</i>	964	81	1,045	-0.6%	759	62	821	-2.7%
<i>Stratford Jail</i>	319	13	332	-13.3%	273	13	286	-14.1%
<i>Walkerton Jail</i>	321	8	329	-10.1%	256	6	262	-13.0%
<i>Waterloo DC</i>	1,504	49	1,553	-4.1%	1,233	33	1,266	-7.0%
<i>Wellington DC</i>	496	32	528	-12.9%	388	18	406	-18.5%
<i>Windsor Jail</i>	2,073	155	2,228	11.5%	1,442	97	1,539	10.6%
Metro Region								
<i>Metro Toronto East DC</i>	5,841	0	5,841	-0.9%	3,268	0	3,268	-13.7%
<i>Metro Toronto West DC</i>	7,002	2,595	9,597	5.5%	4,130	1,364	5,494	1.2%
<i>Toronto Jail</i>	11,373	0	11,373	7.8%	6,946	0	6,946	0.7%
<i>Whitby Jail</i>	2,119	111	2,230	20.1%	1,267	65	1,332	7.3%

Table 15 shows the admissions and sentences to imprisonment for each of the jails and DCs. Offenders who are sentenced to 2 or more years are transferred to the federal system; those who receive less than 2 years but more than 4 months are usually transferred to a correctional centre.

Table 16

Age Distribution of those Commencing Probation or Parole During 1987-88

Age Categories	Probation				Parole			
	Male	Female	Total	% Chg.	Male	Female	Total	% Chg.
<i>16 Years</i>	2	0	2	0.0%	25	0	25	78.6%
<i>17 Years</i>	15	2	17	142.9%	20	0	20	233.3%
<i>18 Years</i>	1,276	302	1,578	414.0%	107	3	110	233.3%
<i>19-20 Years</i>	3,024	645	3,669	-0.6%	366	13	379	1.3%
<i>21-22 Years</i>	2,213	491	2,704	-5.8%	339	18	357	-9.8%
<i>23-25 Years</i>	2,953	656	3,609	5.9%	527	35	562	2.0%
<i>26-30 Years</i>	3,494	878	4,372	10.5%	665	39	704	4.0%
<i>31-35 Years</i>	2,292	570	2,862	12.3%	435	34	469	16.4%
<i>36-40 Years</i>	1,608	383	1,991	3.9%	304	18	322	5.2%
<i>41-50 Years</i>	1,685	396	2,081	9.8%	279	31	310	31.9%
<i>51-64 Years</i>	874	240	1,114	7.6%	98	6	104	-19.4%
<i>65+ Years</i>	135	33	168	24.4%	11	2	13	44.4%
<i>Unknown</i>	1	0	1	-	0	0	0	-
<i>Total</i>	19,572	4,596	24,168	4.0%	3,176	199	3,375	3.2%

Note: One of the judicial options under the Y.O.A. is to send the young offender to be dealt with by the adult court where the circumstances merit such a decision. Consequently, some 16 and 17 year olds are included in the adult admissions.

Table 16 shows the total number of admissions to a term of probation or parole during 1987-88. The imposition of probation terms which extend existing orders are not counted as new probation terms. During 1987-88, community service orders were included in 31.8% of new probation orders and restitution orders were included in 20.2%.

Table 17

Average Month-End Balance - Probation & Parole: 1987-88

	Central	North	East	West	Metro	Total	% Chg.
Probation	7,704	3,426	5,536	4,974	12,853	34,493	-1.1%
Parole	452	153	252	270	475	1,602	8.2%

Table 17 provides the average month-end balance count of probation and parole cases, based on the twelve month-end balances. Community service orders were included in 16.5% of the probation cases and restitution orders were included in 15.3%.

Table 18

Distribution of Offences Leading to Terms of Probation Commencing During 1987-88

Offence Categories	Male	Female	Total	% of Total
Homicide & Related	8	4	12	0.0%
Serious Violent	184	17	201	0.8%
Violent Sexual	574	5	579	2.4%
Break & Enter & Related	1,587	66	1,653	6.8%
Non-Violent Sexual	333	14	347	1.4%
Traffic/Import Drugs	235	39	274	1.1%
Weapons Offences	547	50	597	2.5%
Fraud & Related	1,549	868	2,417	10.0%
Misc. Against Person	320	24	344	1.4%
Theft/Possession	3,724	2,082	5,806	24.0%
Assault & Related	4,200	430	4,630	19.2%
Property Damage/Arson	1,704	169	1,873	7.7%
Misc. Against Morals	327	172	499	2.1%
Obstruct Justice	167	53	220	0.9%
Possession Drugs	608	97	705	2.9%
Traffic - Criminal Code	281	30	311	1.3%
Breach Court Order/Escape	429	70	499	2.1%
Drinking Driving	1,627	149	1,776	7.3%
Misc. Against Public Order	390	100	490	2.0%
Other Federal Statutes	67	9	76	0.3%
Parole Violation	5	0	5	0.0%
Highway Traffic Act	18	5	23	30.1%
Liquor Control Act	11	2	13	0.1%
Other Provincial Statutes	12	1	13	0.1%
Municipal Bylaws	0	0	0	0.0%
Unknown	665	140	805	3.3%
Total	19,572	4,596	24,168	100.0%

Each probation term is counted only once and is categorized according to the most serious offence among the charges leading to the term of probation. Most admissions to probation are for fraud offences (10%), theft/possession offences (24%) and assault offences (19%).

Table 19

Distribution of Aggregate Probation Terms Commencing During 1987-88

<i>Length of Probation Term</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>% of Total</i>
<i>3 Months or Less</i>	623	111	734	3.0%
<i>>3 to 6 Months</i>	2,429	686	3,115	12.9%
<i>>6 to 12 Months</i>	8,649	2,130	10,779	44.6%
<i>>12 to 15 Months</i>	434	110	544	2.3%
<i>>15 to 18 Months</i>	2,003	467	2,470	10.2%
<i>>18 to 24 Months</i>	3,879	804	4,683	19.4%
<i>>24 to 36 Months</i>	1,482	283	1,765	7.3%
<i>Over 36 Months</i>	73	5	78	0.3%
<i>Total</i>	19,572	4,596	24,168	100.0%

Since persons on probation may receive more than one term of probation, Table 19 shows the distribution of "aggregate" terms for probation cases commencing during 1987-88. The aggregate probation terms are calculated from the beginning of the first probation term. Additional terms usually extend the probation end date. Because of this, aggregate terms may exceed 36 months which is the maximum term for a single probation order. The average length of probation terms in 1987-88 were 15.6 months for males and 14.8 months for females. The majority (45%) received probation terms between 6 months and 1 year in length.

Table 20

Correctional Experience Prior to Probation Term Commencing During 1987-88

	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>% of Total</i>
<i>No Priors</i>	9,531	3,338	12,869	53.2%
<i>Prior Probation Only</i>	1,148	311	1,459	6.0%
<i>Prior Incarceration Only</i>	4,773	550	5,323	22.0%
<i>Prior Probation and Incarceration</i>	4,120	397	4,517	18.7%
<i>Total</i>	19,572	4,596	24,168	100.0%

Contacts with the correctional system prior to the probation terms commencing during 1987-88 are shown in Table 20. The majority (53%) of probation terms involve those with no prior experience with either probation or incarceration.

Young Offenders

This section provides information on the young offenders (16- and 17- year olds) under the jurisdiction of the Ministry of Correctional Services. 1987-88 marks the third year of the *Young Offenders Act*, and for all intents and purposes, the dramatic implementation growth is over. The YO populations in all three venues (secure, open and community supervision) have stabilized, and the increases in all three areas were much less than the previous year.

Table 1

Admissions to Secure Facilities: 1987-88

	Male	Female	Total	% Change
<i>Persons</i>	3,056	438	3,494	5.9%
<i>Admissions</i>	4,315	620	4,935	6.8%
<i>Counts of Charged Offences</i>	12,622	1,472	14,094	7.8%

Table 1 shows that during 1987-88, 3,494 young offenders were admitted to secure facilities a total of 4,935 times for 14,094 separate offences. A young offender may be admitted to a secure facility on detention prior to trial, on a secure custody order or on temporary detention due to misconduct in an open facility.

Although the growth rate of YOs admitted to secure facilities was higher than the institutional admissions for adults (see Table 1, Adults), the increase was nowhere near the 31% increase in 1986-87.

Table 2

Custody Orders to Secure Facilities: 1987-88

	Male	Female	Total	% Change
<i>Persons</i>	1,311	116	1,427	3.0%
<i>Admissions</i>	1,431	123	1,554	3.5%
<i>Counts of Convicted Offences</i>	3,952	243	4,195	-1.9%

Table 2 shows similar data for young offenders ordered to secure custody. Here again it is obvious that some people were ordered to secure custody on more than one occasion, and that single orders often reflected multiple offences.

As with admissions to secure facilities, the increase in the number of admissions to secure custody was somewhat higher than that of adult sentenced admissions (see Table 2, Adults), however, it was considerably less than the 44% increase experienced in 1986-87.

Table 3*Custody Orders to Secure Facilities by Offence Type: 1987-88*

<i>Offence Category</i>	<i>Counts of all Offences</i>		<i>Most Serious Offence</i>	
	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>
<i>Homicide & Related</i>	3	0	3	0
<i>Serious Violent</i>	87	6	69	4
<i>Violent Sexual</i>	22	0	16	0
<i>Break & Enter & Related</i>	1,019	14	431	11
<i>Non-Violent Sexual</i>	3	1	3	1
<i>Traffic/Import Drugs</i>	52	0	35	0
<i>Weapons Offences</i>	56	1	30	1
<i>Fraud & Related</i>	139	7	33	5
<i>Misc. Against Person</i>	20	2	8	2
<i>Theft/Possession</i>	844	42	250	21
<i>Assault & Related</i>	227	19	125	12
<i>Property Damage/Arson</i>	157	5	31	2
<i>Misc. Against Morals</i>	4	1	3	1
<i>Obstruct Justice</i>	44	5	7	1
<i>Possession Drugs</i>	44	1	20	0
<i>Traffic - Criminal Code</i>	47	1	11	0
<i>Breach Court Order/Escape</i>	714	96	185	48
<i>Drinking Driving</i>	12	0	3	0
<i>Misc. Against Public Order</i>	38	2	9	0
<i>Other Federal Statutes</i>	101	6	21	0
<i>Highway Traffic Act</i>	21	0	9	0
<i>Liquor Control Act</i>	36	1	10	1
<i>Other Provincial Statutes</i>	6	0	2	0
<i>Municipal Bylaws</i>	2	0	1	0
<i>Unknown</i>	254	33	116	13
<i>Total</i>	3,952	243	1,431	123

Table 3 shows the distribution of secure custody orders by offence type. "Counts of All Offences" shows the total number of charges for which young offenders received a secure custody order. Since an admission to secure custody is frequently a result of several custody order, "Most Serious Offence" counts the actual number of admissions to secure custody. Where there has been more than one offence involved in the admission, it is categorized according to the most serious of the offences.

The majority of admissions to secure custody continue to be the result of Break, Enter and Related offences (28.4%), Theft/Possession offences (17.4%), and Breach of Court Order offences (15.0%).

Table 4*Admissions and Days Stay by Individual Secure Facility: 1987-88*

	Capacity		Average Count		Days Stay		Admissions	
	M	F	M	F	M	F	M	F
Central Region								
Hamilton-Wentworth YO Unit	40	6	43	2	15,695	905	527	33
Maplehurst YO Unit	60	0	80	0	29,435	0	87	0
Sprucedale Youth Centre	54	-	31	0	11,346	0	87	0
Vanier YO Unit	14	31	11	19	4,157	7,009	72	382
Northern Region								
Cecil Facer Youth Centre	90	10	65	3	23,950	1,233	204	21
Kenora YO Unit	28	6	21	2	7,661	692	96	19
Monteith YO Unit	25	5	32	1	11,699	454	52	8
Sault Ste. Marie YO Unit	8	0	7	0	2,445	92	103	13
Thunder Bay YO Unit	25	5	21	2	7,564	570	84	13
Eastern Region								
Brockville YO Unit	10	0	4	0	1,509	0	49	0
Brookside Youth Centre	88	-	22	2	7,883	789	48	19
Cobourg YO Unit	0	6	0	0	0	126	0	39
Ottawa-Carleton YO Unit	20	4	20	1	7,263	280	192	20
Peterborough YO Unit	10	0	7	0	2,179	0	101	0
Quinte DC	22	4	12	2	4,282	761	139	9
Western Region								
Bluewater Youth Centre	108	0	100	0	36,756	0	244	0
Elgin-Middlesex YO Unit	32	4	30	2	11,020	699	456	56
Wellington YO Unit	20	0	15	0	5,373	0	197	0
Windsor YO Unit	5	3	4	0	1,557	53	111	6
Metro Region								
Metro Toronto West YO Unit	148	0	119	0	43,499	0	1,923	0

Notes:

- Due to fluctuations in capacity during the course of the year, the capacity figures shown are as of March 31, 1988.
- Average count figures have been adjusted for both the Cobourg and Peterborough YO units which closed on January 19, 1988.
- No young offenders on detention are held in Bluewater, Sprucedale or Maplehurst, all residents are transferred in from other secure facilities after sentencing. Consequently, the admission figures for these three units are a subset of the total admission.
- Although only counts for 16- and 17- year-old YOs are shown here, Brookside, Sprucedale and Cecil Facer Youth Centres also house 12- to 15-year-old YOs. This should be kept in mind when comparing average count to capacity.

The average daily count of young offenders in the secure facilities was 680, an increase of almost 9% over last year. Although this is somewhat higher than the increase in adult institutional counts, it is substantially lower than the 72% increase experienced in the YO secure units last year.

Table 5*Distribution of Aggregate Sentences to Secure Custody: 1987-88*

<i>Sentence Length</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>% of Total</i>
<8 Days	150	20	170	10.9%
8-15 Days	109	17	126	8.1%
16-29 Days	35	7	42	2.7%
30-123 Days	544	54	598	38.5%
4 to <6 Months	52	1	53	3.4%
6 to <12 Months	282	11	293	18.9%
12 to <18 Months	105	4	109	7.0%
18 to <24 Months	17	2	19	1.2%
24+ Months	23	0	23	1.5%
Unknown	114	7	121	7.8%
<i>Total</i>	1,431	123	1,554	100.0%

Table 5 shows the distribution of aggregate sentences to secure custody. Since an admission to custody may be the result of conviction on multiple offences, "aggregate sentence" refers to the total or aggregate length of the custody order. For the 1987-88 fiscal year, the average length of the aggregate secure custody orders was 137.6 days for males and 78.5 for females. The majority (60.2%) were given 123 days or less.

Table 6*Custody Orders to Open Facilities by Offence Type: 1987-88*

<i>Offence Category</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>% of Total</i>
<i>Homicide & Related</i>	0	0	0	0.0%
<i>Serious Violent</i>	20	3	23	2.3%
<i>Violent Sexual</i>	11	0	11	1.1%
<i>Break & Enter & Related</i>	184	6	190	19.2%
<i>Non-Violent Sexual</i>	1	0	1	0.1%
<i>Traffic/Import Drugs</i>	7	2	9	0.9%
<i>Weapons Offences</i>	11	0	11	1.1%
<i>Fraud & Related</i>	20	10	30	3.0%
<i>Misc. Against Person</i>	4	1	5	0.5%
<i>Theft/Possession</i>	161	13	174	17.6%
<i>Assault & Related</i>	49	12	61	6.2%
<i>Property Damage/Arson</i>	12	1	13	1.3%
<i>Misc. Against Morals</i>	0	6	6	0.6%
<i>Obstruct Justice</i>	1	1	2	0.2%
<i>Possession Drugs</i>	6	1	7	0.7%
<i>Traffic - Criminal Code</i>	8	0	8	0.8%
<i>Breach Court Order/Escape</i>	52	7	59	6.0%
<i>Drinking Driving</i>	1	0	1	0.1%
<i>Misc. Against Public Order</i>	6	0	6	0.6%
<i>Other Federal Statutes</i>	0	0	0	0.0%
<i>Highway Traffic Act</i>	14	0	14	1.4%
<i>Liquor Control Act</i>	14	0	14	1.4%
<i>Other Provincial Statutes</i>	9	2	11	1.1%
<i>Municipal Bylaws</i>	0	0	0	0.0%
<i>Unknown</i>	299	33	332	33.6%
<i>Total</i>	890	98	988	100.0%

Table 6 shows the distribution of open custody orders by offence type. Similar to secure custody orders, most of the admissions to open facilities are for Break, Enter and Related offences (19.2%), Theft/Possession offences (17.6%), and Breach of Court Order offences (6%). The average length of open custody orders was 4.8 months for males and 3.6 months for females.

Table 7*Average Count - Open Custody Facilities: 1987-88*

<i>Region</i>	<i>Custody</i>	<i>Detention</i>	<i>Order to Reside</i>	<i>Total</i>
<i>Central Region</i>	76	1	2	78
<i>Northern Region</i>	60	0	1	61
<i>Eastern Region</i>	70	0	4	74
<i>Western Region</i>	117	0	0	117
<i>Metro Region</i>	98	0	0	98
<i>Total Province</i>	421	1	6	428

Note: Due to the rounding of averages, the sum of the columns may not equal the total.

Table 7 provides the average weekly count of young offenders in open facilities. The majority of young offenders (98.4%) in the open facilities are serving an open custody order. The remainder are there because of a condition attached to a probation order (order to reside) or because of a detention order.

Table 8

Distribution of Offences Leading to a Term of Community Supervision During 1987-88*

<i>Offence Categories</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>	<i>Total</i>	<i>% of Total</i>	<i>% Chg.</i>
<i>Homicide & Related</i>	2	1	3	0.0%	0.0%
<i>Serious Violent</i>	55	12	67	1.1%	0.0%
<i>Violent Sexual</i>	58	0	58	1.0%	20.8%
<i>Break & Enter & Related</i>	1,132	65	1,197	19.6%	-3.7%
<i>Non-Violent Sexual</i>	22	10	32	0.5%	-3.0%
<i>Traffic/Import Drugs</i>	32	7	39	0.6%	-18.8%
<i>Weapons Offences</i>	139	10	149	2.4%	-6.9%
<i>Fraud & Related</i>	220	103	323	5.3%	1.9%
<i>Misc. Against Person</i>	29	3	32	0.5%	-5.9%
<i>Theft/Possession</i>	1,916	609	2,525	41.4%	-1.5%
<i>Assault & Related</i>	411	114	525	8.6%	15.6%
<i>Property Damage/Arson</i>	352	26	378	6.2%	12.8%
<i>Misc. Against Morals</i>	18	33	51	0.8%	-3.8%
<i>Obstruct Justice</i>	34	14	48	0.8%	23.1%
<i>Possession Drugs</i>	94	8	102	1.7%	-39.3%
<i>Traffic - Criminal Code</i>	39	4	43	0.7%	-23.2%
<i>Breach Court Order/Escape</i>	90	30	120	2.0%	34.8%
<i>Drinking Driving</i>	35	4	39	0.6%	-27.8%
<i>Misc. Against Public Order</i>	89	24	113	1.9%	3.7%
<i>Other Federal Statutes</i>	13	0	13	0.2%	18.2%
<i>Highway Traffic Act</i>	5	0	5	0.1%	66.7%
<i>Liquor Control Act</i>	1	0	1	0.0%	-
<i>Other Provincial Statutes</i>	0	2	2	0.0%	100.0%
<i>Municipal Bylaws</i>	0	0	0	0.0%	-
<i>Unknown</i>	201	32	233	3.8%	37.9%
Total	4,987	1,111	6,098	100.0%	0.6%

* This table represents only those cases for which dispositions have been given, and does not include bail supervision cases (see Glossary).

Each community supervision term is counted only once and is categorized according to the most serious offence among the charges resulting in the term.

The fact that the number of young offenders admitted to community supervision increased negligibly over last year indicates that the impact of the implementation of the YOA has subsided, and counts are levelling off.

Glossary

Admission

Any entrance to a jail or detention centre on one or more charges for the purpose of awaiting a court hearing, serving a sentence, or pending an immigration hearing or deportation.

Note: One person may be admitted on new charges more than once during the fiscal year. He or she will then be counted as one person but as several admissions.

Bail Verification and Supervision Program

A program which provides relevant background information on offenders (both adults and young offenders) at their bail hearings, and offers supervision in the community should they be granted release. The program is operated in an effort to enable offenders to be released awaiting and during their trials.

Camps

A minimum security setting where approved adult inmates work on conservation projects, e.g. planting, pruning and re-forestation, while serving their sentence.

Community Resource Centre (CRC)

A residence within the community for approved adult offenders to attend work, school, training program, or to be in a treatment program while serving their sentences. Offenders may also be ordered to reside in a CRC as a condition of probation, parole or bail.

Community Service Order (CSO)

For adult offenders a community service order is a condition of a probation order which requires the offender to perform a certain number of hours of unpaid work for the benefit of the community.

For young offenders a community service order may be attached to a probation order, or it may be the only disposition given.

Community Supervision

This refers to any supervision by a probation officer of young offenders who have received one or more of the following dispositions - community service order, restitution order, compensation/personal service order, or probation order. It also includes young offenders in the bail supervision program.

Compensation Order or Personal Service Order (PSO)

There are two types of compensation orders provided for under the YOA, and these may be made alone, or in conjunction with a probation order. An order can be made for compensation to any person for loss of or damage to property, for loss of income or support, or for special damage for personal injury. A compensation order may also require personal services to the victim.

<i>Counts of Offences</i>	When a person is apprehended he or she may have committed one type of offence (e.g., theft) on more than one occasion, or may have committed several types of offences. Therefore, each count represents one charge laid for each occurrence of an offence.
<i>Days Stay</i>	The total number of days of incarceration during the fiscal year (time spent on either remand or sentence). For example, one inmate incarcerated for thirty days accounts for thirty days stay, and thirty inmates incarcerated for one day each also equals thirty days stay. Thirty inmates incarcerated for 30 days each equals 900 days stay.
<i>Federal Time or Federal Sentence</i>	An aggregate sentence to imprisonment of two years or longer.
<i>Fine Default</i>	This category includes those incarcerated for the non-payment of a fine.
<i>Most Serious Offence (MSO)</i>	As people may be admitted for multiple offences, the single most serious charge of all the charges which resulted in the admission is deemed the “Most Serious Offence”. If the sentence results from only one charge, that charge is considered the “Most Serious Offence”. Offences are categorized into “Offence Types” or “Offence Categories” and are presented in descending order of severity. (Severity is determined by the lengths of sentences imposed.)
<i>Native</i>	Native refers to status and non-status Indians, Metis and Inuit.
<i>Offence Category</i>	Rather than listing every single offence, related or similar offences have been organized under appropriate headings. For example, the “Break and Enter and Related” category includes such offences as Break and Enter, Attempt Break and Enter, Being Unlawfully in a Dwelling House, Possession of a Housebreaking Instrument, Being Masked with Intent to Commit an Indictable Offence.
<i>Open Custody</i>	The YOA has created open custody as a disposition option for young offenders. An open custody facility is a community-based home where the offenders may attend school and/or employment while serving their time, but they must keep specified hours and report on their whereabouts.
<i>Person</i>	During the fiscal year, one person may represent multiple admissions, multiple sentences to imprisonment and/or multiple orders of probation, but is counted only once in each of the categories under “person”.

<i>Provincial Sentence or Provincial Time</i>	Any aggregate sentence to imprisonment of less than two years.
<i>Remand</i>	<p>When a person is arrested and held in custody, a bail hearing must be held to determine if he/she should be released or remain in custody until the outcome of their trial. Those who are denied bail, or cannot meet the conditions of bail are “remanded in custody” and remain incarcerated on “remand”. These people are referred to as “pure remands”.</p> <p>Others who are counted in the remand category are those awaiting a hearing for violations of the Immigration Act, paroled offenders who are readmitted for parole violations, and offenders who were admitted with multiple offences and have not yet been tried for some of them.</p>
<i>Remission</i>	A sentenced inmate (adults only) is able to earn up to a one third reduction in his or her sentence for good behaviour while in the institution. This is also known as “earned remission”, and is based on regular evaluation of the inmate’s conduct.
<i>Restitution Order</i>	For adults this is compensation to be made for injury, loss or damage to an aggrieved party, and is given as a condition of a probation order. This is similar to a compensation order for young offenders. In contrast, a restitution order under the YOA directs the return of property taken and, if applicable, prescribes compensation to an innocent purchaser of the returned property.
<i>Secure Facility or Closed Custody Facility</i>	Under the YOA a jail, detention centre or correctional centre constitutes a secure facility. The young offender secure facilities are, in most cases, attached to adult institutions, however the two populations are kept separate.
<i>Sentence to Imprisonment</i>	A sentence to imprisonment imposed during the fiscal year, regardless of the date of admission, is counted as a sentenced admission that year. Additional sentences imposed during one continuous period of incarceration are not counted as separate sentences.

Aggregate Sentence

Several sentences may be imposed at one time for a group of offences. The aggregate sentence is the total sentence, whether for one or several offences. For adults, time actually served may be less than the aggregate because of earned remission, parole and early release Temporary Absence Passes. Young offenders must serve their full sentence time.

Note: In cases where there are convictions on a number of charges a judge may hand down more than one sentence, and must specify whether the sentences are “consecutive” or “concurrent”. The former means that each sentence will be fully served e.g. when the first is completed, the second one immediately begins, and so on. “Concurrent” means that the sentences will all run at the same time, so that an individual may be serving two or more sentences at one time, and in total will only serve the length of the single longest sentence.

*Temporary Absence
Program or Temporary
Absence Pass
(T.A.P.)*

At the discretion of institutional personnel approved inmates are permitted to be absent from an institution (with or without an escort) to attend classes, to work, to receive medical attention, or to attend to family crises.

Appendix "I"

Community Corrections Contracts (non-residential)

Bail Supervision

<i>Agency</i>	<i>Location</i>
Elizabeth Fry Society	Sudbury
John Howard Society	Hamilton
	Sault Ste. Marie
John Howard Society of Niagara	St. Catharines
John Howard Society of Peel	Brampton
Reaching Out Incorporated	Windsor
Salvation Army/Correctional Services	Thunder Bay
Salvation Army, Governing Council of Canada	Ottawa
Salvation Army, Governing Council, Canada East	Toronto
Toronto Bail Program	Toronto
Youth in Conflict with the Law Assn.	Waterloo

Community Service Order

<i>Agency</i>	<i>Location</i>
ACORD (A Community of Offender Reconciliation and Diversion)	Guelph
Blakeney Consulting Services	Merrickville
CSO Association (St. Philip's CRC)	Toronto
CSO Program Association of Orillia	Orillia
CSO Program of Barrie	Barrie
Centre Hastings Corrections Committee	Madoc
Chatham-Kent Community & Family Services	Chatham
Chief & Band Council	
Fort Hope Reserve	Eabamet Lake
Grassy Narrows	Grassy Narrows
Islington Band No. 29	Whitedog
Pikangikum	Pikangikum
Collingwood CSO Program, Inc.	Collingwood
Community Oriented Sentencing Program	Belleville
Community Resource Services of Halton	Burlington
Contact Community Information Centre	Alliston
Corporation of the Town of Wallaceburg	Wallaceburg
Elizabeth Fry Society of Hamilton	Hamilton
Elizabeth Fry Society of Peel/Halton	Brampton
Family Counselling Centre	Sarnia
Family Services for Southwest York Region	Richmond Hill
Glengarry, Prescott-Russell Community Corrections Committee	Plantagenet
Grey/Bruce Youth Employment Service	Owen Sound
Helen Maxwell Community Development Enterprises	Simcoe
Inga Hopper	Atikokan

John Howard Society

Leeds-Grenville Community Corrections Programs

Linda Jannette Blower

Marathon/Heron Bay Corrections Committee (The)

Mattawa Lions Club

Midland & Penetanguishene District CSO Program

Napanee Mandatory Community Services

Newcastle Community Service Order

Nipissing District Youth Employment Service

North Frontenac Community Service Corporation

Ottawa-Carleton CSO Committee

Oxford Association of Volunteers in Corrections

Pembroke and Area Community Correctional Council

Peterborough Information and Volunteer Bureau

Prince Edwards Corrections Advisory Board

Reaching Out, Inc.

Renfrew-Arnprior and District CSO Program Inc.

Reverend Brad Ricci

St. Leonard's Society

Salvation Army

Schreiber-Terrace Bay Community Corrections Committee

Stratford and District Association of Volunteers

in Corrections

Timmins Recon (Northern Community

Corrections Association)

Trent Community Correctional Centre, Inc.

Volunteer Organization in Community

Correctional Services (VOICCS)

Welcome - Port Hope Optimist Club

YMCA of Metropolitan Toronto, Durham Region

Kingston

Kitchener

St. Catharines

Sault Ste. Marie

Sudbury

Thunder Bay

Toronto

Brockville

Red Lake

Marathon

Mattawa

Midland

Napanee

Bowmanville

North Bay

Sharbot Lake

Ottawa

Woodstock

Pembroke

Peterborough

Pictou

Windsor

Renfrew

Rainy River

Brantford

London

Elliot Lake

St. Thomas

Toronto

Schreiber

Stratford

Timmins

Trenton

Sudbury

Cobourg

Whitby

Counselling

Agency

Black Creek Venture Group Inc.

Chief and Band Council Seine River Band No. 23A

Elizabeth Fry Society of Toronto

Family Services Centre

Harriet Tubman Organization (The)

K-W Counselling

Men's Project Inc., Eganville

Location

Downsview

Mine Centre

Toronto

Sault Ste. Marie

Toronto

Kitchener

Eganville

Ontario Family Guidance Centre Inc.
 PCL Counselling & Assessment Services
 St. Leonard's House (Peel)
 Sterling & Associates
 Streetlink Incorporated
 Thunderbird Friendship Centre (The)
 York Community Services Centre Inc.

North York
 Willowdale
 Bramalea
 Fort Frances
 Scarborough
 Geraldton
 Toronto

Driving While Impaired

<i>Agency</i>	<i>Location</i>
Alcohol and Drug Concerns, Inc.	Scarborough
Brockville Probation/Parole Office	Brockville
Carol Stoveken Consulting	Campbellville
Ellen Osler (CRC)	Dundas
Joe Versluis Centre (CRC)	Brockville
John Howard Society	Peterborough
Kawartha House (CRC)	Peterborough
Kingston Probation/Parole Office	Kingston
Kitchener House (CRC)	Kitchener
Madeira House (CRC)	Toronto
Pembroke & Area Community Corrections Council	Pembroke
St. Joseph's General Hospital	Thunder Bay
St. Leonard's Society of Brant	Brantford
T.A. Patterson & Associates Inc.	Hamilton
Enrichment and Growth Resource Centre	Mississauga
Victoria House (CRC)	Brantford
Windsor Probation/Parole Office	Windsor
Wolfson, Ponee & Guam Health & Criminal Consultants	Ottawa

Drug and/or Alcohol

In addition to programs available at most CRCs and at some open custody residences and probation/parole offices, programs were also offered by:

<i>Agency</i>	<i>Location</i>
Addictions Training & Assessment Counselling Centre	Belleville
Alcohol & Drug Concerns	Scarborough
Alternatives for Youth	Hamilton
Crisis Centre of North Bay, Inc.	North Bay
Fay Kennedy Drug/Alcohol Awareness Program	Fort Frances
Fryters Addiction Consultants Training Services Ltd.	Belleville
Halton Drug Alcohol Addiction Program	Milton
Hoffman & Hollands, Inc.	Brockville
Inga Hopper Alcohol/Drug Awareness Program	Fort Frances
John Howard Society of Sudbury	Sudbury
Kairos Rehabilitation Program	Kingston
Kent Volunteers in Corrections	Sarnia/Chatham
Mooring Lodge	North Bay

Ontario Family Guidance Centre Inc.	North York
Pembroke and Area Community Corrections Council	Pembroke
St. Leonard's Society	Trenton
Salvation Army	London
Serenity House of Quinte	Belleville
T.A. Patterson & Associates	Rexdale
Timmins Recon (Northern Community Corrections Association)	Timmins

Employment

<i>Agency</i>	<i>Location</i>
Fortune Society of Canada, Inc.	Toronto
Frontier College	Toronto
Grey/Bruce Youth Employment Service	Owen Sound
John Howard Society of Durham Region	Oshawa
John Howard Society of Kingston	Kingston
John Howard Society of Ottawa	Ottawa
John Howard Society of Sarnia	Sarnia
John Howard Society of Victoria/Haliburton	Lindsay
Kent Volunteers in Corrections	Chatham
Northern College of Applied Arts & Technology	South Porcupine
Operation Springboard	Toronto
Oxford Youth Action, Inc.	Woodstock
St. Leonard's Society of Brant	Brantford
Salvation Army, Canada East	Toronto
Salvation Army, Governing Council, Canada East	Milton
Second Chance Employment Counselling	Guelph
Vocational Assessment and Counselling Services	Belleville
YMCA of Metro Toronto (Youth Employment Services)	Downsview
	Mississauga
	Richmond Hill
	Scarborough
Youth Employment Service	Toronto
	Durham

Family Violence

<i>Agency</i>	<i>Location</i>
Catholic Family Development Centre of Thunder Bay	Thunder Bay
Catholic Family Service Familial Catholique	Ottawa
Changing Ways	London
Chatham-Kent Community & Family Services	Chatham
Co-ordinating Committee Against Domestic Assault on Women, Kingston, Inc.	Kingston
Durham Family Counselling Service	Durham Region
Family Counselling and Support Services for Guelph/Wellington County	Guelph

Family Counselling Centre	Sarnia
Family Service Bureau of South Waterloo	Cambridge
Family Services Association of Metropolitan Toronto	Toronto
Hiatus House Inc.	Windsor
John Howard Society of Waterloo	Kitchener/Waterloo
Ontario Family Guidance Centre Inc.	Hamilton/Halton/Peel
Service Familial de la Région de Sudbury Inc.	Sudbury

Fine Option

<i>Agency</i>	<i>Location</i>
Elizabeth Fry Society of Hamilton	Hamilton
John Howard Society of Niagara Region	St. Catharines

Life Skills

<i>Agency</i>	<i>Location</i>
Black Creek Venture Group Inc.	Downsview
Salvation Army	Peterborough
Salvation Army, Governing Council, Canada East	Windsor
612240 Ontario Limited	Massey

Miscellaneous

<i>Agency</i>	<i>Type</i>	<i>Location</i>
Durham Counselling Services	Anger/Impulse Control	Oshawa
Education Assessment & Counselling Services	Literacy Assessment	Guelph
Elizabeth Fry Society of Peel-Halton	Shoplifter Program	Brampton
John Howard Society of Windsor-Essex	Developmentally Handicapped	Windsor
Kenora Fellowship Centre	Court Intake	Kenora
Ontario Family Guidance Centre	Shoplifting and Theft	Scarborough
Portuguese Social Service Centre	Language Translation	Toronto
Salvation Army (Community Social Services Centre)	Development and Achievement	Windsor
Salvation Army, Etobicoke Temple	Miscellaneous	Rexdale
Salvation Army (Metro Toronto Correctional Services)	Court Intake	Toronto
Dr. Sidney Olyan	Consultant	Toronto

Native Probation Aide

<i>Contract holder</i>	<i>Location</i>
Brian Nakogee	Attawapiskat
Caroline Johnup	Weagamow Reserve
David Rae	North Spirit Lake
Dean Beardy	Sachigo Reserve
Edgar Sutherland	Constance Lake Band
Gordon Bruyere	Couchiching Indian Reserve
Helen Thompson	MacDiarmid Reserve
Isaac Beardy	Bearskin Reserve
Joyce Wabano	Fort Albany
Julie Patabon	Long Lake Reserve
Justin Wayne Boshey	Lac La Croix Reserve
Lawrence Sagutch	Landsdowne House Reserve
Leslie Kwisiwa	Mo伯特 Reserve
Lillian Paypompee	Whitefish Bay Reserve
Luke Ronald Sainnawap	Big Trout Reserve
Mary Anne Panacheese	Osnaburgh Reserve
Marylea S. Harasymiw	Hornepayne
Morley Meekis	Deer Lake Reserve
Patrick Copenace	Sabaskong Reserve
Rae Johnson (Mrs.)	Armstrong
Ron King	Gull Bay Reserve
Rose Quedent	Lac Seul Reserve
Roseanne Leonard	Manitou Indian Reserve
Solomon Suganaqueb	Webequie Reserve
Tommy Smith	Northwest Bay Indian Reserve
Walter Williams	Kashechewan
Wilfred Moonias	Pickle Lake
Wilfred Wesley	Cat Lake Reserve
Zacharias Mamakwa	Wunnumin Reserve

Native

<i>Agency</i>	<i>Type</i>	<i>Location</i>
Binojehnuh Endahjik Chief & Band Council	Open Custody	Chesley
Fort Hope Reserve	CSO	Eabemet Lake
Grassy Narrows	CSO, Counselling/ Supervision	Grassy Narrows
Islington Band No. 29	CSO	Whitedog
Pikangikum	CSO, Counselling/ Supervision	Pikangikum
Seine River Band No. 23A	Counselling/ Supervision	Kenora

Council Fire Native Centre	Drop-In Centre	Toronto
Indian Friendship Centre of Thunder Bay	Inmate Liaison	Thunder Bay
Ininew Friendship Centre	Inmate Liaison, MeeGwam	Cochrane
	Open Custody	
	Inmate Liaison	Timmins
John Howard Society of London	Counselling/Supervision	London
Kenora Fellowship Centre	Court Intake	Kenora
Marathon/Huron Bay Corrections Committee	CSO	Thunder Bay
Native Canadian Friendship Centre of Toronto	Inmate Liaison	Brampton
Native Community Correctional Services (William Johnson)	Inmate Liaison	Guelph
	Counselling/ Supervision	Brantford
Native Women's Centre Agency	CRA	Hamilton
Ne-Chee Friendship Centre	Anishinabe Wilderness Camp, Inmate Liaison	Kenora
	CRC (female)	Thunder Bay
Ontario Native Women's Association		
Rainbow Lodge	CRA	Manitoulin
Red Lake Friendship Centre	CRA	Red Lake
Schreiber Terrace Bay Corrections Committee	CSO	Thunder Bay
The Pines	CRA	Kenora
Thunderbird Friendship Centre	Inmate Liaison	Thunder Bay

Restitution

<i>Agency</i>	<i>Location</i>
Centre Hastings Corrections Committee	Madoc
Community Oriented Sentencing Program	Belleville
Corporation of the Town of Wallaceburg	Wallaceburg
Prince Edward Corrections Advisory Board	Picton
Stratford and District Association of Volunteers in Corrections	Stratford
Trent Community Centre Inc.	Trenton
Volunteer Action Centre of Thunder Bay, Inc.	Thunder Bay

Victim Offender Reconciliation

<i>Agency</i>	<i>Location</i>
Centre Hastings Corrections Committee	Madoc
Community Justice Alternatives of Durham	Pickering
Community Justice Initiatives of Waterloo Region	Kitchener
Community Oriented Sentencing Program	Belleville
Corporation of the Town of Wallaceburg	Wallaceburg
Inga Hopper	Atikokan
John Howard Society of Kingston	Kingston

Mattawa Lions Club	Mattawa
Nipissing District Youth Employment Service	North Bay
Napanee Manadatory Community Services	Napanee
North Frontenac Community Services Corporation	Sharbot Lake
Prince Edward Correctional Advisory Board	Picton
Trent Community Correctional Centre Incorporated	Trenton
Welcome Port Hope Optimist Club	Cobourg

Volunteers

<i>Agency</i>	<i>Location</i>
Association of Volunteer Probation/Parole Officers (AVPPO)	Hamilton
Community for Offender Reconciliation and Diversion	Guelph
Metro Volunteer Placement Co-ordinators Inc.	Toronto
Volunteer Organization in Community Correctional Services (VOICCS)	Sudbury

Appendix "II"

Community Corrections (residential)

Community Residential Agreements

<i>Agency</i>	<i>Location</i>
Bold Park Lodge (Mary Ellis House)	Hamilton
Cor Jesu Centre	Timmins
Crisis Centre of North Bay, Inc.	North Bay
Destiny Manor	Oshawa
Elizabeth Fry Society (Ellen House)	Brampton
	Hamilton
	Kingston
(Detweiler House)	Toronto
(Elizabeth Fry Residence)	Ottawa
Empathy House of Recovery	Owen Sound
G & B House	Sudbury
Geneva House Inc.	Kirkland Lake
Harmony House Inc.	Ottawa
Horizon House Inc.	Kitchener
Kitchener/Waterloo YWCA	Toronto
My Brother's Place	Hamilton
Native Women's Centre	Queensville
New Leaf Living & Learning Together	Kenora
Pines CRC	Newmarket
Porter Place, Inc.	Wickwemikong
Rainbow Lodge - Magwa Gani Gamig	Brantford
St. Leonard's Society	Belleville
Serenity House of Quinte (HAPEC House Inc.)	Orillia
Simcoe, Muskoka-Parry Sound Halfway House	Ottawa
Sobriety House	Guelph
Stonehenge Therapeutic Centre	Toronto
Street Haven at the Crossroads (Grant House)	Foxboro
Three Oaks Foundation	Hamilton
Wayside House of Hamilton	Peterborough
Woodland Residence	Aurora
Yellow Brick House	

Community Resource Centres

<i>Agency</i>	<i>Location</i>
Aequitas Inc. (Kitchener House)	Kitchener
Brock & Buell House (Joe Versluis Centre)	Brockville
Drop-In Centre of Kingston (Aberdeen House)	Kingston
Durhamcrest Inc.	Oshawa
Elizabeth Fry Society (Ferguson House)	Ottawa
Fortune Society (Stanford House)	Toronto
Galbraith Bail Residence (Galbraith House)	Toronto
La Fraternité Inc.	Sudbury
MacMillan House	Barrie

Madeira Residential & Counselling Services (Madeira House)	Toronto
Maison Décision Inc. (Maison Décision House)	Ottawa
Maison P.C. Bergeron House	Cornwall
Ne-Chee Friendship Centre (Anishinabe Wilderness Camp)	Kenora
Onesimus House	Belleville
Ontario Native Women's Association (Ke-Shi-Ia-Ing Resource Centre)	Thunder Bay
Operation Springboard	
(Gerrard House)	Toronto
(Glen Thompson House)	Toronto
Red Lake Indian Friendship Centre (Red Lake CRC)	Red Lake
Robichaud House Inc.	Timmins
Robinson House Inc.	Windsor
St. Leonard's Society	
(Egerton Centre)	London
(Luxton Centre)	London
(Riverview House)	Chatham
Salvation Army	
(Bunton Lodge)	Toronto
(Calvert House)	Hamilton
(Ellen Osler Home)	Dundas
(Kawartha House)	Peterborough
(Riverside House)	Ottawa
(Sherbourne House)	Toronto
(Salvation Army CRC)	Sault St. Marie
(Victoria House)	Toronto
Wayside CRC Inc.	St. Catharines
William Proudfoot House	London

Open Custody Residences

<i>Agency</i>	<i>Location</i>
Alan Stewart Homes Ltd. (Stewart Residence)*	Peterborough
Alternatives for Youth (Clark House)	Hamilton
Anderson's House (Anderson Group Home)*	Larder Lake
Belleville Youth House Inc. (Belleville Youth Home)	Belleville
Binojehnuik Endahjik	Chesley
Chaudière House	Ottawa
Connor Group Homes (Sidney House)	Belleville
Cornerstone Group Home	Brampton
Country House*	Bonfield
Davenport Youth Home	Toronto
David & Carol Smith (Smith Residence)	Cavan
Dawn Patrol Group Homes (Dawn Patrol)	Hamilton
Dellcrest Children's Centre (Dovercourt Youth Home)	Toronto
Drop-In Centre, Kingston, Inc. (Yonge House)	Kingston
Durhamdale Inc. (Durhamdale House)	Pickering
E.J. Bailey Residence Inc.*	Bridgeworth
Elizabeth Fry Society	
(Marjorie Amos House)	Brampton
(McPhail House)	Ottawa

Essex County	
(New Beginnings #1)	Windsor
(New Beginnings #2)	Windsor
Falconhurst Stables*	Baltimore
Foley Holdings Garson, Ltd. (Nickel Centre Youth Residence for Girls)	Garson
Forsythe Residence*	Peterborough
Gifford Homes Ltd.	
328 Coxwell Ave.	Toronto
158 Morse St.	Toronto
35 Tyndal Ave.	Toronto
Golden Opportunities Youth Residence (Fairbairn Youth Residence)	Ottawa
Gwillim Place	Queensville
Henwood Group Homes (Henwood House)	Oshawa
Ininew Friendship Centre (Mee-Quam Youth Residence)	Cochrane
Kairos Youth Residential Centre	Thunder Bay
Leeds & Grenville Youth Custody Service (Britannia House)	Brockville
Madeira Residential & Counselling Services (Glendonwynne House)	Toronto
Mertineit Group Home	Oshawa
Middleway Management (Gothic House)	Toronto
Mooring Lodge Boys Home	North Bay
Mutual Support Services*	Wellandport
Niagara Regional Youth Homes*	Welland
Operation Springboard	Sault Ste. Marie
Operation Springboard (Art Eggleton House)	Toronto
(Blue Jays Lodge)	Toronto
(Terry Fox House)	Toronto
P.C. Bergeron Youth Residence	Cornwall
Pine Hill Youth Residence	Chesley
Portage Program for Drug Dependencies Inc. (Portage Ontario)	Elora
(Portage Re-Entry House)	Toronto
Pow Wow Places Inc. (Otonabee Residence)*	Peterborough
Raoul Wallenburg Centre	London
Ray of Hope, Inc. (Hope Harbour)	Kitchener
Revelation Group Homes Inc. (Revelation House)	Kingston
Roebuck Home	Peterborough
St. Leonard's Home of Trenton, Inc.	Trenton
St. Leonard's Society of Brantford (William Street Residence)	Brantford
Salvation Army (Cuthbert House)	Brampton
(Rebekah House)	Ilderton
(Sudbury Youth Centre)	Sudbury
(Wycliffe Booth House)	Ilderton
W.J. Stelmaschuk, Ltd. (Northern Youth Centre)	Keewatin

Essex County	(New Beginnings #1)	
	(New Beginnings #2)	
Windsor	Falconhurst Stables*	
Windsor	Foley Holdings Garson, Ltd. (Nickel	
Baltimore	Centre Youth Residence for Girls)	
	Residence Forsythe*	
Peterborough	Gifford Homes Ltd.	
	328 Coxwell Ave.	
Toronto	158 Morse St.	
Toronto	35 Tyn dal Ave.	
	Golden Opportunities Youth Residence	
	(Fairbairn Youth Residence)	
Ottawa	Gwillim Place	
Queensville	Foyers de groupe Henwood (Maison Henwood)	
Oshawa	Innew Friendship Centre (Mee-Quam Youth Residence)	
Cochrane	Kairos Youth Residential Centre	
Thunder Bay	Leeds & Grenville Youth Custody Service (Maison Britannia)	
Brockville	Madeira Residential & Counselling Services	
	(Maison Glendonwynne)	
Toronto	Foyer de groupe Mertineit	
Oshawa	Middleway Management (Maison Gothic)	
Toronto	Mooring Lodge Boys Home	
North Bay	Mutual Support Services*	
Wellandport	Niagara Regional Youth Homes*	
Welland	Operation Springboard	
Sault-Ste-Marie	Operation Springboard	
	(Maison Art Eggleton)	
Toronto	(Blue Jays Lodge)	
Toronto	(Maison Terry Fox)	
Toronto	P.C. Bergeron Youth Residence	
Cornwall	Pine Hill Youth Residence	
Chesley	Portage Program for Drug Dependencies Inc.	
	(Portage Ontario)	
	(Portage Re-Entry House)	
Toronto	Pow Wow Places Inc. (Résidence Otonabee)*	
Peterborough	Centre Kaoul Wallenburg	
London	Ray of Hope, Inc. (Hope Harbour)	
Kitchener	Revelation Group Homes Inc. (Maison Revelation)	
Kingsston	Roebuck Home	
Peterborough	St. Leonard's Home of Trenton, Inc.	
Trenton	Société St-Léonard de Brantford (William Street Residence)	
Brantford	Armée du Salut	
	(Maison Cutbert)	
Brampton	(Maison Rebekah)	
Iliderton	(Sudbury Youth Centre)	
Sudbury	(Maison Wycliffe Booth)	
Iliderton	W.J. Stelmasschuk, Ltd. (Northern Youth Centre)	
Keewatin		

* Résidences fournissant des lits sur demande.

Résidences de garde en milieu ouvert

Madeira Residential & Counselling Services (Maison Madeira)	Toronto
Maison Décision Inc. (Maison Décision House)	Ottawa
Maison P.C. Bergeron House	Cornwall
Ne-Chee Friendship Centre (Anishinabe Wilderness Camp)	Kenora
Maison Onesimus	Bellefleur
Ontario Native Women's Association (Ke-Shi-ia-Ing Resource Centre)	Thunder Bay
Operation Springboard	Toronto
(Maison Gerrard)	Toronto
(Maison Glen Thompson)	Toronto
Red Lake Indian Friendship Centre (Red Lake CRC)	Red Lake
Robichaud House Inc.	Timmins
Robinson House Inc.	Windsor
Société St-Léonard	London
(Centre Egerton)	London
(Centre Luxton)	London
(Maison Riverview)	Chatham
Armée du Salut	Toronto
(Buntion Lodge)	Toronto
(Maison Calvert)	Hamilton
(Ellen Osler Home)	Dundas
(Maison Kawartha)	Peterborough
(Maison Riverside)	Ottawa
(Maison Sherbourne)	Toronto
(CRC Armée du Salut)	Sault Ste-Marie
(Maison Victoria)	Toronto
Wayside CRC Inc.	St. Catharines
Maison William Proudfoot	London

Organisme	Lieu
Alan Stewart Homes Ltd. (Résidence Stewart) *	Peterborough
Alternatives for Youth (Maison Clark) *	Hamilton
Anderson's House (Foyer de groupe Anderson) *	Larder Lake
Bellefleur Youth House Inc. (Bellefleur Youth Home)	Bellefleur
Binjehnuh Endahjik	Chesley
Maison Chaudière	Ottawa
Foyers de groupe Connor (Maison Sidney)	Bellefleur
Foyer de groupe Cornerstone	Brampton
Country House*	Bonfield
Davenport Youth Home	Toronto
David & Carol Smith (Résidence Smith)	Cavan
Dawn Patrol Group Homes (Dawn Patrol)	Hamilton
Dellcrest Children's Centre (Dovercourt Youth Home)	Toronto
Drop-In Centre, Kingston, Inc. (Maison Yonge)	Kingston
Durhamdale Inc. (Maison Durhamdale)	Pickering
E.J. Bailey Residence Inc. *	Bridgewater
Société Elizabeth Fry	Brampton
(Maison Marjorie Amos)	Ottawa
(Maison McPhail)	Ottawa

Contrats avec des organismes communautaires
(en résidence)

Accords d'hébergement dans la communauté

Organisme	Lieu
Bold Park Lodge (Mary Ellis House)	Hamilton
Cor Jesu Centre	Timmins
Crisis Centre of North Bay, Inc.	North Bay
Destiny Manor	Oshawa
Société Elizabeth Fry (Maison Ellen)	Brampton
(Maison Detweiler)	Hamilton
(Résidence Elizabeth Fry)	Toronto
Empathy House of Recovery	Ottawa
G & B House	Owen Sound
Maison Geneva Inc.	Sudbury
Maison Harmony Inc.	Kirkland Lake
Maison Horizon Inc.	Ottawa
YWCA de Kitchener/Waterloo	Kitchener
My Brother's Place	Toronto
Native Women's Centre	Hamilton
New Leaf Living & Learning Together	Queensville
CRC Pines	Kenora
Porter Place, Inc.	Newmarket
Rainbow Lodge - Magwa Gani Gamig	Wikwemikong
Société St-Léonard	Brantford
Serenity House of Quinte (HAPEC House Inc.)	Bellefleur
Simcoe, Muskoka-Perry Sound Halfway House	Orillia
Maison Sobriety	Ottawa
Stonehenge Therapeutic Centre	Guelph
Street Haven at the Crossroads (Maison Grant)	Toronto
Three Oaks Foundation	Foxboro
Wayside House of Hamilton	Hamilton
Residence Woodland	Peterborough
Yellow Brick House	Aurora

Organisme	Lieu
Aequitas Inc. (Maison Kitchener)	Kitchener
Brock & Buell House (Centre Joe Versluis)	Brockville
Drop-In Centre of Kingston (Maison Aberdeen)	Kingston
Durhamcrest Inc.	Oshawa
Société Elizabeth Fry (Maison Ferguson)	Ottawa
Fortune Society (Maison Stanford)	Toronto
Galbraith Bail Residence (Maison Galbraith)	Toronto
La Fraternité Inc.	Sudbury
Maison MacMillan	Barrie

Bénévoles

Organisme

Lieu

Corporation of the Town of Wallaceburg	Wallaceburg
Inga Hopper	Atikokan
Société John Howard de Kingston	Kingston
Club Lions de Mattawa	Mattawa
Service de placement des jeunes du district de Nipissing	North Bay
Napanee Mandatary Community Services	Napanee
North Frontenac Community Services Corporation	Sharbot Lake
Prince Edward Correctional Advisory Board	Pictou
Trent Community Correctional Centre Incorporated	Trenton
Welcome Port Hope Optimist Club	Cobourg
Association of Volunteer Probation/Parole Officers (AVPPO)	Hamilton
Community for Offender Reconciliation and Diversion	Guelph
Metro Volunteer Placement Co-ordinators Inc.	Toronto
Volunteer Organization in Community	
Correctional Services (VOICCS)	Sudbury

Restitution

Lieu		Organisme
Toronto	Centre d'accueil	Centre Hastings Corrections Committee
Thunder Bay	Liaison avec les détenus	Community Oriented Sentencing Program
Thunder Bay	Liaison avec les détenus	Corporation of the Town of Wallaceburg
Wallaceburg		Prince Edward Corrections Advisory Board
Pictou		Stratford and District Association of
Stratford		Volunteers in Corrections
Trenton		Trent Community Centre Inc.
Thunder Bay		Volunteer Action Centre of Thunder Bay, Inc.

Réconciliation entre les contrevenants et leurs victimes

<i>Organisme</i>	Centre Hastings Corrections Committee	<i>Lieu</i>
	Community Justice Alternatives of Durham	
	Community Justice Initiatives of Waterloo Region	
	Community Oriented Sentencing Program	
	Belleville	
Madoc	Pickering	Kitchener

Aide aux autochtones en liberté surveillée

Organisme		Lieu	
Brian Nakogee	Attawapiskat	Réserve Weagamow	North Spirit Lake
Caroline Johnup	Réserve Weagamow	Réserve Weagamow	North Spirit Lake
Dean Beatty	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Edgar Sutherland	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Gordon Bruyere	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Helen Thompson	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Isaac Beatty	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Joyce Wabano	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Julie Patabon	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Justin Wayne Boshey	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Lawrence Sagutch	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Leslie Kwissiwia	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Lillian Paypompee	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Luke Ronald Saimawap	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Mary Anne Panacheese	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Marylea S. Harasymiw	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Morley Meekis	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Patrick Copence	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Rae Johnson (M ^{re})	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Ron King	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Rose Quedent	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Roseanne Leonard	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Solomon Suganagueb	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Tommy Smith	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Walter Williams	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Wilfred Moonias	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Wilfred Wesley	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Zacharias Mamakwa	Réserve Sachigo	Comstance Lake Band	Réserve Sachigo
Organisme		Lieu	
Chesley	Garde en milieu ouvert	Chesley	Chesley
Eabemet Lake	OSC	Eabemet Lake	Grassy Narrows
Grassy Narrows	OSC, orientation / supervision	Grassy Narrows	White dog
White dog	OSC	White dog	Pikangikum
Pikangikum	OSC, orientation / supervision	Pikangikum	Kenora
Seine River Band No. 23A	supervision	Seine River Band No. 23A	supervision

Autochtones

Règlement des amendes

Organisme	Lieu
Société Elizabeth Fry de Hamilton	Hamilton
Société John Howard de la région de Niagara	St. Catharines

Préparation à la vie

Organisme	Lieu
Black Creek Venture Group Inc.	Downsview
Armée du Salut	Peterborough
Armée du Salut, conseil d'administration, Canada Est	Windsor
612240 Ontario Limited	Massey

Divers

Organisme	Type	Lieu
Durham Counseling Services	Contrôle de l'agressivité	Oshawa
Education Assessment & Counselling Services	Évaluation des connaissances	Guelph
Société Elizabeth Fry	Vol à l'étalage	Brampton
de Peel-Halton		
Société John Howard de Windsor-Essex	Handicapés mentaux	Windsor
Kenora Fellowship Centre	Admission au tribunal	Kenora
Ontario Family Guidance Centre	Vol à l'étalage et vol	Scarborough
Portuguese Social Service Centre	Traduction	Toronto
Armée du Salut	Croissance et réussite	
(Centre communautaire de services sociaux		
Armée du Salut, Etobicoke Temple	Divers	Windsor
Armée du Salut		Rexdale
(Services correctionnels du Grand Toronto)	Admission au tribunal	Toronto
Dr Sidney Olyan	Consultant	Toronto

Emploi

Ontario Family Guidance Centre Inc.	
Pembroke and Area Community Corrections Council	
Société St-Léonard	
Armée du Salut	
Serenity House of Quinte	
T.A. Patterson & Associates	
Timmins Recon (Northern Community Corrections Association)	
Timmins	
Rexdale	
Belleville	
London	
Trenton	
Pembroke	
North York	

Violence familiale

Organisme	Lieu
Catholic Family Development Centre of Thunder Bay	Thunder Bay
Catholic Family Service Familial Catholique	Ottawa
Changing Ways	London
Chatham-Kent Community & Family Services	Chatham
Co-ordinating Committee Against Domestic Assault on Women, Kingston, Inc.	Kingston
Durham Family Counselling Service	Durham region
Family Counselling and Support Services for Guelph/Wellington County	Guelph

Organisme	Lieu
Fortune Society of Canada, Inc.	Toronto
Frontier College	Toronto
Grey/Bruce Youth Employment Service	Owen Sound
Société John Howard de la Région de Durham	Oshawa
Société John Howard de Kingston	Kingston
Société John Howard d'Ottawa	Ottawa
Société John Howard de Sarnia	Sarnia
Société John Howard de Victoria/Haliburton	Lindsay
Kent Volunteers in Corrections	Chatham
Northern College of Applied Arts & Technology	South Porcupine
Operation Springboard	Toronto
Oxford Youth Action, Inc.	Woodsstock
Société St-Léonard de Brant	Brantford
Armée du Salut, Canada Est	Toronto
Armée du Salut, conseil d'administration Canada Est	Milton
Second Chance Employment Counselling	Guelph
Vocational Assessment and Counselling Services	Belleville
YMCA du Toronto métropolitain (Service de placement des jeunes)	Downsview
Mississauga	Richmond Hill
Scarborough	Toronto
Service de placement des jeunes	Durham

Conduite en état d'ébriété

Organisme	Lieu
Ontario Family Guidance Centre Inc.	North York
PCL Counselling & Assessment Services	Willowdale
St. Leonard's House (Peel)	Bramalea
Sterling & Associates	Fort Frances
Streelink Incorporated	Scarborough
Thunderbird Friendship Centre (The)	Geraldton
York Community Services Centre Inc.	Toronto

Toxicomanie et alcoolisme

Outre les programmes dispensés par la plupart des CRC, quelques résidences de garde en milieu ouvert et quelques bureaux de probation et de libération conditionnelle, les organismes suivants dispensaient aussi des programmes:

Organisme	Lieu
Alcohol and Drug Concerns, Inc.	Scarborough
Bureau de probation et de libération conditionnelle de Brockville	Brockville
Carol Stoveken Consulting	Campbellville
Ellen Osler (CRC)	Dundas
Centre Joe Versluis (CRC)	Brockville
Société John Howard	Peterborough
Maison Kawartha (CRC)	Peterborough
Bureau de probation et de libération conditionnelle de Kingston	Kingston
Maison Kitchener (CRC)	Kitchener
Maison Madeira (CRC)	Toronto
Pembroke and Area Community Corrections Council	Pembroke
St. Joseph's General Hospital	Thunder Bay
Société St-Léonard de Brant	Brantford
T. A. Patterson & Associates Inc.	Hamilton
Enrichment and Growth Resource Centre	Mississauga
Maison Victoria (CRC)	Brantford
Bureau de probation et de libération conditionnelle de Windsor	Windsor
Wolfson, Ponce & Guam Health & Criminal Consultants	Ottawa

Organisme	Lieu
-----------	------

Addictions Training & Assessment Counselling Centre	Belleville
Alcohol & Drug Concerns	Scarborough
Alternatives for Youth	Hamilton
Crisis Centre of North Bay, Inc.	North Bay
Fay Kennedy Drug/Alcohol Awareness Program	Fort Frances
Fryters Addiction Consultants Training Services Ltd.	Belleville
Halton Drug Alcohol Addiction Program	Milton
Hoffman & Hollands, Inc.	Brockville
Inga Hopper Alcohol/Drug Awareness Program	Fort Frances
Société John Howard de Sudbury	Sudbury
Kairos Rehabilitation Program	Kingston
Kent Volunteers in Corrections	Sarnia/Chatham
Moorling Lodge	North Bay

Société John Howard

Kingston	Leeds-Grenville Community Corrections Programs
Kitchener	Linda Jannette Blower
St. Catharines	Marathon/Heron Bay Corrections Committee (The)
Sault-Ste-Marie	Club Lions de Matawa
Sudbury	Midland & Penetanguishene District CSO Program
Thunder Bay	Napaneee Mandatary Community Services
Toronto	Newcastle Community Service Order
Brockville	Nipissing District Youth Employment Service
Red Lake	North Frontenac Community Service Corporation
Marathon	Ottawa-Carleton CSO Committee
Matawa	Oxford Association of Volunteers in Corrections
Midland	Pembroke and Area Community Correctional Council
Napaneee	Peterborough Information and Volunteer Bureau
Bowmanville	Prince Edwards Corrections Advisory Board
North Bay	Reaching Out, Inc.
Sharbot Lake	Renfrew-Arnprior and District CSO Program, Inc.
Ottawa	Reverend Brad Ricci
Woodstock	Société St-Léonard
Pembroke	Armée du Salut
Peterborough	Schreiber-Terrace Bay Community Corrections Committee
Stratford	Stratford and District Association of Volunteers in Corrections
St. Thomas	Timmins Reconn (Northern Community Corrections Association)
Toronto	Trent Community Correctional Centre, Inc.
Volunteer Organization in Community	Volunteer Organization in Community
Correctional Services (VOICCS)	Correctional Services (VOICCS)
Welcome - Fort Hope Optimist Club	Welcome - Fort Hope Optimist Club
YMCA du Grand Toronto, Région de Durham	YMCA du Grand Toronto, Région de Durham

Orientation

Organisme

Black Creek Venture Group Inc.	Downsview
Chief and Band Council Seine River Band No. 23A	Mine Centre
Société Elizabeth Fry de Toronto	Toronto
Family Services Centre	Sault-Ste-Marie
Harriet Tubman Organization, (The)	Toronto
K-W Counselling	Kitchener
Men's Project Inc., Eganville	Eganville

Lieu

Contrats avec des organismes communautaires
(sans hébergement)
Supervision des libérations conditionnelles

Organisme	
Société Elizabeth Fry	Sudbury
Société John Howard	Hamilton
Société John Howard de Niagara	Sault-Ste-Marie
Société John Howard de Peel	St. Catharines
Reaching Out Incorporated	Brampton
Armée du Salut / Services correctionnels	Windsor
Armée du Salut, conseil d'administration du Canada	Thunder Bay
Armée du Salut, conseil d'administration, Canada Est	Ottawa
Programme de cautionnement de Toronto	Toronto
Youth in Conflict with the Law Association	Toronto
	Waterloo

Ordonnance de service communautaire

Organisme		Lieu	
ACORD (A Community of Offender		Guelph	
Reconciliation and Diversion)		Merrivickville	
Blakeney Consulting Services		Toronto	
CSO Association (St. Philip' CRC)		Orillia	
CSO Program Association of Orillia		Barrie	
CSO Program of Barrie		Madoc	
Centre Hastings Corrections Committee		Chatham	
Chatham-Kent Community and Family Services			
Chief & Band Council			
Réservoir Fort Hope			
Grassy Narrows			
Islington band No. 29			
Pikangikum			
Collingwood CSO Program, Inc.		Collingwood	
Community Oriented Sentencing Program		Belleville	
Community Resource Services of Halton		Burlington	
Contact Community Information Centre		Alliston	
Corporation of the Town of Wallaceburg		Wallaceburg	
Société Elizabeth Fry de Hamilton		Hamilton	
Société Elizabeth Fry de Peel/Halton		Brampton	
Family Counselling Centre		Sarnia	
Family Services for Southwest York Region		Richmond Hill	
Glenagarry, Prescott-Russell Community			
Corrections Committee		Platagenet	
Grey/Bruce Youth Employment Service		Owen Sound	
Helen Maxwell Community Development Enterprises		Simcoe	
Inga Hopper		Atikokan	

Programme d'absence
temporaire ou
laissez-passer
d'absence temporaire
(L.P.T.A.)

Le personnel de l'établissement peut à son gré autoriser les
détenus recommandés à s'absenter (accompagnés ou non) pour
étudier, travailler, recevoir des soins médicaux ou
s'occuper de problèmes familiaux.

Remise de peine

Un détenu condamné (adulte) peut bénéficier d'une réduction égale
au maximum à un tiers de sa peine en cas de bonne conduite
pendant son séjour dans l'établissement. Cette remise, appelée
"remise de peine méritée", est fondée sur une évaluation périodique
de la conduite du détenu.

Supervision dans la
communauté

Expression désignant toute supervision, par un agent de
probation, de jeunes contrevenants passibles d'une ou plusieurs des
décisions suivantes: ordonnance de service à la communauté,
ordonnance de restitution, ordonnance d'indemnisation ou de service
personnel ou ordonnance de probation. Les jeunes contrevenants du
programme de mise en liberté sous caution entrent également dans
cette catégorie.

Programme de
commutation de
caution

Programme qui fournit des renseignements sur les antécédents
des contrevenants (adultes et jeunes contrevenants) pour les
enquêtes sur le cautionnement et qui assure la supervision des
contrevenants dans la communauté si la libération leur est accordée.
Le programme permet la libération des contrevenants avant et
pendant leur procès.

<p>Dans le cas des contrevenants adultes, l'ordonnance de service à la communauté est une des clauses d'une ordonnance de probation, selon laquelle le contrevenant doit effectuer un certain nombre d'heures de travail non rémunérées dans l'intérêt de la communauté.</p> <p>Dans le cas des jeunes contrevenants, l'ordonnance de service à la communauté peut être liée à une ordonnance de probation ou constituer la seule peine imposée.</p> <p>La Loi sur les jeunes contrevenants prévoit deux types d'ordonnances susceptibles d'être prononcées seules ou parallèlement à une ordonnance de probation. L'ordonnance peut stipuler l'indemnisation de toute personne qui a subi une perte matérielle ou des dommages à la propriété, une perte de revenu ou de soutien, ou des blessures. L'ordonnance d'indemnisation peut également exiger du contrevenant qu'il offre ses services personnels à la victime.</p>	<p><i>Ordonnance de service à la communauté (OSC)</i></p> <p><i>Ordonnance d'indemnisation ou ordonnance de service personnel (OSP)</i></p>	<p>Toute peine de prison infligée durant l'exercice financier, indépendamment de la date d'admission, compte comme une admission pour cette année. Toute peine supplémentaire infligée au cours d'une période interrompue d'incarcération ne compte pas comme une peine distincte.</p> <p>Plusieurs peines peuvent être infligées en même temps pour un ensemble de délits. La peine globale est la durée totale de la peine, que ce soit pour un ou pour plusieurs délits. Dans le cas des adultes, la durée réelle d'incarcération peut être inférieure à la peine globale, par suite d'une remise de peine méritée, d'une libération conditionnelle ou d'un laissez-passer d'absence temporaire anticipée. Les jeunes contrevenants doivent purger leur peine au complet.</p> <p><i>Remarque: Le juge peut attribuer plus d'une peine en cas de déclaration de culpabilité de plusieurs délits; il doit alors préciser si ces peines sont "cumulatives" ou "simultanées". Les peines "cumulatives" doivent être purgées au complet: la deuxième commence immédiatement à la fin de la première et ainsi de suite. Les peines "simultanées" sont toutes purgées en même temps; ainsi, une personne peut purger à la fois deux peines ou plus, autrement dit ne purger au total que la peine la plus longue.</i></p>	<p><i>Peine de prison</i></p> <p><i>Peine globale</i></p>	<p>Durant l'exercice financier, une personne peut représenter plusieurs admissions, plusieurs peines de prison ou plusieurs ordonnances de probation, mais elle n'est comptée qu'une seule fois dans chacune des catégories sous la rubrique "personne".</p> <p><i>Personne</i></p>
---	---	---	---	---

Détention préventive

Lorsqu'une personne est arrêtée et détenue, on doit mener une enquête sur le cautionnement pour déterminer si elle peut être libérée ou s'il faut la détenir jusqu'au verdict. Les personnes à qui on refuse le cautionnement ou qui ne peuvent respecter les conditions du cautionnement sont mises en "détention préventive". On dit alors que ces personnes sont en "détention préventive pure".

Entrent aussi dans la catégorie de détention préventive les personnes qui attendent une audience pour violation de la *Loi sur l'immigration*, les contrevenants réadmis pour avoir enfreint leur libération conditionnelle et les contrevenants admis pour plusieurs délits qui attendent toujours un procès pour certains d'entre eux.

Durée de séjour

Nombre total de jours d'incarcération durant l'exercice financier (temps passé en détention préventive ou à purger la peine). Par exemple, un détenu incarcéré pendant 30 jours compte pour 30 jours, de même que 30 détenus incarcérés pendant un jour. Trente détenus en prison pendant 30 jours comptent donc pour 900 jours.

Garde en milieu ouvert

La *Loi sur les jeunes contrevenants* a prévu la garde en milieu ouvert dans le choix des décisions judiciaires à rendre pour les jeunes contrevenants. Un établissement de garde en milieu ouvert est un foyer dans la communauté où les contrevenants peuvent étudier ou travailler tout en purgeant leur peine; ils doivent toutefois respecter un horaire précis et rendre compte de leurs déplacements.

Établissement de garde en milieu fermé

En vertu de la *Loi sur les jeunes contrevenants*, une prison, un centre de détention ou un centre correctionnel sont des établissements de garde en milieu fermé. Les établissements de garde en milieu fermé pour jeunes contrevenants sont, dans la plupart des cas, annexés à des établissements pour adultes, les deux groupes sont toutefois séparés.

Nombre de délits

Une personne arrêtée peut avoir commis un seul type de délit, comme le vol, à plusieurs reprises, ou plusieurs types de délits. Chaque incidence représente un délit.

Ordonnance de restitution

Dans le cas des adultes, il s'agit d'une indemnisation à verser comme condition d'une ordonnance de probation pour dédommager la victime d'une blessure, d'une perte ou d'un dommage. Cette ordonnance est comparable à une ordonnance d'indemnisation pour les jeunes contrevenants. Cependant, aux termes de la *Loi sur les jeunes contrevenants*, l'ordonnance de restitution exige le retour des biens pris et, le cas échéant, prévoit une indemnisation à verser à l'acheteur innocent des biens retournés.

Toute entrée dans une prison ou un centre de détention sous une ou plusieurs inculpations, avant comparution devant un tribunal, pour purger une peine ou en attendant une audience d'immigration ou de déportation.

Remarque: Une personne peut être admise sous de nouvelles inculpations plus d'une fois durant l'exercice financier. On comptera alors une personne, mais plusieurs admissions.

Amérindien enregistré ou non, Métis et Inuit.

Etablisserment à sécurité minimale où des détenus adultes choisissent purger une peine en participant à des projets de conservation comme la plantation, l'émondage et le reboisement.

Au lieu d'énumérer chaque délit, on a regroupé les délits connexes ou semblables par catégories. Par exemple, la catégorie "Introduction par effraction et délits connexes" comprend les délits suivants: introduction par effraction, tentative d'introduction par effraction, présence illégitime dans une habitation, possession d'un instrument d'effraction de domicile et port d'un masque dans l'intention de commettre un acte criminel.

Etablissement de la communauté où des contrevenants adultes recommandés participent à des programmes de travail, d'instruction, de formation ou de traitement tout en purgeant leur peine. Le séjour en CRC peut aussi être une des conditions d'une ordonnance de probation, de libération conditionnelle ou de cautionnement.

Peine globale de prison de deux ans ou plus.

Peine globale de prison de moins de deux ans.

Catégorie comprenant les personnes incarcérées n'ayant pas payé une amende.

Comme on peut être admis pour plusieurs délits, le "délit le plus grave" est la plus grave parmi toutes les inculpations qui sont à l'origine de l'admission. Si la peine est attribuable à une seule inculpation, c'est elle qui compte comme le "délit le plus grave". Les délits, classés par "types de délit" ou "catégories de délit", sont donnés en ordre décroissant de gravité. (La gravité est déterminée en fonction de la durée des peines imposées.)

Admission

Autochtones

Camp

Catégorie de délit

Centre de ressources communautaires (CRC)

Condamnation fédérale

Condamnation provinciale

Non-paiement d'amende

Délit le plus grave (D.L.P.G.)

Tableau 8

Répartition des délits punis d'une période de surveillance dans la communauté*: 1987-1988

Type de délit	Hommes	Femmes	Total	Pourcentage du total	Ecart
Homicides et délits connexes	2	1	3	0,0 %	0,0 %
Violence grave	55	12	67	1,1 %	0,0 %
Violence sexuelle	58	0	58	1,0 %	20,8 %
Introduction par effraction et délits connexes	1 132	65	1 197	19,6 %	-3,7 %
Délits sexuels non violents	22	10	32	0,5 %	-3,0 %
Trafic ou importation de stupéfiants	32	7	39	0,6 %	-18,8 %
Infractions relatives aux armes	139	10	149	2,4 %	-6,9 %
Fraudes et délits connexes	220	103	323	5,3 %	1,9 %
Délits divers contre une personne	29	3	32	0,5 %	-5,9 %
Vol et possession d'objets volés	1 916	609	2 525	41,4 %	-1,5 %
Voies de fait et délits connexes	411	114	525	8,6 %	15,6 %
Domages à la propriété et crimes d'incendie	352	26	378	6,2 %	12,8 %
Délits divers d'outrage aux moeurs	18	33	51	0,8 %	-3,8 %
Entrave à la justice	34	14	48	0,8 %	23,1 %
Possession de stupéfiants	94	8	102	1,7 %	39,3 %
Infractions criminelles au Code de la route	39	4	43	0,7 %	-23,2 %
Violations d'une ordonnance du tribunal / Evasions	90	30	120	2,0 %	34,8 %
Conduite en état d'ébriété	35	4	39	0,6 %	-27,8 %
Atteintes diverses à l'ordre public	89	24	113	1,9 %	3,7 %
Autres infractions à des lois fédérales	13	0	13	0,2 %	18,2 %
Infractions au Code de la route	5	0	5	0,1 %	66,7 %
Infractions à la Loi sur les alcools	1	0	1	0,0 %	-
Autres infractions à des lois provinciales	0	2	2	0,0 %	100,0 %
Infractions à des règlements municipaux	0	0	0	0,0 %	-
Indéterminé	201	32	233	3,8 %	37,9 %
Total	4 987	1 111	6 098	100,0 %	0,6 %

* Ce tableau tient uniquement compte des cas où une décision a été rendue, à l'exclusion des cas de mise en liberté surveillée sous caution (voir Glossaire).

Les périodes de surveillance dans la communauté ne sont comptées qu'une seule fois; leur classement est fait d'après le délit le plus grave parmi les inculpations considérées.

Le fait que le nombre de jeunes contrevenants mis en surveillance dans la communauté n'ait presque pas augmenté au cours du dernier exercice indique que l'impact de l'application de la Loi sur les jeunes contrevenants s'est atténué, et qu'il y a eu une stabilisation des admissions.

Tableau 6
Ordonnances de mise sous garde en milieu ouvert, par types de délit: 1987-1988

Type de délit	Hommes	Femmes	Total	Pourcentage du total
Homicides et délits connexes	0	0	0	0,0 %
Violence grave	20	3	23	2,3 %
Violence sexuelle	11	0	11	1,1 %
Introduction par effraction et délits connexes	184	6	190	19,2 %
Délits sexuels non violents	1	0	1	0,1 %
Trafic ou importation de stupéfiants	7	2	9	0,9 %
Infractions relatives aux armes	11	0	11	1,1 %
Fraudes et délits connexes	20	10	30	3,0 %
Délits divers contre une personne	4	1	5	0,5 %
Vol et possession d'objets volés	161	13	174	17,6 %
Voies de fait et délits connexes	49	12	61	6,2 %
Domages à la propriété et crimes d'incendie	12	1	13	1,3 %
Délits divers d'outrage aux moeurs	0	6	6	0,6 %
Entrave à la justice	1	1	2	0,2 %
Possession de stupéfiants	6	1	7	0,7 %
Infractions criminelles au Code de la route	8	0	8	0,8 %
Violations d'une ordonnance du tribunal/Évasions	52	7	59	6,0 %
Conduite en état d'ébriété	1	0	1	0,1 %
Atteintes diverses à l'ordre public	6	0	6	0,6 %
Autres infractions à des lois fédérales	0	0	0	0,0 %
Infractions au Code de la route	14	0	14	1,4 %
Infractions à la Loi sur les alcools	14	0	14	1,4 %
Autres infractions à des lois provinciales	9	2	11	1,1 %
Infractions à des règlements municipaux	0	0	0	0,0 %
Indéterminé	299	33	332	33,6 %
Total	890	98	988	100,0 %

Le tableau 6 montre la répartition des mises sous garde en milieu ouvert, par types de délit. Comme pour les mises sous garde en milieu fermé, la plupart des admissions appartiennent aux catégories "Introduction par effraction et délits connexes" (19,2 %), "Vol et possession d'objets volés" (17,6 %) et "Violations d'une ordonnance du tribunal" (6 %). La durée moyenne des ordonnances de mise sous garde en milieu ouvert était de 4,8 mois pour les hommes, et de 3,6 mois pour les femmes.

Tableau 7

Moyennes - Établissements de garde en milieu ouvert: 1987-1988

Région	Mises sous garde	Détention	Mise en résidence	Total
Centre	76	1	2	78
Nord	60	0	1	61
Est	70	0	4	74
Ouest	117	0	0	117
Grand Toronto	98	0	0	98
Total provincial	421	1	6	428

Remarque: Les chiffres étant arrondis, leurs totaux peuvent ne pas correspondre exactement à leurs sommes.

Il y avait une moyenne quotidienne de 680 jeunes contrevenants en établissements de garde en milieu fermé, soit une augmentation de presque 9 % par rapport à l'exercice dernier. Si ce chiffre est quelque peu supérieur à celui que l'on a enregistré pour les adultes, il est considérablement moins élevé que l'augmentation de 72 % enregistrée dans les établissements de garde en milieu fermé l'exercice dernier.

Tableau 5

Répartition des peines globales de mise sous garde en milieu fermé: 1987-1988

Durée de la peine	Hommes	Femmes	Total	Pourcentage du total
> 8 jours	150	20	170	10,9 %
De 8 à 15 jours	109	17	126	8,1 %
De 16 à 29 jours	35	7	42	2,7 %
De 30 à 123 jours	544	54	598	38,5 %
De 4 à < 6 mois	52	1	53	3,4 %
De 6 à < 12 mois	282	11	293	18,9 %
De 12 à < 18 mois	105	4	109	7,0 %
De 18 à < 24 mois	17	2	19	1,2 %
24 mois et plus	23	0	23	1,5 %
Indéterminé	114	7	121	7,8 %
Total	1 431	123	1 554	100,0 %

Le tableau 5 fait la répartition des peines globales de mise sous garde en milieu fermé. Dans la mesure où une mise sous garde peut découler d'une condamnation pour délits multiples, "peine globale" s'entend de la durée totale de l'ordonnance de mise sous garde. En 1987-1988, la durée moyenne de l'ensemble des ordonnances de mise sous garde en milieu fermé était de 137,6 jours pour les hommes, et de 78,5 jours pour les femmes. La majorité des détenus (60,2 %) ont eu des peines de moins de 123 jours.

Tableau 4 Admissions et durée de séjour, par établissement de garde en milieu fermé: 1987-1988

	Capacité		Compte moyen		Durée de séjour		Admissions	
	H	F	H	F	H	F	H	F
Région du Centre								
Unité de JC de								
Hamilton-Wentworth	40	6	43	2	15 695	905	527	33
Unité de JC de Maplehurst	60	0	80	0	29 435	0	87	0
Centre de jeunes Sprucedale	54	-	31	0	11 346	0	87	0
Unité de JC de Vanier	14	31	11	19	4 157	7 009	72	382
Région du Nord								
Centre de jeunes Cecil Facer	90	10	65	3	23 950	1 233	204	21
Unité de JC de Kenora	28	6	21	2	7 661	692	96	19
Unité de JC de Monteth	25	5	32	1	11 699	454	52	8
Unité de JC de								
Sault-Ste-Marie	8	0	7	0	2 445	92	103	13
Unité de JC de Thunder Bay	25	5	21	2	7 564	570	84	13
Région de l'Est								
Unité de JC de Brockville	10	0	4	0	1 509	0	49	0
Centre de jeunes Brookside	88	-	22	2	7 883	789	48	19
Unité de JC de Cobourg	0	6	0	0	0	126	0	39
Unité de JC								
d'Ottawa-Carleton	20	4	20	1	7 263	280	192	20
Unité de JC de Peterborough	10	0	7	0	2 179	0	101	0
Centre de détention								
de Quinte	22	4	12	2	4 282	761	139	9
Région de l'Ouest								
Centre de jeunes Bluewater	108	0	100	0	36 756	0	244	0
Unité de JC								
d'Elgin-Middlesex	32	4	30	2	11 020	699	456	56
Unité de JC de Wellington	20	0	15	0	5 373	0	197	0
Unité de JC de Windsor	5	3	4	0	1 557	53	111	6
Région du Grand Toronto								
Unité de JC de l'ouest	148	0	119	0	43 499	0	1 923	0
du Grand Toronto								

Remarques:

- Comme on enregistre des fluctuations pendant l'exercice, les capacités indiquées sont celles du 31 mars 1988.
- Les moyennes ont été rajustées pour les Unités de JC de Cobourg et de Peterborough, qui ont toutes les deux fermé le 19 janvier 1988.
- Il n'y a pas de jeunes contrevenants en détention à Bluewater, Sprucedale ou Maplehurst; tous les pensionnaires de ces établissements y sont transférés d'autres établissements de garde en milieu fermé après avoir été condamnés. Les admissions, dans le cas de ces trois établissements, sont donc un sous-ensemble des admissions globales.
- Seuls les jeunes contrevenants de 16 et 17 ans sont comptés dans ce tableau; les centres de jeunes Brookside, Sprucedale et Cecil Facer hébergent aussi des jeunes âgés de 12 à 15 ans. Il faut en tenir compte quand on compare les moyennes aux capacités maximales.

Tableau 3
Ordonnances de mise sous garde en milieu fermé, par types de délit: 1987-1988

Type de délit	Total des délits		Délit le plus grave	
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
Homicides et délits connexes	3	0	3	0
Violence grave	87	6	69	4
Violence sexuelle	22	0	16	0
Introduction par effraction et délits connexes	1 019	14	431	11
Délits sexuels non violents	3	1	3	1
Trafic ou importation de stupéfiants	52	0	35	0
Infractions relatives aux armes	56	1	30	1
Fraudes et délits connexes	139	7	33	5
Délits divers contre une personne	20	2	8	2
Vol et possession d'objets volés	844	42	250	21
Voies de fait et délits connexes	227	19	125	12
Dommages à la propriété et crimes d'incendie	157	5	31	2
Délits divers d'outrage aux mœurs	4	1	3	1
Entrave à la justice	44	5	7	1
Possession de stupéfiants	44	1	20	0
Infractions criminelles au Code de la route	47	1	11	0
Violations d'une ordonnance du tribunal / Évasions	714	96	185	48
Conduite en état d'ébriété	12	0	3	0
Atteintes diverses à l'ordre public	38	2	9	0
Autres infractions à des lois fédérales	101	6	21	0
Infractions au Code de la route	21	0	9	0
Infractions à la Loi sur les alcools	36	1	10	1
Autres infractions à des lois provinciales	6	0	2	0
Infractions à des règlements municipaux	2	0	1	0
Indéterminé	254	33	116	13
Total	3 952	243	1 431	123

Le tableau 3 fait la répartition des ordonnances de mise sous garde en milieu fermé, par types de délit. Le "Total des délits" indique le nombre total d'inculpations pour lesquelles les jeunes contrevenants ont reçu une ordonnance de mise sous garde en milieu fermé. Une admission en milieu fermé résultant souvent de plusieurs ordonnances de mise sous garde en milieu fermé, la colonne "Délit le plus grave" donne le nombre réel d'admissions. Dans les cas où l'admission découle de plusieurs délits, leur classement se fait d'après le délit le plus grave.

La majorité des admissions en milieu fermé continuent à s'inscrire dans les catégories "Introduction par effraction et délits connexes" (28,4 %), "Vol et possession d'objets volés" (17,4 %) et "Violations d'une ordonnance du tribunal" (15,0 %).

Jeunes contrevenants

Cette section présente des renseignements sur les jeunes contrevenants (16 et 17 ans) relevant du ministère des Services correctionnels. Trois ans ont passé depuis l'entrée en vigueur de la Loi sur les jeunes contrevenants; à toutes fins pratiques, la spectaculaire période de mise en place est terminée. La population de jeunes contrevenants s'est stabilisée dans les trois types de services (garde en milieu fermé, garde en milieu ouvert et surveillance dans la communauté), les augmentations étant bien inférieures à ce qui a été enregistré l'an dernier dans ces trois secteurs.

Tableau 1

Admissions en établissement de garde en milieu fermé: 1987-1988

Personnes	Hommes	Femmes	Total	Ecart
3 056	438	3 494	4 935	5,9 %
Admissions	4 315	620	4 935	6,8 %
Nombre d'inculpations	12 622	1 472	14 094	7,8 %

Le tableau 1 montre qu'en 1987-1988, 3 494 jeunes contrevenants ont été admis dans un établissement de garde en milieu fermé un total de 4 935 fois et pour 14 094 délits distincts. Un jeune contrevenant sera détenu dans un établissement de garde en milieu fermé soit avant un procès, soit à la suite d'une ordonnance de mise sous garde en milieu fermé, soit lorsqu'il est mis en détention temporaire par suite d'inconduite dans un établissement de garde en milieu ouvert. Bien que le taux d'augmentation du nombre de jeunes contrevenants admis en établissement de garde en milieu fermé soit plus élevé que pour les adultes (voir tableau 1, adultes), il est beaucoup plus bas que le taux de 31 % enregistré en 1986-1987.

Tableau 2

Ordonnances de mise sous garde en milieu fermé: 1987-1988

Personnes	Hommes	Femmes	Total	Ecart
1 311	116	1 427	1 427	3,0 %
Admissions	1 431	123	1 554	3,5 %
Nombre d'inculpations	3 952	243	4 195	-1,9 %

Le tableau 2 contient des données analogues en ce qui concerne les jeunes contrevenants mis sous garde en milieu fermé. Ici encore, il est évident que certaines personnes ont fait l'objet de plus d'une ordonnance de mise sous garde, et qu'une seule ordonnance découle souvent de plus d'un délit.

Comme dans le cas des admissions en établissement de garde en milieu fermé, l'augmentation du nombre des mises sous garde en milieu fermé est plus élevée que pour les adultes (voir tableau 2, adultes). On note cependant une différence considérable avec le taux de 44 % observé en 1986-1987.

Les périodes de probation ne sont comptées qu'une seule fois; leur classement est fait d'après le délit le plus grave parmi les inculpations considérées. On trouve la plupart des ordonnances de probation dans les catégories "Fraudes et délits connexes" (10 %), "Vol et possession d'objets volés" (24 %) et "Voies de fait et délits connexes" (19 %).

Tableau 19

Répartition des périodes globales de probation commencées en 1987-1988

Durée de la période de probation	Hommes	Femmes	Total	Pourcentage du total
3 mois ou moins	623	111	734	3,0 %
> 3 à 6 mois	2 429	686	3 115	12,9 %
> 6 à 12 mois	8 649	2 130	10 779	44,6 %
> 12 à 15 mois	434	110	544	2,3 %
> 15 à 18 mois	2 003	467	2 470	10,2 %
> 18 à 24 mois	3 879	804	4 683	19,4 %
> 24 à 36 mois	1 482	283	1 765	7,3 %
Plus de 36 mois	73	5	78	0,3 %
Total	19 572	4 596	24 168	100,0 %

Dans la mesure où les probationnaires peuvent recevoir plus d'une période de probation à la fois, le tableau 19 donne la répartition des périodes "globales" de probation commencées en 1987-1988. Les périodes globales sont calculées à partir du début de la première période de probation. Cette raison que les périodes globales peuvent dépasser le maximum de 36 mois par ordonnance de probation. En 1987-1988, la durée moyenne des périodes de probation était de 15,6 mois pour les hommes et de 14,8 mois pour les femmes. Dans la majorité des cas (45 %), la période de probation était de 6 mois à 1 an.

Tableau 20

Antécédents avec les services correctionnels avant les périodes de probation commencées en 1987-1988

Aucun antécédent	Probation antérieure	Incarcération antérieure	seulement	Probation et incarcération	antérieures	Total
9 531	3 338	12 869	53,2 %			
1 148	311	1 459	6,0 %			
4 773	550	5 323	22,0 %			
4 120	397	4 517	18,7 %			
19 572	4 596	24 168	100,0 %			
Hommes	Femmes	Total	Pourcentage du total			

Le tableau 20 détaille les antécédents avec les services correctionnels des personnes ayant commencé une période de probation en 1987-1988. La majorité de ces personnes (53 %) n'avaient pas fait de périodes de probation ou d'incarcération avant l'exercice considéré.

Le tableau 16 indique le nombre total d'admissions à une période de probation ou de libération conditionnelle en 1987-1988. Les périodes de probation imposées en prolongation d'ordonnances existantes ne sont pas comptées comme de nouvelles périodes de probation. En 1987-1988, 31,8 % des nouvelles ordonnances de probation comportaient des ordonnances de services à la communauté et 20,2 %, des ordonnances de restitution.

Tableau 17
Bilans mensuels moyens - Probation et libération conditionnelle: 1987-1988

Grand						Ecart
Centre	Nord	Est	Ouest	Toronto	Total	
Probation	7 704	3 426	5 536	4 974	12 853	34 493
Libération cond.	452	153	252	270	475	1 602
						-1,1 %
						8,2 %

Le tableau 17 donne le bilan mensuel moyen des cas de probation et de libération conditionnelle, qui est calculé à partir des douze bilans mensuels. Les ordonnances de probation comportaient des ordonnances de services à la communauté dans 16,5 % des cas, et des ordonnances de restitution dans 15,3 % des cas.

Tableau 18
Répartition des délits punis de périodes de probation commencées en 1987-1988

Type de délit	Hommes	Femmes	Total	Pourcentage du total
Homicides et délits connexes	8	4	12	0,0 %
Violence grave	184	17	201	0,8 %
Violence sexuelle	574	5	579	2,4 %
Introduction par effraction et délits connexes	1 587	66	1 653	6,8 %
Délits sexuels non violents	333	14	347	1,4 %
Trafic ou importation de stupéfiants	235	39	274	1,1 %
Infractions relatives aux armes	547	50	597	2,5 %
Fraudes et délits connexes	1 549	868	2 417	10,0 %
Délits divers contre une personne	320	24	344	1,4 %
Vol et possession d'objets volés	3 724	2 082	5 806	24,0 %
Voies de fait et délits connexes	4 200	430	4 630	19,2 %
Domages à la propriété et crimes d'incendie	1 704	169	1 873	7,7 %
Délits divers d'outrage aux moeurs	327	172	499	2,1 %
Entrave à la justice	167	53	220	0,9 %
Possession de stupéfiants	608	97	705	2,9 %
Infractions criminelles au Code de la route	281	30	311	1,3 %
Violations d'une ordonnance du tribunal/Evasions	429	70	499	2,1 %
Conduite en état d'ébriété	1 627	149	1 776	7,3 %
Atteintes diverses à l'ordre public	390	100	490	2,0 %
Autres infractions à des lois fédérales	67	9	76	0,3 %
Violations de la libération conditionnelle	5	0	5	0,0 %
Infractions au Code de la route	18	5	23	0,1 %
Infractions à la Loi sur les alcools	11	2	13	0,1 %
Autres infractions à des lois provinciales	12	1	13	0,1 %
Infractions à des règlements municipaux	0	0	0	0,0 %
Indéterminé	655	140	805	3,3 %
Total	19 572	4 596	24 168	100,0 %

Tableau 16

Âge des personnes dont la probation ou la libération conditionnelle a commencé en 1987-1988

Probation						Libération conditionnelle					
Âge	Hommes	Femmes	Total	Ecart	Hommes	Femmes	Total	Ecart	Hommes	Femmes	Total
16 ans*	2	0	2	0,0 %	25	0	25	0,0 %	25	0	25
17 ans*	15	2	17	142,9 %	0	20	20	233,3 %	110	20	130
18 ans	1 276	302	1 578	414,0 %	107	3	110	233,3 %	379	13	392
19-20 ans	3 024	645	3 669	-0,6 %	366	13	379	1,3 %	357	18	375
21-22 ans	2 213	491	2 704	-5,8 %	339	18	357	-9,8 %	562	35	597
23-25 ans	2 953	656	3 609	5,9 %	527	35	562	2,0 %	704	39	743
26-30 ans	3 494	878	4 372	10,5 %	665	39	704	4,0 %	469	18	487
31-35 ans	2 292	570	2 862	12,3 %	435	34	469	16,4 %	322	18	340
36-40 ans	1 608	383	1 991	3,9 %	304	18	322	5,2 %	310	31	341
41-50 ans	1 685	396	2 081	9,8 %	279	31	310	31,9 %	104	6	110
51-64 ans	874	240	1 114	7,6 %	98	6	104	-19,4 %	13	2	15
Plus de 65 ans	135	33	168	24,4 %	11	2	13	44,4 %	0	0	0
Indéterminé	1	0	1	-	0	0	0	-	0	0	0
Total	19 572	4 596	24 168	4,0 %	3 176	199	3 375	3,2 %			

* Remarque: La Loi sur les jeunes contrevenants permet, dans certaines circonstances, d'envoyer les jeunes contrevenants devant un tribunal pour adultes. Il y a donc quelques 16 et 17 ans parmi les admissions d'adultes.

Le tableau 15 détaille les admissions et les peines de prison pour chaque prison et centre de détention. Les contrevenants condamnés à plus de deux ans de prison sont remis aux autorités fédérales; ceux qui sont condamnés à une peine de plus de quatre mois et de moins de deux ans sont généralement envoyés dans un centre correctionnel.

Le tableau 14 montre comment les prisons et les centres de détention ont été utilisés pendant l'exercice. Le nombre de jours de détention préventive, qui est un sous-ensemble du nombre total de jours, représente 49 % du nombre total de jours en prison et en centre de détention. Dans ce tableau, la catégorie "Détention préventive" comprend les détenus ayant des accusations pendant lesquelles, les personnes qui ont violé leur libération conditionnelle et les personnes qui sont en détention préventive pure (voir Glossaire).

(Se reporter aux remarques du tableau 13 en ce qui concerne la capacité et les comptes maximums.)

Tableau 15
Admissions et peines de prison par établissement: 1987-1988

Établissement				Admissions				Peines de prison			
				Hommes	Femmes	Total	Écart	Hommes	Femmes	Total	Écart
Région du Centre											
Prison de Barrie	2 348	150	2 498	11,2 %	1 632	81	1 713	6,4 %	1 713	81	1 713
Prison de Brantford	1 362	47	1 409	2,5 %	1 081	31	1 112	2,3 %	1 112	31	1 112
Centre de détention de Hamilton-Wentworth	4 342	488	4 830	4,6 %	3 245	281	3 526	4,1 %	3 526	281	3 526
Centre de détention de Niagara	1 830	0	1 830	-6,0 %	1 196	0	1 196	-7,2 %	1 196	0	1 196
Région du Nord											
Prison de Fort Frances	223	13	236	-20,8 %	168	8	176	-22,5 %	176	8	176
Prison de Haileybury	287	60	347	0,6 %	228	48	276	0,4 %	276	48	276
Prison de Kenora	1 307	270	1 577	0,8 %	1 096	244	1 340	-2,8 %	1 340	244	1 340
Prison de Monthey	489	0	489	-1,0 %	441	0	441	3,0 %	441	0	441
Prison de North Bay	666	61	717	11,3 %	464	35	499	10,2 %	499	35	499
Prison de Parry Sound	481	24	505	-4,3 %	294	13	307	0,0 %	307	13	307
Prison de Sault-Ste-Marie	868	51	919	-11,1 %	664	35	699	-15,8 %	699	35	699
Prison de Sudbury	1 396	108	1 504	-4,3 %	878	64	942	-1,2 %	942	64	942
Prison de Thunder Bay	1 546	112	1 658	11,3 %	1 285	98	1 383	22,0 %	1 383	98	1 383
Région de l'Est											
Prison de Brockville	420	7	427	-0,9 %	346	6	352	-3,6 %	352	6	352
Prison de Cobourg	301	10	311	-17,9 %	278	10	288	-14,0 %	288	10	288
Prison de Cornwall	444	26	470	0,2 %	294	20	314	-2,8 %	314	20	314
Prison de Lindsay	371	19	390	5,1 %	270	14	284	4,8 %	284	14	284
Prison de L'Orignal	214	0	214	12,6 %	143	0	143	5,9 %	143	0	143
Centre de détention d'Ottawa-Carleton	1 872	180	2 052	-5,4 %	1 307	105	1 412	-9,5 %	1 412	105	1 412
Prison de Pembroke	490	36	526	-3,3 %	337	19	356	-10,3 %	356	19	356
Prison de Perth	219	14	233	-4,5 %	190	9	199	-8,7 %	199	9	199
Prison de Peterborough	877	49	926	-4,5 %	639	36	675	-7,7 %	675	36	675
Centre de détention de Quinte	1 743	137	1 880	-0,3 %	1 354	96	1 450	-4,7 %	1 450	96	1 450

Etablissement	H	F
Capacité	F	F
Compte moyen	H	F
Compte maximum	H	F
Nombre de jours de détention préventive	H	F
Nombre total de jours	H	F
Région du Centre		
Prixon de Barrie	110	73
Prixon de Brantford	12	0
Centre de détention de Hamilton-Wentworth	40	326
Niagara	146	0
Région du Nord		
Prixon de Fort Frances	3	18
Prixon de Haileybury	0	39
Prixon de Kenora	16	73
Prixon de Monteth	0	26
Prixon de North Bay	4	66
Prixon de Parry Sound	4	43
St-Marie	7	87
Sudbury	11	162
Thunder Bay	6	93
Région de l'Est		
Prixon de Brookville	0	24
Prixon de Cobourg	0	36
Prixon de Cornwall	2	32
Prixon de Lindsay	1	58
Prixon de L'Orignal	0	20
Centre de détention d'Ottawa-Carleton	16	260
Prixon de Pembroke	12	35
Prixon de Perth	0	24
Prixon de Peterborough	2	36
Quinte	20	152
Région de l'Ouest		
Prixon de Chatham	0	50
Centre de détention d'Elgin-Middlesex	20	292
Prixon d'Owen Sound	6	50
Prixon de Sarnia	1	58
Prixon de Stratford	0	49
Prixon de Walkerton	2	32
Prixon de Waterloo	0	92
Centre de détention de Wellington	4	98
Prixon de Windsor	5	96
Région du Grand Toronto		
Centre de détention de l'est du Grand Toronto	0	389
Centre de détention de l'ouest du Grand Toronto	89	386
Toronto	0	581
Whitby	6	125
Total provincial	3 492	183

Tableau 13
Utilisation des établissements - centres correctionnels: 1987-1988

Comptes quotidiens						Nombre d'admis- sions de jours	Nombre total
Sécurité minimale		Sécurité moyenne		Sécurité maximale			
Burch (H)	252	159	233	868	58 376		
Monteith (H)	120	76	99	419	27 850		
Rideau (H)	140	106	142	444	38 758		
Thunder Bay (H)	95	64	86	264	23 507		
Vanier (F)	96	58	88	376	21 385		
<hr/>							
Sécurité moyenne		Sécurité moyenne		Sécurité moyenne			
Guelph (H)	469	423	472	1 111	154 809		
CP de Guelph (H)	34	32	43	-	11 738		
Maplehurst (H)	336	233	273	807	85 291		
Mimico (H)	638	436	680	4 802	159 461		
<hr/>							
Sécurité maximale		Sécurité maximale		Sécurité maximale			
Millbrook (H)	272	221	269	332	80 985		
<hr/>							
Services médicaux		Services médicaux		Services médicaux			
Institut correc.							
de l'Ontario (H)	220	205	218	462	74 994		
Évaluation-traitement							
Guelph (H)	76	57	79	-	20 802		
Centre de traitement							
Rideau (H)	64	28	52	-	10 320		
<hr/>							
Total (hommes)		Total (hommes)		Total (hommes)			
	2 716	2 041	2 404	9 509	746 891		
<hr/>							
Total (femmes)		Total (femmes)		Total (femmes)			
	96	58	88	376	21 385		
<hr/>							
Total provincial		Total provincial		Total provincial			
	2 812	2 099	2 490	9 885	768 276		

Remarques:

- Les admissions au Centre de traitement Rideau d'un côté, et au Centre d'évaluation et de traitement de Guelph et au CP de Guelph de l'autre, sont comptées avec les admissions au Centre correctionnel Rideau et à celui de Guelph respectivement.
- Le total des maximums n'est pas simplement la somme des maximums quotidiens de chaque établissement, dans la mesure où les maximums quotidiens peuvent s'être produits des jours différents. Le premier total, 2 404, représente le nombre de personnes présentes dans l'ensemble des établissements pour hommes le jour où il a atteint son maximum pendant l'exercice considéré. De la même façon, le total provincial, 2 490, est le total quotidien le plus élevé pour l'ensemble du système. Le jour où il s'est produit a peut-être coïncidé avec le maximum quotidien d'un établissement particulier, mais ce n'est pas automatique.
- Tandis que le maximum est le niveau le plus élevé atteint pendant l'exercice, la moyenne est la moyenne de tous les dénombrements quotidiens pendant la période considérée (soit le nombre total de jours d'hébergement de l'exercice, divisé par 366).
- Dans la mesure où toutes les personnes envoyées dans un centre correctionnel passent d'abord par une prison ou par un centre de détention après avoir été condamnées à une peine de prison, la colonne des admissions représente un sous-ensemble du nombre total de peines de prison.
- Comme on enregistre des fluctuations pendant l'exercice, les capacités indiquées sont celles du 31 mars 1988.

Tableau 12

Moyennes régionales par type d'établissement: 1987-1988

Type	d'établissement	Centre	Nord	Est	Ouest	Toronto	Grand	Moyenne
Écart								
Centres correctionnels								
		656	140	355	512	436	2 099	0,4 %
Prisons et centres de détention								
	Détention préventive	296	159	179	206	966	1 805	9,4 %
	Immigration	4	1	2	4	22	33	13,8 %
	Peines de prison	291	271	347	428	500	1 837	0,1 %
Total								
		591	431	528	637	1 488	3 676	4,6 %
Camps								
		39	-	-	-	-	39	5,4 %
Centres de ressources communautaires								
		85	35	73	40	90	322	4,9 %
Total régional								
		1 371	606	956	1 190	2 014	6 136	3,1 %

Remarque: Les moyennes ayant été arrondies, leur total peut ne pas correspondre exactement à leur somme.

Le tableau 12 présente des moyennes par régions, types d'établissement et, dans le cas des prisons et centres de détention, par catégories de contrevenant. Ces moyennes sont calculées en additionnant tous les détenus de l'année (selon les relevés de présence faits à minute) et en divisant le total ainsi obtenu par le nombre de jours pendant la période considérée (366). Dans le cas des centres de ressources communautaires (CRC), on ne compte que les contrevenants ayant des laissez-passer d'absence temporaire (LPAT). Ce groupe est le plus important (plus de 90 %) de ceux qui sont dans les CRC (qui hébergent aussi les probationnaires, les personnes en liberté conditionnelle et les personnes sous caution surveillée).

Région de l'Ouest

Prison de Chatham

Centre de détention

d'Elgin-Middlesex

Prison d'Owen Sound

Prison de Sarnia

Prison de Stratford

Prison de Walkerton

Prison de Waterloo

Centre de détention de Wellington

Prison de Windsor

Région du Grand Toronto

Centre de détention

de l'est du Grand Toronto

Centre de détention de

l'ouest du Grand Toronto

Prison de Toronto

Prison de Whitby

Le tableau 10 détaille les admissions et les peines de prison, ainsi que le pourcentage du total des

admissions et des peines attribuables à des autochtones, pour chaque prison et centre de

détention.

Tableau 11

Admissions et peines de prison de personnes ayant déjà fait de la prison: 1987-1988

Admissions

	Pourcentage du total des admissions		Écart	
	Hommes	Femmes	Total	
Personnes	24 591	1 492	26 083	52,5 %
Admissions	39 880	2 704	42 584	64,4 %
Nombre d'inculpations	118 661	9 070	127 731	68,6 %
				4,9 %

Le tableau 11 fournit des renseignements au sujet des admissions et des peines de prison de personnes ayant été en prison avant l'exercice couvert.

Si 52,5 % des détenus sont des personnes qui ont déjà fait de la prison, il convient de remarquer qu'elles représentent aussi 68,6 % du nombre des inculpations entraînant une admission.

De la même façon, les personnes ayant déjà fait de la prison représentaient 63,2 % des personnes condamnées à des peines de prison et 71,8 % du nombre des inculpations.

Peines de prison

	Pourcentage du total des admissions		Écart	
	Hommes	Femmes	Total	
Personnes	21 841	1 301	23 142	63,2 %
Admissions	29 391	1 851	31 242	69,9 %
Nombre de condamnations	76 542	5 426	81 968	71,8 %
				0,2 %

Le tableau 9 détaille les peines infligées aux autochtones par types de délit. Si les infractions à la Loi sur les alcools et les cas de conduite en état d'ébriété représentent 46 % du total des admissions d'autochtones condamnés à une peine de prison, elles représentent 60 % du total des admissions dans le cas des femmes autochtones.

Tableau 10

Admissions et peines de prison par établissement: 1987-1988

Autochtones	Admissions			Peines de prison			Pourcentage du total des peines
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total	
Région du Centre							
Prison de Barrie	75	4	79	59	0	59	3,4 %
Prison de Brantford	231	13	244	200	11	211	19,0 %
Centre de détention de Hamilton-Wentworth	188	26	214	161	18	179	5,1 %
Centre de détention de Niagara	63	0	63	46	0	46	3,8 %
Région du Nord							
Prison de Fort Frances	121	5	126	96	4	100	56,8 %
Prison de Halleybury	50	23	73	44	19	63	22,8 %
Prison de Kenora	1 037	256	1 293	902	237	1 139	85,0 %
Prison de Monteth	160	0	160	153	0	153	34,7 %
Prison de North Bay	68	19	87	56	14	70	14,0 %
Prison de Parry Sound	56	4	60	21	0	21	6,8 %
Prison de Sault-Ste-Marie	154	17	171	126	11	137	19,6 %
Prison de Sudbury	289	52	341	225	34	259	27,5 %
Prison de Thunder Bay	534	73	607	462	68	530	39,8 %
Région de l'Est							
Prison de Brockville	3	0	3	3	0	3	0,9 %
Prison de Cobourg	11	0	11	10	0	10	3,5 %
Prison de Cornwall	29	1	30	17	1	18	5,7 %
Prison de Lindsay	2	1	3	2	1	3	1,1 %
Prison de L'Orignal	1	0	1	1	0	1	0,7 %
Centre de détention d'Ottawa-Carleton	20	1	21	11	1	12	0,8 %
Prison de Pembroke	24	6	30	21	3	24	6,7 %
Prison de Perth	1	0	1	1	0	1	0,5 %
Prison de Peterborough	54	8	62	38	5	43	6,4 %
Centre de détention de Quinte	40	1	41	30	1	31	2,1 %

Tableau 9 Répartition des délits punissables d'une peine de prison: 1987-1988

Autochtones

Nombre total de délits		Délit le plus grave	
Hommes Femmes Total		Hommes Femmes Total	
Ecart		Ecart	
4	4	8	0,1 %
48	1	49	0,5 %
36	0	36	0,3 %
Violence sexuelle		33	0,8 %
Introduction par effraction		30	0,7 %
et délits connexes		233	5,5 %
465	18	483	4,4 %
Délits sexuels non violents		7	0,1 %
9	0	9	0,1 %
Trafic ou importation		11	0,1 %
16	0	16	0,1 %
de stupéfiants		11	0,3 %
70	4	74	0,7 %
Infractions relatives aux armes		51	1,3 %
99	27	126	1,2 %
Fraudes et délits connexes		51	1,6 %
46	3	49	0,5 %
Délits divers contre une personne		28	0,7 %
530	57	587	5,3 %
Vol et possession d'objets volés		290	5,3 %
539	42	581	5,3 %
Voies de fait et délits connexes		303	7,9 %
169	28	197	1,8 %
et crimes d'incendie		66	1,8 %
Dommages à la propriété		11	0,1 %
3	10	0	0,1 %
Délits divers d'outrage aux moeurs		6	0,1 %
95	5	41	0,9 %
Entrave à la justice		3	0,1 %
76	4	36	0,9 %
Possession de stupéfiants		2	0,9 %
Infractions criminelles au		6	0,9 %
149	7	78	2,0 %
Code de la route		84	2,0 %
Violations d'une ordon-		26	5,9 %
833	116	220	5,9 %
nance du tribunal / Evuations		246	7,0 %
488	49	261	7,0 %
Conduite en état d'ébriété		32	4,8 %
333	39	178	4,8 %
Atteintes diverses à l'ordre public		23	4,8 %
Autres infractions à des		42	1,1 %
114	11	125	1,1 %
lois fédérales		5	1,1 %
Violations de la libération		47	1,1 %
83	1	64	1,5 %
conditionnelle		1	1,5 %
444	51	183	5,0 %
Infractions au Code de la route		29	5,0 %
4475	825	1357	39,0 %
Loi sur les alcools		281	39,0 %
Autres infractions à		32	0,8 %
141	16	32	0,8 %
des lois provinciales		3	0,8 %
Infractions à des		7	0,7 %
97	16	21	0,7 %
réglements municipaux		28	1,5 %
260	29	58	1,5 %
Indéterminé		3	1,5 %
9 622	1 363	3 664	100,0 %
Total		537	100,0 %
Pourcentage de toutes les peines		17,1 %	9,4 %

Admissions et peines d'emprisonnement des autochtones: 1987-1988

Pourcentage du total des admissions	Hommes	Femmes	Total
Écart			

En 1987-1988, les autochtones représentaient 7,8 % de toutes les admissions. Même si l'augmentation des admissions a été moindre dans leur cas que pour l'ensemble de la population, l'augmentation du nombre d'inculpations portées contre eux a été supérieure de près de 3 % à l'augmentation générale.

Peines de prison

9 622	1 363	10 985	9,6 %	5,5 %
3 664	537	4 201	9,4 %	2,1 %
2 513	411	2 924	8,0 %	2,6 %

Le tableau 6 fait la répartition par groupes d'âge des personnes admises et des personnes condamnées à une peine de prison pendant la période considérée. Les personnes incarcérées plus d'une fois pendant l'année et les personnes ayant reçu plus d'une peine de prison ne sont comptées qu'une fois; l'âge est celui que la personne avait au moment de la condamnation initiale.

*Remarque: La Loi sur les jeunes contrevenants permet, dans certaines circonstances, d'envoyer les jeunes accusés devant un tribunal pour adultes. Par conséquent, bien que le terme "adulte" s'applique aux personnes âgées de 18 ans et plus, il y a des 16 et 17 ans dans les chiffres du tableau ci-dessus.

Tableau 7

Types de délit et durée des peines pour non-paiement d'amende: 1987-1988

Délits provinciaux									
Durée de la peine	Code de la route	Loi sur les alcools	Autres délits provinciaux	Réglementaires	Délits municipaux	Délits fédéraux*	Total	Pourcentage payé au prorata	Pourcentage payé au prorata
Moins de 5 jours	48	838	17	237	163	1 303	1 303	30,9 %	
De 5 à 7 jours	456	1 710	118	348	773	3 405	3 405	41,4 %	
De 8 à 15 jours	837	1 351	69	150	1 308	3 715	3 715	52,3 %	
De 16 à 29 jours	534	573	52	46	1 500	2 705	2 705	60,4 %	
De 30 à 59 jours	383	192	19	26	1 373	1 993	1 993	65,5 %	
De 60 à 89 jours	64	32	5	4	373	478	478	70,7 %	
90 jours et plus	26	11	7	4	261	309	309	68,3 %	
Total	2 348	4 707	287	815	5 751	13 908	13 908	52,1 %	
Pourcentage payé au prorata	64,2 %	37,4 %	54,4 %	53,9 %	58,8 %	52,1 %	-		

Y compris les infractions au Code criminel, à la Loi des aliments et drogues et à la Loi sur les stupéfiants.

Le tableau 7 montre les types de délit et la durée des peines infligées en cas de non-paiement d'une amende. Il y a eu 13 908 admissions pour non-paiement d'amende au total. La majorité des peines infligées (59 %) découlaient d'infractions à la Loi sur les infractions provinciales et aux règlements municipaux. La plupart (61 %) étaient de 15 jours ou moins. Les personnes incarcérées pour non-paiement d'une amende en rembourseront souvent une partie après avoir purgé une partie de leur peine. Le tableau l'indique dans la colonne "% payé au prorata". Au total, et bien qu'elles représentent 31 % de toutes les admissions en prison, les peines pour non-paiement d'amende ne représentent que 9 % du temps d'emprisonnement en établissement provincial.

d'emprisonnement. Dans la mesure où les admissions peuvent résulter de plusieurs délits, la colonne de droite indique le délit le plus grave puni d'emprisonnement. (Si la peine découle d'une seule inculpation, c'est elle qui figure comme délit le plus grave.)

Tableau 5

Répartition des peines de prison globales: 1987-1988

Durée de la peine		Hommes		Femmes		Total		Pourcentage du total
< 8 jours		7 076	962	8 038	18,0 %	7 539	8 194	18,3 %
De 8 à 15 jours		4 401	306	4 707	10,5 %	13 838	14 705	32,9 %
De 16 à 29 jours		883	46	929	2,1 %	3 004	3 152	7,1 %
De 6 à < 12 mois		1 282	45	1 327	3,0 %	2 181	2 240	5,0 %
De 12 à < 18 mois		607	29	636	1,4 %	41 544	44 692	100,0 %
Peine fédérale								
Indéterminée								
Total								

Le tableau 5 fait la répartition des peines de prison globales. Dans la mesure où une incarcération peut découler d'une condamnation pour délits multiples, on entend par "peine de prison globale" la durée totale des peines infligées au contrevenant. (Pour plus de renseignements sur la peine globale, se reporter au glossaire placé à la fin du rapport.) La moyenne des peines globales des hommes et de 47 jours pour les femmes.

Bien que le nombre de femmes incarcérées ait augmenté par rapport à l'an dernier, la durée moyenne des peines qui leur ont été infligées est tombée de 51,3 à 47 jours. C'est qu'en général les délits pour lesquels les femmes sont emprisonnées n'entraînent pas de lourdes peines de prison (par exemple, les infractions aux moeurs).

Tableau 6

Âge des personnes admises et condamnées à la prison: 1987-1988

Personnes admises		Hommes		Femmes		Total		Écart	Personnes condamnées à la prison
Âge									
16 ans*		2	0	2	-81,8 %	17	4	21	-66,7 %
17 ans*		17	196	2 168	-9,3 %	1 244	102	1 346	-12,5 %
18 ans		1 972	436	5 318	-0,5 %	3 594	250	3 844	-4,0 %
19-20 ans		4 882	505	5 555	-7,4 %	3 878	313	4 191	-9,6 %
21-22 ans		5 050	603	8 045	3,4 %	5 652	395	6 047	-1,0 %
23-25 ans		7 442	835	10 211	5,6 %	7 036	554	7 590	0,1 %
26-30 ans		9 376	551	6 500	4,8 %	4 500	362	4 862	1,2 %
31-35 ans		6 099	360	4 494	3,9 %	3 047	244	3 291	0,8 %
36-40 ans		4 134	377	4 589	0,2 %	3 157	251	3 408	-3,6 %
41-50 ans		4 212	151	2 290	0,9 %	1 645	110	1 755	-2,1 %
51-64 ans		2 139	301	319	-0,3 %	228	15	243	0,4 %
Plus de 65 ans		301	3	7	-53,3 %	3	1	4	33,3 %
Indéterminée		4	3	7		3	1	4	
Total		45 630	4 039	49 669	1,1 %	33 994	2 598	36 592	-2,6 %

Tableau 4

Répartition des délits punis d'une peine de prison: 1987-1988

Nombre total de délits

Délit le plus grave

Type de délit	Hommes	Femmes	Total	Écart	Hommes	Femmes	Total	Écart
---------------	--------	--------	-------	-------	--------	--------	-------	-------

Homicides et délits connexes	137	13	150	-5,1 %	134	13	147	0,7 %
Violence grave	1 084	45	1 129	-9,3 %	710	28	738	-8,8 %
Violence sexuelle	954	6	960	7,6 %	640	4	644	7,5 %
Introduction par effraction	5 730	72	5 802	-5,8 %	2 790	42	2 832	-5,7 %
Délits sexuels non violents	343	45	388	-1,8 %	147	43	190	-16,3 %
Trafic ou importation de stupéfiants	1 664	95	1 759	30,7 %	1 049	66	1 115	25,4 %
Infractions relatives aux armes	1 097	24	1 121	3,0 %	679	21	700	1,3 %
Fraudes et délits connexes	5 688	1 345	7 033	-10,6 %	1 660	319	1 979	-11,2 %
Délits divers contre une personne	433	12	445	27,9 %	285	9	294	32,4 %
Vol et possession d'objets volés	9 737	823	10 560	-2,1 %	4 454	478	4 932	-5,7 %
Voies de fait et délits connexes	5 398	256	5 654	10,6 %	3 322	160	3 482	7,9 %
Dommages à la propriété et crimes d'incendie	1 981	77	2 058	-3,6 %	709	33	742	-12,0 %
Délits divers d'outrage aux mœurs	206	419	625	56,6 %	98	247	345	50,7 %
Entrée à la justice	1 379	109	1 488	-0,5 %	598	49	647	7,5 %
Possession de stupéfiants	2 155	147	2 302	20,5 %	921	54	975	8,1 %
Infractions criminelles au Code de la route	2 767	59	2 826	40,7 %	1 634	47	1 681	38,1 %
Violations d'une ordonnance du tribunal / Evasions	11 815	1 124	12 939	8,6 %	3 184	275	3 459	0,7 %
Conduite en état d'ébriété	9 709	393	10 102	-7,9 %	6 185	274	6 459	-13,9 %
Atteintes à l'ordre public	2 966	256	3 222	-11,7 %	1 298	123	1 421	-9,0 %
Autres infractions à des lois fédérales	574	26	600	-22,6 %	149	9	158	-42,5 %
Violations de la libération conditionnelle	1 271	47	1 318	-3,4 %	988	36	1 024	-4,3 %
Infractions au Code de la route	6 601	414	7 015	-7,7 %	2 477	147	2 624	-4,1 %
Infractions à la Loi sur les alcools	13 910	1 211	15 121	1,5 %	4 481	441	4 922	5,9 %
Autres infractions à des lois provinciales	1 172	62	1 234	7,8 %	327	18	345	-6,8 %
Infractions à des règlements municipaux	9 890	1 839	11 729	-22,2 %	749	90	839	-10,1 %
Indéterminé	6 163	414	6 577	15,9 %	1 876	122	1 998	17,0 %
Total	104 824	9 333	114 157	-1,9 %	41 544	3 148	44 692	-1,4 %

En 1987-1988, 36 592 contrevenants ont été condamnés 44 692 fois, pour un total de 114 157 délits. Le tableau 4 fait la ventilation de ces condamnations par délits et par ordre descendant de gravité. Pour chaque catégorie, il indique le nombre total de délits punis d'une peine

Tableau 2
Peines de prison: 1987-1988

Hommes		Femmes		Total		
Nombre	Ecart	Nombre	Ecart	Nombre	Ecart	
Personnes	33 994	-3,0 %	2 598	2,4 %	36 592	-2,6 %
Admissions	41 544	-1,9 %	3 148	5,8 %	44 692	-1,4 %
Nombre d'inculpations	104 824	-2,5 %	9 333	4,4 %	114 157	-1,9 %

Le tableau 2 porte sur les peines de prison infligées en 1987-1988. (Il s'agit d'un sous-ensemble des chiffres du tableau 1.) Comme le tableau 1, ce tableau montre que certaines personnes ont été condamnées plus d'une fois, et que chaque peine découle souvent d'infractions multiples. Bien que le nombre total des admissions sur condamnation à une peine de prison ait diminué par rapport à l'année dernière (de 1,4 %), il y a eu une augmentation marquée du nombre de femmes admises sur condamnation à une peine de prison (5,8 %). L'essentiel de ces augmentations a été dû à des infractions pour atteinte aux moeurs et à des infractions au Code de la route.

Tableau 3
Types de peine de prison, par sexe: 1987-1988

Condamnation		Hommes	Femmes	Total	Pourcentage du total
Non-paiement d'amende	12 858	1 050	13 908	13 908	31,1 %
Autres délits	26 505	2 039	28 544	28 544	63,9 %
Total des condamnations provinciales (moins de deux ans)		39 363	3 089	42 452	95,0 %
Condamnations fédérales		2 181	59	2 240	5,0 %
Total		41 544	3 148	44 692	100,0 %

Le tableau 3 classe en deux catégories les peines de prison infligées en 1987-1988: les condamnations provinciales et les condamnations fédérales. Les condamnations provinciales (toute peine de prison de moins de deux ans) sont subdivisées pour indiquer les peines dues à un non-paiement d'amende. Les condamnations fédérales comprennent les détenus fédéraux admis temporairement dans des établissements provinciaux pour violation de la libération conditionnelle fédérale ou pour évasion d'un établissement fédéral, ainsi que les personnes détenues avant comparution devant un tribunal. C'est pourquoi le nombre des admissions pour condamnation fédérale est un peu plus élevé que le nombre de condamnations fédérales effectivement infligées pendant l'exercice.

Cette section du présent rapport fournit des renseignements statistiques sur les clients supervisés par le ministère pendant l'exercice 1987-1988. Elle est divisée en deux parties: la première contient des statistiques sur les contrevenants adultes, la seconde, sur les jeunes contrevenants (16 et 17 ans) relevant du ministère des Services correctionnels.

Remarques générales

- La colonne du pourcentage d'écart (écart) qui figure dans plusieurs tableaux indique le pourcentage d'augmentation ou de diminution par rapport à 1986-1987. Les pourcentages étant arrondis, leur total peut ne pas correspondre exactement à leur somme.
- Les termes utilisés dans les tableaux sont expliqués dans le glossaire qui se trouve à la fin de la section.

Adultes

Tableau 1

Admissions en établissement*: 1987-1988

Hommes		Femmes		Total	
Nombre	Écart	Nombre	Écart	Nombre	Écart
Personnes	45 630	4 039	3,0 %	49 669	1,1 %
Admissions	60 919	5 251	5,8 %	66 170	2,9 %
Nombre d'inculpations	170 006	16 196	5,6 %	186 202	4,1 %

* Remarque: Le terme "établissement" s'entend ici des prisons et des centres de détention uniquement, dans la mesure où l'admission initiale se fait toujours dans une prison ou dans un centre de détention. Les personnes envoyées dans un centre correctionnel passent toujours par une prison ou par un centre de détention après avoir été condamnées à une peine de prison provinciale.

Le tableau 1 montre que, durant le dernier exercice, 49 669 personnes ont été envoyées en prison ou dans un centre de détention 66 170 fois pour 186 202 infractions distinctes. Il va sans dire que certaines personnes ont été admises plus d'une fois et que beaucoup ont été accusées de plusieurs infractions. Quelqu'un peut être mis en détention préventive dans une prison ou dans un centre de détention soit avant un procès, soit pour infraction aux règlements d'immigration, ou encore après avoir reçu une peine d'emprisonnement. Même si le prévenu est condamné à une peine de prison dans un établissement fédéral (deux ans ou plus), l'admission initiale se fait toujours dans un établissement provincial. Toute personne mise en détention préventive et condamnée ensuite à une peine de prison compte pour une admission.

C'est la première fois, depuis l'entrée en vigueur de la Loi sur les jeunes contrevenants (avril 1985), qu'on enregistre une augmentation du nombre des admissions d'adultes. Ceci indique clairement une stabilisation de l'impact de la Loi sur les jeunes contrevenants sur le système correctionnel des adultes.

Il est intéressant de noter que, globalement, les admissions ont augmenté de près de 3 %, mais qu'elles ont augmenté de 5,8 % chez les femmes. Cette augmentation est due pour l'essen-

tiel à des admissions pour infractions liées à la prostitution.

Comité consultatif du ministre sur les services correctionnels

Le Comité consultatif du ministre sur les services correctionnels a été institué en 1959. Il compte actuellement dix membres venant des milieux judiciaires, des services de police, des institutions religieuses et du secteur privé.

Ce comité tient lieu de caisse de résonance pour le ministre, qui peut ainsi tester la valeur des politiques et des programmes de son ministère dans tous les domaines, de l'éducation aux soins dispensés, et il lui appartient aussi de se pencher sur de larges questions philosophiques touchant à l'essence même des services correctionnels. Sur demande, il présente ses conclusions au ministre sur des sujets précis, lui apportant les diverses perspectives de la communauté sur les questions qui lui sont soumises.

Composition du Comité consultatif du ministre sur les services correctionnels (CCMSC) en 1987-1988:

R.P. Massey Lombardi, O.F.M. (président)
M. Donald Bruce Banks
M. Melvin James Friessen
M^{me} Penelope Hodge
M^{me} Denise Marguerite Korpan
M. Michael McAuliffe
M^{me} Mary Ellen McIntyre
M^{me} Loretta Okimaw
M^{me} Jean M.A. Schwenger
M. Raymond G. Selbie

Commission ontarienne de libération conditionnelle
statistiques 1987-1988 (adultes)

Audiences et examens de cas

Total des audiences tenues dans
l'établissement en présence du détenu
(comprend les audiences d'examen, les audiences
après suspension et les audiences initiales)
Total des audiences d'examen de cas tenues
dans les bureaux régionaux

9 183
1 638

Verdicts des audiences

	Nombre	Pourcentage
Libérations conditionnelles accordées	3 956	58,2
Libérations conditionnelles refusées	2 844	41,8
Nombre total de verdicts	6 800	100,0

Résultat des libérations conditionnelles

	Nombre	Pourcentage des libérations conditionnelles
Révocations	613	16,5
Réussites	3 105	83,5
Total	3 718*	100,0

* Le "nombre de libérations conditionnelles" n'est pas égal à celui des "verdicts" parce que certains verdicts sont annulés avant la mise en liberté du détenu.

Commission de la Région de l'Ouest

C.P. 1716
Guelph (Ontario)
N1H 6Z9

Téléphone: (519) 822-0482

Wm. Taylor

Vice-président

Marjorie E. Nicholson *

Priscilla A. Reeve *

Kent Smith *

Commission de la Région de l'Est

1055, rue Princess, bureau 307

Kingston (Ontario)

K7L 1H3

Téléphone: (613) 545-4470

Jack B. Fraser

Vice-président

Genevieve M.M. Blais *

Leo V. White *

Commission de la Région Centre-Ouest

90, rue Dundas ouest, bureau 204
Mississauga (Ontario)
L5B 2T5

Téléphone: (416) 897-9808

David R. Maben

Vice-président

Ann E. Murray *

Nick Faragher *

Commission de la Région du Centre

2195, rue Yonge, bureau 204

Toronto (Ontario)

M4S 2B1

Téléphone: (416) 963-0880

George G. McFarlane

Vice-président

Karen Calvert *

Dennis Murphy *

Jim Bunton *

Commission ontarienne de libération conditionnelle

La Commission ontarienne de libération conditionnelle est responsable de toutes les libérations dans une prison provinciale. Ce pouvoir lui est conféré par la *Loi fédérale sur la libération conditionnelle de détenus* et la *Loi sur le ministère des Services correctionnels* et les règlements y

afférents.

Les contrevenants peuvent être mis en liberté conditionnelle après avoir purgé un tiers de leur peine. Ceux dont la peine est supérieure à six mois doivent automatiquement passer devant la Commission pour une entrevue personnelle. Ceux dont la peine est inférieure à six mois doivent faire une demande de libération conditionnelle par écrit.

La Commission tient des audiences dans les établissements correctionnels de toute la province. Un quorum de trois membres comprenant ordinairement un membre à plein temps et deux membres locaux à temps partiel, examine complètement chaque dossier, interroge le contrevenant et décide soit d'accorder ou non la mise en liberté conditionnelle, soit de remettre la décision à une date ultérieure. Dans tous les cas, la Commission doit expliquer au contrevenant les raisons de sa décision oralement et par écrit.

L'objet principal de la libération conditionnelle est de faciliter la réintégration sociale du contrevenant avec le moins de risque possible pour la société. La Commission est tenue de préciser les conditions de la mise en liberté, qui peut être révoquée, le cas échéant, si ces conditions ne sont pas respectées.

Pendant l'année, 39 nouveaux membres locaux à temps partiel, quatre membres à plein temps et deux vice-présidents régionaux ont été nommés à la Commission. Un consultant a été engagé pour organiser dans toute la province des ateliers sur les techniques de conduite des entrevues qui permettront d'améliorer les services.

Des logiciels ont été mis au point pour faciliter la planification financière, la gestion de l'emploi du temps des membres, la planification des programmes, la gestion du courrier et la production de comptes rendus statistiques.

Une des grosses initiatives de l'année 1987-1988 a porté sur l'amélioration des communications internes et avec l'extérieur. Un groupe de travail a été chargé de formuler un énoncé de la mission de la Commission pour l'assister dans son processus de planification stratégique au cours des années à venir. Cet énoncé est également conçu comme instrument d'information du public; il devrait être publié dans le courant de l'année prochaine.

Pour se faire mieux connaître de ceux qu'elle dessert, la Commission a fait réaliser un film vidéo de détenus qui se préparent au processus de mise en liberté conditionnelle. Ce vidéo sera envoyé en 1988-1989 à tous les établissements relevant du ministère; il sera montré régulièrement aux détenus pour les informer sur le système de libération conditionnelle.

Commission ontarienne de libération conditionnelle

Bureau de la présidence
2195, rue Yonge, bureau 201
Toronto (Ontario)

M4S 2B1

Téléphone: (416) 963-0368

Sheila P. Henriksen

Présidente

Jérôme A. Lefebvre

Vice-président général

Commission de la Région du Nord

128, rue Larch, bureau 502

Sudbury (Ontario)

P3E 5J8

Téléphone: (705) 675-4227

Wally E. Peters

Vice-président

Charles Kakegamic*

Multiculturalisme

Dans l'esprit de la politique multiculturelle du gouvernement, nous avons effectué un examen des besoins propres à divers groupes ethniques présents dans les établissements et participant à certains programmes communautaires, dans la région de Toronto et dans la région centrale. Les résultats de cette étude ont aidé le ministère à élaborer un plan quinquennal visant la prestation des programmes et des services dans un climat de sensibilité à l'identité culturelle de la clientèle. Trois grandes initiatives ont été prises en 1987-1988.

Services directs

Des services d'interprétation ont été offerts dans plusieurs langues, selon les besoins. Par ailleurs, quatre contrats ont été négociés avec des agences de services visant des groupes ethniques précis pour assurer des services de consultation et d'orientation aux clients et aux familles des groupes suivants: jeunes délinquants antillais noirs, femmes venant des Antilles, Noirs des Caraïbes et Portugais.

Formation et sensibilisation du personnel

Le multiculturalisme est un élément du cours de formation aux droits de la personne. La formation au multiculturalisme a été suivie par des directeurs et des agents des services correctionnels, des agents de probation et de libération conditionnelle et des bénévoles dans toute la province.

Sensibilisation du public aux services correctionnels

La série de sept brochures intitulée "Les services correctionnels en Ontario" et le Guide du détenu, qui sont déjà disponibles en anglais et en français, ont été traduits en chinois, en espagnol, en vietnamien, en polonais, en portugais, en hindi, en italien et en grec. Des exposés ont également été faits devant divers groupes ethniques pour expliquer et décrire les services correctionnels de l'Ontario.

- Pour s'attaquer au problème de la violence familiale, le ministère a lancé une initiative d'envergure, comprenant notamment 16 cours de deux jours qui ont été suivis par 309 employés de diverses catégories.

- Fin 1987, on a établi un ensemble plus complet de programmes de formation visant spécialement les employés des programmes de garde en milieu ouvert. Au total, 469 employés de ces programmes ont assisté à 27 stages de formation.

- À la suite de l'introduction de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*, la Section a créé un cours de deux jours qui a été suivi par une majorité du personnel de direction au début de 1988.

- En 1987-1988, un tiers environ des programmes de perfectionnement du personnel de direction étaient des cours sur les relations de travail.

Services en français

La *Loi sur les services en français*, adoptée le 18 novembre 1986, stipule que les ministères du gouvernement de l'Ontario et les organismes qui relèvent de lui devront être en mesure, le 18 novembre 1989, de fournir des services en français dans certaines régions de la province. Pour le ministère des Services correctionnels, les services visés par la loi sont tous ceux qui sont offerts au public et à la clientèle des services correctionnels en vertu du mandat conféré au ministère par la *Loi sur le ministère des Services correctionnels* et autres lois applicables, comme la *Loi sur les jeunes contrevenants* au niveau fédéral. En 1987-1988, le ministère a passé en revue son programme de mise en oeuvre et adopté un calendrier d'exécution pour garantir l'application des dispositions de la *Loi sur les services en français*. Des initiatives ont également été prises au niveau de programmes de français à l'information du personnel et des programmes d'identification visuelle bilingue.

Accès à l'information

Au cours de l'année, près de 3 000 employés ont assisté à des réunions d'information sur la *Loi de 1987 sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée*, qui est entrée en vigueur le 1^{er} janvier 1988. Cette loi lie le ministère et les organismes qui relèvent de lui, comme la Commission ontarienne des libérations conditionnelles, le Comité consultatif du ministre sur les services correctionnels et la Commission de révision des placements sous garde; elle garantit aux particuliers le droit d'accès aux renseignements généraux et personnels que le gouvernement provincial place dans ses dossiers. Au cours du premier trimestre de 1988, le Bureau de l'accès à l'information et de la protection de la vie privée du ministère a reçu 178 demandes de renseignements: 22 visaient des dossiers généraux et 156 des dossiers personnels. Par la suite, un manuel a été distribué à tous les administrateurs du ministère pour les aider à s'acquitter de leurs responsabilités aux termes de la nouvelle loi.

Gestion des ressources humaines

La Direction de la gestion des ressources humaines s'est occupée de la dotation en personnel, de la planification des ressources, des relations de travail, de la classification des emplois et des indemnités, des avantages sociaux, des dossiers du personnel et du perfectionnement en français. C'est aussi elle qui est responsable de la formulation et de l'application des règles et des normes régissant le personnel.

Planification et administration

L'annonce du transfert des bureaux à North Bay a eu un effet immédiat sur le renouvellement du personnel du bureau central et influé pendant toute l'année sur les méthodes de recrutement. En 1987-1988, la Section de la planification et de l'administration a pris part au travail du comité d'organisation du transfert et assiste le personnel de façon suivie. Elle a par ailleurs recueilli les profils individuels de plus de 350 employés du bureau central et examiné quelque 500 candidatures à des postes au bureau central, soit avant soit après le déménagement à North Bay. Elle s'est aussi occupée d'offrir des possibilités d'emploi à 200 jeunes dans le cadre de divers programmes du gouvernement et du ministère. Dix autres jeunes ont été embauchés par le biais du programme de stages de direction.

Au sein du ministère, plus de 40 administrateurs ont suivi des stages de formation aux techniques de sélection. Le système de planification et d'examen du rendement a continué à être raffiné; les administrateurs ont appris à s'en servir. La Section a également continué à participer à l'élaboration et au développement du système d'information sur les ressources humaines (CHRIS), qui amalgamera et mettra en ligne le système actuel de paie, de registre des présences et de retraite du gouvernement.

Relations avec le personnel et rémunération

Les administrateurs ont continué à participer, au niveau local et au ministère, aux réunions du comité sur les relations avec les employés. Les administrateurs et les directeurs du personnel ont également joué le rôle de médiateur dans le règlement des griefs des employés. Avec l'assistance de la direction du ministère, les directeurs du personnel ont représenté le ministère pendant les négociations entre le gouvernement et le syndicat, qui ont essentiellement porté sur des sujets comme les salaires et la classification des emplois.

Formation et perfectionnement du personnel

En 1987-1988, la Section de la formation et du perfectionnement du personnel a dispensé 30 862 jours-personne de formation à des employés du ministère. Quelque 484 cours de formation et de perfectionnement différents, pouvant durer d'une journée à quinze jours, ont été offerts à une large majorité des employés du ministère. L'année a été marquée par certaines priorités:

L'accent a été mis sur l'éducation aux droits de la personne. Vingt-quatre cours ont été dispensés dans la province à 443 employés. Ces cours ont été donnés avec l'aide de "moniteurs assistants", autrement dit des employés du ministère ayant reçu une formation spéciale pour animer le programme d'éducation aux droits de la personne.

Technologie de l'information

Trente-cinq consultations de sécurité ont également été effectuées; elles ont permis de prévenir les cadres du ministère de l'existence de crises réelles ou potentielles, de produire des rapports des services de renseignements et d'évaluer la sécurité structurelle des établissements pour formuler des stratégies d'amélioration le cas échéant.

Dans 17 cas, la Direction a aussi été consultée par le ministère et d'autres instances correctionnelles au sujet de techniques et d'équipement de sécurité préventive. Ces services de consultation ont pris la forme de conférences, de bulletins et d'examen de plans.

Au cours de l'année, le ministère a négocié avec le ministère fédéral de la Justice un accord de partage des frais aux termes duquel le gouvernement fédéral pourrait financer jusqu'à 80 pour cent des frais de mise en place du nouveau système de gestion des infractions dans le cadre de son engagement à contribuer à la mise en oeuvre de la *Loi sur les jeunes contrevenants*. Une fois en service, ce système permettra d'obtenir instantanément des renseignements à jour, précis et complets sur les délinquants dans tous les établissements, dans les bureaux de probation et de libération conditionnelle et à la Commission ontarienne de libération conditionnelle.

L'efficacité du ministère s'est trouvée améliorée par d'importantes acquisitions de matériel informatique, notamment dans le secteur des comptes en fiduciaire, de la gestion des cas, de la classification, de la budgétisation et des programmes pour contrevenants. Le parc de micro-ordinateurs du ministère a augmenté de 30 pour cent pendant l'année, ce qui a considérablement accru les besoins en matière de formation. Les cours d'informatique quotidiens offerts par le ministère ont été suivis au total par près de 2 000 personnes.

Une stratégie a aussi été formulée cette année en ce qui concerne les télécommunications; elle pourrait aboutir à une liaison des communications téléphoniques et électroniques et servir de réseau de communication pour les ordinateurs du ministère dans les années à venir.

Équité d'emploi

Le nombre de femmes employées au ministère a continué à augmenter en 1987-1988. Sur un total de 6 564 personnes employées à des postes classifiés à la fin de l'année, 2 155, soit 32,8 pour cent, étaient des femmes. La proportion était de 31,4 pour cent en 1987.

Parmi les cadres, le nombre de femmes est passé de 166 à 211. Dans les hauts échelons de direction, leur nombre est passé de 56 en 1987 à 70 en 1988.

Le nombre de femmes est passé de 525 en 1987 à 584 en 1988 dans le personnel des services correctionnels. Ceci représente 17,3 pour cent de l'ensemble du personnel des services correctionnels. Le nombre de celles qui sont employées dans des établissements pour hommes est passé de 462 en 1987 à 534 en 1988.

À la fin de l'année, le nombre d'agentes de probation et de libération conditionnelle était passé de 251 à 294. Les femmes représentent maintenant 50,7 pour cent du nombre total des agents de probation et de libération conditionnelle, cette proportion étant de 64,6 pour cent au niveau des nouveaux engagés.

Le perfectionnement du personnel a fait l'objet d'une grande attention pendant l'année. Un atelier de deux jours et demi a été organisé pour les femmes faisant partie des cadres supérieurs de direction, ainsi que des ateliers d'avancement professionnel, tant dans les régions qu'au siège du ministère.

Le mandat du Programme d'équité d'emploi a été élargi cette année, le gouvernement ayant décidé d'étendre ses services aux minorités raciales, aux personnes handicapées, aux Franco-phones et aux autochtones pour améliorer leurs chances d'emploi et leur statut économique.

Examen opérationnel, vérification et enquêtes

La Direction de l'examen opérationnel, de la vérification et des enquêtes a effectué tout au long de l'année des inspections complètes et indépendantes des établissements du ministère, des bureaux de probation et de libération conditionnelle et des résidences communautaires. Chaque inspection comprend un examen des méthodes de gestion, des contrôles financiers et administratifs, des modalités de prestation des programmes, du respect des règlements, procédures et directives du gouvernement et du ministère et de la sécurité physique dans le cas des établissements. Ces examens permettent de fournir à tous les paliers de direction des renseignements utiles et récents sur l'efficacité des services et, s'il y a lieu, de recommander des améliorations.

Examens opérationnels

Ces inspections sont effectuées périodiquement selon des procédures approuvées. Elles sont effectuées par des équipes comprenant des vérificateurs comptables, des gestionnaires et des spécialistes de la prestation des programmes et de la sécurité dans les établissements. On y ajoute par ailleurs certains membres du personnel en service pour disposer de leur expertise de la marche générale des établissements ou des bureaux de probation et de libération conditionnelle.

Vingt-sept examens opérationnels ont été effectués en 1987-1988.

Centres de détention	3
Centres correctionnels	2
Prisons	11
Bureaux de probation et de libération conditionnelle	1
Résidences de garde en milieu ouvert pour	6
jeunes contrevenants	1
Centres de ressources communautaires	3
Examens spéciaux	3

Vérifications comptables

En plus des examens opérationnels, la Direction a continué pendant la première moitié de l'année financière à faire dans les résidences communautaires des vérifications financières suivies d'un nouveau programme de vérifications comptables globales. Elle a aussi réalisé plusieurs vérifications spéciales des services et des programmes du ministère. Vingt et une vérifications de ce type ont été effectuées au cours de l'année:

Centres de ressources communautaires	2
Résidences de garde en milieu ouvert pour	11
jeunes contrevenants	8
Vérifications globales et spéciales	8

Enquêtes et sécurité préventive

La Direction a mené des enquêtes à la suite d'incidents mettant en cause des employés du ministère et des détenus, les services ou l'administration des établissements, ainsi que des plaintes émanant de la communauté à propos d'incidents impliquant le ministère. Soixante-neuf enquêtes de cette nature ont eu lieu en 1987-1988.

Tableau des prévisions / dépenses selon la classification normalisée des comptes

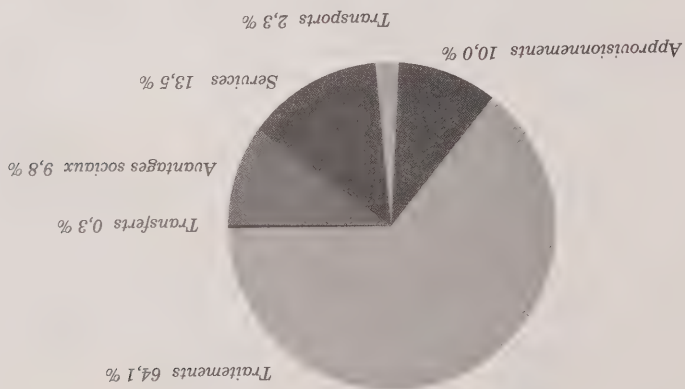
Prévisions 1988-1989	Classification normalisée des comptes	Prévisions 1987-1988	Prévisions 1987-1988	Dépenses réelles 1987-1988	Dépenses réelles 1986-1987
248 800 643	Traitement et salaires	228 280 600	257 537 965	218 894 012	218 894 012
36 629 700	Avantages sociaux	33 684 600	39 457 406	31 554 939	31 554 939
9 292 000	Transports et communications	9 146 600	9 180 961	8 315 321	8 315 321
60 943 900	Services	55 347 000	54 084 843	45 169 917	45 169 917
39 672 300	Approvisionnement et équipement	38 405 200	42 895 209	42 681 982	42 681 982
1 133 400	Paielements de transfert	1 083 400	1 052 323	1 040 156	1 040 156
-	Comptes non budgétaires	-	-	59	59
396 471 943	Total partiel	365 947 400	404 208 707	347 510 386	347 510 386
-	Moins : mandat spécial	102 500 000	102 500 000	s. o.	s. o.
28 743	Moins : affectations statutaires	-	14 529	2 783	2 783
2 174 800	Moins : recouvrements	2 105 400	2 484 211	3 142 703	3 142 703
394 268 400	Total soumis au vote	261 342 000	299 209 967	344 510 900	344 510 900

Explication des principaux changements intervenus entre les prévisions de 1988-1989 et les prévisions de 1987-1988

Salaires	22 835 200 \$
Augmentation des coûts	4 200 000 \$
Garde en milieu ouvert, LJC	1 360 000 \$
Plan stratégique InfoTech	1 040 000 \$
Programmes spéciaux, LJC	887 500 \$
Transfert du bureau central	310 000 \$
Services en français	285 900 \$
Bureau du ministre	233 043 \$
Multiculturalisme	215 800 \$
Partage de l'information, LJC	80 000 \$
Correction à la dotation préliminaire	(100)
VEO	(492 200)
Restreinte ODOE	(500 000)

Rapport financier

Dépenses réelles 1987-1988



Traitements et salaires	257 540 227 \$
Avantages sociaux	39 457 799 \$
Transports et communications	9 183 560 \$
Services	54 081 036 \$
Approvisionnements et équipement	42 893 797 \$
Paiements de transfert	1 052 323 \$
Total partiel	404 208 742 \$
Moins: recouvrements	2 484 212 \$
Total	401 724 530 \$

Remarque: Les pourcentages sont calculés par rapport à des dépenses réelles totales de 401 724 530 \$. Le pourcentage des Approvisionnements et équipement est calculé après recouvrements.

La région a mis en place un programme de perfectionnement des cadres pour divers groupes professionnels qui a permis à divers employés de remplir temporairement des postes de direction et de suivre des séminaires de formation spécialisés en administration.

Plusieurs conférences et stages de formation ont été organisés au cours de l'année, et notamment une grande conférence sur les services correctionnels communautaires inaugurée par M. David Ramsay. Deux cent participants, représentant de nombreux secteurs du système judiciaire, ont pu y suivre des ateliers sur des thèmes très divers, de la programmation neurologique aux crimes des cols blancs. Il y a également eu des conférences pour les bibliothécaires d'établissement, les responsables de la coordination des bénévoles, les agents de liaison avec les établissements et les agents de formation du personnel.

Région de l'Est
Bureau 404
1055, rue Princess
Kingston (Ontario)
K7L 1H3

Kingston est le centre administratif de la région de l'Est, qui comprend les comtés Northumberland, Peterborough, Victoria, Renfrew et Ottawa-Carleton et s'étend à l'est jusqu'à la frontière du Québec.

Le bureau régional a parrainé une gamme très diverse d'ateliers pour le personnel du ministère pendant l'année, notamment 11 conférences régionales à l'intention du personnel professionnel et administratif.

Parmi les nouvelles initiatives mises en oeuvre, il faut mentionner un stage de formation de cinq jours pour le personnel des résidences de garde en milieu ouvert et les centres de ressources communautaires. Les agents de formation en établissement ont également participé à un cours de perfectionnement à l'utilisation des matraques avec des membres du personnel de la prison d'État d'Osgesburg à New York.

Région du Nord
9^e étage
199, rue Larch
Sudbury (Ontario)

La région du Nord s'étend, vers le nord, de Bracebridge à la frontière du Québec, longeant ensuite les côtes de la baie James et de la baie d'Hudson jusqu'à la frontière du Manitoba, qu'elle suit vers le sud jusqu'aux États-Unis. Elle redescend ensuite en suivant les rives des Grands Lacs vers l'est jusqu'à la région de Muskoka.

Pendant l'année financière 1987-1988, le bureau régional a organisé des conférences et des ateliers à l'intention de personnes appartenant à diverses catégories professionnelles et administratives. Deux ateliers de sensibilisation aux problèmes des autochtones ont été organisés pour améliorer les rapports entre les détenus autochtones et le personnel des services correctionnels. Il y a aussi eu des cours d'informatique, des stages de formation concernant la *Loi sur les jeunes contrevenants* et des séances sur les droits de la personne et sur les relations du travail à l'intention des administrateurs. Une conférence a été organisée à Sault-Ste-Marie pour les cadres régionaux. Le bureau régional a également coordonné des services de formation pour le personnel des résidences de garde en milieu ouvert.

Grâce au Programme ontarien d'internat, les postes de coordonnateur stagiaire en information et d'agent stagiaire du personnel ont été ajoutés aux emplois du bureau régional.

Région du Grand Toronto

Bureau 312

2, route Dunblow

Islington (Ontario)

M9A 2E4

La région du Grand Toronto englobe la communauté urbaine de Toronto et la région de Durham, située immédiatement à l'est.

Pendant l'année, les surintendants, les gérants de secteur, les agents des services correctionnels, les agents de probation et divers autres professionnels et agents de soutien ont pu prendre part à des conférences et à des séminaires organisés par les comités régionaux. Les conférences spécialisées organisées par les comités interrégionaux pour les surintendants adjoints, les adjoints aux surintendants et les agents de formation en établissement méritent une mention particulière. Des nouveaux programmes de formation ont également été mis en place pour le personnel des services de soins infirmiers et des résidences de garde en milieu ouvert et pour les bénévoles.

Des nouveaux contrats ont été signés avec des agences communautaires et des particuliers de la région pour financer divers programmes de lutte contre la violence entre époux, de consultation, de contrôle des explosions de colère et d'agressivité, de consultation spécialisée pour les clients multiculturels, de planification des libérations, de consultation psychiatrique et de traitement en résidence pour les délinquants.

Région du Centre

Bureau 406

6711, route Mississauga

Mississauga (Ontario)

L5N 2W3

Avec Mississauga comme point focal, la Région centrale comprend la péninsule du Niagara et s'étend du nord du Grand Toronto à la baie Géorgienne et au lac Simcoe.

Des conférences régionales ont été organisées pendant l'année pour les surintendants, les gérants de secteur, les coordonnateurs bénévoles, les gérants de bureau, les commis administratifs, les agents de probation et de libération conditionnelle, les délégués à la jeunesse et le personnel de soutien. La sensibilisation aux problèmes multiculturels a été ajoutée au programme de formation aux droits de la personne, qui reste une priorité dans la région. De nouveaux programmes de formation ont été mis sur pied à l'intention des cadres administratifs pour leur faire connaître la Loi sur l'accès à l'information et sur la protection de la vie privée.

Région de l'Ouest80, rue Dundas, 1^{er} étage

London (Ontario)

N6A 2P3

Située autour de London, la région de l'Ouest est délimitée à l'est par Kitchener, Waterloo et Guelph, au nord par Walkerton et Owen Sound, à l'ouest par Goderich et au sud par Sarnia, Chatham et Windsor.

Pendant l'année financière 1987-1988, deux nouveaux centres de ressources communautaires et une résidence de garde en milieu ouvert ont vu le jour dans la région de l'Ouest. Les services psychologiques et psychiatriques ont été élargis dans plusieurs localités, la clientèle du ministère disposant ainsi de soins plus étendus.

Le bureau du transfert ouvert à North Bay pendant l'année a été doté d'un agent d'information à temps plein chargé d'assurer la liaison entre North Bay et le ministère. Un coordinateur du transfert a ultérieurement été engagé pour superviser tous les aspects du déménagement.

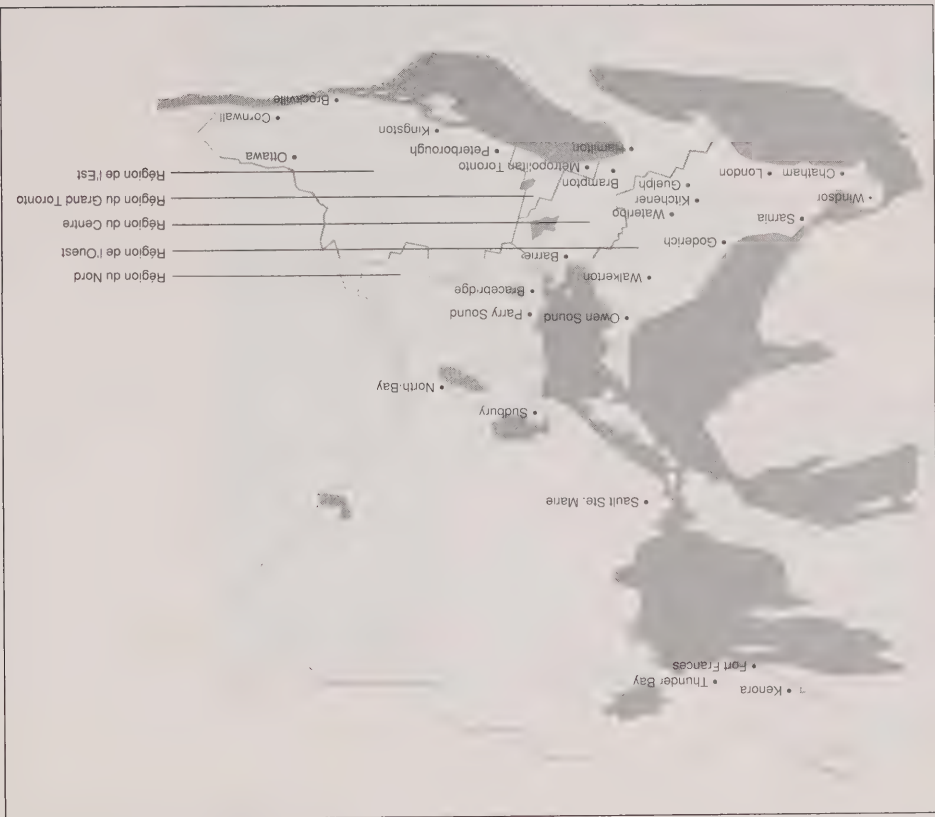
La cérémonie d'ouverture du chantier de construction du nouvel immeuble a eu lieu en octobre 1987. L'emplacement choisi au centre-ville de North Bay incorporait un édifice historique, l'ancienne École normale, au nouvel immeuble de bureaux.

À la fin de l'année, les excavations étaient terminées, les piliers de soutènement étaient en place et le béton des fondations avait été coulé. De son côté, le vieil édifice de l'École normale était prêt à recevoir les renovateurs.

Régions

Les activités du ministère sont administrées par cinq bureaux régionaux. Chaque bureau régional est responsable de tous les aspects des services correctionnels, des régimes de probation à la libération conditionnelle en passant par la détention et la garde en milieu fermé.

Les bureaux régionaux coordonnent également la formation, l'embauche et les bénévoles.



Déménagement

Le 15 janvier 1987, le premier ministre de l'Ontario, M. David Peterson, a annoncé que le siège du ministère serait transplanté à North Bay. D'importantes initiatives ont été prises en 1987-1988 pour donner suite à cette décision du gouvernement.

Le bureau central du ministère emploie plus de 300 personnes, qui se sont naturellement inquiétées de leur avenir. Des programmes d'information ont immédiatement été mis en place pour calmer ces inquiétudes.

Un bulletin appelé "Northword" a été lancé pour expliquer le déménagement aux employés et leur faire connaître la ville de North Bay. Des excursions en autobus ont aussi été organisées en fin de semaine pour donner aux employés et à leur famille la possibilité de voir en personne ce que North Bay avait à offrir.

Parallèlement, la Direction de la gestion des ressources humaines a commencé à planifier la transition pour assurer la continuité des activités du ministère. Un questionnaire a été distribué à tous les employés du bureau central, qui ont ensuite été à une entrevue individuelle, pour sonder les intentions de chacun au sujet du transfert. Ces efforts ont servi à préciser les besoins professionnels et personnels des employés pour que la Direction soit en mesure d'aider tous ceux qui seraient touchés par le transfert - ceux qui décident de déménager comme ceux qui choisissent de rester à Toronto.



Le ministère a commencé à élargir l'éventail des activités auxquelles les bénévoles peuvent prendre part. Ils jouent un rôle actif aux côtés des professionnels des services de traitement clinique, participant aux thérapies de groupe et aux séances de biothérapie. Les bénévoles commencent aussi à jouer un plus grand rôle comme soutien social des contrevenants au moment de leur libération et de leur retour dans la société. Ils les aident à s'inscrire à l'école et à trouver un emploi, s'occupent d'orientation familiale et leur donnent la camaraderie dont ils ont besoin.

On a par ailleurs intensifié les efforts de recrutement de bénévoles parmi les divers groupes ethniques qui composent nos communautés. Leurs services sont précieux pour l'interprétation, les probations surveillées et les visites personnelles aux détenus.

Cette année, le ministère a lancé son nouveau programme de reconnaissance des bénévoles, dont 900 ont été honorés pour avoir été au service du ministère pendant un, trois, cinq ou dix années consécutives et 120 ont reçu la "Médaille du service à la communauté" pour leur contribution exceptionnelle aux programmes de bénévolat du ministère. Quinze autres volontaires ont été décorés de la "Médaille du mérite" en reconnaissance de leurs réalisations hors pair et de leur contribution exceptionnelle aux programmes de bénévolat du ministère à l'occasion d'un banquet tenu à Toronto en présence du ministre.

Le bénévolat a continué à gagner en importance pendant l'année et le ministère a pu grâce à lui étendre et enrichir ses programmes et services de bien des façons.

Nombre de bénévoles dans les services correctionnels: 1987-1988

Moyennes de fin de mois	Communauté			Total
	Etablissements			
1 559	3 067	4 626		

Des initiatives ont été lancées pour permettre à tous les détenus et les probationnaires sous la garde du ministère de suivre des cours particuliers d'alphabétisation s'il est établi qu'ils ont besoin d'aide et qu'ils désirent en recevoir.

L'envergure de ce programme est telle qu'il a fallu faire appel à un nombre considérable de bénévoles. Des mesures ont donc été prises cette année pour recruter des bénévoles auprès des associations d'alphabétisation, des groupes d'enseignants retraités et de la collectivité en général.

*La patience est peut-être la
qualité la plus importante
de cette personne qui
donne bénévolement un
cours particulier à un
jeune délinquant du
Centre de jeunes
Sprucedale.*



Loisirs

Les activités récréatives sont un aspect important des programmes des centres de jeunes et des unités pour jeunes contrevenants de toute la province.

Les jeunes pensionnaires des établissements relevant du ministère peuvent participer à toute une gamme d'activités récréatives conçues pour développer l'esprit d'équipe et le bien-être physique et montrer comment on peut utiliser son temps libre à bon escient.

Les jeunes contrevenants de certains établissements pour jeunes du ministère ont commencé cette année à recevoir des crédits d'études secondaires en éducation physique pour avoir participé à des activités d'instruction sportive.

L'athlétisme semble avoir été l'un des sports préférés des jeunes contrevenants dans les grandes rencontres sportives organisées par les agents de loisirs des Centres de jeunes Bluewater et Sprucedale. Sprucedale a également lancé un programme de sports aquatiques pour enseigner la natation et les sports nautiques.

Aumônerie

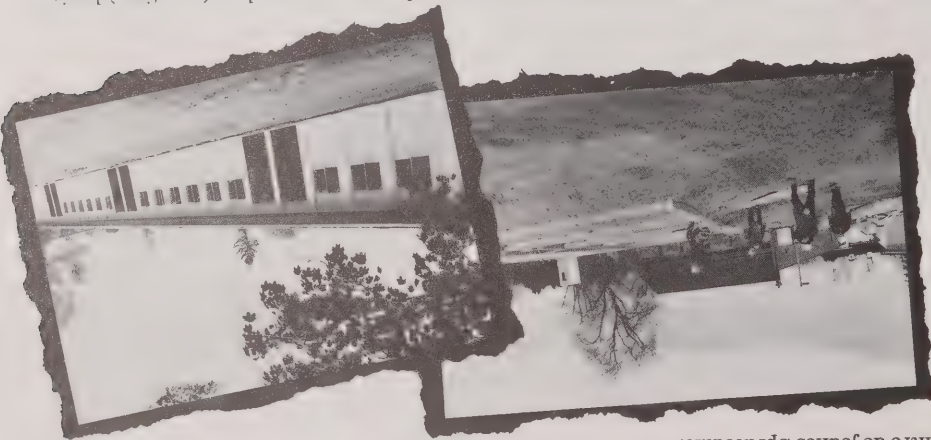
Les aumôniers dispensent toute une gamme de services confessionnels et de programmes de soutien spirituel dans les divers établissements. Ils veillent aussi à ce que les jeunes demandant l'assistance spirituelle de leur prêtre ou d'un représentant de leur groupement confessionnel la reçoive.

Un stage spécial de formation des aumôniers a été organisé pendant l'année pour améliorer la qualité des soins et services de pastorale offerts aux jeunes contrevenants. Les aumôniers assistant à ce stage ont suivi des cours sur la *Loi sur les jeunes contrevenants*, les soins individuels, la violence familiale, les techniques de supervision et l'emploi de bénévoles.



Education

Les unités pour jeunes contrevenants et les centres de jeunes du ministère offrent tous des programmes d'études générales. Deux nouveaux partenariats concernant l'organisation de programmes d'études ont été formés pendant l'année entre les Centres de jeunes Cecil Racer et Sprucedale et les conseils de l'éducation locaux. Il y a donc maintenant des accords de ce type dans seize établissements pour jeunes contrevenants. De nouvelles classes mobiles ont été construites, avec la participation des résidents, au Centre correctionnel de Thunder Bay et au Centre de jeunes Sprucedale.



Emplois

Vingt-sept résidences de garde en milieu ouvert avaient des programmes de préparation à la vie en société en 1987-1988 pour mieux préparer les jeunes contrevenants au monde du travail. Travaillant avec les résidents, le personnel de ces foyers leur a appris entre autres à tenir un compte en banque, à maîtriser leur colère et à aller à la recherche d'un emploi. Dans certaines régions, les services communautaires d'embauche des jeunes font également des visites sur place pour offrir des services d'orientation spécialisés dans les résidences de garde en milieu ouvert. Par ailleurs, le ministère envoie certains de ses clients dans des programmes gouvernementaux de préparation à l'emploi, comme le programme L'AVENIR du ministère de la Formation professionnelle.

Alcoolisme et toxicomanie

Certains programmes et services pour les contrevenants adultes existent aussi pour les jeunes contrevenants, tant en établissement que par l'entremise d'organismes privés locaux. Beaucoup de résidences de garde en milieu ouvert ont aussi des programmes visant les jeunes ayant des problèmes d'alcoolisme ou de toxicomanie.

Services d'assistance sociale

Les travailleurs sociaux jouent le rôle spécialisé de coordonnateurs des soins dans les centres de jeunes et les unités pour jeunes contrevenants: ils aident à formuler les programmes de soins, s'occupent de la supervision clinique des agents des services correctionnels et assurent la préparation et le suivi de tous les rapports individuels. Ils dirigent aussi les groupes de thérapie interpersonnelle et les groupes pour alcooliques et toxicomanes organisés à l'intention des jeunes contrevenants, ainsi que les programmes de prévention de la violence familiale. Deux nouveaux départements d'assistance sociale ont été institués cette année dans des centres de jeunes: un à Sprucedale, l'autre à Brooks.

Programmes spéciaux de traitement et de réadaptation

Ordonnances de service à la communauté

En 1987-1988, des ordonnances de service à la communauté ont été émises en moyenne contre 1 633 clients par mois.

Nombre de nouvelles OSC	Nombre de nouvelles heures infligées	Nombre d'heures effectuées
2 721	182 360	130 096

Remarques: Le "Nombre d'heures effectuées" est le total des heures de services à la communauté effectivement faites pendant l'exercice financier. Il peut s'agir d'heures infligées pendant l'année considérée ou pendant l'année précédente.

La Loi sur les jeunes contrevenants stipule que les ordonnances de service à la communauté peuvent être imposées soit indépendamment soit comme condition d'une ordonnance de probation. Les chiffres ci-dessus comprennent toutes les OSC, quel que soit leur type.

Indemnisation

Un total de 1 309 jeunes contrevenants sous le coup d'ordonnances d'indemnisation ont été supervisés en 1987-1988.

Nombre de nouvelles ordonnances d'indemnisation	Valeur totale des nouvelles ordonnances	Montant effectivement remboursé
681	293 253 \$	162 372 \$

Remarques: Le "Montant effectivement remboursé" est le nombre total de dollars payés à titre d'indemnisation pendant l'exercice financier. Les sanctions peuvent avoir été imposées pendant l'année en cours ou pendant l'année précédente.

La Loi sur les jeunes contrevenants stipule que les ordonnances d'indemnisation peuvent être imposées soit indépendamment soit comme condition d'une ordonnance de probation. Les chiffres ci-dessus comprennent toutes les ordonnances d'indemnisation, quel que soit leur type.

Commutation de caution

En 1987-1988, 1 721 jeunes contrevenants ont bénéficié du système de vérification et 510 ont été mis en surveillance sous caution.

Services de détention et de garde en milieu fermé

Le ministère a mis en place un réseau intermédiaire de centres de détention et de garde en milieu fermé pour faire face aux besoins résultant de l'adoption de la Loi sur les jeunes contrevenants. Depuis l'entrée en vigueur de cette loi, le ministère a établi un plan global pour faire face aux besoins projetés quant au nombre de lits requis d'ici l'arrivée à maturité de la loi en 1990. Ce plan prévoit:

- sept centres pour jeunes placés sous garde en milieu fermé fournissant 549 lits
- seize établissements de détention sécuritaire (dont cinq seront incorporés aux centres de jeunes ci-dessus) fournissant 236 lits.

Le plan prévoit que les lits doivent être répartis dans toute la province de façon à ce que les jeunes contrevenants puissent être hébergés aussi près que possible de leur domicile.

Trois nouveaux centres de jeunes ont été ouverts cette année avec le transfert par le ministère des Services sociaux et communautaires du Centre de jeunes Cecil Facer de Sudbury, du centre d'éducation surveillée de Simcoe et du centre d'éducation surveillée Brookside de Cobourg. Le ministère des Services correctionnels a ainsi hérité, en comptant ceux du Centre de jeunes Bluewater de Goderich, de quelque 350 lits permanents de garde en milieu fermé. Des services de garde en milieu fermé fournissant des places d'hébergement temporaires ont été ménagés dans les centres correctionnels de Montclair, Thunder Bay et Maplehurst, et au Centre Vanier.

On a annoncé en juillet la construction d'un nouveau centre de détention et de mise sous garde pour jeunes d'une capacité de 18 lits sur le site du Centre correctionnel de Thunder Bay. À la fin de l'année, il y avait quinze unités pour jeunes contrevenants ou centres de jeunes dans toute la province pour les jeunes placés en détention sécuritaire. Les unités pour jeunes contrevenants des prisons de Peterborough et de Cobourg ont été fermées en janvier 1988.

À la fin de l'exercice 1987-1988, qui est le troisième depuis l'entrée en vigueur de la Loi sur les jeunes contrevenants, le ministère avait 477 lits garantis dans 48 résidences de garde en milieu ouvert à travers la province. Ces résidences ont hébergé tout au long de l'année une moyenne hebdomadaire de 428 adolescents qui étaient sous le coup d'ordonnances de garde en milieu ouvert de 4,8 mois en moyenne pour les garçons et de 3,6 mois en moyenne pour les filles. Les résidences de garde en milieu ouvert cherchent à offrir à leurs jeunes pensionnaires un cadre de vie qui leur donne le soutien dont ils peuvent avoir besoin.

Les programmes suivants sont considérés comme des programmes de base par le ministère, qui veille à ce qu'ils soient généralement disponibles toute l'année dans toutes les résidences: traitements individuels, préparation à la vie en société, instruction générale, épanouissement spirituel, programmes de loisirs et préparation à la mise en liberté.

Les résidences ont aussi des activités de groupes, des programmes d'information sur la toxicomanie et l'alcoolisme et divers services d'orientation.

Désireux de normaliser le cadre de vie des jeunes, le ministère a placé la plupart de ses résidences de garde en milieu ouvert dans des quartiers résidentiels pour faciliter l'accès aux écoles, aux possibilités d'emploi, aux activités récréatives et aux transports en commun.

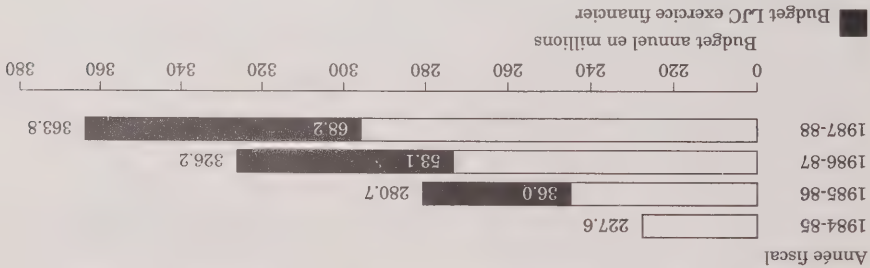


Services relevant de la Loi sur les jeunes contrevenants

En Ontario, c'est le ministère des Services correctionnels qui est responsable des jeunes contrevenants âgés de 16 et 17 ans.

La Loi sur les jeunes contrevenants, adoptée le 1^{er} avril 1985, a introduit pour les jeunes contrevenants divers types de sanctions à purger dans la communauté, allant de la probation surveillée à la "garde en milieu ouvert" dans un foyer résidentiel local. Cette loi contient également des dispositions concernant la garde temporaire en milieu fermé et les niveaux de garde. Les tribunaux peuvent placer les jeunes contrevenants en garde en milieu fermé dans un centre de jeunes pour une période maximale de trois ans.

Budget Annuel 1984 - 85 1987 - 88



Ce diagramme montre la portion du budget total du ministère consacrée jusqu'ici à la mise en oeuvre de la Loi sur les jeunes contrevenants. Les crédits affectés à cette activité ont augmenté constamment pour atteindre près de 20 pour cent du budget total, par suite de l'augmentation du nombre d'établissements de garde en milieu ouvert et en milieu fermé distincts de ceux qui reçoivent des adultes et de la mise en place de nouveaux programmes pour les jeunes contrevenants.

Garde en milieu ouvert

Pour appliquer la Loi sur les jeunes contrevenants, le ministère des Services correctionnels a entrepris de mettre en place un réseau de résidences de garde en milieu ouvert couvrant toute la province. Ces foyers hébergent des jeunes sous le coup d'une sanction de mise en résidence dans la communauté. Il s'agit en général de jeunes qui n'ont pas commis d'infraction grave et dont le tribunal juge qu'ils peuvent fonctionner dans la communauté sous surveillance étroite.

Les résidences de garde en milieu ouvert ont de six à quinze lits. Le ministère signe des contrats avec des organismes comme l'Armée du Salut, Operation Springboard ou Deltcrest Children's Services qu'il charge d'exploiter les résidences pour son compte. Ces organismes doivent ce faisant respecter les règlements provinciaux et municipaux, ainsi que les politiques, les procédures et les normes établies par le ministère.

Programme d'ateliers d'information sur les autochtones
Le ministère a financé deux de ces ateliers, à North Bay et à Cochrane. Les agents de probation et de libération conditionnelle assistent à diverses conférences et participent à des activités culturelles autochtones pour apprendre à mieux comprendre les particularités des milieux autochtones.

Programme d'agents de liaison avec les détenus autochtones
Sept agents de liaison autochtones ont aidé les détenus de 11 établissements à se préparer pendant leur incarcération à leur sortie de prison. Ils ont également coordonné les programmes dit "Natives Sons" qui aident les détenus autochtones à prendre conscience de leur patrimoine culturel, spirituel et social.

En 1987-1988, le ministère a dépensé près de 1,8 million de dollars pour financer les groupes et organismes autochtones dispensant directement des services aux contrevenants autochtones.

Aumônerie

Les services d'aumônerie sont assurés par 27 personnes à temps plein, 18 personnes à temps partiel et 7 contractuels rémunérés à l'acte, sous la direction du Comité interconfessionnel provincial des aumôneries. Exception faite de quelques petites prisons, tous les établissements relevant du ministère ont des services de pastorale.

Les aumôniers aident les détenus à pratiquer leur religion et leur donnent des conseils spirituels. Ils tiennent souvent lieu d'avocat, expliquant les besoins de tel ou tel détenu aux autres services de l'établissement.

Les aumôniers assurent les services religieux et organisent des discussions de groupe pour aider les détenus à voir qu'ils peuvent changer de style de vie et qu'à leur sortie de prison, il y a dans la communauté des endroits où ils peuvent trouver appui et encouragement quand ils en ont besoin pour reconstruire leur existence.

Les services d'aumônerie reposent en grande partie sur les bénévoles de divers groupes confessionnels. À la prison de Whitby, par exemple, le service d'aumônerie s'appuie sur une équipe de 65 bénévoles locaux.

Autochtones

Cette année, l'objectif des programmes pour les autochtones et les métis a été d'étendre les possibilités de placement dans la communauté comme solution de rechange à l'emprisonnement; l'accent a aussi été mis sur la lutte contre l'abus de substances intoxicantes, l'alphabétisation et la prise en charge des programmes pour autochtones par des autochtones, dans toute la mesure du possible.

Le ministère a poursuivi son Programme d'adjoints autochtones des agents de probation et de libération conditionnelle en concluant des contrats avec des centres d'entraide (Friendship Centres) et des particuliers résidant dans les réserves ou à proximité pour assurer la supervision et l'orientation des clients autochtones de ces réserves.

Les programmes suivants ont été améliorés et étendus:

Antinabe Wilderness Camp

On a convenu du principe d'une augmentation de fonds pour engager un coordonnateur qui sera responsable des programmes et de la qualité des comptes rendus. Le Camp Antinabe reçoit principalement des autochtones coupables de délits d'alcoolisme.

Projet de désintoxication des détenus autochtones (PDDA)

Le ministère a assumé entièrement le financement de la phase d'implantation de ce projet pilote d'un an conçu l'an dernier pour lutter contre l'alcoolisme parmi les autochtones.

Loisirs

Les loisirs tiennent une place importante dans le système correctionnel. Ils ont pour effet immédiat de réduire le stress et la frustration que l'on peut ressentir en prison. À plus long terme, ils permettent aux détenus d'apprendre à utiliser leur temps libre avec profit, à participer avec d'autres à des activités de groupe et à développer leur créativité.

À la fin de l'année, il y avait 111 agents d'loisirs à temps partiel et à temps plein s'occupant de la planification d'activités sportives, sociales et culturelles dans les établissements et les centres de jeunes de la province. De ce nombre, 15 étaient évaluateurs de la condition physique enregistrés satisfaisant annuellement à des normes de qualification nationales.

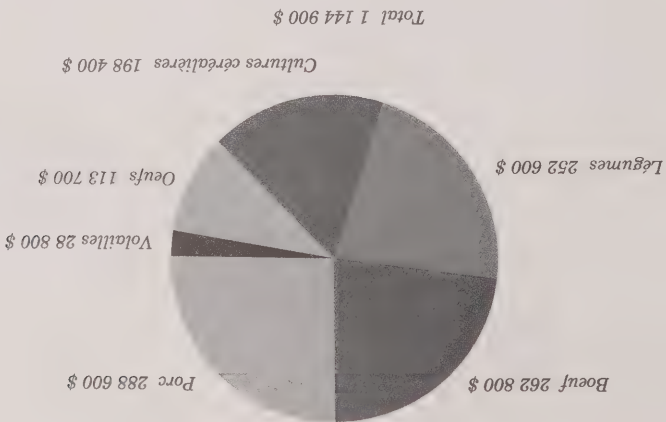
Pendant l'année, beaucoup d'établissements ont organisé des programmes visant à faire participer les détenus aux activités d'organismes de bienfaisance locaux et à divers événements communautaires. Soixante résidents de l'Institut correctionnel de l'Ontario ont fait dix kilomètres à la marche ou à la course dans la Course Terry Fox, recueillant ainsi 478,67 \$ pour la recherche sur le cancer; plusieurs étaient membres du club de course à pied organisé et administré par le service des loisirs de l'Institut. Le marathon de patinage de la Société du Centre Paques, parrainé par le ministère et organisé par le personnel du service des loisirs du Centre correctionnel de Maplehurst pour la troisième année consécutive, a été étendu cette année à la région du Nord: un marathon de patinage du Nord s'est tenu à North Bay.

Plusieurs établissements ont continué à accepter de prendre en stage des étudiants en sciences des loisirs des collèges et des universités. Ces derniers peuvent ainsi déterminer s'ils veulent faire carrière dans le système correctionnel et les chefs des services de loisirs peuvent de leur côté évaluer le potentiel de l'étudiant dans ce milieu très particulier.

Avec le concours de la Société de protection des animaux, les agents du Centre correctionnel de Guelph ont lancé des séances de thérapie de groupe faisant appel à des animaux de maison. Ce programme a été présenté à des détenus de l'Unité d'évaluation et de traitement de Guelph qui étaient renfermés et avaient des difficultés à communiquer. On avait constaté qu'en encourageant les détenus à toucher les chiens et les chats amenés pendant des visites et à jouer avec eux, on les aidait à s'ouvrir et à parler.



Valeur marchande des produits fermiers pour consommation interne: 1987-1988

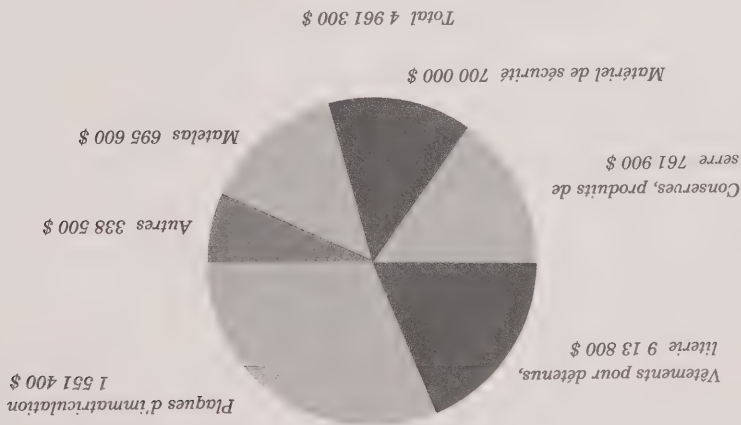


Pendant la saison de croissance, il y a une moyenne quotidienne de 100 détenus faisant des travaux de ferme. Ces détenus et ceux qui travaillent en entreprise représentent 10 pour cent de la population totale des centres correctionnels du ministère.

Dans beaucoup d'établissements, les détenus ont aussi la possibilité de travailler pour la communauté: ramassage des ordures dans les parcs publics, ramassage du bois mort dans les zones de conservation de la nature, rénovation d'églises, assistance aux personnes âgées pour l'entretien des pelouses, le déneigement, les petits travaux de réparation domestiques, etc. Au Centre correctionnel Rideau, par exemple, des détenus et des instructeurs ont remplacé dans un parc de Smith Falls une construction du terrain de jeu qui avait été détruite par des vandales à coups de tronçonneuse.



Programme 1987-1988 de production industrielle
Répartition des ventes par grandes catégories



Le ministère a aussi conclu des accords de coparticipation avec des entreprises privées qui ont loué de l'espace dans ses établissements pour y mener tout ou partie de leurs activités en employant des détenus sur place. Ces détenus reçoivent un salaire de leur employeur et doivent payer l'impôt sur le revenu, ainsi que leurs frais d'hébergement. Ceux qui ont des personnes à charge fournissent de l'argent à leur famille, réduisant ainsi le montant des allocations de bien-être social dans les collectivités correspondantes.

Quatre coentreprises de ce type ont fonctionné en 1987-1988: deux (un abattoir et une usine de conditionnement des truites) au Centre correctionnel de Guelph, une au Centre correctionnel de Maplehurst (l'usine de pièces automobiles Schultz) et une au Centre correctionnel de Mimico (une fabrique artisanale de brides de silencieux).

Perfectionnement professionnel

Les détenus ont également la possibilité de développer leurs compétences et d'acquérir de bonnes habitudes de travail en participant à la marche et à l'entretien des établissements: peinture et décoration, réparations mineures, paysagisme et marche générale des installations. Les détenus travaillent dans les blanchisseries et dans les cuisines, où ils ont participé à la préparation des 7 626 186 repas servis pendant l'année.

Dans huit établissements, les détenus ont aussi eu la possibilité de prendre part aux travaux saisonniers dans les fermes que le ministère exploite pour des fins d'autosuffisance et où sont notamment produits des oeufs, du porc, du boeuf, des volailles, des carottes, des oignons et des aliments pour animaux. La valeur marchande de cette production s'est élevée à 1 144 900 \$ en 1987-1988.

Emploi

Le ministère a, pour aider les contrevenants à trouver un emploi et à le garder, une série de programmes d'orientation et de préparation à la vie en société, de perfectionnement des aptitudes et des connaissances et de stages en entreprise.

Les programmes de préparation à la vie en société et d'emploi sont un volet important du programme provincial d'enseignement de base de la langue aux adultes, auquel le ministère des Services correctionnels participe activement, et ils sont un élément clé de la stratégie de traitement et de réadaptation définie dans son plan général.

Préparation à l'emploi

L'orientation professionnelle individualisée est un aspect central du travail des services de probation et de libération conditionnelle. La plupart des agents de probation et de libération conditionnelle ont un bagage les mettant en mesure d'enseigner des techniques fondamentales de survie sur le marché du travail comme rechercher des sources d'emploi, remplir une demande d'emploi et se préparer à une entrevue.

Les programmes de préparation à la vie en société permettent de venir en aide aux contrevenants qui ont des difficultés à faire face aux réalités de la vie quotidienne: cours particuliers pour renforcer le respect de soi et apprendre à mieux gérer son argent, apparence personnelle, comportement interpersonnel, ponctualité et aptitudes à la communication.

En 1987-1988, le ministère a financé 23 programmes d'emploi dans la communauté. Les programmes de préparation à la vie en société étaient offerts parallèlement à d'autres services de traitement dans 24 CRC et dans le cadre de trois programmes internes de probation et de trois autres contrats communautaires.

Expérience de travail

Au cours de l'année, les programmes de formation professionnelle du ministère ont donné aux détenus la possibilité d'acquérir des compétences professionnelles, de suivre des cours et de faire des stages conçus pour les aider à trouver un emploi satisfaisant à leur retour dans la société.

Le ministère exploite directement ou sous contrat treize entreprises industrielles qui fabriquent des produits qu'il utilise à ses propres fins et pour divers autres services gouvernementaux, notamment les municipalités de l'Ontario.

Au Centre correctionnel de Mimico, à Toronto, par exemple, les détenus travaillent dans une fabrique de matelas. Dans le même ordre d'idées, le ministère exploite à côté de Brantford, au Centre correctionnel Burtch, une conserverie où on met en conserve des fruits et légumes.

Tous les biens industriels, conserves y compris, produits en 1987-1988 ont représenté une valeur marchande de près de cinq millions de dollars et employé pour leur fabrication une moyenne quotidienne de 300 détenus.

Etudes générales
Le ministère a continué à étendre et à améliorer les programmes d'études dispensés dans ses établissements par l'entremise des conseils de l'éducation locaux qui, à la fin de l'année, en dispensaient dans 19 établissements pour adultes, les enseignants de l'Administration des écoles provinciales s'occupant de dix programmes d'études internes.

Formation professionnelle
Le ministère exploite plusieurs ateliers de formation professionnelle dans ses établissements pour enseigner aux détenus adultes des métiers comme la mécanique automobile, la menuiserie, le soudage, le refinissage de meubles, la maçonnerie, la sérigraphie, le dessin industriel, etc.

Les programmes de formation professionnelle offerts au Centre Vanier permettent aux femmes d'obtenir entre autres le brevet de coiffure et celui de blanchissage et de nettoyage à sec.



Education

Le ministère offre aux détenus une gamme complète de cours généraux et professionnels, ainsi que de programmes de préparation à la vie en société, allant du niveau de base au secondaire.

Alphabétisation

Quarante pour cent environ des contrevenants sont considérés comme étant analphabètes, le niveau de leurs aptitudes à la lecture et au calcul étant inférieur à celui de la neuvième année et les connaissances et aptitudes nécessaires à la vie dans notre société leur faisant généralement défaut.

Le ministère a continué à élargir ses programmes d'alphabétisation au cours de l'année et tout contrevenant adulte ou adolescent qui cherche de l'aide avec une conviction suffisante peut désormais s'attendre à en trouver.

En septembre 1987, le système PLATO d'enseignement assisté par ordinateur avait été étendu à sept nouveaux sites et il est donc utilisé maintenant dans dix établissements. Ce système contient un large éventail de cours généraux et de préparation à la vie en société. Avec son introduction à la prison de Sarnia, le programme ADA (Alphabétisation et développement des adultes) est désormais disponible dans 17 établissements. Il s'agit d'un programme individualisé visant à donner à l'étudiant une maîtrise suffisante de la lecture, de l'écriture et de l'expression orale.

Par ailleurs, le Centre d'études indépendantes du ministère de l'Éducation dispense par correspondance des cours à crédits et des cours préalables dans tous les services du ministère, que ce soit en établissement ou dans la communauté. Il y a eu approximativement 1 700 inscrits pendant l'année.

Le ministère a aussi participé à toutes les activités du Comité interministériel sur l'alphabétisation des adultes, dont le mandat est de coordonner tous les programmes d'alphabétisation du gouvernement de l'Ontario. Le ministère a envoyé des représentants à trois groupes de travail créés par ce comité et relevant de lui.

Traitement psychologique et psychiatrique

Le plan général du ministère élaboré l'an passé a comme principal objectif le traitement et la réadaptation des contrevenants, ainsi que la protection de la société.

En 1987-1988, le ministère a engagé 12 psychologues supplémentaires à des postes de cadre et a retenu les services de 16 autres psychologues par des contrats d'honoraires à l'acte.

Le ministère a négocié l'accès à des services de consultation psychiatrique dans ses cinq régions administratives pour avoir un réseau couvrant toute la province, ce qui permet à tous les contrevenants pour lesquels il a été déterminé qu'ils en ont besoin d'obtenir des soins psychiatriques.

Le ministère, reconnaissant par ailleurs qu'il lui faut s'assurer à long terme les services de professionnels des diverses disciplines de traitement, a établi de nouveaux rapports de travail avec les départements de psychiatrie et d'assistance sociale des universités ontariennes. Un programme d'internat en psychologie a été lancé cette année et on a entrepris de créer cinq postes de résident en psychiatrie avec l'espoir de donner à des étudiants des programmes postuniversitaires la possibilité d'acquérir de l'expérience dans le secteur des services correctionnels.

Le ministère a également continué à augmenter la capacité de ses établissements en ce qui concerne le traitement des contrevenants.

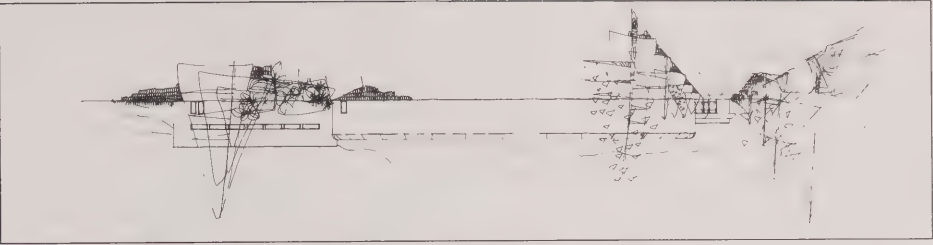
Les détenus ayant des difficultés aiguës sont traités dans trois établissements du ministère, tous dans le sud de l'Ontario: l'Institut correctionnel de l'Ontario à Brampton, l'unité d'évaluation et de traitement du Centre correctionnel de Guelph et l'unité de traitement à sécurité maximale du Centre correctionnel de Millbrook.

Le plan général du ministère prévoit la création de centres de traitement régionaux pour les contrevenants dont les difficultés sont moins aiguës. Le premier, le Centre de traitement Rideau de Burritt's Rapids, a ouvert ses portes en 1986. Pendant le dernier exercice financier, le ministère a annoncé qu'il concluerait avec le gouvernement fédéral un accord de partage du coût en capital et des frais de fonctionnement d'un centre de traitement dans le Nord, à Sault-Ste-Marie. Les places d'hébergement de ce centre, qui sera exploité par le ministère, seront partagées avec Services correctionnels Canada.

Enfin, dans le cadre de l'expansion de ses services de traitement, le ministère a annoncé:

- qu'il créerait une unité de traitement de 24 lits au Centre Vanier pour femmes afin d'être en mesure de répondre aux besoins particuliers des contrevenantes et
- qu'il augmenterait la capacité de l'Unité d'évaluation et de traitement de Guelph.

Les dépenses du ministère au titre des services de traitement et services alliés se sont élevées à près de 20 millions de dollars pour l'année.



Programme d'absence temporaire

Les laissez-passer d'absence temporaire permettent aux contrevenants auxquels ils sont accordés de sortir de l'établissement correctionnel pour travailler, étudier, régler des affaires privées ou rendre visite à leur famille. Certains contrevenants logent en établissement pendant la durée de leur laissez-passer, d'autres sont envoyés dans des centres de ressources communautaires.

Il y a des programmes d'absence temporaire pour stage industriel dans trois des centres correctionnels du ministère. Il s'agit de programmes organisés en coparticipation par le ministère et le secteur privé dans les établissements mêmes pour employer certains contrevenants (cf. page 20).

Un total de 18 537 permis d'absence temporaire a été accordé en 1987-1988. On en a révoqué 598 pour diverses raisons; le taux global de succès du programme a donc été de 96,8 pour cent pendant l'année.

Type de permis	Nombre de permis accordés	Nombre de transferts dans les CRC	Nombre de révoications	Taux de succès
Industriel	318	4	51	84,0 %
Emploi	4 165	2 667	304	92,7 %
1 - 15 jours	11 626	233	143	98,8 %
Autres	2 428	534	100	95,9 %
Total	18 537	3 438	598	96,8 %

Les contrevenants détenteurs de permis d'absence temporaire d'emploi ont gagné 1 694 098 \$ au total l'an passé. Sur cette somme, 322 146 \$ ont été versés au ministère pour frais d'hébergement et 124 889 \$ pour assistance à des familles.

Services d'assistance sociale

En 1987-1988, les services d'assistance sociale du ministère ont créé et doté 12 postes nouveaux. Ils ont également instauré trois nouvelles unités d'assistance sociale: une pour adultes au Centre de traitement et de correction Rideau de Burrill's Rapids et les deux autres pour jeunes contrevenants aux Centres de jeunes Brookside et Sprucedale. En comptant ces trois unités, il y avait au total 22 départements distincts dans les divers établissements relevant du ministère à la fin de l'exercice.

Le rôle des services d'assistance sociale varie selon la nature et la fonction de l'établissement, sa taille et son niveau de sécurité: classement de détenus, évaluations psychosociales, préparation de rapports, résolution des crises, thérapie individuelle, collective ou familiale, orientation clinique et vers les programmes disponibles et supervision du personnel des services correctionnels.

En outre, les travailleurs sociaux ont animé divers programmes et des groupes de traitement: "Seven Steps", qui est un groupe d'auto-assistance supervisé par des travailleurs sociaux où l'accent est mis sur l'intuition, la motivation et la poursuite d'objectifs définis, un programme d'éducation des personnes coupables de conduite avec des facultés affaiblies, des groupes où l'on apprend à maîtriser la colère et les comportements impulsifs, des groupes pour victimes d'agression sexuelle, des groupes intensifs pour délinquants sexuels et des groupes d'éducation des parents visant à les sensibiliser à leur rôle et à les aider à améliorer leurs aptitudes dans cette fonction.

Commutation de caution

Les programmes de commutation de caution visent certains accusés à risque minimum qui n'ont pas l'argent ou les cautions nécessaires pour être mis en liberté sous caution en attendant leur procès. Ils peuvent aussi s'appliquer aux accusés déjà en détention qui attendent une enquête sur le cautionnement ou qui font appel d'une décision en la matière.

L'aide fournie prend deux formes. Le ministère conclut des contrats avec des organismes communautaires qui interrogent les accusés avant les audiences de tribunal, soit au tribunal même, soit dans les centres de détention ou les prisons. Après cette entrevue, l'information est assemblée pour le compte des accusés dans un rapport de vérification qui est soumis au tribunal accompagné ou non d'une recommandation quant à la possibilité d'une commutation de caution. Ce mécanisme facilite les décisions en mettant à la disposition des autorités tous les renseignements disponibles.

Si on accorde la mise en liberté sous caution à des accusés qui sont incapables de payer par eux-mêmes la somme stipulée, les organismes communautaires peuvent assurer la supervision de la personne libérée sous caution par des rencontres plus ou moins rapprochées (de chaque jour à toutes les semaines).

En 1987-1988, le ministère a consacré 1 200 000 \$ au financement de 12 programmes de commutation de caution. Le processus de vérification a porté sur 15 076 adultes, la supervision sur 4 198 adultes.

Outre qu'ils ont l'avantage manifeste d'épargner l'incarcération à certains accusés, ces programmes ont aussi l'intérêt de permettre des économies considérables au Trésor public en réduisant le nombre de personnes placées en détention provisoire dans les prisons et les centres de détention.

Alcoolisme et toxicomanie

Les personnes coupables d'infraction aux lois sur les alcools ou ayant des antécédents d'abus d'alcool ou de substances intoxicantes peuvent se réclamer de divers programmes et services dans le cadre du programme de réadaptation qu'ils suivent pour s'affranchir de leur dépendance de l'alcool ou des drogues ou pour modifier un comportement de buveur. Parmi les services offerts, il y a des programmes de traitement, des programmes pour les personnes coupables de conduite en état d'ébriété, des programmes d'éducation et de sensibilisation, des programmes d'orientation et les réunions d'Alcooliques Anonymes. Aux programmes organisés par le personnel du ministère s'ajoutent des contrats avec des agences communautaires dont la valeur totale s'est élevée à près de 600 000 \$ en 1987-1988. En outre, le ministère a un accord avec le Centre thérapeutique communautaire Stonehenge de Guelph pour le traitement des contrevenants adultes souffrant de toxicomanie aiguë. L'association Alcooliques Anonymes organise régulièrement des réunions dans presque tous les établissements et dans quelques bureaux de probation. Les CRC s'occupent également des problèmes d'alcoolisme et de toxicomanie de leurs pensionnaires par le biais de programmes internes ou en faisant appel aux ressources locales.

Violence familiale

Divers organismes communautaires ont des contrats avec le ministère pour offrir des programmes de traitement visant les hommes enclins à la violence. Ces programmes, dont l'objectif est d'empêcher la violence physique contre les épouses ou les partenaires, soulignent que la violence est inacceptable et enseignent aux contrevenants à réagir de façon plus constructive face au stress et aux difficultés qu'ils peuvent rencontrer.

Cette année, le ministère a financé en totalité ou en partie neuf initiatives locales nouvelles visant les hommes violents, ce qui amène à 14 le nombre total de programmes qu'il finance dans ce secteur. Un autre programme en établissement a également été lancé au Centre correctionnel de Guelph pendant l'année.

Enfin, un cours de deux jours a été élaboré pour sensibiliser le personnel aux problèmes de violence familiale. À la fin de l'année, il avait été suivi par quelque 300 agents de probation et de libération conditionnelle.

Règlement des amendes

Le Programme de règlement des amendes permet aux contrevenants de régler tout ou partie d'une amende en travaillant bénévolement pour la communauté. Il s'agit d'une solution de rechange à l'incarcération pour les contrevenants auxquels il a été imposé, sous peine de prison, de payer une amende avant une certaine date en vertu de la *Loi sur les infractions provinciales*. La durée du service à la communauté est calculée en divisant le montant total de la ou des amendes infligées au contrevenant par le salaire horaire minimum.

Le ministère a continué en 1987-1988 à financer par contrat deux projets pilotes organisés à Hamilton et dans la péninsule du Niagara. Des ordonnances de travail pour non-paiement d'amende ont été émises contre 218 contrevenants à Hamilton et contre 116 contrevenants à Niagara.

	Amendes		Amendes		Amendes	
	imposées	payées	imposées	payées	imposées	payées
Hamilton	95 150 \$	566 (70 %)	247 (30 %)			
Niagara	32 536 \$	115 (61 %)	74 (39 %)			

Remarque: Certains contrevenants ont eu plusieurs amendes.

Ceux qui ont participé à ces deux programmes ont effectué 14 234 heures de travail communautaire.

On a aussi continué à travailler avec le ministère du Procureur général à l'élaboration d'un modèle de programme de règlement des peines pour les infractions criminelles. Il était prêt à la fin de l'année.

Restitution

La restitution est une sanction infligée par un tribunal, habituellement dans le cadre d'une ordonnance de probation, imposant au contrevenant de dédommager financièrement la victime d'une perte réelle.

La plupart des programmes de restitution ont été administrés de façon interne par des agents de probation et de libération conditionnelle, qui ont supervisé 25 024 nouveaux cas de probation pendant l'année. Dans 5 063 de ces probations, une des conditions était une ordonnance de restitution.

Le ministère a également financé six contrats dans lesquels la restitution entrait en ligne de compte. Ces programmes se rapportaient à la supervision de 448 contrevenants adultes en 1987-1988, la moyenne mensuelle étant de 209.

Nombre de nouvelles ordonnances de restitution	5 063
Valeur totale des nouvelles ordonnances	4 857 182 \$
Montant effectivement remboursé	2 759 681 \$

Remarque: Le "Montant effectivement remboursé" est le nombre total de dollars payés à titre de dédommagement pendant l'exercice financier. Il peut aussi bien s'agir de sanctions imposées pendant l'année en cours que pendant l'année précédente.

Réconciliation entre les contrevenants et leurs victimes

Les organismes acceptant des contrats dans le cadre du Programme de réconciliation entre les contrevenants et leurs victimes (PRCV) mettent face à face le contrevenant et la victime pour tenter de les faire se réconcilier de plein gré. Les médiateurs n'imposent pas de règlement, mais cherchent à aider la victime et le contrevenant à trouver une solution mutuellement acceptable. Le ministère a conclu 13 contrats comportant un volet PRCV pendant l'exercice financier 1987-1988. Les médiateurs se sont occupés de 252 cas au total, la moyenne mensuelle des contrevenants adultes prenant au programme étant de 58.

En outre, dans la Région de l'Ouest, les Services de probation et de libération conditionnelle ont supervisé 126 clients adultes dans le cadre de programmes internes.

Vol à l'étalage

Il est établi que le vol à l'étalage est commis aussi bien pour des raisons financières que pour des motifs irrationnels liés à des problèmes psychologiques et affectifs. Les personnes jugées coupables de vol à l'étalage sont souvent mises en probation.

Il y a déjà une dizaine d'années que les Services de probation et de libération conditionnelle ont des programmes visant à aider les voleurs à surmonter leurs problèmes. Ces programmes sont habituellement organisés autour de groupes de huit à dix personnes prises en charge par un coordonnateur et un volontaire local et dans lesquels l'accent est mis sur l'éducation et l'orientation de groupe. On fait appel à des conférenciers invités et on se sert de présentations audiovisuelles.

En 1987-1988, il y a eu cinq programmes internes et cinq programmes sous contrat d'aide aux voleurs à l'étalage dans la province, chacun offrant en moyenne quatre sessions par an. Ils ont été généralement bien reçus par le système judiciaire et la communauté. Dans les régions où ils sont disponibles, les juges imposent aux condamnés de suivre ces programmes pendant leur probation.

Programmes spéciaux de traitement et de réadaptation Ordonnances de service communautaire

L'Ordonnance de service communautaire (OSC) est une sanction infligée par un tribunal imposant au contrevenant d'effectuer un nombre précis d'heures de travail non rémunérées pour la communauté, sous la supervision d'un agent de probation et de libération conditionnelle ou d'un organisme à contrat.

Pendant l'année, les agents de probation et de libération conditionnelle ont supervisé 1 502 contrevenants adultes qui ont effectué un total de 32 845 heures de service pour leur communauté. Le ministère a en outre financé 60 contrats d'OSC pour une moyenne de 5 013 adultes par mois.

Nombre de nouvelles OSC	Nombre d'heures infligées	Nombre d'heures effectuées
7 956	656 196	523 652

Remarque: Le "Nombre d'heures effectuées" est le nombre total d'heures de service communautaire effectuées pendant l'exercice financier. Il peut aussi bien s'agir d'heures infligées pendant l'exercice en cours que pendant l'exercice précédent.

En multipliant par le salaire horaire minimum de 4,55 \$ garanti aux adultes de plus de 18 ans le nombre total d'heures de service communautaire effectuées en Ontario par des contrevenants adultes, on constate que la contribution du ministère a été supérieure à 2,3 millions de dollars en 1987-1988. Si l'on y ajoute la valeur des heures de service communautaire effectuées par les jeunes contrevenants (cf. page 28), on atteint presque 2,9 millions de dollars*.



* En Ontario, le salaire horaire minimum est de 3,70 \$ pour les moins de 19 ans.

Programmes communautaires de placement en résidence

Centres de ressources communautaires

Le ministère a conclu des contrats avec 33 centres de ressources communautaires (ou CRC) en 1987-1988. Ces centres résidentiels implantés dans la communauté et exploités par des organismes privés comme l'Armée du Salut ou la Société Saint-Léonard peuvent héberger 499 personnes qui ne sont pas sous garde, dans le cadre de programmes pour les détenus, les probationnaires et les personnes en liberté conditionnelle ou libérées sous caution.

Deux nouveaux centres ont été ouverts cette année: Riverview House à Chatham et Egerton Centre à London. Leurs programmes résidentiels visent les probationnaires et les personnes en liberté conditionnelle envoyés par un bureau de probation et de libération conditionnelle. II s'agit d'un nouveau concept qui élargit l'utilisation traditionnelle des CRC: jusqu'ici, on s'en servait surtout pour des clients ayant reçu un laissez-passer d'absence temporaire d'un établissement pour des études ou un emploi. Ces deux nouveaux centres, par contre, répondent à un autre besoin aigu: aider ceux qu'ils hébergent pendant leur réinsertion dans la société.

Centres de ressources communautaires - moyennes diverses: 1987-1988

Programme	Ordonnance	de probation	Libérations	conditionnelles	Cautions	Total
Nombre	322	10	12	8	353	
Pourcentage	91,2 %	2,9 %	3,4 %	2,4 %	100 %	
du total						

Accords d'hébergement dans la communauté

Les Accords d'hébergement dans la communauté (AHC) sont des contrats conclus avec des exploitants de foyers collectifs pour diverses clientèles, y compris les détenus provinciaux. Ces accords permettent au ministère d'obtenir des places "au fur et à mesure de ses besoins" pour héberger des contrevenants qui ont des besoins spéciaux ou qui sont domiciliés dans des collectivités où il n'y a pas de centre de ressources communautaires.

Le ministère a conclu 30 AHC en 1987-1988, pour l'utilisation d'un maximum de 100 lits. Ce sont surtout les Services de probation et de libération conditionnelle qui s'en sont servi.

Services de probation et de libération conditionnelle

Les Services de probation et de libération conditionnelle sont chargés de la préparation des comptes rendus d'audience et de la supervision des contrevenants mis en probation par les tribunaux ou en libération conditionnelle par la Commission ontarienne de libération conditionnelle, ainsi que de l'élaboration et de l'administration de divers programmes communautaires. En 1987-1988, le ministère a eu environ 50 000 personnes par jour à sa charge tout au long de l'année, dont plus de 42 000, soit largement plus de 85 pour cent, pour des peines à purger sous supervision dans la communauté.

Ce sont essentiellement les agents de probation et de supervision qui s'occupent de la supervision de ces contrevenants; ils dépendent des 14 bureaux de probation de la province. Il y en a 66 qui sont des sous-bureaux et 48 qui sont des bureaux de secteur relevant directement d'un des cinq bureaux régionaux du ministère.

Grand Toronto		Centre	Est	Ouest	Nord
Bureaux de secteur	14	10	8	7	9
	Sous - bureaux	7*	15	14	10
* Ilés pour la plupart à des tribunaux ou à des établissements correctionnels.					

Les agents de probation et de libération conditionnelle continuent à avoir une lourde charge de travail, notamment avec l'introduction de nouveaux programmes et l'expansion de programmes existants offrant des solutions de rechange à l'incarcération dans le but de donner à l'Ontario un système correctionnel plus équilibré. La complexité des cas a elle aussi augmenté dans la mesure où, de plus en plus, on met en probation surveillée dans la communauté, aux fins de réadaptation, des personnes ayant des difficultés psychologiques, psychiatriques ou de comportement.

La révision des normes de surveillance des cas et de tenue des dossiers lancée en 1986-1987 continue à produire une amélioration des mécanismes de responsabilité administrative et des services aux clients en garantissant que tous les cas sont analysés de façon appropriée. Outre la supervision des contrevenants et la préparation des comptes rendus d'audience, les Services de probation et de libération conditionnelle gèrent toute une gamme de programmes communautaires, indépendamment ou de concert avec plusieurs centaines d'organismes privés généralement sans but lucratif qui fournissent leurs services au ministère sous contrat. On trouvera une liste complète de ces organismes dans les annexes au présent rapport.

Centres correctionnels

Les centres correctionnels sont des établissements hébergeant des détenus ayant à purger des peines de longue durée, généralement de plus de 184 jours et de moins de deux ans. Le ministère a neuf centres correctionnels pourant accueillir entre 95 et 638 détenus selon l'endroit. Leur capacité totale étant de 2 452. Il y a cinq établissements à sécurité minimale, trois établissements à sécurité moyenne et un établissement à sécurité maximale, le Centre correctionnel de Millbrook.

Les centres correctionnels ont admis 9 423 personnes* en 1987-1988, soit légèrement moins que pendant l'exercice financier précédent. Le taux d'occupation était généralement situé autour de 75 pour cent de la capacité totale.

Tarif journalier

Le tarif journalier est le coût de détention quotidien moyen d'un prisonnier dans un établissement. En 1987-1988, il est élevé à 115,10 \$ pour l'ensemble des établissements de la province, soit une augmentation de 13 pour cent par rapport au taux de l'année précédente, qui était de 101,89 \$.

Alors que le nombre total de journées d'incarcération des détenus a effectivement diminué au cours de l'année pour l'ensemble des établissements du ministère, le tarif journalier a augmenté en raison du niveau élevé des dépenses résultant des augmentations de salaires, de la rénovation des édifices et de l'augmentation du prix des fournitures.

Classification et transfert

Les détenus condamnés à des peines de prison de plus de 184 jours sont évalués et classés de façon à être placés dans le programme susceptible de répondre au mieux à leurs besoins compte tenu des conditions de garde et de sécurité requises. Environ 5 400 détenus ont été classés en 1987-1988 et 535 ont eu à être reclassés pour raisons de comportement, de sécurité ou de programmation. Le classement des jeunes contrevenants relève des tribunaux.

Pendant l'année, 21 huisstiers ont coordonné le transfert de près de 31 000 détenus, dont 28 000 adultes. Les véhicules de sécurité ont parcouru quelque 385 000 kilomètres dans la province pour effectuer ces transferts.

Santé

Les services de santé dispensés aux détenus sont confiés à des professionnels travaillant à temps plein ou sous contrat pour le ministère. Des services de consultation et de coordination, soins dentaires et pharmacie, soins infirmiers, psychiatrie, psychologie, diététique et alimentation, sont offerts en médecine, psychiatrie, psychologie, soins infirmiers, diététique et alimentation.

Pendant l'année, le ministère a instauré un comité intraministériel qu'il a chargé de passer en revue les politiques concernant le SIDA et les autres maladies transmissibles. Les recommandations de ce comité seront étudiées en même temps que celles d'un rapport du Comité consultatif du ministère sur les services correctionnels; elles aideront le ministère à mettre à jour sa politique en ce qui concerne le SIDA, l'hépatite et les autres maladies transmissibles.

* Ce chiffre n'inclut pas les admissions dans les services médicaux.

Établissements

Le ministère a la charge des contrevenants de plus de 18 ans condamnés à des peines de prison de moins de deux ans. Ceux qui sont condamnés à plus de deux ans de prison relèvent de Services correctionnels Canada.

Prisons et centres de détention

Les contrevenants adultes arrivent dans le système correctionnel par une des 36 prisons ou

centres de détention du ministère. Les centres de détention sont de gros établissements

régionaux pouvant recevoir de 92 à 456 détenus. Les prisons, plus petites, peuvent accueillir de

20 à 173 détenus, la seule exception étant la prison de Toronto, qui peut en loger 528.

La capacité totale des prisons et centres de détention du ministère était de 4 124 hommes et

322 femmes à la fin de l'année. Ces établissements ont logé une moyenne quotidienne de 3 492

hommes et 183 femmes pendant l'année. (Voir Tableau 14, page 59).

Il y a eu 66 170 admissions dans les prisons et centres de détention de la province en 1987-

1988, soit une augmentation globale de près de trois pour cent. C'est la première fois, depuis

l'entrée en vigueur de la *Loi sur les jeunes contrevenants* en avril 1985, qu'il y a eu une augmenta-

tion du nombre d'admissions chez les adultes. Cette croissance indique clairement que le gros de

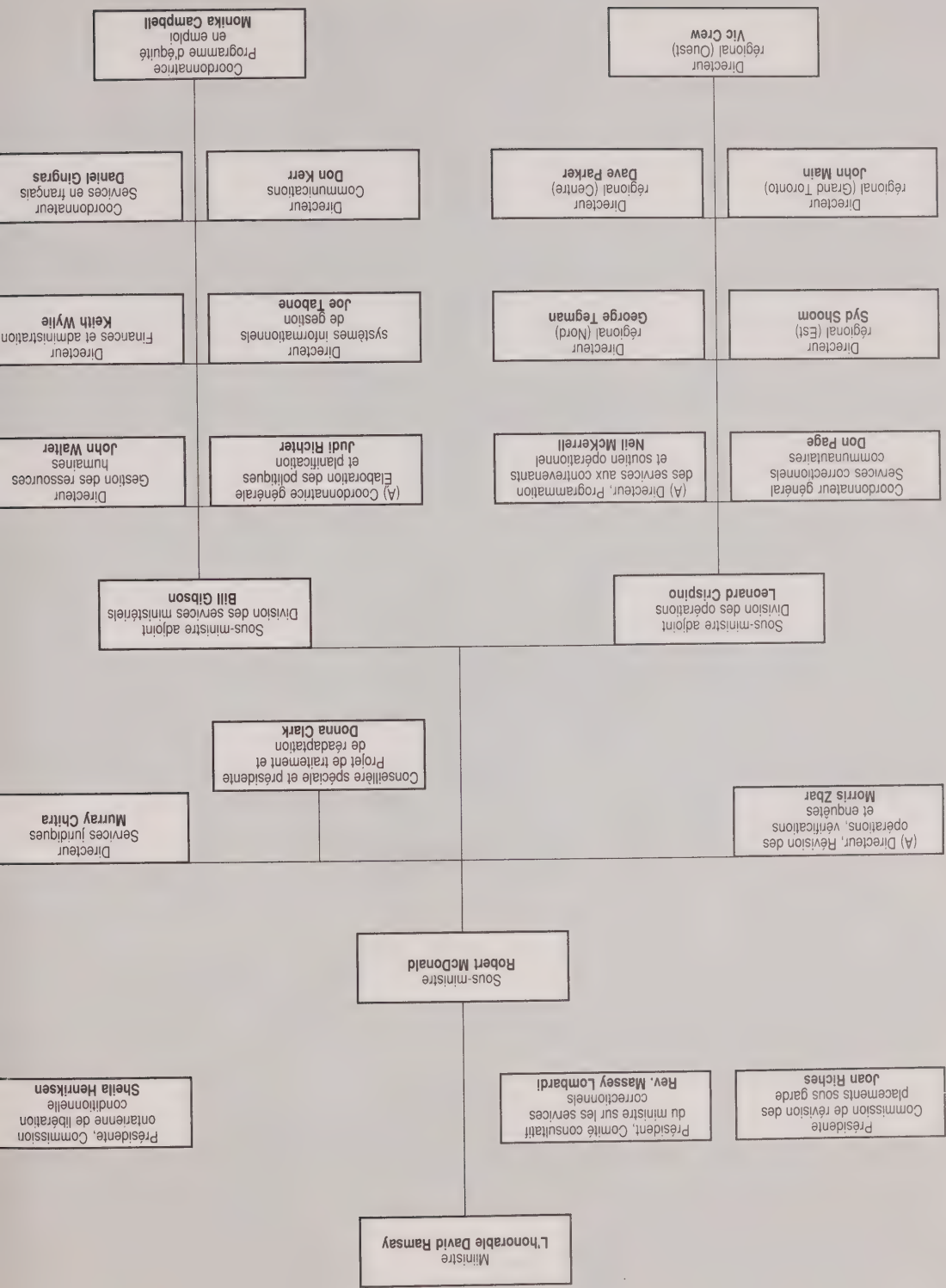
l'impact de cette loi sur le système correctionnel pour adulte est passé et que l'on revient mainte-

nant aux modèles de croissance des années 80 en ce qui concerne les admissions d'adultes.

Le plan de modernisation des onze prisons les plus vieilles de l'Ontario comprendrait notamment l'installation de portes à commande électronique fabriquées par des détenus dans le cadre de programmes de stages en entreprise organisés aux centres correctionnels de Guelph et de Millbrook.



Ministère des Services Correctionnels Organigramme À compter d'avril 1988



Le ministère a poursuivi le développement de ses programmes de traitement et de réadaptation des contrevenants, joignant ses efforts à ceux de dix autres ministères ontariens pour établir à l'échelle de la province un programme de lutte contre la violence conjugale. Neuf nouveaux programmes de traitement et d'orientation sont venus s'ajouter aux services mis sur pied par le ministère pour conseiller les hommes enclins à la violence.

L'expansion des services de traitement devrait rester une des priorités du ministère. Divers projets de construction de nouveaux établissements de traitement et autres projets d'agrandissement d'établissements existants ont été annoncés au cours de l'année, ainsi que la création de stages de formation en résidence et en internat pour les professionnels dont ces services auront besoin.

Le transfert prochain du bureau central du ministère à North Bay a été une source d'intenses activités dans le secteur de la planification des ressources humaines et au niveau de la planification logistiquie. Le 17 octobre 1987, M. David Ramsay a assisté aux côtés de M. Stan Lawlor, maire de North Bay, à la cérémonie d'ouverture du chantier sur le site du nouvel édifice.

*Des améliorations
structurelles ont été
apportées à onze des
prisons les plus vieilles du
ministère.*



Le ministère des Services correctionnels s'occupe des programmes de traitement et de réadaptation dispensés aux contrevenants condamnés par les tribunaux à des peines de moins de deux ans.

Dans le cas des 16 et 17 ans, le ministère dispose de programmes et de services d'hébergement spéciaux, conformément aux dispositions de la *Loi sur les jeunes contrevenants*.

Seule une faible proportion de la clientèle du ministère est mise en prison - environ 13 pour cent l'an dernier. Le reste, soit quelque 42 000 personnes par jour en moyenne, est envoyé dans la communauté sous la supervision d'agents de probation et de libération conditionnelle et d'un nombre croissant de services communautaires, tant pour les programmes en résidence que pour les programmes hors résidence.

Les programmes de traitement et de réadaptation couvrent toute une gamme de services, de la thérapie intensive en clinique aux stages supervisés en entreprise. Comme la plupart des détenus ne bénéficient de soins que pendant des périodes relativement courtes, les programmes sont conçus pour produire le maximum de résultats dans un minimum de temps. On accorde une attention particulière aux besoins des toxicomanes.

L'instruction scolaire et l'alphabétisation, de même que la préparation à la vie en société et au marché de l'emploi, sont également considérés comme des aspects importants d'un programme global de réinsertion dans la société, et financés comme tels.

Son mandat étant aussi de protéger la société des personnes dont le comportement est dangereux ou délictueux, le ministère administre des établissements de détention en milieu fermé pour ceux qui sont en instance de procès, qui attendent de connaître leur peine ou qui font l'objet d'autres poursuites judiciaires, ainsi que ceux qui doivent être transférés dans un pénitencier fédéral.

Le ministère emploie approximativement 6 500 personnes. Sa politique de l'emploi s'inspire des principes actuels en matière d'équité d'emploi dans toutes les catégories de main-d'œuvre.

Outre ses salariales, le ministère fait également appel aux services communautaires existants et aux talents de bénévoles.

Pendant l'année couverte par le présent rapport, le ministère a considérablement progressé dans la mise en œuvre de son plan à long terme. Il a entamé des consultations avec divers partenaires du secteur privé, des organismes à but non lucratif et des groupes bénévoles. Un résumé de ce plan d'ensemble, intitulé *Objectifs à long terme*, a été très largement diffusé auprès des cadres supérieurs du ministère et des responsables des organismes affiliés au ministère pour qu'ils l'étudient et fassent part de leurs réactions.

Dans le cadre d'un programme de rénovation des établissements de garde en milieu fermé, et dans le but de donner aux soins un visage plus humain, on a procédé à la modernisation de 227 cellules dans onze des plus vieilles prisons de la province.

Trois centres pour adolescents antérieurement administrés par le ministère des Services sociaux et communautaires ont été ajoutés au réseau d'établissements de garde en milieu fermé pour jeunes contrevenants. Le ministère a ouvert onze nouvelles résidences de garde en milieu ouvert pour les jeunes délinquants qui ont besoin de soins en résidence dans la communauté.

Table des matières

4	Introduction
6	Organisme
7	Services aux contrevenants adultes
7	Établissements
9	Services de probation et de libération conditionnelle
10	Programmes communautaires de placement en résidence
11	Programmes spéciaux de traitement et de réadaptation
25	Services relevant de la Loi sur les jeunes contrevenants
25	Garde en milieu ouvert
27	Services de détention et de garde en milieu fermé
28	Programmes spéciaux de traitement et de réadaptation
31	Bénévolat
33	Administration
44	Commission ontarienne de libération conditionnelle
47	Comité consultatif du ministre sur les services correctionnels
48	Tableaux statistiques
48	Adultes
64	Jeunes contrevenants
70	Glossaire
74	Annexe "T": Contrats avec des organismes communautaires (sans hébergement)
82	Annexe "TT": Contrats avec des organismes communautaires (en résidence)

Monsieur David Ramsay
Ministre

Monsieur le Ministre,

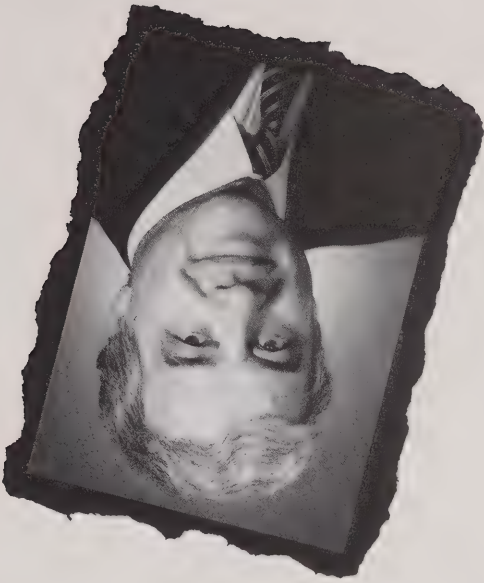
J'ai le privilège de soumettre à votre approbation le rapport annuel du ministère des Services correctionnels et de la Commission ontarienne de libération conditionnelle pour 1987-1988. Ce rapport met en relief quelques-unes des activités en cours et des nouvelles initiatives mises en oeuvre pour offrir des services correctionnels de qualité. Il décrit également les programmes spéciaux de traitement et de réadaptation dispensés par nos établissements pour aider les contrevenants à changer de style de vie et à devenir des citoyens à part entière de notre société.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma respectueuse considération.

Le sous-ministre,



Robert M. McDonald



Le Lieutenant-gouverneur
de la province de l'Ontario

Monsieur le Lieutenant-gouverneur,

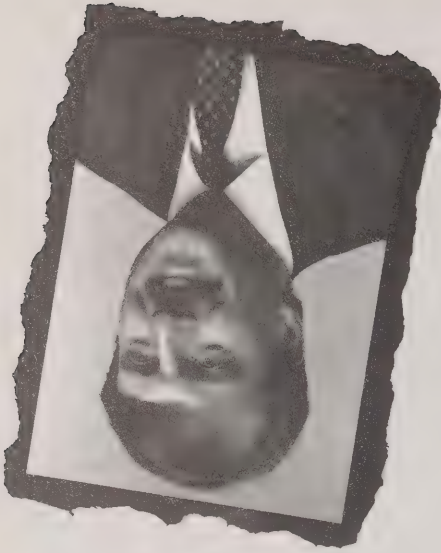
J'ai l'honneur de vous présenter le rapport annuel du ministre des Services correctionnels, qui contient également celui de la Commission ontarienne de libération conditionnelle, pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1988. J'espère que les membres de l'Assemblée législative et vous-même trouverez ce rapport intéressant et instructif.

Veuillez agréer, Monsieur le Lieutenant-gouverneur, l'expression de mon profond respect.

Le ministre,



David Ramsay





PROJECT: HEAD OFFICE BUILDING LOCATION: NORTH BAY



CARON
RI
-A55-



Ontario

**Ministry of
Correctional
Services**

Annual Report 1989

If you would like additional copies of this report or more information about Ontario's correctional system, contact:

Ministry of Correctional Services
175 Bloor Street East
4th Floor, North Tower
Toronto, Ontario
M4W 3R8

(416) 326-5010

ISSN 0835-5649



To:
His Honour
The Lieutenant-Governor
of the Province of Ontario

May it please your honour,

It is my pleasure to present the annual report of the Ministry of Correctional Services for the fiscal year ending March 31, 1989.

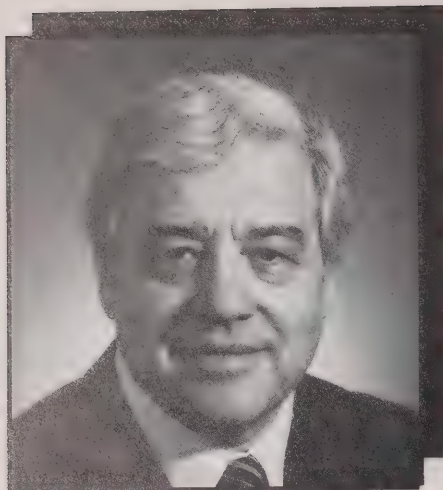
The information contained in this report provides Ontarians with the opportunity to gain understanding of a facet of government activity not commonly known to many citizens; understanding that may more positively affect public attitudes to corrections and generate support for our work.

I trust that it will reflect the provincial government's commitment to social justice and illustrate ministry initiatives aimed at meeting the challenges facing Ontario's correctional system in the 1990's.

Yours truly,

A handwritten signature in dark ink that reads "Richard Patten". The signature is written in a cursive, flowing style.

Richard Patten
Minister



To:
The Honourable Richard Patten
Minister

Sir,

It is my pleasure to submit for your approval the annual report of the Ministry of Correctional Services for the 1988-89 fiscal year.

The report illustrates the ministry's commitment to bringing balance to Ontario's correctional system through treatment and rehabilitation services for an increasing number of offenders with very complex needs, and by expanding its range of educational programs and community resources.

As we embark upon a new decade, the challenges posed by new demands will be met by dedicated staff members, supporting agencies and volunteers as the ministry continues to move forward in building a responsive and responsible correctional service for Ontario.

Respectfully,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Robert M. McDonald". The signature is stylized with a large, sweeping initial "R" and a long, horizontal stroke extending to the right.

Robert M. McDonald
Deputy Minister

Contents

Introduction	1
Policy Directions	3
Highlights and Accomplishments 1988-89	5
Treatment and Rehabilitation	5
Youth Services	9
Community Corrections	12
Human Resources Development	17
Ontario Board of Parole	22
Minister's Advisory Committee on Corrections	24
Organization Chart	25
Regions	26
Financial Report	28
Statistical Tables	30
Adults	30
Young Offenders	47
Glossary of Terms	57
Community Partners	
Appendix I: Community Corrections Contracts (non-residential)...	61
Appendix II: Community Corrections Contracts (residential)	69

Introduction

The mandate of the Ministry of Correctional Services is to contribute to the preservation of social order by the development and delivery of a progressive, just and humane correctional service to those who are placed under the ministry's jurisdiction and care.

MCS provides treatment and rehabilitation programs for adult offenders 18 and over convicted by the courts and sentenced to terms of imprisonment of up to two years less one day.

For 16- and 17-year-old youths, the ministry provides, using a case management model, special accommodations and programming under the Young Offenders Act.

The ministry is also responsible for the supervision of accused persons awaiting trial, sentencing, transfer, deportation or other judicial proceedings.

On any given day, more than 86 per cent of offenders under the ministry's care are serving their sentences in the community under correctional supervision while on probation, on parole or on temporary absence from an institutional setting. Institutional custody represents the remaining 14 per cent of those clients under ministry supervision.

During 1988/89, the ministry continued to strengthen working relationships with its many community partners from the private and non-profit sector. The success of these discussions with community agencies has put the ministry in an excellent position to further the principles set out in its long term corporate plan.

The ministry's main priority is the development of a balanced correctional system that will meet a full range of offender supervision and program needs. To enhance its presence in the community, the ministry is developing an infrastructure of community-based services that are planned in and around 17 geographic catchment areas. These services will address the range of complex and interrelated problems experienced by offenders who may not require institutional supervision.

A prime component of ministry programming for clients is the focus on personal responsibility. The ministry is stressing the need for offenders to accept responsibility for their actions, as well as for their future in the community.

To assist them, a broad range of life skills, literacy, trades, employment, counselling and treatment programs have been developed. These programs provide offenders with social, emotional and technical skills necessary to help them make responsible choices for their futures.

The development of offender programs continues to respond to new demands being placed on the total justice system including the police, courts and correctional services — demands that include increased prosecution of offences involving family violence, rapid population growth in urban centres, and increased apprehension of those involved with illicit drugs. Increased enforcement efforts are expected to bring about a growing need for institutional remand capacity, particularly in metropolitan centres.

Besides the added pressures of more offenders coming into the system, the ministry is also dealing with more multi-problem clients — those suffering from combinations of learning disabilities, alcoholism, drug dependency, psychological problems and the inability to control anger.

The ministry is responding to these pressures through a renewed emphasis on community programming, and an expanded program of facilities management aimed at meeting the diverse needs of offenders in all areas of the province.

Essential to the ministry's long term directions is the need to ensure that staff training needs are met in a multifaceted and coordinated manner. To this end, work began this year on the construction of a training centre in the Hamilton-Wentworth region, a location central to the majority of ministry field offices and institutions.

1988/89 was the second year of implementation for the ministry's information technology strategic plan. The plan, which represents an investment of more than \$26 million, involves the automation of information management for key functions including offender tracking and supervision, financial and human resources management, and office administration.

A major accomplishment in the offender management component of the plan during the year was the installation of a microcomputer based caseload management system in probation and parole area offices. The new offender management system will enable province-wide access to up-to-date information on persons admitted to ministry supervision.

Policy Directions

In 1987, the provincial cabinet gave approval in principle to a long range corporate direction proposed by this ministry. This strategy called for the ministry to re-align and further develop its programs in order to bring balance to Ontario's correctional system. The provincial system, which traditionally occupied itself with institutional care, has gradually become more and more involved with offender supervision outside of institutional environments.

The ministry's plan to achieve this balance incorporates a five- to seven-year program to establish new and expanded community alternatives to incarceration and a 15-year program of facility development, upgrading, renovation and expansion to meet ministry needs for regional treatment centres, adult facilities and young offender centres.

A major focus is the need for expanded remand capacity and increasing attention to the multicultural makeup and the rapid urban growth of the Greater Toronto Area and similar challenges in other urban centres throughout southern Ontario. Institutions in other less densely populated areas of the province are undergoing improvements in living conditions and expansion of program facilities which include a wide range of treatment, education and special programming for adult and young offenders.

Plans were developed near the end of the fiscal year to begin a three-day pilot project where inmates scheduled for court remand proceeding would appear before a judge via a two-way video teleconference. Video remand could lead to more efficient use of the courts and improved communication between inmates and their lawyers. Its use is being explored further by the ministry.

***R**enewed Thrust to Community Programming*

The ministry remains committed to the enhancement of correctional services within the community.

Significant outcomes during the year in the area of community programming included:

- Implementation of standards for the delivery of community programs;
- Enrichment of new and ongoing community-based initiatives relating to the needs of the ministry's culturally diverse client groups;

—The creation of new additional programs aimed at addressing the behaviour of male offenders who batter women and the evaluation of existing male batterer programs in Ontario;

—Development and implementation of an additional training curriculum to assist probation and parole officers in addressing the treatment needs of both the perpetrators and victims of wife assault who are under the ministry's care; and

—A ministry-initiated inter-ministerial review of the government's group home policy.

Highlights and Accomplishments

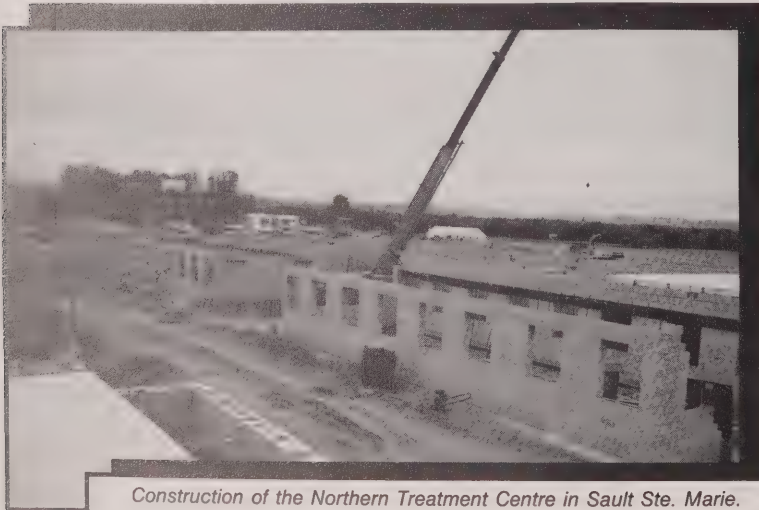
Treatment and Rehabilitation

The Ministry of Correctional Services has in its care an increasing number of offenders who exhibit psychiatric, psychological and behavioural disorders, life skill deficiencies, drug and alcohol abuse, learning disabilities and lack of job skills.

The ministry continues to develop programs to meet the wide-ranging treatment needs of offenders.

Ministry treatment programs, designed to address these problems, are conducted using a multidisciplinary team approach, which combines the efforts of psychiatrists, psychologists, psychometrists, social workers, doctors, nurses, chaplains, teachers and recreationists.

The ministry's long-term planning also calls for an emphasis on counselling, treatment and other program intervention on a fee-for-service basis with community agencies and professionals in the areas of alcohol and drugs, literacy, life skills and other rehabilitative treatment programs. In 1988/89, the ministry had fee-for-service contracts with 27 psychiatrists, 48 psychologists/psychometrists and 51 medical doctors.



Construction of the Northern Treatment Centre in Sault Ste. Marie.

MCS community-based treatment services purchased by contracts from specialized community agencies increased considerably during the past several years to meet the growing and changing needs of multi-problem probation and parole clientele. In 1988/89, contracts included 25 providing alcohol and drug awareness counselling, 26 family violence programs and 18 offering psychological services.

TREATMENT FACILITIES

The ministry operates three specialized treatment centres aimed at those individuals with more serious problems or intensive treatment needs. The facilities include the Ontario Correctional Institute (220 beds) in Brampton, the Guelph Assessment and Treatment Unit (76 beds) in Guelph and the Millbrook Correctional Centre Treatment Unit (26 beds) near Peterborough.

During 1988/89, developments in institutional treatment included an increase from 50 to 76 beds at the Guelph Assessment and Treatment Unit with further plans to expand in the future. In addition, a new 24-bed treatment unit was established at the Vanier Centre for Women to meet the special treatment needs of female offenders.

To supplement the provincial treatment capabilities, three regional treatment centres are being established. The first centre, which became operational in 1987, is the 84-bed Rideau Treatment Centre in eastern Ontario which addresses the needs of offenders with less severe difficulties.

To meet the treatment demands of northern Ontario, progress was underway with the second regional centre in 1988/89. The Northern Treatment Centre in Sault Ste. Marie is expected to be completed by the spring of 1990.

The 96-bed facility, jointly funded by Ontario and the federal government, will provide therapeutic intervention for federal and provincial inmates with treatable psychiatric, psychological and behavioural disorders.

In western Ontario, planning continues for the development of the third regional treatment centre. The facility will be located at the Burtch Correctional Centre near Brantford.

The ministry also announced the construction of a treatment unit for francophone offenders at the Ottawa-Carleton Detention Centre. The new unit will offer French-speaking offenders a range of programs including anger-management, substance abuse counselling as well as assessment and treatment of psychiatric, psychological and behavioural difficulties.

COMMUNITY TREATMENT MODEL

To ease the reintegration of offenders into a healthy and positive lifestyle and further the balance between incarceration and community care, the ministry is establishing a range of programs in the community.

A major phase of this initiative is the implementation of a multi-service program model to offer a co-ordinated approach to treatment and rehabilitation in 17 catchment areas throughout the province.

Depending on their needs, offenders will move through one or all of the three distinct program modules that make up the model.

For example, an offender who is assessed as severely drug addicted may initially require intensive therapeutic treatment in order to benefit from a life skills training program. Similarly, an offender who cannot read or write may require literacy tutoring before seeking employment.

The three primary service modules are:

1. The therapeutic treatment module, which provides clinical, family and addiction counselling;
2. The skills training module which focuses on literacy lifeskills, vocational training; and
3. The employment/reparative, module which addresses job placement, financial counselling, restitution and community service.

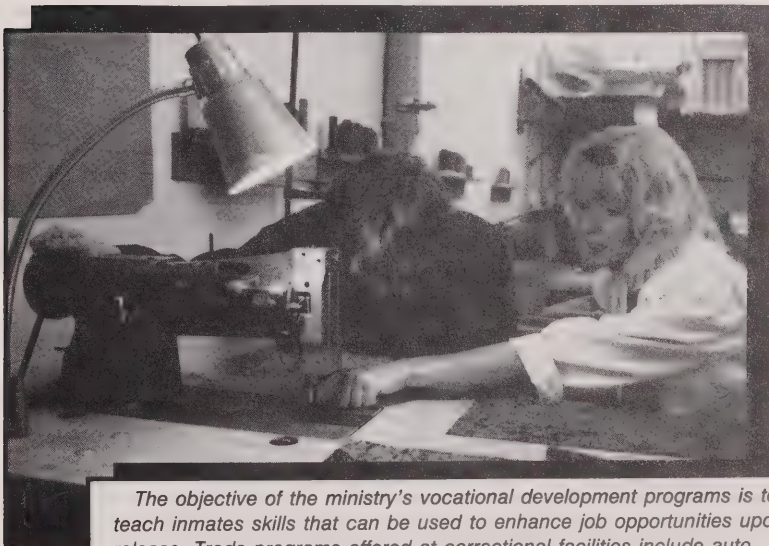
The program model will involve agreements with local community agencies that have the capability to deliver a broad range of services.

LIFESTYLE CAMPAIGN

Reflecting concern for the health and safety of offenders and the community at large, the ministry launched a health hazard education program in the fall of 1988 urging offenders who come into the province's correctional system, particularly young people, to give up potentially damaging lifestyle habits.

The campaign, entitled "Your Lifestyle Could be the Death of You," focused on alcohol dependency, drug abuse, smoking and sexually transmitted diseases.

Staff at institution and probation offices throughout the province incorporate health hazard awareness into existing education and counselling programs wherever possible, and refer offenders to expert sources of advice as appropriate.



The objective of the ministry's vocational development programs is to teach inmates skills that can be used to enhance job opportunities upon release. Trade programs offered at correctional facilities include auto mechanics, carpentry, graphic design and upholstery.

COMMUNICABLE DISEASES POLICY

A new policy for dealing with offenders with communicable diseases was developed by the ministry during 1988/89. The policy focuses on education, intensified training and the introduction of universal medical practices and precautions.

A variety of communicable diseases has been treated in ministry facilities, including Typhoid Fever, Tuberculosis, Hepatitis A and B, Syphilis, Scarlet Fever, Influenza, Rubella and Acquired Immune Deficiency Syndrome (AIDS). Offenders with AIDS and Hepatitis B will be given information concerning local resources and/or support groups upon release.

Staff training in the handling of communicable diseases, with emphasis on AIDS and Hepatitis B will be mandatory for all new employees in contact with offenders and include staff refresher courses. The ministry's existing training program will be intensified in all of Ontario's institutions and updated as new information becomes available.

Offenders with communicable diseases will remain in the general institution population unless institution health care staff deem otherwise.

Youth Services

The ministry is continuing to fulfill plans to address the special needs of 16- and 17-year-old offenders under the jurisdiction of the Young Offenders Act (YOA).

On any given day during 1988/89, the ministry had approximately 8,500 young offenders under its supervision — 87 per cent of whom received a term of probation from the Courts.

In addition to community-based dispositions, the Court may sentence a youth to:

- placement in secure custody in one of four ministry youth centres.
- placement in open custody in one of 51 residences operated by community agencies funded by the ministry.

The ministry also provides secure detention in 17 locations for young persons awaiting judicial proceedings or serving short custodial orders.

In the area of specialized treatment and rehabilitation programming, young offenders under ministry supervision completed nearly 122,000 hours of court-ordered community service and paid approximately \$193,000 in restitution to victims of crime during 1988/89.

A dedicated Youth Services Unit was established during the fiscal year.

YOUNG OFFENDER FACILITIES

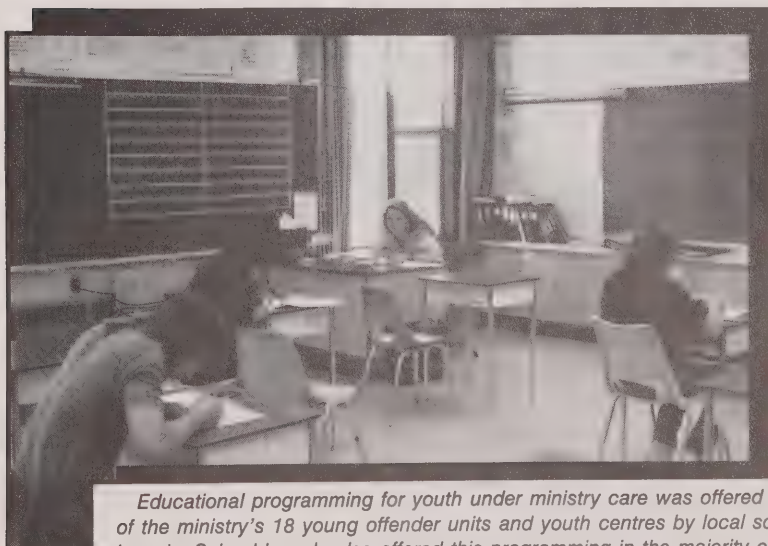
The fourth year of YOA implementation showed increased growth in young offender facility and program development.

Projects in progress during 1988/89 included a secure custody/detention unit for young offenders at the Niagara Detention Centre in Thorold.

The new unit provides for secure custody accommodation for up to 20 male youths aged 16 and 17 who are awaiting trial, court disposition or transfer to another facility. Young offenders are accommodated separately and apart from the adult population as required under the YOA.

A new 28-bed Young Offender secure custody facility located on the grounds of the Thunder Bay Correctional Centre provides secure custody accommodation and rehabilitative programs for young offenders from northwestern Ontario.

Renovations to the Bluewater Youth Centre near Goderich were completed during the year. Academic, vocational, recreational, pastoral, treatment, counselling and life skills programs are benefiting from the expansion of the facility which provides secure custody accommodation for up to 120 young offenders.



Educational programming for youth under ministry care was offered at all of the ministry's 18 young offender units and youth centres by local school boards. School boards also offered this programming in the majority of the ministry's open custody residences.

SPECIAL PROGRAMMING FOR YOUNG OFFENDERS

Young offenders under ministry supervision are often in need of some special programming that is provided through community agencies and group home counsellors, or within correctional facilities. Much criminal behaviour derives from factors such as drug or alcohol abuse, the inability to control anger or an unstable family life.

Ministry programs can address these problems, as well as the stumbling blocks of illiteracy, poor life skills, and a lack of education. Youths are placed in programs that suit their circumstances and needs.

In 1988/89, the ministry continued to expand and improve educational program capabilities through divestment of such programs to local Boards of Education. Local school boards delivered educational programming to young offenders at 21 open custody residences and 18 young offender units and youth centres across the province.

School board "Section 25" (formerly Section 16) teachers provide young offenders with intensive day school programs at basic levels of literacy, numeracy and life skills, as a portion of the overall curriculum.

Ministry-recruited volunteers and individuals from literacy councils, native organizations or from agencies are also actively involved in education programs as literacy volunteers.

The Independent Learning Centre of the Ministry of Education offers courses suitable for young offenders in Literacy, Basic English and English as a Second Language. These courses are available to any offender at any location and are easily portable.

ALTERNATIVE MEASURES PROGRAM

On April 11, 1988 the ministry implemented an interim Alternative Measures Program for young people under the YOA following an Ontario Court of Appeal decision that a young offender's right to equal benefit of the Law under Section 15 of the Charter of Rights and Freedom had been violated by the absence of an alternative measures program in Ontario.

This model was challenged by a case before the Ontario Court of Appeal in which the province appealed the ruling of Family Court Judge J. King, which held that the present interim alternative measures program violated Sections 7 and 15 of the Charter of Rights and Freedoms because it does not make alternative measures available to young persons alleged to have committed indictable and /or dual proceeding offences.

In early January, 1989, the Ontario Court of Appeal upheld the right of Ontario to restrict the program to those persons charged with less serious offences.

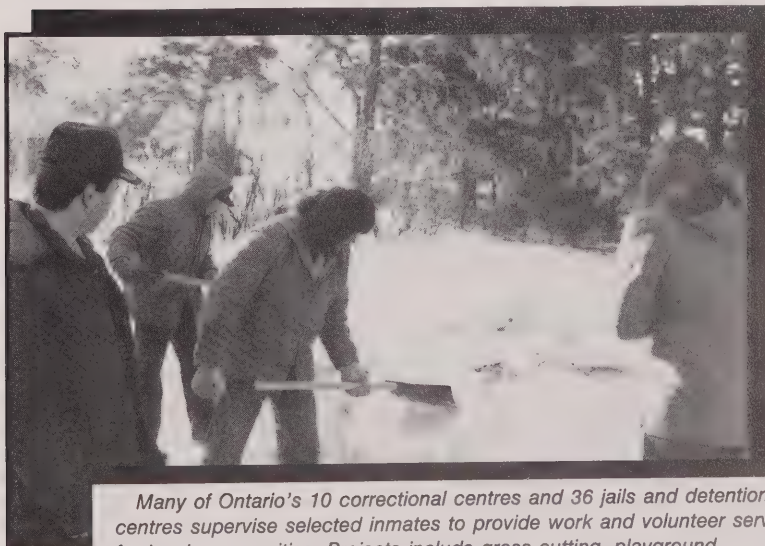
The program gives young offenders charged with minor offences the chance to avoid court proceedings and subsequent disposition by participating in various service and educationally oriented activities.

Youth facing charges can request alternative measures programming but must admit to offences for which they have been charged in order to qualify. At that point, they may be required to apologize to the victim; pay the victim back; perform community service work; take part in an organized community activity; or become involved in crime prevention program.

By the end of fiscal 1988/89, 1,774 young offenders had entered the program. Of these, 1,643 were accepted and 1,498 successfully completed the alternative measures assigned them.

Community Corrections

More than 86 per cent of offenders under the ministry's jurisdiction and care serve their sentences in the community while on probation, on parole or on temporary absence from an institutional setting. During the fiscal year, probation and parole officers managed some 44,300 community clients from 129 probation offices across the province.



Many of Ontario's 10 correctional centres and 36 jails and detention centres supervise selected inmates to provide work and volunteer services for local communities. Projects include grass cutting, playground construction, snow removal and working with the disabled.

1988/89 saw the continued development of community-based corrections offering offenders a broad range of programs including drug and alcohol counselling and awareness programs, community-based treatment services, community service order and restitution programs, and residential alternatives to incarceration.

In 1988/89, the ministry's total community corrections budget was over \$96 million — \$39 million of which went towards over 300 residential and non-residential contracts with community agencies.

IMPROVED STAFFING AND SECURITY

In the spring of 1989, a security review of Young Offender Open Custody residences and Adult Community Resource Centres was initiated to assess and analyze existing levels of security and staffing.

NEW PROGRAM STANDARDS

During the year, the ministry implemented standards for residential services addressing all aspects involved in the delivery of residential programs. These standards are directed to all operators and agencies providing residential services to adult and young offenders, under contractual agreements with the ministry.

Standards and Procedures for Community Service Order programs (CSO) were also developed in 1988/89 in consultation with the CSO Association of Ontario for adult and young offenders to ensure a uniform, minimum standard for CSO programs in Ontario.

ELECTRONIC MONITORING

In the fall of 1988, the ministry announced the introduction of a pilot project to test the use of electronic monitoring as a potential alternative to imprisonment for low risk incarcerated offenders who would benefit from being allowed to remain in the community.

Suitable inmates, who take part in the pilot on a voluntary basis, are required to remain at home except to go to work, school, or attend other pre-approved appointments.

A ministry working group was formed to establish policies and procedures and select appropriate equipment for the tests. Most of the available technology incorporates the use of a tamper-proof electronic bracelet or anklet.

The initial group to test the computer assisted home monitoring systems will consist of inmates serving sentences at the Mimico Correctional Centre in Toronto.

The pilot project will begin in the 1989/90 fiscal year and is expected to last from 12 to 18 months.

ENCOURAGING VOLUNTEER PARTICIPATION

The Ministry of Correctional Services is one of the largest public sector users of volunteer services in Ontario. The ministry continued to encourage the participation of volunteers in the correctional services field during 1988/89.

Close to 5,000 volunteers offered their services to the ministry on a regular basis, providing much-needed time, talent and energy to rehabilitative programs for offenders. As well, volunteers form a liaison with the community and foster greater public understanding, acceptance and support of correctional programming.

With proper training and supervision, volunteers provide a myriad of services including probation supervision, pre-sentence investigations and court intake. They also deliver programs ranging from victim-offender reconciliation and one-to-one counselling to Alcoholics Anonymous and chaplaincy services.

A significant number of offenders in the Ontario correctional system lack the basic literacy skills necessary to enable them to obtain and/or maintain employment and live independently in the community. A survey conducted by the ministry in 1988 revealed that 70 per cent of the adult inmates under ministry supervision were reading below a Grade 9 level while 40 per cent were reading below a Grade 6 level.

The ministry has placed special emphasis on obtaining volunteers to provide literacy training for offenders under ministry supervision.



The ministry has been successful in its drive to increase the involvement of volunteers in literacy programming for offenders.

NATIVE PROGRAMS AND SERVICES

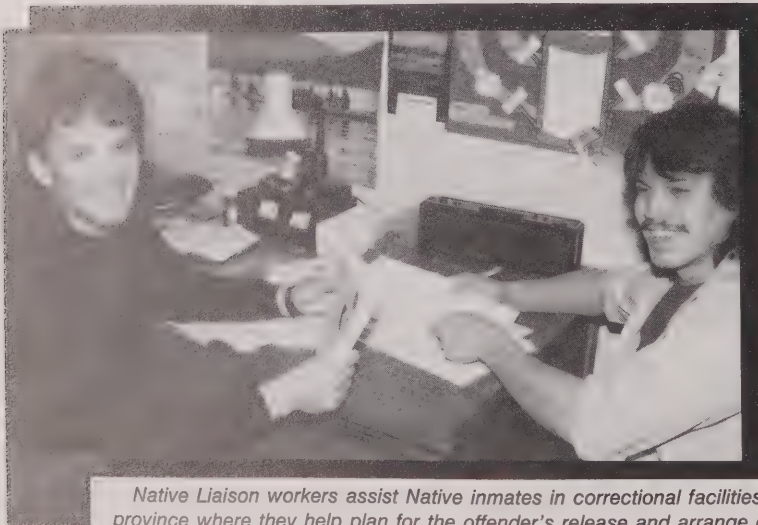
The ministry is proceeding with the ongoing development of programs geared specifically to meet the special needs of Native offenders in the care of the ministry.

During 1988/89, the ministry revised, expanded and enhanced the Native Community Corrections Worker Program, which now provides the assistance of 28 trained Native people living on or near reserves in Ontario to help supervise Native probation and parole clients.

The existing Native Inmate Liaison Worker Program was supplemented by the Native Young Offender Liaison Worker Program to provide services to Sudbury's Cecil Facer Youth Centre and to young offenders at the Monteith Correctional Centre near Timmins.

The Native Inmate Liquor Offender Program was made permanent at the Kenora Jail and a community service order program was initiated on the Six Nations Reserve near Brantford.

The ministry and the Ontario Native Council on Justice jointly arranged two Native Awareness workshops which were conducted in Sault Ste. Marie (February 1989) and Thunder Bay (March 1989) for probation and institutional staff. These sessions involved local Native groups and organizations both in the planning and presentation to increase sensitivity and understanding of Native clients.



Native Liaison workers assist Native inmates in correctional facilities in the province where they help plan for the offender's release and arrange cultural functions during the offender's incarceration. In 1988/89, over \$2 million was allocated for Native services.

A number of formal and ongoing consultation meetings between senior ministry staff and major Native organizations commenced in October 1988 and continued throughout the fiscal year regarding the delivery of a full range of correctional programs to Natives by Natives.

MULTICULTURAL INITIATIVES

In an effort to assist offenders who face cultural and language barriers in the correctional system, the ministry is concentrating on the delivery of culturally sensitive services that demonstrate awareness of and respect for cultural differences.

During the fiscal year, the ministry continued to expand its multi-cultural services. The initiatives fall into the categories of direct services to clients, staff awareness, and community awareness/participation.

Under direct services, four culture-specific counselling programs were established in Metropolitan Toronto and interpretive services were provided in various languages as required.

In the staff awareness category, workshops emphasizing cross-cultural awareness and communications were conducted in various locations across the province, two needs analysis studies were carried out, and enhanced human rights training for staff continued to be provided.

With respect to community participation and awareness, representatives from 40 ethnic agencies joined 80 ministry staff at a successful two-day seminar entitled "Community Participation in the Correctional Process." In addition, the ministry published major public education material in Chinese, Greek, Hindi, Italian, Polish, Portuguese, Spanish and Vietnamese.

ADDRESSING FAMILY VIOLENCE

Spousal assault is one of the most pressing issues facing Ontario's justice system. It is estimated that one in ten women is the victim of spousal assault. Men who abuse their partners require special treatment to prevent their attacks from recurring.

The ministry has established a corporate direction for family violence that is aimed at reducing the incidence of wife assault in Ontario. A five year strategic plan was developed which includes funding, site selection and implementation requirements for treatment programs for male offenders in institutions and the community.

At the end of 1988/89, the ministry had a total of 23 family violence programs operating in communities across the province. Institutional programs were located at Guelph Correctional Centre and Maplehurst Correctional Centre.

Approximately 170 employees were given awareness training with respect to family violence through the ministry's staff training unit.

Human Resources Development

The Ministry of Correctional Services is the province's second largest employer of direct service staff and is dedicated to the on going training and development of its some 7,800 classified and unclassified employees.

The ministry is committed to ensuring that people under its employ are equipped with the skills, education and the resources they need to be of utmost benefit to their clients.

In 1988/89, the ministry delivered nearly 25,000 person/days of courses ranging from one to fifteen days. Emphasis continued to be in the areas of human rights, freedom of information, child abuse, multi-culturalism and labour relations. In addition, over 400 employees from our community residential services facilities attended more than 30 training programs.

The ministry, like many Canadian employers, supports management practices that motivate and support its employees in developing and/or maintaining activities beneficial to mental and physical fitness.

During the fiscal year, the ministry worked closely with a fitness consulting firm to establish the direction of a cost-effective corporate fitness program — providing employees with ways to become healthier, happier and more resistant to stress.

NEW CENTRE FOR STAFF TRAINING AND DEVELOPMENT

As part of its commitment to the training and professional development of its employees, work began on the first phase of construction of the new staff training and development centre in Hamilton during 1988/89.

The former Bell Cairn School located near the shores of Lake Ontario will undergo complete renovations, incorporating classrooms, meeting rooms, a gymnasium, kitchen and dining room facilities and office accommodation. The centre will permit the consolidation of most ministry training in a central location.

A second phase slated for construction and completion in the winter of 1990/91 will provide residential accommodation for up to 72 staff members in training.

FRENCH LANGUAGE SERVICES

In March 1989, the French Language Services Commission approved the ministry's French Language implementation plan which identifies 504 positions for bilingual designation.

The head office in North Bay, 33 probation/parole offices and 13 correctional institutions have been designated to offer French language services.

During the year, the ministry produced a video to inform staff of the requirements of the French Language Services Act. French language training was provided to approximately 325 ministry employees.

The *French Language Services Act, 1986*, stipulates that provincial ministries and agencies must be able to provide services in French in designated areas of the province by November 1989.

AWARDS PROGRAM FOR STAFF

Plans were developed in 1988/89 to establish an awards program to provide special recognition to ministry employees for exceptional achievement, both on and off the job.

The Minister's Awards for Exceptional Achievement will be presented annually to honour staff for exceptional performance in four categories: acts of bravery, community service, humanitarian service and contributions to the correctional field.

The awards will be presented to recipients at an annual ceremony. Names of recipients will be placed on permanent display at the new head office in North Bay.

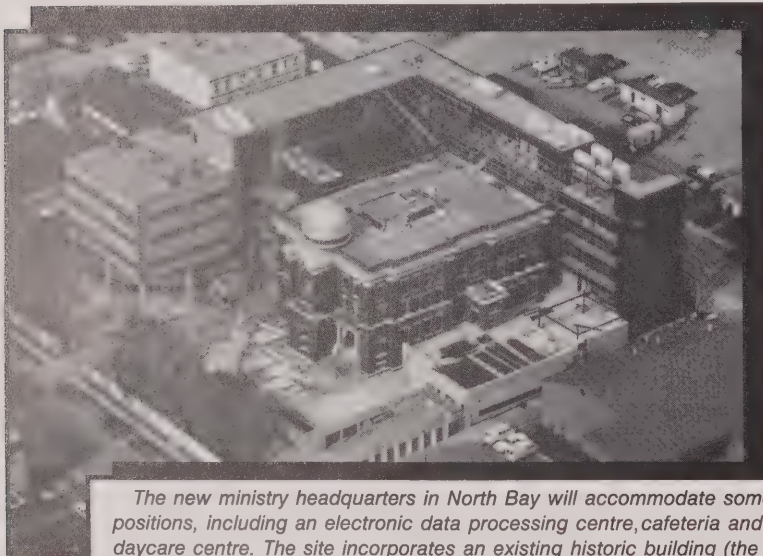
HEAD OFFICE RELOCATION TO NORTH BAY

Preparations for the relocation of the ministry's head office have brought about a number of administrative challenges. Delays in the construction of the new building led to the decision to effect a limited temporary relocation of about half the head office complement to interim offices in North Bay. Occupancy for the new head office building has been re-scheduled for the spring of 1990.

The relocation of 325 head office positions and the creation of other jobs in directly related services is expected to generate well over \$10 million per year to the North Bay economy.

Progressive changes to the ministry's corporate structure have taken place to facilitate the relocation and to continue to provide efficient and effective service.

The ministry established corporate offices at 175 Bloor St. East in Toronto to support the Minister and Deputy Minister.



The new ministry headquarters in North Bay will accommodate some 360 positions, including an electronic data processing centre, cafeteria and a daycare centre. The site incorporates an existing historic building (the former North Bay Teachers College) and a modern addition on property in the downtown core.

EMPLOYMENT EQUITY

Women have improved their representation in the ministry considerably during the period of the Employment Equity Program.

In the probation/parole officer series, for example, the number of women has increased from 39 in 1975 (when Employment Equity was known as Affirmative Action) to 292 in March 1989. Approximately half of the ministry's probation/parole officers are women. At the entry level, the numbers are in the vicinity of 65 per cent.

During the fiscal year, the Employment Equity Program had the primary responsibility for major corporate initiatives such as orientation sessions for staff and training for senior managers and human resources staff. In addition, Career Planning Workshops for bargaining unit and management staff were presented throughout the province.

The program also sponsored a Northern Hiring Project which was targeted at designated groups including women, francophones, visible minorities, Natives and the disabled. As a result, three Aboriginal, four Francophone and two persons with disabilities were hired.

FREEDOM OF INFORMATION

Since the Freedom of Information and Privacy Act was implemented on January 1, 1988, almost 5,000 requests for information were made to Ontario government institutions.

The ministry's Freedom of Information office was one of the busiest in the government, responding to 892 requests in 1988/89, the second highest number of requests received by any ministry. That number reflects requests for access to general records information, access to personal information and corrections to personal information.

The Act is binding on the ministry and its affiliated agencies — the Ontario Board of Parole, the ministry's Advisory Committee on Corrections and the Custody Review Board — and guarantees individuals the right to access general and personal information records held by the provincial government.

Training in Freedom of Information legislation was offered to ministry employees during 1988/89.



Much of the food consumed by residents of Ontario's correctional facilities is produced by inmates involved in farming operations and self-sufficiency programs at many of Ontario's correctional facilities. The value of food produced from all ministry institutions in 1988/89 was more than \$1 million.

Ontario Board of Parole

The Ontario Board of Parole is responsible for conditional release, under supervision, of adult offenders who are serving sentences of less than two years in provincial institutions. This authority is provided by virtue of the federal *Parole Act* and the *Ministry of Correctional Services Act* and its regulations.

Offenders are eligible for conditional release upon serving one-third of their sentence. Those serving sentences of more than six months must apply in writing for parole consideration.

The board conducts hearings throughout the province at provincial correctional facilities. A quorum of three members, usually composed of one full-time member and two community part-time members, reviews all available information on each case, interviews the offender and makes the decision to grant or deny parole, or defer the decision to a later date. In all cases, the board must provide the rationale for the decision orally and in writing to the offender.

The fundamental goal of parole is to assist offenders with their re-integration into the community with minimum risk to society. Once released, the parolee serves the remainder of the sentence under supervision, subject to terms stipulated by the board. The board may revoke or terminate parole for non-compliance with conditions.

For detailed information on the operations of the Ontario Board of Parole, contact the Office of the Chair or the regional board in your area.

*Ontario Board of Parole
Office of the Chair*

2195 Yonge Street, Ste. 201
Toronto, Ontario
M4S 2B1

Phone: (416) 963-0368

Sheila P. Henriksen
Chair
Ken S. Sandhu
Executive Vice-Chairman

Central Regional Board

2195 Yonge Street, Ste. 204
Toronto, Ontario
M4S 2B1

Phone: (416) 963-0880

David J. Freedman
Vice-Chairman
Jim W. Bunton*
Dennis W. Murphy*

Eastern Regional Board

1055 Princess Street,
Ste. 307
Kingston, Ontario
K7L 1H3

Phone: (613) 545-4470

Genevieve M. Blais
Vice-Chair
John E. Fraser*
Leo V. White*

Northern Regional Board

128 Larch Street, Ste. 502
Sudbury, Ontario
P3E 5J8

Phone: (705) 675-4227

Wally E. Peters
Vice-Chairman
Claude L. Berthiaume*
Charles Kakegamic*

*West-Central Regional
Board*

35 Crawford Crescent
General Delivery
Campbellville, Ontario
L0P 1B0

Phone: (416) 854-2211

John E. Spriggs
Vice-Chairman
J. Nick Faragher*
Rhoda Weltman*

Western Regional Board

785 York Road
P.O. Box 1716
Guelph, Ontario
N1H 6Z9

Phone: (519) 822-0482

William J. Taylor
Vice-Chairman
Ann E. Murray*
D. Kent Smith*
James F. Whiteley*

* Denotes Full-time Members

Minister's Advisory Committee on Corrections

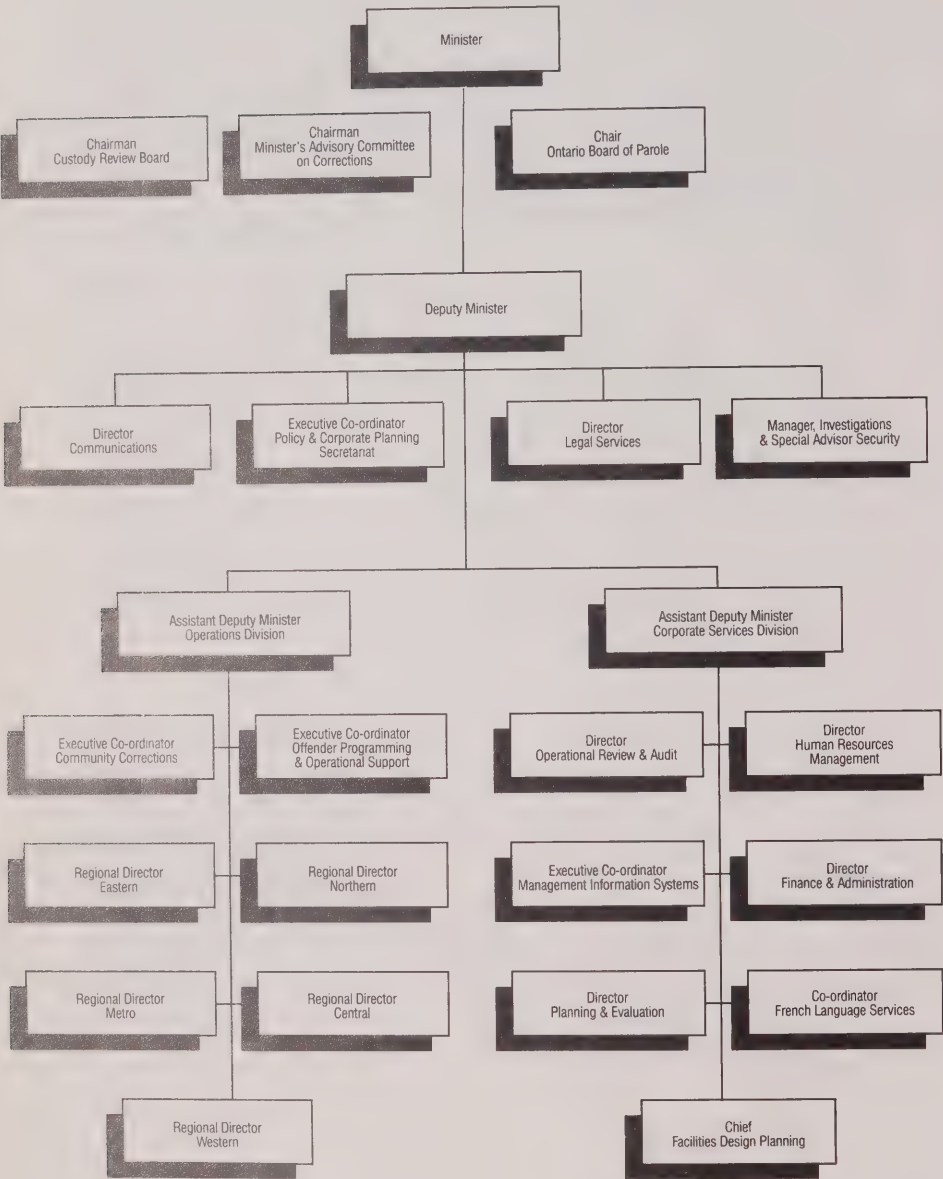
The Minister's Advisory Committee on Corrections was established in 1959. Currently it has 11 members drawn from legal, law enforcement, religious and business backgrounds.

The committee acts as an important sounding board with respect to policies and programs in areas ranging from treatment, and examines broad philosophical issues which affect corrections. At the request of the minister, the committee reports its findings on specific topics, thus providing a diverse community perspective to the minister.

Members of the Minister's Advisory Committee on Corrections (MACC) 1988–89:

Ms. Mary Ellen McIntyre (Chairman)
Mrs. Beth Anna Allen
Mr. Melvin James Friesen
Mrs. Rollande Cours
Mr. Raymond Bruyere
Mr. Michael McAuliffe
Ms. Loretta Okimaw
Ms. Jean Schwenger
Rev. Earl Albrecht
Dr. James Schmeiser
Mrs. Heather Gardiner

Ministry of Correctional Services
Organization Chart



Regions



Ministry operations are administered through five regional offices. Each regional office is responsible for administering the full range of correctional services, from probation and parole supervision to secure detention and custody.

Regional offices also co-ordinate training, hiring and volunteers.

Eastern Region

Suite 404
1055 Princess Street
Kingston, Ontario
K7L 1H3

(613) 545-4580

Northern Region

9th Floor
199 Larch Street
Sudbury, Ontario
P3E 5P9

(705) 675-4321

Metropolitan Toronto Region

Suite 312
2 Dunbloor Road
Islington, Ontario
M9A 2E4

(416) 235-4969

Central Region

Suite 406
6711 Mississauga Road
Mississauga, Ontario
L5N 2W3

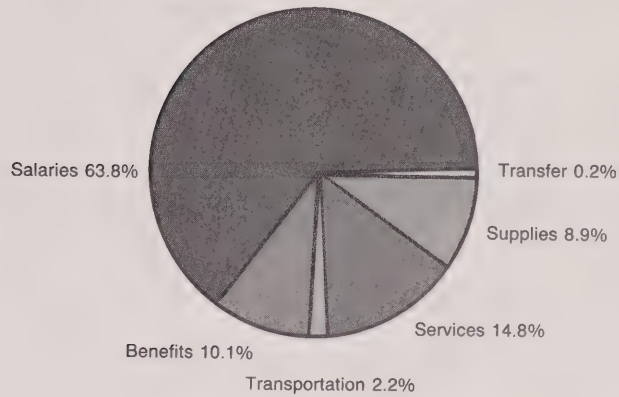
(416) 965-3116

Western Region

1st Floor
80 Dundas Street
London, Ontario
N6A 2P3

(519) 679-1760

Actual Expenditures 1988-89



Salaries & Wages	\$261,227,224
Employee Benefits	41,237,690
Transportation & Communications	8,997,443
Services	60,437,485
Supplies & Equipment	39,364,836
Transfer Payments	1,008,944
<hr/>	
SUB-TOTAL	\$412,353,622
Less: Recoveries	2,783,216
<hr/>	
TOTAL	\$409,570,406

Note: Percentages are based on the total actual expenditures of \$409,570,406.
Supplies and equipment percentage net of recoveries.

**SUMMARY OF ESTIMATES/EXPENDITURES
BY STANDARD ACCOUNTS CLASSIFICATION**

1989/90 Estimates \$	Standard Accounts Classification	1988/89 Estimates \$	1988/89 Actuals \$	1987/88 Actuals \$
280,835,691	Salaries & Wages	248,800,643	261,227,224	257,540,227
42,127,500	Employee Benefits	36,629,700	41,237,690	39,457,799
16,802,100	Transportation and Communications	9,292,000	8,997,443	9,183,560
72,323,400	Services	60,943,900	60,437,485	54,081,036
42,618,800	Supplies and Equipment	36,672,300	39,364,836	42,893,797
1,204,100	Transfer Payment	1,133,400	1,088,944	1,052,323
455,911,591	Sub-total	396,471,943	412,353,622	404,208,742
39,391	Less: Statutory Appropriations	28,743	34,692	14,528
2,018,300	Less Recoveries	2,174,800	2,783,216	2,484,212
453,853,900	TOTAL TO BE VOTED	394,268,400	409,535,714	401,710,002

**EXPLANATION OF MAJOR CHANGES BETWEEN
1989-90 ESTIMATES AND 1988-89 ESTIMATES**

1988 SALARY AWARDS (INCLUDES BENEFITS)	\$15,609,900
1989 SALARY AWARDS PROVISION (INCLUDES BENEFITS)	14,321,700
NORTH BAY RELOCATION	6,013,300
RESIDENTIAL AGENCIES — BUDGET INITIATIVE RE: COMPENSATION AND SAFETY AND SECURITY	6,000,000
COST ESCALATION	4,275,500
INFOTECH PLAN	5,527,000
ALLOCATION RE: SALARY PRESSURES — INSTITUTIONS	2,625,000
NORTH BAY OPERATING	2,056,000
WAGE COMPRESSION	1,199,700
YOA — SPECIAL COUNSELLING	887,500
FRENCH LANGUAGE SERVICES	452,700
MULTICULTURALISM	(215,800)
BASE REVIEW	(685,000)
VOLUNTARY EXIT OPPORTUNITIES	(909,000)
CONSTRAINT	(1,997,000)

Statistics

This section of the report provides statistics on offenders supervised by the ministry during the 1988-89 fiscal year. It is divided into two subsections: the first provides statistics on adult offenders, and the second provides statistics on young offenders under MCS jurisdiction (16- and 17-year-olds).

General Notes

- The percentage change column (% chg.) presented in many of the tables refers to the percentage increase or decrease in the figures from 1987-88. Please note that numbers have been rounded and this may affect column totals.
- A Glossary is included at the end of the section to clarify terms used within the tables.
- Due to fluctuations in capacities during the year, all capacity figures shown in the tables are as of March 31st, 1989.

Section 1: Adults

The data in Table 1 shows that during the last fiscal year, 51,419 persons were admitted to jails and detention centres a total of 68,473 times for 193,969 separate offences. It is clear that some persons were admitted more than once, and many had been charged with multiple offences. A person may be admitted to a jail or detention centre on remand prior to trial, may be held for immigration violations, or may be admitted subsequent to receiving a sentence to imprisonment. Although the eventual sentence may be to federal time (two years and over), the initial admission is always to a provincial institution. If a person is admitted on remand and is subsequently sentenced, he is counted as one admission.

TABLE 1
ADMISSIONS TO INSTITUTIONS*: 1988-89

	MALE		FEMALE		TOTAL	
	No.	% Chg.	No.	% Chg.	No.	% Chg.
PERSONS	47,056	3.1%	4,363	8.0%	51,419	3.5%
ADMISSIONS	62,752	3.0%	5,721	9.0%	68,473	3.5%
COUNTS OF CHARGED OFFENCES	176,483	3.8%	17,486	8.0%	193,969	4.2%

*Note: In this case, "institutions" refers only to jails and detention centres (DC) since a person is always initially admitted to a jail or DC. Correctional Centre (CC) admissions are made via a jail or DC, after a provincial sentence is imposed.

For the third year in a row, female admissions have increased. In the previous years, increased female admissions for prostitution-related offences accounted for most of the growth. This year however, drug-related offences (up 47%) and offences against the person (serious violent, assault etc. up 20%) accounted for most of the increase.

Admissions for these same offence categories accounted for most of the growth in male admissions as well.

TABLE 2
SENTENCES TO IMPRISONMENT: 1988-89

	MALE		FEMALE		TOTAL	
	No.	% Chg.	No.	% Chg.	No.	% Chg.
PERSONS	33,804	- 0.6%	2,732	5.2%	36,536	- 0.2%
ADMISSIONS	40,767	- 1.9%	3,293	4.6%	44,060	- 1.4%
CONVICTED OFFENCES	100,705	- 3.9%	9,203	- 1.4%	109,908	- 3.7%

Table 2 focuses on the sentences to imprisonment during 1988-89. (These numbers are a subset of those in Table 1.) As in Table 1, the data show that some persons were sentenced more than once, and that single sentences often reflected multiple offences. Although the total number of sentenced admissions decreased from last year (down 1.4%), there was an increase in the number of females admitted on sentence(s) to imprisonment (4.6%). Increases in the number of sentenced admissions for morals offences and drug offences accounted for most of this growth.

TABLE 3
TYPE OF SENTENCES TO IMPRISONMENT BY SEX: 1988-89

SENTENCED TIME	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL
FINE DEFAULT	11,033	917	11,950	27.1%
OTHER THAN FINE DEFAULT	27,722	2,303	30,025	68.1%
TOTAL PROVINCIAL TIME (Under 2 Years)	38,755	3,220	41,975	95.3%
FEDERAL TIME	2,012	73	2,085	4.7%
TOTAL	40,767	3,293	44,060	100.0%

Table 3 gives some detail about the types of sentences to imprisonment imposed during 1988-89. They have been divided into two categories here; provincial time and federal time. Provincial time is any sentence of less than two years, and is further broken down here to show sentences due to fine defaults (incarceration for non-payment of fines).

The federal time category refers to all those sentences to imprisonment of 2 years and over. It also includes the federal inmates admitted temporarily to provincial institutions because of federal parole violations or escape from a federal institution, as well as those being held for a court appearance. As a result, the number of sentenced admissions counted as federal time is somewhat higher than the actual number of federal sentences issued during the fiscal year.

In keeping with the trend over the past five years, there was a 14% decrease from last year in the number admitted for fine default. Also, although they account for 27% of all sentenced admissions, the sentences for fine defaulters account for only 8% of the sentenced time to be served in provincial institutions (see Table 7).

TABLE 4
DISTRIBUTION OF OFFENCES LEADING TO
A SENTENCE TO IMPRISONMENT: 1988-89

OFFENCE TYPE	COUNTS OF ALL OFFENCES				MOST SERIOUS OFFENCE			
	MALE	FEMALE	TOTAL	%CHG.	MALE	FEMALE	TOTAL	%CHG.
Homicide & Related	144	13	157	4.7%	124	12	136	-7.5%
Serious Violent	1,279	62	1,341	18.8%	747	49	796	7.9%
Violent Sexual	1,039	5	1,044	8.8%	687	4	691	7.3%
Break & Enter & Related	5,987	86	6,073	4.7%	2,764	52	2,816	-0.6%
Non-Violent Sexual	316	58	374	-3.6%	146	52	198	4.2%
Traffic/Import Drugs	2,050	139	2,189	24.4%	1,283	87	1,370	22.9%
Weapons Offences	1,180	59	1,239	10.5%	637	37	674	-3.7%
Fraud & Related	5,328	1,367	6,695	-4.8%	1,510	318	1,828	-7.6%
Misc. Against Person	609	15	624	40.2%	346	14	360	22.4%
Theft/Possession	9,524	969	10,493	-0.6%	4,423	516	4,939	0.1%
Assault & Related	5,956	291	6,247	10.5%	3,505	180	3,685	5.8%
Property Damage/Arson	2,242	82	2,324	12.9%	699	48	747	0.7%
Misc. Against Morals	192	590	782	25.1%	106	328	434	25.8%
Obstruct Justice	1,267	140	1,407	-5.4%	552	42	594	-8.2%
Possession Drugs	2,039	132	2,171	-5.7%	1,001	59	1,060	8.7%
Traffic — Criminal Code	3,352	75	3,427	21.3%	1,941	58	1,999	18.9%
Breach Court Order/Escape	12,667	1,423	14,090	8.9%	3,288	301	3,589	3.8%
Drinking Driving	9,085	376	9,461	-6.3%	5,495	241	5,736	-11.2%
Misc. Against Public Order	2,325	191	2,516	-21.9%	986	93	1,079	-24.1%
Other Federal Statutes	623	43	666	11.0%	177	15	192	21.5%
Parole Violation	1,213	55	1,268	-3.8%	930	36	966	-5.7%
Highway Traffic Act	5,765	310	6,075	-13.4%	2,167	124	2,291	-12.7%
Liquor Control Act	11,133	1,071	12,204	-19.3%	3,751	356	4,107	-16.6%
Other Provincial Statutes	1,074	86	1,160	-6.0%	341	23	364	5.5%
Municipal Bylaws	7,229	1,085	8,314	-29.1%	622	76	698	-16.8%
Unknown	7,087	480	7,567	15.1%	2,539	172	2,711	35.7%
TOTAL	100,705	9,203	109,908	-3.7%	40,767	3,293	44,060	-1.4%

In 1988-89, 36,536 offenders were sentenced to imprisonment 44,060 times for 109,908 counts of offences. In Table 4, the distribution of these offences is presented, categorized and listed in descending order of severity. "Counts of All Offences" gives the total number of offences in each category for which a sentence to imprisonment was given. Since people may be admitted for multiple offences, the single most serious charge of all the charges resulting in admission is deemed the "Most Serious Offence." If the sentence results from only one charge, that charge is considered the "Most Serious Offence."

Of interest, although there was a 1.4% decrease in sentenced admissions, Miscellaneous Against Morals increased by 25.8%, Traffic/Import Drugs by 22.9% and Miscellaneous Against Person by 22.4%.

TABLE 5
DISTRIBUTION OF AGGREGATE SENTENCES TO IMPRISONMENT
1988-89

SENTENCE LENGTH	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL
< 8 Days	6,792	942	7,734	17.6%
8-15 Days	6,540	591	7,131	16.2%
16-29 Days	4,008	312	4,320	9.8%
30-123 Days	14,167	1,014	15,181	34.5%
4 to <6 Months	981	61	1,042	2.4%
6 to <12 Months	3,113	155	3,268	7.4%
12 to <18 Months	1,287	51	1,338	3.0%
18 to <24 Months	696	28	724	1.6%
Federal Time	2,012	73	2,085	4.7%
Unknown	1,171	66	1,237	2.8%
TOTAL	40,767	3,293	44,060	100.0%

Table 5 shows the distribution of aggregate sentences to imprisonment. Since a sentenced admission may be the result of conviction on multiple offences, "aggregate sentence" refers to the total or aggregate length of time to which the offender was sentenced. (For further details on aggregate sentence see the Glossary at the end.) The average aggregate sentences to provincial time (less than 2 years) were: 76.6 days for males and 50.4 days for females.

Although the number of males admitted on sentence was down from last year (-1.4%), there was an increase in the average length of sentence for males (up from 74.5 days). Both the number of females admitted on sentence (up 4.6%), and the average length of sentence for females have increased (up from 47 days).

TABLE 6
AGE OF PERSONS ADMITTED AND SENTENCED TO IMPRISONMENT
1988-89

AGE CATEGORIES	PERSONS ADMITTED				PERSONS SENTENCED TO IMPRISONMENT			
	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.
16 Years*	5	0	5	150.0%	1	0	1	100.0%
17 Years*	15	2	17	-19.0%	9	1	10	-9.1%
18 Years	2,013	188	2,201	1.5%	1,194	82	1,276	-5.2%
19-20 Years	4,725	442	5,167	-2.8%	3,345	250	3,595	-6.5%
21-22 Years	4,869	454	5,323	-4.2%	3,587	273	3,860	-7.9%
23-25 Years	7,687	712	8,399	4.4%	5,656	447	6,103	0.9%
26-30 Years	10,157	964	11,121	8.9%	7,410	624	8,034	5.8%
31-35 Years	6,693	622	7,315	10.0%	4,795	402	5,197	6.9%
36-40 Years	4,272	406	4,678	4.1%	3,019	271	3,290	0.0%
41-50 Years	4,271	405	4,676	1.9%	3,071	267	3,338	-2.1%
51-64 Years	2,031	143	2,174	-5.1%	1,499	99	1,598	-8.9%
65 +	316	20	336	5.3%	218	13	231	-4.9%
Unknown	2	5	7	0.0%	0	3	3	-25.0%
TOTAL	47,056	4,363	51,419	3.5%	33,804	2,732	36,536	-0.2%

*Note: One of the judicial options under the Young Offenders Act is to send the accused young person to stand trial in adult court when the circumstances warrant. Consequently, despite the fact that "adult" is defined as 18 years and over, 16- and 17-year-olds do appear in the figures for adult admissions and sentenced admissions.

Table 6 shows the age distribution of persons admitted and persons sentenced to imprisonment during the fiscal year. Any person admitted more than once during the year is counted only once, and the age is taken as of the first admission. Persons receiving more than one sentence to imprisonment are counted only once, and the age is taken as of the date of the initial sentence. The majority (52%) of persons admitted and sentenced were between the ages of 23 and 35 years old.

TABLE 7
OFFENCE TYPE AND SENTENCE LENGTH FOR FINE DEFAULTS: 1988-89

SENTENCE LENGTH	← PROVINCIAL → OFFENCES			MUNICIPAL BYLAWS	FEDERAL* OFFENCES	TOTAL	% PAID PRO RATA
	HIGHWAY TRAFFIC ACT	LIQUOR	OTHER PROV.				
< 5 Days	25	233	7	206	142	613	26.6%
5-7 Days	395	2,003	139	253	717	3,507	38.6%
8-15 Days	636	1,041	62	144	1,082	2,965	54.5%
16-29 Days	442	462	63	50	1,290	2,307	64.9%
30-59 Days	357	193	22	26	1,276	1,874	72.0%
60-89 Days	54	29	8	5	311	407	77.1%
90+ Days	18	17	6	2	234	277	68.2%
TOTAL	1,927	3,978	307	686	5,052	11,950	54.3%
% PAID PRO RATA	69.1%	37.9%	52.1%	53.6%	61.7%	54.3%	—

*Includes Criminal Code, Food & Drug Act and Narcotic Control Act.

Table 7 indicates the types of offences and lengths of sentences associated with the non-payment of fines. In total there were 11,950 admissions for fine defaults, a decrease of 14.1% from 1987-88. Although it was more substantial than in previous years, the decline in fine default admissions in 1988-89 continues the trend of the past five years. The majority (58%) of these sentences involved offences under the Provincial Offences Act and municipal bylaws. Most (60%) were sentences of 15 days or less. Often, individuals admitted in default of fines pay a portion of the fine after serving some of the sentence. This is shown in the table as "% Paid Pro Rata". In total, the sentences for fine defaulters account for only 8% of the sentenced time to be served in provincial institutions, although they account for 27% of all sentenced admissions.

TABLE 8
ADMISSIONS AND SENTENCES TO IMPRISONMENT OF THOSE
WITH PRIOR INCARCERATIONS: 1988-89

ADMISSIONS

	MALES	FEMALES	TOTAL	% OF TOTAL ADMISSIONS	% CHG.
PERSON	25,351	1,475	26,826	52.2%	2.8%
ADMISSIONS	41,047	2,833	43,880	64.1%	3.0%
COUNTS OF CHARGED OFFENCES	123,659	9,532	133,191	68.7%	4.3%

SENTENCES TO IMPRISONMENT

	MALES	FEMALES	TOTAL	% OF TOTAL ADMISSIONS	% CHG.
PERSONS	21,761	1,296	23,057	63.1%	- 0.4%
ADMISSIONS	28,724	1,857	30,581	69.4%	- 2.1%
COUNTS OF CHARGED OFFENCES	74,071	5,358	79,429	72.3%	- 3.1%

Table 8 provides information on admissions and sentences to imprisonment of those with incarcerations prior to the current fiscal year. Note that while they accounted for 52.2% of the persons admitted, 68.7% of the counts of offences leading to admissions involved those with prior incarcerations. Similarly, individuals with prior incarcerations accounted for 63.1% of those sentenced to imprisonment and 72.3% of counts of sentenced offences.

TABLE 9
REGIONAL AVERAGE DAILY COUNTS BY FACILITY TYPE: 1988-89

INSTITUTION TYPE	REGION					TOTAL AVERAGE COUNT	% CHG.
	CENTRAL	NORTH	EAST	WEST	METRO		
CORRECTIONAL CENTRES	714	126	390	460	410	2,100	0.0%
JAILS & DCs:							
Remand	281	148	199	227	1,033*	1,888	4.6%
Immigration	5	0	3	4	33	45	36.4%
Sentenced	318	277	358	455	506	1,915	4.2%
TOTAL	604	425	560	686	1,572	3,847	4.7%
CAMPUS	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
COMMUNITY RESOURCE CENTRES	92	35	74	67	101	369	4.5%
REGIONAL TOTAL	1,410	586	1,024	1,213	2,083	6,315	2.4%

* A remand unit was open at Mimico CC in January 1989. Since remanded offenders are not usually housed in correctional centres, the counts for this unit are included in remand counts for the jails and DCs.

Note: Because the average counts have been rounded off, the sum of the averages may not be the same as the total.

Table 9 presents the average count by region, type of facility, and, in the case of the jails and detention centres, by offender status. The average count is calculated by adding up all of the midnight counts for the year and dividing the total by the number of days in the period (365). The CRC counts include offenders in the temporary absence program (who account for over 90%), as well as offenders on probation, parole and bail supervision.

TABLE 10
USE OF ACCOMMODATION — CORRECTIONAL CENTRES: 1988-89

CORRECTIONAL CENTRES	DAILY COUNTS			NO. OF ADMISSIONS	TOTAL DAYS STAY
	CAPACITY	AVERAGE	MAXIMUM		
MINIMUM SECURITY					
BURTCH CC (M)	252**	174	258	810	63,412
MONTEITH CC (M)	90	64	93	366	23,412
RIDEAU CC (M)	100**	102	156	432	37,341
THUNDER BAY CC (M)	95	62	95	239	22,721
VANIER CC (F)	96	74	101	487	26,846
MEDIUM SECURITY					
GUELPH CC (M)	357**	353	548	916	128,849
GUELPH PC (M)	34	33	39	—	11,917
MAPLEHURST CC (M)	336**	266	342	795	97,112
MIMICO CC (M)	596	425	659	4,622	155,217
MAXIMUM SECURITY					
MILLBROOK CC (M)	246**	230	262	266	83,888
CLINICAL FACILITIES					
ONTARIO CORR. INST. (M)	220	201	213	337	73,258
GUELPH ASSESS/TREAT. (M)	76	74	82	—	26,978
RIDEAU ASSESS. & TREAT. (M)	84	60	151	—	20,942
TOTAL (MALE)	2,486	2,041	2,340*	8,783	745,047
TOTAL (FEMALE)	96	74	101	487	26,846
TOTAL PROVINCE	2,582	2,115	2,427*	9,270	771,893

Note: Admissions to the Rideau Assessment and Treatment Units, and the Guelph Assessment & Treatment Unit and Guelph PC are included in the admissions to Rideau CC and Guelph CC, respectively.

* The totals here are not simply the sums of the maximum daily counts for the institutions, as each of those institutional high counts may have occurred on different days during the year. The first total, 2,340, represents the count on the day that the male institutional system as a whole was at its maximum during the fiscal year. Similarly, the provincial total, 2,427, is the highest daily count for the entire system. This day may or may not have coincided with the maximum counts for the individual institutions.

While the maximum count is the actual high count for the year, the **average** count is an average of all the daily counts in the fiscal year period (fiscal year's days stay divided by 365).

Since admissions to correctional centres are only made through a jail or DC after a sentence to imprisonment has been imposed, the admissions referred to in this table are actually a subset of the total sentences to imprisonment.

** There was some fluctuation in capacity/utilization due to temporary bed closures in these correctional centres during 1988-89.

TABLE 11
USE OF ACCOMMODATION — JAILS & DETENTION CENTRES: 1988-89

INSTITUTIONS	CAPACITY		AVERAGE COUNT		MAXIMUM COUNT		REMAND DAYS STAY		TOTAL DAYS STAY	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
CENTRAL REGION										
Barrie Jail	110	12	105	4	134	11	22,050	635	38,507	1,364
Brantford Jail	73	0	68	0	97	0	10,310	0	24,750	0
Hamilton-Wentworth DC	326	40	288	21	392	38	45,674	3,024	105,093	7,671
Niagara DC	134	0	119	0	156	0	21,021	0	43,254	0
NORTHERN REGION										
Fort Frances Jail	18	0	10	0	20	0	634	0	3,532	0
Haileybury Jail	39	0	26	0	44	0	5,920	0	9,642	0
Kenora Jail	73	16	62	9	85	18	8,138	562	22,765	3,421
Monteith Jail	26	0	15	0	32	0	2,004	0	5,442	0
North Bay Jail	66	4	48	0	82	3	7,986	109	17,673	122
Parry Sound Jail	43	4	29	0	78	2	4,046	18	10,700	22
Sault Ste. Marie Jail	87	7	53	2	80	12	6,320	230	19,338	775
Sudbury Jail	162	11	94	11	158	19	11,823	1,505	34,331	4,127
Thunder Bay Jail	93	6	61	3	110	10	4,315	189	22,086	954
EASTERN REGION										
Brockville Jail	24	0	21	0	35	0	2,543	0	7,615	0
Cobourg Jail	36	0	34	0	52	0	2,930	0	12,543	0
Cornwall Jail	21	2	23	0	34	3	4,261	37	8,287	71
Lindsay Jail	58	1	38	0	61	2	5,235	21	13,760	90
L'Orignal Jail	20	0	16	0	28	0	1,919	0	5,831	0
Ottawa-Carleton DC	260	16	194	12	287	22	24,826	1,585	70,991	4,256
Pembroke Jail	25	12	30	0	52	21	3,508	10	10,967	49
Perth Jail	24	0	16	0	30	0	807	0	5,675	0
Peterborough Jail	36	2	36	0	51	7	7,436	37	13,265	49
Quinte DC	152	20	131	9	168	17	16,400	1,046	47,789	3,269
WESTERN REGION										
Chatham Jail	50	0	39	0	68	0	4,248	0	14,078	0
Elgin-Middlesex DC	220	10	234	15	305	37	29,508	1,714	85,500	5,513
Owen Sound Jail	50	6	32	1	49	3	2,700	131	11,774	300
Sarnia Jail	58	1	47	0	75	1	5,537	6	17,063	16
Stratford Jail	49	0	39	0	55	0	3,122	0	14,251	0
Walkerton Jail	32	2	27	0	44	2	1,963	47	9,786	57
Waterloo DC	92	0	85	0	137	0	13,615		31,201	0
Wellington DC	98	4	72	2	107	6	6,570	357	26,389	648
Windsor Jail	96	5	88	5	110	13	12,581	656	31,940	1,706
METRO REGION										
Metro Toronto East DC	386	0	415	0	489	0	97,704	0	151,412	0
Metro Toronto West DC	336	120	399	108	480	136	86,876	24,860	145,527	39,321
Toronto Jail	528	0	516	0	592	0	140,621	0	188,207	0
Whitby Jail	118	8	113	7	198	15	20,418	1,071	41,390	2,462
TOTAL PROVINCE	4,019	309	3,623	209	4,379	331	645,614	37,850	1,322,354	76,263

Table 11 shows the utilization of jails and detention centres during the year. The remand days stay is a subset of total days stay and accounted for 49% of total days stay in jails and DCs. In this table, the remand category includes inmates with outstanding charges, parole violators and those on "pure" remand. (See Glossary)

TABLE 12
ADMISSIONS AND SENTENCES TO IMPRISONMENT BY LOCATION: 1988-89

INSTITUTION	ADMISSIONS				SENTENCES TO IMPRISONMENT			
	MALES	FEMALES	TOTAL	% CHG.	MALES	FEMALES	TOTAL	% CHG.
CENTRAL REGION								
Barrie Jail	2,464	159	2,623	5.0%	1,609	87	1,696	-1.0%
Brantford Jail	1,335	53	1,388	-1.5%	1,029	38	1,067	-4.0%
Hamilton-Wentworth DC	4,210	496	4,706	-2.6%	3,020	279	3,299	-6.4%
Niagara DC	1,845	0	1,845	0.8%	1,182	0	1,182	-1.2%
NORTHERN REGION								
Fort Frances Jail	216	5	221	-6.4%	157	5	162	-8.0%
Haileybury Jail	342	50	392	13.0%	277	48	325	17.8%
Kenora Jail	1,402	292	1,694	7.4%	1,170	249	1,419	5.9%
Monteith Jail	458	1	459	-6.1%	380	1	381	-13.6%
North Bay Jail	639	52	691	-3.6%	423	24	447	-10.4%
Parry Sound Jail	412	17	429	-15.0%	241	10	251	-18.2%
Sault Ste. Marie Jail	818	63	881	-4.1%	592	37	629	-10.0%
Sudbury Jail	1,397	102	1,499	-0.3%	818	47	865	-8.2%
Thunder Bay Jail	1,420	149	1,569	-5.4%	1,100	116	1,216	-8.8%
EASTERN REGION								
Brockville Jail	421	12	433	1.4%	353	11	364	3.4%
Cobourg Jail	351	10	361	16.1%	309	8	317	10.1%
Cornwall Jail	432	33	465	-1.1%	249	13	262	-16.6%
Lindsay Jail	323	20	343	-12.1%	249	12	261	-8.1%
L'Orignal Jail	226	0	226	5.6%	142	0	142	-0.7%
Ottawa-Carleton DC	2,000	172	2,172	5.8%	1,474	101	1,575	11.5%
Pembroke Jail	619	36	655	24.5%	403	18	421	18.3%
Perth Jail	219	11	230	-1.3%	190	10	200	0.5%
Peterborough Jail	835	55	890	-3.9%	631	34	665	-1.5%
Quinte DC	1,624	122	1,746	-7.1%	1,229	88	1,317	-9.2%
WESTERN REGION								
Chatham Jail	783	27	810	-2.6%	646	21	667	-8.3%
Elgin-Middlesex DC	3,991	280	4,271	10.5%	3,026	184	3,210	8.6%
Owen Sound Jail	385	23	408	-9.3%	291	15	306	-12.1%
Sarnia Jail	897	63	960	-8.1%	670	51	721	-12.2%
Stratford Jail	425	14	439	32.2%	349	9	358	25.2%
Walkerton Jail	318	9	327	-0.6%	234	5	239	-8.8%
Waterloo DC	1,573	62	1,635	5.3%	1,250	48	1,298	2.5%
Wellington DC	545	42	587	11.2%	399	25	424	4.4%
Windsor Jail	2,016	159	2,175	-2.4%	1,429	94	1,523	-1.0%
METRO REGION								
Metro Toronto East DC	6,227	2	6,229	6.6%	3,239	1	3,240	-0.9%
Metro Toronto West DC	7,494	2,958	10,452	8.9%	4,108	1,536	5,644	2.7%
Toronto Jail	11,721	0	11,721	3.1%	6,561	0	6,561	-5.5%
Whitby Jail	2,370	160	2,530	13.5%	1,336	62	1,398	5.0%

Table 12 shows the admissions and sentences to imprisonment for each of the jails and DCs. Offenders who are sentenced to two or more years are transferred to the federal system; those who receive less than two years but more than six months are usually transferred to a correctional centre.

TABLE 13
AGE DISTRIBUTION OF THOSE COMMENCING PROBATION
OR PAROLE DURING 1988-89

AGE CATEGORIES	PROBATION				PAROLE			
	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.
16 Years	2	0	2	0.0%	5	0	5	-80.0%
17 Years	2	1	3	-82.4%	7	0	7	-65.0%
18 Years	1,124	238	1,362	-13.7%	69	0	69	-37.3%
19-20 Years	2,748	585	3,333	-9.2%	295	12	307	-19.0%
21-22 Years	1,929	465	2,394	-11.5%	304	15	319	-10.6%
23-25 Years	2,630	615	3,245	-10.1%	452	32	484	-13.9%
26-30 Years	3,405	797	4,202	-3.9%	617	50	667	-5.3%
31-35 Years	2,328	592	2,920	2.0%	356	28	384	-18.1%
36-40 Years	1,564	395	1,959	-1.6%	260	18	278	-13.7%
41-50 Years	1,648	467	2,115	1.6%	212	17	229	-26.1%
51-64 Years	802	204	1,006	-9.7%	117	10	127	22.1%
65+ Years	128	28	156	-7.1%	16	1	17	30.8%
Unknown	2	0	2	100%	0	0	0	0.0%
TOTAL	18,312	4,387	22,699	-6.1%	2,710	183	2,893	-14.3%

Table 13 shows the total number of admissions to a term of probation or parole during 1988-89. The imposition of probation terms which extend existing orders are not counted as new probation terms. During 1988-89, community service orders were included in 34.5% of new probation orders and restitution orders were included in 22.2%.

Note: One of the judicial options under the YOA is to send the young offender to be dealt with by the adult court where the circumstances merit such a decision. Consequently, some 16 and 17 years olds are included in the adult admissions.

TABLE 14
AVERAGE MONTH-END BALANCE — PROBATION & PAROLE: 1988-89

	CENTRAL	NORTH	EAST	WEST	METRO	TOTAL	% CHG.
PROBATION	7,730	3,283	5,631	5,118	12,738	34,500	0.0%
PAROLE	465	116	228	293	434	1,536	-4.1%

Table 14 provides the average month-end balance count of probation and parole cases, based on the twelve month-end balances. Community service orders were included in 14.6% of the probation cases and restitution orders were included in 14.1%.

TABLE 14a
COMMUNITY SERVICE ORDERS — ADULTS
1988-89

No. of New CSOs	7,833
No. of New Hours Ordered	636,128
No. of Hours Completed	470,518

Note: "No. of Hours Completed" is the total number of community service hours completed during fiscal year. The hours completed may have been hours ordered in the current fiscal year or in a previous year.

TABLE 14b
RESTITUTION ORDERS — ADULTS
1988-89

No. of New Restitution Orders	5,046
No. of New Dollars (\$) Ordered	5,506,734
No. of Dollars (\$) Paid	3,086,950

Note: "No. of Dollars Paid" is the total number of restitution dollars paid during fiscal year. The dollars paid may have been dollars ordered in the current fiscal year or in a previous year.

TABLE 15
DISTRIBUTION OF OFFENCES LEADING TO TERMS OF
PROBATION COMMENCING DURING 1988-89

OFFENCE CATEGORIES	MALES	FEMALES	TOTAL	% TOTAL	% CHG.
Homicide & Related	8	8	16	0.1%	33.3%
Serious Violent	208	23	231	1.0%	14.9%
Violent Sexual	609	7	616	2.7%	6.4%
Break & Enter & Related	1,414	53	1,467	6.5%	- 11.3%
Non-Violent Sexual	306	16	322	1.4%	- 7.2%
Traffic/Import Drugs	226	45	271	1.2%	- 1.1%
Weapons Offences	526	42	568	2.5%	- 4.9%
Fraud & Related	1,373	779	2,152	9.5%	- 11.0%
Misc. Against Person	357	40	397	1.7%	15.4%
Theft/Possession	3,421	1,972	5,393	23.8%	- 7.1%
Assault & Related	4,030	447	4,477	19.7%	- 3.3%
Property Damage/Arson	1,627	149	1,776	7.8%	- 5.2%
Misc. Against Morals	212	153	365	1.6%	- 26.9%
Obstruct Justice	138	47	185	0.8%	- 15.9%
Possession Drugs	584	93	677	3.0%	- 4.0%
Traffic — Criminal Code	295	20	315	1.4%	1.3%
Breach Court Order/Escapes	421	90	511	2.3%	2.4%
Drinking Driving	1,331	150	1,481	6.5%	- 16.6%
Misc. Against Public Order	453	94	547	2.4%	11.6%
Other Federal Statutes	78	16	94	0.4%	23.7%
Parole Violation	0	0	0	0.0%	- 100.0%
Highway Traffic Act	16	1	17	0.1%	- 26.00%
Liquor Control Act	14	1	15	0.1%	15.4%
Other Provincial Statutes	19	2	21	0.1%	61.5%
Municipal Bylaws	0	0	0	0.0%	0.0%
Unknown	646	139	785	3.5%	- 2.5%
TOTAL	18,312	4,387	22,699	100.0%	- 6.1%

Each probation term is counted only once and is categorized according to the most serious offence among the charges leading to the term of probation. Most admissions to probation are for Theft/Possession (23.8%) and Assault & Related (19.7%).

TABLE 16
DISTRIBUTION OF AGGREGATE PROBATION TERMS
COMMENCING DURING 1988-89

LENGTH OF PROBATION TERM	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL	% CHG.
3 Months or Less	494	119	613	2.7%	- 16.5%
>3 to 6 Months	2,202	659	2,861	12.6%	- 8.2%
>6 to 12 Months	8,069	2,110	10,179	44.8%	- 5.6%
>12 to 15 Months	454	95	549	2.4%	0.9%
>15 to 18 Months	1,908	416	2,324	10.2%	- 5.9%
>18 to 24 Months	3,632	714	4,346	19.1%	- 7.2%
>24 to 36 Months	1,482	265	1,747	7.7%	- 1.0%
Over 36 Months	71	9	80	0.4%	2.6%
TOTAL	18,312	4,387	22,699	100.0%	- 6.1%

Since persons on probation may receive more than one term of probation, Table 16 shows the distribution of "aggregate" terms for probation cases commencing during 1988-89. The aggregate probation terms are calculated from the beginning of the first probation term. Additional terms usually extend the probation end date. Because of this, aggregate terms may exceed 36 months which is the maximum term for a single probation order. The average length of probation terms in 1988-89 were 15.8 months for males and 14.6 months for females. The majority (45%) received probation terms between 6 months and 1 year in length.

TABLE 17
CORRECTIONAL EXPERIENCE PRIOR TO PROBATION TERM
COMMENCING DURING 1988-89

	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL
NO PRIORS	13,111	3,727	16,838	74.2%
PRIOR PROBATION ONLY	3,374	577	3,951	17.4%
PRIOR INCARCERATION ONLY	430	19	449	2.0%
PRIOR PROBATION AND PRIOR INCARCERATION	1,397	64	1,461	6.4%
TOTAL	18,312	4,387	22,699	100.0%

Contacts with the correctional system prior to the probation terms commencing during 1988-89 are shown in Table 17. The majority (74%) of admissions to probation involved those with no prior history in either probation or the institutions. It is of interest that in 1987-88, only 53% of those admitted to probation had no prior history.

TABLE 18
ONTARIO BOARD OF PAROLE STATISTICS: 1988-89

TOTAL INSTITUTIONAL, IN-PERSON HEARINGS HELD (this included reviews and post-suspension hearings, as well as initial hearings)	9,020
TOTAL CASE REVIEW HEARINGS HELD AT REGIONAL OFFICES	1,528
TOTAL PAROLE DECISIONS MADE (includes decisions to grant and to deny parole)	6,611
TOTAL PAROLE RELEASES	3,474

Case consideration activities of the Ontario Board of Parole are summarized in Table 18. During the year there were 3,474 releases on parole in the province.

TABLE 19
RESULTS OF CASES PAROLED: 1988-89

RESULT OF CASES PAROLED	NO.	% OF PAROLE RELEASES
PAROLE REVOKED	639	18.4%
SUCCESSFUL COMPLETIONS	2,835	81.6%
TOTAL PAROLE RELEASES	3,474	100.0%

Table 19 shows the results of cases paroled. During the 1988-89 fiscal year, the success rate of those released on parole was nearly 82%.

Section 2: Young Offenders

This section provides information on the young offenders (16- and 17-year-olds) under the jurisdiction of the Ministry of Correctional Services. 1988-89 is the fourth fiscal year since the implementation of the Young Offenders Act (YOA), and it is obvious that the population levels in all three venues (secure, open and community) have stabilized. Any fluctuation in counts of young offenders now, is the result of natural population movement rather than artificially induced changes because of implementation of the legislation.

TABLE 1
ADMISSIONS TO SECURE FACILITIES: 1988-89

	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHANGE
PERSONS	3,337	470	3,807	9.0%
ADMISSIONS	4,599	652	5,251	6.4%
COUNTS OF CHARGED OFFENCES	13,590	1,626	15,216	8.0%

Table 1 shows that during 1988-89, 3,807 young offenders were admitted to secure facilities a total of 5,251 times for 15,216 separate offences. A young offender may be admitted to a secure facility on detention prior to trial, on a secure custody order or on temporary detention due to misconduct in an open facility.

The growth rate of YOs admitted to secure facilities was higher than the institutional admissions for adults (see Table 1, Adults).

TABLE 2
CUSTODY ORDERS TO SECURE FACILITIES: 1988-89

	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHANGE
PERSONS	1,380	125	1,505	5.5%
ADMISSIONS	1,482	154	1,636	5.3%
COUNTS OF CONVICTED OFFENCES	3,993	343	4,336	3.4%

Table 2 shows similar data for young offenders ordered to secure custody. Here again it is obvious that some people were ordered to secure custody on more than one occasion, and that single orders often reflected multiple offences.

As with admissions to secure facilities, the increase in the number of admissions to secure custody was somewhat higher than that of adult sentenced admissions (see Table 2, Adults).

TABLE 3
CUSTODY ORDERS TO SECURE FACILITIES BY OFFENCE TYPE: 1988-89

OFFENCE CATEGORY	COUNTS OF ALL OFFENCES				MOST SERIOUS OFFENCE			
	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.
Homicide & Related	12	0	12	300.0%	9	0	9	200.0%
Serious Violent	120	3	123	32.3%	94	3	97	32.9%
Violent Sexual	37	0	37	68.2%	28	0	28	75.0%
Break & Enter & Related	1,115	19	1,134	9.8	437	6	443	0.2%
Non-Violent Sexual	5	1	6	50.0%	2	1	3	-25.0%
Traffic/Import Drugs	65	7	72	38.5%	41	6	47	34.3%
Weapons Offences	41	4	45	-21.1%	25	4	29	-6.5%
Fraud & Related	118	40	158	8.2%	36	8	44	15.8%
Misc. Against Person	14	1	15	-31.8%	10	1	11	10.0%
Theft/Possession	907	31	938	5.9%	272	16	288	6.3%
Assault & Related	205	30	235	-4.5%	104	17	121	-11.7%
Property Damage/Arson	137	2	139	-14.2%	17	1	18	-45.5%
Misc. Against Morals	5	8	13	160.0%	2	5	7	75.0%
Obstruct Justice	22	14	36	-26.5%	7	7	14	75.0%
Possession Drugs	48	3	51	13.3%	16	2	18	-10.0%
Traffic — Criminal Code	31	2	33	-31.3%	5	0	5	-54.5%
Breach Court Order/Escape	751	146	897	10.7%	235	61	296	27.0%
Drinking Driving	6	0	6	-50.0%	1	0	1	-66.7%
Misc. Against Public Order	25	0	25	-37.5%	2	0	2	-77.8%
Other Federal Statutes	58	5	63	-41.1%	13	2	15	-28.6%
Highway Traffic Act	23	0	23	9.5%	7	0	7	-22.2%
Liquor Control Act	32	2	34	-8.1%	12	1	13	18.2%
Other Provincial Statutes	7	1	8	33.3%	2	1	3	50.0%
Municipal Bylaws	2	0	2	0.0%	1	0	1	0.0%
Unknown	207	24	231	-19.5%	104	12	116	-10.1%
TOTAL	3,993	343	4,336	3.4%	1,482	154	1,636	5.3%

Table 3 shows orders to secure custody by offence type. "Counts of All Offences" shows the total number of charges for which young offenders received a secure custody order. Since an admission to secure custody is frequently a result of several custody orders, "Most Serious Offence" counts the actual number of admissions. It is categorized according to the most serious of the offences.

The majority of admissions to secure custody continue to be the result of Break, Enter and Related offences (27.1%), Breach of Court Order offences (18.1%) and Theft/Possession offences (17.6%).

TABLE 4
ADMISSIONS AND DAYS STAY BY INDIVIDUAL SECURE FACILITY: 1988-89

	CAPACITY		AVERAGE COUNT		DAYS STAY		ADMISSIONS	
	M	F	M	F	M	F	M	F
CENTRAL REGION								
Hamilton-Wentworth YO Unit	46	6	45	3	16,256	917	520	55
Maplehurst YO Unit	60	0	31	0	4,681	0	0	0
Sprucedale Youth Centre	87	3	65	0	23,566	0	0	0
Vanier YO Unit	14	31	12	21	4,547	7,688	55	369
NORTHERN REGION								
Cecil Facer Youth Centre	90	10	45	2	16,330	862	183	29
Kenora YO Unit	28	6	15	2	5,520	749	111	15
Monteith YO Unit	25	5	25	0	9,168	20	61	2
Sault Ste. Marie YO Unit	8	0	5	0	1,748	0	69	6
Thunder Bay YO Unit	25	5	16	1	5,732	344	73	8
EASTERN REGION								
Brockville YO Unit	10	0	6	0	2,275	0	64	0
Brookside Youth Centre	109	0	73	7	26,753	2,495	309	53
Ottawa-Carleton YO Unit	20	4	17	1	6,367	389	212	32
Quinte DC	22	4	13	0	4,869	159	124	8
WESTERN REGION								
Bluewater Youth Centre	108	0	80	0	29,316	0	1	0
Elgin-Middlesex YO Unit	32	4	31	2	11,400	741	362	68
Wellington YO Unit	20	0	18	0	6,427	0	221	0
Windsor YO Unit	5	3	7	0	2,429	7	165	7
METRO REGION								
Metro Toronto West YO Unit	148	0	135	0	49,109	0	2,058	0

- Note: — Average count figure has been adjusted for Maplehurst YO unit which closed on August 27, 1988.
- No young offenders on detention are held in Bluewater or Sprucedale, all residents are transferred in from other secure facilities after sentencing. Consequently, all admission figures for these two units are a subset of the total admission.
- Although only counts for 16- and 17-year-old YOs are shown here, Brookside, Sprucedale and Cecil Facer Youth Centres also house 12- to 15-year-old YOs. This should be kept in mind when comparing average count to capacity.

TABLE 5
DISTRIBUTION OF AGGREGATE SENTENCES TO SECURE CUSTODY
1988-89

SENTENCE LENGTH	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL
<8 Days	150	21	171	10.5%
8-15 Days	118	24	142	8.7%
16-29 Days	45	7	52	3.2%
30-123 Days	600	77	677	41.4%
4 to <6 Months	59	3	62	3.8%
6 to <12 Months	275	6	281	17.2%
12 to <18 Months	93	3	96	5.9%
18 to <24 Months	55	1	56	3.4%
24+ Months	19	1	20	1.2%
Unknown	68	11	79	4.8%
TOTAL	1,482	154	1,636	100.0%

Table 5 shows the distribution of aggregate sentences to secure custody. Since an admission to custody may be the result of a conviction on multiple offences, "aggregate sentence" refers to the total or aggregate length of the custody order. For the 1988-89 fiscal year, the average length of the aggregate secure custody orders was 150.5 days for males, up from 137.6 days last year. The average order length for females was 67.7 days, down from 78.5 days in 1987-88. The majority (63.7%) were given orders of 123 days or less.

TABLE 6
CUSTODY ORDERS TO OPEN FACILITIES BY OFFENCE TYPE: 1988-89

OFFENCE CATEGORY	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.
Homicide & Related	1	0	1	100.0%
Serious Violent	19	5	24	4.3%
Violent Sexual	14	0	14	27.3%
Break & Enter & Related	196	4	200	5.3%
Non-Violent Sexual	1	0	1	0.0%
Traffic/Import Drugs	12	0	12	33.3%
Weapons Offences	13	1	14	27.3%
Fraud & Related	19	6	25	- 16.7%
Misc. Against Person	5	0	5	0.0%
Theft/Possession	171	14	185	6.3%
Assault & Related	48	6	54	- 11.5%
Property Damage/Arson	12	1	13	0.0%
Misc. Against Morals	0	1	1	- 83.3%
Obstruct Justice	1	0	1	- 50.0%
Possession Drugs	4	1	5	- 28.6%
Traffic — Criminal Code	9	0	9	12.5%
Breach Court Order/Escape	54	14	68	15.3%
Drinking Driving	0	0	0	- 100.0%
Misc. Against Public Order	3	0	3	- 50.0%
Other Federal Statutes	4	2	6	600.0%
Highway Traffic Act	18	1	19	35.7%
Liquor Control Act	23	4	27	92.9%
Other Provincial Statutes	13	0	13	18.2%
Municipal Bylaws	1	0	1	100.0%
Unknown	286	20	306	- 7.8%
TOTAL	927	80	1,007	1.9%

Table 6 shows the distribution of open custody orders by offence type. Similar to secure custody orders, most of the admissions to open facilities are for Break, Enter and Related offences (19.9%), Theft/Possession offences (18.4%), and Breach of Court Order offences (6.8%). The average length of open custody orders was 4.6 months for males and 4.0 months for females, virtually unchanged from last year.

TABLE 7
AVERAGE COUNT — OPEN CUSTODY FACILITIES: 1988-89

REGION	CUSTODY	DETENTION	ORDER TO RESIDE	TOTAL	% CHG.
CENTRAL REGION	62	0	0	62	- 20.5%
NORTHERN REGION	56	0	0	56	- 8.2%
EASTERN REGION	65	0	0	65	- 12.2%
WESTERN REGION	117	0	8	125	6.8%
METRO REGION	107	0	1	108	10.2%
TOTAL PROVINCE	405	1	9	416	- 2.8%

(Due to the rounding of averages, the sum of the columns may not equal the total)

Table 7 provides the average daily count of young offenders in open facilities. The majority of YOs (97.4%) in the open facilities are serving an open custody order. The remainder are there because of a condition attached to a probation order (order to reside) or because of a detention order.

TABLE 8
DISTRIBUTION OF OFFENCES LEADING TO A TERM OF
COMMUNITY SUPERVISION* DURING 1988-89

OFFENCE CATEGORY	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL	% CHG.
Homicide & Related	2	0	2	0.0%	- 33.3%
Serious Violent	65	8	73	1.3%	9.0%
Violent Sexual	57	0	57	1.1%	- 1.7%
Break & Enter & Related	1,058	43	1,101	20.4%	- 8.0%
Non-Violent Sexual	16	7	23	0.4%	- 28.1%
Traffic/Import Drugs	42	8	50	0.9%	28.2%
Weapons Offences	155	15	170	3.1%	14.1%
Fraud & Related	197	111	308	5.7%	- 4.6%
Misc. Against Person	35	2	37	0.7%	15.6%
Theft/Possession	1,618	402	2,020	37.4%	- 20.0%
Assault & Related	381	108	489	9.0%	- 6.9%
Property Damage/Arson	320	19	339	6.3%	- 10.3%
Misc. Against Morals	7	44	51	0.9%	0.0%
Obstruct Justice	23	9	32	0.6%	- 33.3%
Possession Drugs	106	11	117	2.2%	14.7%
Traffic — Criminal Code	39	8	47	0.9%	9.3%
Breach Court Order/Escape	93	39	132	2.4%	10.0%
Drinking Driving	44	12	56	1.0%	43.6%
Misc. Against Public Order	60	19	79	1.5%	- 30.1%
Other Federal Statutes	19	0	19	0.4%	46.2%
Parole Violation	0	0	0	0.0%	0.0%
Highway Traffic Act	5	0	5	0.1%	0.0%
Liquor Control Act	4	0	4	0.1%	300.0%
Other Provincial Statutes	2	0	2	0.0%	0.0%
Municipal Bylaws	0	0	0	0.0%	0.0%
Unknown	169	26	195	3.6%	16.3%
TOTAL	4,517	891	5,408	100.0%	- 11.3%

*This table represents only those cases for which dispositions have been given, and does not include bail supervision cases (see Glossary).

Each community supervision term is counted only once and is categorized according to the most serious offence among the charges resulting in the term.

TABLE 9
DISTRIBUTION OF AGGREGATE COMMUNITY SUPERVISION* TERMS
COMMENCING DURING 1988-89

LENGTH OF COMMUNITY SUPERVISION TERMS	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL	% CHG.
3 Months or Less	99	16	115	2.1%	- 24.8%
>3 to 6 Months	543	129	672	12.4%	- 25.6%
>6 to 12 Months	2,366	480	2,846	52.6%	- 11.7%
>12 to 15 Months	199	27	226	4.2%	15.9%
>15 to 18 Months	579	88	667	12.3%	4.9%
>18 to 24 Months	633	134	767	14.2%	- 12.5%
>24 to 36 Months	98	17	115	2.1%	7.5%
Over 36 Months	0	0	0	0.0%	- 100%
TOTAL	4,517	891	5,408	100.0%	- 11.3%

*See note regarding "Community Supervision" on previous table.

A community supervision disposition may be a probation order, a community service order, a restitution order, a personal service or compensation order, or a combination thereof, i.e. probation plus a community service order. The majority (52.6%) of young offenders were given a community supervision term between six and 12 months long. The average length of probation terms in 1988-89 were 13.7 months for males and 13.4 months for females.

TABLE 10
AVERAGE MONTH-END BALANCE OF COMMUNITY DISPOSITION 1988-89

	CENTRAL	NORTH	EAST	WEST	METRO	TOTAL
PROBATION	1,924	834	1,076	1,162	2,060	7,056
CSO	473	282	212	249	467	1,683
RESTITUTION/PSO	127	72	110	85	77	471
COMPENSATION	124	24	41	51	256	496
TOTAL	2,648	1,212	1,439	1,547	2,860	9,706

Table 10 provides the average month-end balance count of community dispositions based on the 12 month-end balances.

TABLE 10a
COMMUNITY SERVICE ORDERS — YOUNG OFFENDERS
1988-89

No. of New CSOs	2,402
No. of New Hours Ordered	159,285
No. of Hours Completed	121,832

Note: "No. of Hours Completed" is the total number of community service hours completed during the fiscal year. The hours completed may have been hours ordered in the current fiscal year or in a previous year.

Under the Young Offenders Act, a community service order may be given as a condition of a probation order, or may be a disposition on its own. These figures include all CSOs regardless of their status.

TABLE 10b
COMPENSATION ORDERS — YOUNG OFFENDERS
1988-89

No. of New Compensation Orders	621
No. of New Dollars (\$) Ordered	346,214
No. of Dollars (\$) Paid	192,957

Note: "No. of Dollars Paid" is the total number of restitution dollars paid during fiscal year. The dollars paid may have been dollars ordered in the current fiscal year or in a previous year.

Under the Young Offenders Act, a compensation order may be a condition of a probation order, or may be a disposition on its own. These figures include all compensation orders regardless of their status.

Glossary

Admission

Any entrance to a jail or detention centre on one or more charges for the purpose of awaiting a court hearing, serving a sentence, or pending an immigration hearing or deportation.

Note: One person may be admitted on new charges more than once during the fiscal year. He or she will then be counted as one person but as several admissions.

Bail Verification and Supervision Program

A program which provides relevant background information on offenders (both adults and young offenders) at their bail hearings, and offers supervision in the community should they be granted release. The program is operated in an effort to enable offenders to be released awaiting and during their trials.

Camps

A minimum security setting where approved adult inmates work on conservation projects, e.g. planting, pruning and reforestation, while serving their sentence.

Community Resource Centre (CRC)

A residence within the community for approved adult offenders to attend work, school, training programs, or to be in a treatment program while serving their sentences. Offenders may also be ordered to reside in a CRC as a condition of probation, parole or bail.

Community Service Order (CSO)

For adult offenders a community service order is a condition of a probation order which requires the offender to perform a certain number of hours of unpaid work for the benefit of the community.

For young offenders a community service order may be attached to a probation order, or it may be the only disposition given.

Community Supervision

This refers to any supervision by a probation officer of young offenders who have received one or more of the following dispositions — community service order, restitution order, compensation/personal service order, or probation order. It also includes young offenders in the bail supervision program.

Compensation Order or Personal Service Order (PSO)

There are two types of compensation orders provided for under the YOA, and these may be made alone, or in conjunction with a probation order. An order can be made for compensation to any person for loss of or damage to property, for loss of income or support, or for special damage for personal injury. A compensation order may also require personal services to the victim.

<i>Counts of Offences</i>	When a person is apprehended, he or she may have committed one type of offence (e.g. theft) on more than one occasion, or may have committed several types of offences. Therefore, each count represents one charge laid for each occurrence of an offence.
<i>Days Stay</i>	The total number of days of incarceration during the fiscal year (time spent on either remand or sentence). For example, one inmate incarcerated for thirty days accounts for thirty days stay, and thirty inmates incarcerated for one day each also equals thirty days stay. Thirty inmates incarcerated for 30 days each equals 900 days stay.
<i>Federal Time or Federal Sentence</i>	An aggregate sentence to imprisonment of two years or longer.
<i>Fine Default</i>	This category includes those incarcerated for the non-payment of a fine.
<i>Most Serious Offence (MSO)</i>	As people may be admitted for multiple offences, the single most serious charge which resulted in the admission is deemed the "Most Serious Offence." If the sentence results from only one charge, that charge is considered the "Most Serious Offence." Offences are categorized into "Offence Types" or "Offence Categories" and are presented in descending order of severity. (Severity is determined by the lengths of sentences imposed.)
<i>Offence Category</i>	Rather than listing every single offence, related or similar offences have been organized under appropriate headings. For example, the "Break and Enter and Related" category includes such offences as Break and Enter, Attempt Break and Enter, Being Unlawfully in a Dwelling House, Possession of a Housebreaking Instrument, Being Masked with Intent to Commit an Indictable Offence.
<i>Open Custody</i>	The YOA has created open custody as a disposition option for young offenders. An open custody facility is a community-based home where the offenders may attend school and/or employment while serving their time, but they must keep specified hours and report on their whereabouts.
<i>Person</i>	During the fiscal year, one person may represent multiple admissions, multiple sentences to imprisonment and/or multiple orders of probation, but is counted only once in each of the categories under "person."
<i>Provincial Sentence or Time</i>	Any aggregate sentence to imprisonment of less than two years.

Remand

When a person is arrested and held in custody, a bail hearing must be held to determine if he/she should be released or remain in custody until the outcome of their trial. Those who are denied bail, or cannot meet the conditions of bail are "remanded in custody" and remain incarcerated on "remand." These people are referred to as "pure remands."

Others who are counted in the remand category are those awaiting a hearing for violations of the Immigration Act, paroled offenders who are readmitted for parole violations, and offenders who were admitted with multiple offences and have not yet been tried for some of them.

Remission

A sentenced inmate (adults only) is able to earn up to a one third reduction in his or her sentence for good behaviour while in the institution. This is also known as "earned remission," and is based on regular evaluation of the inmate's conduct.

Restitution Order

For adults, this is compensation to be made for injury, loss or damage to an aggrieved party, and is given as a condition of a probation order. This is similar to a compensation order for young offenders. In contrast, a restitution order under the YOA directs the return of property taken and, if applicable, prescribes compensation to an innocent purchaser of the returned property.

Secure Facility or Closed Custody Facility

Under the YOA a jail, detention centre or correctional centre constitutes a secure facility. The young offender secure facilities are, in most cases, attached to adult institutions, however the two populations are kept separate.

Sentence to Imprisonment

A sentence to imprisonment imposed during the fiscal year, regardless of the date of admission, is counted as a sentenced admission that year. Additional sentences imposed during one continuous period of incarceration are not counted as separate sentences.

Aggregate Sentence

Several sentences may be imposed at one time for a group of offences. The aggregate sentence is the total sentence, whether for one or several offences. For adults, time actually served may be less than the aggregate because of earned remission, parole and early release Temporary Absence Passes. Young offenders must serve their full sentence time.

Note: In cases where there are convictions on a number of charges, a judge may hand down more than one sentence, and

must specify whether the sentences are "consecutive" or "concurrent". The former means that each sentence will be fully served e.g., when the first is completed, the second one immediately begins, and so on. "Concurrent" means that the sentences will all run at the same time, so that an individual may be serving two or more sentences at one time, and in total will only serve the length of the single longest sentence.

*Temporary Absence
Program or
Temporary Absence
Pass (T.A.P.)*

At the discretion of institutional personnel approved inmates are permitted to be absent from an institution (with or without an escort) to attend classes, to work, to receive medical attention, or to attend to family crises.

The following appendices list agencies that provide a range of treatment and rehabilitative services for Adults and Youth in non-residential and residential settings.

These services are obtained through some 300 community-based contracts. They provide stages of intervention from residential supervision to community outreach.

Appendix I

Community Corrections Contracts (non-residential)

BAIL SUPERVISION

<u>Agency</u>	<u>Location</u>
Elizabeth Fry Society	Sudbury
John Howard Society	Hamilton
	Sault Ste. Marie
John Howard Society of Niagara	St. Catharines
John Howard Society of Peel	Brampton
Reaching Out Incorporated	Windsor
Salvation Army	Barrie
Salvation Army, Canada East	Brantford
Salvation Army/Correctional Services	Thunder Bay
Salvation Army, Governing Council of Canada	Ottawa
Salvation Army, Governing Council, Canada East	Toronto
Toronto Bail Program	Toronto
Youth in Conflict with the Law Association	Waterloo

COMMUNITY SERVICE ORDER

<u>Agency</u>	<u>Location</u>
ACORD (A Community of Offender Reconciliation and Diversion)	Guelph
Blakeney Consulting Services	Merrickville
CSO Association (St. Philip's CRC)	Toronto
CSO Program Association of Orillia	Orillia
CSO Program of Barrie	Barrie
Centre Hastings Corrections Committee	Madoc
Chatham-Kent Community & Family Services	Chatham
Chief & Band Council	
Fort Hope Reserve	Eabamet Lake
Grassy Narrows	Grassy Narrows
Islington Band No. 29	Whitedog
Pikangikum	Pikangikum
Collingwood CSO Program, Inc.	Collingwood
Community Corrections of London Association	London

<i>Agency</i>	<i>Location</i>
Community Oriented Sentencing Program	Belleville
Community Resource Services of Halton	Burlington
Contact Community Information Centre	Alliston
Corporation of the Town of Wallaceburg	Wallaceburg
Elizabeth Fry Society of Hamilton	Hamilton
Elizabeth Fry Society of Peel/Halton	Brampton
Family Counselling Centre	Sarnia
Family Services for Southwest York Region	Richmond Hill
Glengarry, Prescott-Russell Community Corrections Committee	Plantagenet
Grey-Bruce Youth Employment Service	Owen Sound
Helen Maxwell Community Development Enterprises	Simcoe
Inga Hopper	Atikokan
John Howard Society	Kingston
	Kitchener
	Sault Ste. Marie
	St. Catharines
	Sudbury
	Thunder Bay
Leeds-Grenville Community Corrections Programs	Brockville
Marathon/Heron Bay Corrections Committee	Marathon
Mattawa Lions Club	Mattawa
Midland & Penetanguishene District CSO Program	Midland
Napanee Mandatory Community Services	Napanee
Newcastle Community Service Order	Bowmanville
Nipissing District Youth Employment Service	North Bay
North Frontenac Community Service Corporation	Sharbot Lake
Operation Springboard	Toronto
Ottawa-Carleton CSO Committee	Ottawa
Oxford Association of Volunteers in Corrections	Woodstock
Pembroke and Area Community Correctional Council	Pembroke
Peterborough Information and Volunteer Bureau	Peterborough
Prince Edwards Corrections Advisory Board	Picton
Reaching Out, Inc.	Windsor
Renfrew-Arnprior and District CSO Program Inc.	Renfrew
Reverend Brad Ricci	Rainy River
St. Leonard's Society	Brantford
Salvation Army	Elliot Lake
	St. Thomas
	Toronto
	Kingston
Salvation Army Correctional & Justice Services	Schreiber
Schreiber-Terrace Bay Community Corrections Committee	Stratford
Stratford and District Association of Volunteers in Corrections	Timmins
Timmins Recon (Northern Community Corrections Association)	Trenton
Trent Community Correctional Centre, Inc.	
Volunteer Organizations in Community Correctional Services (VOICCS)	Sudbury
Welcome-Port Hope Optimist Club	Cobourg
YMCA of Metropolitan Toronto, Durham Region	Whitby

COUNSELLING

Agency

Black Creek Venture Group Inc.
Chief and Band Council Seine River Band No.23A
Elizabeth Fry Society of Toronto
Family Services Centre
Ontario Family Guidance Centre Inc.

PCL Counselling & Assessment Services
St. Leonard's House (Peel)
Thunderbird Friendship Centre
Welland Canal Society
York Community Services Centre Inc.

Location

Downsview
Mine Centre
Toronto
Sault Ste. Marie
Brampton
North York
Willowdale
Bramalea
Geraldton
St. Catharines
Toronto

DRIVING WHILE IMPAIRED

Agency

Alcohol and Drug Concerns, Inc.
Brockville Probation/Parole Office
Carol Stoveken Consulting
Ellen Osler (CRC)
Joe Versluis Centre (CRC)
John Howard Society
Kawartha House (CRC)
Frontenac Community Services Corp.
Madeira House (CRC)
Pembroke & Area Community Corrections Council
St. Joseph's General Hospital
St. Leonard's Society of Brant
T.A. Patterson & Associates Inc.
Enrichment and Growth Resource Centre
Victoria House (CRC)
Windsor Probation/Parole Office
Wolfson, Ponee & Guam Health and Criminal Consultants

Location

Scarborough
Brockville
Campbellville
Dundas
Brockville
Lindsay
Peterborough
Sharbot Lake
Toronto
Pembroke
Thunder Bay
Brantford
Hamilton
Mississauga
Brantford
Windsor
Ottawa

DRUG AND/OR ALCOHOL

In addition to programs available at most CRCs and at some open custody residences and probation/parole offices, programs were also offered by:

Agency

Addictions Training & Assessment Counselling Centre
Alcohol & Drug Concerns
Alternatives for Youth
Fay Kennedy Drug/Alcohol Awareness Program
Fryters Addiction Consultants Training Services Ltd.
Halton Drug/Alcohol Addiction Program
Hoffman & Hollands, Inc.
Inga Hopper Alcohol/Drug Awareness Program
John Howard Society of Sudbury

Location

Belleville
Scarborough
Hamilton
Fort Frances
Belleville
Milton
Brockville
Atikokan
Sudbury

Agency

Kairos Rehabilitation Program
Kent Volunteers in Corrections
KW Counselling
Mooring Lodge
Pembroke and Area Community Corrections Council
Robert James Hibbard
Salvation Army
Serenity House of Quinte
T.A. Patterson & Associate

Location

Kingston
Sarnia/Chatham
Kitchener
North Bay
Pembroke
Hamilton
London
Belleville
Mississauga/
Hamilton

EMPLOYMENT

Agency

Fortune Society of Canada, Inc.
Frontier College
Grey-Bruce Youth Employment Service
John Howard Society of Durham Region
John Howard Society of Kingston
John Howard Society of Ottawa
John Howard Society of Sarnia
John Howard Society of Victoria/Haliburton
Northern College of Applied Arts & Technology
Operation Springboard
Oxford Youth Action, Inc.
St. Leonard's Society of Brant
Salvation Army, Canada East
Second Chance Employment Counselling
Vocational Assessment and Counselling Services
YMCA of Metro Toronto (Youth Employment Services)

Location

Toronto
Cornwall
Owen Sound
Oshawa
Kingston
Ottawa
Sarnia
Lindsay
South Porcupine
Toronto
Woodstock
Brantford
Peterborough
Guelph
Belleville
Pickering
Mississauga
Scarborough
Richmond Hill
Toronto

Youth Employment Service

FAMILY VIOLENCE

Agency

Catholic Family Development Centre of Thunder Bay
Catholic Family Service Familial Catholique
Changing Ways
Co-ordinating Committee Against Domestic Assault on Women, Kingston Inc.
COHR Family Services
Durham Family Counselling Service
Family Counselling and Support Services for Guelph/Wellington County

Location

Thunder Bay
Ottawa
London
Kingston
Burlington
Durham Region
Guelph

Agency

Family Counselling Centre
 Family Life Centre
 Family Services
 Family Service Bureau of South Waterloo
 Family Services Association of Metropolitan Toronto
 Hiatus House Inc.
 John Howard Society of Waterloo

Kenora Assembly of Resources
 Living Without Violence
 Ontario Family Guidance Centre Inc.

Service familial de la region de Sudbury Inc.
 Timmins Family Counselling Centre

Location

Sarnia
 North Bay
 Richmond Hill
 Cambridge
 Toronto
 Windsor
 Kitchener/
 Waterloo
 Kenora
 Eganville
 Hamilton/
 Halton/Peel
 Sudbury
 Timmins

FINE OPTION

Agency

Elizabeth Fry Society of Hamilton
 John Howard Society of Niagara Region

Location

Hamilton
 St. Catharines

LIFE SKILLS

Agency

Black Creek Venture Group Inc.
 Elizabeth Fry Society
 York Community Service Centre
 612240 Ontario Limited

Location

Downsview
 Toronto
 Toronto
 Massey

MISCELLANEOUS

Agency

Durham Counselling Services
 Education Assessment & Counselling
 Services
 Elizabeth Fry Society of Peel-Halton
 Ontario Family Guidance Centre
 Portuguese Social Service Centre
 Salvation Army
 Salvation Army, Etobicoke Temple
 Salvation Army

Type

Anger/Impulse Control
 Literacy
 Assessment
 Shoplifter Program
 Shoplifting and Theft
 Language Translation
 Shoplifting
 Miscellaneous
 Court Intake

Location

Oshawa
 Guelph
 Brampton
 Scarborough
 Toronto
 Peterborough
 Rexdale
 Brampton

NATIVE COMMUNITY CORRECTIONAL WORKER

<u>Contract Holder</u>	<u>Location</u>
Annie Baxter	Martin Falls Band (Ogoki Post)
Brian Nakogee	Attawapiskat
Caroline Johnup	Weagamow Reserve
Clara Namaypoke	Whitefish Bay Reserve
David Rae	North Spirit Lake
Diane Major	Big Grassy/Big Island Reserve
Edgar Sutherland	Constance Lake Band
Gilbert Smith	Northwest Bay Reserve (Devlin)
Gordon Bruyere	Couchiching Indian Reserve
Helen Thompson	McDiarmid Reserve
John Beardy	Bearskin Lake Reserve
Justin Wayne Boshey	Lac La Croix Reserve
Leslie Kwissiwa	Mobert Reserve
Luke Ronald Sainnawap	Big Trout Reserve
Marylea S. Harasymiw	Hornepayne
Patrick Copenace	Sabaskong Reserve
Paul Bighead	Kingfisher Lake Reserve
Pauline Dore	Long Lake Reserve No. 58
Rae Johnson	Armstrong
Ron King	Gull Bay Reserve
Roseanne Leonard	Manitou Indian Reserve
Ruby Bighead	Slate Falls Reserve
Silas Reuben	Kashechewan
Solomon Suganaqueb	Webequie Reserve
Thaddeus Moonias	Landsdowne House Reserve
Wilfred Wesley	Cat Lake Reserve
Zacharias Mamakwa	Wunnumin Reserve

NATIVE

<u>Agency</u>	<u>Type</u>	<u>Location</u>
Binojehnuik Endahjik	Open Custody	Chesley
Chief and Band Council		
Fort Hope Reserve	CSO	Eabemet Lake
Grassy Narrows	CSO, Counselling/Supervision	Grassy Narrows
Islington Band No. 29	CSO	White Dog
Pikangikum	CSO, Counselling/Supervision	Pikangikum
Seine River Band No.23A	Counselling/Supervision	Kenora
Council Fire Native Centre	Drop-In Centre	Toronto
Hamilton Regional Indian	Native Inmate Liquor	Guelph
Friendship Centre	Offender Pilot Project Phase III	
Indian Friendship Centre	Inmate Liaison	Thunder Bay
of Thunder Bay		
Ininev Friendship Centre	Inmate Liaison, MeeGwam	Cochrane
	Open Custody/Inmate Liaison	Timmins

<u>Agency</u>	<u>Type</u>	<u>Location</u>
John Howard Society	Counselling/Supervision	London
Ke-Shi-Ta-Ing Resource Centre	CRC	Thunder Bay
Marathon/Huron Bay Corrections Committee	CSO	Thunder Bay
Native Canadian Friendship Centre of Toronto	Inmate Liaison Inmate Liaison	Brampton Guelph
Native Community Correctional Services (William Johnson)	Counselling/Supervision	Brantford
Native Women's Centre Agency	CRA	Hamilton
Ne-Chee Friendship Centre	Anishinabe Wilderness Camp, Inmate Liaison, Native Inmate Liquor Offender Pilot Project Phase III	Kenora
N'Swakamok Native Friendship Centre	Native Liaison	Sudbury
Rainbow Lodge	CRA	Manitoulin
Red Lake Friendship Centre	CRC	Red Lake
Schreiber-Terrace Bay Corrections Committee	CSO	Thunder Bay
The Pines	CRA/CRC/ Court Intake	Kenora
Thunderbird Friendship Centre	Inmate Liaison/Counselling	Thunder Bay

RESTITUTION

<u>Agency</u>	<u>Location</u>
Centre Hastings Corrections Committee	Madoc
Community Oriented Sentencing Program	Belleville
Corporation of the Town of Wallaceburg	Wallaceburg
Leeds-Grenville Community Correction Program	Brockville
Prince Edward Corrections Advisory Board	Picton
Stratford and District Association of Volunteers in Corrections	Stratford
Trent Community Centre Inc.	Trenton
Volunteer Action Centre of Thunder Bay, Inc.	Thunder Bay

VICTIM OFFENDER RECONCILIATION

<u>Agency</u>	<u>Location</u>
Centre Hastings Corrections Committee	Madoc
Community Justice Alternatives of Durham	Pickering
Community Justice Initiatives of Waterloo Region	Kitchener
Community Oriented Sentencing Program	Belleville
Inga Hopper	Atikokan
John Howard Society of Kingston	Kingston
Mattawa Lions Club	Mattawa

<u>Agency</u>	<u>Location</u>
Nipissing District Youth Employment Service	North Bay
Napanee Mandatory Community Services	Napanee
North Frontenac Community Services Corporation	Sharbot Lake
Oxford Association of Volunteers in Corrections	Woodstock
Prince Edward Correctional Advisory Board	Picton
Trent Community Correctional Centre Incorporated	Trenton
Welcome Port Hope Optimist Club	Cobourg

VOLUNTEERS

<u>Agency</u>	<u>Location</u>
Association of Volunteer Probation/Parole Officer (AVPPO)	Hamilton
Community for Offender Reconciliation and Diversion	Guelph
Kent Volunteers in Corrections	Chatham
Metro Volunteer Placement Co-ordinators Inc.	Toronto
Volunteer Organizations in Community Correctional Services (VOICCS)	Sudbury

VICTIM-WITNESS PROGRAMS

<u>Agency</u>	<u>Location</u>
Salvation Army, Etobicoke Temple	Rexdale

MULTICULTURAL EXPENDITURES

<u>Agency</u>	<u>Location</u>
Black Inmates & Friends Assembly	Toronto
PCL Counselling	Toronto
Harriet Tubman Organization	Toronto
Antero Mario Rebelo	Toronto

Appendix II

Community Corrections Contracts (residential)

COMMUNITY RESIDENTIAL AGREEMENTS — ADULT

<i>Name</i>	<i>Location</i>
Crisis Centre	North Bay
Destiny Manor	Oshawa
Detweiler House	Kingston
Elgin Street Residence	Brantford
Elizabeth Fry Society (Ellen House)	Brampton
Elizabeth Fry Society Group Home	Hamilton
Elizabeth Fry Residence	Toronto
Empathy House of Recovery	Ottawa
G & B House	Owen Sound
Genevra House	Sudbury
Grant House	Toronto
Harbour Light Centre	Kingston
Harmony House	Kirkland Lake
Jubilee Centre	Timmins
Kitchener-Waterloo YWCA	Kitchener
Magwa Gani Gamig (Rainbow Lodge)	Wikwemikong
Mary Ellis House	Hamilton
My Brother's Place	Toronto
Native Women's Centre	Hamilton
New Leaf	Queensville
Pines CRC	Kenora
Porter Place Men's Hostel	Newmarket
St. Leonard's House	Brampton
Simcoe-Muskoka-Parry Sound Halfway House	Orillia
Serenity House of Quinte	Belleville
Sobriety House	Ottawa
Stonehenge Therapeutic Community	Guelph
Three Oaks Foundation	Foxboro
Wayside House of Hamilton	Hamilton
Woodland Residence	Peterborough
Yellowbrick House	Aurora

COMMUNITY RESOURCE CENTRES — ADULT

<i>Name</i>	<i>Location</i>
Aberdeen House	Kingston
Anishinabe Wilderness Camp	Kenora
Bunton Lodge	Toronto
Calvert House	Hamilton
Durhamcrest Centre	Oshawa
Egerton Centre	London
Ellen Osler Home	Dundas
Ferguson House	Ottawa

<i>Name</i>	<i>Location</i>
Galbraith Bail Residence	Toronto
Gerrard House	Toronto
Glenn Thompson House	Toronto
Joe Versluis Centre	Brockville
Kawartha House	Peterborough
Ke-Shi-Ia-Ing Resource Centre (Ontario Native Women's Centre)	Thunder Bay
Kitchener House	Kitchener
La Fraternite	Sudbury
Luxton Centre	London
MacMillan House	Barrie
Madeira House	Toronto
Maison Decision House	Ottawa
Maison P.C. Bergeron House	Cornwall
Onesimus House	Belleville
Red Lake CRC	Red Lake
Riverside House	Ottawa
Riverview House	Chatham
Robichaud House	Timmins
Robinson House	Windsor
Salvation Army CRC	S.S. Marie
Stanford House	Toronto
Victoria House	Brantford
Wayside Community Residential Centre	St. Catharines
William Proudfoot House	London

OPEN CUSTODY COMMUNITY RESIDENCES — YOUTHS

<i>Name</i>	<i>Location</i>
Art Eggleton House	Toronto
Belleville Youth Home	Belleville
BinojehnuK Endahjik	Chesley
Blue Jays Lodge	Toronto
Britannia House	Brockville
Camp Dufferin	Lysle
Chaudiere House	Ottawa
Community Resource	
Services of Halton (Phoenix & Sprucelane)	Burlington
Cuthbert House	Brampton
Davenport Youth Home	Toronto
Dawn Patrol Group Home	Hamilton
Dovercourt Youth Home	Toronto
Durhamdale House	Pickering
Fairbairn Youth Residence	Ottawa
Gifford Home — Coxwell Ave.	Toronto
— Morse St.	Toronto
— Tyndall Ave.	Toronto
Glendonwynne House	Toronto

Name

Location

Gothic House	Toronto
Gwillim Place	Queensville
Henwood House	Oshawa
Hope Harbour Home	Kitchener
Kairos Youth Residential Centre	Thunder Bay
King Clancy House	Toronto
MacPhail House	Ottawa
Maison de Mon Pere	Cornwall
Marjorie Amos House	Brampton
Mee Quam Youth Residence	Cochrane
Mertineit Group Home	Oshawa
Mooring Lodge	North Bay
New Beginnings (Essex County) — Butch Collins Residence	Windsor
— Neil Libby Residence	Windsor
Nickel Centre Residence	Garson
Northern Youth Centre	Kenora
Orolea Hall	Oro
Operation Springboard	Sault Ste. Marie
Patterson House	Hamilton
Pine Hill Farm	Chesley
Portage Ontario	Elora
Portage Ontario Re-Entry	Toronto
Raoul Wallenberg Centre	London
Rebekah House	Ilderton
Revelation Group Home	Kingston
Roebuck Home	Peterborough
Smith Home	Cavan
St. Leonard's Home of Trenton	Trenton
St. Vincent de Paul Home	Peterborough
Sudbury Youth Centre	Sudbury
Terry Fox House	Toronto
William Street Residence	Brantford
Wycliffe Booth House	Ilderton
Yonge House	Kingston

Organisme

Gwillim Place
 Maison Henwood
 Hope Harbour Home
 Katros Youth Residential Centre
 Maison King Clancy
 Maison MacPhail
 Maison de Mon Père
 Maison Marjorie Amos
 Mee Quam Youth Residence
 Merrinett Group Home
 Mooring Lodge
 New Beginnings (comité d'Essex)— Résidence Butch Collins
 — Résidence Neil Libby
 Residence Nickel Centre
 Northern Youth Centre
 Orolea Hall
 Operation Springboard
 Maison Patterson
 Pine Hill Farm
 Portage Ontario
 Portage Ontario Re-Entry
 Raoul Wallenberg Centre
 Maison Rebekah
 Revelation Group Home
 Roebuck Home
 Smith Home
 St. Leonard's Home of Trenton
 St. Vincent de Paul Home
 Sudbury Youth Centre
 Maison Terry Fox
 Résidence William Street
 Maison Wycliffe Booth
 Maison Yonge

Lieu

Queensville
 Oshawa
 Kitchenner
 Thunder Bay
 Toronto
 Ottawa
 Cornwall
 Brampton
 Cochrane
 Oshawa
 North Bay
 Windsor
 Windsor
 Garson
 Kenora
 Oro
 Sault-Ste-Marie
 Hamilton
 Chesley
 Elora
 Toronto
 London
 Ilderton
 Kingston
 Peterborough
 Cavan
 Trenton
 Peterborough
 Sudbury
 Toronto
 Brantford
 Ilderton
 Kingston

RÉSIDENCES COMMUNAUTAIRES DE GARDE EN MILIEU
OUVERT — JEUNES

<i>Organisme</i>		<i>Lieu</i>	
Maison Glenn Thompson	Joe Versluis Centre	Toronto	
Maison Kawarthas	Ke-Shi-Ia-Ing Resource Centre (Ontario Native Women's Centre)	Peterborough	
Maison Kitchener	La Fraternité	Kitchener	
Luxton Centre	Maison MacMillan	Sudbury	
Maison Madetra	Maison Décision House	London	
Maison P.C. Bergeron House	Maison Onesimus	Barrie	
C.R.C. de Red Lake	Maison Robichaud	Toronto	
Maison Riverside	Maison Robinson	Red Lake	
Maison Riverview	C.R.C. de l'Armée du Salut	Ottawa	
Maison Stanford	Maison Victoria	Chatham	
Wayside Community Residential Centre	William Proudfoot House	Timmins	
		Windsor	
		Sault-Ste-Marie	
		Brantford	
		St. Catharines	
		London	
Maison Art Eggleton	Belleville Youth Home	Toronto	
Binojehnuuk Endahjik	Blue Jays Lodge	Belleville	
Maison Britannia	Camp Dufferin	Chesley	
Maison Chaudière	Community Resource Services of Halton	Toronto	
(Phoenix & Sprucelane)	Maison Cuthbert	Chesley	
Davenport Youth Home	Dawn Patrol Group Home	Belleville	
Dovercourt Youth Home	Maison Durhamdale	Toronto	
Fairbairn Youth Residence	Gifford Home — av. Coxwell	Hamilton	
— av. Morse	— av. Tyn dall	Toronto	
Maison Glendonwynne	Maison Gothic	Toronto	

Annexe II

Contrats avec des organismes communautaires (en résidence)

ACCORDS D'HÉBERGEMENT DANS LA COMMUNAUTÉ — ADULTE

Organisme	Lieu
Crisis Centre	North Bay
Destiny Manor	Oshawa
Maison Detweiler	Kingston
Elgin Street Residence	Brantford
Société Elizabeth Fry (Ellen House)	Brampton
Société Elizabeth Fry Group Home	Hamilton
Residence Elizabeth Fry	Toronto
Empathy House of Recovery	Ottawa
Maison G & B	Owen Sound
Maison Geneva	Sudbury
Maison Grant	Toronto
Harbour Light Centre	Kingston
Maison Harmony	Kirkland Lake
Jubilee Centre	Timmins
Kitchener-Waterloo WCA	Kitchener
Magwa Gani Camig (Rainbow Lodge)	Wikwemikong
Maison Mary Ellis	Hamilton
My Brother's Place	Toronto
Native Women's Centre	Hamilton
New Leaf	Queensville
Pines CRC	Kenora
Porter Place Men's Hostel	Newmarket
Maison St. Leonard	Brampton
Simcoe-Muskoka-Parry Sound Halfway House	Orillia
Serenity House of Quinte	Bellefleur
Maison Sobriety	Ottawa
Stonehenge Therapeutic Community	Guelph
Three Oaks Foundation	Foxboro
Wayside House of Hamilton	Hamilton
Residence Woodland	Peterborough
Maison Yellowbrick	Aurora
Organisme	Lieu
Maison Aberdeen	Kingston
Anishinabe Wilderness Camp	Kenora
Buntion Lodge	Toronto
Maison Calvert	Hamilton
Durhamcrest Centre	Oshawa
Egerton Centre	London
Maison Ellen Osler	Dundas
Maison Ferguson	Ottawa
Residence Galbraith Bail	Toronto
Maison Gerrard	Toronto

<i>Organisme</i>	<i>Lieu</i>
Oxford Association of Volunteers in Corrections Prince Edward Correctional Advisory Board Trent Community Correctional Centre Incorporated Welcome Port Hope Optimist Club	Woodstock Picton Trenton Cobourg
<i>BÉNÉVOLES</i>	
<i>Organisme</i>	<i>Lieu</i>
Association of Volunteer Probation/Parole Officers (AVPPO) Community for Offender Reconciliation and Diversion Kent Volunteers in Corrections Metro Volunteer Placement Co-ordinators Inc. Volunteer Organizations in Community Correctional Services (VOICCS)	Hamilton Guelph Chatham Toronto Sudbury
<i>PROGRAMMES D'AIDE AUX VICTIMES ET AUX TÉMOINS</i>	
<i>Organisme</i>	<i>Lieu</i>
Armée du Salut, Etobicoke Temple	Rexdale
<i>AIDE FINANCIÈRE AUX GROUPES ETHNIQUES</i>	
<i>Organisme</i>	<i>Lieu</i>
Black Inmates & Friends Assembly PCL Counselling Harriet Tubman Organization Antero Mario Rebelo	Toronto Toronto Toronto Toronto

<i>Organisme</i>		<i>Type</i>	<i>Lieu</i>
Native Canadian Friendship Centre of Toronto	Liaison avec les détenus	Orientation-surveillance	Brampton
Native Community Correctional Services (William Johnson)			Brantford
Native Women's Centre Agency CRA	Camp sauvage Anishinabe,	Liaison avec les détenus, programme pour contrevenants autochtone ayant commis un délit lié à l'alcool, phase III	Hamilton
Ne-Chee Friendship Centre	Liaison avec les autochtones		Kenora
N'Swakamok Native Friendship Centre	Liaison avec les autochtones	Liaison avec les détenus-orientation	Sudbury
Rainbow Lodge	A.H.C.		Mantoulin
Red Lake Friendship Centre	C.R.C.	Liaison avec les détenus-orientation	Red Lake
Schreiber-Terrace Bay Corrections Committee	O.S.C.		Thunder Bay
The Pines	A.H.C., C.R.C., renseignements sur les contrevenants	Liaison avec les détenus-orientation	Kenora
Thunderbird Friendship Centre	Liaison avec les détenus-orientation		Thunder Bay
<i>RESTITUTION</i>			
<i>Organisme</i>			<i>Lieu</i>
Centre Hastings Corrections Committee	Community Oriented Sentencing Program	Liaison avec les détenus	Madoc
Corporation of the Town of Wallaceburg	Community Oriented Sentencing Program		Belleville
Leeds-Grenville Community Correction Program	Community Oriented Sentencing Program	Liaison avec les détenus	Wallaceburg
Prince Edward Corrections Advisory Board	Community Oriented Sentencing Program		Brockville
Stratford and District Association of Volunteers in Corrections	Community Oriented Sentencing Program	Liaison avec les détenus	Pictou
Trent Community Centre Inc.	Community Oriented Sentencing Program		Stratford
Volunteer Action Centre of Thunder Bay, Inc.	Community Oriented Sentencing Program	Liaison avec les détenus	Trenton
Centre Hastings Corrections Committee	Community Justice Alternatives of Durham		Thunder Bay
<i>Organisme</i>			<i>Lieu</i>
Centre Hastings Corrections Committee	Community Justice Alternatives of Durham	Liaison avec les détenus	Madoc
Community Justice Alternatives of Waterloo Region	Community Oriented Sentencing Program		Belleville
Inga Hopper	Community Oriented Sentencing Program	Liaison avec les détenus	Wallaceburg
Société John Howard de Kingston	Community Oriented Sentencing Program		Brockville
Mattawa Lions Club	Community Oriented Sentencing Program	Liaison avec les détenus	Pictou
Nipissing District Youth Employment Service	Community Oriented Sentencing Program		Stratford
Napaneer Mandatory Community Services Corporation	Community Oriented Sentencing Program	Liaison avec les détenus	Trenton
North Frontenac Community Services Corporation	Community Oriented Sentencing Program		Thunder Bay
<i>Organisme</i>			<i>Lieu</i>
Centre Hastings Corrections Committee	Community Justice Alternatives of Durham	Liaison avec les détenus	Madoc
Community Justice Alternatives of Waterloo Region	Community Oriented Sentencing Program		Belleville
Inga Hopper	Community Oriented Sentencing Program	Liaison avec les détenus	Wallaceburg
Société John Howard de Kingston	Community Oriented Sentencing Program		Brockville
Mattawa Lions Club	Community Oriented Sentencing Program	Liaison avec les détenus	Pictou
Nipissing District Youth Employment Service	Community Oriented Sentencing Program		Stratford
Napaneer Mandatory Community Services Corporation	Community Oriented Sentencing Program	Liaison avec les détenus	Trenton
North Frontenac Community Services Corporation	Community Oriented Sentencing Program		Thunder Bay

Détenteurs de contrats

David Rae
Diane Major
Edgar Sutherland
Gilbert Smith
Gordon Bruyere
Helen Thompson
John Beardsy
Justin Wayne Boshay
Leslie Kwistwa
Luke Ronald Sainnawap
Marylea S. Harasymiw
Patrick Copenace
Paul Bighead
Pauline Dore
Rae Johnson
Ron King
Roseanne Leonard
Ruby Bighead
Silas Reuben
Solomon Suganagueb
Thaddeus Moonias
Wilfred Wesley
Zacharias Mamakwa

AUTOCHTONES

Organisme

Binojehnuuk Endahjik
Chef et conseil de bande
Réserve de Fort Hope
Grassy Narrows
Bande Islington n° 29
Pikangikum
Bande n° 23A de Seine River
Council Fire Native Centre
Hamilton Regional Indian
Friendship Centre
Indian Friendship Centre
of Thunder Bay
Ininew Friendship Centre
Société John Howard
Ke-Shi-Ta-Ing Resource Centre
Marathon/Huron Bay Corrections
Committee

Lieu

North Spirit Lake
Réserve de Big Grassy-Big Island
Bande de Constance Lake
Réserve de Northwest Bay (Devlin)
Réserve indienne de Couchiching
Réserve McDiamid
Réserve de Bearskin Lake
Réserve de Lac La Croix
Réserve Mober
Réserve Big Trout
Hornepayne
Réserve Sabaskong
Réserve de Kingfisher Lake
Réserve n° 58 de Long Lake
Armstrong
Réserve de Gull Bay
Réserve indienne Manitou
Réserve Slate Falls
Kashechewan
Réserve Webequie
Réserve Landsdowne House
Réserve de Cat Lake
Réserve Wunnumin

Type

Garde en milieu ouvert

Lieu

Eabemet Lake
O.S.C., orientation-surveillance
O.S.C., orientation-surveillance
Whitebog
Pikangikum
Kenora
Centre d'accueil
Programme expérimental
pour contrevenants autochtones
ayant commis un délit lié à
l'alcool, phase III
Liaison avec les détenus
Thunder Bay

Liaison avec les détenus, garde
en milieu ouvert MeeGwam
Cochrane
Timmins
Orientation-surveillance
London

C.R.C.
Thunder Bay
O.S.C.
Thunder Bay

<i>Organisme</i>		<i>Lieu</i>	
Family Services Family Service Bureau of South Waterloo Family Services Association of Metropolitan Toronto Hiatus House Inc. Société John Howard de Waterloo		Richmond Hill Cambridge Toronto Windsor Kitchener/ Waterloo Kenora Eganville Hamilton/ Halton/Peel Sudbury Timmins	
<i>Organisme</i>		<i>Lieu</i>	
Kenora Assembly of Resources Living Without Violence Ontario Family Guidance Centre Inc. Service familial de la région de Sudbury Inc. Timmins Family Counselling Centre		Hamilton St. Catharines	
<i>Organisme</i>		<i>Lieu</i>	
Société Elizabeth Fry de Hamilton Société John Howard de la région de Niagara		Préparation à la vie	
<i>Organisme</i>		<i>Lieu</i>	
Black Creek Venture Group Inc. Société Elizabeth Fry York Community Service Centre 612240 Ontario Limited		Downsview Toronto Toronto Massey	
<i>DIVERS</i>		<i>Lieu</i>	
Durham Counselling Services Education Assessment & Counselling Services Société Elizabeth Fry de Peel-Halton Ontario Family Guidance Centre Portuguese Social Service Centre Armée du Salut Armée du Salut, Etobicoke Temple Armée du Salut (services correctionnels du grand Toronto		Maîtrise de l'agressivité Évaluation quant à l'alphabétisation Guelph Vol à l'étalage Vol et vol à l'étalage Scarborough Toronto Peterborough Rexdale Brampton Renseignements sur les contrevenants	
<i>Organisme</i>		<i>Type</i>	
<i>Organisme</i>		<i>Lieu</i>	
Travaillleur correctionnel auprès des collectivités autochtones Détenus de contrats		Martin Falls Band (Ogoki Post) Attawapiskat Réserve de Weagamow Réserve de Whitefish Bay	

<i>Organisme</i>		<i>Lieu</i>	
EMPLOI			
Société John Howard de Sudbury		Sudbury	
Kairos Rehabilitation Program		Kingsion	
Kent Volunteers in Corrections		Sarnia/Chatham	
KW Counselling		Kitchener	
Mooring Lodge		North Bay	
Pembroke and Area Community Corrections Council		Pembroke	
Robert James Hibbard		Hamilton	
Armée du Salut		London	
Serenity House of Quinte		Belleville	
T.A. Patterson & Associates		Mississauga,	
Hamilton			
<i>Organisme</i>		<i>Lieu</i>	
Fortune Society of Canada, Inc.		Toronto	
Frontier College		Cornwall	
Grey-Bruce Youth Employment Service		Owen Sound	
Société John Howard de la région de Durham		Oshawa	
Société John Howard de Kingston		Kingsion	
Société John Howard d'Ottawa		Ottawa	
Société John Howard de Sarnia		Sarnia	
Société John Howard de Victoria-Haliburton		Lindsay	
Northern College of Applied Arts & Technology		South Porcupine	
Operation Springboard		Toronto	
Oxford Youth Action, Inc.		Woodstock	
Société St-Léonard de Brant		Brantford	
Armée du Salut, est du Canada		Peterborough	
Second Chance Employment Counselling		Guelph	
Vocational Assessment and Counselling Services		Belleville	
YMCA du Grand Toronto (services d'embauche des jeunes)		Pickering	
		Mississauga	
		Scarborough	
		Richmond Hill	
Youth Employment Service		Toronto	
VIOLENCE FAMILIALE			
<i>Organisme</i>		<i>Lieu</i>	
Catholic Family Development Centre de Thunder Bay		Thunder Bay	
Catholic Family Service Familial Catholique		Ottawa	
Changng Ways		London	
Co-ordinating Committee Against Domestic Assault on Women,			
Kingsion, Inc.		Kingsion	
COHR Family Services		Burlington	
Durham Family Counselling Service		Durham Region	
Family Counselling and Support Services for			
Guelph/Wellington County		Guelph	
Family Counselling Centre		Sarnia	
Family Life Centre		North Bay	

ORIENTATION

<i>Organisme</i>	<i>Lieu</i>
Black Creek Venture Group Inc.	Downsview
Chief et conseil de bande, Bande n° 23A de Seine River	Mine Centre
Société Elizabeth Fry de Toronto	Toronto
Family Services Centre	Sault-Ste-Marie
Ontario Family Guidance Centre Inc.	Brampton
PCL Counselling & Assessment Services	North York
St. Leonard's House (Peel)	Willowdale
Thunderbird Friendship Centre	Bramalea
Welland Canal Society	Geraldton
York Community Services Centre Inc.	St. Catharines
	Toronto

CONDUITE EN ÉTAT D'ÉBRIÉTÉ

<i>Organisme</i>	<i>Lieu</i>
Alcohol and Drug Concerns, Inc.	Scarborough
Bureau de probation et de libération conditionnelle de Brockville	Brockville
Carol Stoveken Consulting	Campbellville
Ellen Osler (C.R.C.)	Dundas
Joe Versluis Centre (C.R.C.)	Brockville
Société John Howard	Lindsay
Kawartha House (C.R.C.)	Peterborough
Frontenac Community Services Corp.	Sharbot Lake
Maison Madeira (C.R.C.)	Toronto
Pembroke & Area Community Corrections Council	Pembroke
Hôpital général St-Joseph	Thunder Bay
Société St-Leonard de Brant	Brantford
T.A. Patterson & Associates Inc.	Hamilton
Enrichment and Growth Resource Centre	Mississauga
Victoria House (C.R.C.)	Brantford
Bureau de probation et de libération conditionnelle de Windsor	Windsor
Wolfsen, Ponee & Guam	Ottawa
conseillers en matière de santé et de criminalité	

TOXICOMANIE ET ALCOOLISME

En plus des programmes offerts dan la plupart des C.R.C. de même que dans certaines résidences de garde en milieu ouvert et dans certains bureaux de probation et de libération conditionnelle, d'autres ont été dispensés par les organismes ci-dessous.

<i>Organisme</i>	<i>Lieu</i>
Addictions Training & Assessment Counselling Centre	Belleville
Alcohol & Drug Concerns	Scarborough
Alternatives for Youth	Hamilton
Fay Kennedy Drug/Alcohol Awareness Program	Fort Frances
Fryters Addiction Consultants Training Services Ltd.	Belleville
Halton Drug/Alcohol Addiction Program	Milton
Hoffman & Hollands, Inc.	Brockville
Inga Hopper Alcohol/Drug Awareness Program	Atikokan

Organisme	Lieu
Community Oriented Sentencing Program	Belleville
Community Resource Services of Halton	Burlington
Contact Community Information Centre	Alliston
Corporation of the Town of Wallaceburg	Wallaceburg
Société Elizabeth Fry de Hamilton	Hamilton
Société Elizabeth Fry de Peel/Halton	Brampton
Family Counselling Centre	Sarnia
Family Services for Southwest York Region	Richmond Hill
Comité des services correctionnels communautaires de	Plantagenet
Glenarry, Prescott-Russell	Owen Sound
Grey-Brace Youth Employment Service	Simcoe
Heleen Maxwell Community Development Enterprises	Atikokan
Inga Hopper	Kitchener
La société John Howard	Sault-Ste-Marie
Leeds-Grenville Community Corrections Programs	St. Catharines
Marathon/Heron Bay Corrections Committee	Sudbury
Mattawa Lions Club	Thunder Bay
Midland & Penetanguishene District CSO Program	Brockville
Napaneer Mandatory Community Services	Marathon
Napaneer Community Service Order	Mattawa
Newcastle Community Service	Midland
Nipissing District Youth Employment Service	Napaneer
North Frontenac Community Service Corporation	Bowmanville
Operation Springboard	North Bay
Ottawa-Carleton CSO Committee	Shabot Lake
Oxford Association of Volunteers in Corrections	Toronto
Pembroke and Area Community Correctional Council	Ottawa
Peterborough Information and Volunteer Bureau	Woodstock
Prince Edward Corrections Advisory Board	Pembroke
Reaching Out, Inc.	Peterborough
Renfrew-Arnprior and District CSO Program Inc.	Pictou
Révérend Brad Ricci	Windsor
Société St. Leonard	Renfrew
Armée du Salut	Rainy River
Services correctionnels et judiciaires de l'Armée du Salut	Brantford
Schreiber-Terrace Bay Community Corrections Committee	Elliot Lake
Stratford and District Association of Volunteers in Corrections	St. Thomas
Timmins Recon (Northern Community Corrections Association)	Toronto
Trent Community Correctional Centre, Inc.	Kingston
Volunteer Organizations in Community Correctional Services (VOICCS)	Schreiber
Welcome-Port Hope Optimist Club	Stratford
YMCA du Grand Toronto, région de Durham	Timmins
	Trenton
	Sudbury
	Cobourg
	Whitby

Contrats avec des organismes communautaires (sans hébergement)

Annexe I

Les annexes qui suivent dressent la liste des agences qui fournissent une gamme de services de traitement et de réhabilitation pour les adultes et les jeunes en milieu non-résidentiel et résidentiel. Ces services sont obtenus grâce à quelques 300 contrats avec des agences communautaires. Elles fournissent divers types d'intervention qui vont de la supervision en résidence à l'extension des services au sein de la collectivité.

SUPERVISION DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES

Organisme	Lieu
Société Elizabeth Fry	Sudbury
Société John Howard	Hamilton
Société John Howard de Niagara	Sault-Ste-Marie
Société John Howard de Peel	St. Catharines
Reaching Out Incorporated	Brampton
Armée du Salut	Windsor
Armée du Salut, est du Canada	Barrie
Armée du Salut — services correctionnels	Brantford
Armée du Salut, conseil d'administration du Canada	Thunder Bay
Armée du Salut, conseil d'administration, est du Canada	Ottawa
Toronto Bail Program	Toronto
Youth in Conflict with the Law Association	Toronto
	Waterloo

ORDONNANCE DE SERVICE COMMUNAUTAIRE

Organisme	Lieu
ACORD (A Community of Offender Reconciliation and Diversion)	Guelph
Blakeney Consulting Services	Merrickville
CSO Association (C.R.C. de St. Philip)	Toronto
CSO Program Association of Orillia	Orillia
CSO Program of Barrie	Barrie
Centre Hastings Corrections Committee	Madoc
Chatham-Kent Community & Family Services	Chatham
Chef et conseil de bande	
Réserve de Fort Hope	Eabamnet Lake
Grassy Narrows	Grassy Narrows
Islington Band No 29	WhiteDog
Pikangikum	Pikangikum
Collingwood CSO Program, Inc.	Collingwood
Community Corrections of London Association	London

ainsi de suite. Les peines "simultanées" sont toutes purgées en même temps; ainsi, une personne peut purger à la fois deux peines ou plus, autrement dit ne purger au total que la peine la plus longue.

Durant l'exercice financier, une personne peut représenter plusieurs admissions, plusieurs peines de prison ou plusieurs ordonnances de probation, mais elle n'est comptée qu'une seule fois dans chacune des catégories sous la rubrique "personne."

Le personnel de l'établissement peut à son gré autoriser les détenus recommandés à s'absenter (accompagner ou non) pour étudier, travailler, recevoir des soins médicaux ou s'occuper de problèmes familiaux.

Un détenu condamné (adulte) peut bénéficier d'une réduction égale au maximum à un tiers de sa peine en cas de bonne conduite pendant son séjour dans l'établissement. Cette remise, appelée "remise de peine méritée", est fondée sur une évaluation périodique de la conduite du détenu.

Programme qui fournit des renseignements sur les antécédents des contrevenants (adultes et jeunes contrevenants) pour les enquêtes sur le cautionnement et qui assure la supervision des contrevenants dans la communauté si la libération leur est accordée. Le programme permet la libération des contrevenants avant et pendant leur procès.

Expression désignant toute supervision, par un agent de probation, de jeunes contrevenants passibles d'une ordonnance de probation, de décisions suivantes : ordonnance de service à la communauté, ordonnance de restitution, ordonnance d'indemnisation ou de service personnel ou ordonnance de probation. Les jeunes contrevenants du programme de mise en liberté sous caution entrent également dans cette catégorie.

Personne

Programme d'absence temporaire ou laissez-passer d'absence
(L.P.T.A.)
Remise de peine

Programme de commutation de caution

Supervision dans la communauté

Ordonnance de restitution	Dans le cas des adultes, il s'agit d'une indemnisation à verser comme condition d'une ordonnance de probation pour dédommager la victime d'une blessure, d'une perte ou d'un dommage. Cette ordonnance est comparable à une ordonnance d'indemnisation pour les jeunes contrevenants. Cependant, aux termes de la Loi sur les jeunes contrevenants, l'ordonnance de restitution exige le retour des biens pris et, le cas échéant, prévoit une indemnisation à verser à l'acheteur innocent des biens retournés.
Ordonnance de service communautaire (OSC)	Dans le cas des contrevenants adultes, l'ordonnance de service communautaire est une des clauses d'une ordonnance de probation, selon laquelle le contrevenant doit effectuer un certain nombre d'heures de travail non rémunérées dans l'intérêt de la communauté.
Ordonnance d'indemnisation ou d'ordonnance de service personnel (OSP)	Dans le cas des jeunes contrevenants, l'ordonnance de service communautaire peut être liée à une ordonnance de probation. L'ordonnance peut stipuler l'indemnisation de toute personne qui a subi une perte matérielle ou des dommages à la propriété, une perte de revenu ou de soutien, ou des blessures. L'ordonnance d'indemnisation peut également exiger du contrevenant qu'il offre ses services personnels à la victime.
Peine de prison	Toute peine de prison infligée durant l'exercice financier, indépendamment de la date d'admission, compte comme une admission pour cette année. Toute peine supplémentaire infligée au cours d'une période interrompue d'incarcération ne compte pas comme une peine distincte.
Peine globale	Plusieurs peines peuvent être infligées en même temps pour un ensemble de délits. La peine globale est la durée totale de la peine, que ce soit pour un ou pour plusieurs délits. Dans le cas des adultes, la durée réelle d'incarcération peut être inférieure à la peine globale, par suite d'une remise de peine méritée, d'une libération conditionnelle ou d'un laissez-passer d'absence temporaire anticipée. Les jeunes contrevenants doivent purger leur peine au complet. Remarque : Le juge peut attribuer plus d'une peine en cas de déclaration de culpabilité de plusieurs délits; il doit alors préciser si ces peines sont "cumulatives" ou "simultanées". Les peines "cumulatives" doivent être purgées au complet : la deuxième commence immédiatement à la fin de la première et

Détention préventive	<p>Lorsqu'une personne est arrêtée et détenue, on doit mener une enquête sur le cautionnement pour déterminer si elle peut être libérée ou s'il faut la détenir jusqu'au verdict. Les personnes à qui on refuse le cautionnement ou qui ne peuvent respecter les conditions du cautionnement sont mises en "détention préventive". On dit alors que ces personnes sont "en détention préventive pure".</p> <p>Entrent aussi dans la catégorie de détention préventive les personnes qui attendent une audience pour violation de la <i>Loi sur l'immigration</i>, les contrevenants réadmis pour avoir enfreint leur libération conditionnelle et les contrevenants admis pour plusieurs délits qui attendent toujours un procès pour certains d'entre eux.</p> <p>Nombre total de jours d'incarcération durant l'exercice financier (temps passé en détention préventive ou à purger la peine). Par exemple, un détenu incarcéré pendant 30 jours compte pour 30 jours, de même que 30 détenus incarcérés pendant un jour. Trente détenus en prison pendant 30 jours comptent donc pour 900 jours.</p>
Durée de séjour	
Garde en milieu ouvert	<p>La <i>Loi sur les jeunes contrevenants</i> a prévu la garde en milieu ouvert dans le choix des décisions judiciaires à rendre pour les jeunes contrevenants. Un établissement de garde en milieu ouvert est un foyer dans la communauté où les contrevenants peuvent étudier ou travailler tout en purgeant leur peine, ils doivent toutefois respecter un horaire précis et rendre compte de leurs déplacements.</p>
Etablissement de garde en milieu fermé	<p>En vertu de la <i>Loi sur les jeunes contrevenants</i>, une prison, un centre de détention ou un centre correctionnel sont des établissements de garde en milieu fermé. Les établissements de garde en milieu fermé pour jeunes contrevenants sont, dans la plupart des cas, annexés à des établissements pour adultes; les deux groupes sont toutefois séparés.</p>
Nombre de délits	<p>Une personne arrêtée peut avoir commis un seul type de délit, comme le vol, à plusieurs reprises, ou plusieurs types de délits. Chaque incidence représente un délit.</p>
Non-paiement d'amende	<p>Catégorie comprenant les personnes incarcérées n'ayant pas payé une amende.</p>

Admission	Toute entrée dans une prison ou un centre de détention sous une or plusieurs inculpations, avant comparution devant un tribunal, pour purger une peine ou en attendant une audience d'immigration ou de déportation.
Camp	Remarque: Une personne peut être admise sous de nouvelles inculpations plus d'une fois durant l'exercice financier. On comptera alors une personne, mais plusieurs admissions.
	Etablissement à sécurité minimale où des détenus adultes choisis purgent une peine en participant à des projets de conservation comme la plantation, l'émonage et le reboisement.
Catégorie de délit	Au lieu d'énumérer chaque délit, on a regroupé les délits connexes ou semblables par catégories. Par exemple, la catégorie "Introduction par effraction et délits connexes" comprend les délits suivants : introduction par effraction, tentative d'introduction par effraction, présence illicite dans une habitation, possession d'un instrument d'effraction de domicile et port d'un masque dans l'intention de commettre un acte criminel.
Centre de ressources communautaires (CRC)	Etablissement de la communauté où des contrevenants adultes recommandés participent à des programmes de travail, d'instruction, de formation ou de traitement tout en purgeant leur peine. Le séjour en CRC peut aussi être une des conditions d'une ordonnance de probation, de libération conditionnelle ou de cautionnement.
Condamnation fédérale	Peine globale de prison de deux ans ou plus.
Condamnation provinciale	Peine globale de prison de moins de deux ans.
Délit le plus grave (D.L.P.G.)	Comme on peut être admis pour plusieurs délits, le "délit le plus grave" est la plus grave parmi toutes les inculpations qui sont à l'origine de l'admission. Si la peine est attribuable à une seule inculpation, c'est elle qui compte comme le "délit le plus grave". Les délits, classés par "types de délit" ou "catégories de délit", sont donnés en ordre décroissant de gravité. (La gravité est déterminée en fonction de la durée des peines imposées.)

TABLEAU 10a
ORDONNANCES DE SERVICE COMMUNAUTAIRE
JEUNES CONTRÉVENANTS — 1988-89

Nombre de nouvelles O.S.C.	2 402
Nombre de nouvelles heures prescrites	159 285
Nombre d'heures terminées	121 832

Remarque : Le "nombre d'heures terminées" désigne le nombre total d'heures de service à la communauté effectuées au cours de l'exercice financier. Ces heures terminées peuvent avoir été prescrites au cours du présent exercice financier ou d'un exercice précédent.

En vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants, une ordonnance de service à la communauté peut être imposée comme condition d'une ordonnance de probation ou être imposée seule. Les chiffres ci-haut comprennent toutes les ordonnances de service communautaire, peu importe la façon dont elles ont été imposées.

TABLE 10b
ORDONNANCES DE DÉDOMMAGEMENT — JEUNES CONTRÉVENANTS
1988-1989

Nombre de nouvelles ordonnances de dédommagement	621
Nouvelles sommes imposées (\$)	346 214
Sommes versées (\$)	192 957

Remarque : Les "sommes versées" représentent le total des versements de réparation, en dollars, qui ont été effectués pendant l'exercice financier. Ces sommes peuvent avoir été imposées au cours du présent exercice financier ou d'un exercice précédent.

En vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants, une ordonnance de dédommagement peut être imposée comme condition d'une ordonnance de probation ou être imposée seule. Les chiffres ci-haut comprennent toutes les ordonnances de dédommagement, peu importe la façon dont elles ont été imposées.

TABEAU 9

RÉPARTITION DES PÉRIODES GLOBALES DE SURVEILLANCE
DANS LA COMMUNAUTÉ* AYANT COMMENCÉ EN 1988-1989

Durée de la période de surveillance dans la communauté	Hommes	Femmes	Total	Pourcentage du total	Écart
3 mois ou moins	99	16	115	2,1 %	-24,8 %
> 3 à 6 mois	543	129	672	12,4 %	-25,6 %
> 6 à 12 mois	2 366	480	2 846	52,6 %	-11,7 %
> 12 à 15 mois	199	27	226	4,2 %	15,9 %
> 15 à 18 mois	579	88	667	12,3 %	4,9 %
> 18 à 24 mois	633	134	767	14,2 %	-12,5 %
> 24 à 36 mois	98	17	115	2,1 %	-7,5 %
Plus de 36 mois	0	0	0	0,0 %	-100 %
Total	4 517	891	5 408	100,0 %	-11,3 %

* Voir la remarque sur la "surveillance dans la communauté" du tableau précédent.

Une décision de surveillance dans la communauté peut être une ordonnance de probation, une ordonnance de service communautaire, ordonnance de restitution, une ordonnance de prestation de services ou de dédommagement, ou une combinaison de ces ordonnances, c'est-à-dire une ordonnance de probation plus une ordonnance de service communautaire. La majorité (52,6 %) des jeunes contrevenants ont obtenu une période de surveillance dans la communauté comprise entre 6 et 12 mois. La durée moyenne des peines de probation en 1988-1989 était de 13,7 mois chez les hommes et de 13,4 mois chez les femmes.

TABEAU 10

BILAN MENSUEL MOYEN
QUANT AUX DÉCISIONS TOUCHANT LA COMMUNAUTÉ : 1988-1989

	Centre	Nord	Est	Ouest	Grand Toronto	Total
Probation	1 924	834	1 076	1 162	2 060	7 056
O.S.C.	473	282	212	249	467	1 683
Restitution/Prestation de services	127	72	110	85	77	471
Dédommagement	124	24	41	51	256	496
Total	2 648	1 212	1 439	1 547	2 860	9 706

Le tableau 10 montre les bilans mensuels moyens quant aux décisions touchant la communauté, selon les douze bilans de fin de mois.

TABEAU 8
RÉPARTITION DES DÉLITS PUNIS D'UNE PÉRIODE DE
SURVEILLANCE DANS LA COMMUNAUTE* : 1988-1989

Type de délit	Hommes	Femmes	Total	Pourcentage du total	Écart
Homicides et délits connexes	2	0	2	0,0 %	-33,3 %
Violence grave	65	8	73	1,3 %	9,0 %
Violence sexuelle	57	0	57	1,1 %	-1,7 %
Introduction par effraction et délits connexes	1 058	43	1 101	20,4 %	-8,0 %
Délits sexuels non violents	16	7	23	0,4 %	-28,1 %
Trafic ou importation de stupéfiants	42	8	50	0,9 %	28,2 %
Infractions relatives aux armes	155	15	170	3,1 %	14,1 %
Fraude et délits connexes	197	111	308	5,7 %	-4,6 %
Délits divers contre une personne	35	2	37	0,7 %	15,6 %
Vol et possession d'objets volés	1 618	402	2 020	37,4 %	-20,0 %
Voies de fait et délits connexes	381	108	489	9,0 %	-6,9 %
Dommagés à la propriété et crimes d'incendie	320	19	339	6,3 %	-10,3 %
Délits divers d'outrage aux mœurs	7	44	51	0,9 %	-0,0 %
Entrave à la justice	23	9	32	0,6 %	-33,3 %
Possession de stupéfiants	106	11	117	2,2 %	14,7 %
Infractions criminelles au code de la route	39	8	47	0,9 %	9,3 %
Violations d'une ordonnance du tribunal, évasions	93	39	132	2,4 %	10,0 %
Conduite en état d'ébriété	44	12	56	1,0 %	43,6 %
Atteintes à l'ordre public	60	19	79	1,5 %	-30,1 %
Autres infractions à des lois fédérales	19	0	19	0,4 %	46,2 %
Violations de la libération conditionnelle	0	0	0	0,0 %	0,0 %
Infractions au code de la route	5	0	5	0,1 %	0,0 %
Infractions à la loi sur les alcools	4	0	4	0,1 %	300,0 %
Autres infractions à des lois provinciales	2	0	2	0,0 %	0,0 %
Infractions à des règlements municipaux	0	0	0	0,0 %	0,0 %
Indéterminé	169	26	195	3,6 %	16,3 %
Total	4 517	891	5 408	100,0 %	-11,3 %

* Ce tableau tient uniquement compte des cas où une décision a été rendue, à l'exclusion des cas de mise en liberté surveillée sous caution (voir le glossaire).

Les périodes de surveillance dans la communauté ne sont comptées qu'une seule fois; leur classement est fait d'après le délit le plus grave parmi les inculpations considérées.

TABLEAU 7
NOMBRES MOYENS
ÉTABLISSEMENTS DE GARDE EN MILIEU OUVERT : 1988-1989

Région	Mises sous Garde	Détention	Mises en Résidence	Total	Écart
Centre	62	0	0	62	-20,5 %
Nord	56	0	0	56	-8,2 %
Est	65	0	0	65	-12,2 %
Ouest	117	0	8	125	6,8 %
Grand Toronto	107	0	1	108	10,2 %
Total Provincial	405	1	9	416	-2,8%

(Les chiffres ayant été arrondis, leur total peut ne pas correspondre exactement à leur somme.)

Le tableau 7 donne la moyenne quotidienne du nombre de jeunes contrevenants en établissement de garde en milieu ouvert. La majorité (97,4 %) sont sous le coup d'une ordonnance de mise sous garde en milieu ouvert. Le reste est interné par suite d'une ordonnance de détention ou d'une condition stipulée dans une ordonnance de probation (ordonnance de mise en résidence).

TABEAU 6
ORDONNANCES DE MISE SOUS GARDE EN MILIEU OUVERT,
PAR TYPES DE DÉLIT : 1988-1989

Type de délit	Hommes	Femmes	Total	Écart
Homicides et délits connexes	1	0	1	100,0 %
Violence grave	19	5	24	4,3 %
Violence sexuelle	14	0	14	27,3 %
Introduction par effraction et délits connexes	196	4	200	5,3 %
Délits sexuels non violents	1	0	1	0,0 %
Traffic ou importation de stupéfiants	12	0	12	33,3 %
Infractions relatives aux armes	13	1	14	27,3 %
Fraude et délits connexes	19	6	25	- 16,7 %
Délits divers contre une personne	5	0	5	0,0 %
Vol et possession d'objets volés	171	14	185	6,3 %
Voies de fait et délits connexes	48	6	54	- 11,5 %
Domages à la propriété et crimes d'incendie	12	1	13	0,0 %
Délits divers d'outrage aux mœurs	0	1	1	- 83,3 %
Entrave à la justice	1	0	1	- 50,0 %
Possession de stupéfiants	4	1	5	- 28,6 %
Infractions criminelles au code de la route	9	0	9	12,5 %
Violations d'une ordonnance du tribunal, évasions	54	14	68	15,3 %
Conduite en état d'ébriété	0	0	0	- 100,00 %
Atteintes à l'ordre public	3	0	3	- 50,0 %
Autres infractions à des lois fédérales	4	2	6	600,0 %
Infractions au code de la route	18	1	19	35,7 %
Infractions à la loi sur les alcools	23	4	27	92,9 %
Autres infractions à des lois provinciales	13	0	13	18,2 %
Infractions à des règlements municipaux	1	0	1	100,0 %
Indéterminé	286	20	306	- 7,8 %
Total	927	80	1 007	1,9 %

Le tableau 6 montre la répartition des mises sous garde en milieu ouvert, par types de délit. Comme pour les mises sous garde en milieu fermé, la plupart des admissions appartiennent aux catégories "introduction par effraction et délits connexes" (19,9 %), "vol et possession d'objets volés" (18,4 %) et "violations d'une ordonnance du tribunal" (6,8 %). La durée moyenne des ordonnances de mise sous garde en milieu ouvert était de 4,6 mois pour les hommes et de 4,0 mois pour les femmes, ce qui est quasiment la même chose que l'année précédente.

TABEAU 5

RÉPARTITION DES PEINES GLOBALES
DE MISE SOUS GARDE EN MILIEU FERMÉ : 1988-1989

Durée de la peine	Hommes	Femmes	Total	Pourcentage du total
< 8 jours	150	21	171	10,5 %
De 8 à 15 jours	118	24	142	8,7 %
De 16 à 29 jours	45	7	52	3,2 %
De 30 à 123 jours	600	77	677	41,4 %
De 4 à < 6 mois	59	3	62	3,8 %
De 6 à < 12 mois	275	6	281	17,2 %
De 12 à < 18 mois	93	3	96	5,9 %
De 18 à < 24 mois	55	1	56	3,4 %
24 mois et +	19	1	20	1,2 %
Indéterminée	68	11	79	4,8 %
Total	1 482	154	1 636	100,0 %

Le tableau 5 fait la répartition des peines globales de mise sous garde en milieu fermé. Dans la mesure où une mise sous garde peut découler d'une condamnation pour délits multiples, "peine globale" s'entend de la durée totale de l'ordonnance de mise sous garde. Au cours de l'année financière 1988-1989, la durée moyenne de l'ensemble des ordonnances de mise sous garde en milieu fermé a été de 150,5 jours pour les hommes, comparativement à 137,6 l'année précédente. La durée moyenne pour les femmes a été de 67,7 jours, comparativement à 78,5 jours en 1987-1988. La majorité des détenus (63,7 %) ont eu des peines de 123 jours ou moins.

Le tableau 3 fait la répartition des ordonnances de mise sous garde en milieu fermé par types de délit. Le "total des délits" indique le nombre total d'inculpations pour lesquelles les jeunes contrevenants ont reçu une ordonnance de mise sous garde en milieu fermé. Une admission en milieu fermé résultant souvent de plusieurs ordonnances de mise sous garde, la colonne "délit le plus grave" donne le nombre réel d'admissions à la garde en milieu fermé. Dans le cas où l'admission découle de plusieurs délits, leur classement se fait d'après le délit le plus grave. La majorité des admissions à la garde en milieu fermé continuent à s'inscrire dans les catégories "introduction par effraction et délits connexes" (27,1 %), "violations d'une ordonnance du tribunal" (18,1 %) et "vol et possession d'objets volés" (17,6 %).

TABLEAU 4
ADMISSIONS ET DURÉE DE GARDE EN MILIEU FERMÉ, PAR ÉTABLISSEMENT DE GARDE EN MILIEU FERMÉ : 1988-1989

	Capacité	Compte	Durée de séjour	Admissions
	F	H	F	F
Région du Centre				
Unité de JC de Hamilton-Wentworth	46	45	16 256	917
Unité de JC de Mapplehurst	60	31	4 681	0
Centre de jeunes Sprucedale	87	65	23 566	0
Unité de JC de Vanier	14	12	4 547	55
Région du Nord				
Centre de jeunes Cecil Facer	90	45	16 330	862
Unité de JC de Kenora	28	15	5 520	749
Unité de JC de Monteth	25	0	9 168	20
Unité de JC de Sault-Sainte-Marie	8	5	1 748	0
Unité de JC de Thunder Bay	25	16	5 732	344
Région de l'Est				
Unité de JC de Brockville	10	6	2 275	0
Centre de jeunes Brookside	109	73	26 753	2 495
Unité de JC d'Ottawa-Carleton	20	17	6 367	389
Centre de détention de Quinte	22	13	4 869	159
Région de l'Ouest				
Centre de jeunes Bluewater	108	80	29 316	0
Unité de JC d'Elgin-Middlesex	32	31	11 400	741
Unité de JC de Wellington	20	18	6 427	0
Unité de JC de Windsor	5	7	2 429	7
Région du Grand Toronto				
Unité de JC de l'ouest du Grand Toronto	148	135	49 109	0

Remarque : — Les moyennes ont été rajustées pour l'unité de JC de Mapplehurst, laquelle a fermé le 27 août 1988.

- Il n'y a pas de jeunes contrevenants en détention à Bluewater ni à Sprucedale; tous les pensionnaires de ces établissements y sont transférés à partir d'autres établissements de garde en milieu fermé après avoir été condamnés. Les chiffres de ces deux établissements sont donc un sous-ensemble des admissions globales.
- Seuls les jeunes contrevenants de 16 et 17 ans sont comptés dans ce tableau; les centres de jeunes Brookside, Sprucedale et Cecil Facer hébergent aussi des jeunes âgés de 12 à 15 ans. Il faut en tenir compte quand on compare les moyennes aux capacités maximales.

TABLEAU 3
ORDONNANCES DE MISE SOUS GARDE EN MILIEU FERMÉ,
PAR TYPES DE DÉLIT : 1988-1989

Type de délit	Total des délits			Hommes Femmes Total			Écart		
	Délit le plus grave			Hommes Femmes Total			Écart		
Homocides et délits connexes	12	0	12	300,0%	9	0	9	200,0%	5,3%
Violence sexuelle	120	3	123	32,3%	94	3	97	32,9%	5,3%
Introduction par effraction et délits connexes	1,115	19	1,134	9,8	437	6	443	0,2%	5,3%
Délits sexuels non violents	5	1	6	50,0%	2	1	3	25,0%	5,3%
Trafic ou importation de stupéfiants	65	7	72	38,5%	41	6	47	34,3%	5,3%
Infractions relatives aux armes	41	4	45	21,1%	25	4	29	6,5%	5,3%
Fraude et délits connexes	118	40	158	8,2%	36	8	44	15,8%	5,3%
Délits divers contre une personne	14	1	15	31,8%	10	1	11	10,0%	5,3%
Vol et possession d'objets volés	907	31	938	5,9%	272	16	288	6,3%	5,3%
Voies de fait et délits connexes	205	30	235	4,5%	104	17	121	11,7%	5,3%
Domages à la propriété et crimes d'incendie	137	2	139	14,2%	17	1	18	45,5%	5,3%
Délits divers d'outrage aux mœurs	5	8	13	160,0%	2	5	7	75,0%	5,3%
Entrave à la justice	22	14	36	26,5%	7	7	14	75,0%	5,3%
Possession de stupéfiants	48	3	51	13,3%	16	2	18	10,0%	5,3%
Infractions criminelles au code de la route	31	2	33	31,3%	5	0	5	54,5%	5,3%
Violations d'une ordonnance du tribunal, évasions	751	146	897	10,7%	235	61	296	27,0%	5,3%
Conduite en état d'ébriété	6	0	6	50,0%	1	0	1	66,7%	5,3%
Atteintes à l'ordre public	25	0	25	37,5%	2	0	2	77,8%	5,3%
Autres infractions à des lois fédérales	58	5	63	41,1%	13	2	15	28,6%	5,3%
Infractions au code de la route	23	0	23	9,5%	7	0	7	22,2%	5,3%
Infractions à la loi sur les alcools	32	2	34	8,1%	12	1	13	18,2%	5,3%
Autres infractions à des lois provinciales	7	1	8	33,3%	2	1	3	50,0%	5,3%
Infractions à des règlements municipaux	2	0	2	0,0%	1	0	1	0,0%	5,3%
Indéterminé	207	24	231	19,5%	104	12	116	10,1%	5,3%
Total	3,993	343	4,336	3,4%	1,482	154	1,636	5,3%	

Le tableau 2 renferme des données analogues en ce qui concerne les jeunes contrevenants mis sous garde en milieu fermé. Ici encore, il est évident que certaines personnes ont fait l'objet de plus d'une ordonnance de mise sous garde, et qu'une seule ordonnance découle souvent de plus d'un délit. Comme dans le cas des admissions en établissement de garde en milieu fermé, l'augmentation du nombre des mises sous garde en milieu fermé est quelque peu plus élevée que chez les adultes (voir le tableau 2, adultes).

Personnes	Admissions	Nombre de condamnations	Hommes	Femmes	Total	Écart
1,380	1,482	3,993	125	154	1,505	5,5%
					4,336	5,3%
						3,4%

ORDONNANCES DE MISE SOUS GARDE EN MILIEU FERMÉ : 1988-1989
TABLEAU 2

Le tableau 1 montre qu'en 1988-1989, 3 807 jeunes contrevenants ont été admis dans un établissement de garde en milieu fermé un total de 5 251 fois, pour avoir commis 15 216 délits distincts. Un jeune contrevenant peut être détenu dans un établissement de garde en milieu fermé avant un procès, à la suite d'une ordonnance de mise sous garde en milieu fermé, ou lorsqu'il est mis en détention temporaire par suite d'inconduite dans un établissement de garde en milieu ouvert. Le taux d'augmentation du nombre de jeunes contrevenants admis en établissement de garde en milieu fermé a été plus élevé que celui du nombre d'adultes admis en établissement (voir le tableau 1, adultes).

Personnes	Admissions	Nombre d'accusations	Hommes	Femmes	Total	Écart
3 337	4 599	13 590	470	652	3 807	9,0 %
					5 251	6,4 %
					15 216	8,0 %

ADMISSIONS EN ÉTABLISSEMENT DE GARDE EN MILIEU FERMÉ : 1988-1989
TABLEAU 1

Section 2 : Jeunes Contrevenants

La présente section renferme des renseignements sur les jeunes contrevenants (16 et 17 ans) qui relèvent du ministère des Services correctionnels. L'année 1988-1989 est le quatrième exercice financier depuis l'entrée en vigueur de la Loi sur les jeunes contrevenants; il est évident que le nombre de contrevenants dans les trois types dont s'occupe le ministère (garde en milieu fermé, garde en milieu ouvert et surveillance dans la communauté) s'est stabilisé. Par conséquent, toute fluctuation du nombre de jeunes contrevenants provient maintenant de changements naturels plutôt que de variations artificielles découlant de l'application de la Loi.

Le tableau 19 montre les résultats des libérations conditionnelles accordées. Au cours de l'exercice financier 1988-1989, le taux de réussite des personnes placées en libération conditionnelle a presque atteint 82 %.

Résultats des libérations conditionnelles accordées	Nombre	Pourcentage des libérations conditionnelles accordées
Révocations	639	18,4 %
Libérations conditionnelles menées à terme	2 835	81,6 %
Nombre total de libérations conditionnelles accordées	3 474	100,0 %

RÉSULTATS DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES ACCORDÉES : 1988-1989
TABLEAU 19

Le tableau 18 résume les dossiers examinés par la Commission ontarienne des libérations conditionnelles. Au cours de l'année, 3 474 libérations conditionnelles ont été accordées dans la province.

Nombre total d'audiences tenues en personne et en établissement (Cela comprend les examens et les audiences tenues après une condamnation avec sursi, de même que les audiences initiales.)	9 020
Nombre total d'audiences d'examen tenues dans les bureaux régionaux	1 528
Nombre total de décisions de libération conditionnelle (Comprend les décisions d'accorder ou de refuser la libération conditionnelle.)	6 611
Nombre total de libérations conditionnelles	3 474

STATISTIQUES DE LA COMMISSION ONTARIENNE
DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES : 1988-1989
TABLEAU 18

Le tableau 17 détaille les antécédents avec les services correctionnels des personnes ayant commencé une période de probation en 1988-1989. La majorité de ces personnes (74 %) n'avaient pas purgé de période de probation ou de détention en établissement avant l'exercice considéré. Il est à remarquer qu'en 1987-1988, seulement 53 % des personnes placées en probation n'avaient aucun antécédent avec les services correctionnels.

Total					
Pourcentage du total	Hommes		Femmes		Total
	13 111	3 727	16 838	74,2 %	100,0 %
	3 374	577	3 951	17,4 %	
	430	19	449	2,0 %	
Probation et incarcération antérieures		64	1 461	6,4 %	
Total					

TABLEAU 17
ANTÉCÉDENTS AVEC LES SERVICES CORRECTIONNELS AVANT LES PÉRIODES COMMENCÉES EN 1988-1989

Dans la mesure où les probationnaires peuvent recevoir plus d'une période de probation à la fois, le tableau 16 donne la répartition des périodes "globales" de probation commencées en 1988-1989. Les périodes globales sont calculées à partir du début de la première période de probation. Les périodes supplémentaires dépassent généralement la date de la fin de la probation. Voilà pourquoi les périodes globales peuvent dépasser le maximum de 36 mois par ordonnance de probation. En 1988-1989, la durée moyenne des périodes de probation était de 15,8 mois pour les hommes et de 14,6 mois pour les femmes. Dans la majorité des cas (45 %), la période de probation était comprise entre 6 mois et 1 an.

Durée de la période de probation		Hommes	Femmes	Total	Pourcentage du total	Ecart
3 mois ou moins > 3 à 6 mois > 6 à 12 mois > 12 à 15 mois > 15 à 18 mois > 18 à 24 mois > 24 à 36 mois Plus de 36 mois	494	119	613	2,7 %	-16,5 %	
	2 202	659	2 861	12,6 %	-8,2 %	
	8 069	2 110	10 179	44,8 %	-5,6 %	
	454	95	549	2,4 %	0,9 %	
	1 908	416	2 324	10,2 %	-5,9 %	
	3 632	714	4 346	19,1 %	-7,2 %	
	1 482	265	1 747	7,7 %	-1,0 %	
	71	9	80	0,4 %	2,6 %	
	Total					
18 312	4 387	22 699	100,0 %	-6,1 %		

TABLEAU 16
RÉPARTITION DES PÉRIODES GLOBALES DE PROBATION COMMENCÉES EN 1988-1989

TABEAU 15

RÉPARTITION DES DÉLITS PUNIS
DE PÉRIODES DE PROBATION COMMENCÉES EN 1988-1989

Type de délit	Hommes	Femmes	Total	% du total	Écart
Homicides et délits connexes	8	8	16	0,1 %	33,3 %
Violence grave	208	23	231	1,0 %	14,9 %
Violence sexuelle	609	7	616	2,7 %	6,4 %
Introduction par effraction et délits connexes	1 414	53	1 467	6,5 %	-11,3 %
Délits sexuels non violents	306	16	322	1,4 %	-7,2 %
Trafic ou importation de stupéfiants	226	45	271	1,2 %	-1,1 %
Infractions relatives aux armes	526	42	568	2,5 %	-4,9 %
Fraude et délits connexes	1 373	779	2 152	9,5 %	-11,0 %
Délits divers contre une personne	357	40	397	1,7 %	15,4 %
Vol et possession d'objets	3 421	1 972	5 393	23,8 %	-7,1 %
Voies de fait et délits connexes	4 030	447	4 477	19,7 %	-3,3 %
Dommmages à la propriété et crimes d'incendie	1 627	149	1 776	7,8 %	-5,2 %
Délits divers d'outrage aux mœurs	212	153	365	1,6 %	-26,9 %
Entrave à la justice	138	47	185	0,8 %	-15,9 %
Possession de stupéfiants	584	93	677	3,0 %	-4,0 %
Infractions criminelles au code de la route	295	20	315	1,4 %	1,3 %
Violations d'une ordonnance du tribunal, évasions	421	90	511	2,3 %	2,4 %
Conduite en état d'ébriété	1 331	150	1 481	6,5 %	-16,6 %
Atteintes à l'ordre public	453	94	547	2,4 %	11,6 %
Autres infractions à des lois fédérales	78	16	94	0,4 %	23,7 %
Violations de la libération conditionnelle	0	0	0	0,0 %	-100,0 %
Infractions au code de la route	16	1	17	0,1 %	-26,00 %
Infractions à la loi sur les alcools	14	1	15	0,1 %	15,4 %
Autres infractions à des lois provinciales	19	2	21	0,1 %	61,5 %
Infractions à des règlements municipaux	0	0	0	0,0 %	0,0 %
Indéterminé	646	139	785	3,5 %	-2,5 %
Total	18 312	4 387	22 699	100,0 %	-6,1 %

Les périodes de probation ne sont comptées qu'une seule fois; leur classement est fait d'après le délit le plus grave parmi les inculpations considérées. On trouve la plupart des ordonnances de probation dans les catégories "vol et possession d'objets volés" (23,8 %) et "voies de fait et délits connexes" (19,7 %).

TABLEAU 14

BILANS MENSUELS MOYENS — PROBATION ET LIBÉRATION
CONDITIONNELLE : 1988-1989

	Centre	Nord	Est	Ouest	Grand Toronto	Total	Ecart
Probation	7 730	3 283	5 631	5 118	12 738	34 500	0,0 %
Libération conditionnelle	465	116	228	293	434	1 536	-4,1 %

Le tableau 14 donne le bilan mensuel moyen des cas de probation et de libération conditionnelle, lequel est calculé à partir des douze bilans mensuels. Les ordonnances de probation comprennent des ordonnances de service communautaire dans 14,6 % des cas et des ordonnances de restitution dans 14,1 % des cas.

TABLEAU 14a
ORDONNANCES DE SERVICE COMMUNAUTAIRE — ADULTES
1988-1989

Nombre de nouvelles O.S.C.	Nombre de nouvelles heures prescrites	Nombre d'heures terminées
7 833	636 128	470 518

Remarque : Le "nombre d'heures terminées" représente le nombre total d'heures de service à la communauté effectué au cours de l'exercice financier. Ces heures terminées pourraient avoir été prescrites au cours du présent exercice financier ou d'un exercice précédent.

TABLEAU 14b
ORDONNANCES DE RESTITUTION — ADULTES
1988-1989

Nombre de nouvelles ordonnances de restitution	Nouveaux montants prescrites (\$)	Montants versés (\$)
5 046	5 506 734	3 086 950

Remarque : Les "montants versés" représentent le montant total (en dollars) qui a été versé en guise de restitution pendant l'année financière en cours. Ces montants peuvent avoir été prescrites durant l'exercice financier en cours ou lors d'un exercice précédent.

Remarque : La Loi sur les jeunes contrevenants permet, dans certaines circonstances, d'envoyer les jeunes contrevenants devant un tribunal pour adultes. Certaines personnes âgées de 16 et de 17 ans figurent donc parmi les admissions d'adultes.

Le tableau 13 indique le nombre total d'admissions à une période de probation ou de libération conditionnelle en 1988-1989. Les périodes de probation imposées en prolongation d'ordonnances existantes ne sont pas comptées comme de nouvelles périodes de probation. En 1988-1989, 34,5 % des nouvelles ordonnances de probation comprenaient des ordonnances de service communautaire et 22,2 %, des ordonnances de restitution.

Age	Hommes	Femmes	Total
16 ans	2	0	2
17 ans	2	1	3
18 ans	1 124	1 362	2 486
19-20 ans	2 748	3 333	6 081
21-22 ans	1 929	2 394	4 323
23-25 ans	2 630	3 245	5 875
26-30 ans	3 405	4 202	7 607
31-35 ans	2 328	2 220	4 548
36-40 ans	1 564	1 959	3 523
41-50 ans	1 648	1 467	3 115
51-64 ans	802	1 006	1 808
65 + ans	128	28	156
Indéterminé	2	0	2
Total	18 312	4 387	22 699
	-6,1 %		
2 710	183	2 893	-14,3 %
Libération conditionnelle	Hommes	Femmes	Total
16 ans	5	0	5
17 ans	7	0	7
18 ans	69	0	69
19-20 ans	304	12	316
21-22 ans	2 395	15	2 410
23-25 ans	3 404	32	3 436
26-30 ans	4 522	50	4 572
31-35 ans	617	667	1 284
36-40 ans	356	28	384
41-50 ans	260	18	278
51-64 ans	212	17	229
65 + ans	16	1	17
Indéterminé	0	0	0
Total	2 710	183	2 893
	-6,1 %		

TABLEAU 13

ÂGE DES PERSONNES DONT LA PROBATION

OU LA LIBÉRATION CONDITIONNELLE A COMMENCÉ EN 1988-1989

Le tableau 12 détaille les admissions et les peines de prison pour chaque prison et centre de détention. Les contrevenants condamnés à deux ans de prison ou plus sont remis aux autorités fédérales; ceux qui sont condamnés à une peine de plus de six mois et de moins de deux ans sont généralement envoyés dans un centre correctionnel.

Etablissement	Région du Grand Toronto Centre de détention de l'est du Grand Toronto Centre de détention de l'ouest du Grand Toronto Toronto Prison de Toronto Prison de Whitby								
Admissions		6 227	2	6 229	6.6%	3,239	1	3,240	- 0.9%
Homes Femmes Total Écart									
Peines de prison	Hommes Femmes Total Écart								

TABLEAU 12 (suite)

Le tableau 11 montre comment les prisons et les centres de détention ont été utilisés pendant l'exercice. Le nombre de jours de détention préventive, qui est un sous-ensemble du nombre total de jours, représente 49 % du nombre total de jours en prison et en centre de détention. Dans ce tableau, la catégorie détention préventive comprend les détenus ayant des accusations pendantes, les personnes qui ont violé leur libération conditionnelle et celles qui sont en détention préventive pure (voir le glossaire).

TABEAU 12
ADMISSIONS ET PEINES DE PRISON PAR ÉTABLISSEMENT : 1988-1989

Établissement		Admissions		Peines de prison		
Hommes	Femmes	Total	Écart	Hommes	Femmes	
Région du Centre						
Prison de Barrie	2 464	159	2 623	5.0 %	1 609	87
Prison de Brantford	1 335	53	1 388	-1.5 %	1 029	38
Centre de détention de Hamilton-Wentworth	4 210	496	4 706	-2.6 %	3 020	279
Niagara	1 845	0	1 845	0.8 %	1 182	0
Région du Nord						
Prison de Fort Frances	216	5	221	-6.4%	157	5
Prison de Haileybury	342	50	392	13.0%	277	48
Prison de Kenora	1 402	292	1 694	7.4%	1 170	249
Prison de Monthlith	458	1	459	-6.1%	380	1
Prison de North Bay	639	52	691	-3.6%	423	24
Prison de Parry Sound	412	17	429	-15.0%	241	10
Prison de Sault-Ste-Marie	818	63	881	-4.1%	592	37
Prison de Sudbury	1 397	102	1 499	-0.3%	818	47
Prison de Thunder Bay	1 420	149	1 569	-5.4%	1 100	116
Région de l'Est						
Prison de Brockville	421	12	433	1.4%	353	11
Prison de Cobourg	351	10	361	16.1%	309	8
Prison de Cornwall	432	33	465	-1.1%	249	13
Prison de Lindsay	323	20	343	-12.1%	249	12
Centre de détention d'Ottawa-Carleton	2 000	172	2 172	5.8%	1 474	101
Prison de Pembroke	619	36	655	24.5%	421	18
Prison de Perth	219	11	230	-1.3%	190	10
Prison de Peterborough	835	55	890	-3.9%	631	34
Prison de Quinte	1 624	122	1 746	-7.1%	1 229	88
Région de l'Ouest						
Prison de Chatham	783	27	810	-2.6%	646	21
Centre de détention d'Elgin-Middlesex	3 991	280	4 271	10.5%	3 026	184
Prison de Owen Sound	385	23	408	-9.3%	291	15
Prison de Sarnia	897	63	960	-8.1%	670	51
Prison de Stratford	425	14	439	32.2%	349	9
Prison de Walkerton	318	9	327	-0.6%	234	5
Centre de détention de Waterloo	1 573	62	1 635	5.3%	1 250	48
Centre de détention de Wellington	545	42	587	11.2%	399	25
Prison de Windsor	2 016	159	2 175	-2.4%	1 429	94

TABLEAU 11
UTILISATION DES ÉTABLISSEMENTS — PRISONS ET CENTRES DE
DÉTENTION : 1988-1989

Établissement	Région du Centre					Région du Nord					Région de l'Est					Région de l'Ouest					Région du Grand Toronto					Total Provincial				
	Capacité	Compte Moyen	Compte Maximum	Nombre de jours de détention préventive	Nombre total de jours	Capacité	Compte Moyen	Compte Maximum	Nombre de jours de détention préventive	Nombre total de jours	Capacité	Compte Moyen	Compte Maximum	Nombre de jours de détention préventive	Nombre total de jours	Capacité	Compte Moyen	Compte Maximum	Nombre de jours de détention préventive	Nombre total de jours	Capacité	Compte Moyen	Compte Maximum	Nombre de jours de détention préventive	Nombre total de jours	Capacité	Compte Moyen	Compte Maximum	Nombre de jours de détention préventive	Nombre total de jours
	110	12	105	4	134	11	134	11	22 050	635	10 310	0	24 750	0	38 507	1 364	73	0	68	0	105	4	134	11	22 050	635	38 507	1 364	73	0
	326	40	288	21	392	38	45 674	3 024	105 093	7 671	43 254	0	3 532	0	9 642	0	22 765	3 421	5 442	0	17 673	122	10 700	22	19 338	775	34 331	4 127	22 086	954
	18	0	10	0	20	0	634	0	3 532	0	9 642	0	22 765	3 421	5 442	0	17 673	122	10 700	22	19 338	775	6 340	0	5 920	0	9 642	0	22 765	3 421
	73	16	62	9	85	18	8 138	562	22 765	3 421	9 642	0	22 765	3 421	9 642	0	22 765	3 421	9 642	0	22 765	3 421	8 138	562	22 765	3 421	9 642	0	22 765	3 421
	26	0	15	0	32	0	2 004	0	5 442	0	17 673	122	10 700	22	19 338	775	6 340	0	5 920	0	6 340	0	5 920	0	6 340	0	5 920	0	6 340	0
	66	4	48	0	82	3	7 986	109	17 673	122	10 700	22	19 338	775	6 340	0	5 920	0	6 340	0	5 920	0	6 340	0	5 920	0	6 340	0	5 920	0
	43	4	29	0	78	2	4 046	18	10 700	22	19 338	775	6 340	0	5 920	0	6 340	0	5 920	0	6 340	0	5 920	0	6 340	0	5 920	0	6 340	0
	87	7	53	2	80	12	6 320	230	19 338	775	34 331	4 127	22 086	954	7 615	0	12 543	0	2 930	0	5 235	21	13 760	90	8 287	71	8 287	71	8 287	71
	162	11	94	11	158	19	11 823	1 505	34 331	4 127	22 086	954	7 615	0	12 543	0	2 930	0	5 235	21	13 760	90	8 287	71	8 287	71	8 287	71	8 287	71
	93	6	61	3	110	10	4 315	189	22 086	954	7 615	0	12 543	0	2 930	0	5 235	21	13 760	90	8 287	71	8 287	71	8 287	71	8 287	71	8 287	71
	24	0	21	0	35	0	2 543	0	7 615	0	12 543	0	2 930	0	5 235	21	13 760	90	8 287	71	8 287	71	8 287	71	8 287	71	8 287	71	8 287	71
	224	12	194	12	287	22	24 826	1 585	70 991	4 256	70 991	4 256	24 826	1 585	70 991	4 256	24 826	1 585	70 991	4 256	70 991	4 256	24 826	1 585	70 991	4 256	70 991	4 256	70 991	4 256
	25	12	30	0	52	21	3 508	10	10 967	49	10 967	49	3 508	10	10 967	49	3 508	10	10 967	49	10 967	49	3 508	10	10 967	49	10 967	49	10 967	49
	24	0	16	0	30	0	807	0	5 675	0	13 265	49	807	0	13 265	49	807	0	13 265	49	13 265	49	807	0	13 265	49	13 265	49	13 265	49
	152	20	131	9	168	17	16 400	1 046	47 789	3 269	47 789	3 269	16 400	1 046	47 789	3 269	16 400	1 046	47 789	3 269	47 789	3 269	16 400	1 046	47 789	3 269	47 789	3 269	47 789	3 269
	50	0	39	0	68	0	4 248	0	14 078	0	14 078	0	4 248	0	14 078	0	4 248	0	14 078	0	14 078	0	4 248	0	14 078	0	14 078	0	14 078	0
	220	10	234	15	305	37	29 508	1 714	85 500	5 513	85 500	5 513	29 508	1 714	85 500	5 513	29 508	1 714	85 500	5 513	85 500	5 513	29 508	1 714	85 500	5 513	85 500	5 513	85 500	5 513
	50	6	32	1	49	3	2 700	131	11 774	300	11 774	300	2 700	131	11 774	300	2 700	131	11 774	300	11 774	300	2 700	131	11 774	300	11 774	300	11 774	300
	58	1	47	0	75	1	5 537	6	17 063	16	17 063	16	5 537	6	17 063	16	5 537	6	17 063	16	17 063	16	5 537	6	17 063	16	17 063	16	17 063	16
	49	0	39	0	55	0	3 122	0	14 251	0	14 251	0	3 122	0	14 251	0	3 122	0	14 251	0	14 251	0	3 122	0	14 251	0	14 251	0	14 251	0
	32	2	27	0	44	2	1 963	47	9 786	57	9 786	57	1 963	47	9 786	57	1 963	47	9 786	57	9 786	57	1 963	47	9 786	57	9 786	57	9 786	57
	92	0	85	0	137	0	13 615		31 201	0	31 201	0	13 615		31 201	0	13 615		31 201	0	31 201	0	13 615		31 201	0	31 201	0	31 201	0
	98	4	72	2	107	6	6 570	357	26 389	648	26 389	648	6 570	357	26 389	648	6 570	357	26 389	648	26 389	648	6 570	357	26 389	648	26 389	648	26 389	648
	96	5	88	5	110	13	12 581	656	31 940	1 706	31 940	1 706	12 581	656	31 940	1 706	12 581	656	31 940	1 706	31 940	1 706	12 581	656	31 940	1 706	31 940	1 706	31 940	1 706
	386	0	415	0	489	0	97 704	0	151 412	0	151 412	0	97 704	0	151 412	0	97 704	0	151 412	0	151 412	0	97 704	0	151 412	0	151 412	0	151 412	0
	336	120	399	108	480	136	86 876	24 860	145 527	39 321	145 527	39 321	86 876	24 860	145 527	39 321	86 876	24 860	145 527	39 321	145 527	39 321	86 876	24 860	145 527	39 321	145 527	39 321	145 527	39 321
	528	0	516	0	592	0	140 621	0	188 207	0	188 207	0	140 621	0	188 207	0	140 621	0	188 207	0	188 207	0	140 621	0	188 207	0	188 207	0	188 207	0
	118	8	113	7	198	15	20 418	1 071	41 390	2 462	41 390	2 462	20 418	1 071	41 390	2 462	20 418	1 071	41 390	2 462	41 390	2 462	20 418	1 071	41 390	2 462	41 390	2 462	41 390	2 462
	4 019	309	3 623	209	4 379	331	645 614	37 850	1 322 354	76 263	1 322 354	76 263	645 614	37 850	1 322 354	76 263	645 614	37 850	1 322 354	76 263	1 322 354	76 263	645 614	37 850	1 322 354	76 263	1 322 354	76 263	1 322 354	76 263

TABLEAU 10
UTILISATION DES ÉTABLISSEMENTS - CENTRES CORRECTIONNELS :
1988-1989

Centres correctionnels	Capacité		Comptes quotidiens	Nombre d'admissions	Nombre total de jours
	Moyenne	Maximum			
Sécurité minimale	252**	174	258	810	63 412
Burch (H)	90	64	93	366	23 412
Montlith (H)	100**	102	156	432	37 341
Rideau (H)	95	62	95	239	22 721
Thunder Bay (H)	96	74	101	487	26 846
Vanier (F)	357**	353	548	916	128 849
Guelph (H)	34	33	39		11 917
CP de Guelph (H)	336**	266	342	795	97 112
Maplehurst (H)	596	425	659	4 622	155 217
Mimico (H)	246**	230	262	266	83 888
Services médicaux	220	201	213	337	73 258
Institut correc. de l'Ontario (H)	76	74	82	—	26 978
Évaluation-traitement Guelph (H)	84	60	151	—	20 942
Centre de traitement Rideau (H)	2 486	2 041	2 340*	8 783	745 047
Total (Hommes)	96	74	101	487	26 846
Total (Femmes)	2 582	2 115	2 427*	9 270	771 893
Total Provincial					

Remarque : Les admissions aux unités d'évaluation et de traitement du Centre Rideau et du CP de Guelph sont comprises dans les admissions au centre correctionnel Rideau et au centre correctionnel de Guelph respectivement.

* Les totaux donnés ici ne sont pas simplement la somme des comptes maximums quotidiens de chaque établissement, dans la mesure où les maximums quotidiens peuvent s'être produits des jours différents au cours de l'année. Le premier total, soit 2 340, représente le nombre de personnes présentes dans l'ensemble des établissements pour hommes le jour où il a atteint son maximum pendant l'exercice considéré. De la même façon, le total provincial, 2 427, est le total quotidien le plus élevé pour l'ensemble de l'appareil correctionnel. Le jour où il s'est produit peut avoir coïncidé avec le maximum quotidien d'un établissement particulier, mais ce n'est pas nécessairement le cas.

Le maximum est le niveau le plus élevé atteint pendant l'exercice; le **compte moyen** est une moyenne de tous les dénombrements quotidiens pendant la période considérée (soit le nombre total de jours de séjour divisé par 365).

Dans la mesure où toutes les personnes envoyées dans un centre correctionnel passent d'abord par une prison ou par un centre de détention après avoir été condamné à une peine de prison, la colonne des admissions du présent tableau représente un sous-ensemble du nombre total de peines de prison.

** La capacité et l'utilisation ont varié quelque peu en 1988-1989 par suite de la fermeture temporaire de certaines places dans ces centres correctionnels.

TABLEAU 9
MOYENNES RÉGIONALES QUOTIDIENNES PAR TYPE D'ÉTABLISSEMENT :
1988-1989

Type d'établissement	Région						Écart	
	Centre	Nord	Est	Ouest	Grand Toronto	Total moyen		
	Centres correctionnels							
Prisons et centres de détention : détention préventive immigration peines de prison Total	714	126	390	460	410	2 100	0,0 %	
	281	148	199	227	1 033*	1 888	4,6 %	
	5	0	3	4	33	45	36,4 %	
	318	277	358	455	506	1 915	4,2 %	
Camps	604	425	560	686	1 572	3 847	4,7 %	
	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	N/D	
	Centres de ressources communautaires	92	35	74	67	101	369	4,5 %
	Total régional	1 410	586	1 024	1 213	2 083	6 315	2,4 %

* Une unité de détention préventive a été ouverte au centre correctionnel de Mimico en janvier 1989. Comme les contrevenants placés en détention préventive ne sont généralement pas hébergés dans des centres correctionnels, les chiffres de ce dernier centre ne sont compris dans les chiffres de détention préventive des prisons et des centres de détention.

Remarque : Les moyennes ayant été arrondies, leur total peut ne pas correspondre exactement à leur somme.

Le tableau 9 présente des moyennes par régions, types d'établissement et, dans le cas des prisons et centres de détention, par catégories de contrevenants. Ces moyennes sont calculées en additionnant tous les détenus de l'année (selon les relevés de présence faits à minute) et en divisant le total ainsi obtenu par le nombre de jours pendant la période concernée (365). Dans le cas des centres de ressources communautaires (C.R.C.), les chiffres comprennent les contrevenants ayant des laissez-passer d'absence temporaire (soit plus de 90 % des personnes), de même que les contrevenants en probation, ceux en libération conditionnelle et ceux placés sous caution surveillée.

TABLEAU 8
ADMISSIONS ET PEINES DE PRISON DE PERSONNES
AYANT DÉJÀ FAIT DE LA PRISON : 1988-1989

	Hommes	Femmes	Total	Pourcentage du total des admissions	Écart
Personnes	25 351	1 475	26 826	52,2 %	2,8 %
Admissions	41 047	2 833	43 880	64,1 %	3,0 %
Nombre d'inculpations	123 659	9 532	133 191	69,7 %	4,3 %

PEINES DE PRISON

	Hommes	Femmes	Total	Pourcentage du total des admissions	Écart
Personnes	21 761	1 296	23 057	63,1 %	-0,4 %
Admissions	28 724	1 857	30 581	69,4 %	-2,1 %
Nombre de condamnations	74 071	5 358	79 429	72,3 %	-3,1 %

Le tableau 8 fournit des renseignements au sujet des admissions et des peines de prison de personnes ayant fait de la prison avant l'exercice couvert. Si 52,2 % des personnes admises avaient déjà fait de la prison, il convient de remarquer qu'elles représentaient aussi 68,7 % du nombre d'inculpations entraînant une admission. De la même façon, les personnes ayant déjà fait de la prison correspondaient à 63,1 % des personnes condamnées à des peines de prison et à 72,3 % du nombre d'inculpations.

TABEAU 7
TYPES DE DÉLIT ET DURÉE DES PEINES POUR NON-PAIEMENT D'AMENDE :
1988-1989

Durée de la peine	Délits provinciaux			Règlements municipaux	Délits fédéraux	Total	Pourcentage payé au pro rata
	Code de la Loi	Autres délits	sur les alcools				
< 5 jours	25	233	7	206	142	613	26,6 %
De 5 à 7 jours	395	2 003	139	253	717	3 507	38,6 %
De 8 à 15 jours	636	1 041	62	144	1 082	2 965	54,5 %
De 16 à 29 jours	442	462	63	50	1 290	2 307	64,9 %
De 30 à 59 jours	357	193	22	26	1 276	1 874	72,0 %
De 60 à 89 jours	54	29	8	5	311	407	77,1 %
90 jours +	18	17	6	2	234	277	68,2 %
Total	1 927	3 978	307	686	5 052	11 950	54,3 %
Payé pro rata	69,1 %	37,9 %	52,1 %	53,6 %	61,7 %	54,3 %	—

* Y compris les infractions au Code criminel, à la Loi des aliments et drogues et à la Loi sur les stupéfiants.

Le tableau 7 montre les types de délit et la durée des peines infligées en cas de non-paiement d'une amende. En tout, il y a eu 11 950 admissions pour non-paiement d'une amende, soit une diminution de 14,1 % par rapport à 1987-1988. Bien que plus marquée que par les années précédentes, cette baisse des admissions pour non-paiement d'une amende s'inscrit dans la tendance des cinq dernières années. La plupart (58 %) des sentences découlaient d'infractions à la Loi sur les infractions provinciales et à des règlements municipaux. En général (60 %), il s'agissait de peines de 15 jours ou moins. Les personnes incarcérées pour non-paiement d'une amende en rembourseraient souvent une partie après avoir purgé une partie de leur peine. Le tableau 1 indique dans la colonne "pourcentage payé au pro rata", Au total, et bien qu'elles représentent 27 % de toutes les admissions en prison, les peines pour non-paiement d'amende ne correspondent qu'à 8 % du temps d'emprisonnement en établissement provincial.

TABEAU 6
ÂGE DES PERSONNES ADMISES ET CONDAMNÉES À LA PRISON
1988-1989

Âge	Personnes admises			Personnes condamnées à la prison		
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
16 ans*	5	0	5	1	0	1
17 ans*	15	2	17	9	1	10
18 ans	2 013	188	2 201	1 194	82	1 276
19-20 ans	4 725	442	5 167	3 345	250	3 595
21-22 ans	4 869	454	5 323	3 587	273	3 860
23-25 ans	7 687	712	8 399	5 656	447	6 103
26-30 ans	10 157	964	11 121	7 410	624	8 034
31-35 ans	6 693	622	7 315	4 795	402	5 197
36-40 ans	4 272	406	4 678	3 019	271	3 290
41-50 ans	4 271	405	4 676	3 071	267	3 338
51-64 ans	2 031	143	2 174	1 499	99	1 598
65 +	316	20	336	218	13	231
Indéterminé	2	5	7	0	3	3
Total	47 056	4 363	51 419	33 804	2 732	36 536
			3,5 %			- 0,2 %

*Remarque: La loi sur les jeunes contrevenants permet, dans certaines circonstances, d'envoyer les jeunes accusés devant un tribunal pour adultes. Par conséquent, bien que le terme "adulte" s'applique aux personnes âgées de 18 ans ou plus, certains personnes âgées de 16 et de 17 ans figurent dans les chiffres du tableau ci-dessus.

Le tableau 6 fait la répartition par groupes d'âge des personnes admises et des personnes condamnées à une peine de prison pendant la période financière considérée. Les personnes incarcérées plus d'une fois pendant l'année et les personnes ayant reçu plus d'une peine de prison ne sont comptées qu'une fois; l'âge est celui que la personne avait au moment de la condamnation initiale. La plupart (52 %) des personnes admises et condamnées avaient entre 23 et 35 ans.

En 1988-1989, 36 536 contrevenants ont été condamnés à des peines de prison 44 060 fois, pour un total de 109 908 délits. Le tableau 4 fait la ventilation de ces condamnations par délits et par ordre décroissant de gravité. Pour chaque catégorie, il indique le "nombre total de délits" punis d'une peine d'emprisonnement. Dans la mesure où les admissions peuvent résulter de plusieurs délits, la colonne de droite indique le "délit le plus grave" puni d'emprisonnement. Si la peine découle d'une seule inculpation, cette dernière figure comme "délit le plus grave".

Il est intéressant de souligner que malgré une diminution de 1,4 % des admissions par suite d'une condamnation, les délits divers d'outrage aux moeurs ont augmenté de 25,8 %, ceux liés au trafic ou à l'importation de stupéfiants, de 22,9 %, et les délits divers contre une personne, de 22,4 %.

TABEAU 5

RÉPARTITION DES PEINES DE PRISON GLOBALES 1988-1989

Durée de la peine	Hommes	Femmes	Total	Pourcentage du total
< 8 jours	6 792	942	7 734	17,6%
De 8 à 15 jours	6 540	591	7 131	16,2%
De 16 à 29 jours	4 008	312	4 320	9,8%
De 30 à 123 jours	14 167	1 014	15 181	34,5%
De 4 < 6 mois	981	61	1 042	2,4%
De 6 < 12 mois	3 113	155	3 268	7,4%
De 12 < 18 mois	1 287	51	1 338	3,0%
De 18 < 24 mois	696	28	724	1,6%
Peine fédérale	2 012	73	2 085	4,7%
Indéterminée	1 171	66	1 237	2,8%
Total	40 767	3 293	44 060	100,0%

Le tableau 5 fait la répartition des peines de prison globales. Dans la mesure où une incarcération peut découler d'une condamnation pour délits multiples, on entend par "peine de prison globale" la durée totale des peines infligées au contrevenant. (Pour de plus amples renseignements sur la peine globale, se reporter au glossaire placé à la fin du rapport.) La moyenne des peines globales d'emprisonnement dans un établissement provincial (moins de deux ans) était de 76,6 jours pour les hommes et de 50,4 jours pour les femmes.

Bien que le nombre d'hommes incarcérés après condamnation ait diminué par rapport à l'an dernier (-1,4 %), la durée moyenne des peines qui leur ont été infligées a augmenté (auparavant de 74,5 jours). Tant le nombre de femmes incarcérées après condamnation (en hausse de 4,6 %) que la durée moyenne des peines qui leur ont été infligées (auparavant de 47 jours) se sont accrus.

TABLEAU 4
RÉPARTITION DES DÉLITS PUNIS
D'UNE PEINE D'EMPRISONNEMENT : 1988-1989

Type de délit	Nombre total de délits			Délit le plus grave		
	Hommes	Femmes	Total	Hommes	Femmes	Total
Homicides et délits connexes	144	13	157	124	12	136
Violence grave	1 279	62	1 341	747	49	796
Violence sexuelle	1 039	5	1 044	687	4	691
Introduction par effraction et délits connexes	5 987	86	6 073	2 764	52	2 816
Délits sexuels non violents	316	58	374	146	52	198
Traffic ou importation de stupéfiants	2 050	139	2 189	1 283	87	1 370
Infractions relatives aux armes	1 180	59	1 239	637	37	674
Fraude et délits connexes	5 328	1 367	6 695	1 510	318	1 828
Délits divers contre une personne	609	15	624	346	14	360
Vol et possession d'objets volés	9 524	969	10 493	4 423	516	4 939
Voies de fait et délits connexes	5 956	291	6 247	3 505	180	3 685
Domages à la propriété et crimes d'incendie	2 242	82	2 324	699	48	747
Délits divers d'outrage aux mœurs	192	590	782	106	328	434
Entrave à la justice	1 267	140	1 407	552	42	594
Possession de stupéfiants	2 039	132	2 171	1 001	59	1 060
Infractions criminelles au code de la route	3 352	75	3 427	1 941	58	1 999
Violations d'une ordonnance du tribunal, évasions	12 667	1 423	14 090	3 288	301	3 589
Conduite en état d'ébriété	9 085	376	9 461	5 495	241	5 736
Atteintes à l'ordre public	2 325	191	2 516	986	93	1 079
Autres infractions à des lois fédérales	623	43	666	177	15	192
Violations de la libération conditionnelle	1 213	55	1 268	930	36	966
Infractions au code de la route	5 765	310	6 075	2 167	124	2 291
Infractions à la loi sur les alcools	11 133	1 071	12 204	3 751	356	4 107
Autres infractions à des lois provinciales	1 074	86	1 160	341	23	364
Infractions à des règlements municipaux	7 229	1 085	8 314	622	76	698
Indéterminé	7 087	480	7 567	2 539	172	2 711
TOTAL	100 705	9 203	109 908	40 767	3 293	44 060
			- 3,7%			- 1,4%

TABLEAU 3
TYPE DE PEINES DE PRISON, PAR SEXE : 1988-1989

Condamnation	Hommes	Femmes	Total	Pourcentage du total
Non-paiement d'une amende	11 033	917	11 950	27,1%
Autres délits	27 722	2 303	30 025	68,1%
Total des condamnations provinciales (moins de 2 ans)	38 755	3 220	41 975	95,3%
Condamnations fédérales	2 012	73	2 085	4,7%
Total	40 767	3 293	44 060	100,0%

Le tableau 3 classe en deux catégories les peines de prison infligées en 1988-1989 : les condamnations provinciales et les condamnations fédérales. Les condamnations provinciales (toute peine de prison de moins de deux ans) sont subdivisées pour indiquer les peines dues à un non-paiement d'amende. Les condamnations fédérales sont les peines d'emprisonnement de plus de deux ans; cette catégorie comprend les détenus fédéraux admis temporairement dans des établissements provinciaux pour violation de la libération conditionnelle fédérale ou pour évasion d'un établissement fédéral, ainsi que les personnes détenues avant comparution devant un tribunal. C'est pourquoi le nombre des admissions pour condamnation fédérale est un peu plus élevé que le nombre de condamnations fédérales effectivement infligées pendant l'exercice financier.

Conformément à la tendance des cinq dernières années, le nombre d'admissions pour non-paiement d'amende a diminué de 14 % par rapport à l'an dernier. Aussi, bien qu'elles représentent 27 % des admissions avec condamnation, les sentences pour non-paiement d'amende ne représentent que 8 % des durées d'incarcération devant être purgées dans les établissements provinciaux (voir le tableau 7).

Pour la troisième année consécutive, le nombre de femmes admises est plus grand que l'année précédente. Au cours des années passées, l'augmentation du nombre d'admissions de femmes provenait en bonne partie d'infractions liées à la prostitution. Cette année, la plus grande part de l'augmentation provenait d'infractions liées à la drogue (en hausse de 47 %) et de délits commis à l'endroit de personnes (violence grave, voies de fait, etc., en hausse de 20 %).

C'est dans ces mêmes catégories d'infractions que le nombre d'admissions a le plus augmenté chez les hommes.

TABEAU 1
ADMISSIONS EN ETABLISSEMENTS* : 1988-1989

	Hommes		Femmes		Total
	Nombre	Ecart	Nombre	Ecart	Nombre
Personnes	47 056	3,1%	4 363	8,0%	51 419
Admissions	62 752	3,0%	5 721	9,0%	68 473
Nombre d'accusations	176 483	3,8%	17 486	8,0%	193 969
					4,2%

* Remarque : Le terme "établissement" s'entend ici des prisons et des centres de détention uniquement, dans la mesure où l'admission initiale se fait toujours dans une prison ou dans un centre de détention. Les personnes envoyées dans un centre correctionnel passent toujours par une prison ou par un centre de détention après avoir été condamnées à une peine de prison provinciale.

TABEAU 2
PEINES DE PRISON : 1988-1989

	Hommes		Femmes		Total
	Nombre	Ecart	Nombre	Ecart	Nombre
Personnes	33 804	-0,6%	2 732	5,2%	36 536
Admissions	40 767	-1,9%	3 293	4,6%	44 060
Nombre de condamnations	100 705	-3,9%	9 203	-1,4%	109 908
					-3,7%

Le tableau 2 porte sur les peines de prison infligées en 1988-1989. (II s'agit d'un sous-ensemble des chiffres du tableau 1.) Comme le tableau 1, ce tableau-ci montre que certaines personnes ont été condamnées plus d'une fois et que chaque peine découle souvent d'infractions multiples. Bien que le nombre total des admissions sur condamnation à une peine de prison ait diminué par rapport à l'an dernier (de 1,4 %), il y a eu une augmentation du nombre de femmes admises sur condamnation à une peine (4,6 %). L'essentiel de ces augmentations provient d'infractions pour atteinte aux moeurs et d'infractions liées à la drogue.

Section sur les statistiques

La présente section du rapport renferme des renseignements statistiques sur les clients qu'a supervisés le ministère pendant l'exercice financier 1988-1989. Elle compte deux parties : la première traite de statistiques sur les contrevenants adultes, la seconde, sur les jeunes contrevenants (16 et 17 ans) qui relèvent du ministère des Services correctionnels.

Remarques générales

- La colonne du pourcentage d'écart (écart) qui figure dans de nombreux tableaux indique le pourcentage d'augmentation ou de diminution par rapport à 1987-1988. Les pourcentages étant arrondis, leur total peut ne pas correspondre exactement à leur somme.
- Les termes utilisés dans les tableaux sont expliqués dans le glossaire qui se trouve à la fin de la section.
- Étant donné les fluctuations de la capacité tout au long de l'année, les chiffres des tableaux sont ceux qui valaient au 31 mars 1989.

Section 1 : Adultes

Les données du tableau 1 montrent que durant le dernier exercice financier, 51 419 personnes ont été envoyées en prison ou dans un centre de détention 68 473 fois, pour avoir commis 193 969 infractions distinctes. Il va sans dire que certaines personnes ont été admises plus d'une fois et que beaucoup ont été accusées d'infractions multiples. Quelqu'un peut être mis en détention préventive dans une prison ou dans un centre de détention avant un procès, pour infraction aux règlements d'immigration, ou encore après avoir reçu une peine d'emprisonnement. Même si le prévenu est condamné à une peine de prison dans un établissement fédéral (deux ans ou plus), l'admission initiale se fait toujours dans un établissement provincial. Une personne mise en détention préventive et condamnée ensuite à une peine de prison compte pour une admission.

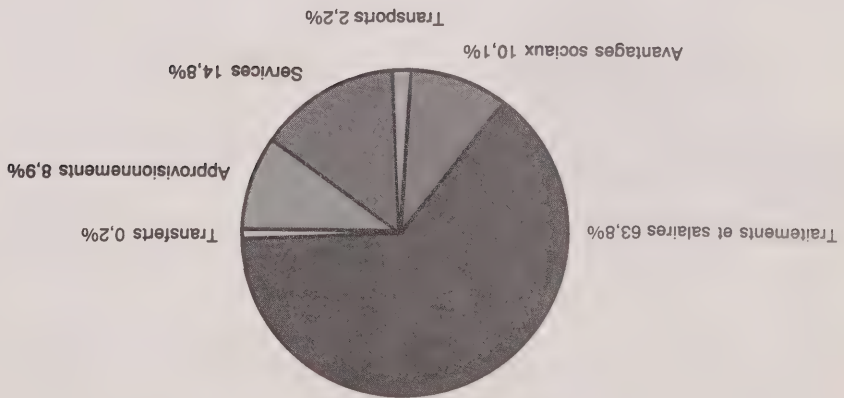
RÉSUMÉ DES DÉPENSES PRÉVUES ET DES DÉPENSES RÉELLES
PAR CLASSIFICATION NORMALISÉE DES COMPTES

Dépenses prévues 1989-1990	Dépenses prévues 1988-1989	Dépenses prévues 1987-1988	Dépenses réelles 1989-1990	Dépenses réelles 1988-1989	Dépenses réelles 1987-1988
Classification normalisée des comptes	Dépenses prévues 1988-1989	Dépenses prévues 1987-1988	Dépenses réelles 1989-1990	Dépenses réelles 1988-1989	Dépenses réelles 1987-1988
280 835 691	248 800 643	261 227 224	257 540 227	261 227 224	257 540 227
42 127 500	36 629 700	41 237 690	39 457 799	41 237 690	39 457 799
16 802 100	9 292 000	8 997 443	9 183 560	8 997 443	9 183 560
72 323 400	60 943 900	60 437 485	54 081 036	60 437 485	54 081 036
42 618 800	36 672 300	39 364 836	42 893 797	39 364 836	42 893 797
1 204 100	1 133 400	1 088 944	1 052 323	1 088 944	1 052 323
455 911 591	396 471 943	412 353 622	404 208 742	412 353 622	404 208 742
39 391	28 743	34 692	14 528	34 692	14 528
2 018 300	2 174 800	2 783 216	2 484 212	2 783 216	2 484 212
453 853 900	394 268 400	409 535 714	401 710 002	409 535 714	401 710 002
TOTAL À VOTER					

EXPLICATION DES PRINCIPAUX CHANGEMENTS ENTRE
LES DÉPENSES DE 1989-1990 ET CELLES DE 1988-1989

TRAITEMENTS EN 1988 (AVANTAGES SOCIAUX COMPRIS	15 609 900\$
TRAITEMENTS PRÉVUS EN 1989 (AVANTAGES SOCIAUX COMPRIS)	14 321 700
DÉMÉNAGEMENT À NORTH BAY	6 013 300
AGENCES DE SERVICES RÉSIDENTIELS : MESURE BUDGÉTAIRE CONCERNANT	
LE DÉDOMMAGEMENT ET LA SÉCURITÉ	6 000 000
AUGMENTATION DES COÛTS	4 275 500
AGENTS DE PROBATION - REMISE DE 6 % OBTENUE EN ARBITRAGE	4 256 000
PLAN INFOTECH	5 527 000
ALLOCATIONS POUR PRESSIONS SALARIALES, ÉTABLISSEMENTS	2 625 000
EXPLOITATION DE NORTH BAY	2 056 000
COMPRESSIONS SALARIALES	1 199 700
LOI SUR LES JEUNES CONTRÉVENANTS : CONSULTATIONS SPÉCIALES	887 500
SERVICES EN FRANÇAIS	452 700
MULTICULTURALISME	(215 800)
EXAMEN DE BASE	(685 000)
DÉPARTS VOLONTAIRES	(909 000)
CONTRAINTES	(1 997 000)

Dépenses réelles 1988-1989



Traitements et salaires	261 227 224 \$
Avantages sociaux	41 237 690
Transports et communications	8 997 443
Services	60 437 485
Approvisionnements et équipement	39 364 836
Palements de transfert	1 008 944
TOTAL PARTIEL	412 353 622 \$
Moins : recouvrements	2 783 216
TOTAL	409 570 406 \$

Remarque : Les pourcentages sont calculés par rapport à des dépenses réelles totales de 409 570 406 \$. Le pourcentage des Approvisionnements et équipement est calculé après recouvrements.

Les activités du ministère sont administrées par cinq bureaux régionaux. Chacun de ses bureaux est responsable de tous les aspects des services correctionnels, y compris la probation, la libération conditionnelle, de même que la détention et la garde en milieu fermé. Les bureaux régionaux coordonnent également la formation, l'embauche et les bénévoles.

Région de l'est

Bureau 404
1055, rue Princess
Kingston (Ontario)
K7L 1H3
(613) 545-4580
(705) 675-4321

Région du nord

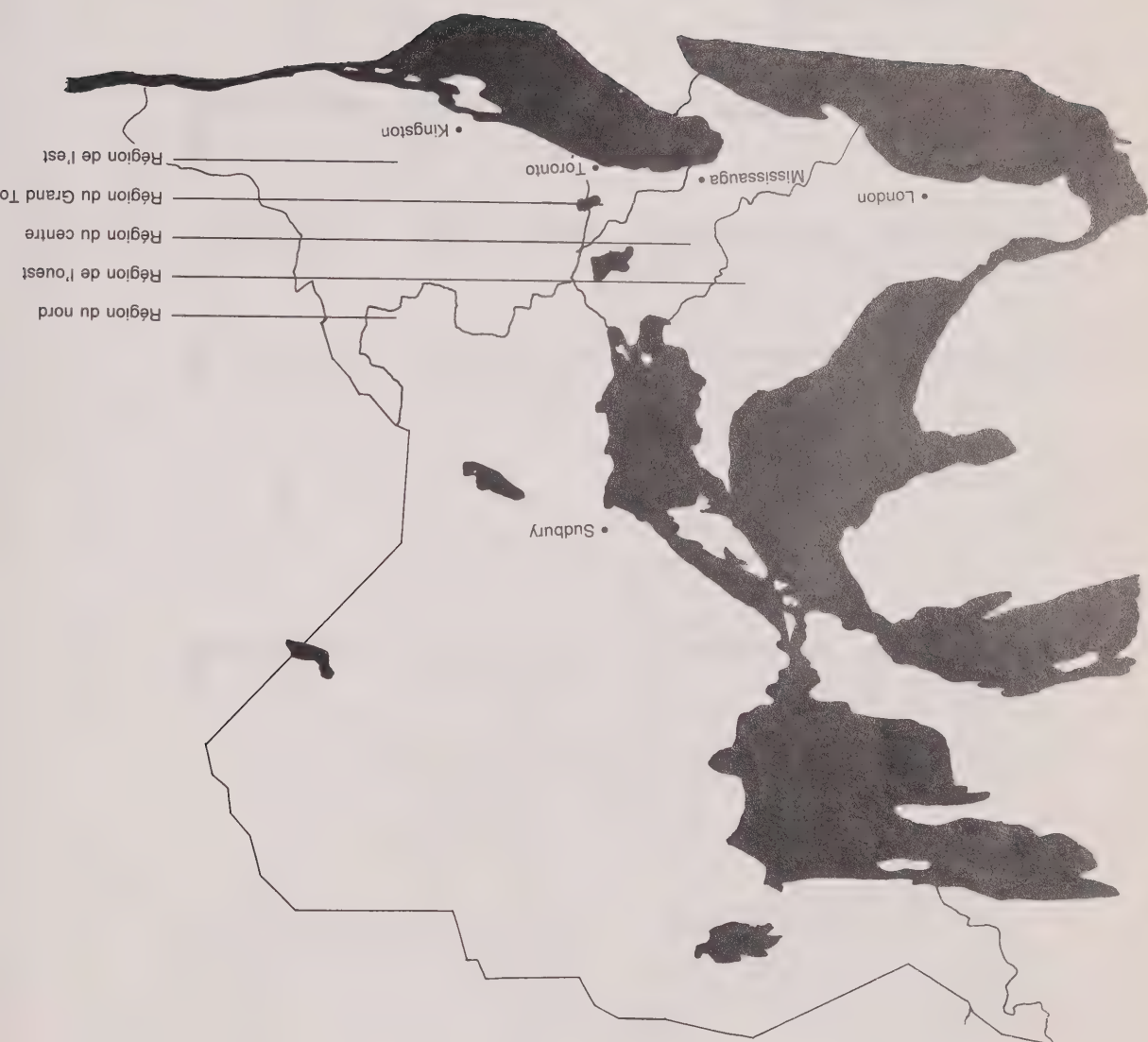
9^e étage
199, rue Larch
Sudbury (Ontario)
P3E 5P9

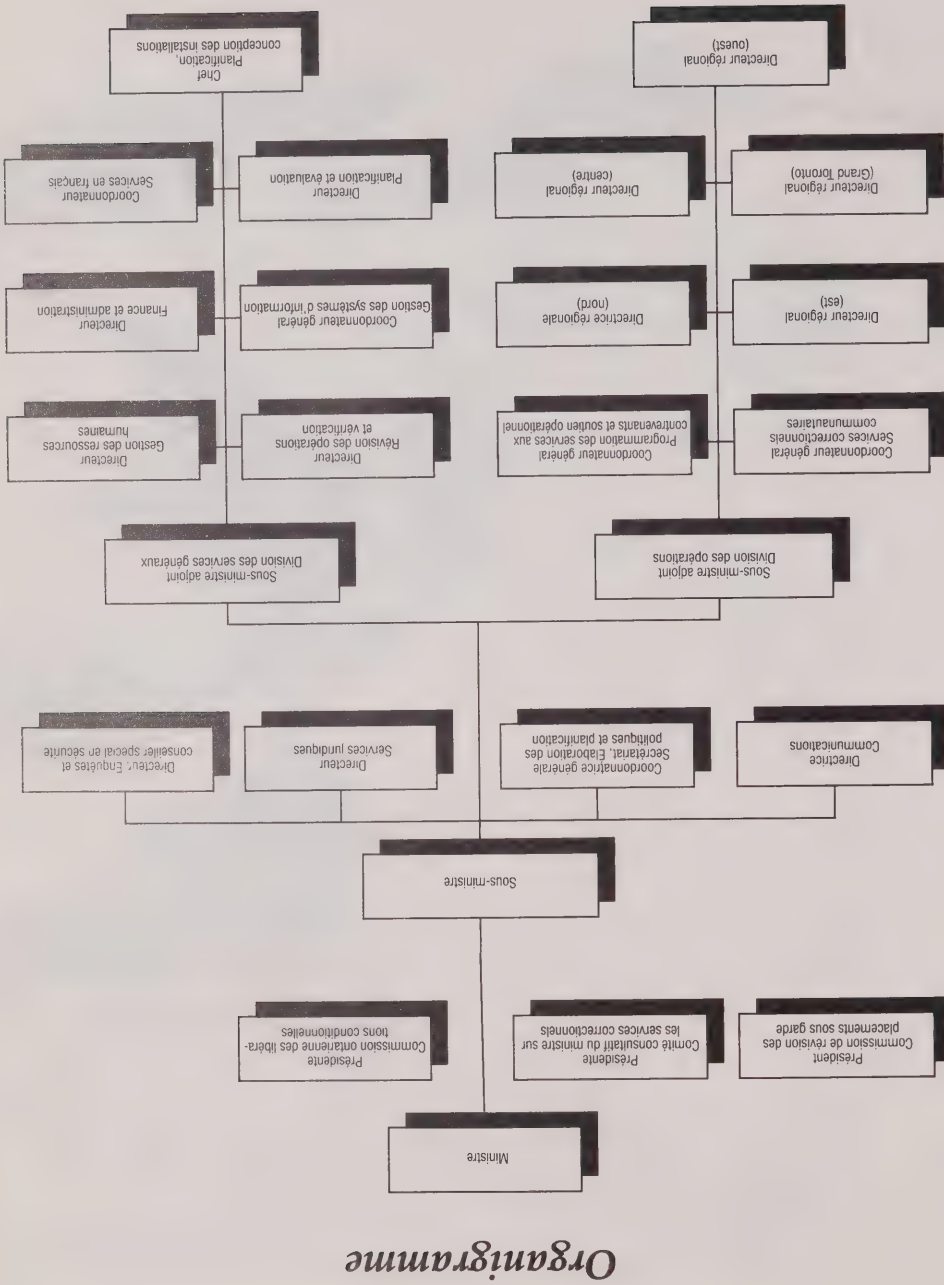
Région du Grand Toronto

Bureau 312
2, rue Dunblow
Islington (Ontario)
M9A 2E4
(416) 235-4969
Bureau 406
6711, chemin Mississauga
Mississauga (Ontario)
L5N 2W3
(416) 965-3116

Région de l'ouest

1^{er} étage
80, rue Dundas
London (Ontario)
N6A 2P3
(519) 679-1760





Comité consultatif du ministre sur les services correctionnels

Le comité consultatif du ministre sur les services correctionnels a été institué en 1959. Il compte actuellement 11 membres venant des milieux judiciaires, des services de police, des institutions religieuses et du secteur privé.

Ce comité tient lieu de caisse de résonance pour le ministre, qui peut ainsi tester la valeur des politiques et des programmes de son ministère dans les domaines, de l'éducation aux soins dispensés, et il lui appartient aussi de se pencher sur de larges questions philosophiques touchant à l'essence même des services correctionnels. Sur demand, il présente ses conclusions au ministre sur des sujets précis, lui apportant les diverses perspectives de la communauté sur les questions qui lui sont soumises. Composition du Comité consultatif du ministre sur les services correctionnels (CCMSC) en 1988-1989 :

Mme Mary Ellen McIntyre, (président)
Mme Beth Anna Allen
M. Melvin James Friesen
Mme Rollande Cours
M. Raymond Bruyere
M. Michael McAuliffe
Mme Loretta Okimaw
Mme Jean Schwenger
R.P. Earl Albrecht
Dr. James Schmeiser
Mme Heather Gardiner

*Commission des libérations conditionnelles
du Nord*

Bureau de la présidence
2195, rue Yonge, bureau 201
Toronto (Ontario)
M4S 2B1
Téléphone : (416) 963-0368
Sheila P. Henriksen
Présidente
Ken S. Sandhu
Vice-président général
*Commission de la Région
du Centre*

2195, rue Yonge, bureau 204
Toronto (Ontario)
M4S 2B1
Téléphone : (416) 963-0880
David J. Freedman
Vice-président
Jim W. Buntou*
Dennis W. Murphy*
*Commission de la Région
de l'Est*

1055, rue Princess, bureau 307
Kingston (Ontario)
K7L 1H3
Téléphone : (613) 545-4470
Geneviève M. Blais
Vice-présidente
John E. Fraser*
Leo V. White*
James F. Whiteley
D. Kent Smith*
Ann E. Murray*
Vice-président
William J. Taylor
Téléphone : (519) 822-0482
Guelph (Ontario)
N1H 6Z9
785, rue York, C.P. 1716
*Commission de la Région
de l'Ouest*

* Membres à plein temps

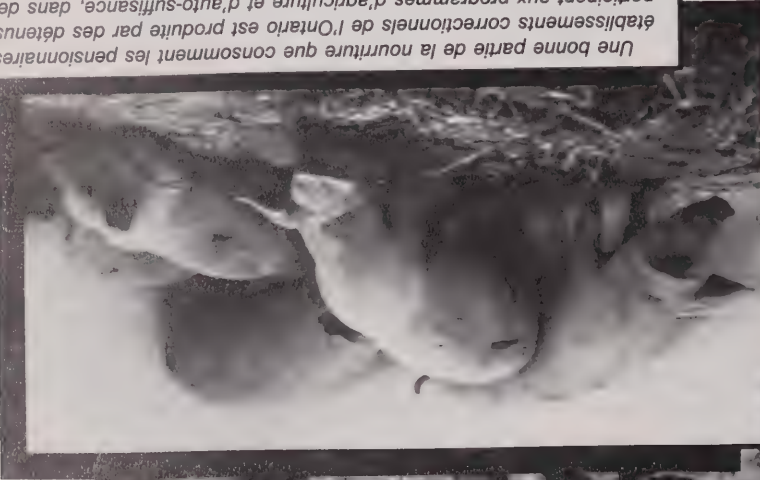
La commission ontarienne des libérations conditionnelles

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles est chargée de toutes les libérations conditionnelles, sous supervision, des contrevenants adultes purgeant une peine de moins de deux ans dans une prison provinciale. Ce pouvoir lui est conféré par la Loi fédérale sur la libération conditionnelle de détenus et par la Loi sur le ministère des Services correctionnels et les règlements y afférents.

Les contrevenants sont admissibles à la liberté conditionnelle après avoir purgé le tiers de leur peine. Ceux dont la peine est supérieure à six mois doivent faire une demande de libération conditionnelle par écrit. La Commission tient des audiences dans les établissements correctionnels provinciaux, à travers la province. Un quorum de trois membres comprenant ordinairement un membre à plein temps et deux membres à temps partiel provenant de la collectivité, examine complètement chaque dossier, interroge le contrevenant et décide soit d'accorder ou de refuser la liberté conditionnelle, soit de remettre la décision à une date ultérieure. Dans tous les cas, la Commission doit expliquer au contrevenant les raisons de sa décision, verbalement et par écrit.

L'objectif fondamental de la libération conditionnelle est de faciliter la réintégration des contrevenants à la collectivité, de la façon la moins risquée pour la société. Une fois libérée, la personne en liberté conditionnelle purge le reste de sa sentence sous surveillance, selon les conditions prescrites par la Commission. Cette dernière peut révoquer ou mettre fin à la liberté conditionnelle si la personne n'en respecte pas les conditions.

Pour obtenir des renseignements détaillés sur le fonctionnement de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles, communiquez avec le bureau de la présidence ou avec votre commission régionale.



Une bonne partie de la nourriture que consomment les pensionnaires des établissements correctionnels de l'Ontario est produite par des détenus qui participent aux programmes d'agriculture et d'auto-suffisance, dans de nombreux établissements correctionnels. En 1988-1989, la valeur des aliments produits par tous les établissements a dépassé le million de dollars.

ÉQUITÉ D'EMPLOI

Le nombre de femmes employées au ministère a considérablement augmenté pendant la période du programme d'équité d'emploi.

Parmi les agents de probation et de libération conditionnelle, par exemple, le nombre de femmes est passé de 39 en 1975 (alors que le Programme d'équité d'emploi s'appelait Programme d'action positive), à 292 en mars 1989. Environ la moitié des agents de probation et de libération conditionnelle du ministère sont des femmes. Au niveau de l'embauche, le pourcentage est de l'ordre de 65 pour 100.

Au cours de l'année financière, le Programme d'équité d'emploi a surtout porté sur des initiatives d'envergure au ministère, comme des séances d'orientation à l'intention du personnel, de même que la formation des cadres supérieurs et des employés du secteur des ressources humaines. De plus, des ateliers de planification de carrière à l'intention de l'unité de négociation et du personnel cadre ont été offerts à travers la province.

Le programme a aussi permis de commander un projet d'embauche de gens du nord; ce dernier visait des groupes désignés dont les femmes, les francophones, les minorités visibles, les autochtones et les handicapés. Trois autochtones, quatre francophones et deux personnes handicapées ont été embauchées.

ACCÈS À L'INFORMATION

Depuis l'entrée en vigueur de la Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée, le 1^{er} janvier 1988, près de 5 000 demandes de renseignements ont été faites auprès d'organismes gouvernementaux de l'Ontario.

Le bureau de l'accès à l'information du ministère a été l'un des plus occupés du gouvernement; il a répondu à 892 demandes en 1988-1989, soit le deuxième nombre de demandes en importance reçues par un ministère. Les demandes portaient sur des renseignements généraux, des renseignements personnels et la mise à jour de renseignements personnels.

Cette loi lie le ministère et ses organismes affiliés, comme la Commission ontarienne des libérations conditionnelles, le Comité consultatif du ministère sur les services correctionnels et la Commission de révision des placements sous garde; elle garantit aux particuliers le droit d'accès aux renseignements généraux et personnels que le gouvernement provincial conserve en dossier.

En 1988-1989, le ministère a offert à ses employés une formation relativement à la Loi sur l'accès à l'information.

DÉMÉNAGEMENT À NORTH BAY

Les préparatifs en vue du déménagement du siège social du ministère ont entraîné un certain nombre de défis administratifs. Les retards dans la construction du nouvel immeuble ont mené à la décision de déménager temporairement environ la moitié de l'effectif dans des bureaux temporaires, à North Bay. L'occupation du nouvel immeuble du siège social a été reportée au printemps 1990.

Le déménagement des 325 postes du siège social et la création d'autres emplois dans des services directement reliés devaient injecter bien au-delà de 10 millions de dollars par année dans l'économie de North Bay. Des changements progressifs au niveau de la structure du ministère ont été effectués pour faciliter le déménagement et pour permettre d'offrir des services efficaces.

Des bureaux de soutien du ministre et du sous-ministre ont été installés au 175, rue Bloor est, à Toronto.



Le nouveau siège social du ministère, à North Bay va abriter quelque 360 postes, en plus d'une cantine, une garderie et d'un centre de traitement électronique des données. Cet emplacement du centre-ville comprend un bâtiment historique (l'ancienne École normale de North Bay) et une rallonge moderne.

NOUVEAU CENTRE DE FORMATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU PERSONNEL

En 1988-1989, le ministère a entrepris la première phase de la construction de son nouveau centre de formation et de développement, à Hamilton. Cela s'insère dans son engagement envers la formation et le développement professionnel de ses employés.

L'ancienne école Bell Cairn, située près du lac Ontario, va subir des rénovations complètes; elle va recevoir des salles de cours, des salles de réunion, un gymnase, une cuisine, une salle à manger et des bureaux. Ce centre va permettre au ministère de dispenser la plus grande partie de sa formation au même endroit.

Une deuxième phase doit être construite et terminée durant l'hiver de 1991; elle va permettre d'héberger jusqu'à 72 employés en formation.

SERVICES EN FRANÇAIS

En mars 1989, la Commission des services en français a approuvé le plan de mise en oeuvre des services en français du ministère; ce dernier indique que 504 postes devraient être désignés bilingues.

Le siège social de North Bay, 33 bureaux de probation et de libération conditionnelle, de même que 13 établissements correctionnels ont été désignés comme devant offrir des services en français.

Au cours de l'année, le ministère a produit une vidéocassette visant à renseigner le personnel sur les exigences de la Loi sur les services en français. Environ 325 employés ont suivi des cours de français.

La Loi de 1986 sur les services en français stipule que les agences et les ministères provinciaux devaient être en mesure d'offrir des services en français dans les régions désignées de la province, au plus tard en novembre 1989.

PROGRAMME DE PRIX POUR RÉALISATIONS EXCEPTIONNELLES

En 1988-1989, nous avons préparé un programme de récompenses visant à reconnaître d'une façon particulière les réalisations exceptionnelles des employés du ministère, au travail comme ailleurs.

Le ministère remettra ces prix tous les ans. Il récompensera ainsi les réalisations exceptionnelles de ses employés dans quatre catégories : bravoure, service communautaire, service humanitaire et contribution au domaine correctionnel.

Ces prix seront remis aux récipiendaires lors d'une cérémonie annuelle. Le nom de ces personnes sera affiché en permanence, au nouveau siège social de North Bay.

À la fin de 1988-1989, le ministère offrait un total de 23 programmes de violence conjugale, dans les collectivités de la province. Les programmes en établissement se donnaient aux centres correctionnels de Guelph et de Maplehurst. Quelque 170 employés ont reçu une formation de sensibilisation quant à la violence conjugale, par l'entremise de l'équipe de formation du ministère.

Développement des ressources humaines

Le ministère des Services correctionnels est le deuxième employeur en importance dans la province pour ce qui est des employés directs; il est voué à la formation et au développement continus de ses quelque 7 800 employés classifiés et non classifiés. Le ministère tient à ce que ses employés possèdent les compétences, l'éducation et les ressources dont ils ont besoin pour être le plus utile possible à leurs clients.

En 1988-1989, le ministère a dispensé près de 25 000 journées-personnes de cours, d'une durée allant d'un à quinze jours. Il a continué de mettre l'accent sur les droits de la personne, l'accès à l'information, le mauvais traitement des enfants, le multiculturalisme et les relations de travail. De plus, au-delà de 400 employés provenant de nos établissements de services résidentiels communautaires ont suivi plus de 30 programmes de formation.

Comme bien des employeurs du Canada, le ministère soutient les pratiques de gestion qui motivent et appuient ses employés pour ce qui est de créer ou de poursuivre des activités qui favorisent le bien-être physique et mental.

Au cours de l'année financière, le ministère a étudié, en étroite collaboration avec un cabinet de consultants, l'orientation à donner à un programme de conditionnement physique rentable; l'objectif était d'offrir aux employés des façons d'être en meilleure santé, d'être plus heureux et de mieux résister au stress.

INITIATIVES MULTICULTURELLES

Pour aider les contrevenants qui font face à des barrières culturelles et linguistiques au sein de l'appareil correctionnel, le ministère se concentre sur l'offre de services adaptés à la culture, de façon à démontrer une sensibilité et un respect envers les différences culturelles.

Au cours de l'année financière, le ministère a continué d'élargir ses services multiculturels. Les initiatives prises s'insèrent dans les catégories des services directs aux clients, de la sensibilisation du personnel, de même que de la sensibilisation et de la participation de la collectivité. Parmi les services directs, quatre programmes d'orientation en fonction de la culture ont été créés dans le grand Toronto; des services d'interprétation ont été offerts en diverses langues, au besoin.

Dans la catégorie de la sensibilisation du personnel, des ateliers mettant l'accent sur la sensibilisation aux autres cultures et sur la communication ont été donnés en divers endroits de la province. Deux études d'analyse des besoins ont été effectuées; la formation améliorée du personnel en matière de droits de la personne s'est poursuivie. Dans le domaine de la participation et de la sensibilisation de la collectivité, des représentants de 40 agences ethniques se sont joints à 80 employés du ministère lors d'un colloque réussi de deux jours qui a porté sur la participation de la collectivité au processus correctionnel. De plus, le ministère a publié d'importants documents d'information à l'intention du public, dans les langues suivantes : chinois, grec, hindi, italien, polonais, portugais, espagnol et vietnamien.

VIOLENCE CONJUGALE

La violence conjugale est l'une des questions les plus urgentes auxquelles fait face l'appareil judiciaire de l'Ontario. On estime qu'une femme sur dix est victime de violence conjugale. Les hommes qui maltraitent leur conjoint ont besoin d'un traitement particulier pour éviter que leurs attaques ne se reproduisent. Le ministère s'est donné une orientation en matière de violence conjugale qui vise à réduire la fréquence de la violence à l'endroit des femmes en Ontario. Son plan stratégique de cinq ans comprend la subvention, le choix de l'emplacement et les exigences de mise en application de programmes de traitement à l'intention des contrevenants de sexe masculin, dans les établissements et la collectivité.

Au programme existant de liaison avec les détenus autochtones est venu s'ajouter le programme de liaison avec les jeunes contrevenants autochtones; cela va permettre d'offrir des services aux jeunes du centre de jeunes Cecil Facer, à Sudbury, de même qu'à ceux du centre correctionnel Monteth, près de Timmins.

Le programme sur l'alcool pour détenus autochtones est devenu permanent à la prison de Kenora; un programme d'ordonnance de service à la communauté a été lancé à la réserve des Six nations, près de Brantford. Le ministère et le Conseil des autochtones ontariens de la justice ont préparé conjointement deux ateliers de sensibilisation aux autochtones; des employés des secteurs de la probation et des établissements ont participé à ces ateliers, à Sault-Ste-Marie (février 1989) et à Thunder Bay (mars 1989). Ces séances ont fait appel à la participation de groupes et d'organismes autochtones locaux, tant en matière de planification que de présentation; elles visaient à accroître la sensibilité et la compréhension envers les clients autochtones.

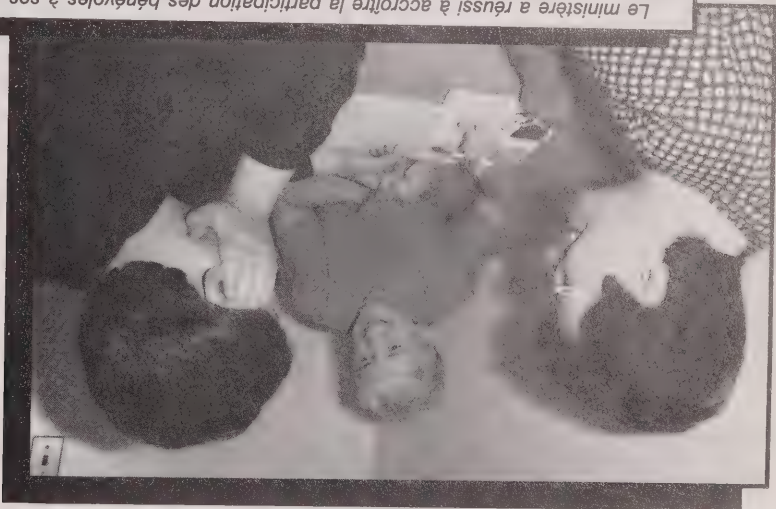
Une série de rencontres de consultation officielles et continues entre les agents supérieurs du ministère et les principaux organismes autochtones a débuté en octobre 1988, pour se poursuivre durant toute l'année financière; ces réunions portaient sur l'offre d'une gamme complète de programmes correctionnels aux autochtones, par des autochtones.



Les agents de liaison avec les autochtones aident les détenus autochtones qui se trouvent dans les établissements correctionnels; ils aident ces détenus à préparer leur libération et à entretenir des liens avec leur culture pendant l'incarcération. En 1988-1989, plus de 2 millions de dollars ont été affectés aux services aux autochtones.

En Ontario, un nombre important de contrevenants ne savent pas suffisamment lire et écrire pour obtenir ou conserver un emploi et vivre de façon autonome dans la collectivité. Une étude effectuée par le ministère en 1988 révèle que 70 pour 100 des détenus adultes qui lui sont confiés ont une capacité de lecture inférieure à la 9^e année, et que 40 pour 100 ont une capacité de lecture inférieure à la 6^e année. Le ministère a mis un accent particulier sur le recrutement de bénévoles pouvant participer à l'alphabétisation des contrevenants qui lui sont confiés.

Le ministère a réussi à accroître la participation des bénévoles à ses programmes d'alphabétisation des contrevenants.



PROGRAMMES ET SERVICES À L'INTENTION DES AUTOCHTONES

Le ministère va de l'avant avec la création continue de programmes conçus pour répondre aux besoins particuliers des contrevenants autochtones.

En 1988-1989, le ministère a réexaminé, élargi et amélioré le programme des spécialistes de la réhabilitation qui travaillent dans des collectivités autochtones. Ce programme compte maintenant 28 autochtones formés qui vivent dans des réserves de l'Ontario ou à proximité de celles-ci; ces personnes participent à la surveillance des clients autochtones qui sont en probation ou en libération conditionnelle.

En 1988-1989, nous avons également mis au point des normes et des méthodes applicables aux programmes d'ordonnances de service communautaire (OSC), en consultation avec la CSO Association of Ontario; nous voulions ainsi nous assurer que les contrevenants jeunes et adultes de l'Ontario puissent profiter de programmes d'OSC qui soient uniformes et qui répondent à des normes minimales.

SURVEILLANCE ÉLECTRONIQUE

À l'automne 1988, le ministère a annoncé le lancement d'une expérience de surveillance électronique en tant que solution de rechange possible à l'emprisonnement des détenus à faible risque, solution qui permettrait à ces derniers de rester dans la collectivité.

Les détenus indiqués participent à l'expérience de façon volontaire; ils doivent rester chez eux, sauf pour aller travailler, fréquenter l'école ou se rendre à d'autres rendez-vous approuvés au préalable.

Un groupe de travail du ministère a été formé pour établir les politiques et les méthodes à suivre, de même que pour choisir le matériel approprié aux essais. La plupart des appareils disponibles supposent l'utilisation d'un bracelet ou d'un anneau de cheville inviolable.

Le groupe d'essai initial de ces appareils informatisés de surveillance à domicile va se composer de détenus purgeant une sentence au centre correctionnel de Mimico, à Toronto. L'expérience va commencer durant l'année financière 1989-1990; elle devrait durer de 12 à 18 mois.

ENCOURAGEMENT À LA PARTICIPATION DES BÉNÉVOLES

Dans le secteur public de l'Ontario, le ministère des Services correctionnels est l'un des plus grands consommateurs de services bénévoles. Il a continué d'encourager la participation des bénévoles dans le domaine des services correctionnels, en 1988-1989.

Ainsi, près de 5 000 bénévoles ont offert leurs services au ministère de façon régulière; ils ont donné aux programmes de réadaptation du temps, des talents et de l'énergie qui étaient grandement nécessaires. Sans compter que les bénévoles constituent un lien avec la collectivité et qu'ils favorisent la compréhension, l'acceptation et le soutien du public envers les programmes correctionnels.

Grâce à une formation et à une surveillance appropriées, les bénévoles sont en mesure d'offrir une myriade de services, dont les suivants : surveillance sous probation; enquêtes présentielles et cueillette de renseignements; traitement de ces renseignements. Ils offrent aussi des programmes comme la réconciliation entre les contrevenants et leurs victimes, l'orientation personnalisée, les Alcooliques anonymes et l'aumônerie.

Un grand nombre des 10 centres correctionnels et des 36 prisons et centres de détention de l'Ontario supervisant des détenus choisis pendant que ceux-ci travaillent et font du bénévolat dans les collectivités locales. Il peut s'agir de tondre le gazon, de construire des terrains de jeu, d'enlever de la neige et de travailler auprès d'handicapés.



En 1988-1989, nous avons continué d'améliorer les services correctionnels dans la collectivité en offrant aux contrevenants une vaste gamme de programmes, dont les suivants : orientation et sensibilisation quant à la drogue et à l'alcool; services de traitement dans la collectivité; programmes de restitution et d'ordonnances de services à la communauté; solutions de rechange à l'incarcération sous forme d'hébergement en résidence.

En 1988-1989, le budget total du ministère en matière de services correctionnels dans la collectivité a dépassé 96 millions de dollars, de ce montant, 39 millions de dollars ont été affectés à plus de 300 contrats en vertu desquels des agences situées dans la collectivité ont offert des services dans des résidences et ailleurs.

AMÉLIORATIONS AU NIVEAU DU PERSONNEL ET DE LA SÉCURITÉ

Au printemps 1989, nous avons examiné l'aspect sécurité dans les résidences de garde en milieu ouvert pour jeunes contrevenants et dans les centres de ressources communautaires pour adultes; nous voulions ainsi évaluer et analyser les niveaux existants de sécurité et de personnel.

NOUVELLES NORMES QUANT AUX PROGRAMMES

Au cours de l'année, le ministère a mis en place des normes sur les services résidentiels, normes relatives à tous les aspects de l'offre des programmes résidentiels. Ces normes visent tous les exploitants et toutes les agences qui offrent des services en résidence aux contrevenants jeunes et adultes, en vertu d'ententes contractuelles avec le ministère.

PROGRAMME DE MESURES DE RECHANGÉ

Le 11 avril 1988, le ministère a mis en place un programme initiatrice de mesures de rechange à l'intention des jeunes gens qui lui sont confiés en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants. Cette initiative faisait suite à une décision de la Cour d'appel de l'Ontario voulant que l'absence d'un programme de mesures de rechange équivalente à ne pas donner aux jeunes contrevenants les mêmes droits qu'aux adultes, contrairement à l'article 15 de la Charte canadienne des droits et libertés.

Ce programme intermédiaire a été contesté lors d'une cause soumise à la Cour d'appel de l'Ontario; la province en appelait de la décision du juge J. King, de la cour de la famille, laquelle voulait que le programme de mesures de rechange intermédiaire actuel contrevienne aux articles 7 et 15 de la Charte canadienne des droits et libertés, puisqu'il n'offre pas de mesures de rechange aux jeunes personnes présumées coupables d'avoir commis un délit punissable ou un délit menant à deux procédures judiciaires.

Au début de janvier 1989, la Cour d'appel de l'Ontario a confirmé le droit de la province de restreindre son programme aux personnes accusées de délits peu graves.

Ce programme donne aux jeunes contrevenants accusés de délits mineurs la possibilité d'éviter les procédures judiciaires et les décisions subséquentes en participant à diverses activités axées sur le service et l'éducation.

Les jeunes qui font face à des accusations peuvent demander à participer au programme de mesures de rechange, à condition de commencer par admettre avoir commis le délit dont ils sont accusés. Ils peuvent ensuite être obligés de s'excuser auprès de leur victime, de rembourser cette dernière, d'effectuer du travail communautaire, de participer à une activité communautaire organisée ou de participer à un programme de prévention du crime.

À la fin de l'année financière 1988-1989, 1 774 jeunes contrevenants s'étaient inscrits au programme. Parmi eux, 1 643 avaient été acceptés et 1 498 s'étaient acquittés avec succès des mesures de rechange assignées.

Les services correctionnels dans la collectivité

Plus de 86 pour 100 des contrevenants qui sont confiés au ministère purgent leur sentence dans la collectivité; ils sont en probation, en libération conditionnelle ou en absence temporaire d'un établissement. Au cours de l'année financière, les agents de probation et de libération conditionnelle ont géré quelque 44 300 clients à partir de 129 bureaux de probation répartis à travers la province.

Les rénovations du centre pour jeunes de Bluewater, près de Goderich, ont été terminées au cours de l'année. Cet établissement permet de garder en milieu fermé jusqu'à 120 jeunes contrevenants. L'agrandissement a permis d'améliorer les programmes scolaire, professionnel, récréatif, de pastorale, de traitement, d'orientation et d'aptitudes aux actions élémentaires de la vie quotidienne.

PROGRAMMES SPÉCIAUX À L'INTENTION DES JEUNES CONTREVENANTS

Les jeunes contrevenants placés sous la surveillance du ministère ont souvent besoin de programmes spéciaux quelconques, lesquels sont offerts par des agences situées dans la collectivité et par des conseillers dans les foyers de groupe, ou encore au sein des établissements correctionnels. Une bonne partie du comportement criminel est attribuable à des facteurs comme l'abus d'alcool et de drogue, l'incapacité de maîtriser la colère et une vie familiale instable.

Les programmes du ministère permettent d'aborder ces problèmes, de même que les pierres d'achoppement que sont l'analphabétisme, les mauvaises aptitudes aux actions élémentaires de la vie quotidienne et le manque d'instruction. On fait suivre aux jeunes des programmes adaptés à leur situation et à leurs besoins.

En 1988-1989, le ministère a continué d'élargir et d'améliorer son programme éducatif en le confiant aux commissions scolaires locales. Ces dernières ont dispensé le programme éducatif aux jeunes contrevenants, dans 21 résidences de garde en milieu ouvert et dans 18 unités et centres de jeunes contrevenants à travers la province.

En vertu de l'article 25 des règlements sur les commissions scolaires (autrefois de l'article 16), des professeurs offrent aux jeunes contrevenants un programme scolaire de jour intensif; l'alphabétisation, les notions de calcul et les aptitudes aux actions élémentaires de la vie quotidienne sont ainsi enseignées, au niveau de base.

De plus, les bénévoles que recrute le ministère, de même que des membres de conseils d'alphabétisation, d'organismes d'autochtones et d'agences participent activement aux programmes d'éducation, en tant que bénévoles qui enseignent à lire et à écrire.

Le Centre d'études indépendantes du ministère de l'Éducation offre aux jeunes contrevenants des cours d'alphabétisation, d'anglais de base et d'anglais langue seconde. Ces cours sont disponibles pour tout contrevenant, n'importe où; la personne peut les poursuivre même si elle déménage.

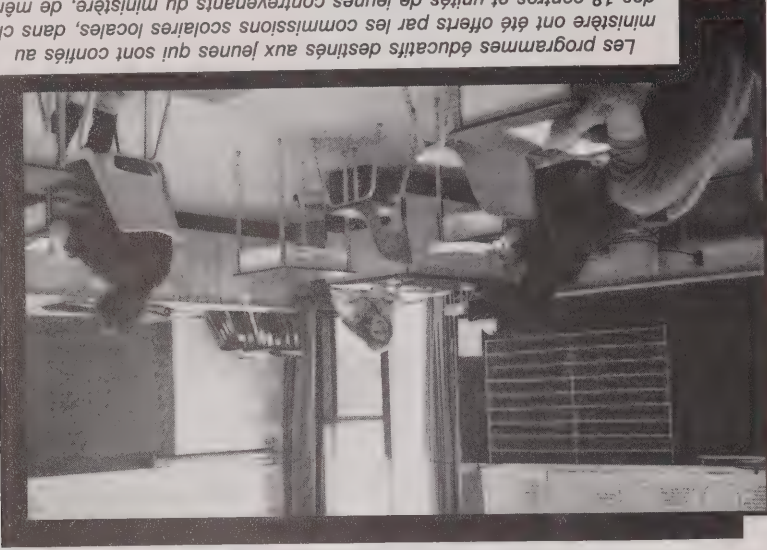
Dans le domaine du traitement spécialisé et de la réadaptation, les jeunes contrevenants confiés à la surveillance du ministère ont effectué près de 122 000 heures de travail communautaire à la demande des tribunaux, en 1988-1989, ils ont versé environ 193 000 \$ en guise de restitution à des victimes de crime.

Une unité vouée aux services aux jeunes a été créée au cours de l'année financière.

ÉTABLISSEMENTS POUR JEUNES CONTREVENANTS

En cette quatrième année d'application de la Loi sur les jeunes contrevenants, nous avons assisté à une augmentation de la capacité d'hébergement des jeunes et à un perfectionnement des programmes. Parmi les travaux en cours en 1988-1989, mentionnons l'unité de garde-détention en milieu fermé du centre de détention de Niagara, à Thorold. Cette nouvelle unité permettra la garde en milieu fermé de 20 jeunes contrevenants de sexe masculin âgés de 16 et de 17 ans, alors que ces derniers attendront leur procès, une décision du tribunal ou la mutation à un autre établissement. Les jeunes contrevenants vivent séparément des adultes, comme l'exige la Loi sur les jeunes contrevenants.

Un nouvel établissement de garde en milieu fermé de 28 places a été installé sur le terrain du centre correctionnel de Thunder Bay. Cet établissement permet de garder en milieu fermé des jeunes contrevenants du nord-ouest de l'Ontario et de leur offrir des programmes de réadaptation.



Les programmes éducatifs destinés aux jeunes qui sont confiés au ministère ont été offerts par les commissions scolaires locales, dans chacun des 18 centres et unités de jeunes contrevenants du ministère, de même que dans la majorité des résidences de garde en milieu ouvert du ministère.

POLITIQUE SUR LES MALADIES TRANSMISSIBLES

En 1988-1989, le ministère a mis au point une nouvelle politique à propos des contrevenants atteints de maladies transmissibles. Cette politique met l'accent sur l'éducation, la formation accrue et la mise en application de pratiques et de précautions médicales universelles. Diverses maladies transmissibles ont été traitées dans les installations du ministère, dont les suivantes : typhoïde, tuberculose, hépatites A et B, syphilis, scarlatine, grippe, rubéole et syndrome d'immuno-déficience acquise (SIDA). Les contrevenants atteints du SIDA et de l'hépatite B sont informés quant aux ressources locales ou aux groupes de soutien ou aux deux, lors de leur libération. Tous les nouveaux employés devant être en contact avec les contrevenants seront formés quant aux maladies transmissibles, surtout en ce qui a trait au SIDA et à l'hépatite B; des cours de recyclage seront donnés. Le programme de formation actuel du ministère sera intensifié dans tous les établissements de l'Ontario et sera mis à jour à mesure que de nouveaux renseignements viendront s'ajouter. Les contrevenants atteints de maladies transmissibles resteront avec les autres, à moins que les préposés aux soins de santé de l'établissement n'en décident autrement.

Services aux jeunes

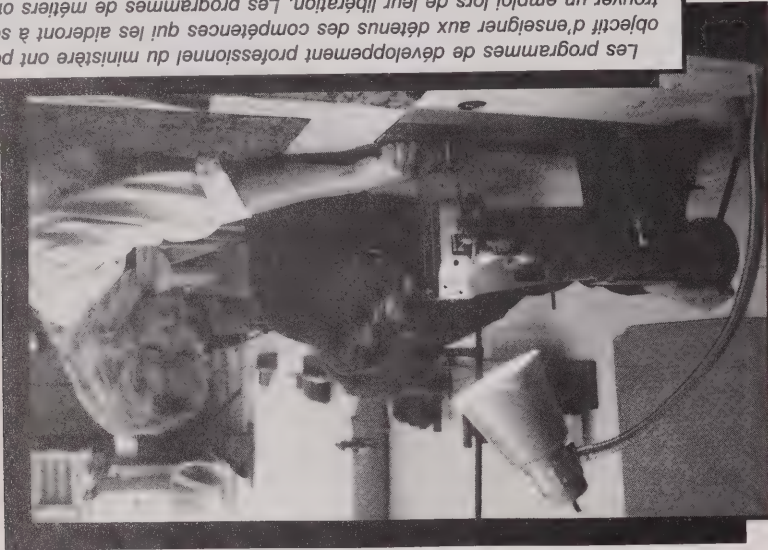
Le ministère continue de respecter ses plans quant aux besoins particuliers des contrevenants de 16 et de 17 ans, en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants. En 1988-1989, le ministère avait environ 8 500 jeunes contrevenants à sa charge tous les jours; 87 pour 100 d'entre eux avaient été condamnés à une période de probation par la cour. En plus des décisions axées sur la collectivité, la condamnation par le tribunal peut comprendre les éléments suivants : — La garde en milieu fermé dans l'un des quatre centres pour jeunes du ministère. — La garde en milieu ouvert dans l'une des 51 résidences qui sont exploitées par des agences dans la communauté et financées par le ministère. Le ministère possède également 17 emplacements de détention en milieu fermé où sont hébergés des jeunes qui attendent des procédures judiciaires ou qui purgent une brève ordonnance de garde.

CAMPAGNE SUR LE MODE DE VIE

Soucieux de la santé et de la sécurité des contrevenants et de la collectivité en général, le ministère a lancé un programme d'éducation sur les risques pour la santé, à l'automne 1988; ce programme recommande vivement aux contrevenants qui sont confiés à l'appareil correctionnel de la province, en particulier aux jeunes, d'abandonner les habitudes de vie qui pourraient leur être dommageables.

La campagne, intitulée **Votre mode... votre mort?**, traite surtout de la dépendance envers l'alcool, de la consommation de drogue, du tabagisme et des maladies transmises sexuellement.

Dans la mesure du possible, les employés affectés aux établissements et aux bureaux de probation de la province incorporent la sensibilisation aux risques pour la santé aux programmes d'éducation et d'orientation existants; ils renvoient les contrevenants à des spécialistes, le cas échéant.



Les programmes de développement professionnel du ministère ont pour objectif d'enseigner aux détenus des compétences qui les aideront à se trouver un emploi lors de leur libération. Les programmes de métiers offerts dans les établissements correctionnels comprennent la mécanique auto-mobile, la menuiserie, les arts graphiques et le rembourrage des meubles.

Le ministère a également annoncé la construction d'une unité de traitement des contrevenants francophones, au centre de détention d'Ottawa-Carleton. Cette nouvelle unité va offrir aux contrevenants francophones une vaste gamme de programmes, dont les suivants : gestion de la colère, orientation quant à l'abus de substances, évaluation et traitement des difficultés d'ordre psychiatrique, psychologique et de comportement.

MODÈLE DE TRAITEMENT DANS LA COLLECTIVITÉ

Pour faciliter la réinsertion des contrevenants dans un mode de vie sain et positif, et pour atteindre un meilleur équilibre entre l'incarcération et les soins dans la communauté, le ministère est en train de mettre en place une vaste gamme de programmes dans la collectivité.

La mise en application d'un modèle de programme de services multiples constitue une étape importante de cette initiative; ce modèle devrait permettre d'offrir une approche coordonnée au traitement et à la réadaptation, dans 17 régions géographiques de la province.

Les contrevenants vont participer à l'un des trois modules distincts qui composent le modèle ou aux trois, selon leurs besoins.

Ainsi, un contrevenant qu'on estime être un toxicomane grave peut exiger un traitement thérapeutique intensif au début, avant de pouvoir tirer profit d'un programme de formation quant aux aptitudes élémentaires de la vie quotidienne. De la même façon, un contrevenant qui ne sait pas lire ou écrire peut exiger des cours d'alphabétisation particuliers avant de se mettre à la recherche d'un emploi.

Les trois principaux modules de service sont les suivants :

1. Le module de traitement thérapeutique, lequel offre un service d'orientation en ce qui concerne la santé, la famille et la toxicomanie.
2. Le module de formation, lequel met l'accent sur l'alphabétisation, les aptitudes aux actions élémentaires de la vie quotidienne et la formation professionnelle.
3. Le module d'emploi et de réparation, où l'on s'occupe de l'embauche, de la consultation financière, de la restitution et du service à la collectivité.

Le modèle de programme va mettre en cause des ententes avec des agences communautaires qui sont en mesure d'offrir une vaste gamme de services.

Ces dernières années, la quantité de services de traitement axés sur la collectivité que le ministère a achetées auprès d'agences spécialisées s'est considérablement accrue; cette hausse visait à répondre aux besoins changeants et croissants des clients à problèmes multiples qui se trouvaient en probation ou en libération conditionnelle. En 1988-1989, ces ententes comprenaient 25 contrats d'orientation en matière de sensibilisation à l'alcool et à la drogue, 26 programmes sur la violence conjugale et 18 contrats de services psychologiques.

ETABLISSEMENTS DE TRAITEMENT

Le ministère exploite trois centres de traitement spécialisés qui sont destinés aux personnes ayant des problèmes graves ou besoin d'un traitement intensif. Ces établissements comprennent l'Institut correctionnel de l'Ontario (220 places), à Brampton, l'unité d'évaluation et de traitement de Guelph (76 places), à Guelph, et l'unité de traitement du centre correctionnel Millbrook (26 places), près de Peterborough. En 1988-1989, les progrès en matière de traitement en établissement ont compris une augmentation du nombre de places de 50 à 76, à l'unité d'évaluation et de traitement de Guelph, accompagnée de plans d'agrandissement supplémentaire pour l'avenir. De plus, une nouvelle unité de traitement de 24 places a été créée au centre Vanier pour femmes, dans le but de répondre aux besoins de traitement particuliers des contrevenantes. Trois centres de traitement régionaux vont venir s'ajouter aux établissements de traitement provinciaux. Le premier est le centre de traitement Rideau, une installation de 84 places est entrée en service en 1987; situé dans l'est de l'Ontario, ce centre vise à répondre aux besoins des contrevenants aux prises avec des difficultés peu graves. Pour répondre aux exigences de traitement du nord de l'Ontario, nous avons réalisé des progrès quant au deuxième centre régional en 1988-1989. Le centre de traitement du nord, à Sault-Ste-Marie, devrait être terminé au printemps 1990. Cette installation de 96 places sera financée par les gouvernements de l'Ontario et du Canada, lesquels y offriront une intervention thérapeutique aux contrevenants relevant des deux paliers de gouvernement. On y abordera les troubles psychiatriques, psychologiques et de comportement qui sont traitables. Dans l'ouest de l'Ontario, la planification se poursuit quant au développement du troisième centre de traitement régional. Cette installation sera située au centre correctionnel Burch, près de Brantford.

Faits saillants et réalisations

Traitement et réadaptation

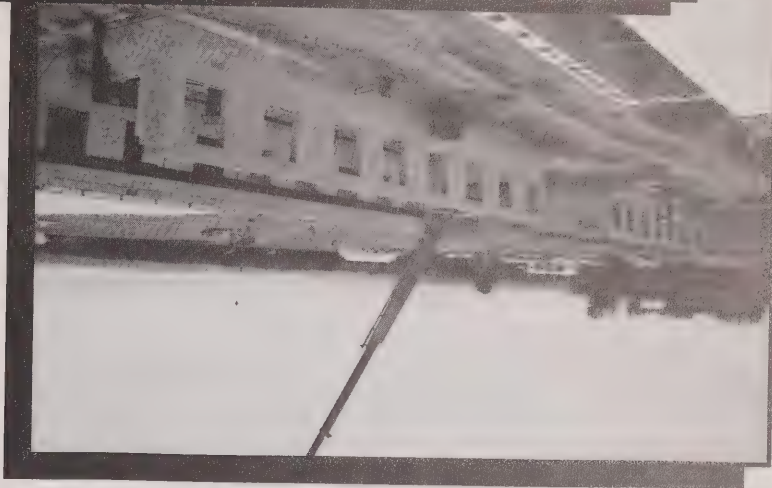
Le ministère des Services correctionnels s'occupe d'un nombre croissant de contrevenants qui souffrent de troubles psychiatriques, psychologiques et de comportement, de lacunes en matière d'aptitudes aux actions élémentaires de la vie quotidienne, d'abus d'alcool et de drogue, de difficultés d'apprentissage et de manque de compétences en matière de travail.

Le ministère continue donc de créer des programmes visant à répondre aux besoins de traitement variés des contrevenants.

Ses programmes de traitement sont conçus en fonction de ces problèmes; ils sont appliqués par une équipe multidisciplinaire comprenant psychiatres, psychologues, psychométriciens, travailleurs sociaux, médecins, infirmiers, aumôniers, enseignants et récréologues.

La planification à long terme du ministère exige aussi que l'on mette l'accent sur l'offre de programmes d'orientation, de traitement et autres, par le biais de services rémunérés à l'acte; ces services seront offerts par des agences et des professionnels de la collectivité, dans les domaines de l'alcool et des drogues, de l'alphabétisation, des aptitudes aux actions élémentaires de la vie quotidienne et d'autres programmes de réadaptation. En 1988-1989, le ministère détenait des ententes de rémunération à l'acte avec 27 psychiatres, 51 médecins et 48 psychologues et psychométriciens.

La construction du centre de traitement du nord, à Sault-Ste-Marie.



Progression renouvelée vers les programmes communautaires

Le ministère reste voué à l'amélioration des services correctionnels au sein de la collectivité.

Parmi les faits importants de l'année en matière de programmes communautaires, mentionnons :

- La mise en application de normes relatives à l'offre des programmes communautaires.
- L'amélioration d'initiatives nouvelles et existantes axées sur la collectivité, en ce qui a trait aux besoins des clients de cultures diverses dont s'occupe le ministère.
- La création de nouveaux programmes supplémentaires destinés à aborder le comportement des contrevenants qui battent leur femme; l'évaluation des programmes pour hommes violents qui sont présentement offerts en Ontario.
- La création et la mise en application d'un programme de formation supplémentaire visant à aider les agents de probation et de libération conditionnelle à répondre aux besoins des hommes violents et des femmes battues qui sont confiés au ministère.
- Un examen interministériel de la politique du gouvernement en matière de foyer de groupe.

Orientations en matière de politiques

En 1987, le cabinet provincial a donné son approbation de principe à l'orientation à long terme que le ministère avait proposée. Cette stratégie exige que le ministère rajuste et perfectionne davantage ses programmes de façon à équilibrer l'appareil correctionnel de l'Ontario. Autrefois, ce dernier s'occupait des soins en établissement, mais avec le temps, il en est venu à participer de plus en plus à la surveillance des contrevenants à l'extérieur.

Le plan du ministère visant à atteindre cet équilibre comprend un programme d'une durée de cinq à sept ans qui va permettre d'établir, dans la collectivité, des solutions de rechange nouvelles et élargies à l'incarcération; il renferme aussi un programme de 15 ans quant à la création, à l'amélioration, à la rénovation et à l'agrandissement des installations, ce qui permettra à ces dernières de répondre aux besoins du ministère en matière de centres de traitement régionaux, d'installations pour adultes et de centres pour jeunes contrevenants.

Vers la fin de l'année financière, le ministère a commencé à préparer une expertise témoin de trois jours, pendant laquelle des détenus devant comparaître en cour pour fins de détention préventive l'ont fait au moyen d'une téléconférence vidéo à deux voies. Cette méthode pourrait accroître l'efficacité des tribunaux et améliorer la communication entre les détenus et leur avocat. Le ministère évalue l'emploi de cette méthode.

Le plan portera surtout sur l'accroissement des besoins au chapitre de la détention préventive, sur la composition multiculturelle et la croissance urbaine rapide de la région du grand Toronto, de même que sur les défis semblables qui s'offrent aux autres centres urbains à travers le sud de l'Ontario. Dans les établissements des régions moins peuplées de la province, nous sommes en train d'améliorer les conditions de vie et d'agrandir les installations où sont offerts les programmes, lesquels comprennent une vaste gamme de programmes de traitement, d'éducation et à caractère spécial destinés aux contrevenants jeunes et adultes.

La création de programmes à l'intention des contrevenants continue de se faire en fonction des nouvelles exigences auxquelles est soumis l'appareil judiciaire dans son ensemble, dont la police, les tribunaux et les services correctionnels. Ces exigences comprennent l'accroissement des poursuites contre des délits relatifs à la violence conjugale, la croissance démographique rapide des centres urbains et les arrestations accrues liées aux drogues. L'application plus sévère des lois devrait entraîner une augmentation des besoins en matière de détention préventive en établissements, surtout dans les grands centres urbains.

En plus de faire face à une hausse du nombre de contrevenants, le ministère doit aussi composer avec davantage de clients aux prises avec une combinaison de problèmes, comme les suivants : difficulté d'apprentissage, alcoolisme, toxicomanie, troubles psychologiques et incapacité de maîtriser la colère.

Le ministère est en train de répondre à ces pressions en mettant un accent renouvelé sur les programmes communautaires; il est aussi en train d'élargir son programme de gestion des installations dans le but de répondre aux divers besoins des contrevenants, dans toutes les régions de la province.

Dans son orientation à long terme, le ministère trouve essentiel de veiller à répondre aux besoins du personnel en matière de formation, d'une façon qui soit coordonnée et qui tienne compte de nombreux aspects. À cette fin, la construction d'un centre de formation a commencé cette année dans la région de Hamilton-Wentworth, dans un endroit central par rapport à la plupart des établissements et des bureaux régionaux du ministère.

L'année 1988-1989 était la deuxième de la mise en application du plan stratégique du ministère en matière de technologie de l'information. Ce plan représente un investissement d'au-delà de 26 millions de dollars; il concerne l'automatisation des fonctions clés de la gestion de l'information, dont les suivantes : administration, surveillance et localisation des contrevenants et gestion des ressources humaines et financières.

L'une des grandes réalisations du volet gestion des contrevenants de ce plan, cette année, a été l'installation d'un système de gestion des dossiers par micro-ordinateur, dans les bureaux régionaux de probation et de libération conditionnelle. Ce nouveau système de gestion des contrevenants va nous donner accès à des renseignements à jour sur les personnes qui sont placées sous la surveillance du ministère, à la grandeur de la province.

Introduction

Le ministère des Services correctionnels a pour mandat de contribuer à préserver l'ordre social en créant et en offrant des services correctionnels justes, humains et progressistes aux personnes qui lui sont confiées. Le ministère des Services correctionnels offre des programmes de traitement et de réadaptation aux contrevenants adultes de 18 ans ou plus qui ont été condamnés, par un tribunal, à une peine d'emprisonnement maximale de deux ans moins un jour.

En vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants, le ministère offre aux jeunes de 16 et de 17 ans des lieux d'hébergement et des programmes spéciaux fondés sur un modèle de gestion des cas.

Le ministère est également chargé de surveiller les personnes accusées qui attendent leur procès, leur sentence, leur mutation, leur déportation ou d'autres procédures judiciaires.

Chaque jour, plus de 86 pour 100 des contrevenants confiés au ministère purgent leur sentence dans la collectivité, sous surveillance, alors qu'ils sont en probation, en liberté conditionnelle ou en absence temporaire d'un établissement. La garde en établissement représente les 14 autres pour 100 des clients que le ministère surveille.

En 1988-1989, le ministère a continué de renforcer ses relations de travail auprès de ses nombreux partenaires qui oeuvrent dans les secteurs privé et sans but lucratif de la collectivité. Le succès de ces discussions avec les agences communautaires a mis le ministère dans une excellente position pour avancer les principes établis dans son orientation à long terme.

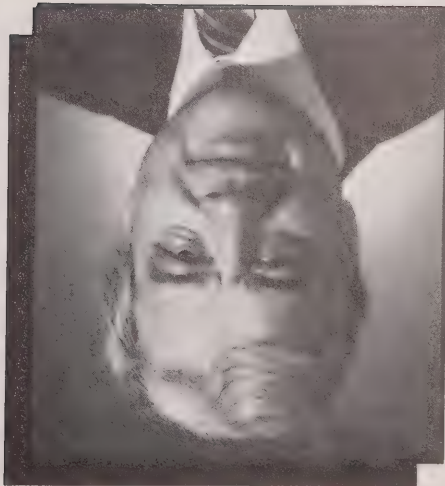
La principale priorité du ministère consiste à mettre au point un appareil correctionnel équilibré pouvant répondre à la gamme complète des besoins des contrevenants en matière de programmes et de surveillance. Pour relever sa présence dans la collectivité, le ministère est à préparer une infrastructure de services axés sur la collectivité, en fonction de 17 régions géographiques. Ces services vont porter sur les problèmes complexes et intimement reliés que vivent des contrevenants qui n'ont pas nécessairement besoin d'être placés en établissement.

L'une des principales composantes des programmes du ministère consiste à amener les clients à prendre conscience de leur responsabilité. Le ministère insiste auprès des contrevenants pour qu'ils acceptent la responsabilité de leurs gestes, de même que de leur avenir au sein de la collectivité.

Pour les aider, le ministère a mis au point une vaste gamme de programmes d'alphabétisation, de métiers, d'embauche, d'orientation, de traitement et d'aptitudes aux actions élémentaires de la vie quotidienne. Ces programmes procurent aux contrevenants des aptitudes sociales, émotives et techniques dont ils ont besoin pour faire des choix responsables quant à leur avenir.

Table des matières

1	Introduction
3	Orientations en matière de politiques
5	Faits saillants et réalisations en 1988-1989
5	Traitement et réadaptation.....
9	Services aux jeunes
13	Les services correctionnels dans la collectivité
18	Développement des ressources humaines
23	Commission ontarienne des libérations conditionnelles.....
25	Comité consultatif du ministre sur les services correctionnels
26	Organigramme.....
27	Régions.....
29	Rapport financier
31	Tableaux statistiques
31	Adultes.....
47	Jeunes contrevenants
57	Glossaire.....
	Partenaires dans la collectivité
61	Annexe I : Contrats avec des organismes communautaires (non résidentiels).....
69	Annexe II : Contrats avec des organismes communautaires (résidentiels)



Monsieur Richard Patten
Ministre

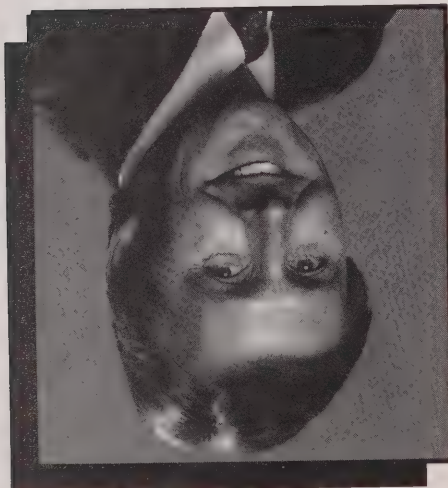
Monsieur le Ministre :

Il me fait plaisir de vous remettre pour fins d'approbation le rapport annuel du ministère des Services correctionnels, pour l'exercice financier 1988-1989.

Ce rapport témoigne de l'engagement du ministère envers la création d'un appareil correctionnel équilibré en Ontario, selon deux avenues : l'offre de services de traitement et de réadaptation à un nombre croissant de contrevenants ayant des besoins très complexes; l'élargissement de la gamme des programmes éducatifs et des ressources communautaires. À mesure que nous entrons dans une nouvelle décennie, le ministère continuera d'édifier des services correctionnels responsables et de les adapter aux besoins; les défis provenant des nouvelles exigences seront relevés par des employés, des agences de soutien et des bénévoles.

Je vous prie d'agréer, Monsieur le Ministre, l'assurance de ma respectueuse considération.

Le sous-ministre,
Robert M. McDonald



Le Lieutenant-gouverneur
de la province de l'Ontario

Monsieur le Lieutenant-gouverneur :

Il me fait plaisir de vous remettre le rapport annuel du ministère des Services correctionnels, pour l'exercice financier se terminant le 31 mars 1989.

Les renseignements que renferme le présent rapport donneront aux Ontariens la possibilité de comprendre un aspect des activités du gouvernement que beaucoup de citoyens ne connaissent pas; cela pourrait avoir des conséquences positives sur l'attitude du public envers les services correctionnels et procurer au ministère du soutien envers son travail.

J'espère que ce rapport reflètera l'engagement du gouvernement provincial envers la justice sociale, et qu'il démontrera les initiatives que le ministère a prises pour relever les défis qui attendent l'appareil correctionnel de l'Ontario, au cours des années 1990.

Veuillez agréer, Monsieur le Lieutenant-gouverneur, l'expression de mon profond respect.

Le ministre,
Richard Patten

Pour obtenir d'autres exemplaires du présent rapport ou avoir des renseignements plus complets sur les services correctionnels de l'Ontario, prière de se mettre en rapport avec :

Le ministère des Services correctionnels
175, rue Bloor est
4^e étage, tour nord
Toronto (Ontario)
M4W 3R8

(416) 326-5010

ISSN 0835-5649

Ministère des Services correctionnels

Ontario



CAZON
RI
- A 55

Ministry of Correctional Services

Annual Report
1990



Ontario



Each year since 1986, in cities across Ontario, ministry staff, offenders and members of the community skate to raise money for the John D'Amico Skate-a-thons for Easter Seals.

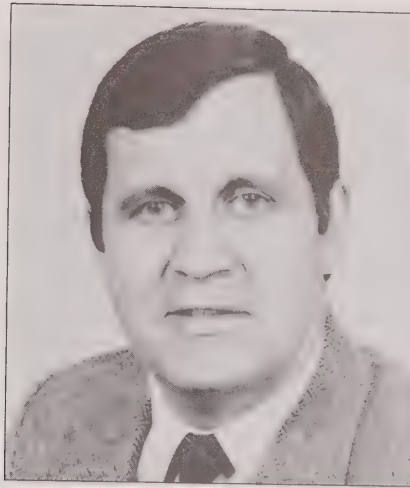
If you would like additional copies of this report or more information about Ontario's correctional system, contact:

Ministry of Correctional Services
Communications Branch
175 Bloor Street East
4th Floor, North Tower
Toronto, Ontario

(416) 326-5009

ISSN 0835-5649





To:
His Honour
The Lieutenant-Governor
of the Province of Ontario

May it please your honour,

It is my pleasure to present the annual report of the Ministry of Correctional Services for the fiscal year ending March 31, 1990.

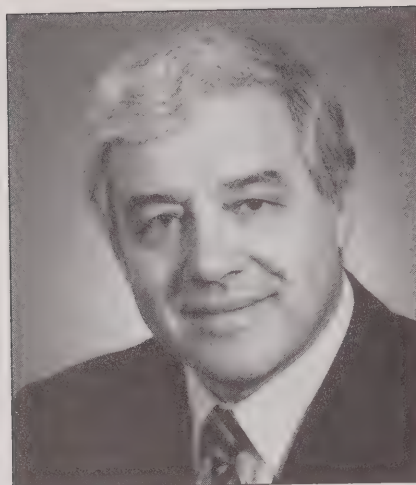
A responsible and compassionate correctional system has many facets that include, ensuring the protection of the community and the just and humane treatment of offenders. Its effectiveness can only be ensured through careful, consistent planning and resource management.

This report reflects the directions and priorities of Ontario's correctional system and demonstrates this ministry's commitment to a balanced approach to the delivery of services.

Yours truly,

Mike Farnan

Mike Farnan
Minister



To:
The Honourable Mike Farnan
Minister

Sir,

It is my pleasure to submit for your approval the annual report of the Ministry of Correctional Services for the fiscal year ending March 31, 1990.

The report illustrates the ministry's long term commitment to a well balanced and responsive correctional system for Ontario.

Through the dedication of staff, the commitment of volunteers and the continuing emphasis on community based programs, I am confident that we are well prepared to meet the challenges of the coming decade.

Respectfully,

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Robert M. McDonald". The signature is stylized with a large, sweeping "R" and a long, horizontal stroke extending to the right.

Robert M. McDonald
Deputy Minister

Contents

Introduction	1
Policy Directions	2
Community Corrections	3
Treatment and Rehabilitation	7
Facilities Management	11
Management Improvements	13
Ontario Board of Parole	15
Minister's Advisory Committee on Corrections.....	17
Organization Chart	18
Regions	19
Financial Report.....	21
Statistical Tables.....	23
Adults	24
Young Offenders	41
Glossary of Terms.....	49
Appendix I: Community Corrections Contracts (non-residential)	53
Appendix II: Community Corrections Contracts (residential)	61

Introduction

The Ministry of Correctional Services is committed to providing humane correctional services to those people who are placed under the ministry's care.

MCS provides treatment and rehabilitation programs for adult offenders, 18 and over, who are convicted by the courts and sentenced to terms of imprisonment of up to two years less one day.

For 16- and 17-year-old youths, the ministry provides, using a case management model, special accommodations and programming as set out under the Young Offenders Act.

MCS is also responsible for the supervision of accused persons awaiting trial, sentencing, transfer, deportation or other judicial proceedings.

Of the daily average of over 55,000 people under the supervision of the ministry, only 13.3 per cent of them were in an institutional setting.

The remainder are under ministry supervision in the community. These people are on probation, on parole or on temporary absence from an institutional setting.

During the past year the ministry continued to develop new and strengthen existing community partnerships in the private and non-profit areas. The expansion of community based correctional services will be one of the major thrusts of the ministry for the coming decade.

The treatment and rehabilitation of offenders, in both institutional and community settings, is another major concern for the ministry. The ministry's programs are geared to helping offenders realize that they are responsible for their actions and that they can do something to help themselves.

To assist offenders the ministry has developed a broad range of educational, literacy, life skills, treatment, trade and employment programs that are delivered within institutions and in the community.

To be able to effectively deliver these programs within our institutions, the ministry has embarked on a comprehensive long term facilities management program.

The program will focus on the overall improvement of our current facilities and the expansion of institutions where needed, especially in the greater Toronto area where facilities are experiencing high remand population pressures.

Central to the achievement of the goals set by the ministry is having the infrastructure and properly trained staff to meet the challenges of the coming decade.

To this end the ministry has embarked on a plan to improve its information technology systems and to ensure that its staff get the training they need to continue with professional and personal growth.

Policy Directions

A set of overall strategic and corporate directions for the ministry's near and long-term future was put forth in 1986. The plan underwent consultation with staff, community agencies, and volunteers, as well as detailed inter-ministerial discussion.

Over the past five years, the principles of the plan have been applied throughout the ministry. In community development, the ministry has strengthened working ties with community groups and increased programming in many areas of the province. In treatment and rehabilitation, the ministry has nearly doubled treatment bed capacity throughout Ontario, and virtually tripled overall treatment capabilities. In facilities management, the ministry has made substantial improvements to living and working conditions in our oldest institutions and committed to institutional renovations in areas of high need.

As the last decade came to a close, the ministry began to examine the relationship of corporate and operational policy. Through a series of regional forums, groups of staff from all levels and occupational groups met to discuss the ministry's strategic directions and operational policies and to propose new areas of emphasis and endeavour.

The Ministry's Major Priorities

- Treatment and rehabilitation opportunities for adult and young offenders, both in the community and in institutions.
- A balancing of the correctional system through a focus on alternatives to institutional custody, programs and services.
- A long-term strategy for facilities management aimed at providing a humane environment for those offenders who must be incarcerated.
- Renewed commitment to the training and professional development of staff.
- Management improvements to ensure a more challenging, more productive work environment.
- Enhanced communications with the public and staff.

Community Corrections

As part of the corporate direction, the ministry has made a major commitment to expand the scope of community correctional services. This commitment reflects a growing recognition of the value of the community as an appropriate environment for rehabilitation, and increasing public scrutiny of the costs and social implications of imprisonment.

The aim of the ministry's community development program is to allow offenders who don't pose a real risk to society to benefit from exposure to the community.

To reach these goals the ministry will need to increase the number of community residences, broaden its base of treatment and rehabilitative services, expand programs such as community service orders, restitution and fine option, and strengthen links with boards of education, church groups, service clubs and other community agencies.

Community Development Strategy

The ministry's community development strategy entails a five-to-seven year initiative program to establish new and expanded community alternatives to incarceration based around a comprehensive, phased program model that includes:

- Community support programs.
- Community treatment and rehabilitation programs.
- A province-wide network of a range of residential services for adult and young offenders.
- Programs for native offenders.
- Intensive community supervision for offenders with special needs.

Program Delivery

Community programming is to be delivered through 17 geographical sectors of the province. Sectors correspond with areas of demand and the availability of services.

The ministry will be relying to a greater degree on the participation of community agencies to provide services in areas of need throughout Ontario.

Generally non-profit agencies are being selected based on their ability to offer a wide range of services using professional, proven, cost-effective means. A province-wide infrastructure of community based services for youth has been established, including over 50 open custody residential settings, contracts for youth treatment and rehabilitation programs, alternative measures programs, and restitution.

Community services will continue to be supervised and coordinated by local Probation and Parole Offices.

1985 to Present

- Since 1985 - Almost 600 open custody beds and ancillary services for young offenders established through contracts with non-profit community correctional agencies.
- 1987/88 - New Standards for Case Supervision and Recording for Probation and Parole developed and implemented - revised on a yearly basis.
- 1989 - New and Upgraded Standards for both Community Service Order Programs and Bail Verification and Supervision Programs developed.
- 1989 - New Standards for Community Residential Supervision established and implemented.

Community Corrections in 1989-90

The ministry has continued with its commitment to improve and expand community corrections programs and services.

Central Region

In St. Catharines a probation and parole officer spearheaded the development of the Co-ordinating Committee for the Investigation and Treatment of Child Sexual Assault. The members of this multidisciplinary committee are drawn from a variety of backgrounds including, ministry staff, lawyers, police officers, crown attorneys and others involved in delivering community service. The mandate of the committee is to provide information and promote awareness of child sexual assault and to ensure a consistent approach to the investigation of cases and the treatment of offenders.

Western Region

The western region hosted a community corrections conference which was attended by a wide variety of staff and agency personnel. The conference, through workshops, seminars and informal gatherings, examined the direction and focus that community corrections would take in the coming decade.

Metropolitan Toronto Region

Family violence programs have received extra focus, especially those that serve clients who come from a variety of multicultural backgrounds. For example, a wife assault program geared specifically to the Portuguese community has been established in Metropolitan Toronto.

Probation and parole services have been expanded to provide services in a number of languages in those areas that have a diverse multicultural mix.

For young offenders, in the Metropolitan Toronto area, a new program to address the problem of shoplifting was created. This initiative is part of the Alternative Measures Program which allows eligible young offenders to avoid the stigma of a criminal record. The shoplifting program focuses on the reasons why people shoplift and the impact this has on the individual retailer and the economy as a whole.

Eastern Region

Several community based treatment programs have been expanded in the eastern region. There has been an increase in the use of anger/violence control programs throughout the region and a new program of this type has been established in Peterborough.

The ministry's contract with the Kingston Sexual Behaviour Clinic has been expanded to provide service for more clients. This nationally renowned program provides assessments and treatment for both adults and young offenders.

Northern Region

The main developments in community correctional programming centred on residential facilities for young offenders and women. These facilities benefited from the implementation of system wide standards that were put in place this year. The implementation of these standards received the full support and co-operation of the agencies involved in operating these residences.

Literacy and family violence programs were also expanded for the ministry's francophone clients.

Services for native offenders were enhanced through the hiring of a native probation and parole officer. This was a designated position, put in place to serve northwestern Ontario.

Treatment and Rehabilitation

New research throughout the world is beginning to show that there are a great many ways in which offenders can be helped to get on with their lives following a court sentence. By addressing the causes of conflict and the immediate life needs of the offender, corrections can be an important agent of social change.

Meeting Complex Needs

Over the years ministry staff have developed significant expertise in the secure care and control of psychologically troubled individuals.

Many offenders admitted to ministry supervision are experiencing combinations of problems relating to illiteracy, impulsive behaviour, inability to control anger, sexual deviance, alcoholism and substance abuse.

A Wide Range of Resources

The ministry directly employs psychologists and psychometrists as well as maintaining fee-for-service agreements with community psychiatrists.

Fee-for-service agreements cover both institutional needs and clients referred by probation and parole offices.

The ministry employs social workers to provide a variety of services including individual, family and group counselling, case coordination, assessments, crisis intervention, discharge planning and community liaison.

Adult Services

To meet the full spectrum of offender treatment needs, the ministry uses a multi-discipline program delivery model - an approach to treatment that integrates the unique skills and experience of both professional and correctional staff.

Treatment and rehabilitative programs for adults are in place in our institutions and probation offices.

Youth Services

Youth services are an integral part of programs at probation offices, youth centres and open custody residential locations.

For each young person who receives a disposition to secure custody, an initial assessment process is conducted by a multi-discipline team of professionals. The assessment leads to an individualized plan of care which prescribes the recommended treatment approach.

Treatment and Rehabilitation

Young people in the community who are under the supervision of the ministry have a wide variety of rehabilitative programs available to them. These programs are offered through our probation and parole offices and contracted open custody residences.

Institutional Treatment

Through renovation, new construction, and modification of its infrastructure over a three year period, the ministry has nearly doubled the number of correctional beds dedicated to offender treatment, and has increased its overall treatment capacity virtually three fold.

Provincial Centres

The ministry has three specialized treatment centres that address the needs of provincially sentenced adult offenders with more serious problems. These are the Ontario Correctional Institute in Brampton, the Guelph Assessment and Treatment Unit in Guelph and the Millbrook Correctional Centre Treatment Unit near Peterborough.

Regional Centres

To supplement the work of its provincial treatment facilities, the ministry is establishing a network of regional treatment centres to serve those offenders with less severe psychiatric, psychological, and/or behavioural problems. These centres are in keeping with an overall strategy to provide regional treatment services where possible and reserve provincial facilities for more difficult and disturbed offenders.

Regional treatment centres will provide support services for community treatment programs and clinical intervention for those offenders who evidence drug or alcohol addictions, are emotionally disturbed, have short sentences (less than six months) and do not require specialized, intensive treatment or handling.

Community Treatment

A full range of counselling, therapy, lifeskills, literacy and employment preparation programs are currently provided by the ministry, community groups and volunteers.

The ministry is in the midst of a major enhancement of its treatment capabilities both in the institution and community for both adult and young offenders.

Treatment and Rehabilitation during 1989-90

With 1990 being International Literacy Year, the ministry has placed a great deal of emphasis on battling the problem of illiteracy among our offender population. A ministry survey showed that over 50 per cent of our offender population are "functionally illiterate", that is unable to read, write or handle numbers well enough to cope with the demands of everyday life.

Adult and young offenders with low literacy skills will have difficulty in finding employment and are therefore more likely to continue to turn to crime as a means of survival.

The ministry has developed a number of measures to address this problem that exists among both adult and young offenders. These include establishing formal educational agreements with 30 Ontario school boards, providing literacy and lifeskills training within institutions and the community, and utilizing computers as teaching aids in many institutions.

In addition, the ministry has continued to move ahead with a number of other programs including ones geared to native offenders, family violence programs, discharge planning, substance abuse and anger management. These programs are available in French in designated institutions.

Facilities Management

The Ministry of Correctional Services is responsible for the operation of 47 adult institutions, 4 youth centres and 16 youth detention units.

Most of the correctional facilities in Ontario are more than 50 years old - 14 were built during the 1800's. Because they were built for security, the physical structure of many ministry buildings has far outlasted their original purpose. While standards of humane care and supervision have improved, ministry buildings have remained largely the same.

Advances in the field of institutional design and construction have highlighted the need for substantial improvements to the structure of many correctional facilities. Ventilation, electrical wiring, plumbing, fire safety and security features have had to be upgraded.

Developments in the field of treatment and rehabilitation have also had an impact on ministry facilities. New programs focusing on education, lifeskills training, work experience and self-help therapy have generated the need for additional program space in most institutions.

A Comprehensive Strategy

The need for a comprehensive facilities management strategy was underscored with the passage of the Young Offenders Act. The YOA required the ministry to establish a whole new 'separate and apart' residential system for young offenders.

In 1986 the ministry committed itself to a fifteen-year program of renovation, reallocation and expansion of our capital resources. The strategy is geared to avoiding the high cost of constructing new, stand-alone correctional facilities.

A major priority has been the development of a comprehensive network of facilities for youth, including secure custody centres and detention units and 54 open custody residences providing upwards of 600 community beds.

New Approaches

In implementing this strategy the ministry has pioneered innovative approaches to the development of physical space. Thanks to in-house design and project management expertise, many cost effective solutions have been applied to the challenge of doing more with less.

At the ministry's oldest institutions, cell doors have been refitted with electric locks, operable from a control room.

Program and administration areas have been expanded and upgraded to provide working, learning and meeting environments suited to modern correctional needs.

At many institutions, inmates have been given opportunities to learn building trade skills and acquire construction experience, while assisting with needed improvements.

15 Year Facilities Management Plan

- Renovation, expansion, conversion of facilities to meet the needs of young offender secure detention and custody.
- Provision of additional program and administration space at older institutions.
- Addition and redistribution of secure adult beds to meet anticipated annual growth of some three percent and rapid growth in major urban areas.
- Improvements in the quality of institutional living and working conditions, ranging from air and ventilation quality to kitchen capacity to fire safety and security enhancements.

Facilities Management in 1989-90

During 1989/90 the ministry announced plans to add 528 secure detention beds for adult male offenders in the Metropolitan Toronto area. These involve the addition of two new detention units. Presently under construction at the Maplehurst Correctional Centre in Milton is a remand facility. The Maplehurst Detention Unit will consist of a 272 bed addition. The ministry is finalizing plans to construct a 120 bed detention unit on the grounds at the Mimico Correctional Centre in Toronto. The new unit will be in addition to the conversion to remand accommodation of some beds previously used for sentenced offenders at Mimico.

At the Niagara Detention Centre a 20 bed young offender unit was opened and a 36 bed addition was completed on the adult facility.

There have been extensive general improvements made to the ministry's facilities throughout 1989-90. These include improving fire safety systems, ventilation systems, administrative buildings, inmate accommodation and education facilities.

Management Improvements

The challenge to keep up with the pace of change in the correctional environment is being met in a large measure by a corporate commitment to improving management systems and techniques. The ways in which the ministry organizes and deploys resources, gathers, processes and disseminates information, and analyzes operational results all reflect the ministry's current state of efficiency and effectiveness.

New Technologies

Over the past five years, the ministry has embraced the age of instant information, developing and applying technological solutions to overcome many problems and challenges relating to data management.

New technology is helping ministry staff plan, deliver, monitor and evaluate correctional and support services faster and more efficiently than ever before.

Advances in data communication have also been widely adopted. Facsimile machines and computer modems enable staff to keep in closer touch over greater distances than has ever before been possible.

Offender Information

One of the key applications for computerization, the Offender Management System (OMS), is in position to begin streamlining and simplifying the admission process at ministry institutions. The OMS consists of a province wide network linking computers at probation offices and institutions with a central data base.

The Offender Management System is in place for young offenders and will soon be in operation for adults.

Financial Information

Improving the ministry's financial information management is another major priority currently being addressed. The Financial Information Management system (FIMs) will provide a framework for direct input by local managers into the ministry's financial planning process. The new system is expected to promote greater accuracy in budget development, calendarization and adjustment, and improve the timeliness of expenditure forecasting.

Human Resources

To complement improvements to management systems, the ministry has chosen to invest heavily in its human resources.

Management Improvements

The training and professional development of ministry staff takes on ever increasing importance with the many changes taking place in the correctional environment: more offenders; more complex needs; more diverse opportunities and challenges in resource management.

To prepare staff for the real life situations they face daily in ministry workplaces, complete educational services, from basic correctional officer training to advanced executive development, are provided by the Staff Training and Development Section. The range and calibre of correctional, professional and administrative training are considered to be among the best in North America.

In keeping with this philosophy the ministry has implemented an Employee Assistance Program for employees and their families who are experiencing personal difficulties.

Management Improvements in 1989-90

In 1988 the ministry reaffirmed its commitment to maximize human resource potential by announcing the building of a new staff training and development centre, located on the site of the former Bell Cairn School in Hamilton. With construction underway staff are expected to move into the administrative quarters at the end of the summer in 1990. Training courses at the centre are expected to get under way in late 1990. The centre will have 72 rooms of single residential accommodation, along with kitchen, dining and recreation facilities for staff in training.

Staff will be encouraged to continue taking advantage of educational opportunities outside the ministry. Specialized training and professional development courses offered through universities, community colleges and other centres will support in-house training as required.

During the last year, ministry staff have taken advantage of a number of professional development courses being offered on subjects such as human rights, sexual harassment, workplace safety and substance abuse.

In recognition of the contributions that employees make to this ministry and to the community, correctional services introduced its first annual Minister's Awards for Exceptional Achievement. These awards were presented to seven employees from across the province. The awards fall under several broad categories including, exceptional community service, exceptional bravery and exceptional contribution to corrections.

Head Office Relocation to North Bay

During 1989-90 the ministry continued with its preparations to move its head office to North Bay.

Delays in the construction of the new building meant that temporary locations for ministry staff, who moved in July/August of 1989, had to be found in North Bay.

To accommodate the over 360 personnel attached to the new head office, six temporary locations were found. Even though branches of the ministry were in various locales throughout North Bay, everyone pulled together to make sure everything worked as smoothly and efficiently as possible.

The new building is expected to be completed and occupied by the fall of 1990.

Ontario Board of Parole

The Ontario Board of Parole is responsible for the conditional supervised release of adult offenders who are serving sentences of less than two years in provincial institutions. This authority is provided by virtue of the federal Parole Act and the Ministry of Correctional Services Act and its regulations.

Offenders are eligible for parole upon serving one-third of their sentences. Those serving sentences of less than six months must apply in writing for parole consideration.

The board conducts hearings throughout the province at provincial correctional facilities. A quorum of three members, usually composed of one full-time member and two community part-time members, reviews all available information on each case, interviews the offender and makes the decision to grant or deny parole, or to defer the decision to a later date. In all cases, the board must provide the rationale for the decision in writing to the offender.

The fundamental goal of parole is to assist offenders with their re-integration into the community with minimum risk to society. Once released, the parolee serves the remainder of the sentence under supervision, subject to conditions stipulated by the board. The board may revoke parole for non-compliance with conditions.

For detailed information on the operations of the Ontario Board of Parole, contact the Office of the Chair or the regional board office in your area.

Ontario Board of Parole Office of the Chair

2195 Yonge Street, Suite. 201
Toronto, Ontario M4S 2B1
Phone: (416) 963-0368

Sheila P. Henriksen

Chair

Ken S. Sandhu

Executive Vice-Chairman

Central Region

2195 Yonge Street, Suite. 204
Toronto, Ontario M4S 2B1
Phone: (416) 963-0880

David J. Freedman

Vice-Chairman

Jim W. Bunton*

Dennis W. Murphy*

Northern Region

128 Larch Street, Suite 502
Sudbury, Ontario P3E 5J8
Phone: (705) 675-4227

Wally E. Peters

Vice-Chairman

Claude L. Berthiaume*

Charles Kakegamic*

West-Central Region

35 Crawford Crescent, General Delivery
Campbellville, Ontario L0P 1B0
Phone: (416) 854-2211

Lyndon Nelmes

Vice-Chairman

G. Bill Allison*

Rhoda Weltman*

Ontario Board of Parole

Eastern Region

1055 Princess Street, Suite 307
Kingston, Ontario K7L 1H3

Phone: (613) 545-4470

Genevieve M. Blais

Vice-Chair

John E. Fraser*

E. Roy Brillinger*

James F. Whiteley*

Western Region

758 York Road, P.O. Box 1716
Guelph, Ontario N1H 6Z9

Phone: (519) 822-0482

William J. Taylor

Vice-Chairman

Ann E. Murray*

D. Kent Smith*

* Denotes Full-time Members

Minister's Advisory Committee on Corrections

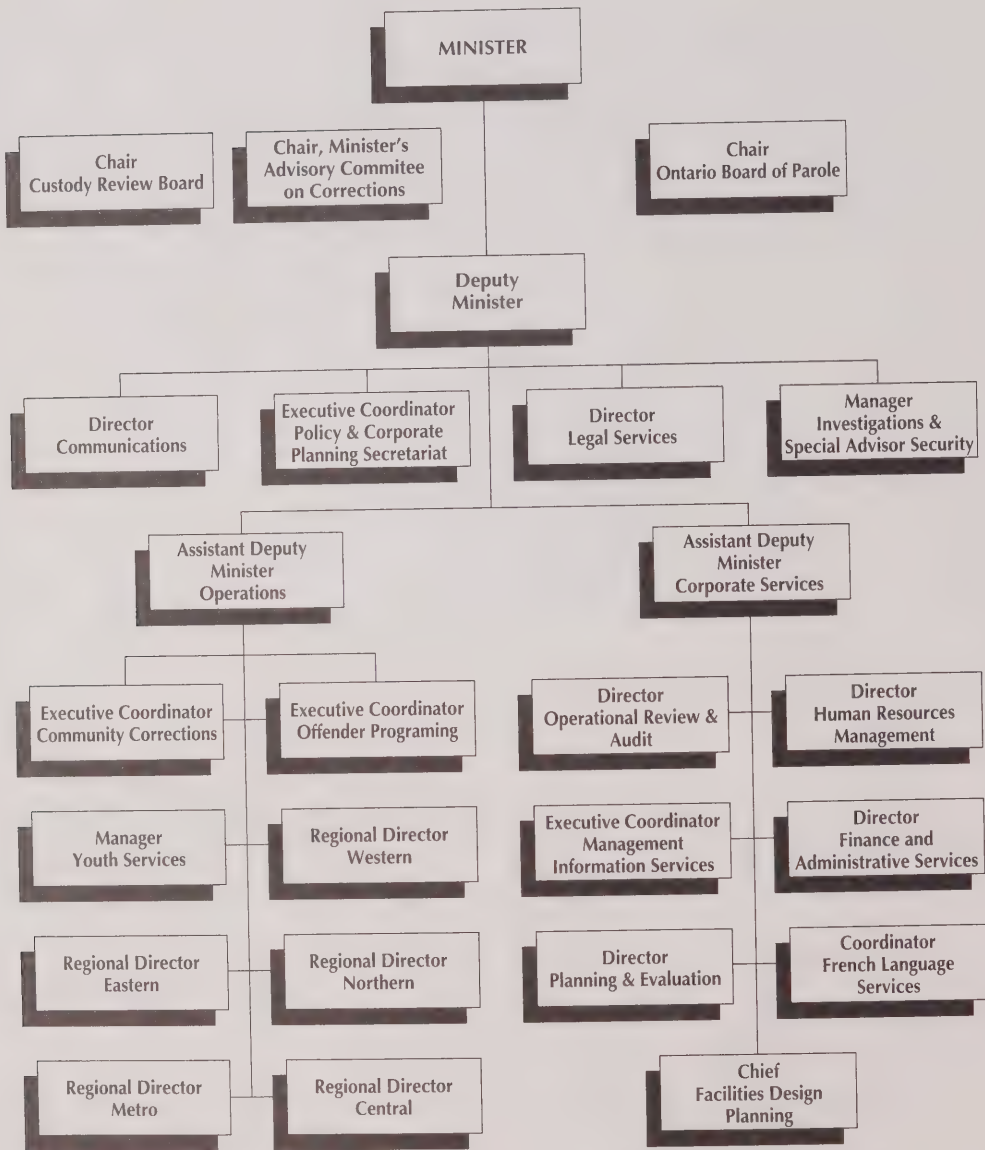
The Minister's Advisory Committee on Corrections was established in 1959. Currently it has 10 members drawn from a variety of backgrounds.

The committee acts as an important sounding board with respect to policies and programs in areas ranging from education to treatment, and examines broad philosophical issues which affect corrections. At the request of the minister, the committee reports its findings on specific topics, thus providing a diverse community perspective to the minister.

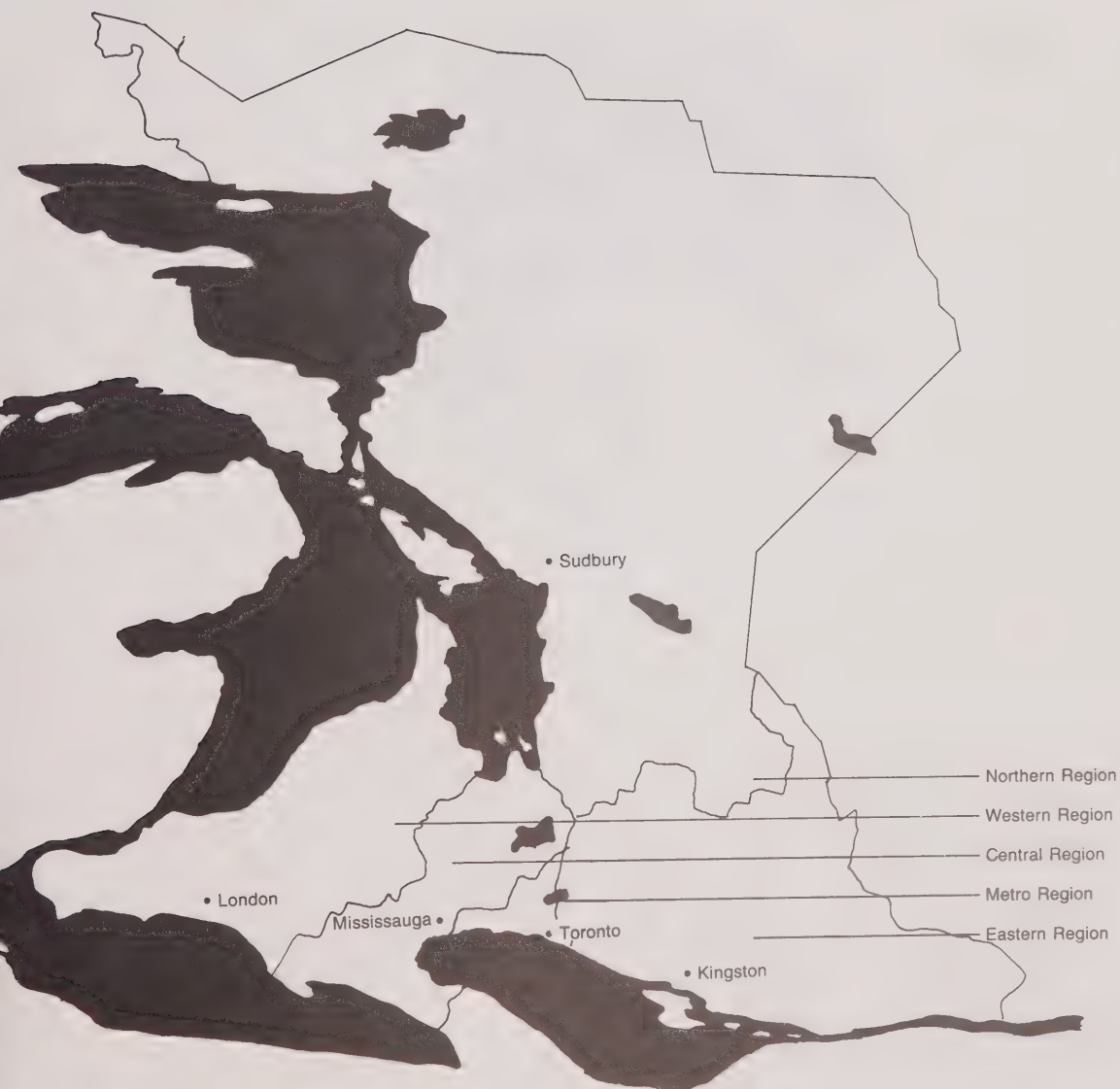
Members of the Minister's Advisory Committee on Corrections (MACC):

Ms. Mary Ellen McIntyre (Chair)
Ms. Beth Anna Allen
Mr. Melvin Friesen
Mrs. Rollande LeCours
Mr. Michael McAuliffe
Ms. Loretta Okimaw
Mrs. Jean Schwenger
Rev. Earl Albrecht
Dr. James Schmeiser
Mrs. Heather Gardiner

Ministry of Correctional Services Organizational Chart



Regions



Regions

Ministry operations are administered through five regional offices. Each regional office is responsible for administering the full range of correctional services that the ministry offers. These services range from probation and parole supervision to secure detention and custody.

Eastern Region

Suite 404, 1055 Princess Street
Kingston, Ontario
K7L 1H3
(613) 545-4580

Northern Region

957 Cambrian Heights Drive
Sudbury, Ontario
P3C 5M6
(705) 675-4321

Metropolitan Toronto Region

Suite 312
2 Dunbloor Road
Islington, Ontario
M9A 2E4
(416) 235-4969

Central Region

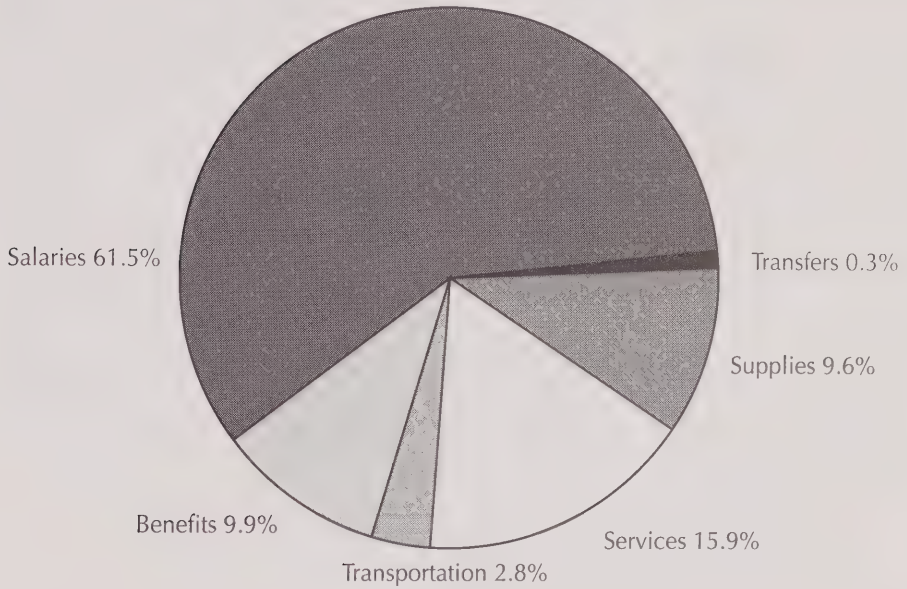
Suite 406
6711 Mississauga Road
Mississauga, Ontario
L5L 2W3
(416) 965-3116

Western Region

1st Floor
80 Dundas Street
London, Ontario
N6A 2P3
(519) 679-1760

Financial Report

Actual Expenditures 1989 – 90



Salaries and Wages	291,125,942
Employee Benefits	46,947,642
Transportation and Communication	13,244,632
Services	75,135,299
Supplies and Equipment	47,943,568
Transfer Payments	1,234,484
<hr/>	
SUB-TOTAL	475,631,567
Less: Recoveries	2,633,744
<hr/>	
TOTAL	472,997,823

Note: Percentages are based on the total actual expenditures of \$472,997,823
 Supplies and equipment percentage net of recoveries

Summary of Estimates / Expenditures by Standard Accounts Classification

1990/91 Estimates \$	Standard Accounts Classification	1989/90 Estimates \$	1989/90 Actuals \$	1989/90 Actuals \$
311,313,157	Salaries	280,835,691	291,125,943	261,227,224
56,751,600	Employee Benefits	42,127,500	46,947,643	41,237,690
21,786,600	Transportation and Communication	16,802,100	13,247,892	8,997,443
81,830,700	Services	72,323,400	75,101,094	60,437,485
48,277,100	Supplies and Equipment	42,618,800	47,943,568	39,364,836
2,420,000	Acquisition/Construction	0	0	0
1,272,600	Transfer Payments	1,204,100	1,234,484	1,088,944
523,651,757	Sub-Total	455,911,591	475,600,624	412,353,622
(41,557)	Less Statutory Appropriations	(39,391)	(41,557)	(34,692)
(2,605,500)	Less Recoveries	(2,018,300)	(2,633,744)	(2,783,216)
521,004,700	TOTAL TO BE VOTED	453,853,900	472,925,323	409,535,714

Explanation of Major Changes Between 1989-90 Estimates and 1990-91 Estimates

1989/90 SALARY AWARD ANNUALIZED FOR 1990/91 (INCLUDES BENEFITS)	26,823,100
1989/90 PAY EQUITY ANNUALIZED FOR 1990/91 (INCLUDES BENEFITS)	2,945,000

Statistics Section

This section of the report provides statistics on the clients supervised by the ministry during the 1989-90 fiscal year. It is divided into two subsections: the first provides statistics on adult offenders, and the second provides statistics on young offenders under MCS jurisdiction (16 and 17 year olds).

General Notes

- The percentage change column (% chg.) presented in many of the tables refers to the percentage increase or decrease in the figures from 1988-89. Please note that numbers have been rounded and this may affect column totals.
- Due to fluctuations in capacities during the year, all capacity figures shown in the tables are as of March 31st, 1990.
- When an institution/facility was not open for the entire fiscal period, the average count has been adjusted to reflect the actual number of days of operation.
- The maximum count of an institution/facility is the highest count registered in that location for the fiscal year. The provincial maximum count is the highest daily count for the entire province, and not simply the sum of the institutional maximum counts. The day the provincial maximum count occurred may or may not have coincided with the day the maximum counts of the individual institutions occurred.
- While the maximum count is the actual high count for the year, the **average** count is an average of all the daily counts in the fiscal period (fiscal year's days stay divided by 365).
- A Glossary is included at the end of the section to clarify terms used within the tables.

Errata

pg. 24 Table 1 "Admissions to Institutions"
% Chg. for admissions, female, should be 14.0%
% Chg. for admissions, total, should be 3.4%

pg. 25 Table 2 "Sentences to Imprisonment"
Number of persons, male, should be 34,757

pg. 26 Table 3 "Types of Sentences to Imprisonment by Sex"
The number of males sentenced for fine default should be 11,380

pg. 28 Table 5 "Distribution of Aggregate Sentences to Imprisonment"
% of Total, < 8 days, should be 18.5%

pg. 32 Table 9 "Regional Average Daily Counts by Facility Type"
Regional Total, Central Region, should be 1,735

pg. 34 Table 11 "Use of Accommodation - Jails & Detention Centres"
Maximum count, female, Cobourg Jail, should be 1
Average count, male, Walkerton Jail, should be 39

pg. 37 Table 15 "Distribution of Offences Leading to Probation"
% Chg. for possession drugs, should be 30.6%

pg. 38 Table 16 "Distribution of Aggregate Probation Terms"
% Chg. for >15 to 18 months, should be 16.4%

pg. 42 Table 3 "Custody Orders to Secure Facilities by Offence Type"
Drinking Driving male, should be 12

Section I: Adults

The data in Table 1 show that during the 1989-90 fiscal year, 54,702 persons were admitted to jails and detention centres a total of 70,812 times for 201,084 separate offences. It is clear that some persons were admitted more than once, and many had been charged with multiple offences. A person may be admitted to a jail or detention centre on remand prior to trial, may be held for immigration violations, or may be admitted subsequent to receiving a sentence to imprisonment. Although the eventual sentence may be to federal time (two years and over), the initial admission is always to a provincial institution. If a person is admitted on remand and is subsequently sentenced, he is counted as one admission.

TABLE 1
ADMISSIONS TO INSTITUTIONS*: 1989-90

	MALE		FEMALE		TOTAL	
	No.	% Chg.	No.	% Chg.	No	% Chg
PERSONS	49,753	5.7%	4,949	13.4%	54,702	6.4%
ADMISSIONS	64,287	2.4%	6,525	4.0%	70,812	.4%
COUNTS OF CHARGED OFFENCES	180,897	2.5%	20,187	15.4%	201,084	3.7%

*NOTE In this case, "institutions" refers only to jails and detention centres since a person is always initially admitted to a jail or DC. Correctional Centre admissions are made via a jail or DC, after a sentence to provincial time is imposed.

Although overall admissions were up from 1988-89, for the fourth year in a row, the increase in female admissions substantially outpaced that of males. Increased female admissions for drug-related offences (up 43%), prostitution-related offences (up 41%) obstruction of justice offences (up 35%) account for the majority of this growth.

Drug-related offences (up 20%) accounted for most of the increase in male admissions, along with miscellaneous offences against the person (up 31%).

Please see corrections to
statistical tables on page 23.

TABLE 2
SENTENCES TO IMPRISONMENT: 1989-90

	MALE		FEMALE		TOTAL	
	No.	% Chg.	No.	% Chg.	No.	% Chg.
PERSONS	4,757	2.8%	2,894	5.9%	37,651	3.1%
ADMISSIONS	41,300	1.3%	3,520	6.9%	44,820	1.7%
CONVICTED OFFENCES	101,261	0.6%	10,457	13.6%	111,718	1.6%

Table 2 focuses on the sentences to imprisonment during 1989-90. (These numbers are a subset of those in Table 1.) As in Table 1, the data show that some persons were sentenced more than once, and that sentences often reflected multiple offences.

Increases in the number of sentenced admissions for drug-related offences (up 24%) and assault and related offences (up 9%) accounted for most of this growth.

TABLE 3
TYPE OF SENTENCES TO IMPRISONMENT BY SEX: 1989-90

SENTENCED TIME	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL
FINE DEFAULT	1,380	1,007	12,387	27.6%
OTHER THAN FINE DEFAULT	28,290	2,465	30,755	68.6%
TOTAL PROVINCIAL TIME (Under 2 Years)	39,670	3,472	43,142	96.3%
FEDERAL TIME	1,630	48	1,678	3.7%
TOTAL	41,300	3,520	44,820	100.0%

Table 3 gives some detail about the types of sentences to imprisonment imposed during 1989-90. They have been divided into two categories here; provincial time and federal time. Provincial time is any sentence of less than 2 years, and is further broken down here to show sentences due to fine defaults (incarceration for non-payment of fines). The federal time category refers to all those sentences to imprisonment of 2 years and over. It also includes the federal inmates admitted temporarily to provincial institutions because of federal parole violations or escape from a federal institution, as well as those being held for a court appearance. As a result, the number of sentenced admissions counted as federal time is somewhat higher than the actual number of federal sentences issued during the fiscal year.

For the first time in six years, there was an increase in the number of fine default admissions, up 3.7% from 1988-89 (see Table 7).

Although, there was an overall increase in sentenced admissions, there was a drop of nearly 20% in the number of federal sentences.

TABLE 4
DISTRIBUTION OF OFFENCES LEADING TO A SENTENCE TO IMPRISONMENT:
1989-90

OFFENCE TYPE	COUNTS OF ALL OFFENCES				MOST SERIOUS OFFENCE			
	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.
Homicide & Related	145	11	156	-0.6%	130	11	141	3.7%
Serious Violent	1,146	69	1,215	-9.4%	742	35	777	-2.4%
Violent Sexual	1,018	3	1,021	-2.2%	654	3	657	-4.9%
Break & Enter & Related	5,210	76	5,286	-13.0%	2,613	38	2,651	-5.9%
Non-Violent Sexual	296	50	346	-7.5%	160	45	205	3.5%
Traffic/Import Drugs	2,346	177	2,523	15.3%	1,429	121	1,550	13.1%
Weapons Offences	1,130	54	1,184	-4.4%	627	48	675	0.1%
Fraud & Related	5,532	1,322	6,854	2.4%	1,472	300	1,772	-3.1%
Misc. Against Person	724	12	736	17.9%	457	11	468	30.0%
Theft/Possession	9,539	884	10,423	-0.7%	4,405	501	4,906	-0.7%
Assault & Related	6,386	324	6,710	7.4%	3,823	200	4,023	9.2%
Property Damage/Arson	2,375	105	2,480	6.7%	743	55	798	6.8%
Misc. Against Morals	220	652	872	11.5%	103	400	503	15.9%
Obstruct Justice	1,504	189	1,693	20.3%	600	43	643	8.2%
Possession Drugs	2,459	255	2,714	25.0%	1,331	122	1,453	37.1%
Traffic - Criminal Code	3,473	100	3,573	4.3%	1,998	67	2,065	3.3%
Breach Court Order/Escapes	13,382	1,620	15,002	6.5%	3,468	345	3,813	6.2%
Drinking Driving	8,409	305	8,714	-7.9%	4,887	186	5,073	-11.6%
Misc. Against Public Order	2,619	287	2,906	15.5%	1,099	119	1,218	12.9%
Other Federal Statutes	645	52	697	4.7%	214	23	237	23.4%
Parole Violation	948	55	1,003	-20.9%	729	41	770	-20.3%
Highway Traffic Act	5,560	315	5,875	-3.3%	2,219	147	2,366	3.3%
Liquor Control Act	10,795	1,038	11,833	-3.0%	3,735	371	4,106	0.0%
Other Provincial Statutes	1,090	76	1,166	0.5%	302	24	326	-10.4%
Municipal Bylaws	6,657	1,797	8,454	1.7%	700	110	810	16.0%
Unknown	7,653	629	8,282	9.4%	2,660	154	2,814	3.8%
TOTAL	101,261	10,457	111,718	1.6%	41,300	3,520	44,820	1.7%

In 1989-90, 37,651 offenders were sentenced to imprisonment 44,820 times for 111,718 counts of offences. In Table 4, the distribution of these offences is presented, categorized and listed in descending order of severity. "Counts of All Offences" gives the total number of offences in each category for which a sentence to imprisonment was given. Since people may be admitted for multiple offences, the single most serious charge of all the charges resulting in admission is deemed the "Most Serious Offence". If the sentence results from only one charge, that charge is considered the "Most Serious Offence".

Increases in the number of sentenced admissions for threaten-related offences (misc. against person - up 30%), drug-related offences (up 24%) and morals offences (up 16%) accounted for most of the overall growth. Of interest, the number of sentenced admissions for drinking driving was down by more than 11% from 1988-89.

Please see corrections to
statistical tables on page 23.

TABLE 5
DISTRIBUTION OF AGGREGATE SENTENCES TO IMPRISONMENT
1989-90

SENTENCE LENGTH	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL
<8 Days	7,180	1,094	8,274	8.5%
8 - 15 Days	6,503	624	7,127	15.9%
16 - 29 Days	3,972	323	4,295	9.6%
30 - 123 Days	14,482	1,086	15,568	34.7%
4 to <6 Months	961	49	1,010	2.3%
6 to <12 Months	3,161	144	3,305	7.4%
12 to <18 Months	1,249	59	1,308	2.9%
18 to <24 Months	884	40	924	2.1%
Federal Time	1,630	48	1,678	3.7%
Unknown	1,278	53	1,331	3.0%
TOTAL	41,300	3,520	44,820	100.0%

Table 5 shows the distribution of aggregate sentences to imprisonment. Since a sentenced admission may be the result of conviction on multiple offences, "aggregate sentence" refers to the total or aggregate length of time to which the offender was sentenced. (For further details on aggregate sentence see the Glossary at the end.) The average aggregate sentences to provincial time (less than 2 years) were: 78.8 days for males and 49.8 days for females.

TABLE 6
AGE OF PERSONS ADMITTED AND SENTENCED TO IMPRISONMENT
1989-90

AGE CATEGORIES	PERSONS ADMITTED				PERSONS SENTENCED TO IMPRISONMENT			
	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.
16 Years *	14	2	16	220.0%	8	0	8	700.0%
17 Years *	28	2	30	76.5%	14	2	16	60.0%
18 Years	1,973	240	2,213	0.5%	1,115	108	1,223	-4.2%
19-20 Years	4,953	483	5,436	5.2%	3,379	285	3,664	1.9%
21-22 Years	4,933	502	5,435	2.1%	3,589	264	3,853	-0.2%
23-25 Years	7,565	780	8,345	-0.6%	5,422	438	5,860	-4.0%
26-30 Years	11,150	1,087	12,237	10.0%	7,916	645	8,561	6.6%
31-35 Years	7,471	766	8,237	12.6%	5,191	475	5,666	9.0%
36-40 Years	4,610	448	5,058	8.1%	3,183	292	3,475	5.6%
41-50 Years	4,697	460	5,157	10.3%	3,276	280	3,556	6.5%
51-64 Years	1,983	149	2,132	-1.9%	1,427	88	1,515	-5.2%
65+ Years	373	28	401	19.3%	235	16	251	8.7%
Unknown	3	2	5	-28.6%	2	1	3	0.0%
TOTAL	49,753	4,949	54,702	6.4%	34,757	2,894	37,651	3.1%

*NOTE : One of the judicial options under the Young Offenders Act is to send the accused young person to stand trial in adult court when the circumstances warrant. Consequently, despite the fact that "adult" is defined as 18 years and over, 16 and 17 year olds do appear in the figures for adult admissions and sentenced admissions.

Table 6 shows the age distribution of persons admitted and persons sentenced to imprisonment during the fiscal year. Any person admitted more than once during the year is counted only once, and the age is taken as of the first admission. Persons receiving more than one sentence to imprisonment are counted only once, and the age is taken as of the date of the initial sentence. The majority (47%) of persons admitted and sentenced were between the ages of 26 and 40 years old.

TABLE 7
OFFENCE TYPE AND SENTENCE LENGTH FOR FINE DEFAULTS: 1989-90

SENTENCE LENGTH	PROVINCIAL OFFENCES					TOTAL	% CHG.	% PAID PRO RATA
	HIGHWAY TRAFFIC ACT	LIQUOR	OTHER PROV.	MUNICIPAL BYLAWS	FEDERAL* OFFENCES			
<5 Days	23	94	16	190	148	471	-23.2%	35.5%
5-7 Days	487	2,149	133	315	839	3,923	11.9%	45.1%
8-15 Days	667	1,016	43	190	1,098	3,014	1.7%	57.0%
16-29 Days	414	498	46	65	1,378	2,401	4.1%	63.8%
30-59 Days	342	207	16	30	1,284	1,879	0.3%	70.3%
60-89 Days	55	20	2	2	346	425	4.4%	76.0%
90+ Days	23	19	9	7	216	274	-1.1%	70.4%
TOTAL	2,011	4,003	265	799	5,309	12,387	3.7%	56.7%
% CHANGE	4.4%	0.6%	-13.7%	16.5%	5.1%	3.7%	—	—
% PAID PRO RATA	70.2%	42.7%	55.8%	61.5%	61.5%	56.7%	—	—

*NOTE Includes Criminal Code, Food & Drug Act and Narcotic Control Act.

Table 7 indicates the types of offences and lengths of sentences associated with the non-payment of fines. In total there were 12,387 admissions for fine defaults, an increase of 3.7% from 1988-89. This is the first time in six years that there has been an increase in the number of fine default admissions. The majority (57%) of these sentences involved offences under the Provincial Offences Act and municipal bylaws. Most (60%) were sentences of 15 days or less. Often, individuals admitted in default of fines pay a portion of the fine after serving some of the sentence. This is shown in the table as "% Paid Pro Rata". In total, the sentences for fine defaulters account for only 8% of the sentenced time to be served in provincial institutions, although they account for 28% of all sentenced admissions.

TABLE 8
ADMISSIONS AND SENTENCES TO IMPRISONMENT OF THOSE WITH PRIOR
INCARCERATIONS: 1989-90

ADMISSIONS					
	MALES	FEMALES	TOTAL	% OF TOTAL ADMISSIONS	% CHG.
PERSONS	25,913	1,701	27,614	50.5%	2.9%
ADMISSIONS	40,447	3,277	43,724	61.7%	-0.4%
COUNTS OF CHARGED OFFENCES	121,394	10,976	132,370	65.8%	-0.6%

SENTENCES TO IMPRISONMENT					
	MALES	FEMALES	TOTAL	% OF TOTAL ADMISSIONS	% CHG.
PERSONS	21,623	1,398	23,021	61.1%	-0.1%
ADMISSIONS	28,166	2,024	30,190	67.4%	-1.3%
COUNTS OF SENTENCED OFFENCES	71,482	6,098	77,580	69.4%	-2.3%

Table 8 provides information on admissions and sentences to imprisonment of those with incarcerations prior to the current fiscal year. Note that while they accounted for 50.5% of the persons admitted, 65.8% of the counts of offences leading to admissions involved those with prior incarcerations. Similarly, individuals with prior incarcerations accounted for 61.2% of those sentenced to imprisonment and 69.4% of counts of sentenced offences.

TABLE 9
REGIONAL AVERAGE DAILY COUNTS BY FACILITY TYPE: 1989-90

INSTITUTION TYPE	REGION					TOTAL AVERAGE COUNT	% CHG.
	CENTRAL	NORTH	EAST	WEST	METRO		
CORRECTIONAL CENTRES	879	144	432	467	372	2,295	9.3%
JAILS & DCs							
Remand	352	165	228	262	1,226*	2,233*	18.3%
Immigration	4	1	1	3	35	44	-2.2%
Sentenced	368	340	442	520	499	2,169	13.3%
TOTAL	723	506	671	785	1,761	4,446	15.6%
CAMPS	44	-	-	-	-	44	-
INSTITUTIONAL TOTAL	1,646	650	1,103	1,253	2,133	6,785	14.1%
COMMUNITY RESOURCE CENTRES	88	39	80	74	100	381	3.3%
REGIONAL TOTAL	,735	690	1,183	1,326	2,233	7,166	13.5%

* Since correctional centres don't usually house remanded offenders, these figures include the counts of offenders being held in the Mimico CC remand unit.

Table 9 presents the average count by region, type of facility, and, in the case of the jails and detention centres, by offender status. The average count is calculated by adding up all of the midnight counts for the year and dividing the total by the number of days in the period (365). The CRC counts include offenders in the temporary absence program (who account for over 90%), as well as offenders on probation, parole and bail supervision.

The increase in the average daily counts in the institutions is a direct result of both the increased number of admissions and sentenced admissions, and the increase in the average length of provincial sentence (see Tables 1, 2 and 5).

TABLE 10
USE OF ACCOMMODATION - CORRECTIONAL CENTRES: 1989-90

CORRECTIONAL CENTRES	DAILY COUNTS			NO. OF ADMISSIONS	TOTAL DAYS STAY
	CAPACITY	AVERAGE	MAXIMUM		
MINIMUM SECURITY					
BURTCH CC (M)	252	185	265	977	67,563
MONTEITH CC (M)	120	76	104	368	27,822
RIDEAU CC (M)	120	108	137	515	39,501
THUNDER BAY CC (M)	80	68	90	226	24,758
VANIER CC (F)	96	83	142	441	30,184
MEDIUM SECURITY					
GUELPH CC (M)	415	354	428	1,200	129,187
GUELPH PC (M)	77	40	80	—	14,509
MAPLEHURST CC (M)	432	405	432	1,267	147,992
MIMICO CC (M)	584	453	677	5,452	165,397
MIMICO REMAND UNIT (M))	(136)	85	166)	—	(30,860)
MAXIMUM SECURITY					
MILLBROOK CC/ANNEX (M)	210	230	265	319	83,834
CLINICAL FACILITIES					
MILLBROOK ASSESS/TREAT.(M)	26	22	25	—	7,848
ONTARIO CORR. INST. (M)	220	206	219	371	75,275
GUELPH ASSESS/TREAT.(M)	76	74	80	—	26,856
RIDEAU ASSESSMENT (M)	24	20	25	—	7,255
RIDEAU TREATMENT (M)	64	53	114	—	19,277
TOTAL (MALE)	2,700	2,293	2,705	10,695	837,074
TOTAL (FEMALE)	96	83	142	441	30,184
TOTAL PROVINCE	2,796	2,376	2,793	11,136	867,258

* NOTE Admissions to the Rideau Assessment and Treatment units, the Guelph PC and Guelph Assessment & Treatment units, the Millbrook Treatment unit and the Mimico Remand unit are included in the admissions to Rideau CC, Guelph CC, Millbrook CC and Mimico CC respectively. The capacity, average count and days stay for the Mimico Remand unit are subsets of the Mimico CC figures.

Since admissions to correctional centres are only made through a jail or DC after a sentence to imprisonment has been imposed, the admissions referred to in this table are actually a subset of the total sentences to imprisonment.

TABLE 11
USE OF ACCOMMODATION - JAILS & DETENTION CENTRES: 1989-90

INSTITUTIONS	CAPACITY		AVERAGE COUNT		MAXIMUM COUNT		REMAND DAYS STAY		TOTAL DAYS STAY	
	M	F	M	F	M	F	M	F	M	F
CENTRAL REGION										
Barrie Jail	110	12	115	8	141	14	24,539	1,480	42,137	2,750
Brantford Jail	83	0	77	0	94	0	10,447	0	28,184	0
Hamilton-Wentworth DC	306	40	343	32	408	48	65,022	4,033	125,157	11,663
Niagara DC	182	0	148	0	210	0	22,837	0	54,007	0
NORTHERN REGION										
Fort Frances Jail	18	3	11	0	22	2	635	63	3,903	87
Haileybury Jail	36	0	31	0	65	0	5,252	0	11,146	0
Kenora Jail	65	16	60	11	81	21	7,699	817	21,975	4,183
Monteith Jail	26	0	20	0	37	0	2,182	0	7,442	0
North Bay Jail	76	0	59	1	93	3	8,970	81	21,699	113
Parry Sound Jail	43	0	41	0	56	1	5,460	8	14,898	13
Sault Ste. Marie Jail	87	7	62	3	90	21	5,625	359	22,556	940
Sudbury Jail	162	11	125	11	219	24	15,529	1,493	45,564	4,053
Thunder Bay Jail	113	6	69	3	121	14	5,731	343	25,059	1,170
EASTERN REGION										
Brockville Jail	26	0	27	0	42	0	3,768	0	9,684	0
Cobourg Jail	36	3	36	0	67		3,508	1	13,095	5
Cornwall Jail	21	2	26	0	48	2	3,523	18	9,633	30
Lindsay Jail	58	1	48	0	66	2	6,167	16	17,569	40
L'Orignal Jail	24	0	18	0	29	0	1,802	0	6,540	0
Ottawa-Carleton DC	254	16	235	12	298	26	31,017	1,321	85,953	4,500
Pembroke Jail	28	0	30	0	66	1	1,570	7	10,797	9
Perth Jail	24	0	20	0	30	0	1,828	0	7,340	0
Peterborough Jail	46	2	44	0	60	4	7,632	38	16,028	90
Quinte DC	166	20	160	14	215	24	19,265	1,742	58,439	5,029
WESTERN REGION										
Chatham Jail	50	0	44	0	60	0	5,347	0	16,079	0
Elgin-Middlesex DC	292	20	258	17	352	38	32,071	2,169	94,269	6,337
Owen Sound Jail	46	4	39	0	60	3	3,750	60	14,212	168
Sarnia Jail	83	1	57	0	94	2	6,152	16	20,672	28
Stratford Jail	51	0	45	0	128	0	3,214	0	16,322	0
Walkerton Jail	50	2	9	0	59	1	1,860	15	14,148	18
Waterloo DC	96	0	98	0	124	0	14,657	0	35,715	0
Wellington DC	98	4	90	2	164	4	12,986	411	32,861	733
Windsor Jail	96	5	92	4	120	10	12,502	433	33,473	1,624
METRO REGION										
Metro Toronto East DC	396	0	460	0	523	0	112,653	0	167,793	0
Metro Toronto West DC	336	120	386	135	590	183	92,396	34,186	141,015	49,176
Toronto Jail	528	0	568	0	627	0	155,622	0	207,248	0
Whitby Jail	118	7	122	9	156	14	21,337	1,778	44,548	3,381
TOTAL PROVINCE	4,230	302	4,102	264	4,603	313	734,555	50,888	1,497,160	96,140

Table 11 shows the utilization of jails and detention centres during the year. The remand days stay is a subset of total days stay and accounted for 49% of total days stay in jails and DCs. In this table, the remand category includes inmates with outstanding charges, parole violators and those on "pure" remand.

TABLE 12
ADMISSIONS AND SENTENCES TO IMPRISONMENT BY LOCATION: 1989-90

INSTITUTION	ADMISSIONS				SENTENCES TO IMPRISONMENT			
	MALES	FEMALES	TOTAL	% CHG.	MALES	FEMALES	TOTAL	% CHG.
CENTRAL REGION								
Barrie Jail	2,792	184	2,976	13.5%	1,738	109	1,847	8.9%
Brantford Jail	1,448	71	1,519	9.4%	1,179	52	1,231	15.4%
Hamilton-Wentworth DC	4,456	521	4,977	5.8%	3,020	292	3,312	0.4%
Niagara DC	1,881	0	1,881	2.0%	1,233	0	1,233	4.3%
NORTHERN REGION								
Fort Frances Jail	215	18	233	5.4%	175	13	188	16.0%
Haileybury Jail	324	50	372	-5.1%	277	37	314	-3.4%
Kenora Jail	1,194	268	1,462	-13.7%	963	234	1,197	-15.6%
Monteith Jail	452	0	452	-1.5%	395	0	395	3.7%
North Bay Jail	582	46	628	-9.1%	392	30	422	-5.6%
Parry Sound Jail	474	18	492	14.7%	273	7	280	11.6%
Sault Ste. Marie Jail	871	75	946	7.4%	616	44	660	4.9%
Sudbury Jail	1,423	108	1,531	2.1%	825	59	884	2.2%
Thunder Bay Jail	1,326	144	1,470	-6.3%	984	94	1,078	-11.3%
EASTERN REGION								
Brockville Jail	439	4	443	1.6%	353	3	356	-2.2%
Cobourg Jail	280	11	291	-19.4%	244	6	250	-21.1%
Cornwall Jail	404	22	426	-8.4%	259	9	268	2.3%
Lindsay Jail	367	20	387	12.8%	269	15	284	8.8%
L'Orignal Jail	196	0	196	-13.3%	123	0	123	-13.4%
Ottawa-Carleton DC	2,246	196	2,442	12.4%	1,777	109	1,886	19.7%
Pembroke Jail	474	31	505	-22.9%	336	18	354	-15.9%
Perth Jail	208	9	217	-5.7%	192	7	199	-0.5%
Peterborough Jail	899	57	956	7.4%	678	34	712	7.1%
Quinte DC	1,425	142	1,567	-10.3%	1,070	98	1,168	-11.3%
WESTERN REGION								
Chatham Jail	601	24	625	-22.8%	512	19	531	-20.4%
Elgin-Middlesex DC	3,885	269	4,154	-2.7%	2,822	179	3,001	-6.5%
Owen Sound Jail	439	30	469	15.0%	331	20	351	14.7%
Sarnia Jail	787	62	849	-11.6%	561	41	602	-16.5%
Stratford Jail	345	11	356	-18.9%	293	11	304	-15.1%
Walkerton Jail	304	8	312	-4.6%	216	3	219	-8.4%
Waterloo DC	1,341	63	1,404	-14.1%	1,057	38	1,095	-15.6%
Wellington DC	487	38	525	-10.6%	348	26	374	-11.8%
Windsor Jail	1,871	133	2,004	-7.9%	1,224	70	1,294	-15.0%
METRO REGION								
Metro Toronto East DC	7,144	0	7,144	14.7%	3,627	0	3,627	11.9%
Metro Toronto West DC	7,613	3,703	11,319	8.3%	4,174	1,747	5,921	4.9%
Toronto Jail	12,969	0	12,969	10.6%	7,571	0	7,571	15.4%
Whitby Jail	2,143	182	2,325	-8.1%	1,183	91	1,274	-8.9%

Table 12 shows the admissions and sentences to imprisonment for each of the jails and DCs. Offenders who are sentenced to two or more years are transferred to the federal system; those who receive less than two years but more than 6 months are usually transferred to a correctional centre.

TABLE 13
AGE DISTRIBUTION OF THOSE COMMENCING PROBATION OR PAROLE DURING 1989-90

AGE CATEGORIES	PROBATION				PAROLE			
	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.
16 Years	11	1	12	500.0%	0	0	0	-100.0%
7 Years	19	0	19	533.3%	1	0	1	-85.7%
18 Years	1,100	235	1,335	-2.0%	54	0	54	-21.7%
19 - 20 Years	2,904	599	3,503	5.1%	222	13	235	-23.5%
21 - 22 Years	1,965	467	2,432	1.6%	207	14	221	-30.7%
23 - 25 Years	2,606	627	3,233	-0.4%	35	26	361	-25.4%
26 - 30 Years	3,738	893	4,631	10.2%	497	33	530	-20.5%
31 - 35 Years	2,507	650	3,157	8.1%	314	21	335	-12.8%
36 - 40 Years	1,652	434	2,086	6.5%	191	25	216	-22.3%
41 - 50 Years	1,784	473	2,257	6.7%	210	21	231	0.9%
51 - 64 Years	874	235	1,109	10.2%	69	1	70	-44.9%
65+ Years	147	33	180	15.4%	9	0	9	-47.0%
Unknown	1	3	4	100%	0	0	0	0.0%
TOTAL	19,308	4,650	23,958	5.5%	2,109	154	2,263	-21.8%

* NOTE: One of the judicial options under the YOA is to send the young offender to be dealt with by the adult court where the circumstances merit such a decision. Consequently, some 16 and 17 year olds are included in the adult admissions.

Table 13 shows the total number of admissions to a term of probation or parole during 1989-90. The imposition of probation terms which extend existing orders are not counted as new probation terms. During 1989-90, community service orders were included in 28.9% of new probation orders and restitution orders were included in 23.9%.

TABLE 14
AVERAGE MONTH-END BALANCE - COMMUNITY SUPERVISION: 1989-90

	CENTRAL	NORTH	EAST	WEST	METRO	TOTAL	% CHG.
PROBATION	8,609	3,519	5,961	5,623	12,798	36,510	5.8%
PAROLE	398	103	221	253	370	1,344	-12.5%
BAIL SUPERVISION	576	92	55	243	671	1,636	1.3%

Table 14 provides the average month-end balance of adults under community supervision, based on the twelve month-end balances. Community service orders were included in 11.4% of the probation cases and restitution orders were included in 13.5%

TABLE 15
DISTRIBUTION OF OFFENCES LEADING TO TERMS OF PROBATION
COMMENCING DURING 1989-90

OFFENCE CATEGORIES	MALES	FEMALES	% OF TOTAL	TOTAL	% CHG.
Homicide & Related	9	7	16	0.1%	0.0%
Serious Violent	184	16	200	0.8%	-13.4%
Violent Sexual	577	6	583	2.4%	-5.4%
Break & Enter & Related	1,414	60	1,474	6.2%	0.5%
Non-Violent Sexual	268	15	283	1.2%	-12.1%
Traffic/Import Drugs	219	53	272	1.1%	0.4%
Weapons Offences	503	46	549	2.3%	-3.3%
Fraud & Related	1,353	892	2,245	9.4%	4.3%
Misc. Against Person	433	39	472	2.0%	18.9%
Theft/Possession	3,364	1,944	5,308	22.2%	-1.6%
Assault & Related	4,816	503	5,319	22.2%	18.8%
Property Damage/Arson	1,709	172	1,881	7.9%	5.9%
Misc. Against Morals	163	117	280	1.2%	-23.3%
Obstruct Justice	183	68	251	1.0%	35.7%
Possession Drugs	738	146	884	3.7%	0.6%
Traffic - Criminal Code	324	27	351	1.5%	11.4%
Breach Court Order/Escape	522	103	625	2.6%	22.3%
Drinking Driving	1,439	182	1,621	6.8%	9.5%
Misc. Against Public Order	398	111	509	2.1%	-6.9%
Other Federal Statutes	63	2	75	0.3%	-20.2%
Parole Violation	0	0	0	0.0%	0.0%
Highway Traffic Act	15	3	18	0.1%	5.9%
Liquor Control Act	3	0	3	0.0%	-80.0%
Other Provincial Statutes	8	5	13	0.1%	-38.1%
Municipal Bylaws	0	0	0	0.0%	0.0%
Unknown	603	123	726	3.0%	-7.5%
TOTAL	19,308	4,650	23,958	100.0%	5.5%

Each probation term is counted only once and is categorized according to the most serious offence among the charges leading to the term of probation. Most admissions to probation are for Theft/Possession (22.2%) and Assault & Related (22.2%).

TABLE 16
DISTRIBUTION OF AGGREGATE PROBATION TERMS COMMENCING
DURING 1989-90

LENGTH OF PROBATION TERM	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL	% CHG
3 Months or Less	500	89	589	2.5%	-3.9%
> 3 to 6 Months	2,182	595	2,777	11.6%	-2.9%
> 6 to 12 Months	8,710	2,258	10,968	45.8%	7.8%
> 12 to 15 Months	517	101	618	2.6%	12.6%
> 15 to 18 Months	2,191	513	2,704	11.3%	6.4%
> 18 to 24 Months	3,825	827	4,652	19.4%	7.0%
> 24 to 36 Months	1,336	254	1,590	6.6%	-9.0%
Over 36 Months	47	13	60	0.3%	25.0%
TOTAL	19,308	4,650	23,958	100.0%	5.5%

Since persons on probation may receive more than one term of probation, Table 16 shows the distribution of "aggregate" terms for probation cases commencing during 1989-90. The aggregate probation terms are calculated from the beginning of the first probation term. Additional terms usually extend the probation end date. Because of this, aggregate terms may exceed 36 months which is the maximum term for a single probation order. The average length of probation terms in 1988-89 were 15.7 months for males and 15.0 months for females. The majority (46%) received probation terms between 6 months and 1 year in length.

TABLE 17
CORRECTIONAL EXPERIENCE PRIOR TO PROBATION TERM COMMENCING
DURING 1989-90

	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL
NO PRIORS	13,928	3,927	17,855	74.5%
PRIOR PROBATION ONLY	3,625	643	4,268	17.8%
PRIOR INCARCERATION ONLY	358	11	369	1.5%
PRIOR PROBATION AND PRIOR INCARCERATION	1,397	69	1,466	6.1%
TOTAL	19,308	4,650	23,958	100.0%

Contacts with the correctional system prior to the probation terms commencing during 1989-90 are shown in Table 17. The majority (75%) of admissions to probation involved those with no prior history in either probation or the institutions.

TABLE 18
ONTARIO BOARD OF PAROLE STATISTICS: 1989-90

TOTAL HEARING DAYS (this included reviews and post-suspension hearings, as well as initial hearings)	804.5
TOTAL DECISIONS	13,643
TOTAL PAROLE DECISIONS MADE (includes decisions to grant and to deny parole)	6,218
TOTAL PAROLE RELEASES	2,992

Case consideration activities of the Ontario Board of Parole are summarized in Table 18. During the year there were 2,992 releases on parole in the province.

TABLE 19
RESULTS OF CASES PAROLED: 1988-89

RESULT OF CASES PAROLED	NO.	% OF PAROLE RELEASES
PAROLE REVOKED	554	18.5%
SUCCESSFUL COMPLETIONS	2,438	81.5%
TOTAL PAROLE RELEASES	2,992	100.0%

Table 19 shows the results of cases paroled. During the 1989-90 fiscal year, the success rate of those released on parole was nearly 82%.

Parole data courtesy of the Ontario Board of Parole

Young Offenders

This section provides information on the young offenders (16 and 17 year olds) under the jurisdiction of the Ministry of Correctional Services. 1989-90 is the fifth fiscal year since the implementation of the Young Offenders Act (YOA), and the fluctuations in the young offender populations was the result of natural population movement rather than artificially induced changes because of implementation of the legislation.

TABLE 1
ADMISSIONS TO SECURE FACILITIES: 1989-90

	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHANGE
PERSONS	3,576	453	4,029	5.8%
ADMISSIONS	4,695	539	5,234	-0.3%
COUNTS OF CHARGED OFFENCES	14,440	1,248	15,688	3.1%

Table 1 shows that during 1989-90, 4,029 young offenders were admitted to secure facilities a total of 5,234 times for 15,688 separate offences. A young offender may be admitted to a secure facility on detention prior to trial, on a secure custody order or on temporary detention due to misconduct in an open facility.

Unlike adult admissions in 1989-90, young offender admissions to secure facilities remained virtually unchanged from the previous year. Also unlike adults, the number of female young offender admissions decreased by more than 17% from 1988-89.

TABLE 2
CUSTODY ORDERS TO SECURE FACILITIES: 1989-90

	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHANGE
PERSONS	1,453	108	1,561	3.7%
ADMISSIONS	1,554	109	1,663	1.7%
COUNTS OF CHARGED OFFENCES	4,064	183	4,247	-2.1%

Table 2 shows similar data for young offenders ordered to secure custody. Here again it is obvious that some people were ordered to secure custody on more than one occasion, and that single orders often reflected multiple offences.

Although, the growth in young offender admissions to secure facilities was less than that of the adults, the increase in secure custody orders was essentially the same as the increase in adult sentences to imprisonment. Unlike the adults, the number of female young offenders given secure custody orders was down substantially from 1988-89.

Please see corrections to
statistical tables on page 23.

TABLE 3
CUSTODY ORDERS TO SECURE FACILITIES BY OFFENCE TYPE: 1989-90

OFFENCE CATEGORY	COUNTS OF ALL OFFENCES				MOST SERIOUS OFFENCE			
	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG.
Homicide & Related	11	0	11	-8.3%	9	0	9	0.0%
Serious Violent	153	9	162	31.7%	113	8	121	24.7%
Violent Sexual	38	0	38	2.7%	15	0	15	-46.4%
Break & Enter & Related	1,132	9	1,141	0.6%	484	8	492	11.1%
Non-Violent Sexual	6	0	6	0.0%	3	0	3	0.0%
Traffic/Import Drugs	36	6	42	-41.7%	29	4	33	-29.8%
Weapons Offences	55	4	59	31.1%	33	3	36	24.1%
Fraud & Related	112	7	119	-24.7%	33	3	36	-18.2%
Misc. Against Person	26	1	27	80.0%	14	1	15	36.4%
Theft/Possession	912	20	932	-0.6%	280	16	296	2.8%
Assault & Related	264	19	283	20.4%	121	10	131	8.3%
Property Damage/Arson	131	8	139	0.0%	16	4	20	11.1%
Misc. Against Morals	0	1	1	-92.3%	0	1	1	-85.7%
Obstruct Justice	32	4	36	0.0%	7	2	9	-35.7%
Possession Drugs	38	3	41	-19.6%	19	2	21	16.7%
Traffic - Criminal Code	40	0	40	21.2%	10	0	10	100.0%
Breach Court Order/Escape	725	66	791	-11.8%	203	32	235	-20.6%
Drinking Driving	2	0	12	100.0%	0	0	0	-100.0%
Misc. Against Public Order	14	0	14	-44.0%	6	0	6	200.0%
Other Federal Statutes	50	5	55	-12.7%	13	2	15	0.0%
Highway Traffic Act	7	0	7	-69.6%	1	0	1	-85.7%
Liquor Control Act	10	3	13	-61.8%	4	2	6	-53.8%
Other Provincial Statutes	7	0	7	-12.5%	3	0	3	0.0%
Municipal Bylaws	2	0	2	0.0%	1	0	1	0.0%
Unknown	251	18	269	16.5%	137	11	148	27.6%
TOTAL	4,064	183	4,247	-2.1%	1,554	109	1,663	1.7%

Table 3 shows orders to secure custody by offence type. "Counts of All Offences" shows the total number of charges for which young offenders received a secure custody order. Since an admission to secure custody is frequently a result of several custody orders, "Most Serious Offence" counts the actual number of admissions to secure custody. Where there has been more than one offence involved in the admission, it is categorized according to the most serious of the offences.

The majority of admissions to secure custody continue to be the result of break, enter and related offences (29.6%), theft/possession offences (17.8%) and breach of court order offences (14.1%).

TABLE 4
ADMISSIONS AND DAYS STAY BY INDIVIDUAL SECURE FACILITY: 1989-90

	CAPACITY		AVERAGE COUNT		DAYS STAY		ADMISSIONS	
	M	F	M	F	M	F	M	F
CENTRAL REGION								
Hamilton-Wentworth YO Unit	40	6	36	2	13,242	865	365	48
Niagara YO Unit	20	0	16	0	5,239	0	149	0
Sprucedale Youth Centre	87	3	67	0	24,451	0	105	0
Vanier YO Unit	14	31	12	21	4,330	7,758	65	342
NORTHERN REGION								
Cecil Facer Youth Centre	90	10	54	3	19,528	958	197	31
Kenora YO Unit	28	6	19	4	7,110	1,515	119	7
Monteith YO Unit	25	5	18	0	6,656	65	48	2
Sault Ste. Marie YO Unit	8	0	6	0	2,342	0	69	8
Thunder Bay YO Unit	24	4	23	0	8,463	128	96	7
EASTERN REGION								
Brockville YO Unit	10	0	4	0	1,620	0	74	0
Brookside Youth Centre	109	0	95	0	34,582	0	319	0
Ottawa-Carleton YO Unit	20	4	18	1	6,416	461	175	20
Quinte DC	16	4	12	1	4,534	376	119	13
WESTERN REGION								
Bluewater Youth Centre	118	0	101	0	36,862	0	218	0
Elgin-Middlesex YO Unit	32	4	29	1	10,566	468	333	39
Wellington YO Unit	20	0	17	0	6,068	0	249	0
Windsor YO Unit	5	3	8	0	2,811	48	183	15
METRO REGION								
Metro Toronto West YO Unit	148	0	142	0	51,794	0	2,111	0

- Niagara YO Unit opened in May 1989. Average count has been adjusted to reflect the actual number of days of operation.
- No young offenders on detention are held in Bluewater or Sprucedale, all residents are transferred in from other secure facilities after sentencing. Consequently, all admission figures for these two units are a subset of the total admission.
- Although only counts for 16 and 17 year old YOs are shown here, Brookside, Sprucedale and Cecil Facer Youth Centres also house 12 to 15 year old YOs. This should be kept in mind when comparing average count to capacity.

The average daily count of young offenders in the secure facilities was 710, a increase of 7.6% over 1988-89.

TABLE 5
DISTRIBUTION OF AGGREGATE SENTENCES TO SECURE CUSTODY 1989-90

SENTENCE LENGTH	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL
<8 Days	143	23	166	10.0%
8-15 Days	127	12	139	8.4%
16-29 Days	47	3	50	3.0%
30-123 Days	635	45	680	40.9%
4 to <6 Months	68	2	70	4.2%
6 to <12 Months	295	10	305	18.3%
12 to <18 Months	101	2	103	6.2%
18 to <24 Months	40	0	40	2.4%
24+ Months	20	1	21	1.3%
Unknown	78	11	89	5.4%
TOTAL	1,554	109	1,663	100.0%

Table 5 shows the distribution of aggregate sentences to secure custody. Since an admission to custody may be the result of a conviction on multiple offences, "aggregate sentence" refers to the total or aggregate length of the custody order. For the 1989-90 fiscal year, the average length of the aggregate secure custody orders was 141.7 days for males, down from 150.5 days last year. The average order length for females was 86.1 days, up from 67.7 days in 1988-89. The majority (62%) were given orders of 123 days or less.

TABLE 6
CUSTODY ORDERS TO OPEN FACILITIES BY OFFENCE TYPE: 1989-90

OFFENCE CATEGORY	MALE	FEMALE	TOTAL	% CHG
Homicide & Related	2	0	2	100.0%
Serious Violent	29	2	31	29.2%
Violent Sexual	19	0	19	35.7%
Break & Enter & Related	191	9	200	0.0%
Non-Violent Sexual	2	0	2	100.0%
Traffic/Import Drugs	12	5	17	41.7%
Weapons Offences	7	4	11	-21.4%
Fraud & Related	22	4	26	4.0%
Misc. Against Person	1	0	1	-80.0%
Theft/Possession	153	19	172	-7.0%
Assault & Related	54	5	59	9.3%
Property Damage/Arson	11	1	12	-7.7%
Misc. Against Morals	0	0	0	-100.0%
Obstruct Justice	5	0	5	400.0%
Possession Drugs	7	0	7	40.0%
Traffic - Criminal Code	5	0	5	-44.4%
Breach Court Order/Escape	49	12	61	-10.3%
Drinking Driving	3	0	3	0.0%
Misc. Against Public Order	6	1	7	133.3%
Other Federal Statutes	2	0	2	-66.7%
Highway Traffic Act	12	1	13	-31.6%
Liquor Control Act	13	5	18	-33.3%
Other Provincial Statutes	28	1	29	123.1%
Municipal Bylaws	0	0	0	-100.0%
Unknown	226	19	245	-19.9%
TOTAL	859	88	947	-6.0%

Table 6 shows the distribution of open custody orders by offence type. Similar to secure custody orders, most of the admissions to open facilities are for break, enter and related offences (21.1%), theft/possession offences (18.2%), and breach of court order offences (6.4%). The average length of open custody orders was 5.0 months for males and 4.5 months for females, up slightly from 1988-89.

TABLE 7
AVERAGE COUNT - OPEN RESIDENCES: 1989-90

REGION	CUSTODY	DETENTION	ORDER TO RESIDE	TOTAL	% Chg
CENTRAL REGION	68	0	0	68	9.7%
NORTHERN REGION	60	0	0	60	7.1%
EASTERN REGION	72	0	0	72	10.8%
WESTERN REGION	102	0	9	111	-11.2%
METRO REGION	110	0	2	113	4.6%
TOTAL PROVINCE	414	0	11	424	1.9%

Table 7 provides the average daily count of young offenders in open facilities. The majority of YOs (97.6%) in the open facilities are serving an open custody order. The remainder are there because of a condition attached to a probation order (order to reside) or because of a detention order.

TABLE 8
DISTRIBUTION OF OFFENCES LEADING TO A COMMUNITY DISPOSITION*
DURING 1989-90

OFFENCE CATEGORIES	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL	% CHG.
Homicide & Related	3	0	3	0.1%	50.0%
Serious Violent	90	11	101	2.0%	38.4%
Violent Sexual	63	0	63	1.2%	10.5%
Break & Enter & Related	990	52	1,042	20.4%	-5.4%
Non-Violent Sexual	15	3	18	0.4%	-21.7%
Traffic/Import Drugs	29	5	34	0.7%	-32.0%
Weapons Offences	146	12	158	3.1%	-7.1%
Fraud & Related	150	100	250	4.9%	-18.8%
Misc. Against Person	32	4	36	0.7%	2.7%
Theft/Possession	1,548	390	1,938	37.9%	-4.1%
Assault & Related	415	152	567	11.1%	16.0%
Property Damage/Arson	281	22	303	5.9%	-10.6%
Misc. Against Morals	12	25	37	0.7%	-27.5%
Obstruct Justice	27	10	37	0.7%	15.6%
Possession Drugs	88	12	100	2.0%	-14.5%
Traffic - Criminal Code	31	3	34	0.7%	-27.7%
Breach Court Order/Escape	81	23	104	2.0%	-21.2%
Drinking Driving	31	5	36	0.7%	-35.7%
Misc. Against Public Order	49	18	67	1.3%	-15.2%
Other Federal Statutes	15	2	17	0.3%	-10.5%
Highway Traffic Act	1	2	3	0.1%	-40.0%
Liquor Control Act	5	0	5	0.1%	25.0%
Other Provincial Statutes	0	0	0	0.0%	100.0%
Municipal Bylaws	0	0	0	0.0%	0.0%
Unknown	136	23	159	3.1%	-18.5%
TOTAL	4,238	874	5,112	100.0%	-5.5%

*NOTE This table represents only those cases for which dispositions have been given, it does not include bail supervision cases or those admitted to the Alternative Measures Program. (see Glossary).

Each community disposition term is counted only once and is categorized according to the most serious offence among the charges resulting in the term. The majority of young offender community dispositions are for property offences (58%).

TABLE 9
DISTRIBUTION OF AGGREGATE COMMUNITY DISPOSITION* TERMS
COMMENCING DURING 1989-90

LENGTH OF COMMUNITY SUPERVISION TERM	MALE	FEMALE	TOTAL	% OF TOTAL	% CHG.
3 Months or Less	97	28	125	2.4%	8.7%
>3 to 6 Months	472	151	623	12.2%	-7.3%
>6 to 12 Months	2,183	492	2,675	52.3%	-6.0%
>12 to 15 Months	215	30	245	4.8%	8.4%
>15 to 18 Months	573	81	654	12.8%	-1.9%
>18 to 24 Months	631	84	715	14.0%	-6.8%
>24 to 36 Months	66	8	74	1.4%	-35.7%
Over 36 Months	1	0	1	0.0%	0.0%
TOTAL	4,238	874	5,112	100.0%	-5.5% :

* NOTE: See note regarding "Community Dispositions" for previous table.

A community disposition may be a probation order, a community service order, a restitution order, a personal service or compensation order, or a combination thereof, e.g. probation plus a community service order. The majority (52%) of young offenders were given a community supervision term between 6 and 12 months long. The average length of probation terms in 1989-90 were 13.8 months for males and 12.2 months for females.

TABLE 10
AVERAGE MONTH-END BALANCE OF COMMUNITY CASELOAD: 1989-90

	CENTRAL	NORTH	EAST	WEST	METRO	TOTAL
COMMUNITY DISPOSITIONS	2,074	888	1,147	1,273	2,088	7,471
BAIL SUPERVISION	55	6	9	35	64	168
ALTERNATIVE MEASURES	134	33	81	78	71	397

Table 10 provides the average month-end balance count of young offenders under community supervision based on the twelve month-end balances. Community disposition figures include probation, community service, restitution, compensation and personal service orders.

Glossary of Terms

Admission	Any entrance to a jail or detention centre (adults), secure facility or open residence (young offenders) on one or more charges for the purpose of awaiting a court hearing, awaiting a parole board decision, serving a sentence/custody order, or pending an immigration hearing or deportation.
Aggregate Sentence	Since an offender may have sentences for more than one offence, the total length of incarceration for all of the offences is referred to as the "aggregate sentence". (The aggregate sentence takes into account all of the sentences involved in the period of incarceration and whether they are concurrent or consecutive.) For adults, the actual time served may be less than the aggregate because of earned remission, parole or terminal Temporary Absence Passes. As a rule, young offenders must serve their full sentence (custody) time, however the length of order may be reduced by dispositional review, or by pre-release Temporary Release Passes.
Alternative Measures Program	Under the YOA, a young person can avoid incurring a criminal record by participating in the Alternative Measures Program. These are measures other than judicial proceedings available to youths charged with less serious offences. In order to be eligible for the program the youth must accept responsibility for the offences with which they are charged and must freely consent to meet the terms and conditions of the proposed alternative measures program. Alternative measures may include performing community service work, apologizing to the victim, paying restitution, participating in an educational program etc. Several sanctions may be applied under one agreement. Failure to comply with the conditions of the program results in normal judicial proceedings for the charges.
Bail Verification & Supervision Program	A program which provides relevant background information on offenders (both adults and young offenders) at their bail hearings, and offers supervision in the community should they be granted release. The program is operated in an effort to enable offenders to be released while awaiting and during their trials.
Camps	A minimum security setting (adults) or open custody facility (young offenders) where offenders work on conservation programs, e.g. planting, pruning and reforestation, while serving their sentence/custody order.

Glossary

Community Resource Centre (CRC)

A residence within the community for approved adult offenders to attend work, school, a training program, or to take part in a treatment program while serving their sentences. Offenders may also be ordered to reside in a CRC as a condition of probation, parole or bail.

Community Service Order (CSO)

For adult offenders, a community service order is a condition attached to a probation order which requires the offender to perform a certain number of hours of unpaid work for the benefit of the community.

For young offenders, a community service order may be a condition of probation, or it may be a disposition on its own. A young offender may also be required to complete community service hours as part of their involvement in the Alternative Measures Program.

Community Disposition

Any charge disposition which results in the offender being supervised by a probation officer. This includes probation orders (adults and young offenders), and for young offenders, CSOs, restitution orders, PSOs and compensation orders.

Community Supervision

Refers to supervision of an offender (adult or young offender) by a probation officer for one of the following reasons: community disposition (probation order, CSO, compensation order etc.), parole, bail supervision, or participation in the Alternative Measures Program.

Compensation Order

Under the YOA, an offender can be ordered to compensate his/her victim for loss of or damage to property, for loss of income or support, or for special damage for personal injury. This order may be a disposition on its own, or may be a condition of a probation order.

Counts of Offences

When a person is apprehended he or she may have committed one type of offence, e.g. theft, on more than one occasion, or may have committed several types of offences. Therefore, each count represents one charge laid for each occurrence of an offence.

Days Stay

The total number of days of incarceration during the fiscal year (time spent on either remand or sentence). For example, one offender incarcerated for thirty days accounts for thirty days stay, and thirty offenders incarcerated for one day each also accounts for thirty days stay. Thirty offenders incarcerated for 30 days each equals 900 days stay. Average counts are calculated by dividing days stay figure by the number of days in the particular period in question, e.g. fiscal year days stay are divided by 365 to produce the average count for the year.

Federal Time/ Federal Sentence	An aggregate sentence to imprisonment of two years or longer. (Adults only)
Fine Default	Imprisonment of an offender for the non-payment of a fine
Most Serious Offence (MSO)	Since an offender may be admitted for multiple offences, the single most serious charge of all the charges which resulted in the admission is deemed the “Most Serious Offence”. If the admission results from only one charge, that charge is considered the most serious. Offences are categorized in “offence types” or “offence categories”. (See Offence Category)
Native	“Native” refers to offenders who are status, non-status Indians, Metis or Inuit.
Offence Category	Rather than listing every single offence, related or similar offences have been organized under appropriate headings. For example, the “Break & Enter and Related” category includes such offences as Break & Enter, Attempt Break & Enter, Unlawfully Being in a Dwelling House etc. Offence categories are presented in descending order of severity, with the severity determined by lengths of sentences imposed for those offences.
Open Custody	Under the YOA, one disposition option is an open custody order. An open custody disposition provides for a period of custody to be served in a community- based residence rather than an in an institution. This allows the offender to continue school or work for the duration of the custody order. The offender may also be required to participate in in-house treatment programs. The maximum length of custody order is three years. Some YOs may be in the open residences because of an order to reside condition attached to a community disposition.
Person	During the fiscal year, one person may represent multiple admissions, multiple sentences to imprisonment and/or multiple orders of probation, but is counted only once in each of these categories under “person”. It represents the actual number of people admitted to the ministry’s supervision during the fiscal year rather than the activity they generated in the period.
Provincial Time/ Provincial Sentence	For adults, provincial time is any aggregate sentence to imprisonment of less than two years. For young offenders, all custody orders are served in provincial facilities or residences.

Glossary

Remand/Detention

When an offender is arrested and held in custody, a bail hearing must be held to determine if he/she should be released or remain in custody until the outcome of their trial. Adults who are denied bail, or who cannot meet the conditions of bail are “remanded in custody” and remain in the institution on a remand warrant. Young offenders are under “detention” and may be held in either a secure facility or an open residence.

Restitution Order

For adults, this is compensation to be made for injury, loss or damage to an aggrieved party, and is given as a condition of a probation order. This is similar to a compensation order for young offenders.

For young offenders, a restitution order directs the return of property taken and, if applicable, prescribes compensation to an innocent purchaser of the returned property.

Secure Custody

A disposition under the YOA which provides for the incarceration of a young offender in an institutional setting. The maximum period of custody is three years. All secure facilities are under provincial jurisdiction. Some are dedicated youth centres, others are within an adult institution. Where the young offender unit is housed in an adult institution, the two populations are kept separate.

Sentenced Admission

Any admission to an institution during the fiscal year which was the result of a sentence to imprisonment (warrant of committal). If the offender was admitted on remand in the previous fiscal year, he/she is still counted as a sentenced admission in the fiscal year he/she was sentenced. Although the sentence may be to federal time, the initial sentenced admission is to a provincial institution. Additional sentences imposed during one continuous period of incarceration are not counted as separate sentenced admissions.

Temporary Absence/ Temporary Release Program (TA/TR)

At the discretion of institutional/residentia personnel, approved offenders are permitted to be absent from an institution/open residence (with or without an escort) to attend school, to work, to receive medical treatment, to attend to family crises etc. (Temporary Absence Program - adults, Temporary Release Program - young offenders)

The following appendices list agencies that provide a range of treatment and rehabilitative services for Adults and Youth in non-residential and residential settings.

The services are obtained through some 300 community-based contracts. They provide stages of intervention from residential supervision to community outreach.

Appendix I

Community Corrections Contracts (non-residential)

BAIL SUPERVISION

Agency

Elizabeth Fry Society
John Howard Society

John Howard Society of Niagara
John Howard Society of Peel
Reaching Out Incorporated
Salvation Army
Salvation Army, Correctional Services
Salvation Army, Governing Council of Canada
Salvation Army, Governing Council of Canada East
Toronto Bail Program
Youth in Conflict with the Law Association

Location

Sudbury
Hamilton
Sault Ste. Marie
St. Catharines
Brampton
Windsor
Barrie
Thunder Bay
Ottawa
Toronto
Toronto
Waterloo

COMMUNITY SERVICE ORDER

Agency

ACORD (A Community of Offender Reconciliation and Diversion)
CSO Program Association of Orillia
CSO Program of Barrie
Centre Hastings Corrections Committee
Chatham-Kent Community & Family Services
Chief & Band Council
 Seine River 23A
 Fort Hope Reserve
 Grassy Narrows
 Islington Band No. 29
 Pikangikum
Collingwood CSO Program, Inc.
Community Corrections of London Association
Community Oriented Sentencing Program
Community Resource Services of Halton
Contact Community Information Centre
Corporation of the Town of Wallaceburg

Location

Guelph
Orillia
Barrie
Madoc
Chatham

Mine Centre
Eabammet Lake
Grassy Narrows
Whitedog
Pikangikum
Collingwood
London
Belleville
Burlington
Alliston
Wallaceburg

Appendix I

Agency	Location
Elizabeth Fry Society of Hamilton	Hamilton
Elizabeth Fry Society of Peel/Halton	Brampton
Family Services for Southwest York Region	Richmond Hill
Fay Kennedy	Fort Frances
Glengarry, Prescott-Russell Community Corrections Committee	Plantagenet
Helen Maxwell Community Development Enterprises	Simcoe
Inga Hopper	Atikokan
John Howard Society	Sarnia
	Kitchener
	Sault Ste. Marie
	St. Catharines
	Sudbury
	Thunder Bay
Leeds-Grenville Community Corrections Programs	Brockville
Marathon/Heron Bay Corrections Committee	Marathon
Midland & Penetanguishene District CSO Program	Midland
Napanee Mandatory Community Services	Napanee
Newcastle Community Service Order	Bowmanville
Nipissing District Youth Employment Service	North Bay
North Frontenac Community Service Corporation	Sharbot Lake
Operation Springboard	Toronto
Ottawa-Carleton CSO Committee	Ottawa
Oxford Association of Volunteers in Corrections	Woodstock
Pembroke and Area Community Correctional Council	Pembroke
Peterborough Information and Volunteer Bureau	Peterborough
Prince Edward Corrections Advisory Board	Picton
Reaching Out, Inc.	Windsor
Reverend Brad Ricci	Rainy River
St. Leonard's Society	Brantford
St. Philips Community Resource Centre	Toronto
Salvation Army	Elliot Lake
	London
	Toronto
Salvation Army Correctional & Justice Services	Kingston
Schreiber-Terrace Bay Community Corrections Committee	Schreiber
Stratford and District Association of Volunteers in Corrections	Stratford
Timmins Recon (Northern Community Corrections Association)	Timmins
Trent Community Correctional Centre, Inc.	Trenton
Volunteer Organizations in Community Correctional Services (VOICCS)	Sudbury
Welcome-Port Hope Optimist Club	Cobourg
YMCA of Metropolitan Toronto, Durham Region	Whitby

COUNSELLING

Agency	Location
Durham Counselling Services	Oshawa
Hamilton and Associates	Peterborough

Agency

Kingston Sexual Behaviour Clinic
 Ontario Family Guidance Centre Inc.
 Porter Place Mens Support Services
 RMT Consulting
 Salvation Army Etobicoke
 Salvation Army, Governing Council of Canada East
 Simcoe Assessment and Counselling

Location

Kingston
 Brampton
 North York
 Newmarket
 Brantford
 Rexdale
 Windsor
 Barrie

DRIVING WHILE IMPAIRED**Agency**

Alcohol and Drug Concerns, Inc.
 Brockville Probation/Parole Office
 Carol Stoveken Consulting
 Ellen Osler (CRC)
 Joe Versluis Centre (CRC)
 John Howard Society
 Kawartha House (CRC)
 Frontenac Community Services Corp.
 Madeira House (CRC)
 Pembroke & Area Community Corrections Council
 St. Joseph's General Hospital
 T. A. Patterson & Associates Inc.
 Enrichment and Growth Resource Centre
 Victoria House (CRC)
 Windsor Probation/Parole Office
 Wolfson, Ponee & Guam Health and Criminal Consultants

Location

Scarborough
 Brockville
 Campbellville
 Dundas
 Brockville
 Lindsay
 Peterborough
 Sharbot Lake
 Toronto
 Pembroke
 Thunder Bay
 Hamilton
 Mississauga
 Brantford
 Windsor
 Ottawa

DRUG AND/OR ALCOHOL AWARENESS

In addition to programs available at most CRC's and at some open custody residences and probation/parole offices, programs were also offered by:

Agency

ACES
 Addictions Training & Assessment Counselling Centre
 Fryters Addiction Consultants Training Services Ltd.
 H.A.P.E.C. House Inc.
 Halton Drug/Alcohol Addiction Program
 Hoffman & Hollands, Inc.
 Inga Hopper Alcohol/Drug Awareness Program
 John Howard Society of Sudbury
 John Howard Society of Victoria - Haliburton
 Kairos Rehabilitation Program
 Kent Volunteers in Corrections
 KW Counselling

Location

Fort Frances
 Belleville
 Belleville
 Belleville
 Milton
 Brockville
 Atikokan
 Sudbury
 Lindsay
 Kingston
 Sarnia/Chatham
 Kitchener

Appendix I

Agency	Location
Mimico Substance Abuse Program	Scarborough
Mooring Lodge	North Bay
Robert James Hibbard	Hamilton
Salvation Army	London
St. Leonard's Society	Brantford
	Toronto
T. A. Patterson & Associate	Mississauga/Hamilton

EMPLOYMENT

Agency	Location
Fortune Society of Canada, Inc.	Toronto
Frontier College	Cornwall
Grey-Bruce Youth Employment Service	Owen Sound
John Howard Society of Kingston	Kingston
John Howard Society of Ottawa	Ottawa
John Howard Society of Niagara	St. Catharines
John Howard Society of Victoria/Haliburton	Lindsay
Northern College of Applied Arts & Technology	South Porcupine
Operation Springboard	Toronto
St. Leonard's Society of Brant	Brantford
Second Chance Employment Counselling	Guelph
YMCA of Metro Toronto (Youth Employment Services)	Pickering
	Mississauga
	Scarborough
	Thornhill
Youth Employment Service	Toronto

FAMILY VIOLENCE

Agency	Location
Catholic Family Development Centre of Thunder Bay	Thunder Bay
Catholic Family Service Familial Catholique	Ottawa
Changing Ways	London
Co-ordinating Committee Against Domestic Assault of Women, Kingston Inc.	Kingston
COHR Family Services	Burlington
Durham Family Counselling Service	Durham Region
Family Counselling and Support Services for Guelph/Wellington County	Guelph
Family Focus/Leeds and Grenville	Brockville
Family Services Centre of Sault Ste. Marie	Sault Ste. Marie
Grey County Children's Aid Society	Owen Sound
South Muskoka Memorial Hospital	Bracebridge
Guelph Correctional Centre	Guelph
Family Counselling Centre	Sarnia
Family Life Centre	North Bay

Agency

Family Services
 Family Service Bureau of South Waterloo
 Family Services Association of Metropolitan Toronto
 Hiatus House Inc.
 John Howard Society of Waterloo
 Kenora Assembly of Resources
 Living Without Violence
 Ontario Family Guidance Centre Inc.
 Service familial de la region de Sudbury Inc.
 Timmins Family Counselling Centre

Location

Richmond Hill
 Cambridge
 Toronto
 Windsor
 Kitchener/Waterloo
 Kenora
 Eganville
 Hamilton/Halton Peel
 Sudbury/Espanola
 Timmins

FINE OPTION**Agency**

Elizabeth Fry Society of Hamilton
 John Howard Society of Niagara Region

Location

Hamilton
 St. Catharines

LIFE SKILLS**Agency**

Black Creek Venture Group Inc.
 Elizabeth Fry Society

Location

Downsview
 Toronto

MISCELLANEOUS**Agency**

Elizabeth Fry Society of Peel/Halton
 John Howard Society of Sarnia
 Ontario Family Guidance Centre

Type

Shoplifter Program
 Court Intake
 Shoplifting & Theft

Location

Brampton
 Sarnia
 Scarborough
 Danforth
 Brampton
 Milton
 Milton
 Peterborough
 St. Catharines

Salvation Army
 Salvation Army
 Salvation Army

Court Intake
 Literacy
 Shoplifting

Welland Canal Preservation

Alternative Program

NATIVE COMMUNITY CORRECTIONAL WORKER**Name**

Brian Nakogee
 Ernest Rickard
 Lawrence Hookimaw
 Maurice Sutherland
 Edgar Sutherland
 Marylea Harasmiw
 Solomon Suganaqueb

Location

Attawapiskat
 Moose Factory
 Fort Albany
 Attawapiskat
 Calstock
 Hornepayne
 Webequie

Appendix I

Name	Location
Helen Thompson	Macdiarmid
Annie Achneepineskum	Ogoki Post
Thaddeus Moonias	Lansdowne
Lesslie Kwissiw	White River
Ron King	Gull Bay
Rae Johnson	Armstrong
Pauline Dore	Longlac
Clara Namaypoke	Whitefish Bay
David Rae	North Spirit
Rhoda Tait	Weagamow Lake
John Beardy	Bearskin Lake
Paul Bighead	Kingfisher
Luke Sainnawap	Big Trout Lake
Wilfred Wesley	Cat Lake
Gilbert Smith	Devlin
Diane Major	Big Grassy
Zacharias Mawakwa	Wunnumin Lake
Roseanne Leonard	Emo
Daisy Kabestra	Fort Severn
Caroline Johnup	Weagamow Lake
Patrick Copenace	Nestor Falls
Gordon Bruyere	Fort Frances
Justin Boshey	Fort Frances
Ruby Bighead	Slate Falls

NATIVE

Agency	Type	Location
Chief and Band Council	CSO	Eabemet Lake
Fort Hope Reserve	CSO, Counselling/Supervision	Grassy Narrows
Grassy Narrows	CSO	White Dog
Islington Band No. 29	CSO, Counselling/Supervision	Pikangikum
Pikangikum	Drop-In Centre	Toronto
Council Fire Native Centre	Inmate Liaison	Thunder Bay
Indian Friendship Centre of Thunder Bay	Inmate Liaison, Mee Qwam	
Ininev Friendship Centre	Open Custody/Inmate Liaison	Cochrane
		Timmins
John Howard Society	Counselling/Supervision	London
Ke-Shi-Ta-Ing Resource Centre	CRC	Thunder Bay
Native Canadian Friendship Centre of Toronto	Inmate Liaison	Brampton
		Guelph
		Hamilton
Native Women's Centre Agency	CRA	
Ne-Chee Friendship Centre	Inmate Liaison, Native	
	Inmate Liquor Offender	
	Pilot Project Phase III	Kenora
N'Swakamok Native Friendship Centre	Native Liaison	Sudbury
Rainbow Lodge	CRA	Manitoulin

Agency	Type	Location
Red Lake Friendship Centre	CRC	Red Lake
Schreiber-Terrace Bay Corrections Committee	CSO	Thunder Bay
Seine River Band No. 23	Counselling/Supervision	Mine Centre
The Pines	CRA/CRC/Court Intake	Kenora
Thunderbird Friendship Centre	Inmate Liaison/Counselling	Thunder Bay

RESTITUTION

Agency	Location
Centre Hastings Corrections Committee	Madoc
Corporation of the Town of Wallaceburg	Wallaceburg
Prince Edward Corrections Advisory Board	Picton
Stratford and District Association of Volunteers in Corrections	Stratford
Trent Community Centre Inc.	Trenton
Volunteer Action Centre of Thunder Bay, Inc.	Thunder Bay

VICTIM OFFENDER RECONCILIATION

Agency	Location
Centre Hastings Corrections Committee	Madoc
Community Justice Alternatives of Durham	Pickering
Community Justice Initiatives of Waterloo Region	Kitchener
Community Oriented Sentencing Program	Belleville
Inga Hopper	Atikokan
Nipissing District Youth Employment Service	North Bay
Napanee Mandatory Community Services	Napanee
North Frontenac Community Services Corporation	Sharbot Lake
Oxford Association of Volunteers in Corrections	Woodstock
Prince Edward Correctional Advisory Board	Picton
Salvation Army Correctional and Justice Services	Kingston
Trent Community Correctional Centre Incorporated	Trenton
Welcome Port Hope Optimist Club	Cobourg

VOLUNTEERS

Agency	Location
Association of Volunteer Probation/ Parole Officer (AVPPO)	Hamilton
Community for Offender Reconciliation and Diversion	Guelph
Heather Langley and Jennifer Snyder	Toronto
Volunteer Organizations in Community Correctional Services (VOICCS)	Sudbury

VICTIM-WITNESS PROGRAMS

Agency	Location
Salvation Army, Etobicoke Temple	Rexdale

Appendix I

MULTICULTURAL EXPENDITURES

Agency	Location
Black Inmates & Friends Assembly	Toronto
PCL Counselling	Toronto
Harriet Tubman Organization	Toronto
Antero Mario Rebelo	Toronto
Malton Social Planning Centre	Malton

Appendix II

Community Corrections Contracts (residential)

COMMUNITY RESIDENTIAL AGREEMENTS - ADULT

Name	Location
Crisis Centre	North Bay
Destiny Manor	Oshawa
Detweiler House	Kingston
Elgin Street Residence	Brantford
Elizabeth Fry Society (Ellen House)	Brampton
Elizabeth Fry Society Group Home	Hamilton
Elizabeth Fry Residence	Toronto
G & B House	Owen Sound
Genevra House	Sudbury
Grant House	Toronto
Harbour Light Centre	Kingston
Harmony House	Kirkland Lake
Jubilee Centre	Timmins
Kitchener - Waterloo YWCA	Kitchener
Magwa Gani Gamig (Rainbow Lodge)	Wikwemikong
Mary Ellis House	Hamilton
My Brother's Place	Toronto
Native Women's Centre	Hamilton
Pines CRC	Kenora
Porter Place Men's Hostel	Newmarket
St. Leonard's House	Brampton
Serenity House of Quinte	Belleville
Sobriety House	Ottawa
Stonehenge Therapeutic Community	Guelph
Three Oaks Foundation	Foxboro
Wayside House of Hamilton	Hamilton
Woodland Residence	Peterborough
Yellowbrick House	Aurora

COMMUNITY RESIDENTIAL CENTRES - ADULT

Name	Location
Aberdeen House	Kingston
Bunton Lodge	Toronto
Calvert House	Hamilton
Durhamcrest Centre	Oshawa
Egerton Centre	London
Ellen Osler Home	Dundas

Appendix II

Name	Location
Fergusson House	Ottawa
Galbraith Bail Residence	Toronto
Gerrard House	Toronto
Glenn Thompson House	Toronto
Joe Versluis Centre	Brockville
Kawartha House	Peterborough
Ke-Shi-Ia-Ing Resource Centre (Ontario Native Women's Centre)	Thunder Bay
Kitchener House	Kitchener
La Fraternite	Sudbury
Luxton Centre	London
MacMillan House	Barrie
Madeira House	Toronto
Maison Decision House	Ottawa
Maison P. C. Bergeron House	Cornwall
Onesimus House	Belleville
Red Lake CRC	Red Lake
Riverside House	Ottawa
Riverview House	Chatham
Robichaud House	Timmins
Robinson House	Windsor
Salvation Army CRC	Sault Ste. Marie
Stanford House	Toronto
Victoria House	Brantford
Wayside Community Residential Centre	St. Catharines
William Proudfoot House	London

OPEN CUSTODY COMMUNITY RESIDENCES - YOUTHS

Name	Location
Art Eggleton House	Toronto
Belleville Youth Home	Belleville
Blue Jays Lodge	Toronto
Britannia House	Brockville
Camp Dufferin	Lysle
Chaudiere House	Ottawa
Community Resource Services of Halton (Phoenix & Sprucelane)	Burlington
Cuthbert House	Brampton
Davenport Youth Home	Toronto
Dawn Patrol Group Home	Hamilton
Dovercourt Youth Home	Toronto
Durhamdale House	Pickering
Fairbairn House	Ottawa
Gifford Home	
Coxwell Avenue	Toronto
Morse Street	Toronto
Tyndall Avenue	Toronto
Glendonwyne House	Toronto

Name	Location
Gothic House	Toronto
Gwillim Place	Queensville
Henwood House	Oshawa
Hope Harbour Home	Kitchener
Kairos Youth Residential Centre	Thunder Bay
King Clancy House	Toronto
MacPhail House	Ottawa
Maison de Mon Pere	Cornwall
Marjorie Amos House	Brampton
Mee Quam Youth Residence	Cochrane
Mertineit Group Home	Oshawa
Mooring Lodge	North Bay
New Beginnings (Essex County)	
Butch Collins Residence	Windsor
Neil Libby Residence	Windsor
Nickel Centre Residence for Girls	Garson
Northern Youth Centre	Kenora
Orolea Hall	Oro
Operation Springboard	Sault Ste. Marie
Patterson House	Hamilton
Phoenix for Young Offenders (Ottawa) Inc.	Ottawa
Pine Hill Farm	Chesley
Portage (Ontario)	Elora
Portage Ontario Re-Entry	Toronto
Raoul Wallenberg Centre	London
Rebekah House	Ilderton
Revelation Group Home	Kingston
Roebuck Home	Peterborough
Smith Home	Cavan
St. Leonard's Home of Trenton	Trenton
St. Vincent de Paul Home	Peterborough
Sudbury Youth Residential Centre	Sudbury
Terry Fox House	Toronto
William Street Residence	Brantford
Wycliffe Booth House	Ilderton
Yonge House	Kingston



Contains over 50% recycled
paper including 10% post
consumer fibre
Contient plus de 50 p. 100
de papier recyclé dont 10 p.
100 de fibres post
consommation.

Contains over 50% recycled
paper including 10% post
consumer fibre
Contient plus de 50 p. 100
de papier recyclé dont 10 p.
100 de fibres post
consommation.



Lieu	Organisme
Toronto	Maison Gothic
Queensville	Gwillim Place
Oshawa	Maison Henwood
Kitchener	Hope Harbour Home
Thunder Bay	Kairos Youth Residential Centre
Toronto	Maison King Clancy
Ottawa	Maison MacPhail
Cornwall	Maison de Mon Père
Brampton	Maison Marjorie Amos
Cochrane	Mee Quam Youth Residence
Oshawa	Mertineit Group Home
North Bay	Mooring Lodge
Windsor	New Beginnings (Comité d'Essex)
Windsor	Résidence Butch Collins
Windsor	Nickel Centre Residence for Girls
Garson	Northern Youth Centre
Kenora	Orolea Hall
Oro	Operation Springboard
Sault-Ste-Marie	Maison Patterson
Hamilton	Phoenix for Young Offenders (Ottawa) Inc.
Ottawa	Pine Hill Farm
Chesley	Portage (Ontario)
Elora	Portage Ontario Re-Entry
Toronto	Raoul Wallenberg Centre
London	Maison Rebekah
Ilderton	Revelation Group Home
Kingston	Roebuck Home
Peterborough	Smith Home
Trenton	St. Leonard's Home of Trenton
Sudbury	St. Vincent de Paul Home
Toronto	Sudbury Youth Residential Centre
Maison Terry Fox	Maison Wycliffe Booth
Maison Yonge	

Organisme	Lieu
Maison Fergusson	Ottawa
Résidence Galbraith Bail	Toronto
Maison Gerrard	Toronto
Maison Glenn Thompson	Toronto
Joe Versluis Centre	Toronto
Maison Kawartha	Peterborough
Ke-Shi-la-Ing Resource Centre (Ontario Native Women's Centre)	Thunder Bay
Maison Kitchener	Kitchener
La Fraternité	Sudbury
Luxton Centre	London
Maison MacMillan	Barrie
Maison Madeira	Toronto
Maison Décision House	Ottawa
Maison P. C. Bergeron House	Cornwall
Maison Onesimus	Belleville
CRC de Red Lake	Red Lake
Maison Riverside	Ottawa
Maison Riverview	Chatham
Maison Robichaud	Timmins
Maison Robinson	Windsor
CRC de l'Armée du Salut	Sault-Ste-Marie
Maison Stanford	Toronto
Maison Victoria	Brantford
Wayside Community Residential Centre	St. Catharines
William Proudfoot House	London
Maison Art Eggleton	Toronto
Belleville Youth Home	Belleville
Blue Jays Lodge	Toronto
Maison Britannia	Brockville
Camp Dufferin	Lysle
Maison Chaudière	Ottawa
Community Resource Services of	Ottawa
Halton (Phoenix & Sprucelane)	Burlington
Maison Cuthbert	Brampton
Davenport Youth Home	Toronto
Dawn Patrol Group Home	Hamilton
Dovercourt Youth Home	Toronto
Maison Durhamdale	Pickering
Maison Fairbairn	Ottawa
Gifford Home	Toronto
av. Coxwell	Toronto
rue Morse	Toronto
av. Tyndall	Toronto
Maison Glendonwynne	Toronto

RÉSIDENCES COMMUNAUTAIRES DE GARDE EN MILIEU OUVERT - JEUNES

Organisme	Lieu
Maison Fergusson	Ottawa
Résidence Galbraith Bail	Toronto
Maison Gerrard	Toronto
Maison Glenn Thompson	Toronto
Joe Versluis Centre	Toronto
Maison Kawartha	Peterborough
Ke-Shi-la-Ing Resource Centre (Ontario Native Women's Centre)	Thunder Bay
Maison Kitchener	Kitchener
La Fraternité	Sudbury
Luxton Centre	London
Maison MacMillan	Barrie
Maison Madeira	Toronto
Maison Décision House	Ottawa
Maison P. C. Bergeron House	Cornwall
Maison Onesimus	Belleville
CRC de Red Lake	Red Lake
Maison Riverside	Ottawa
Maison Riverview	Chatham
Maison Robichaud	Timmins
Maison Robinson	Windsor
CRC de l'Armée du Salut	Sault-Ste-Marie
Maison Stanford	Toronto
Maison Victoria	Brantford
Wayside Community Residential Centre	St. Catharines
William Proudfoot House	London

ANNEXE II

Contrats avec des organismes communautaires
(en résidence)

ACCORDS D'HÉBERGEMENT DANS LA COMMUNAUTÉ - ADULTES

Organisme		Lieu	
Crisis Centre		North Bay	
Destiny Manor		Oshawa	
Maison Detweiler		Kingston	
Elgin Street Residence		Brantford	
Société Elizabeth Fry (Ellen House)		Brampton	
Société Elizabeth Fry Group Home		Hamilton	
Résidence Elizabeth Fry		Toronto	
Maison G & B		Owen Sound	
Maison Geneva		Sudbury	
Maison Grant		Toronto	
Harbour Light Centre		Kingston	
Maison Harmony		Kirkland Lake	
Jubilee Centre		Timmins	
Kitchenner - Waterloo YWCA		Kitchenner	
Magwa Gani Gamig (Rainbow Lodge)		Wilketwemikong	
Maison Mary Ellis		Hamilton	
My Brother's Place		Toronto	
Native Women's Centre		Hamilton	
Pines CRC		Kenora	
Porter Place Men's Hostel		Newmarket	
Maison St-Léonard		Brampton	
Serenity House of Quinte		Belleville	
Maison Sobriety		Ottawa	
Stonehenge Therapeutic Community		Guelph	
Three Oaks Foundation		Foxboro	
Wayside House of Hamilton		Hamilton	
Résidence Woodland		Peterborough	
Maison Yellowbrick		Aurora	

Organisme		Lieu	
Maison Aberdeen		Kingston	
Buntton Lodge		Toronto	
Maison Calvert		Hamilton	
Durhamcrest Centre		Oshawa	
Egerton Centre		London	
Maison Ellen Osler		Dundas	

CENTRES RÉSIDENTIELS COMMUNAUTAIRES - ADULTES

BÉNÉVOLES

Organisme	
Association of Volunteer Probation/Parole Officer (AVPPO)	Hamilton
Community for Offender Reconciliation and Diversion	Guelph
Heather Langley and Jennifer Snyder	Toronto
Volunteer Organizations in Community Correctional Services (VOICCS)	Sudbury
PROGRAMMES D'AIDE AUX VICTIMES ET AUX TÉMOINS	
Organisme	
Armée du Salut, Etobicoke Temple	Rexdale
AIDE FINANCIÈRE AUX GROUPES ETHNIQUES	
Organisme	
Black inmates & Friends Assembly	Toronto
PCL Counselling	Toronto
Harriet Tubman Organization	Toronto
Antero Mario Rebelo	Toronto
Malton Social Planning Centre	Malton

TRAVAILLEUR CORRECTIONNEL AUPRÈS DES COLLECTIVITÉS AUTOCHTONES

Nom		Lieu	
Brian Nakogee		Attawapiskat	
Ernest Rickard		Moose Factory	
Lawrence Hookimaw		Fort Albany	
Maurice Sutherland		Attawapiskat	
Edgar Sutherland		Calstock	
Marylea Harasmiw		Hornepayne	
Solomon Suganaqueb		Webequie	
Helen Thompson		Macdiarmid	
Annie Achneepineskum		Ogoke Post	
Thaddeus Moontas		Lansdowne	
Leslie Kwisswa		White River	
Ron King		Gull Bay	
Rae Johnson		Armstrong	
Pauline Dore		Longlac	
Clara Namaypoke		Whitefish Bay	
David Rae		North Spirit	
Rhoda Tait		Weagamow Lake	
John Beardy		Bearskin Lake	
Paul Bighead		Kingfisher	
Luke Saimnawap		Big Trout Lake	
Wilfred Wesley		Cat Lake	
Gilbert Smith		Devlin	
Diane Major		Big Grassy	
Zacharias Mawakwa		Wunnumin Lake	
Roseanne Leonard		Emo	
Daisy Kabestra		Fort Severn	
Caroline Johnup		Weagamow Lake	
Patrick Copenace		Nestor Falls	
Gordon Bruyere		Fort Frances	
Justin Boshay		Fort Frances	
Ruby Bighead		Slate Falls	
Agency		Lieu	
Chef et Conseil de bande		Eabemet Lake	
Réserve de Fort Hope		Grassy Narrows	
Bande Islington No. 29		White Dog	
Pikangikum		Pikangikum	
Council Fire Native Centre		Toronto	
Indian Friendship Centre of Thunder Bay		Thunder Bay	
Ininew Friendship Centre		Cochrane	
Société John Howard		Timmins	
		London	
Type		Lieu	
OSC		Eabemet Lake	
OSC, Orient./surv.		Grassy Narrows	
OSC		White Dog	
OSC, Orient./surv.		Pikangikum	
Centre d'accueil		Toronto	
Liaison avec les détenus,		Thunder Bay	
Liaison avec les détenus,		Cochrane	
garde en milieu ouvert		Timmins	
Mee Qwam/liaison		London	
Orientation/surveillance			

Organisme		Lieu	
Family Life Centre		North Bay	
Family Services		Richmond Hill	
Family Service Bureau of South Waterloo		Cambridge	
Family Services Association of Metropolitan Toronto		Toronto	
Hiatus House Inc.		Windsor	
Société John Howard de Waterloo		Kitchener/Waterloo	
Kenora Assembly of Resources		Kenora	
Living Without Violence		Eganville	
Ontario Family Guidance Centre Inc.		Hamilton/	
Service familial de la région de Sudbury Inc.		Halton Peel	
Timmins Family Counselling Centre		Sudbury/	
		Espanola	
		Timmins	
RÈGLEMENT OPTIONNEL DES AMENDES		Lieu	
Organisme		Hamilton	
Société Elizabeth Fry de Hamilton		St. Catharines	
Société John Howard de la région de Niagara			
PRÉPARATION À LA VIE		Lieu	
Organisme		Downsview	
Black Creek Venture Group Inc.		Toronto	
Société Elizabeth Fry			
DIVERS		Lieu	
Agency			
Société Elizabeth Fry de Peel/Halton		Brampton	
Société John Howard de Sarnia		Sarnia	
Ontario Family Guidance Centre		Scarborough	
Armée du Salut		Danforth	
Armée du Salut		Brampton	
Armée du Salut		Milton	
Armée du Salut		Milton	
Welland Canal Preservation		Peterborough	
		St. Catharines	
Type		Lieu	
Programme contre le vol à l'étalage		Brampton	
Renseignements sur les contrevenants		Sarnia	
Vol à l'étalage et vol		Scarborough	
Renseignements sur les contrevenants		Danforth	
Alphabétisation		Brampton	
Vol à l'étalage		Milton	
Programme de mesures de échange		Peterborough	

Organisme	Lieu
Société John Howard de Victoria - Haliburton	Lindsay
Kairos Rehabilitation Program	Kingston
Kent Volunteers in Corrections	Sarnia/Chatham
KW Counselling	Kitchener
Mimico Substance Abuse Program	Scarborough
Mooring Lodge	North Bay
Robert James Hibbard	Hamilton
Armée du Salut	London
Société St-Léonard	Brantford
T. A. Patterson & Associate	Toronto
	Mississauga/Hamilton

Organisme	Lieu
Société bonne fortune Canada Inc.	Toronto
Frontier College	Cornwall
Grey-Bruce Youth Employment Service	Owen Sound
Société John Howard de Kingston	Kingston
Société John Howard d'Ottawa	Ottawa
Société John Howard de Niagara	St. Catharines
Société John Howard de Victoria/Haliburton	Lindsay
Northern College of Applied Arts & Technology	South Porcupine
Operation Springboard	Toronto
Société St-Léonard de Brant	Brantford
Second Chance Employment Counselling	Guelph
YMCA du Grand Toronto (services d'embauche des jeunes)	Pickering
	Mississauga
	Scarborough
	Thornhill
	Toronto

VIOLENCE FAMILIALE

Organisme	Lieu
Catholic Family Development Centre of Thunder Bay	Thunder Bay
Catholic Family Service Familial Catholique	Ottawa
Changing Ways	London
Co-ordinating Committee Against Domestic Assault of Women, Kingston Inc.	Kingston
COHR Family Services	Burlington
Durham Family Counselling Service	Durham Region
Family Counselling and Support Services for Guelph/Wellington County	Guelph
Family Focus/Leeds and Grenville	Brockville
Family Services Centre of Sault Ste. Marie	Sault Ste. Marie
Grey County Children's Aid Society	Owen Sound
South Muskoka Memorial Hospital	Bracebridge
Guelph Correctional Centre	Guelph
Family Counselling Centre	Sarnia

ORIENTATION

Organisme	Lieu
Durham Counselling Services	Oshawa
Hamilton and Associates	Peterborough
Kingston Sexual Behaviour Clinic	Kingston
Ontario Family Guidance Centre Inc.	Brampton
Porter Place Mens Support Services	North York
RMT Consulting	Newmarket
Armée du Salut d'Etoobicoke	Brantford
Armée du Salut, Conseil d'administration, Est du Canada	Rexdale
Simcoe Assessment and Counselling	Windsor
	Barrie

CONDUITE EN ETAT D'ÉBRIÉTÉ

Organisme	Lieu
Alcohol and Drug Concerns, Inc.	Scarborough
Bureau de probation et de libération conditionnelle de Brockville	Brockville
Carol Stoveken Consulting	Campbellville
Ellen Osler (CRC)	Dundas
Joe Versluis Centre (CRC)	Brockville
Société John Howard	Lindsay
Kawartha House (CRC)	Peterborough
Frontenac Community Services Corp.	Sharbot Lake
Maison Madetra (CRC)	Toronto
Pembroke & Area Community Corrections Council	Pembroke
Hôpital général St-Joseph	Thunder Bay
T. A. Patterson & Associates Inc.	Hamilton
Enrichment and Growth Resource Centre	Mississauga
Victoria House (CRC)	Brantford
Bureau de probation et de libération conditionnelle de Windsor	Windsor
Wolfson, Ponee & Guam Conseillers en matière de santé et de criminalité	Ottawa

SENSIBILISATION AUX PROBLÈMES CAUSÉS PAR LA TOXICOMANIE ET L'ALCOOLISME

En plus des programmes offerts dans la plupart des C.R.C., de même que dans certaines résidences de garde en milieu ouvert et dans certains bureaux de probation et de libération conditionnelle, d'autres ont été dispensés par les organismes ci-dessous :

Organisme	Lieu
ACES	Fort Frances
Addictions Training & Assessment Counselling Centre	Belleville
Fryters Addiction Consultants Training Services Ltd.	Belleville
H.A.P.E.C. House Inc.	Belleville
Halton Drug/Alcohol Addiction Program	Millton
Hoffman & Hollands, Inc.	Brockville
Inga Hopper Alcohol/Drug Awareness Program	Atikokan
Société John Howard de Sudbury	Sudbury

Organisme	Lieu
Community Resource Services of Halton	Burlington
Contact Community Information Centre	Alliston
Corporation of the Town of Wallaceburg	Wallaceburg
Société Elizabeth Fry de Hamilton	Hamilton
Société Elizabeth Fry de Peel/Halton	Brampton
Family Services for Southwest York Region	Richmond Hill
Fay Kennedy	Fort Frances
Comité des services correctionnels communautaires	Plantagenet
de Glenagarry, Prescott-Russell	Simcoe
Helen Maxwell Community Development Enterprises	Atikokan
Inga Hopper	Sarnia
Société John Howard	Kitchener
	Sault-Ste-Marie
	St. Catharines
	Sudbury
	Thunder Bay
	Brockville
Marathon/Heron Bay Corrections Committee	Marathon
Midland & Penetanguishene District CSO Program	Midland
Napaneer Mandatory Community Services	Napaneer
Newcastle Community Service Order	Bowmanville
Nipissing District Youth Employment Service	North Bay
North Frontenac Community Service Corporation	Sharbot Lake
Operation Springboard	Toronto
Ottawa-Carleton CSO Committee	Ottawa
Oxford Association of Volunteers in Corrections	Woodstock
Pembroke and Area Community Correctional Council	Pembroke
Peterborough Information and Volunteer Bureau	Peterborough
Prince Edward Corrections Advisory Board	Pictou
Reaching Out, Inc.	Windsor
Reverend Brad Ricci	Rainy River
Société St-Léonard	Brantford
St. Philip's Community Resource Centre	Toronto
Armée du Salut	Elliot Lake
	London
	Toronto
Services correctionnels et judiciaires de l'Armée du Salut	Kingston
Schreiber-Terrace Bay Community Corrections Committee	Schreiber
Stratford and District Association of Volunteers in Corrections	Stratford
Timmins Recon (Northern Community Corrections Association)	Timmins
Trent Community Correctional Centre, Inc.	Trenton
Volunteer Organizations in Community Correctional Services (VOICCS)	Sudbury
Welcome-Port Hope Optimist Club	Cobourg
YMCA du Grand Toronto, Région de Durham	Whitby

Les annexes qui suivent contiennent des listes des organismes qui fournissent divers services de traitement et de réadaptation à l'intention des adultes et des jeunes en milieux non résidentiel et résidentiel.

Ces services sont fournis dans le cadre de quelque 300 contrats conclus avec des organismes communautaires. Ceux-ci assurent divers types d'interventions, de la supervision en résidence à l'action communautaire.

ANNEXE I

Contrats conclus avec des organismes communautaires (sans hébergement)

SUPERVISION DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES SOUS CAUTION

Organisme	Lieu
Société Elizabeth Fry	Sudbury
Société John Howard	Hamilton
Société John Howard de Niagara	Sault-Ste-Marie
Société John Howard de Peel	St. Catharines
Reaching Out Incorporated	Brampton
Armée du Salut	Windsor
Armée du Salut, Services correctionnels	Barrie
Armée du Salut, Conseil d'administration du Canada	Thunder Bay
Armée du Salut, Conseil d'administration, Est du Canada	Ottawa
Toronto Bail Program	Toronto
Youth in Conflict with the Law Association	Toronto
	Waterloo

Organisme	Lieu
ACORD (A Community of Offender Reconciliation and Diversion)	Guelph
CSO Program Association of Orillia	Orillia
CSO Program of Barrie	Barrie
Centre Hastings Corrections Committee	Madoc
Chatham-Kent Community & Family Services	Chatham
Chef et conseil de bande	Mine Centre
Seine River 23A	Eabamnet Lake
Réserve de Fort Hope	Grassy Narrows
Islington Band No. 29	Pikangikum
Pikangikum	Whitehog
Collingwood CSO Program, Inc.	Collingwood
Community Corrections of London Association	London
Community Oriented Sentencing Program	Belleville

ORDONNANCE DE SERVICE COMMUNAUTAIRE

Personne	Durant l'exercice financier, une personne peut faire l'objet de plusieurs admissions, de plusieurs peines de prison ou de plusieurs ordonnances de probation, mais elle n'est comptée qu'une seule fois dans chacune des catégories sous la rubrique "personne". Le nombre de personnes indiquées représente le nombre réel de personnes placées sous la surveillance du ministère pendant l'exercice financier, plutôt que les mesures dont elles ont fait l'objet pendant cette période.		
	Le personnel de l'établissement ou de la résidence peut, à son gré, permettre aux contrevenants autorisés de s'absenter de l'établissement ou de la résidence en milieu ouvert (accompagnés ou non) pour fréquenter un établissement d'enseignement, travailler, recevoir des soins médicaux, s'occuper de problèmes familiaux, etc. (Programme d'absence temporaire - adultes, Programme de libération provisoire - jeunes contrevenants)		
Programme d'absence temporaire ou de libération provisoire	Programme qui fournit des renseignements sur les antécédents des contrevenants (adultes et jeunes contrevenants) pour les enquêtes sur le cautionnement et qui assure leur supervision dans la communauté si le tribunal accepte de les remettre en liberté. Ce programme vise à permettre la libération des contrevenants avant et pendant leur procès.		
	En vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants, un jeune contrevenant peut éviter d'avoir un casier judiciaire en participant au Programme de mesures de réchange. Ces mesures, qui ne font pas partie des procédures judiciaires, ont été prévues à l'intention des jeunes qui sont accusés de délits peu graves. Pour être admissibles à ce programme, les jeunes contrevenants doivent accepter la responsabilité des délits dont ils sont accusés et consentir librement à satisfaire aux conditions du programme de mesures de réchange qui leur est proposé. Ils peuvent par exemple être invités à effectuer du travail communautaire, à s'excuser auprès de leur victime, à rembourser à cette dernière les dommages qu'ils lui ont causés, à participer à un programme éducatif, etc. Plusieurs sanctions peuvent être appliquées dans le cadre d'une entente unique. Le non-respect des conditions du programme expose les contrevenants aux procédures judiciaires normales prévues pour les accusations dont ils font l'objet.		
Supervision dans la communauté	Supervision d'un contrevenant (adulte ou jeune) par un agent de probation pour une des raisons suivantes : décision touchant la communauté (ordonnance de probation, O.S.C., ordonnance d'indemnisation, etc.), liberté conditionnelle, supervision de caution, ou participation au Programme de mesures de réchange.		

communauté, plutôt que dans un établissement. Le contrevenant peut ainsi continuer de suivre des cours ou de travailler pendant la durée de l'ordonnance de garde. Il peut également être tenu de participer à des programmes de traitement en établissement. La durée maximum d'une ordonnance de garde est de trois ans. Certains jeunes contrevenants peuvent être hébergés dans des résidences de garde en milieu ouvert en application d'une condition d'une ordonnance de résidence liée à une décision touchant la communauté.

Une personne arrêtée peut avoir commis un seul type de délit (p. ex. un vol) à plusieurs reprises, ou plusieurs types de délits. Par conséquent, chaque chef d'accusation représente une inculpation pour chaque délit commis. Chef d'accusation pouvant entraîner l'incarcération d'un contrevenant n'ayant pas payé une amende.

En vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants, un contrevenant peut être tenu d'indemniser sa victime d'une perte ou d'un dommage matériel, d'un manque à gagner ou d'une perte de soutien, ou de dommages particuliers subis suite à un préjudice corporel.

Dans le cas des adultes, il s'agit d'une indemnisation à verser comme condition d'une ordonnance de probation pour dédommager leur victime si celle-ci a subi une blessure, une perte ou un dommage. Cette ordonnance est comparable à une ordonnance d'indemnisation pour les jeunes contrevenants.

Pour les jeunes contrevenants, l'ordonnance de restitution exige le retour des biens pris et, le cas échéant, prévoit une indemnisation à verser à l'acheteur innocent des biens retournés.

Dans le cas des contrevenants adultes, l'ordonnance de service communautaire est une des conditions d'une ordonnance de probation, selon laquelle le contrevenant doit effectuer un certain nombre d'heures de travail non rémunérées dans l'intérêt de la communauté.

Dans le cas des jeunes contrevenants, une ordonnance de service communautaire peut être liée à une ordonnance de probation ou constituer la seule peine imposée. Un jeune contrevenant peut également être tenu d'accomplir un certain nombre d'heures de travail communautaire dans le cadre de sa participation au Programme de mesures de rechange.

Comme un contrevenant peut être condamné à des peines attribuées pour plus d'un délit, la durée totale d'incarcération pour l'ensemble des délits est appelée "peine globale". (La peine globale tient compte de toutes les peines purgées pendant la période d'incarcération et de leur caractère simultané ou cumulatif). Dans le cas des adultes, la durée réelle d'incarcération peut être inférieure à la peine globale par suite d'une remise de peine méritée, d'une libération conditionnelle ou de l'octroi d'un laissez-passer d'absence temporaire en fin de peine. En règle générale, les jeunes contrevenants doivent purger leur peine au complet (placement sous garde), mais la durée

Peine globale

Ordonnance de service communautaire (OSC)

Ordonnance de restitution

Ordonnance d'indemnisation

Non-paiement d'amende

Nombre de délits

Décision touchant la communauté

contrevenants, toutes les peines imposées en application d'une ordonnance de garde sont purgées dans des installations ou résidences provinciales.

Toute décision qui, prise à la suite d'une accusation, place le contrevenant sous la surveillance d'un agent de probation. Les décisions de cette catégorie comprennent les ordonnances de probation (applicables aux contrevenants adultes ou jeunes) et, pour les jeunes contrevenants, les O.S.C., les ordonnances de restitution, les O.S.P. et les ordonnances d'indemnisation.

Délit le plus grave (D.L.P.G.)

Comme un contrevenant peut être admis pour plusieurs délits, le "délit le plus grave" est la plus grave de toutes les inculpations ayant entraîné son admission. Si l'admission n'est attribuable qu'à une seule inculpation, c'est cette dernière qui sera considérée comme la plus grave. Les délits sont classés par "types de délit" ou "catégories de délit". (Voir "catégorie de délit")

Détention
provisoire/
Détention

Lorsqu'un contrevenant est arrêté et détenu, on doit mener une enquête sur le cautionnement pour déterminer s'il peut être libéré ou s'il faut le détenu jusqu'au verdict. Les adultes à qui on refuse le cautionnement ou qui ne peuvent respecter les conditions du cautionnement sont mis en "détention provisoire" et restent dans l'établissement en vertu d'un mandat de détention provisoire. Les jeunes contrevenants sont "en détention" et peuvent être placés dans une installation en milieu fermé ou dans une résidence en milieu ouvert.

Durée de séjour

Nombre total de jours d'incarcération durant l'exercice financier (temps passé en détention provisoire ou à purger la peine). Par exemple, un contrevenant incarcéré pendant 30 jours compte pour 30 jours, de même que 30 contrevenants incarcérés pendant un jour. Trente contrevenants incarcérés pendant 30 jours chacun comptent donc pour 900 jours. On calcule le nombre moyen total de jours d'incarcération en divisant la durée de séjour par le nombre de jours compris dans la période en question. À titre d'exemple, on divise par 365 le nombre total de jours d'incarcération pendant un exercice financier pour obtenir la moyenne pour l'année.

Garde en milieu fermé

Décision prise en vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants et prévoyant l'incarcération d'un jeune contrevenant dans un établissement. La période maximum de garde est de trois ans. Toutes les installations de garde en milieu fermé relèvent de la province. Certaines sont des centres destinés exclusivement à accueillir des jeunes, tandis que d'autres font partie d'un établissement pour adultes. Lorsqu'une unité de garde pour jeunes contrevenants fait partie d'un établissement pour adultes, les deux groupes restent séparés l'un de l'autre.

Garde en milieu ouvert

En vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants, l'une des décisions que peut prendre le tribunal consiste à émettre une ordonnance de garde en milieu ouvert. Une telle décision prévoit que le contrevenant sera placé sous garde pendant une période déterminée dans une résidence située dans la

Admission	Toute entrée dans une prison ou un centre de détention (pour adultes), une installation de garde en milieu fermé ou une résidence en milieu ouvert (pour jeunes contrevenants) sous une ou plusieurs incipations, avant comparution devant un tribunal, en attendant la décision d'une commission des libérations conditionnelles, pour purger une peine ou en attendant une audience d'immigration ou de déportation.
Admission après condamnation	Toute admission dans un établissement pendant l'exercice financier intervenant à la suite d'une condamnation à une peine de prison (mandat d'incarcération). Si un contrevenant a été admis dans le cadre d'une mise en détention provisoire au cours de l'exercice financier précédent, son admission n'en sera pas moins considérée comme admission après condamnation pendant l'exercice financier au cours duquel il a été condamné. Même s'il a été condamné à une peine fédérale, l'admission initiale après condamnation a lieu dans un établissement provincial. Toute peine supplémentaire infligée au cours d'une période ininterrompue d'incarcération ne compte pas comme admission distincte après condamnation.
Autochtones	Le terme "autochtone" désigne les contrevenants qui sont des Indiens, inscrits ou non, des Métis ou des Inuit.
Camps	Établissement à sécurité minimale (pour adultes) ou installation de garde en milieu ouvert où des contrevenants purgent une peine ou se conforment à une ordonnance de garde, en participant à des programmes de conservation comme la plantation d'arbres, l'émondage et le reboisement.
Catégorie de délit	Au lieu d'énumérer chaque délit, on a regroupé les délits connexes ou semblables par catégories. Par exemple, la catégorie "Introduction par effraction et délits connexes" comprend les délits suivants : introduction par effraction, tentative d'introduction par effraction, présence illégale dans une habitation, etc. Les catégories de délit sont présentées par ordre de gravité décroissant, la gravité des délits étant déterminée par la durée des peines imposées à leurs auteurs.
Centre de ressources communautaires (CRC)	Établissement situé dans la collectivité où des contrevenants adultes ayant obtenu les autorisations nécessaires participent à des programmes de travail, d'instruction, de formation ou de traitement tout en purgeant leur peine. Le séjour en CRC peut aussi être une des conditions d'une ordonnance de probation, de libération conditionnelle ou de cautionnement.
Condamnation Fédérale	Peine globale de prison de deux ans ou plus. (Dans le cas des adultes uniquement)
Condamnation Provinciale	Pour les adultes, une condamnation provinciale représente n'importe quelle peine globale de prison de moins de deux ans. Pour les jeunes

TABLEAU 9
RÉPARTITION DES PÉRIODES GLOBALES D'APPLICATION D'UNE DÉCISION
TOUCHANT LA COMMUNAUTÉ* COMMENCÉES EN 1989-1990

DURÉE DE LA PÉRIODE DE SURVEILLANCE DANS LA COMMUNAUTÉ	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL	ÉCART
3 mois ou moins	97	28	125	2,4%	8,7%
De 3 à 6 mois	472	151	623	12,2%	-7,3%
De 6 à 12 mois	2 183	492	2 675	52,3%	-6,0%
De 12 à 15 mois	215	30	245	4,8%	8,4%
De 15 à 18 mois	573	81	654	12,8%	-1,9%
De 18 à 24 mois	631	84	715	14,0%	-6,8%
De 24 à 36 mois	66	8	74	1,4%	-35,7%
Plus de 36 mois	1	0	1	0,0%	0,0%
TOTAL	4 238	874	5 112	100,0%	-5,5%

* REMARQUE Voir la remarque sur les "décisions touchant la communauté", figurant sous le tableau précédent.

Une décision touchant la communauté peut être une ordonnance de probation, une ordonnance de service communautaire, une ordonnance de restitution, une ordonnance de prestation de services ou de dédommagement, ou une combinaison de ces ordonnances, par exemple une ordonnance de probation assortie d'une ordonnance de service communautaire. La majorité (52 %) des jeunes contrevenants ont obtenu une période de surveillance dans la communauté comprise entre 6 et 12 mois. La durée moyenne des peines de probation en 1989-1990 était de 13,8 mois chez les hommes, et de 12,2 mois chez les femmes.

TABLEAU 10
BILAN MENSUEL MOYEN DES DOSSIERS SE RAPPORTANT À DES PEINES À
PURGER DANS LA COLLECTIVITÉ: 1989-90

GRAND TOTAL	OUEST	EST	NORD	CENTRE	TOTAL
DÉCISIONS TOUCHANT LA COMMUNAUTÉ	2 074	888	1 147	1 273	2 088
MISE EN LIBERTÉ	55	6	9	35	64
SURVEILLÉE SOUS CAUTION	2 074	888	1 147	1 273	2 088
MESURES DE RECHANGE	134	33	81	78	71
TOTAL	7 471	1 68	397		

Le tableau 10 présente les bilans mensuels moyens du nombre de jeunes contrevenants placés sous surveillance dans la collectivité, sur la base des douze bilans de fin de mois. Les chiffres se rapportent à des décisions touchant la communauté comprenant les données relatives aux ordonnances de probation, de service communautaire, de restitution, d'indemnisation et de service personnel.

TABLEAU 8
RÉPARTITION DES DÉLITS PUNIS D'UNE DÉCISION TOUCHANT
LA COMMUNAUTÉ* EN 1989-1990

TYPE DE DÉLIT	HOMME	FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL	ÉCART
Homicides et délits connexes	3	0	3	0,1%	50,0%
Violence grave	90	11	101	2,0%	38,4%
Violence sexuelle	63	0	63	1,2%	10,5%
Introduction par effraction et délits connexes	990	52	1 042	20,4%	-5,4%
Délits sexuels non violents	15	3	18	0,4%	-21,7%
Trafic ou importation de stupéfiants	29	5	34	0,7%	-32,0%
Infractions relatives aux armes	146	12	158	3,1%	-7,1%
Fraude et délits connexes	150	100	250	4,9%	-18,8%
Délits divers contre une personne	32	4	36	0,7%	2,7%
Vol et possession d'objets volés	1 548	390	1 938	37,9%	-4,1%
Voies de fait et délits connexes	415	152	567	11,1%	16,0%
Domages à la propriété et crimes d'incendie	281	22	303	5,9%	-10,6%
Délits divers d'outrage aux moeurs	12	25	37	0,7%	-27,5%
Entrave à la justice	27	10	37	0,7%	15,6%
Possession de stupéfiants	88	12	100	2,0%	-14,5%
Infractions criminelles au code de la route	31	3	34	0,7%	-27,7%
Violations d'une ordonnance du tribunal, évasions	81	23	104	2,0%	-21,2%
Conduite en état d'ébriété	31	5	36	0,7%	-35,7%
Atteintes à l'ordre public	49	18	67	1,3%	-15,2%
Autres infractions à des lois fédérales	15	2	17	0,3%	-10,5%
Infractions au code de la route	1	2	3	0,1%	-40,0%
Infractions à la loi sur les alcools	5	0	5	0,1%	25,0%
Autres infractions à des lois provinciales	0	0	0	0,0%	-100,0%
Infractions à des règlements municipaux	0	0	0	0,0%	0,0%
Indétermine	136	23	159	3,1%	-18,5%
TOTAL	4 238	874	5 112	100,0%	-5,5%

* REMARQUE Ce tableau tient uniquement compte des cas où une décision a été rendue, à l'exclusion des cas de mise en liberté surveillée sous caution ou de ceux qui ont été admis à participer au Programme de mesures de rechange. (voir Glossaire).

Chaque période d'application d'une décision touchant la communauté n'est comptée qu'une seule fois; son classement se fait d'après le délit le plus grave parmi les inculpations dont découle la décision. La majorité des décisions touchant la communauté prises au sujet de jeunes contrevenants se rapportent à des délits contre la propriété (58 %).

TABLEAU 7
NOMBRES MOYENS - ÉTABLISSLEMENTS DE GARDE EN MILIEU OUVERT: 1989-1990

RÉGION	MISE SOUS GARDE	DÉTENTION	MISE EN RÉSIDENCE	TOTAL	ÉCART
CENTRE	68	0	0	68	9,7%
NORD	60	0	0	60	7,1%
EST	72	0	0	72	10,8%
OUEST	102	0	9	111	-11,2%
GRAND TORONTO	110	0	2	113	4,6%
TOTAL PROVINCIAL	414	0	11	424	1,9%

Le tableau 7 présente la moyenne quotidienne du nombre de jeunes contrevenants en établissement de garde en milieu ouvert. La majorité (97,6 %) sont sous le coup d'une ordonnance de mise sous garde en milieu ouvert. Le reste est interné par suite d'une ordonnance de détention ou d'une condition stipulée dans une ordonnance de probation (ordonnance de mise en résidence).

TABLEAU 6
ORDONNANCES DE MISE SOUS GARDE EN MILIEU OUVERT, PAR TYPE DE DÉLIT:
1989-1990

TYPE DE DÉLIT				ÉCART	
HOMMES				TOTAL	
Homicides et délits connexes	2	0	2	100,0%	
Violence grave	29	2	31	29,2%	
Violence sexuelle	19	0	19	35,7%	
Introduction par effraction et délits connexes	191	9	200	0,0%	
Délits sexuels non violents	2	0	2	100,0%	
Trafic ou importation de stupéfiants	12	5	17	41,7%	
Infractions relatives aux armes	7	4	11	-21,4%	
Fraude et délits connexes	22	4	26	4,0%	
Délits divers contre une personne	1	0	1	-80,0%	
Délits divers	153	19	172	-7,0%	
Vol et possession d'objets volés	54	5	59	9,3%	
Voies de fait et délits connexes	11	1	12	-7,7%	
Domages à la propriété et crimes d'incendie	0	0	0	-100,0%	
Délits divers d'outrage aux mœurs	5	0	5	400,0%	
Entrave à la justice	7	0	7	40,0%	
Possession de stupéfiants	5	0	5	-44,4%	
Infractions criminelles au code de la route	49	12	61	-10,3%	
Violations d'une ordonnance du tribunal, évasions	3	0	3	0,0%	
Conduite en état d'ébriété	6	1	7	133,3%	
Atteintes à l'ordre public	2	0	2	-66,7%	
Autres infractions à des lois fédérales	12	1	13	-31,6%	
Infractions au code de la route	13	5	18	-33,3%	
Infractions à la loi sur les alcools	28	1	29	123,1%	
Autres infractions à des lois provinciales	0	0	0	-100,0%	
Infractions à des règlements municipaux	226	19	245	-19,9%	
Indéterminé	859	88	947	-6,0%	
TOTAL					

Le tableau 6 présente la répartition des mises sous garde en milieu ouvert, par type de délit. Comme pour les mises sous garde en milieu fermé, la plupart des admissions appartiennent aux catégories "introduction par effraction et délits connexes" (21,1 %), "vol et possession d'objets volés" (18,2 %) et "violations d'une ordonnance du tribunal" (6,4 %). La durée moyenne des ordonnances de mise sous garde en milieu ouvert était de 5,0 mois pour les hommes et de 4,5 mois pour les femmes, ce qui représente une légère augmentation par rapport à 1988-1989.

TABEAU 5
RÉPARTITION DES PEINES GLOBALES DE MISE SOUS GARDE EN MILIEU FERMÉ
1989-1990

DURÉE DE LA PEINE	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL
<8 jours	143	23	166	10,0%
De 8 à 15 jours	127	12	139	8,4%
De 16 à 29 jours	47	3	50	3,0%
De 30 à 123 jours	635	45	680	40,9%
De 4 à <6 mois	68	2	70	4,2%
De 6 à <12 mois	95	10	305	18,3%
De 12 à <18 mois	101	2	103	6,2%
De 18 à <24 mois	40	0	40	2,4%
24 mois et plus	20	1	21	1,3%
Indéterminée	78	11	89	5,4%
TOTAL	1 554	109	1 663	100,0%

Le tableau 5 présente la répartition des peines globales de mise sous garde en milieu fermé. Comme une mise sous garde peut découler d'une condamnation pour délits multiples, "peine globale" s'entend de la durée totale de l'ordonnance de mise sous garde. Au cours de l'exercice financier 1989-1990, la durée moyenne de l'ensemble des ordonnances de mise sous garde en milieu fermé a été de 141,7 jours pour les hommes, contre 150,5 l'exercice précédent. La durée moyenne pour les femmes a été de 86,1 jours, contre 67,7 jours en 1988-1989. La majorité des détenus (62 %) ont eu des peines de 123 jours ou moins.

TABLEAU 4
ADMISSIONS ET DURÉE DE SÉJOUR, PAR ÉTABLISSEMENT DE GARDE EN MILIEU
FERMÉ, 1989-1990

NOMBRE MOYEN								
RÉGION DU CENTRE	Unité de JC de Hamilton-Wentworth	Unité de JC de Niagara	Centre de jeunes Sprucedale	Unité de JC de Vanier	CAPACITÉ	DE PERSONNES		ADMISSIONS
						H	F	
RÉGION DU CENTRE	40	6	36	2	13 242	865	365	48
	Unité de JC de Hamilton-Wentworth	20	0	16	0	5 239	0	149
	Centre de jeunes Sprucedale	87	3	67	0	24 451	0	105
	Unité de JC de Vanier	14	31	12	21	4 330	7 758	65
	31	10	54	3	19 528	958	197	31
RÉGION DU NORD	Centre de jeunes Cecil Facer	28	6	19	4	7 110	1 515	119
	Unité de JC de Kenora	25	5	18	0	6 656	65	48
	Unité de JC de Monteith	8	0	6	0	2 342	0	69
	Unité de JC de Sault-Ste-Marie	24	4	23	0	8 463	128	96
	Unité de JC de Thunder Bay	10	0	4	0	1 620	0	74
RÉGION DE L'EST	Unité de JC de Brockville	109	0	95	0	34 582	0	319
	Centre de jeunes Brookside	20	4	18	1	6 416	461	175
	Unité de JC d'Ottawa-Carleton	16	4	12	1	4 534	376	119
	Centre de détention de Quinte	118	0	101	0	36 862	0	218
	Centre de jeunes Bluewater	32	4	29	1	10 566	468	333
RÉGION DU GRAND TORONTO	Unité de JC d'Elgin-Middlesex	20	0	17	0	6 068	0	249
	Unité de JC de Wellington	5	3	8	0	2 811	48	183
	Unité de JC de Windsor	148	0	142	0	51 794	0	2 111
	Unité de JC de l'Ouest du Grand Toronto	0	0	0	0	0	0	0
	0	0	0	0	0	0	0	0

L'Unité de JC de Niagara a été ouverte en mai 1989.

• Le nombre moyen de personnes enregistrées a été rajusté pour refléter le nombre réel de jours de fonctionnement.

• Il n'y a pas de jeunes contrevenants en détention à Bluewater ni à Sprucedale; tous les pensionnaires de ces établissements y sont transférés à partir d'autres établissements de garde en milieu fermé après avoir été condamnés. Les chiffres se rapportant à ces deux établissements sont donc un sous-ensemble des admissions globales.

• Bien que ce tableau ne présente que les données de dénombrement se rapportant aux jeunes contrevenants de 16 et 17 ans, les centres de jeunes Brookside, Sprucedale et Cecil Facer hébergent aussi des jeunes âgés de 12 à 15 ans. Il faut en tenir compte quand on compare les moyennes aux capacités maximales.

La moyenne quotidienne de jeunes contrevenants hébergés dans les établissements de garde en milieu fermé était de 710, soit une augmentation de 7,6 % par rapport à 1988-1989.

TABLEAU 3
ORDONNANCES DE MISE SOUS GARDE EN MILIEU FERMÉ, PAR TYPE DE DÉLIT:
1989-1990

DÉLIT LE PLUS GRAVE				TYPE DE DÉLIT			
TOTAL DES DÉLITS		HOMMES		FEMMES		TOTAL	
	ÉCART		ÉCART		ÉCART		ÉCART
Homicides et délits connexes	11	0	11	-8,3%	9	0	0,0%
Violence grave	153	9	162	31,7%	113	8	121
Violence sexuelle	38	0	38	2,7%	15	0	15
Introduction par effraction et délits connexes	1 132	9	1 141	0,6%	484	8	492
Délits sexuels non violents	6	0	6	0,0%	3	0	3
Trafic ou importation de stupéfiants	36	6	42	-41,7%	29	4	33
Infractions relatives aux armes	55	4	59	31,1%	33	3	36
Fraude et délits connexes	112	7	119	-24,7%	33	3	36
Délits divers contre une personne	26	1	27	80,0%	14	1	15
Vol et possession d'objets volés	912	20	932	-0,6%	280	16	296
Voies de fait et délits connexes	264	19	283	20,4%	121	10	131
Domages à la propriété et crimes d'incendie	131	8	139	0,0%	16	4	20
Délits divers d'outrage aux mœurs	0	1	1	-92,3%	0	1	1
Entrave à la justice	32	4	36	0,0%	7	2	9
Possession de stupéfiants	38	3	41	-19,6%	19	2	21
Infractions criminelles au code de la route	40	0	40	21,2%	10	0	10
Violations d'une ordonnance du tribunal, évasions	725	66	791	-11,8%	203	32	235
Conduite en état d'ébriété	12	0	12	100,0%	0	0	0
Atteintes à l'ordre public	14	0	14	-44,0%	6	0	6
Autres infractions à des lois fédérales	50	5	55	-12,7%	13	2	15
Infractions au code de la route	7	0	7	-69,6%	1	0	1
Infractions à la loi sur les alcools	10	3	13	-61,8%	4	2	6
Autres infractions à des lois provinciales	7	0	7	-12,5%	3	0	3
Infractions à des règlements municipaux	2	0	2	0,0%	1	0	1
Indéterminé	251	18	269	16,5%	137	11	148
TOTAL	4 064	183	4 247	-2,1%	1 554	109	1 663
							1,7%

Le tableau 3 présente la répartition des ordonnances de mise sous garde en milieu fermé par type de délit. Le "total des délits" indique le nombre total d'inculpations pour lesquelles les jeunes contrevenants ont reçu une ordonnance de mise sous garde en milieu fermé. Une

admission en milieu fermé résultant souvent de plusieurs ordonnances de mise sous garde, la colonne "délit le plus grave" indique le nombre réel d'admissions à la garde en milieu fermé. Dans le cas où l'admission découle de plus d'un délit, le classement se fait d'après le délit le plus grave.

La majorité des admissions à la garde en milieu fermé continuent à s'inscrire dans les catégories "introduction par effraction et délits connexes" (29,6 %), "vol et possession d'objets volés" (17,8 %) et "violations d'une ordonnance du tribunal" (14,1 %).

Section 2: Jeunes contrevenants

La présente section renferme des renseignements sur les jeunes contrevenants (16 et 17 ans) qui relèvent du ministère des Services correctionnels. L'année 1989-1990 est le cinquième exercice financier qui s'est écoulé depuis l'entrée en vigueur de la Loi sur les jeunes contrevenants, et les fluctuations observées au niveau du nombre de jeunes contrevenants sont dues à des mouvements naturels d'un lieu à un autre plutôt qu'à des variations artificielles découlant de l'application de la Loi.

TABEAU 1

ADMISSIONS EN ÉTABLISSEMENT DE GARDE EN MILIEU FERMÉ 1989-1990

PERSONNES	HOMMES	FEMMES	TOTAL	ÉCART
ADMISSIONS	4 695	539	5 234	-0,3%
NOMBRE D'ACCUSATIONS	14 440	1 248	15 688	3,1%

Le tableau 1 montre qu'en 1989-1990, 4 029 jeunes contrevenants ont été admis dans un établissement de garde en milieu fermé un total de 5 234 fois, pour avoir commis 15 688 délits distincts. Un jeune contrevenant peut être admis dans un établissement de garde en milieu fermé avant un procès, à la suite d'une ordonnance de mise sous garde en milieu fermé, ou lorsqu'il est mis en détention temporaire par suite d'inconduite dans un établissement de garde en milieu ouvert.

Au contraire du nombre d'adultes admis en établissement en 1989-1990, le nombre d'admissions de jeunes contrevenants dans des établissements de garde en milieu fermé est resté pratiquement inchangé par rapport à l'exercice précédent. Le nombre de jeunes contrevenants admises en établissement, avec une baisse de plus de 17 % par rapport à 1988-1989, a également suivi une tendance allant à l'encontre de celle observée pour les adultes.

TABEAU 2

ORDONNANCES DE MISE SOUS GARDE EN MILIEU FERMÉ 1989-1990

PERSONNES	HOMMES	FEMMES	TOTAL	ÉCART
ADMISSIONS	1 453	108	1 561	3,7%
NOMBRE DE CONdamnATIONS	4 064	183	4 247	-2,1%

Le tableau 2 renferme des données analogues en ce qui concerne les jeunes contrevenants mis sous garde en milieu fermé. Ici encore, il est évident que certaines personnes ont fait l'objet de plus d'une ordonnance de mise sous garde, et qu'une seule ordonnance découle souvent de plus d'un délit. Bien que l'augmentation du nombre d'admissions de jeunes contrevenants en établissement de garde en milieu fermé ait été inférieure à celle enregistrée pour les adultes, l'accroissement du nombre d'ordonnances de garde en milieu fermé a été essentiellement le même que celui enregistré pour les condamnations d'adultes à des peines de prison. Contrairement à ce qui s'est passé pour les adultes, le nombre de jeunes contrevenants ayant fait l'objet d'ordonnances de garde en milieu fermé a fortement baissé par rapport à 1988-1989.

TABLEAU 18
STATISTIQUES DE LA COMMISSION ONTARIENNE DES LIBÉRATIONS
CONDITIONNELLES: 1989-1990

NOMBRE TOTAL DE JOURNÉES D'AUDIENCE	804,5
(Comprend les examens et les audiences postuspension, de même que les audiences initiales.)	
NOMBRE TOTAL DE DÉCISIONS	13 643
NOMBRE TOTAL DE DÉCISIONS DE LIBÉRATION	
CONDITIONNELLE	
(Comprend les décisions d'accorder ou de refuser la libération conditionnelle.)	6 218
NOMBRE TOTAL DE LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES	2 992

Le tableau 18 résume les dossiers examinés par la Commission ontarienne des libérations conditionnelles. Au cours de l'année, 2 992 libérations conditionnelles ont été accordées dans la province.

TABLEAU 19
RÉSULTATS ENREGISTRÉS SUITE AUX MISES EN LIBERTÉ CONDITIONNELLE :
1988-1989

RÉSULTATS ENREGISTRÉS SUITE AUX MISES EN LIBERTÉ CONDITIONNELLE	NOMBRE	% DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES ACCORDÉES
RÉVOCATIONS	554	18,5%
LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES MENÉES À TERME	2 438	81,5%
NOMBRE TOTAL DE LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES ACCORDÉES	2 992	100,0%

Le tableau 20 montre les résultats enregistrés suite aux mises en liberté conditionnelle. Au cours de l'exercice financier 1989-1990, le taux de réussite obtenu avec les personnes placées en libération conditionnelle a presque atteint 82 %.

Données sur les libérations conditionnelles fournies par la Commission ontarienne des libérations conditionnelles

TABLEAU 16
RÉPARTITION DES PÉRIODES GLOBALES DE PROBATION
COMMENCÉES EN 1989-1990

DURÉE DE LA PÉRIODE DE PROBATION		HOMMES	FEMMES	TOTAL	% OF TOTAL	ÉCART
3 mois ou moins	500	89	589	2 589	2,5%	-3,9%
< 3 à 6 mois	2 182	595	2 777	11 968	11,6%	2,9%
< 6 à 12 mois	8 710	2 258	10 968	618	45,8%	7,8%
< 12 à 15 mois	517	101	618	2,6%	2,6%	12,6%
< 15 à 18 mois	2 191	513	2 704	11,3%	11,3%	16,4%
< 18 à 24 mois	3 825	827	4 652	19,4%	19,4%	7,0%
< 24 à 36 mois	1 336	254	1 590	6,6%	6,6%	-9,0%
Plus de 36 mois	47	13	60	0,3%	0,3%	25,0%
TOTAL	19 308	4 650	23 958	100,0%	100,0%	5,5%

Comme les probationnaires peuvent recevoir plus d'une période de probation à la fois, le tableau 16 indique la répartition des périodes "globales" de probation commencées en 1989-1990. Les périodes globales sont calculées à partir du début de la première période de probation. Les périodes supplémentaires dépassent généralement la date de la fin de la probation. Voilà pourquoi les périodes globales peuvent dépasser le maximum de 36 mois par ordonnance de probation. En 1988-1989, la durée moyenne des périodes de probation était de 15,7 mois pour les hommes et de 15,0 mois pour les femmes. Dans la majorité des cas (46 %), la période de probation était comprise entre 6 mois et 1 an.

TABLEAU 17
ANTÉCÉDENTS DES CLIENTS DES SERVICES CORRECTIONNELS AVANT LES
PÉRIODES DE PROBATION COMMENCÉES EN 1989-90

HOMMES		FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL
AUCUN ANTÉCÉDENT	13 928	3 927	17 855	74,5%
PROBATION ANTÉRIEURE SEULEMENT	3 625	643	4 268	17,8%
INCARCÉRATION ANTÉRIEURE				
SEULEMENT	358	11	369	1,5%
PROBATION ET INCARCÉRATION	1 397	69	1 466	6,1%
ANTÉRIEURES				
TOTAL	19 308	4 650	23 958	100,0%

Le tableau 17 présente les antécédents des clients des services correctionnels ayant commencé une période de probation en 1989-1990. La majorité des probationnaires (75 %) n'avaient pas purgé de période de probation ou de détention en établissement avant l'exercice considéré.

TABEAU 15
RÉPARTITION DES DÉLITS PUNIS DE PÉRIODES DE
PROBATION COMMENCÉES EN 1989-1990

TYPE DE DÉLIT	HOMMES	FEMMES	% DU TOTAL	TOTAL	ÉCART
Homicides et délits connexes	9	7	16	0,1%	0,0%
Violence grave	184	16	200	0,8%	-13,4%
Violence sexuelle	577	6	583	2,4%	-5,4%
Introduction par effraction et délits connexes	1 414	60	1 474	6,2%	0,5%
Délits sexuels non violents	268	15	283	1,2%	-12,1%
Trafic ou importation de stupéfiants	219	53	272	1,1%	0,4%
Infractions relatives aux armes	503	46	549	2,3%	-3,3%
Fraude et délits connexes	1 353	892	2 245	9,4%	4,3%
Délits divers contre une personne	433	39	472	2,0%	18,9%
Vol et possession d'objets volés	3 364	1 944	5 308	22,2%	-1,6%
Voies de fait et délits connexes	4 816	503	5 319	22,2%	18,8%
Dommages à la propriété et crimes d'incendie	1 709	172	1 881	7,9%	5,9%
Délits divers d'outrage aux mœurs	163	117	280	1,2%	-23,3%
Entrave à la justice	183	68	251	1,0%	35,7%
Possession de stupéfiants	738	146	884	3,7%	30,6%
Infractions criminelles au code de la route	324	27	351	1,5%	11,4%
Violations d'une ordonnance du tribunal, évasions	522	103	625	2,6%	22,3%
Conduite en état d'ébriété	1 439	182	1 621	6,8%	9,5%
Atteintes à l'ordre public	398	111	509	2,1%	-6,9%
Autres infractions à des lois fédérales	63	12	75	0,3%	-20,2%
Violations de la libération conditionnelle	0	0	0	0,0%	0,0%
Infractions au code de la route	15	3	18	0,1%	5,9%
Infractions à la loi sur les alcools	3	0	3	0,0%	-80,0%
Autres infractions à des lois provinciales	8	5	13	0,1%	-38,1%
Infractions à des règlements municipaux	0	0	0	0,0%	0,0%
Indéterminé	603	123	726	3,0%	-7,5%
TOTAL	19 308	4 650	23 958	100,0%	5,5%

Les périodes de probation ne sont comptées qu'une seule fois; leur classement est fait d'après le délit le plus grave parmi les inculpations considérées. On trouve la plupart des ordonnances de probation dans les catégories "vol et possession d'objets volés" (22,2 %) et "voies de fait et délits connexes" (22,2 %).

TABIEAU 13
RÉPARTITION PAR CATÉGORIE D'ÂGE DES PERSONNES DONT LA PÉRIODE DE
LIBÉRATION CONDITIONNELLE A COMMENCÉ EN 1989-1990

CATÉGORIES	PROBATION				LIBÉRATION CONDITIONNELLE			
	HOMMES	FEMMES	TOTAL	ÉCART	HOMMES	FEMMES	TOTAL	ÉCART
16 ans	11	1	12	500,0%	0	0	0	-100,0%
17 ans	19	0	19	533,3%	1	0	1	-85,7%
18 ans	1 100	235	1 335	-2,0%	54	0	54	-21,7%
19 - 20 ans	2 904	599	3 503	5,1%	222	13	235	-23,5%
21 - 22 ans	1 965	467	2 432	1,6%	207	14	221	-30,7%
23 - 25 ans	2 606	627	3 233	-0,4%	335	26	361	-25,4%
26 - 30 ans	3 738	893	4 631	10,2%	497	33	530	-20,5%
31 - 35 ans	2 507	650	3 157	8,1%	314	21	335	-12,8%
36 - 40 ans	1 652	434	2 086	6,5%	191	25	216	-22,3%
41 - 50 ans	1 784	473	2 257	6,7%	210	21	231	0,9%
51 - 64 ans	874	235	1 109	10,2%	69	1	70	-44,9%
65 ans et +	147	33	180	15,4%	9	0	9	-47,0%
Indéterminé	1	3	4	100%	0	0	0	0,0%
TOTAL	19 308	4 650	23 958	5,5%	2 109	154	2 263	-21,8%

* REMARQUE La loi sur les jeunes contrevenants permet, si les circonstances le justifient, d'envoyer un jeune contrevenant devant un tribunal pour adultes. Certaines personnes âgées de 16 et 17 ans figurent donc parmi les admissions d'adultes.

Le tableau 13 indique le nombre total d'admissions à une période de probation ou de libération conditionnelle en 1989-1990. Les périodes de probation imposées en prolongation d'ordonnances existantes ne sont pas comptées comme de nouvelles périodes de probation. En 1989-1990, 28,9 % des nouvelles ordonnances de probation comprenaient des ordonnances de service communautaire, et 23,9 %, des ordonnances de restitution.

TABIEAU 14
BILANS MENSUELS MOYENS - SURVEILLANCE DANS LA COMMUNAUTE 1989-1990

PROBATION	CENTRE	NORD	EST	GRAND			ÉCART
				OUEST	TORONTO	TOTAL	
8 609	3 519	5 961	5 623	12 798	36 510	5,8%	
LIBÉRATION							
CONDITIONNELLE	398	103	221	253	370	1 344	-12,5%
MISE EN LIBERTÉ							
SOUS CAUTION	576	92	55	243	671	1 636	1,3%
SURVEILLÉE							

Le tableau 14 présente le bilan mensuel calculé pour les adultes placés sous surveillance dans la collectivité, sur la base des douze bilans mensuels. Les ordonnances de probation comprenaient des ordonnances de service communautaire dans 11,4 % des cas, et des ordonnances de restitution dans 13,5 % des cas.

TABLEAU 12
ADMISSIONS ET PEINES DE PRISON PAR ÉTABLISSEMENT, 1989-1990

ÉTABLISSEMENT									
ADMISSIONS					PEINES DE PRISON				
HOMMES	FEMMES	TOTAL	ÉCART	HOMMES	FEMMES	TOTAL	ÉCART		
RÉGION DU CENTRE									
2 792	1 448	184	2 976	13,5 %	1 738	1 09	1 847	8,9 %	Prison de Barrie
		71	1 519	9,4 %	1 179	52	1 231	15,4 %	Prison de Brantford
4 456	521	4 977	5,8 %	3 020	292	3 312	0,4 %		Centre de détention de Hamilton-Wentworth
1 881		0	1 881	2,0 %	1 233	0	1 233	4,3 %	Centre de détention de Niagara
RÉGION DU NORD									
215		18	233	5,4 %	175	13	188	16,0 %	Prison de Fort Frances
1 194	268	1 462	-13,7 %	963	234	1 197	-3,4 %		Prison de Haileybury
452		0	452	-1,5 %	395	0	395	3,7 %	Prison de Kenora
582	46	628	-9,1 %	392	30	422	-5,6 %		Prison de Monteth
474	18	492	14,7 %	273	7	280	11,6 %		Prison de North Bay
871	75	946	7,4 %	616	44	660	4,9 %		Prison de Parry Sound
1 423	108	1 531	2,1 %	825	59	884	2,2 %		Prison de Sudbury
1 326	144	1 470	-6,3 %	984	94	1 078	-11,3 %		Prison de Thunder Bay
RÉGION DE L'EST									
439	4	443	1,6 %	353	3	356	-2,2 %		Prison de Brockville
280	11	291	-19,4 %	244	6	250	-21,1 %		Prison de Cobourg
404	22	426	-8,4 %	259	9	268	2,3 %		Prison de Cornwall
367	20	387	12,8 %	269	15	284	8,8 %		Prison de Lindsay
196	0	196	-13,3 %	123	0	123	-13,4 %		Prison de l'Original
2 246	196	2 442	12,4 %	1 777	109	1 886	19,7 %		Centre de détention d'Ottawa-Carleton
474	31	505	-22,9 %	336	18	354	-15,9 %		Prison de Pembroke
208	9	217	-5,7 %	192	7	199	-0,5 %		Prison de Perth
899	57	956	7,4 %	678	34	712	7,1 %		Prison de Peterborough
1 425	142	1 567	-10,3 %	1 070	98	1 168	-11,3 %		Centre de détention de Quinte
RÉGION DE L'OUEST									
601	24	625	-22,8 %	512	19	531	-20,4 %		Prison de Chatham
3 885	269	4 154	-2,7 %	2 822	179	3 001	-6,5 %		Centre de détention d'Elgin-Middlesex
439	30	469	15,0 %	331	20	351	14,7 %		Prison d'Owen Sound
787	62	849	-11,6 %	561	41	602	-16,5 %		Prison de Samia
345	11	356	-18,9 %	293	11	304	-15,1 %		Prison de Stratford
304	8	312	-4,6 %	216	3	219	-8,4 %		Prison de Walkerton
1 341	63	1 404	-14,1 %	1 057	38	1 095	-15,6 %		Centre de détention de Waterloo
487	38	525	-10,6 %	348	26	374	-11,8 %		Centre de détention de Wellington
1 871	133	2 004	-7,9 %	1 224	70	1 294	-15,0 %		Prison de Windsor
RÉGION DU GRAND TORONTO									
7 144	0	7 144	14,7 %	3 627	0	3 627	11,9 %		Centre de détention de l'Est du Grand Toronto
3 703	11 319	12 969	10,6 %	4 174	1 747	5 921	4,9 %		Centre de détention de l'Ouest du Grand Toronto
12 969	0	12 969	10,6 %	7 571	0	7 571	15,4 %		Prison de Toronto
2 143	182	2 325	-8,1 %	1 183	91	1 274	-8,9 %		Prison de Whitby
Le tableau 12 présente des données sur les admissions et les peines de prison pour chaque prison et centre de détention. Les contrevenants condamnés à deux ans de prison ou plus sont remis aux autorités fédérales; ceux qui sont condamnés à une peine de plus de six mois et de moins de deux ans sont généralement envoyés dans un centre correctionnel									

TABLEAU 11

UTILISATION DES ÉTABLISSEMENTS - PRISONS ET CENTRES DE DÉTENTION, 1989-1990

ÉTABLISSEMENT	CAPACITÉ		NOMBRE MOYEN DE PERSONNES		NOMBRE MAXIMUM DE PERSONNES		NOMBRE DE JOURS DÉTENTION		NOMBRE TOTAL DE JOURS	
	H	F	H	F	H	F	H	F	H	F
RÉGION DU CENTRE	110	12	115	8	141	14	24 539	1 480	42 137	2 750
Prison de Barrie										
Prison de Brantford	83	0	77	0	94	0	10 447	0	28 184	0
Centre de détention de Hamilton-Wentworth	306	40	343	32	408	48	65 022	4 033	125 157	11 663
Centre de détention de Niagara	182	0	148	0	210	0	22 837	0	54 007	0
RÉGION DU NORD	18	3	11	0	22	2	635	63	3 903	87
Prison de Fort Frances										
Prison de Haileybury	36	0	31	0	65	0	5 252	0	11 146	0
Prison de Kenora	65	16	60	11	81	21	7 699	817	21 975	4 183
Prison de Moncton	26	0	20	0	37	0	2 182	0	7 442	0
Prison de North Bay	76	0	59	1	93	3	8 970	81	21 699	113
Prison de Parry Sound	43	0	41	0	56	1	5 460	8	14 898	13
Prison de Sault-Sainte-Marie	87	7	62	3	90	21	5 625	359	22 556	940
Prison de Sudbury	162	11	125	11	219	24	15 529	1 493	45 564	4 053
RÉGION DE L'EST	113	6	69	3	121	14	5 731	343	25 059	1 170
Prison de Brockville	26	0	27	0	42	0	3 768	0	9 684	0
Prison de Cobourg	36	3	36	0	67	1	3 508	1	13 095	5
Prison de Cornwall	21	2	26	0	48	2	3 523	18	9 633	30
Prison de Lindsay	58	1	48	0	66	2	6 167	16	17 569	40
Prison de l'Original	24	0	18	0	29	0	1 802	0	6 540	0
Centre de détention d'Ottawa-Carleton	254	16	235	12	298	26	31 017	1 321	85 953	4 500
Prison de Pembroke	28	0	30	0	66	1	1 570	7	10 797	9
Prison de Perth	24	0	20	0	30	0	1 828	0	7 340	0
Prison de Peterborough	46	2	44	0	60	4	7 632	38	16 028	90
Centre de détention de Quinte	166	20	160	14	215	24	19 265	1 742	58 439	5 029
RÉGION DE L'OUEST	50	0	44	0	60	0	5 347	0	16 079	0
Prison de Chatham										
Centre de détention d'Elgin-Middlesex	292	20	258	17	352	38	32 071	2 169	94 269	6 337
Prison d'Owen Sound	46	4	39	0	60	3	3 750	60	14 212	168
Prison de Sarnia	83	1	57	0	94	2	6 152	16	20 672	28
Prison de Stratford	51	0	45	0	128	0	3 214	0	16 322	0
Prison de Walkerton	0	2	39	0	59	1	1 860	15	14 148	18
Centre de détention de Waterloo	96	0	98	0	124	0	14 657	0	35 715	0
Centre de détention de Wellington	98	4	90	2	164	4	12 986	411	32 861	733
Prison de Windsor	96	5	92	4	120	10	12 502	433	33 473	1 624
RÉGION DU GRAND TORONTO	396	0	460	0	523	0	112 653	0	167 793	0
Centre de détention de l'Est du Grand Toronto										
Centre de détention de l'Ouest du Grand Toronto	336	120	386	135	590	183	92 396	34 186	141 015	49 176
Prison de Toronto	528	0	568	0	627	0	155 622	0	207 248	0
Prison de Whitby	118	7	122	9	156	14	21 337	1 778	44 548	3 381
TOTAL PROVINCIAL	4 230	302	4 102	264	4 603	313	734 555	50 888	1 497 160	96 140

Le tableau 11 montre comment les prisons et les centres de détention ont été utilisés pendant l'exercice. Le nombre de jours de détention provisoire, qui est un sous-ensemble du nombre total de jours, représente 49 % du nombre total de jours en prison et en centre de détention. Dans ce tableau, la catégorie "détention provisoire" comprend les détenus ayant des accusations pendantes, les personnes qui ont violé leur libération conditionnelle et celles qui sont en détention provisoire pure.

1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

CENTRES CORRECTIONNELS	CAPACITÉ	NOMBRES QUOTIDIENS			NOMBRE TOTAL	DE JOURS
		MOYENNE	MAXIMUM	D'ADMISSIONS		
SÉCURITÉ MINIMALE	252	185	265	977	67 563	
BURTCR (H)	120	76	104	368	27 822	
MONTFITH (H)	120	108	137	515	39 501	
RIDEAU (H)	80	68	90	226	4 758	
THUNDER BAY (H)	96	83	142	441	30 184	
VANIER (F)	415	354	428	1 200	129 187	
SÉCURITÉ MOYENNE	415	354	428	1 200	129 187	
GUELPH (H)	77	40	80	—	14 509	
CP DE GUELPH (H)	432	405	432	1 267	147 992	
MAPLEHURST (H)	584	453	677	5 452	165 397	
MIMICO (H)	(136)	85	166)	—	(30 860)	
(UNITÉ DE DÉTENTION PROVISOIRE DE MIMICO (H))	210	230	265	319	83 834	
MILLBROOK CC/ANNEXE (H)	SERVICES MÉDICAUX					
UNITÉ D'ÉVAL./TRAIT. DE	26	22	25	—	7 848	
MILLBROOK (H)	220	206	219	371	75 275	
INST. CORR. DE L'ONTARIO (H)	76	74	80	—	26 856	
UNITÉ D'ÉVAL./TRAIT. DE GUELPH (H)	24	20	25	—	7 255	
CENTRE D'ÉVALUATION RIDEAU (H)	64	53	114	—19 277		
CENTRE DE TRAITEMENT RIDEAU (H)	2 700	2 293	2 705	10 695	837 074	
TOTAL (HOMMES)	96	83	142	41	30 184	
TOTAL (FEMMES)	2 796	2 376	2 793	11 136	867 258	
TOTAL PROVINCIAL						

* REMARQUE: Les admissions aux unités d'évaluation et de traitement du Centre Rideau, au CP de Guelph et aux unités d'évaluation et de traitement de Guelph, à l'unité de traitement de Millbrook et à l'unité de détention provisoire de Mimico sont comprises dans les admissions au centre correctionnel Rideau, au centre correctionnel de Guelph, au centre correctionnel de Millbrook et au centre correctionnel de Mimico, respectivement. La capacité, la moyenne des personnes détenues et le nombre de jours sont des sous-ensembles des chiffres calculés pour le centre correctionnel de Mimico. Comme toutes les personnes envoyées dans un centre correctionnel passent d'abord par une prison ou par un centre de détention après avoir été condamnées à une peine de prison, la colonne des admissions du présent tableau représente un sous-ensemble du nombre total de peines de prison.

TABLEAU 9
MOYENNES RÉGIONALES QUOTIDIENNES PAR TYPE D'ÉTABLISSEMENT 1989-1990

TYPE D'ÉTABLISSEMENT	RÉGION					TOTAL DES MOYENNES ÉCART
	CENTRE	NORD	EST	OUEST	GRAND TORONTO	
CENTRES CORRECTIONNELS	879	144	432	467	372	2 295 9,3%
PRISONS ET CENTRES DE DÉTENTION	352	165	228	262	1 226*	2 233* 18,3%
Détention provisoire	4	1	1	3	35	44 -2,2%
Immigration						
Peines de prison	368	340	442	520	499	2 169 13,3%
TOTAL	723	506	671	785	1 761	4 446 15,6%
CAMPS	44	N/D?	—	—	—	44 —
TOTAL POUR LES ÉTABLISSEMENTS	1 646	650	1 103	1 253	2 133	6 785 4,1%
CENTRES DE RESSOURCES COMMUNAUTAIRES	88	39	80	74	100	381 3,3%
TOTAL RÉGIONAL	1 735	690	1 183	1 326	2 233	7 166 13,5%

* Étant donné que les centres correctionnels n'hébergent en général pas de contrevenants en détention provisoire, ces chiffres comprennent les moyennes établies pour les contrevenants détenus dans l'unité de détention provisoire du centre correctionnel de Milnico.

Le tableau 9 présente les moyennes par région, par type d'établissement et, dans le cas des prisons et centres de détention, par catégorie de contrevenants. Ces moyennes sont calculées en additionnant tous les détenus de l'année (selon les relevés de présence faits à minute) et en divisant le total ainsi obtenu par le nombre de jours pendant la période concernée (365). Dans le cas des centres de ressources communautaires (C.R.C.), les chiffres comprennent les contrevenants ayant des laissez-passer d'absence temporaire (soit plus de 90 % des personnes), de même que les contrevenants en probation, ceux en libération conditionnelle et ceux placés sous caution surveillée.

L'augmentation des moyennes quotidiennes enregistrées dans les établissements est directement attribuable à l'accroissement du nombre d'admissions et d'admissions après condamnation, d'une part, et à l'augmentation de la durée moyenne des peines provinciales, d'autre part (voir tableaux 1, 2 et 5).

TABLEAU 8

ADMISSIONS

	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL DES ADMISSIONS	Écart
PERSONNES	25 913	1 701	27 614	50,5%	2,9%
ADMISSIONS	40 447	3 277	43 724	61,7%	-0,4%
NOMBRE D'INSCRIPTIONS	121 394	10 976	132 370	65,8%	-0,6%

PEINES DE PRISON

	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL DES ADMISSIONS	Écart
PERSONNES	21 623	1 398	23 021	61,1%	-0,1%
ADMISSIONS	28 166	2 024	30 190	67,4%	-1,3%
NOMBRE DE CONdamnATIONS	71 482	6 098	77 580	69,4%	-2,3%

Le tableau 8 fournit des renseignements au sujet des admissions et des peines de prison de personnes ayant fait de la prison avant l'exercice couvert. Si 50,5 % des personnes admises avaient déjà fait de la prison, il convient de remarquer qu'elles représentaient aussi 65,8 % du nombre d'inculpations entraînant une admission. De la même façon, le nombre de personnes ayant déjà fait de la prison correspondait à 61,2 % du nombre de personnes condamnées à des peines de prison et à 69,4 % du nombre de condamnations.

TABLEAU 7
TYPE DE DÉLIT ET DURÉE DES PEINES POUR NON-PAIEMENT D'AMENDE 1989-1990

DURÉE DE LA PEINE	PROVINCIAUX					— DÉLITS —>	
CODE DE LA ROUTE	LOI AUTRES	PROV. RÉGLEMENTS	DÉLITS SUR LES	ALCOOLS	PROV. DÉLITS	FÉDÉRAUX	DÉLITS*
TOTAL	PROV. DÉLITS	ALCOOLS	PROV. DÉLITS	ALCOOLS	PROV. DÉLITS	FÉDÉRAUX	DÉLITS*
<5 jours	23	94	16	190	148	471	-23,2%
De 5 à 7 jours	487	2 149	133	315	839	3 923	11,9%
De 8 à 15 jours	667	1 016	43	190	1 098	3 014	1,7%
De 16 à 29 jours	414	498	46	65	1 378	2 401	4,1%
De 30 à 59 jours	342	207	16	30	1 284	1 879	0,3%
De 60 à 89 jours	55	20	2	7	346	425	4,4%
90 jours+	23	19	9	7	216	274	-1,1%
TOTAL	2 011	4 003	265	799	5 309	12 387	3,7%
ÉCART	4,4%	0,6%	-13,7%	16,5%	5,1%	3,7%	—
% PAYÉ AU PRO RATA	70,2%	42,7%	55,8%	61,5%	61,5%	56,7%	—

* REMARQUE: Y compris les infractions au Code criminel, à la Loi des aliments et drogues et à la Loi sur les stupéfiants.

Le tableau 7 montre les types de délit et la durée des peines infligées en cas de non-paiement d'une amende. En tout, il y a eu 12 387 admissions pour non-paiement d'une amende, soit une augmentation de 3,7 % par rapport à 1988-1989. C'est la première fois depuis six ans que l'on a enregistré une augmentation du nombre d'admissions pour non-paiement d'amendes.

La plupart (57 %) des sentences découlaient d'infractions à la Loi sur les infractions provinciales et à des règlements municipaux. En général (60%), il s'agissait de peines de 15 jours ou moins. Les personnes incarcérées pour non-paiement d'une amende en remboursent souvent une partie après avoir purgé une partie de leur peine. Le tableau l'indique dans la colonne "pourcentage payé au pro rata". Au total, et bien qu'elles représentent 28 % de toutes les admissions en prison, les peines pour non-paiement d'amende ne correspondent qu'à 8 % du temps d'emprisonnement en établissement provincial.

TABLEAU 6
ÂGE DES PERSONNES ADMISES ET CONDAMNÉES À UNE PEINE DE PRISON
1989-1990

ÂGE	PERSONNES ADMISES				PERSONNES CONDAMNÉES À UNE PEINE DE PRISON			
	HOMMES	FEMMES	TOTAL	ÉCART	HOMMES	FEMMES	TOTAL	ÉCART
16 ans *	14	2	16	220,0%	8	0	8	700,0%
7 ans *	28	2	30	76,5%	14	2	16	60,0%
18 ans	1 973	240	2 213	0,5%	1 115	108	1 223	-4,2%
19-20 ans	4 933	483	5 436	5,2%	3 379	285	3 664	1,9%
21-22 ans	4 933	502	5 435	2,1%	3 589	264	3 853	-0,2%
23-25 ans	7 565	780	8 345	-0,6%	5 422	438	5 860	-4,0%
26-30 ans	11 150	1 087	12 237	10,0%	7 916	645	8 561	6,6%
31-35 ans	7 471	766	8 237	12,6%	5 191	475	5 666	9,0%
36-40 ans	4 610	448	5 058	8,1%	3 183	292	3 475	5,6%
41-50 ans	4 697	460	5 157	10,3%	3 276	280	3 556	6,5%
51-64 ans	1 983	149	2 132	-1,9%	1 427	88	1 515	-5,2%
65+	373	28	401	19,3%	235	16	251	8,7%
Indéterminé	3	2	5	-28,6%	2	1	3	0,0%
TOTAL	49 753	4 949	54 702	6,4%	34 757	2 894	37 651	3,1%

* REMARQUE: La Loi sur les jeunes contrevenants permet, dans certaines circonstances, d'envoyer les jeunes accusés devant un tribunal pour adultes. Par conséquent, bien que le terme "adulte" s'applique aux personnes âgées de 18 ans ou plus, certaines personnes âgées de 16 et 17 ans figurent dans les chiffres du tableau ci-dessus.

Le tableau 6 présente la répartition par groupes d'âge des personnes admises et des personnes condamnées à une peine de prison pendant l'année et les personnes ayant reçu plus d'une peine de prison ne sont comptées qu'une fois; l'âge est celui que la personne avait au moment de la condamnation initiale. La plupart (47 %) des personnes admises et condamnées avaient entre 26 et 40 ans.

TABLEAU 5
RÉPARTITION DES PEINES DE PRISON GLOBALES
1989-1990

DURÉE DE LA PEINE	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL
<8 jours	7 180	1 094	8 274	18,5%
De 8 à 15 jours	6 503	624	7 127	5,9%
De 16 à 29 jours	3 972	323	4 295	9,6%
De 30 à 123 jours	14 482	1 086	15 568	34,7%
De 4 à <6 mois	961	49	1 010	2,3%
De 6 à <12 mois	3 161	144	3 305	7,4%
De 12 à <18 mois	1 249	59	1 308	2,9%
De 18 à <24 mois	884	40	924	2,1%
Peine fédérale	1 630	48	1 678	3,7%
Indéterminée	1 278	53	1 331	3,0%
TOTAL	41 300	3 520	44 820	100,0%

Le tableau 5 présente la répartition des peines de prison globales. Étant donné qu'une incarcération peut découler d'une condamnation pour délits multiples, on entend par "peine de prison globale" la durée totale des peines infligées au contrevenant. (Pour de plus amples renseignements sur la peine globale, se reporter au glossaire figurant à la fin du rapport.) La moyenne des peines globales d'emprisonnement dans un établissement provincial (moins de deux ans) était de 78,8 jours pour les hommes et de 49,8 jours pour les femmes.

RÉPARTITION DES DÉLITS PUNIS D'UNE PEINE DE PRISON 1989-1990
TABLEAU 4

NOMBRE TOTAL DE DÉLITS			TYPE DE DÉLIT	
DÉLIT LE PLUS GRAVE			HOMMES	FEMMES
TOTAL	Écart	HOMMES FEMMES TOTAL	Écart	TOTAL

Homicides et délits connexes	145	11	156	-0,6%	130	11	141	3,7%
Violence grave	1 146	69	1 215	-9,4%	742	35	777	2,4%
Violence sexuelle	1 018	3	1 021	-2,2%	654	3	657	-4,9%
Introduction par effraction	5 210	76	5 286	-13,0%	2 613	38	2 651	-5,9%
Int delits connexes	296	50	346	-7,5%	160	45	205	3,5%
Délits ou importation de stupéfiants	2 346	177	2 523	15,3%	1 429	121	1 550	13,1%
Infractions relatives aux armes	1 130	54	1 184	-4,4%	627	48	675	0,1%
Fraude et délits connexes	5 532	1 322	6 854	2,4%	1 472	300	1 772	-3,1%
Délits divers contre une personne	724	12	736	17,9%	457	11	468	30,0%
Vol et possession d'objets volés	9 539	884	10 423	-0,7%	4 405	501	4 906	-0,7%
Voies de fait et délits connexes	6 386	324	6 710	7,4%	3 823	200	4 023	9,2%
Domages à la propriété	2 375	105	2 480	6,7%	743	55	798	6,8%
Crimes d'incendie	220	652	872	11,5%	103	400	503	15,9%
Délits divers d'outrage aux moeurs	1 504	189	1 693	20,3%	600	43	643	8,2%
Entrée à la justice	2 459	255	2 714	25,0%	1 331	122	1 453	37,1%
Possession de stupéfiants	3 473	100	3 573	4,3%	1 998	67	2 065	3,3%
Violations d'une ordonnance du tribunal, évasions	1 382	1 620	15 002	6,5%	3 468	345	3 813	6,2%
Conduite en état d'ébriété	8 409	305	8 714	-7,9%	4 887	186	5 073	-11,6%
Atteintes à l'ordre public	2 619	287	2 906	15,5%	1 099	119	1 218	12,9%
Autres infractions à des lois fédérales	645	52	697	4,7%	214	23	237	23,4%
Violations de la libération conditionnelle	948	55	1 003	-20,9%	729	41	770	-20,3%
Infractions au code de la route	5 560	315	5 875	-3,3%	2 219	147	2 366	3,3%
Infractions à la loi sur les alcools	10 795	1 038	11 833	-3,0%	3 735	371	4 106	0,0%
Autres infractions à des lois provinciales	1 090	76	1 166	0,5%	302	24	326	-10,4%
Infractions à des règlements municipaux	6 657	1 797	8 454	1,7%	700	110	810	16,0%
Indéterminé	7 653	629	8 282	9,4%	2 660	154	2 814	3,8%
TOTAL	101 261	10 457	111 718	1,6%	41 300	3 520	44 820	1,7%

En 1989-1990, 37 651 contrevenants ont été condamnés à des peines de prison 44 820 fois, pour un total de 111 718 délits. Le tableau 4 fait la ventilation de ces condamnations par délits et par ordre décroissant de gravité. Pour chaque catégorie, il indique le "nombre total de délits" punis d'une peine d'emprisonnement. Comme les admissions peuvent résulter de plusieurs délits, la colonne de droite indique le "délit le plus grave" puni d'emprisonnement. Si la peine découle d'une seule inculpation, cette dernière figure comme "délit le plus grave".

La plus grande partie de l'accroissement global a été due aux augmentations du nombre d'admissions avec condamnation pour infractions liées à des menaces (délits divers contre une personne - 30 % de plus), à la drogue (24 % de plus) et à un outrage aux moeurs (16 % de plus). Il est intéressant de noter que le nombre d'admissions avec condamnation pour conduite en état d'ébriété a baissé de plus de 11 % par rapport à 1988-1989.

TABLÉAU 3
TYPE DE PEINES DE PRISON, PAR SEXE 1989-1990

CONdamnATION	HOMMES	FEMMES	TOTAL	% DU TOTAL
NON-PAIEMENT D'UNE AMENDE	11 380	1 007	12 387	27,6%
AUTRES DÉLITS	28 290	2 465	30 755	68,6%
TOTAL DES CONdamnATIONS PROVINCIALES (moins de 2 ans)	39 670	3 472	43 142	96,3%
CONdamnATIONS FÉDÉRALES	1 630	48	1 678	3,7%
TOTAL	41 300	3 520	44 820	100,0%

Le tableau 3 classe en deux catégories les peines de prison infligées en 1989-1990 : les condamnations provinciales et les condamnations fédérales. Les condamnations provinciales (toute peine de prison de moins de deux ans) sont subdivisées pour indiquer les peines dues à un non-paiement d'amende. Les condamnations fédérales sont les peines d'emprisonnement de plus de 2 ans; cette catégorie comprend les peines infligées aux détenus fédéraux admis temporairement dans des établissements provinciaux pour violation de la libération conditionnelle fédérale ou pour évasion d'un établissement fédéral, ainsi que les personnes détenues avant comparution devant un tribunal. C'est pourquoi le nombre des admissions pour condamnation fédérale est un peu plus élevé que le nombre de condamnations fédérales effectivement infligées pendant l'exercice financier.

Pour la première fois depuis six ans, le nombre d'admissions pour non-paiement d'amende a augmenté; la hausse enregistrée a été de 3,7 % par rapport à 1988-1989 (voir tableau 7). Bien que l'on ait enregistré une augmentation globale du nombre d'admissions avec condamnation, on a constaté une baisse de presque 20 % du nombre des peines fédérales.

TABLÉAU 2
PEINES DE PRISON 1989-1990

HOMMES		FEMMES		TOTAL		
Nombre	Écart	Nombre	Écart	Nombre	Écart	
PERSONNES	34 757	2,8%	2 894	5,9%	37 651	3,1%
ADMISSIONS	41 300	1,3%	3 520	6,9%	44 820	1,7%
NOMBRE DE CONDAMNATIONS	101 261	0,6%	10 457	13,6%	111 718	1,6%

Le tableau 2 porte sur les peines de prison infligées en 1989-1990. (Il s'agit d'un sous-ensemble des chiffres du tableau 1.) Comme le tableau 1, ce tableau-ci montre que certaines personnes ont été condamnées plus d'une fois et que les peines découlent souvent d'infractions multiples.

L'essentiel de cette augmentation provient d'infractions liées à la drogue (24 % de plus) et d'infractions liées à des voies de fait et à des délits connexes (9 % de plus).

Section I: Adultes

Les données du tableau 1 montrent que durant l'exercice financier 1989-1990, 54 702 personnes ont été envoyées en prison ou dans un centre de détention 70 812 fois, pour avoir commis 201 084 infractions distinctes. Il va sans dire que certaines personnes ont été admises plus d'une fois et que beaucoup ont été accusées d'infractions multiples. Une personne peut être mise en détention préventive dans une prison ou dans un centre de détention avant un procès, pour infraction aux règlements d'immigration, ou encore après avoir reçu une peine d'emprisonnement. Même si le prévenu est condamné par la suite à une peine de prison dans un établissement fédéral (deux ans ou plus), l'admission initiale se fait toujours dans un établissement provincial. Si une personne est mise en détention préventive et est condamnée ensuite à une peine de prison, les mesures dont elle fait l'objet comptent pour une admission.

TABLEAU 1
ADMISSIONS EN ÉTABLISSEMENTS* : 1989-1990

HOMMES		FEMMES		TOTAL		
Nombre	Écart	Nombre	Écart	Nombre	Écart	
PERSONNES	49 753	5,7%	4 949	13,4%	54 702	6,4%
ADMISSIONS	64 287	2,4%	6 525	14,0%	70 812	3,4%
NOMBRE D'ACCUSATIONS	180 897	2,5%	20 187	15,4%	201 084	3,7%

* NOTE: Le terme "établissement" s'entend ici des prisons et des centres de détention uniquement, étant donné que l'admission initiale se fait toujours dans une prison ou dans un centre de détention. Les personnes envoyées dans un centre correctionnel passent toujours par une prison ou par un centre de détention après avoir été condamnées à une peine de prison provinciale.

Bien que le nombre global d'admissions ait augmenté par rapport à 1988-1989, pour la quatrième année consécutive, le nombre de femmes admises a fortement dépassé celui des hommes. Cet accroissement est dû à l'augmentation du nombre d'admissions de femmes accusées d'avoir commis des infractions liées à la drogue (43 % de plus), à la prostitution (41 % de plus) et à des entraves à la justice (35 % de plus).

La plus grande partie de l'accroissement du nombre d'admissions d'hommes a été due à l'augmentation du nombre d'infractions liées à la drogue (20 % de plus) et de divers types de délits commis à l'endroit de personnes (31 % de plus).

Section sur les statistiques

La présente section du rapport renferme des renseignements statistiques sur les clients qu'a supervisés le ministère pendant l'exercice financier 1989-1990. Elle compte deux parties : la première traite de statistiques sur les contrevenants adultes, la seconde, sur les jeunes contrevenants (16 et 17 ans) qui relèvent du ministère des Services correctionnels.

Remarques Générales

- La colonne du pourcentage d'écart (écart) qui figure dans de nombreux tableaux indique le pourcentage d'augmentation ou de diminution par rapport à 1988-1989. Comme les pourcentages ont été arrondis, les totaux pour les colonnes peuvent être supérieurs ou inférieurs à 100.

- En raison des fluctuations de la capacité pendant l'exercice, les chiffres figurant dans les tableaux s'appliquent à la période commençant le 31 mars 1990.
- Lorsqu'un établissement/une installation n'a pas été ouvert(e) pendant toute la durée de l'exercice financier, le nombre moyen de personnes a été ajusté pour refléter le nombre réel de jours de fonctionnement.

- Le nombre maximum de personnes recensé pour un établissement/une installation est le nombre le plus élevé enregistré pour cet emplacement pendant l'exercice financier. Le nombre maximum provincial est le nombre quotidien le plus élevé enregistré pour l'ensemble de la province, et n'est pas simplement la somme des nombres maximums enregistrés par les établissements. Le jour où le nombre maximum provincial a été atteint peut ou non avoir coïncidé avec le jour où les nombres maximums enregistrés par les divers établissements ont été atteints.

- Alors que le nombre maximum est le nombre effectivement le plus élevé enregistré pour l'exercice, le nombre moyen est une moyenne de tous les nombres quotidiens enregistrés pendant la période financière (durée de séjour pendant l'exercice financier divisée par 365).

- Les termes utilisés dans les tableaux sont définis dans le glossaire qui se trouve à la fin de la section.

Résumé

Page 28 tableau 5 "Répartition des peines de prison globales"
% du total, de 8 à 15 jours devrait lire 15,9%

Page 32 tableau 9 "Moyennes régionales quotidiennes par type d'établissement"
L'écart du total pour les établissements devrait lire 14,1%

Page 33 tableau 10 "Utilisation des établissements d'hébergement-centres correctionnels"
Le nombre total de jours pour Thunder Bay devrait lire 24 758

Le nombre total de jours pour le centre de traitement Rideau devrait lire 19 277

Le n. n. nombre d'admissions pour le centre de traitement Rideau devrait lire - -

Le nombre total d'admissions pour les femmes devrait lire 441

Page 34 tableau 11 "Utilisation des établissements-prisons et centres de détention"
La capacité de la prison de Walterton devrait lire 50 pour les hommes

Page 40 tableau 5 "Répartition des peines globales de mise sous garde en milieu fermé"
Le nombre d'hommes, de 6 à <12 mois, devrait lire 295

RÉSUMÉ DES DÉPENSES PRÉVUES ET DES DÉPENSES RÉELLES
SELON LA CLASSIFICATION NORMALISÉE DES COMPTES

1990/1991	DÉPENSES PRÉVUES	1989/1990			1988/1989		
		DÉPENSES PRÉVUES	DÉPENSES RÉELLES	DÉPENSES RÉELLES	DÉPENSES PRÉVUES	DÉPENSES RÉELLES	DÉPENSES RÉELLES
	\$	\$	\$	\$	\$	\$	\$
311 313 157	Salaires	280 835 691	291 125 943	261 227 224	56 751 600	Avantages sociaux	41 237 690
21 786 600	Transp. et comm.	16 802 100	13 247 892	8 997 443	81 830 700	Services	60 437 485
48 277 100	Approvisionnement	72 323 400	75 101 094				
2 420 000	et matériel	42 618 800	47 943 568	39 364 836	2 420 000	Acquisition/Construction	0
1 272 600	Paielements de transfert	1 204 100	1 234 484	1 088 944			
523 651 757	Total Partiel	455 911 591	475 600 624	412 353 622	(41 557)	Moins crédits législatifs	(34 692)
(2 605 500)	Moins recouvrements	(2 018 300)	(2 633 744)	(2 783 216)			
521 004 700	Total à voter	453 853 900	472 925 323	409 535 714			

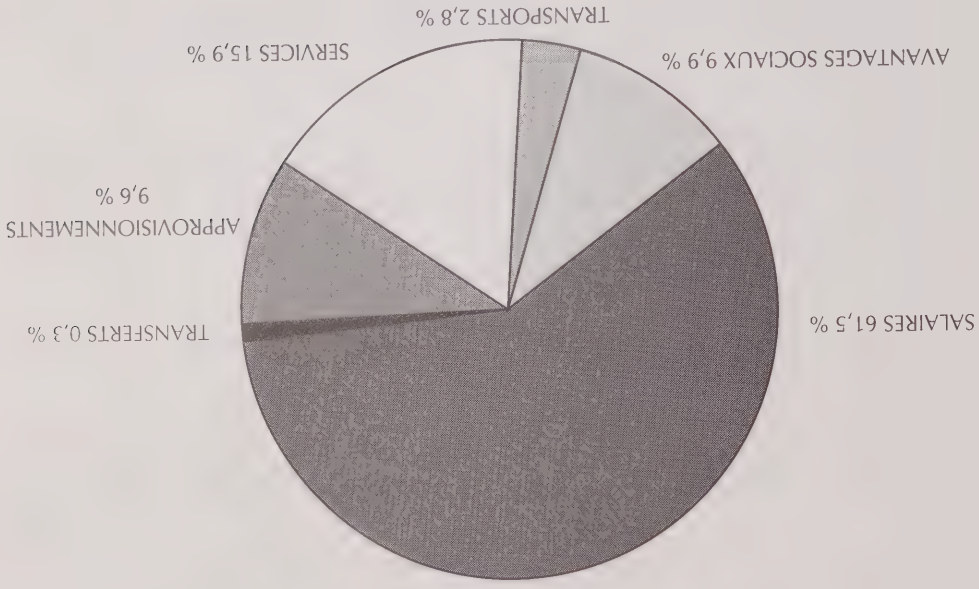
EXPLICATION DES PRINCIPAUX ÉCARTS ENTRE
LES PRÉVISIONS DE DÉPENSES POUR 1989-1990
ET CELLES POUR 1990-1991

TRAITEMENTS EN 1989-1990 ANNULISÉS POUR 1990-1991 (AVANTAGES SOCIAUX COMPRIS) 26 823 100 \$

AJUSTEMENTS AU TITRE DE L'ÉQUITÉ SALARIALE EFFECTUÉES EN 1989-1990 ANNULISÉS POUR 1990-1991 (AVANTAGES SOCIAUX COMPRIS) 2 945 000 \$

Rapport financier

Dépenses réelles 1989-1990



291 125 942	TRAITEMENTS ET SALAIRES
46 947 642	AVANTAGES SOCIAUX
13 244 632	TRANSPORTS ET COMMUNICATIONS
75 135 299	SERVICES
47 943 568	APPROVISIONNEMENTS ET MATÉRIEL
234 484	PAIEMENTS DE TRANSFERT
475 631 567	TOTAL PARTIEL
2 633 744	MOINS : RECOUVREMENTS
	TOTAL

Remarque : Les pourcentages sont calculés sur la base de dépenses réelles totales de 472 997 823 \$. Le pourcentage correspondant au poste Approvisionnementnements et matériel est calculé après recouvrements.

Régions

Les activités du ministère sont administrées par cinq bureaux régionaux. Chacun de ces bureaux est chargé d'administrer tous les services correctionnels assurés par le ministère. Ces services vont de la surveillance des contrevenants en probation et des libérés conditionnels à la détention et à la garde en milieu fermé.

Région de l'Est
Bureau 404
1055, rue Princess
Kingston (Ontario)
K7L 1H3
(613) 545-4580

Région du Nord
957, promenade Cambrian Heights
Sudbury (Ontario)
P3C 5M6
(705) 675-4321

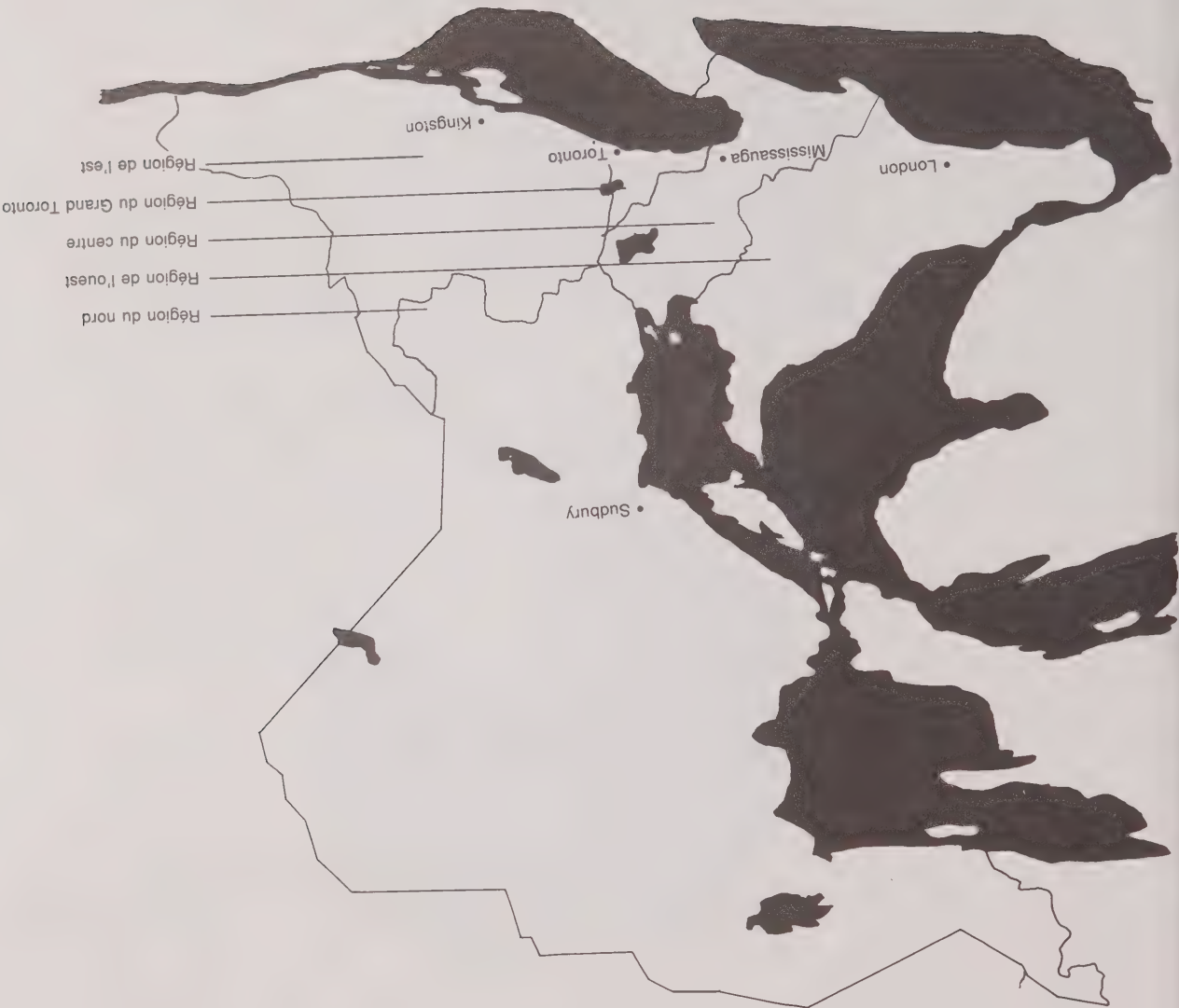
Région du Grand Toronto
Bureau 312
2, rue Dunblow
Islington (Ontario)
M9A 2E4
(416) 235-4969

Région du Centre
Bureau 406
6711, chemin Mississauga
Mississauga (Ontario)
L5L 2W3
(416) 965-3116

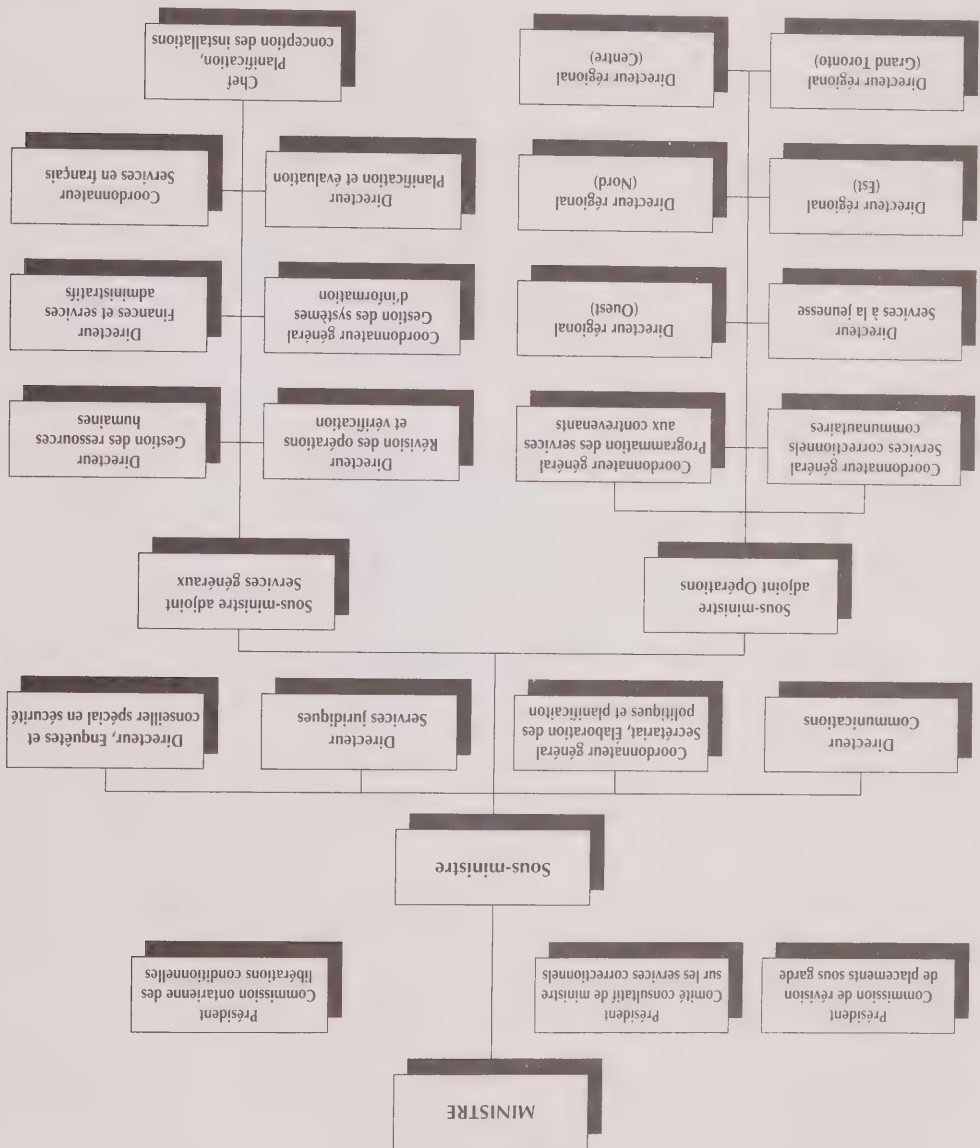
Région de l'Ouest
1^{er} étage
80, rue Dundas
London (Ontario)
N6A 2P3
(519) 679-1760

Régions

Régions



MINISTÈRE DES SERVICES CORRECTIONNELS ORGANIGRAMME



*Remarque à l'intention du réviseur : ces titres (tous remis au masculin) ont été repris du rapport pour 1988-1989. Prière d'apporter les modifications nécessaires (en les féminisant selon le cas).

Comité consultatif du ministre sur les services correctionnels

Le Comité consultatif du ministre sur les services correctionnels a été créé en 1959. Il compte actuellement 10 membres représentant divers secteurs.

Ce comité joue un rôle important en fournissant des avis et des recommandations sur les politiques et programmes mis en oeuvre dans des domaines allant de l'éducation au traitement, et en examinant de vastes questions de principe touchant l'essence même des services correctionnels. Sur la demande du ministre, il présente ses conclusions sur des sujets précis, lui permettant ainsi de se tenir au courant des divers points de vue représentés au sein de la collectivité.

Composition du Comité consultatif du ministre sur les services correctionnels (CCMSC) :

Mme Mary Ellen McIntyre (présidente)
Mme Beth Anna Allen
M. Melvin Friesen
Mme Rollande LeCours
M. Michael McAuliffe
Mme Loretta Okimaw
Mme Jean Schwenger
Rev. Earl Albrecht
Dr James Schmeiser
Mme Heather Gardiner

Commission ontarienne des libérations conditionnelles

Bureau de la présidence

Commission de la Région
du Nord

2195, rue Yonge
Bureau 201
Toronto (Ontario)
M4S 2B1
Téléphone : (416) 963-0368
Sheila P. Henriksen
Présidente
Ken S. Sandhu
Vice-président général

Commission de la Région

du Centre

2195, rue Yonge
Bureau 204
Toronto (Ontario)
M4S 2B1
Téléphone : (416) 963-0880
David J. Freedman
Vice-président
Jim W. Buntton*
Dennis W. Murphy*

Commission de la Région

de l'Est

1055, rue Princess
Bureau 307
Kingston (Ontario)
K7L 1H3
Téléphone : (613) 545-4470
Geneviève M. Blais
Vice-présidente
John E. Fraser*
E. Roy Brillinger*
James F. Whiteley*

* Membres à plein temps

La commission ontarienne des libérations conditionnelles

La Commission ontarienne des libérations conditionnelles est chargée de toutes les libérations conditionnelles, sous supervision, des contrevenants adultes purgeant une peine de moins de deux ans dans une prison provinciale. Ce pouvoir lui est conféré par la Loi fédérale sur la libération conditionnelle de détenus et par la Loi sur le ministère des Services correctionnels et les règlements y afférents.

Les contrevenants sont admissibles à la libération conditionnelle après avoir purgé le tiers de leur peine. Ceux dont la peine est inférieure à six mois doivent faire une demande de libération conditionnelle par écrit. La Commission tient des audiences dans les établissements correctionnels provinciaux, à travers la province. Un quorum de trois membres comprenant ordinairement un membre à plein temps et deux membres à temps partiel provenant de la collectivité examine complètement chaque dossier, interroge le contrevenant et décide soit d'accorder ou de refuser la libération conditionnelle, soit de remettre la décision à une date ultérieure. Dans tous les cas, la Commission doit expliquer par écrit au contrevenant les raisons de sa décision.

L'objectif fondamental de la libération conditionnelle est de faciliter la réintégration des contrevenants à la collectivité, de la façon la moins risquée pour la société. Une fois libérée, la personne en libération conditionnelle purge le reste de sa sentence sous surveillance, selon les conditions prescrites par la Commission. Cette dernière peut révoquer ou mettre fin à la libération conditionnelle si la personne n'en respecte pas les conditions.

Pour obtenir des renseignements détaillés sur le fonctionnement de la Commission ontarienne des libérations conditionnelles, communiquez avec le bureau de la présidence ou avec votre commission régionale.

sept employés originaires des diverses régions de la province. Ils se répartissent en plusieurs grandes catégories, notamment service communautaire exceptionnel, bravoure exceptionnelle et contribution exceptionnelle aux services correctionnels.

Déménagement à North Bay

En 1989-1990, le ministère a poursuivi ses préparatifs en vue du déménagement de son siège social à North Bay.

Les retards subis dans la construction du nouvel immeuble ont obligé le ministère à trouver à North Bay des locaux temporaires pour les employés qui avaient déménagé en juillet et août 1989.

Les fonctionnaires attachés au nouveau siège, qui sont plus de 360, ont été temporairement installés dans des locaux situés dans six bâtiments distincts. Malgré la dispersion des directions du ministère dans divers quartiers de North Bay, chacun a fait de son mieux pour que les choses reprennent rapidement leur cours normal, avec un minimum de problèmes et de perturbations.

On prévoit que le nouvel immeuble sera achevé et occupé à l'automne de 1990.

l'établissement de leur calendrier de mise en oeuvre et du choix des mesures d'ajustement nécessaires, et à ce qu'il améliore les délais de présentation des prévisions des dépenses.

Ressources humaines

Parallèlement aux améliorations apportées aux systèmes de gestion, le ministère a décidé d'investir massivement dans ses ressources humaines. La formation et le perfectionnement professionnel du personnel du ministère prennent une importance sans cesse croissante en raison des nombreux changements qui se produisent dans le secteur des services correctionnels : augmentation du nombre de contrevenants, besoins plus complexes, possibilités de plus en plus variées, et défis à relever sur le plan des ressources. Pour préparer le personnel à faire face aux situations auxquelles il se trouve quotidiennement confronté dans le cadre de ses fonctions, la Direction de la formation et du perfectionnement du personnel assure des services éducatifs complets allant de la formation de base de l'agent des services correctionnels au perfectionnement des cadres de niveau élevé. Par leur diversité et leur degré de qualité, les programmes de formation professionnelle, administrative et spécialisée conçus à l'intention des agents des services correctionnels figurent au nombre des meilleurs en Amérique du Nord.

C'est dans cette optique que le ministère a mis en oeuvre un Programme d'assistance aux employés destiné aux fonctionnaires et aux membres de leur famille qui doivent faire face à des difficultés d'ordre personnel.

Amélioration des méthodes de gestion en 1989-1990

En 1988, le ministère avait réaffirmé son engagement de maximiser son potentiel en ressources humaines en annonçant la construction d'un nouveau centre de formation et de perfectionnement du personnel sur le site de l'ancienne École Bell Cairn, à Hamilton. Au rythme actuel des travaux, il est prévu que le personnel s'installera dans les locaux d'administration à la fin de l'été 1990. On compte que les cours de formation dispensés au centre commenceront vers la fin de 1990. Il comprendra 72 chambres à coucher individuelles, ainsi que des cuisines, une salle à manger et des installations de loisirs pour le personnel participant aux programmes de formation.

On encouragera le personnel à continuer de profiter des possibilités de perfectionnement offertes à l'extérieur du ministère. Des cours de formation spécialisée et de perfectionnement professionnel dispensés par des universités, des collèges communautaires et d'autres centres serviront de complément à la formation assurée par le ministère, selon les besoins.

Au cours de l'année écoulée, le personnel du ministère a profité de la possibilité de suivre plusieurs cours de perfectionnement professionnel consacrés à des questions telles que les droits de l'homme, le harcèlement sexuel, la sécurité sur le lieu de travail et l'abus de substances.

Pour reconnaître les contributions que les employés apportent à ce ministère et à la collectivité, les Services correctionnels ont, pour la première fois, attribué les Prix du ministère pour réalisation exceptionnelle. Ces prix, qui seront décernés chaque année, ont été remis à

Améliorations sur le plan de la gestion

Le secteur des Services correctionnels évolue à un rythme rapide; l'adaptation à ce processus représente un défi de taille et, pour le relever, le ministère a adopté une stratégie essentiellement axée sur une amélioration des systèmes et techniques de gestion. La façon dont il organise et affecte ses ressources, recueille, traite et dissémine l'information, et analyse les résultats de ses activités reflète, à tous les égards, le niveau d'efficacité et de rendement qu'il a atteint.

Technologies nouvelles

Au cours des cinq dernières années, le ministère s'est doté des moyens d'exploiter au maximum les méthodes d'accès instantané à l'information, en élaborant et en appliquant des solutions techniques pour surmonter de nombreux problèmes, présents ou futurs, de gestion des données. Les technologies nouvelles aident son personnel à planifier, fournir, surveiller et évaluer les services correctionnels et de soutien plus rapidement et plus efficacement que jamais auparavant. Les progrès réalisés en matière de communication des données ont également été largement ex-ploités. Les appareils de télécopie et les ordinateurs équipés de modems permettent au personnel de rester en contact plus étroit sur des distances plus grandes qu'à n'importe quel autre moment par le passé.

Renseignements sur les contrevenants

Grâce à l'une des principales applications se prêtant à l'informatisation, le Système de gestion des contrevenants (S.G.C.), on devrait bientôt pouvoir commencer à rationaliser et à simplifier le processus d'admission des contrevenants dans les établissements du ministère. Le S.G.C. consiste en un réseau reliant les ordinateurs des bureaux de probation et des établissements de toute la province à une base de données centrale. Le S.G.C., qui est maintenant en mesure de prendre en charge les jeunes contrevenants, sera bientôt opérationnel pour ce qui est des adultes.

Renseignements financiers

L'amélioration des méthodes de gestion des renseignements financiers du ministère constitue une autre priorité importante dont il s'occupe actuellement. Le Système de gestion des renseignements financiers (S.G.R.F.) permettra aux administrateurs locaux de participer directement au processus de planification financière du ministère. On s'attend à ce qu'il permette d'établir des prévisions plus précises lors de l'élaboration des budgets, de

solutions rentables ont permis d'entreprendre un volume d'activités accru tout en réduisant les dépenses.

Dans les établissements les plus anciens du ministère, les portes des cellules ont été munies de serrures électriques pouvant être actionnées à partir d'une salle de commande.

Les locaux affectés au programme et à l'administration ont été agrandis et modernisés, de façon à constituer des environnements de travail, d'étude et de réunion adaptés aux besoins actuels en matière de services correctionnels. Dans de nombreux établissements, on a donné aux détenus la possibilité d'acquérir des qualifications et une expérience dans divers métiers du secteur de la construction, tout en participant à la réalisation des travaux nécessaires.

Plan de gestion des installations sur 15 ans

- Rénovation, agrandissement et transformation des installations pour satisfaire aux besoins en matière de détention et de garde des jeunes contrevenants en milieu fermé.
- Aménagement de locaux supplémentaires affectés aux programmes et à l'administration dans les établissements plus anciens.
- Addition et réaffectation de lits destinés à des contrevenants adultes en milieu fermé afin de faire face à une augmentation de la demande (évaluée à quelque trois pour cent par an) et à un accroissement rapide des besoins dans les principales régions urbaines.
- Amélioration des conditions de vie et de travail dans les établissements, de la qualité de l'air et de la ventilation à la capacité des cuisines, en passant par les systèmes de sécurité et de protection contre les incendies.

Gestion des installations en 1989-1990

En 1989-1990, le ministère a annoncé qu'il avait l'intention d'ajouter 528 lits en établissements de détention en milieu fermé pour les contrevenants masculins adultes dans la région du Grand Toronto. Ce projet nécessitera l'addition de deux nouvelles unités de détention. Une installation de détention provisoire est actuellement en cours de construction au Centre correctionnel de Maplehurst, à Milton. L'Unité de détention de Maplehurst consistera en une addition comprenant 272 lits. Le ministère est en train de mettre la dernière main aux plans d'une unité de détention de 120 lits qui sera construite sur les terrains du Centre correctionnel de Mimico, à Toronto. Outre la capacité supplémentaire que représentera cette nouvelle unité, certains lits réservés antérieurement aux contrevenants condamnés hébergés à Mimico serviront désormais à l'hébergement de contrevenants en détention provisoire.

Une unité de 20 lits destinés aux jeunes contrevenants a été ouverte au Centre de détention de Niagara, et une addition de 36 lits entreprise dans le cadre de l'agrandissement de l'installation hébergeant les adultes a été achevée.

D'importantes améliorations à caractère général ont été apportées aux installations du ministère du début à la fin de l'exercice 1989-1990. Elles ont notamment intéressé les systèmes de sécurité-incendie et de ventilation, les bâtiments administratifs, l'hébergement des détenus et les installations d'enseignement.

Gestion des installations

Le ministère des Services correctionnels est responsable du fonctionnement de 47 établissements pour adultes, de 4 centres pour jeunes et de 16 unités de détention pour jeunes. La plupart des installations affectées aux services correctionnels en Ontario ont plus de 50 ans, et 14 d'entre elles ont été construites au XIX^e siècle. Comme ils avaient été conçus pour assurer la garde des contrevenants en milieu fermé, de nombreux bâtiments relevant du ministère, en raison de leurs caractéristiques physiques, ne sont absolument plus adaptés aux besoins actuels. Alors que les normes de soins et de surveillance se sont améliorées, le ministère s'efforçant le plus possible de traiter les contrevenants avec humanité, ses bâtiments n'ont, dans leur grande majorité, subi aucune modification importante.

Les progrès réalisés dans le domaine de la conception et de la construction des établissements ont fait apparaître la nécessité d'apporter des améliorations substantielles aux caractéristiques structurelles de nombreuses installations affectées aux services correctionnels. Les systèmes de ventilation, le câblage électrique, la plomberie, les dispositifs de sécurité et de protection contre l'incendie ont dû être améliorés.

Les progrès réalisés dans le domaine du traitement et de la réadaptation ont également eu des répercussions au niveau des installations du ministère. De nouveaux programmes portant sur l'éducation, la préparation à la vie quotidienne, la formation professionnelle et la thérapie fondée sur l'effort personnel ont fait apparaître la nécessité, pour la plupart des établissements, de disposer de locaux supplémentaires.

Une stratégie globale

La nécessité d'une stratégie globale de gestion des installations a été soulignée par l'adoption de la Loi sur les jeunes contrevenants. En vertu de cette loi, le ministère a été chargé d'établir un nouveau système d'hébergement, séparé et distinct, à l'intention des jeunes contrevenants. En 1986, le ministère s'est engagé à mener à bien un programme de rénovation, de réaffectation et d'augmentation de ses immobilisations, d'une durée de quinze ans. La stratégie élaborée à cet égard vise à éviter les dépenses élevées allant de pair avec la construction de nouvelles installations correctionnelles autonomes.

Un degré de priorité élevé a été accordé à la création d'un réseau complet d'installations pour les jeunes, y compris des centres de garde et des unités de détention en milieu fermé, et 54 résidences de garde en milieu ouvert comprenant plus de 600 lits pour héberger au sein de la collectivité.

Nouvelles méthodes

Lors de la mise en oeuvre de cette stratégie, le ministère a fait oeuvre de pionnier en appliquant de nouvelles méthodes d'aménagement des locaux. Grâce aux connaissances spécialisées de son personnel en matière de conception et de gestion des projets, de nombreuses

Traitement dans la collectivité

Le ministère, des groupes communautaires et des bénévoles fournissent actuellement une gamme complète de programmes d'orientation, de thérapie, de préparation à la vie, d'alphabétisation et de préparation à l'emploi.

Le ministère est en train de procéder à un remaniement en profondeur de ses moyens de traitement en établissement et dans la collectivité pour les contrevenants de tous âges.

Programmes de traitement et de réadaptation en 1989-1990

Comme c'est en 1990 que se célébrait l'Année internationale de l'alphabétisation, le ministère a mis fortement l'accent sur la lutte contre le problème de l'analphabétisme chez les contrevenants. Une enquête du ministère a révélé que plus de 50 pour cent des contrevenants dont il a la charge sont des "analphabètes fonctionnels", en d'autres termes, qu'ils sont incapables de lire, d'écrire ou de calculer avec suffisamment de facilité pour faire face aux exigences de la vie quotidienne.

Qu'ils soient jeunes ou adultes, les contrevenants dont le niveau d'alphabétisation est faible ont en général du mal à se trouver un emploi et sont par conséquent plus enclins à continuer à commettre des actes criminels pour assurer leur subsistance.

Le ministère a élaboré diverses mesures pour remédier à ce problème auquel les contrevenants de tous âges doivent faire face. Celles-ci consistent notamment à conclure des ententes officielles portant sur l'éducation avec 30 conseils scolaires de l'Ontario en vue de la mise en place de programmes d'alphabétisation et de préparation à la vie quotidienne dans des établissements et dans la collectivité, et à utiliser les ordinateurs comme auxiliaires didactiques dans de nombreux établissements.

Par ailleurs, le ministère a continué de s'occuper de plusieurs autres programmes, y compris ceux concernant les contrevenants autochtones, la violence familiale, la planification des libérations, l'abus de substances et la gestion de la colère. Ces programmes sont disponibles en français dans des établissements désignés.

Services aux jeunes

Les services aux jeunes font partie intégrante des programmes mis en oeuvre dans les bureaux de probation, les centres pour jeunes et les emplacements résidentiels de garde en milieu ouvert. Pour chaque jeune faisant l'objet d'une décision de garde en milieu fermé, une procédure d'évaluation initiale est conduite par une équipe multidisciplinaire de spécialistes. Cette évaluation aboutit à l'élaboration d'un plan de soins personnalisé prescrivant la méthode de traitement recommandée.

Une vaste gamme de programmes de réadaptation est mise à la disposition des jeunes qui vivent dans la collectivité sous la surveillance du ministère. Ces programmes sont offerts par l'entremise de nos bureaux de probation et de liberté conditionnelle et des résidences de garde en milieu ouvert fonctionnant dans le cadre de contrats conclus avec le ministère.

Traitement en établissement

Grâce à des projets de rénovation, de construction d'installations nouvelles, et de modification de son infrastructure entrepris au cours d'une période de trois ans, le ministère a presque doublé le nombre de lits en établissements correctionnels se consacrant au traitement des contrevenants, et a pratiquement triplé sa capacité globale de traitement.

Centres provinciaux

Le ministère a trois centres de traitement spécialisé chargés de répondre aux besoins des contrevenants adultes condamnés par des tribunaux de la province à la suite de problèmes plus graves. Il s'agit de l'Institut correctionnel de l'Ontario, à Brampton, de l'Unité d'évaluation et de traitement de Guelph, à Guelph, et de l'Unité de traitement du Centre correctionnel Millbrook, près de Peterborough.

Centres régionaux

Pour soutenir ses installations provinciales de traitement dans leurs activités, le ministère est en train d'établir un réseau de centres régionaux de traitement qui s'occuperont des contrevenants présentant des problèmes psychiatriques, psychologiques et/ou de comportement moins graves. La création de ces centres s'inscrit dans le cadre d'une stratégie globale visant à fournir des services régionaux de traitement aux endroits où cela s'avère possible, et à réserver les installations provinciales aux contrevenants plus difficiles ou souffrant de troubles plus sérieux.

Ces centres régionaux fourniront des services de soutien aux programmes de traitement dans la collectivité et des soins cliniques aux contrevenants qui doivent faire face à des problèmes de toxicomanie ou d'alcoolisme, souffrent de troubles affectifs, ont été condamnés à des peines de courte durée (moins de six mois) et n'ont pas besoin d'un traitement ou d'une assistance de type spécialisé ou intensif.

Traitement et réadaptation

De nouvelles recherches poursuivies dans le monde entier commencent à montrer qu'il existe une vaste panoplie de moyens permettant d'aider les contrevenants à rétablir le cours normal de leur existence après une condamnation par un tribunal. En agissant sur les causes de conflit et en contribuant à satisfaire aux besoins immédiats du contrevenant qui cherche à reprendre une vie normale, les services correctionnels peuvent jouer un rôle important en tant qu'agent de changement social.

Des besoins complexes à satisfaire

Les fonctionnaires du ministère ont, au cours des années, acquis une vaste expérience des méthodes à appliquer pour assurer des soins en milieu surveillé aux personnes souffrant de troubles psychologiques et pour contrôler leur comportement.

De nombreux contrevenants placés sous la surveillance du ministère doivent faire face à diverses combinaisons de problèmes liés à l'analphabétisme, un comportement impulsif, l'incapacité de réprimer la colère, les déviations sexuelles, l'alcoolisme et l'abus de substances.

Une vaste gamme de ressources

Le ministère emploie directement des psychologues et des psychomètres, et a recours à des psychiatres de la collectivité dans le cadre d'ententes permanentes prévoyant la fourniture de services rémunérés à l'acte. Ces ententes visent à satisfaire aux besoins des établissements comme à ceux des clients adressés par les bureaux de probation et de libération conditionnelle. Le ministère emploie des travailleurs sociaux pour fournir divers services consistant notamment à assurer l'orientation des particuliers, des familles et des groupes, la coordination des cas, les évaluations, l'intervention en cas de crise, la préparation des libérations, et la liaison avec la collectivité.

Services aux adultes

Pour faire face à tous les besoins des contrevenants en matière de traitement, le ministère applique un modèle multidisciplinaire d'exécution des programmes, c'est-à-dire une stratégie de traitement intégrant les compétences et l'expérience irremplaçables des spécialistes et des fonctionnaires des services correctionnels. Des programmes de traitement et de réadaptation destinés aux adultes fonctionnent dans nos établissements et nos bureaux de probation.

Région du grand Toronto

Les programmes sur la violence familiale ont suscité davantage d'attention, en particulier ceux qui sont destinés à des clients issus de milieux culturels différents. À titre d'exemple, un programme de lutte contre la violence faite aux femmes, conçu spécialement pour la communauté portugaise, a été mis en place dans le grand Toronto.

Les services de probation et de liberté conditionnelle ont été élargis, de façon à pouvoir être fournis dans plusieurs langues dans les quartiers habités par divers groupes culturels.

Pour les jeunes contrevenants, un nouveau programme visant à remédier au problème du vol à l'étalage a été créé dans la région du grand Toronto. Cette initiative s'inscrit dans le cadre de l'Entente de mesures de rechange, qui permet aux jeunes contrevenants admissibles d'éviter d'avoir un casier judiciaire et de subir les conséquences qui en découlent. Le programme contre le vol à l'étalage porte essentiellement sur les raisons pour lesquelles les gens commettent ce genre de délit, et sur les répercussions qui en résultent pour les détaillants et pour l'économie dans son ensemble.

Région de l'Est

Plusieurs programmes de traitement axés sur la collectivité ont été élargis. On a eu davantage recours aux programmes de contrôle de la colère et de la violence dans toute la région, et un nouveau programme de ce type a été instauré à Peterborough.

Le contrat conclu par le ministère avec la Clinique de comportement sexuel de Kingston a été élargi de manière à assurer la fourniture de services à un nombre accru de clients. Ce programme, dont la renommée s'étend au pays tout entier, a pour objet de fournir des évaluations et un traitement pour les contrevenants, qu'ils soient jeunes ou adultes.

Région du Nord

Les principales initiatives intervenues au niveau des programmes relatifs aux services correctionnels dans la collectivité ont concerné les installations d'hébergement pour les jeunes contrevenants et les femmes. Ces installations ont bénéficié de la mise en oeuvre des normes qui ont été adoptées au cours de l'année écoulée à l'échelle du réseau tout entier. Les organismes s'occupant du fonctionnement de ces résidences ont accordé leur plein soutien et leur coopération sans réserve à cette mesure.

Les programmes d'alphabétisation et de lutte contre la violence familiale ont également été élargis à l'attention des clients francophones du ministère.

Les services fournis aux contrevenants autochtones ont été améliorés grâce au recrutement d'un agent autochtone de probation et de liberté conditionnelle. Il s'agissait d'un poste désigné, qui a été créé pour améliorer les services fournis dans le Nord-Ouest de l'Ontario.

Les services correctionnels dans la collectivité

ont fait leurs preuves. Une infrastructure de services communautaires destinés aux jeunes a été établie à l'échelle provinciale et comprend plus de 50 résidences de garde en milieu ouvert, des contrats portant sur des programmes de traitement et de réadaptation des jeunes, des programmes de mesures de rechange, et des programmes de restitution.

Les services communautaires continueront d'être supervisés et coordonnés par les bureaux locaux de probation et de libération conditionnelle.

De 1985 à l'heure actuelle

- Depuis 1985 - Presque 600 lits en établissements de garde en milieu ouvert et les services auxiliaires ont été fournis à des jeunes contrevenants dans le cadre de contrats conclus avec des organismes correctionnels communautaires sans but lucratif.
- 1987-1988 - De nouvelles normes de surveillance des cas et d'établissement des dossiers concernant la probation et la liberté conditionnelle ont été élaborées et mises en oeuvre; elles sont réévaluées chaque année.
- 1989 - Mise en place de normes nouvelles et améliorées pour les programmes d'ordonnance de services communautaires et de commutation de caution.
- 1989 - Établissement et mise en oeuvre de nouvelles normes de supervision des lieux d'hébergement dans la collectivité.

Les services correctionnels dans la collectivité en 1989-90

Comme il s'était engagé à le faire, le ministère a continué d'améliorer et d'élargir les programmes et services correctionnels dans la collectivité.

Région du Centre

À St. Catharines, un agent de probation et de liberté conditionnelle a orchestré les efforts qui ont abouti à la création du Comité de coordination chargé des enquêtes sur les agressions sexuelles contre des enfants et du traitement des victimes. Les membres de ce comité multidisciplinaire représentent de nombreux domaines de compétence; on compte en effet parmi eux des fonctionnaires du ministère, des avocats, des agents de police, des procureurs de la Couronne et d'autres personnes fournissant leurs services à la collectivité. Le comité a pour mandat de diffuser des renseignements et de sensibiliser l'opinion à la gravité du problème que représentent les agressions sexuelles contre des enfants; il est également chargé de veiller à l'application de méthodes uniformes dans les enquêtes conduites sur les affaires à instruire et dans le traitement des contrevenants.

Région de l'Ouest

La région de l'Ouest a accueilli une conférence sur les services correctionnels dans la collectivité, à laquelle des fonctionnaires et membres d'organismes représentant une vaste gamme de disciplines ont assisté. Les ateliers, séminaires et réunions informelles qui ont eu lieu à cette occasion leur ont permis de s'entretenir de l'orientation et des priorités que les services correctionnels dans la collectivité adopteront pendant la prochaine décennie.

Les services correctionnels dans la collectivité

Compte tenu de l'orientation qu'il a adoptée, le ministère s'est déclaré fermement résolu à élargir la portée des services correctionnels communautaires. Cet engagement reflète l'importance de plus en plus grande accordée à la collectivité en tant qu'environnement particulièrement propice à la réadaptation, et tient compte des préoccupations croissantes manifestées par le public au sujet des coûts et des répercussions sociales de l'emprisonnement.

Le programme de développement communautaire du ministère a pour but de permettre aux contrevenants ne présentant pas un risque réel pour la société de profiter des contacts qu'ils peuvent avoir avec la collectivité.

Pour atteindre ces objectifs, le ministère devra augmenter le nombre de résidences communautaires, diversifier ses services de traitement et de réadaptation, élargir la portée de programmes tels que ceux prévoyant la prestation de services communautaires, la restitution et le règlement optionnel des amendes, et renforcer ses liens avec les conseils de l'éducation, les groupes religieux, les clubs de service bénévole et d'autres organismes communautaires.

Stratégie de développement communautaire

La stratégie de développement communautaire du ministère comprend un programme d'initiatives, d'une durée de cinq à sept ans, visant à mettre en oeuvre de nouvelles mesures communautaires pouvant se substituer à l'incarcération et à élargir la portée de celles qui existent déjà, en prenant pour base un modèle de programmes détaillés et progressifs comprenant les éléments suivants :

- des programmes de soutien communautaire;
- des programmes de traitement et de réadaptation communautaires;
- un réseau provincial offrant toute une gamme de services résidentiels aux contrevenants, qu'ils soient jeunes ou adultes;
- des programmes à l'intention des contrevenants autochtones;
- une étroite surveillance communautaire à l'intention des contrevenants ayant des besoins spéciaux à satisfaire.

Exécution des programmes

Les programmes communautaires seront exécutés dans le cadre d'une structure répartissant la province en 17 secteurs géographiques. Ces secteurs ont été délimités en tenant compte des régions où des besoins ont été identifiés, et de la disponibilité des services. Le ministère comptera davantage sur la participation des organismes communautaires pour fournir des services dans toutes les régions de l'Ontario où ils s'avèreront nécessaires.

En général, le ministère sélectionne les organismes sans but lucratif en évaluant leur aptitude à offrir une vaste gamme de services de façon rentable et professionnelle, avec des moyens qui

Orientations stratégiques

En 1986, une série d'orientations stratégiques et internes globales ont été présentées au sujet de l'avenir à court et à long terme du ministère. Le plan établi à cette occasion a fait l'objet de consultations avec le personnel, des organismes communautaires et des bénévoles et a été examiné dans le cadre d'une analyse interministérielle détaillée.

Au cours des cinq dernières années, les principes du plan ont été appliqués à tous les niveaux du ministère. En ce qui a trait au développement communautaire, le ministère a renforcé ses rapports de travail avec les groupes communautaires et intensifié ses activités de programmation dans de nombreuses régions de la province. En matière de traitement et de réadaptation, le ministère a presque doublé le nombre de lits installés dans des établissements des diverses régions de l'Ontario, et a pratiquement triplé sa capacité globale de traitement. En ce qui concerne la gestion des installations, le ministère a apporté des améliorations substantielles aux conditions de vie et de travail existant dans ses établissements les plus anciens, et il s'est engagé à procéder à la rénovation des installations dans les secteurs qui en ont particulièrement besoin.

Vers la fin de la dernière décennie, le ministère a commencé à examiner les rapports existant entre les politiques appliquées sur les plans interne et opérationnel. À l'occasion d'une série de tribunes régionales, des groupes de fonctionnaires représentant tous les niveaux et toutes les catégories professionnelles se sont réunis pour examiner les orientations stratégiques et les politiques opérationnelles du ministère, et pour proposer de nouveaux domaines prioritaires et secteurs d'intervention.

Les principales priorités du ministère

- Créer des possibilités de traitement et de réadaptation pour les contrevenants adultes ou jeunes, dans la communauté comme dans les établissements.
- Équilibrer le système correctionnel en mettant l'accent sur des solutions de rechanges susceptibles de remplacer la garde, les programmes et les services en établissement.
- Elaborer une stratégie à long terme de gestion des installations conçue de façon à rendre plus supportables les conditions de vie des contrevenants qui doivent être incarcérés.
- Renouveler l'engagement pris à l'égard de la formation et du perfectionnement professionnel du personnel.
- Apporter des améliorations aux méthodes de gestion afin d'assurer un environnement de travail plus productif et plus stimulant.
- Améliorer les communications avec le public et le personnel.

Introduction

Le ministère des Services correctionnels s'est engagé à traiter avec humanité les personnes qui lui sont confiées.

Il offre des programmes de traitement et de réadaptation aux contrevenants adultes de 18 ans ou plus qui ont été condamnés par un tribunal à une peine d'emprisonnement maximale de deux ans ou moins un jour.

En vertu de la Loi sur les jeunes contrevenants, il offre aux jeunes de 16 et 17 ans des lieux d'hébergement et des programmes spéciaux fondés sur un modèle de gestion des cas. Il est également chargé de surveiller les personnes accusées qui attendent leur procès, leur sentence, leur mutation, leur déportation ou d'autres procédures judiciaires.

Sur une moyenne quotidienne dépassant 55 000 personnes placées sous la surveillance du ministère, 13,3 % d'entre elles seulement ont été placées dans un établissement. Les 42 000 clients restants purgent leur sentence dans la collectivité, sous la surveillance du ministère. Ces personnes sont en probation, en liberté conditionnelle ou en absence temporaire d'un établissement.

Au cours de l'année écoulée, le ministère a continué de créer de nouvelles relations de travail et de renforcer les liens existants avec ses partenaires dans les secteurs privé et sans but lucratif de la collectivité. Le développement de services correctionnels axés sur la collectivité constituera l'une des principales priorités du ministère pendant la décennie à venir.

Le traitement et la réadaptation des contrevenants, que ce soit en établissement ou dans la collectivité, représentent une autre priorité importante pour le ministère. Celui-ci considère qu'en aidant les contrevenants à reconnaître qu'ils sont responsables de leurs actes et qu'ils peuvent contribuer eux-mêmes à améliorer leur sort, on peut obtenir des changements positifs. Pour les aider, le ministère a mis au point une vaste gamme de programmes d'éducation, d'alphabétisation, de préparation à la vie, de traitement, d'apprentissage de divers métiers, et d'embauche, qui sont mis en oeuvre dans des établissements et dans la collectivité.

Pour assurer l'efficacité de leur mise en oeuvre dans le cadre de ses établissements, le ministère a entrepris un programme de longue durée portant sur tous les aspects de la gestion des installations.

Ce programme visera à améliorer le niveau d'ensemble de ses installations existantes et à agrandir certains établissements, là où cela s'avère nécessaire, en particulier dans la région du grand Toronto, où les installations sont soumises à des pressions intenses en raison du nombre de personnes placées en détention provisoire.

Pour que le ministère soit en mesure de réaliser les objectifs qu'il s'est fixés, il est essentiel qu'il dispose de l'infrastructure nécessaire et d'un personnel possédant la formation voulue, de manière à pouvoir faire face aux défis de la prochaine décennie.

À cette fin, le ministère a entrepris la mise en oeuvre d'un plan visant à améliorer ses systèmes informatiques et à assurer que son personnel reçoive la formation dont il a besoin pour continuer à se perfectionner sur le plan professionnel et à s'épanouir au niveau personnel.

Tables des matières

Introduction	1
Orientations stratégiques.....	2
Les services correctionnels dans la collectivé.....	3
Traitement et réadaptation.....	7
Gestions des installations.....	10
Améliorations sur le plan de la gestion.....	12
La commission ontarienne des libérations conditionnelles.....	15
Comité consultatif du ministre sur les services correctionnels	17
Organigramme.....	18
Régions.....	19
Rapport financier	21
Section sur les statistiques.....	23
Adultes.....	24
Jeunes contrevenants.....	41
Glossaire.....	49
Annexe I: Contrats avec des organismes communautaires (sans hébergement)	53
Annexe II: Contrats avec des organismes communautaires (en résidence).....	61



L'honorable Mike Farnan
Ministre

Monsieur le ministre,

J'ai le plaisir de soumettre à votre approbation le rapport annuel du ministère des Services correctionnels pour l'exercice financier s'achevant le 31 mars 1990.

Ce rapport reflète l'engagement que le ministère a pris en se déclarant prêt à assurer de façon durable le fonctionnement d'un système correctionnel équilibré et dynamique en

Ontario.

Grâce au dévouement de notre personnel et au zèle exemplaire des bénévoles, et compte tenu de l'importance que l'on continue d'accorder aux programmes axés sur la collectivité, je suis convaincu que nous sommes bien préparés pour relever les défis de la décennie à venir.

Veuillez agréer mes salutations les meilleures.

A handwritten signature in dark ink, appearing to read "Robert M. McDonald". The signature is fluid and cursive, with a large initial "R" and "M".

Robert M. McDonald

Sous-ministre

045620047



Le lieutenant-gouverneur
de la province de l'Ontario,

Monsieur le lieutenant-gouverneur,

J'ai le plaisir de vous présenter le rapport annuel du ministère des Services correctionnels pour l'exercice financier s'achevant le 31 mars 1990.

Un système correctionnel à la hauteur de ses responsabilités et capable de faire preuve de compréhension doit être en mesure d'assumer une vaste gamme de fonctions, et notamment d'assurer la protection de la collectivité et de traiter les délinquants avec équité et humanité. Il ne pourra être efficace que si la planification de ses activités et la gestion de ses ressources sont assurées de façon soignée et en appliquant des critères uniformes et constants.

Le présent rapport reflète les orientations et les priorités du système correctionnel de l'Ontario et confirme que ce ministère est fermement résolu à continuer de fournir ses services dans le cadre d'une stratégie équilibrée.

Je vous prie d'agréer l'expression de mes sentiments distingués.

Mike Farnan

Mike Farnan
Ministre

ISSN 0835-5649

(416) 326-5009

Toronto (Ontario)

4^e étage, tour nord

75, rue Bloor est

Direction des communications

Le ministère des Services correctionnels

Pour obtenir d'autres exemplaires du présent rapport ou avoir des renseignements plus complets sur les services correctionnels de l'Ontario, prière de se mettre en rapport avec :

Chaque année depuis 1986, le personnel du ministère, des contrevenants ainsi que des membres de la communauté participent à travers toute la province, au marathon du patinage de glace John D'Amico afin de lever des fonds au profit de la société des timbres de Pâques.





Ministère des Services correctionnels

Rapport Annuel
1990





